IL RITORNO D'ULISSE IN PATRIA

DRAMA IN MUSICA

DI CLAUDIO MONTEVERDI

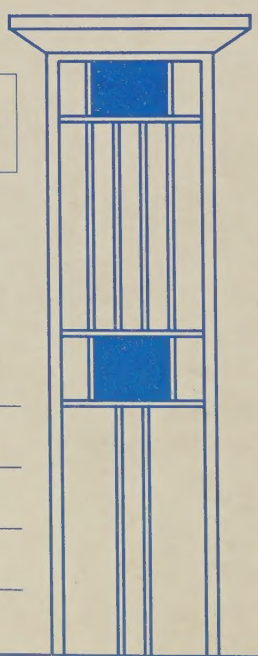
(G. FRANCESCO MALIPIERO)

XII.

UNIVERSAL EDITION UE 9607

EVANSTON • PUBLIC
LIBRARY

Purchase of this library material made possible by a contribution to the Fund for Excellence



EVANSTON PUBLIC LIBRARY
3 1192 01258 0500
M782.1 Monte.C Ritorno
Monteverdi, Claudio,
1567-1643.
Il ritorno d'Ulisse in
patria.
[1967?]

IL RITORNO D'VLISSE IN PATRIA

DRAMA IN MVSICA

RAPPRESENTATO IN VENETIA

n[el] Teatro [illegible] l'Anno 1641.

POESIA DI GIACOMO BADOARO N.V.

MVSICA DI CLAVDIO MONTEVERDI

Nel Vittoriale degli Italiani

M C M XXX

Universal Edition UE 9607

ISMN M-008-02344-6
UPC 8-03452-01160-6
ISBN 3-7024-1420-7

EVANSTON PUBLIC LIBRARY
1703 ORRINGTON AVENUE
EVANSTON, ILLINOIS 60201

AUG 0 6 2004

Digitized by the Internet Archive
in 2025

https://archive.org/details/isbn_3702414207

Questa edizione del RITORNO DI ULISSE IN PATRIA riproduce il manoscritto della Biblioteca Nazionale di Vienna che, nel libretto, non corrisponde sempre alle copie manoscritte del dramma di Giacomo Badoaro che (senza musica) si trovano nella R. Biblioteca Marciana di Venezia.

Il Prologo è già tutt'altra cosa, con altri personaggi, poi alcune scene sono tagliate, spostato l'ordine delle strofe e anche cambiati molti versi.

Non sappiamo se la copia di Vienna corrisponda all'originale che ha servito per la rappresentazione di Venezia (Teatro di San Cassiano, 1641) oppure se le varianti siano state introdotte dall'autore per una eventuale rappresentazione a Vienna, ma della quale mancano notizie.

Non si deve escludere l'ipotesi che il manoscritto di Vienna sia una copia *fedele* di quello della rappresentazione di Venezia, perchè non esistendo il libretto stampato, è possibile che le varianti, che si riscontrano sotto la musica nel manoscritto di Vienna, siano state imposte dal musicista e che il poeta non le abbia approvate e perciò non trascritte nelle copie del dramma senza la musica.

Nel 1641 regnava Ferdinando II° e all'Imperatrice (Eleonora Gonzaga) nel 1640 Claudio Monteverdi dedicava l'edizione della *Selva morale e spirituale*. Dunque è probabile che Monteverdi abbia inviato alla figlia del suo antico protettore, *anche* una copia del RITORNO DI ULISSE IN PATRIA, sperando forse di vederlo rappresentato a Vienna.

INTERLOCUTORI

GIOVE
NETTUNO
MINERVA
GIUNONE
MERCURIO
ULISSE
PENELOPE, *moglie di Ulisse*
TELEMACO, *figlio di Ulisse*
ANTINOO
PISANDRO } *Proci amatori di Penelope*
ANFINOMO
EURIMACO, *amante di Melanto*
MELANTO, *Damigella di Penelope*
EUMETE, *Pastore di Ulisse*
IRO, *parassito goffo dei Proci*
ERICLEA, *nutrice di Ulisse*
Coro di naiadi, Coro di marittimi,
Coro di sirene, Coro di feaci,
Coro di nereidi, Coro d'Itacensi
L'humana fragilità, il Tempo, la Fortuna, Amore *fanno il prologo.*[1])
La scena è in Itaca Isola del mare Ionio ora denominata Fiachi

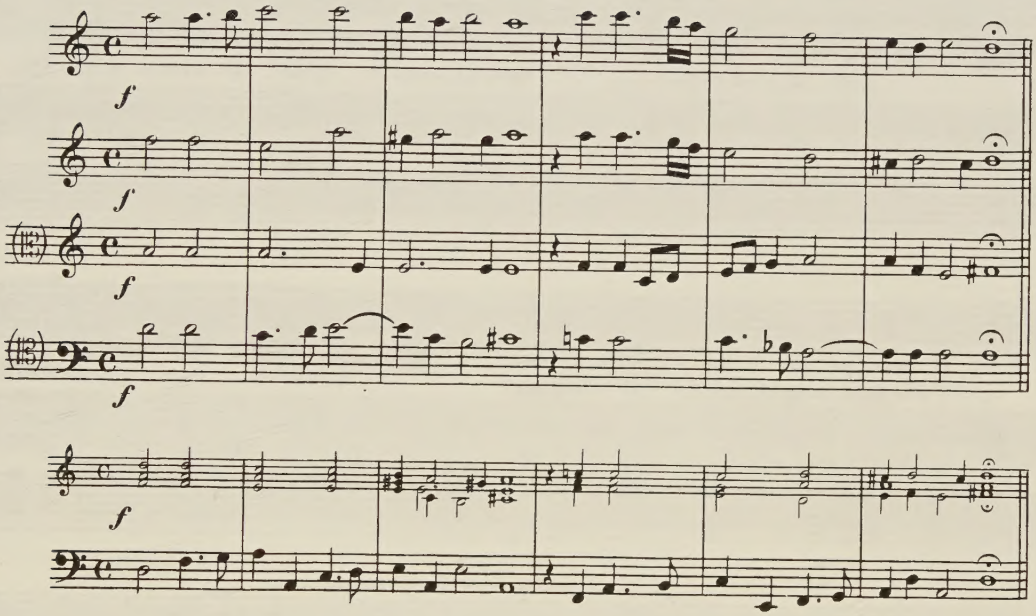
---

[1]) *Nel libretto di Venezia* «fanno il Prologo» *il Fato, la Prudenza, e la Fortezza*

Fotokopieren grundsätzlich gesetzlich verboten

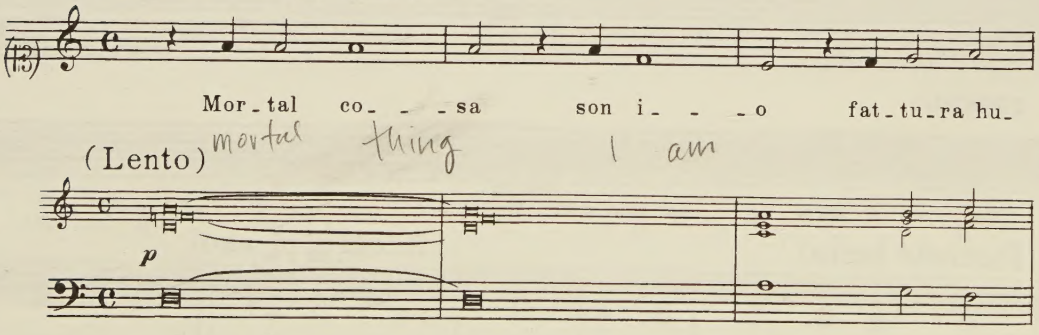
SINFONÌA

Allegro

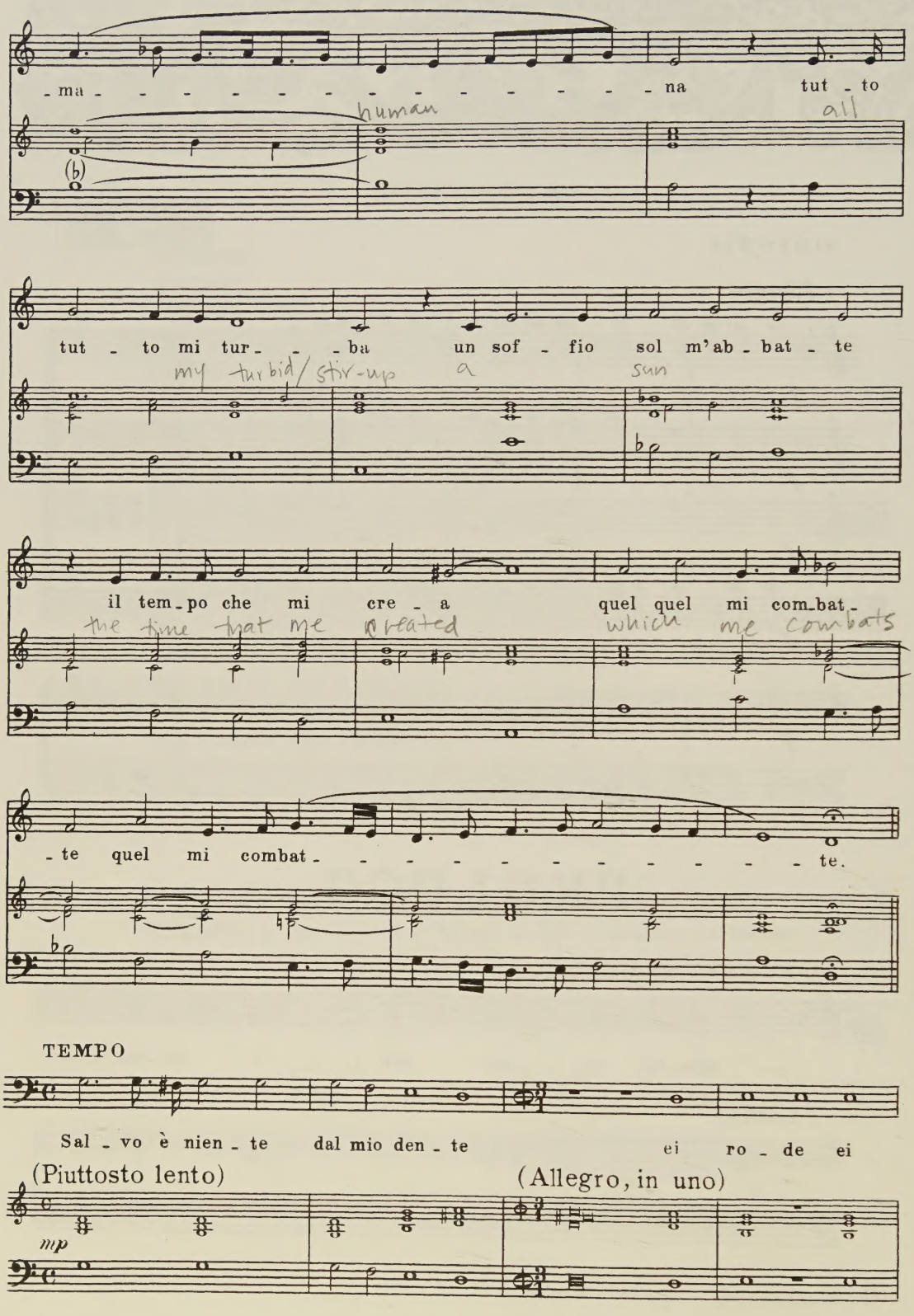


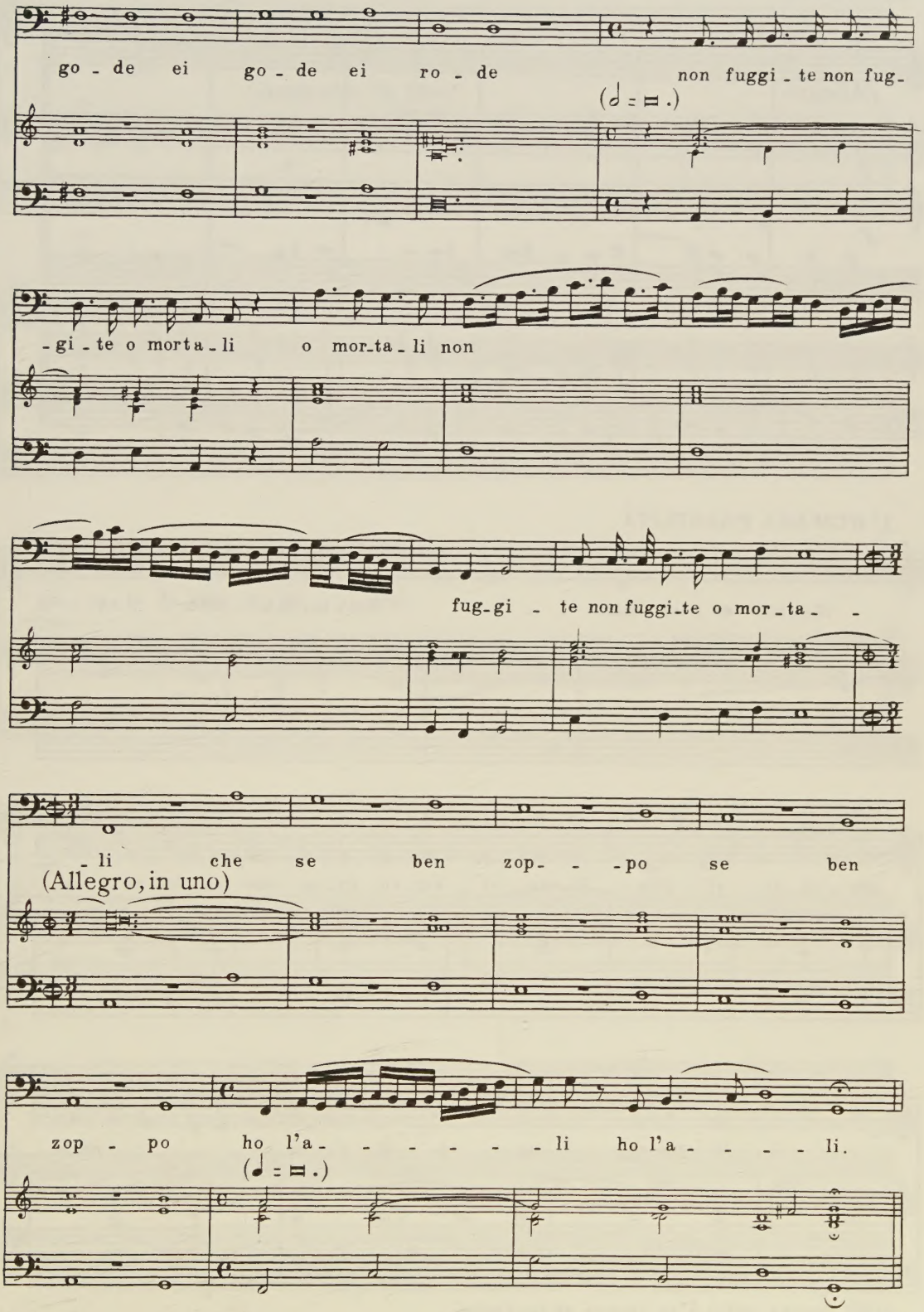
PROLOGO

L'HUMANA FRAGILITÀ

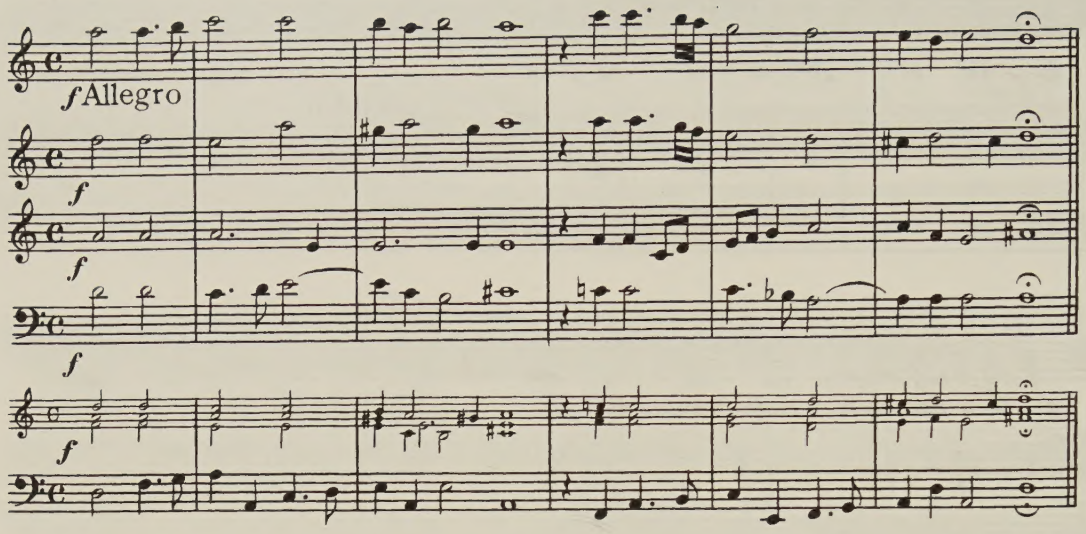


© Copyright by Universal-Edition A.G.

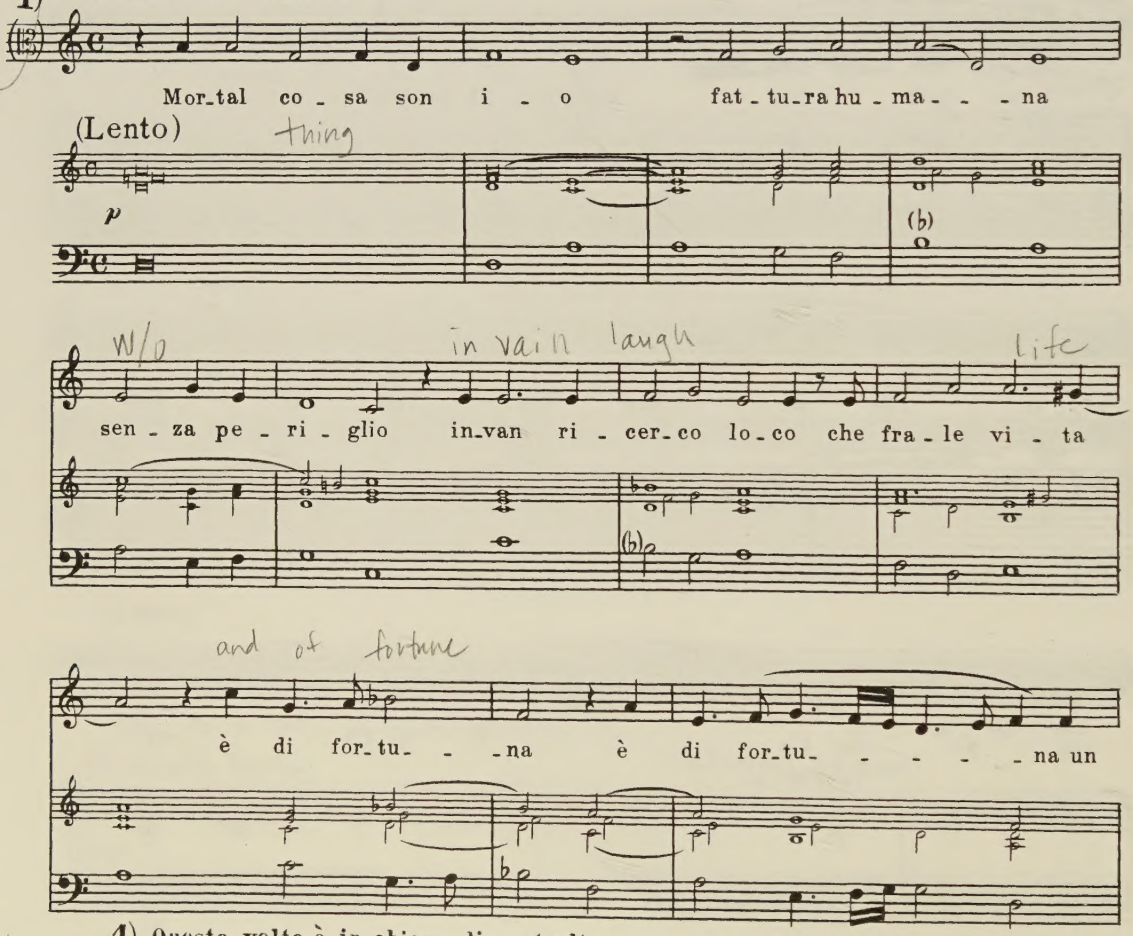

-ma - - - - - - - - - - - - - na tut - to
human
all
(b)
tut - to mi tur - - - ba un sof - fio sol m'ab - bat - te
my turbid / stir-up
a
sun
il tem - po che mi cre - a quel quel mi com - bat -
the time that me created
which me combats
- te quel mi combat - - - - - - - - - - - te.
TEMPO
Sal - vo è nien - te dal mio den - te ei ro - de ei
(Piuttosto lento)
(Allegro, in uno)
mp


go - de ei go - de ei ro - de non fuggi - te non fug-
(𝅗𝅥 = 𝅗𝅥 .)
-gi - te o morta - li o mor - ta - li non
fug - gi - te non fuggi - te o mor - ta - -
- li che se ben zop - - - po se ben
(Allegro, in uno)
zop - po ho l'a - - - - - - li ho l'a - - - - li.
(𝅗𝅥 = 𝅗𝅥 .)

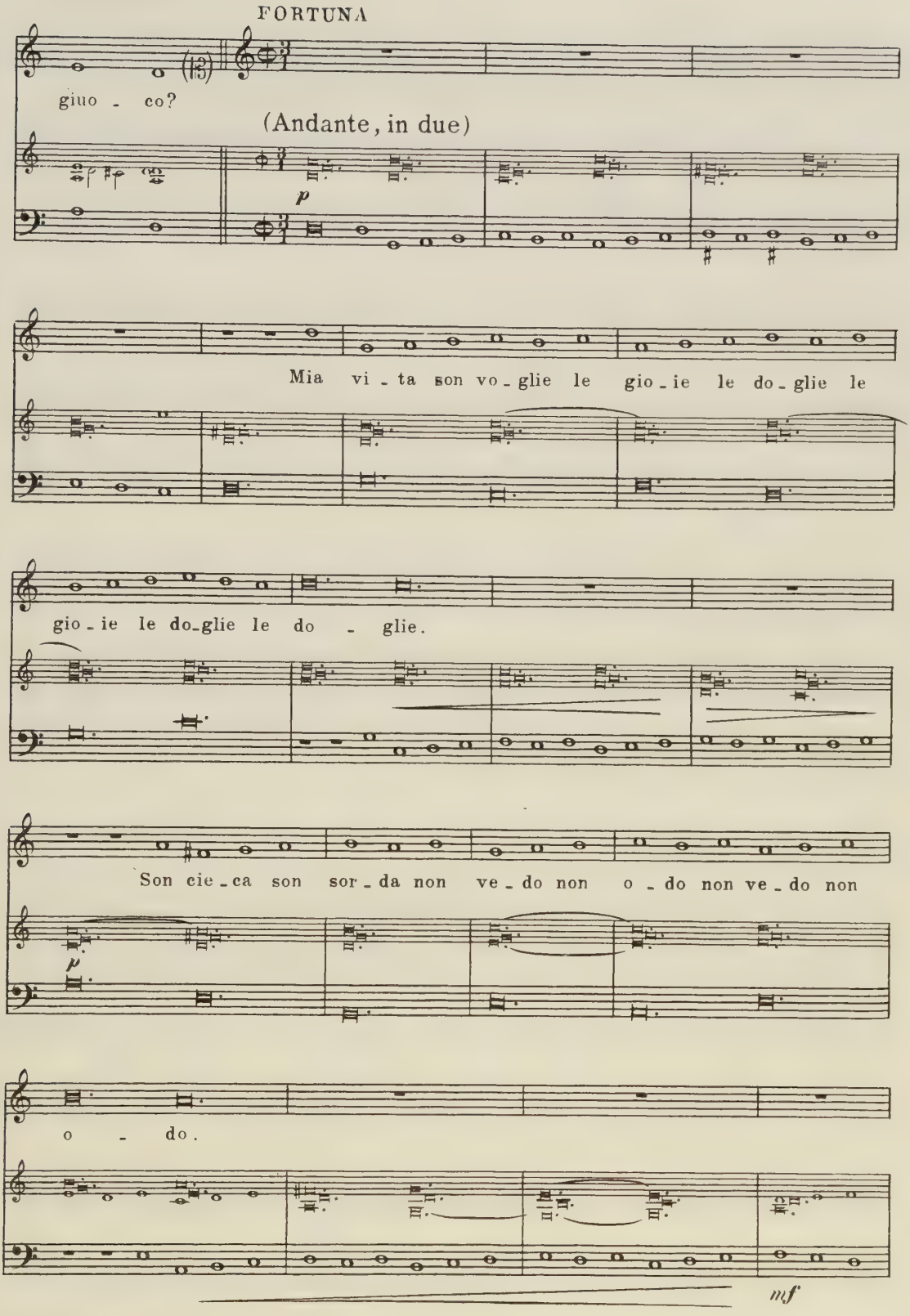
SINFONIA

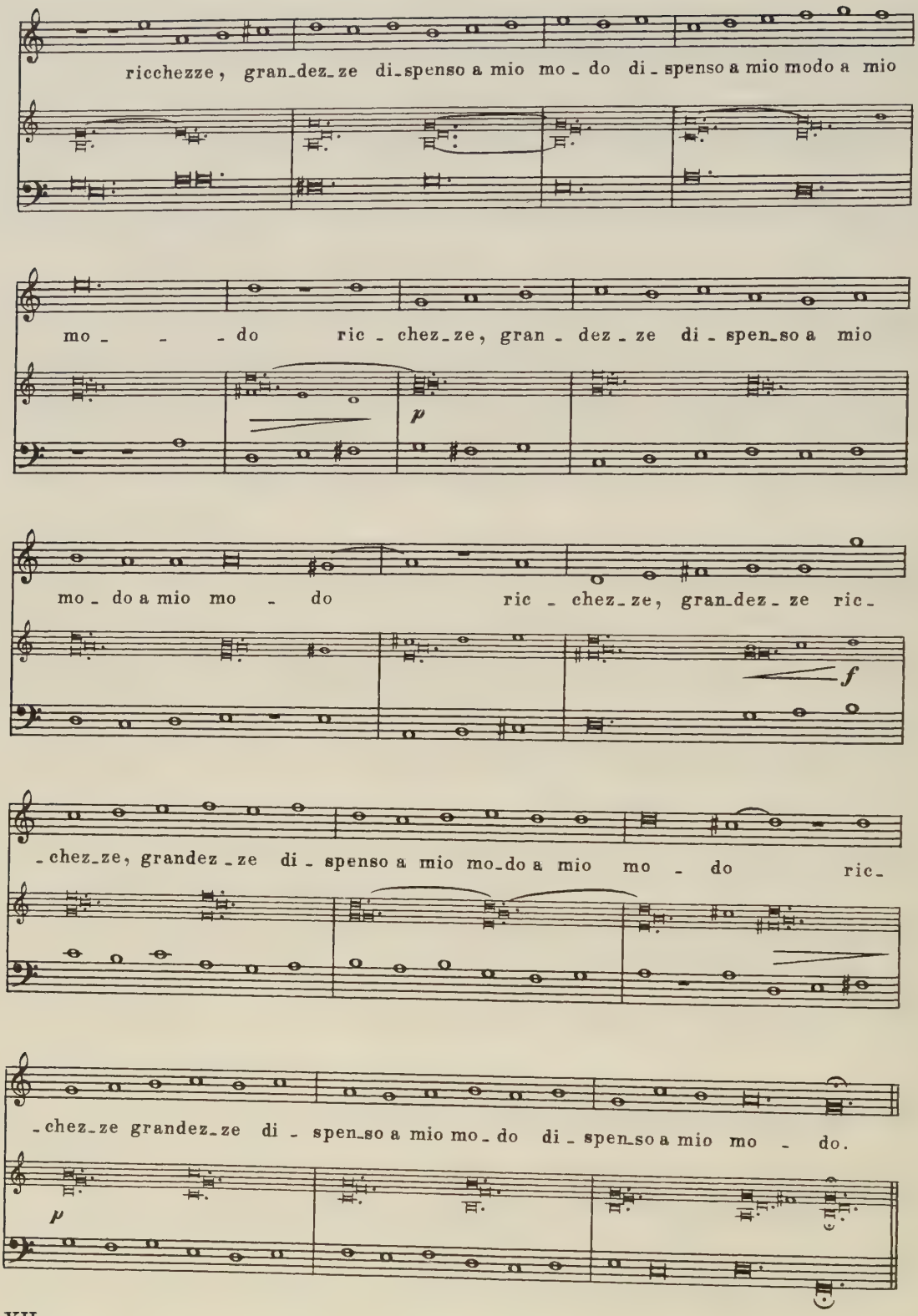


1) L' HUMANA FRAGILITÀ

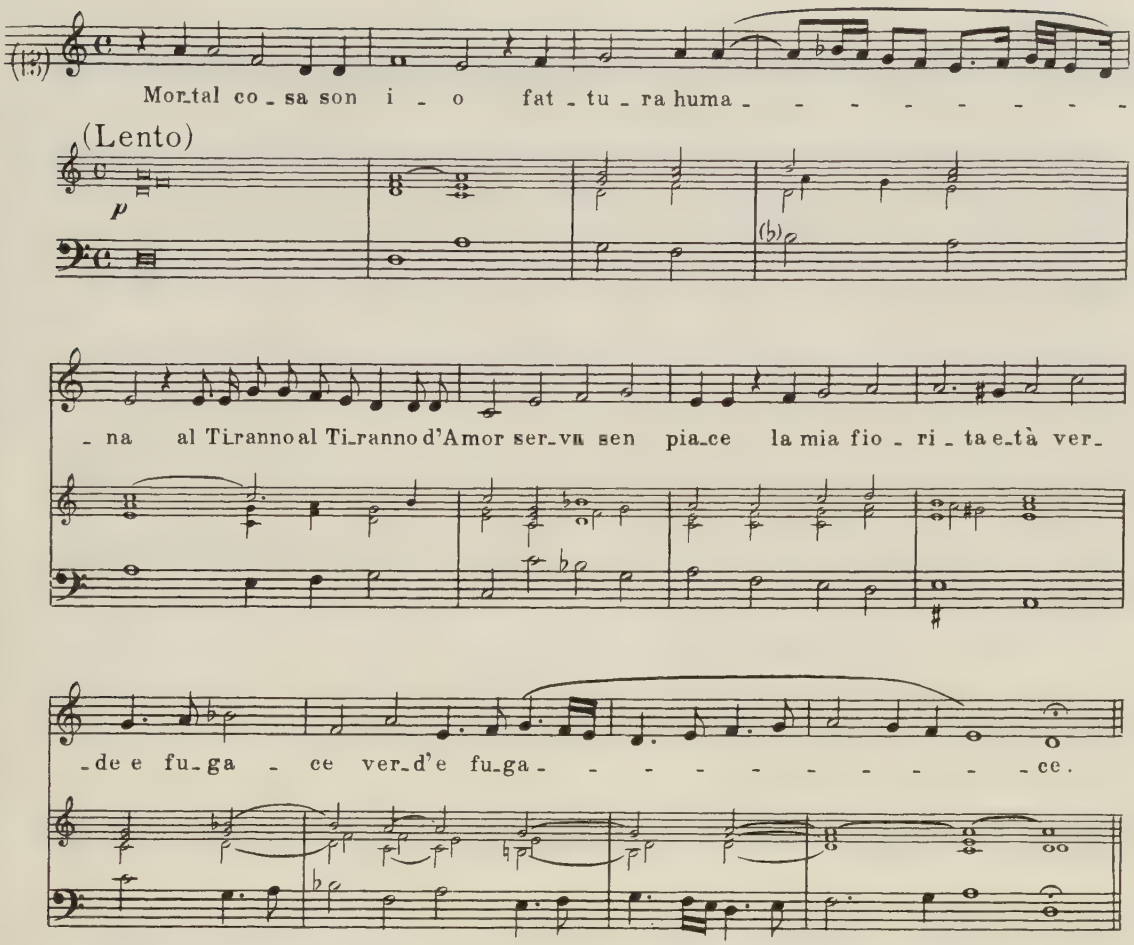


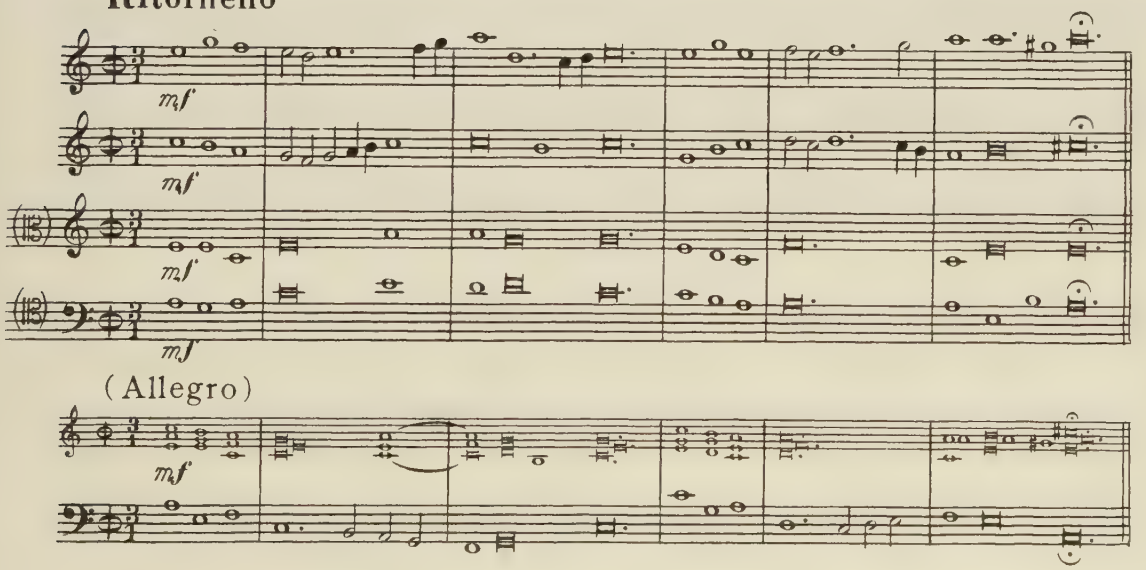
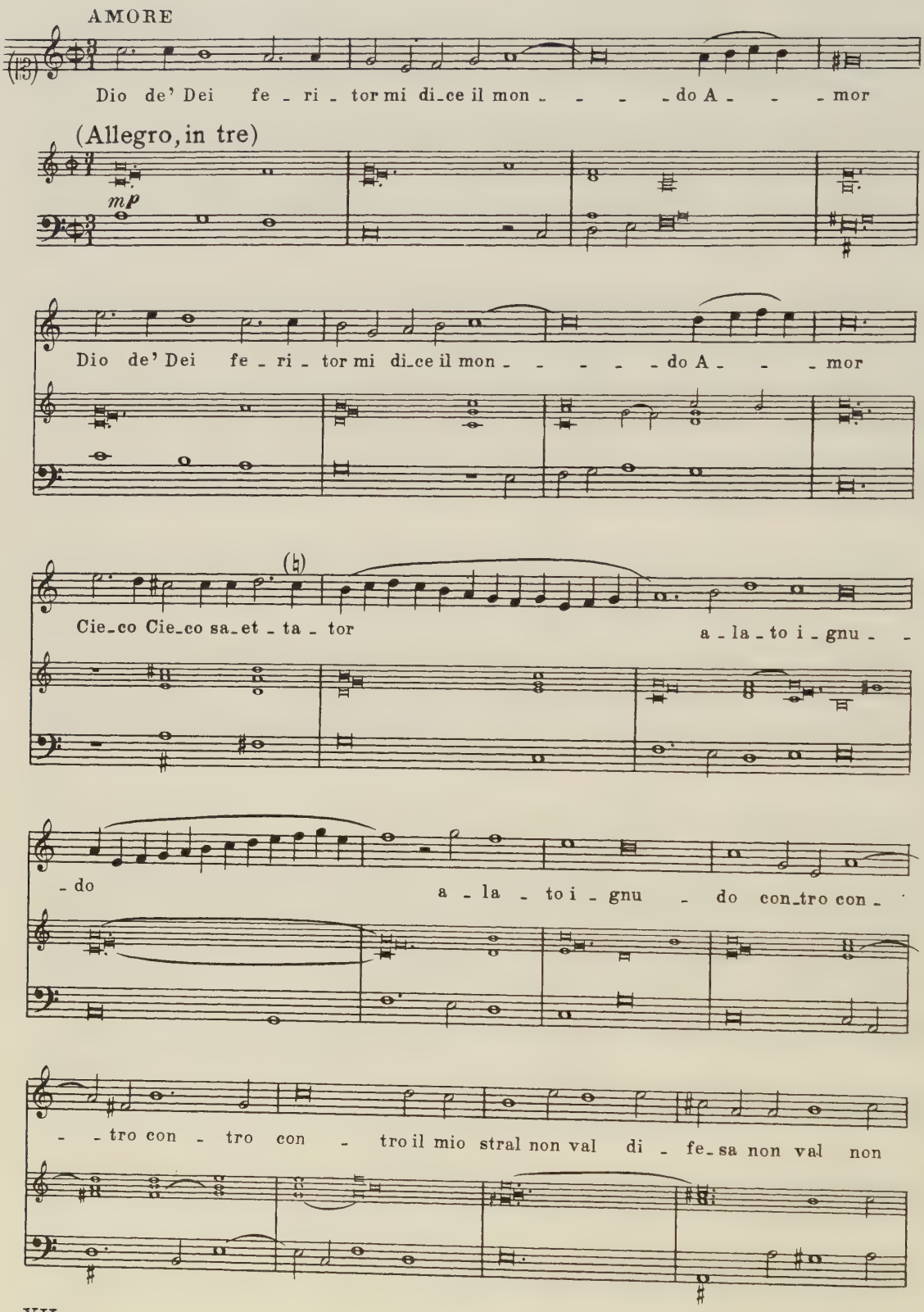
1) Questa volta è in chiave di contralto.

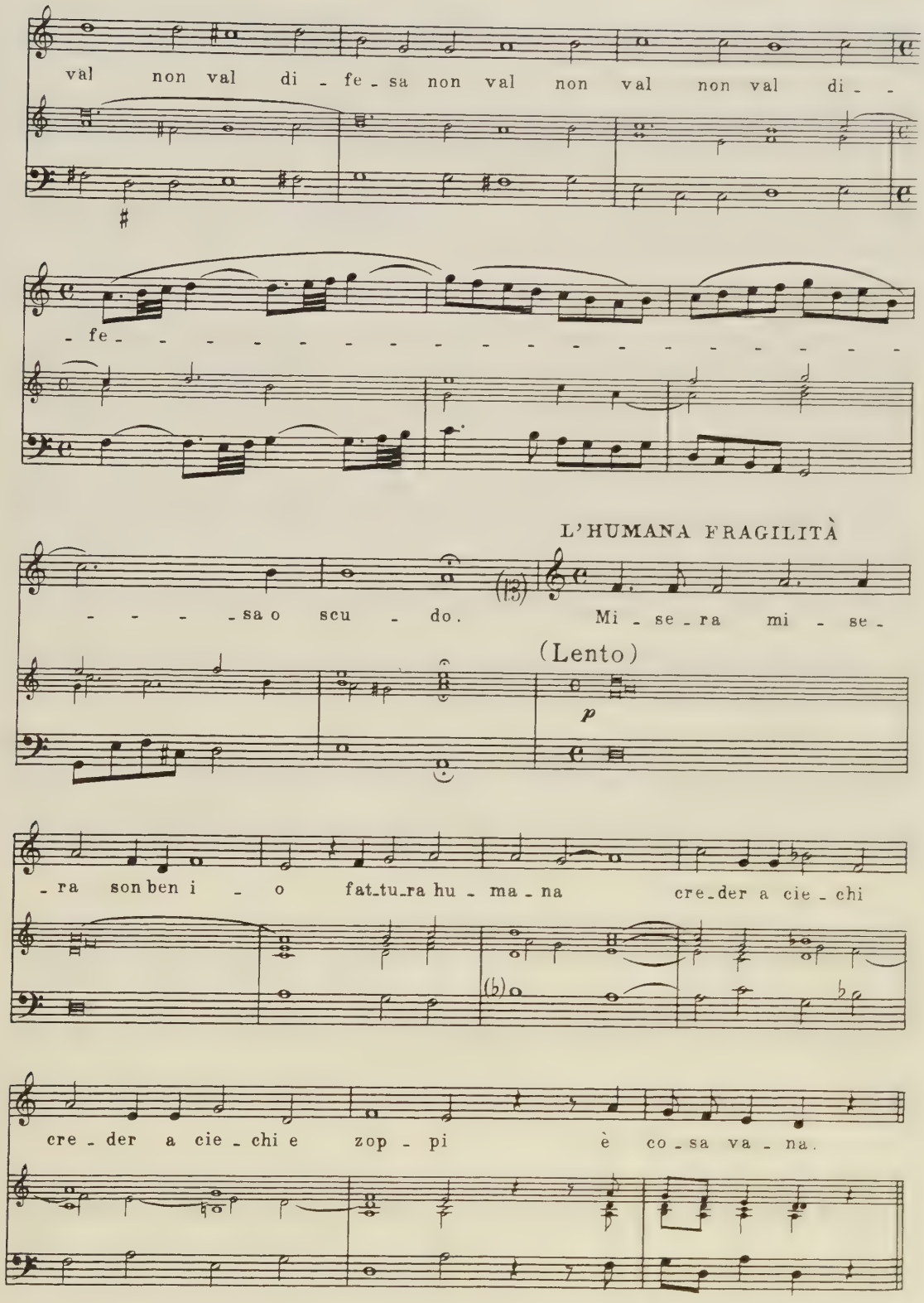

FORTUNA
giuo - co?
(Andante, in due)
p
Mia vi - ta son vo - glie le gio - ie le do - glie le
gio - ie le do - glie le do - glie.
Son cie - ca son sor - da non ve - do non o - do non ve - do non
p
o - do.
mf

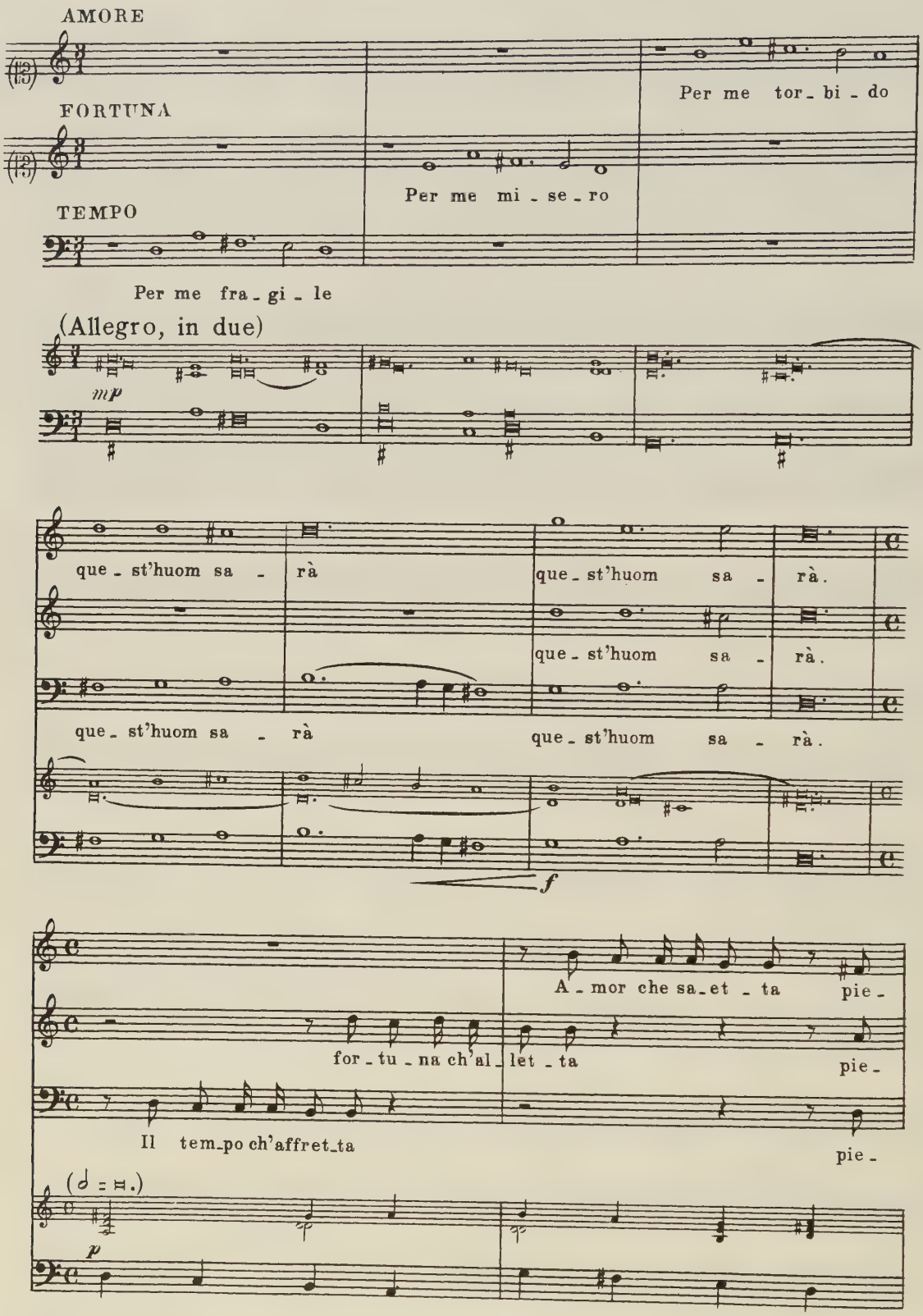

ricchezze, gran_dez_ze di_spenso a mio mo_do di_spenso a mio modo a mio
mo_ _ _do ric_chez_ze, gran_dez_ze di_spen_so a mio
p
mo_do a mio mo_ _do ric_chez_ze, gran_dez_ze ric_
f
_chez_ze, grandez_ze di_spenso a mio mo_do a mio mo_do ric_
_chez_ze grandez_ze di_spen_so a mio mo_do di_spen_so a mio mo_do.
p

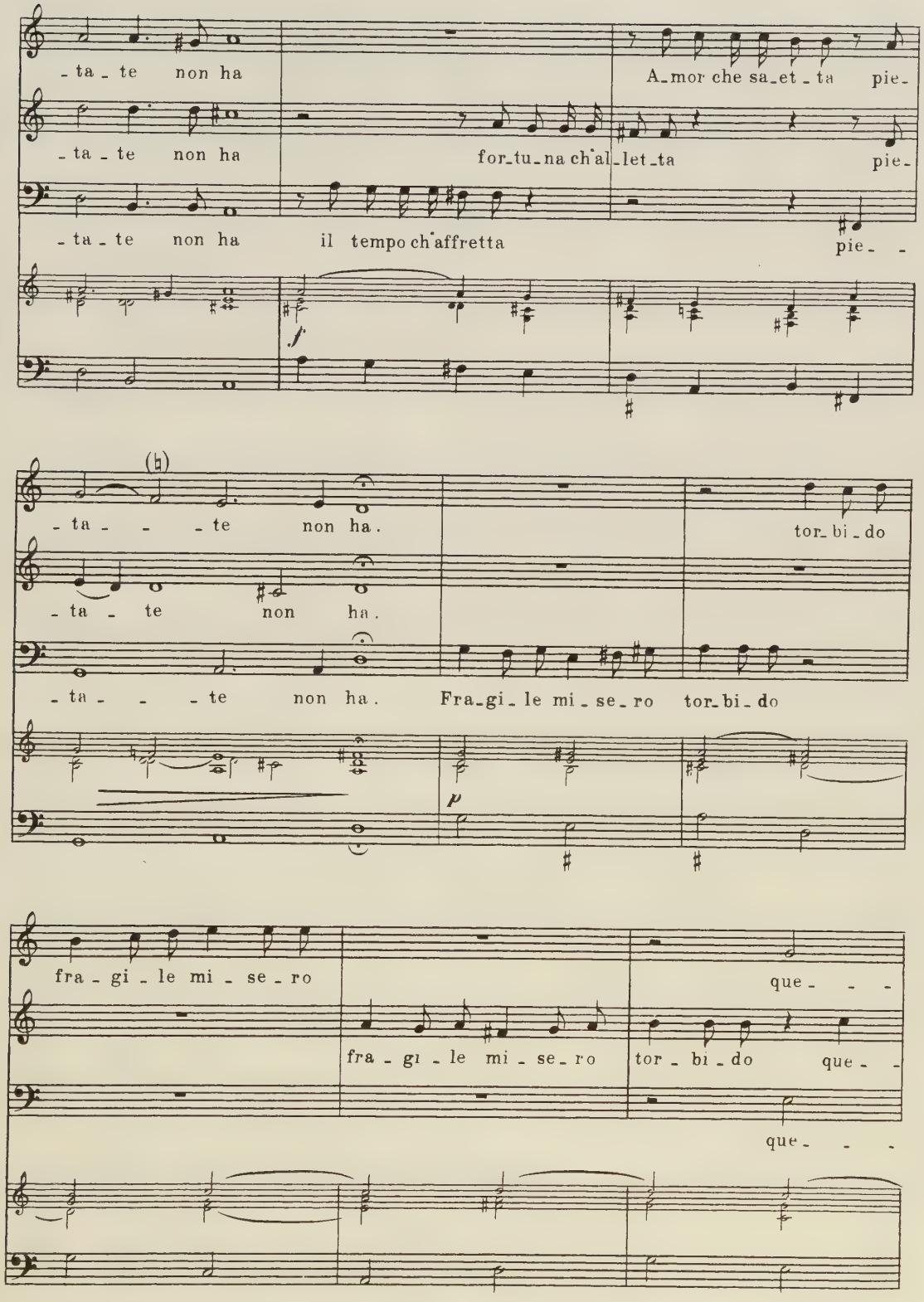
FRAGILITÀ

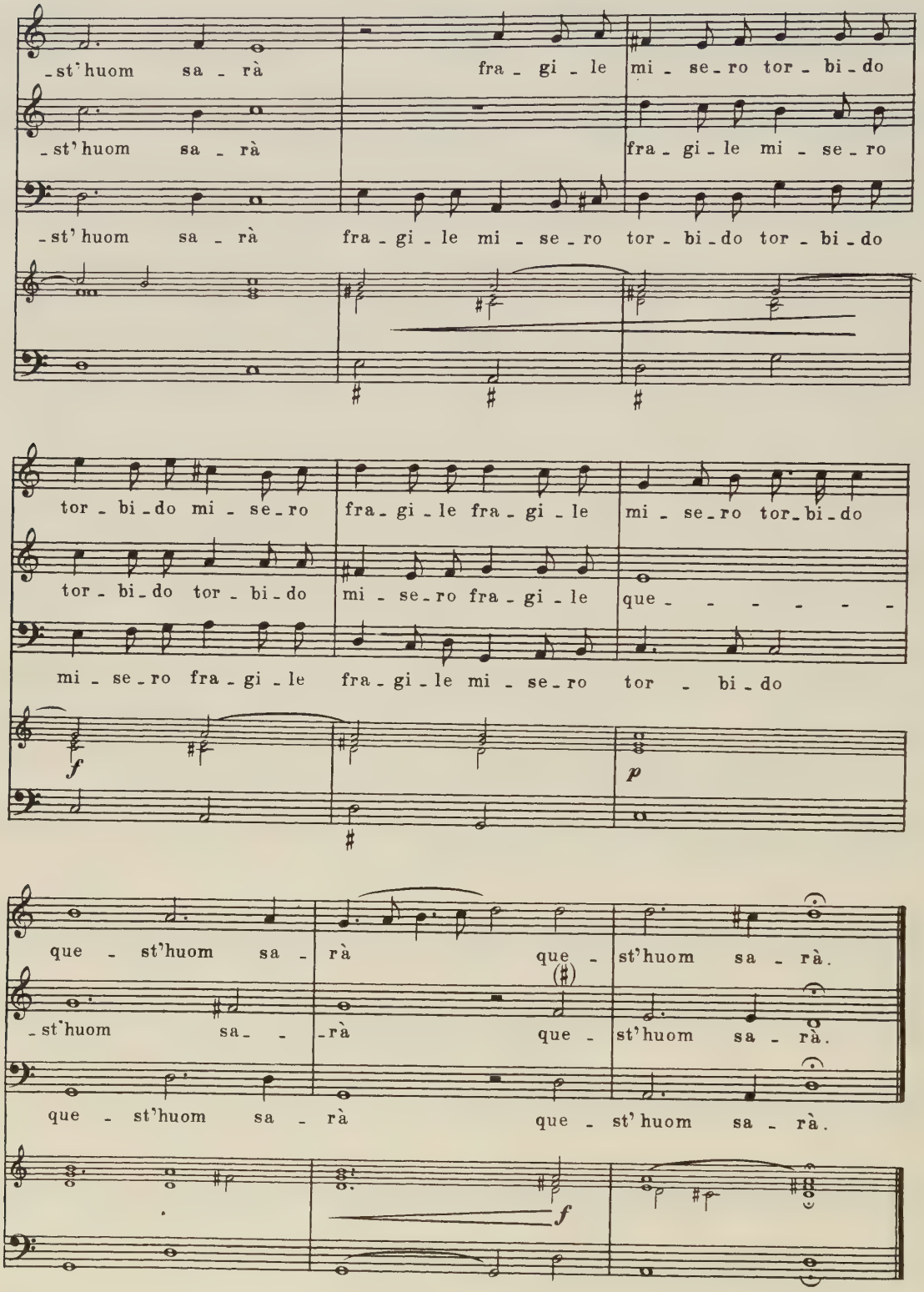

Mor_tal co_sa son i_o fat_tu_ra huma_
(Lento)
p
(b)
_na al Ti_ranno al Ti_ranno d'Amor ser_vu sen pia_ce la mia fio_ri_ta e_tà ver_
_de e fu_ga_ce ver_d'e fu_ga_ce.

Ritornello


AMORE
Dio de' Dei fe - ri - tor mi di-ce il mon - - - - do A - - - mor
(Allegro, in tre)
mp
Dio de' Dei fe - ri - tor mi di-ce il mon - - - - do A - - - mor
Cie-co Cie-co sa-et - ta - tor
a - la - to i - gnu - -
- do
a - la - to i - gnu - do con-tro con -
- - tro con - tro con - tro il mio stral non val di - fe-sa non val non


val non val di - fe - sa non val non val non val di - -
- fe -
L'HUMANA FRAGILITÀ
- - - - sa o scu - do. Mi - se - ra mi - se -
(Lento)
p
- ra son ben i - o fat_tu_ra hu - ma - na cre_der a cie - chi
cre - der a cie - chi e zop - pi è co - sa va - na.


AMORE
FORTUNA
TEMPO
Per me tor_bi_do
Per me mi_se_ro
Per me fra_gi_le
(Allegro, in due)
mp
que_st'huom sa_rà
que_st'huom sa_rà.
que_st'huom sa_rà
que_st'huom sa_rà.
que_st'huom sa_rà
que_st'huom sa_rà.
f
A_mor che sa_et_ta pie_
for_tu_na ch'al_let_ta pie_
Il tem_po ch'affret_ta pie_
(𝅗𝅥 = 𝅗𝅥.)
p


-ta-te non ha
A-mor che sa-et-ta pie-
-ta-te non ha
for-tu-na ch'al-let-ta pie-
-ta-te non ha
il tempo ch'affretta pie- -
f
-ta- - -te non ha.
tor-bi-do
-ta- te non ha.
-ta- - -te non ha.
Fra-gi-le mi-se-ro tor-bi-do
p
fra-gi-le mi-se-ro
que- - -
fra-gi-le mi-se-ro
tor-bi-do que- -
que- - -


-st'huom sa - rà fra - gi - le mi - se - ro tor - bi - do
-st'huom sa - rà fra - gi - le mi - se - ro
-st'huom sa - rà fra - gi - le mi - se - ro tor - bi - do tor - bi - do
tor - bi - do mi - se - ro fra - gi - le fra - gi - le mi - se - ro tor - bi - do
tor - bi - do tor - bi - do mi - se - ro fra - gi - le que - - - - - -
mi - se - ro fra - gi - le fra - gi - le mi - se - ro tor - bi - do
f
p
que - st'huom sa - rà que - st'huom sa - rà.
-st'huom sa - -rà que - st'huom sa - rà.
que - st'huom sa - rà que - st'huom sa - rà.
f

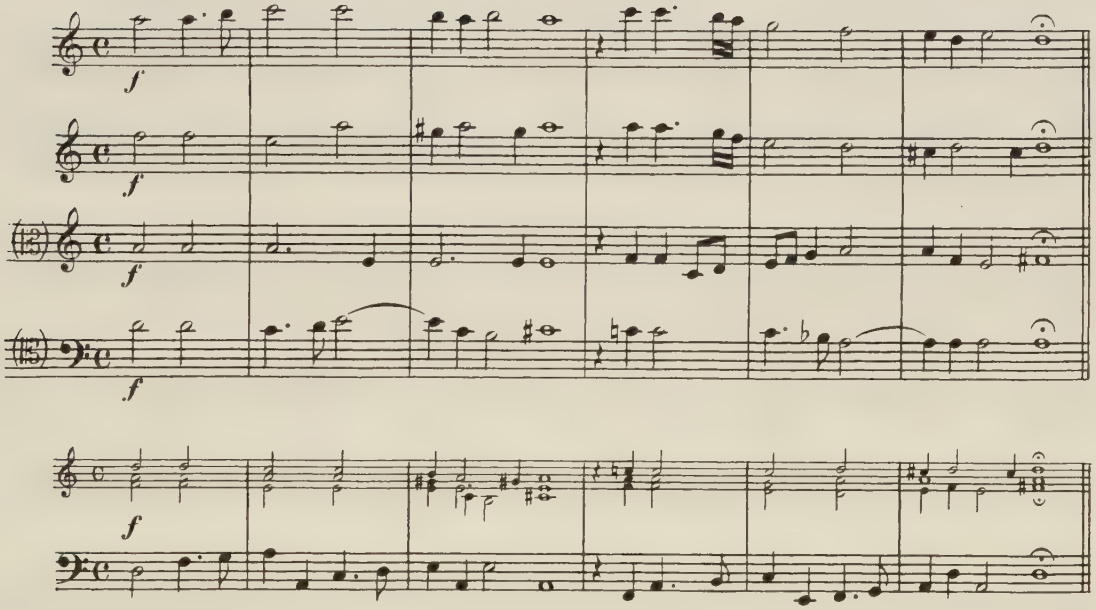
ATTO PRIMO

SCENA PRIMA - Reggia

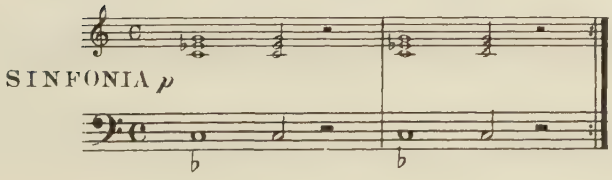
PENELOPE, ERICLEA

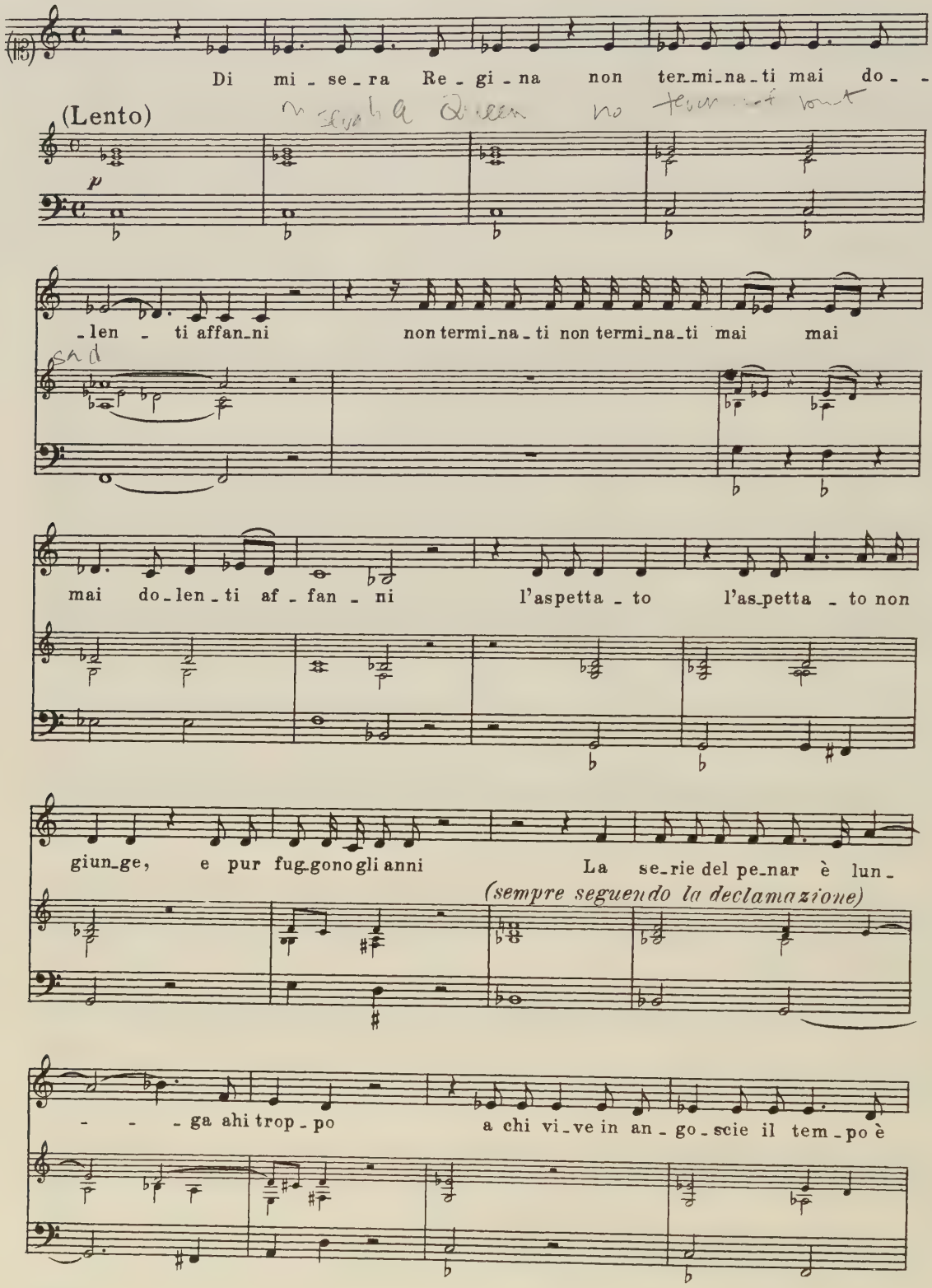
SINFONIA

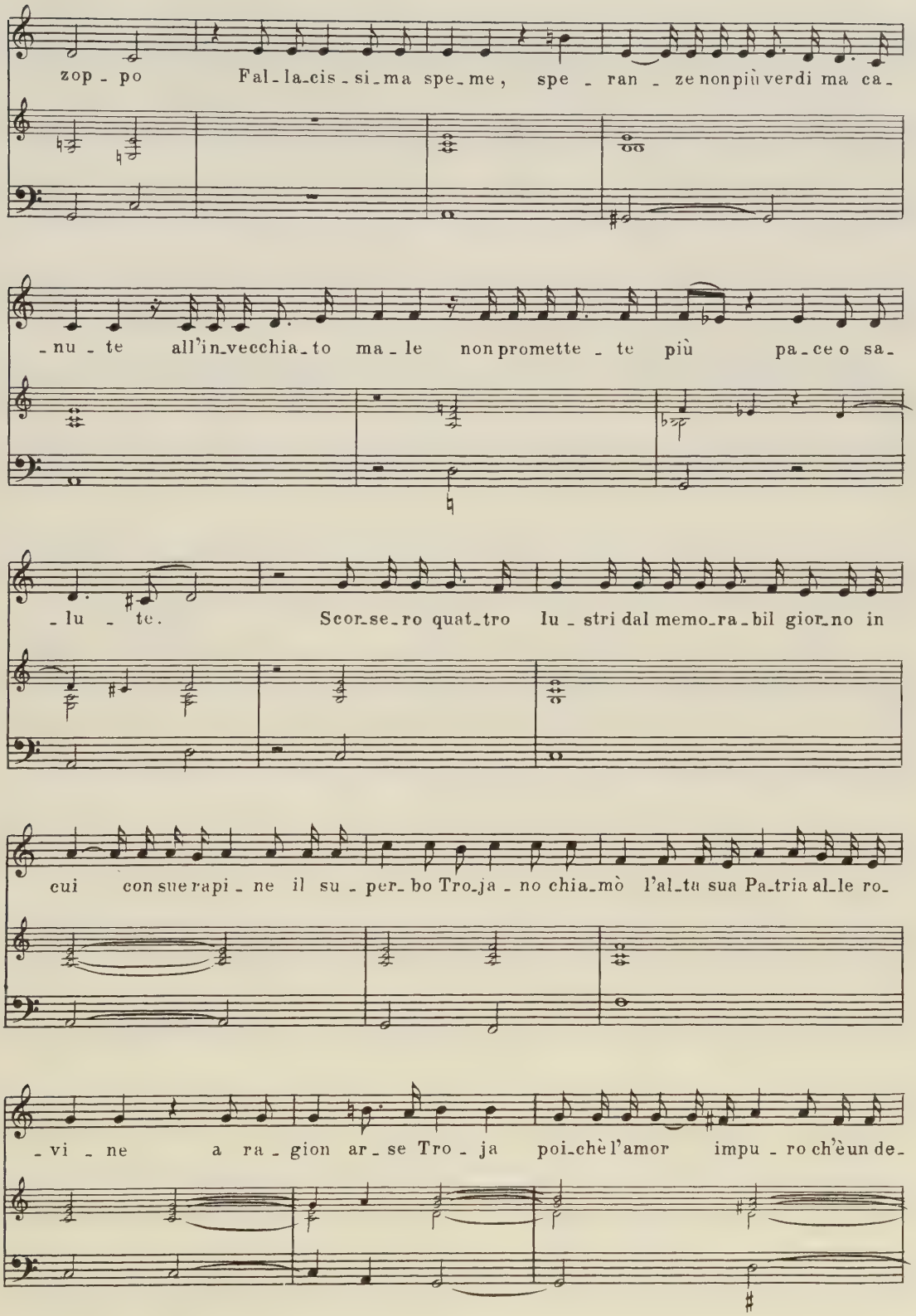
Allegro

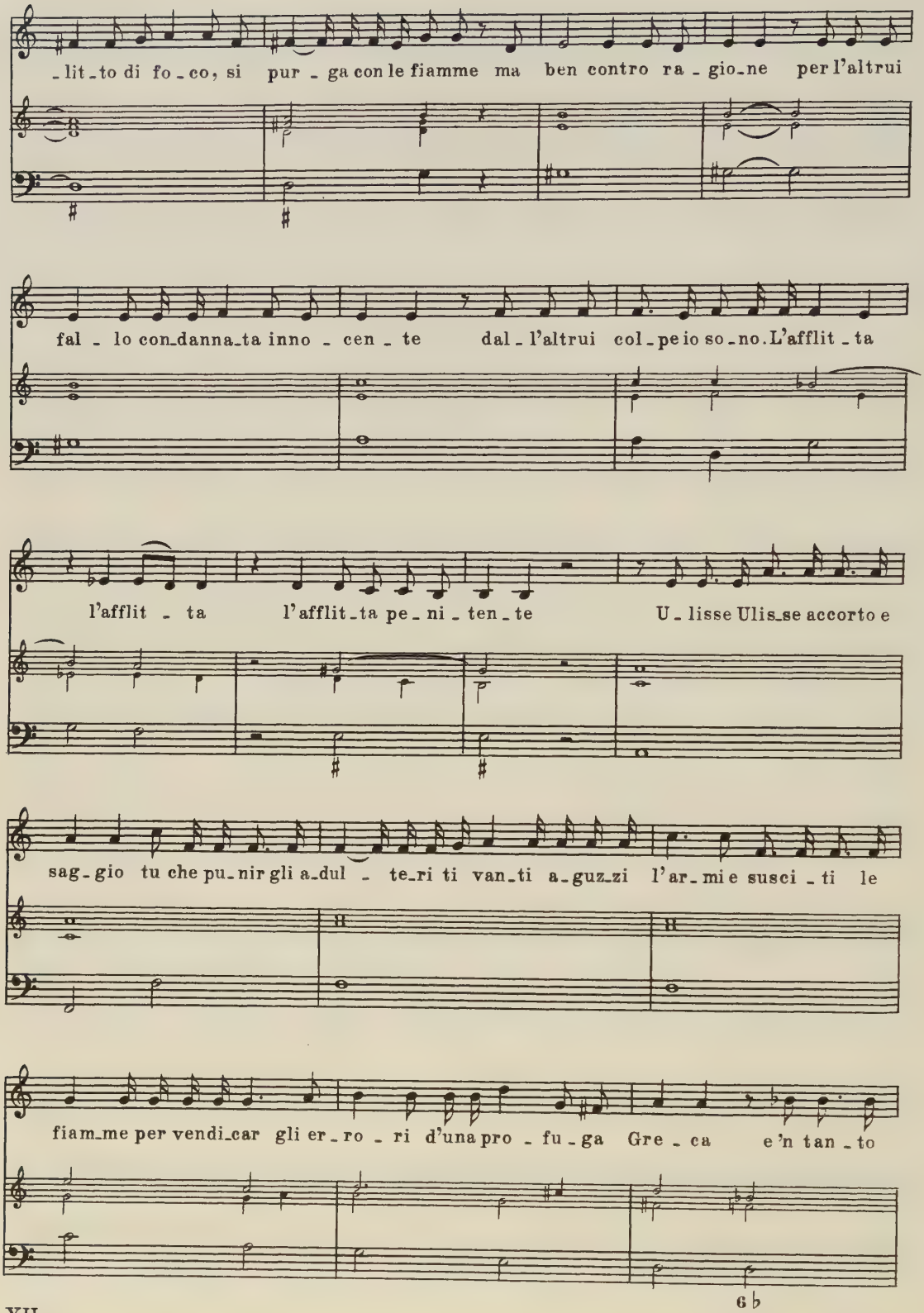


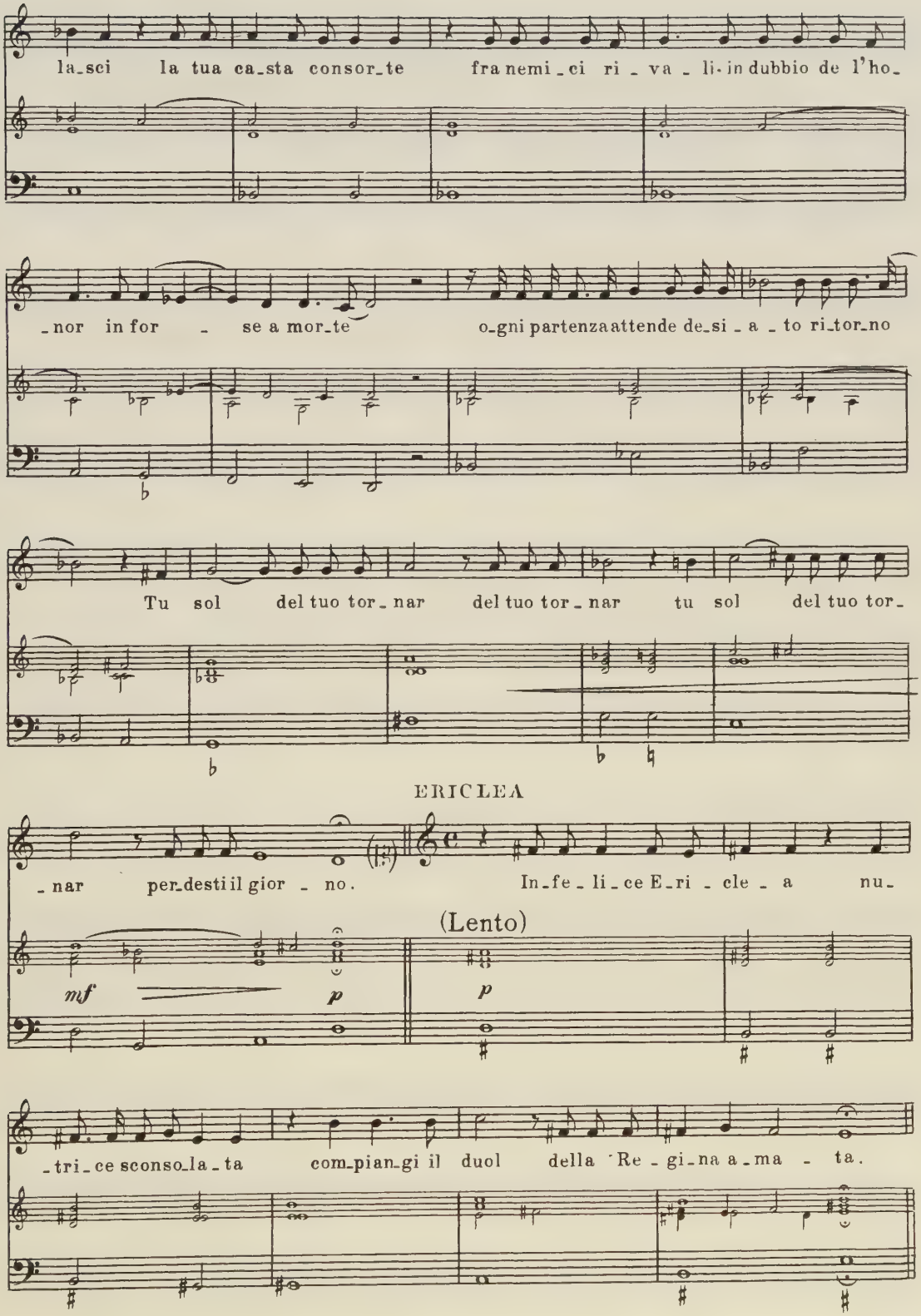
Finita la presente sinfonia in tempo allegro, si incomincia la seguente mesta, alla bassa sin che Penelope sarà gionta in scena per dar principio al canto.

Questa sinfonia si replica tante volte insino che Penelope arriva in scena.

PENELOPE

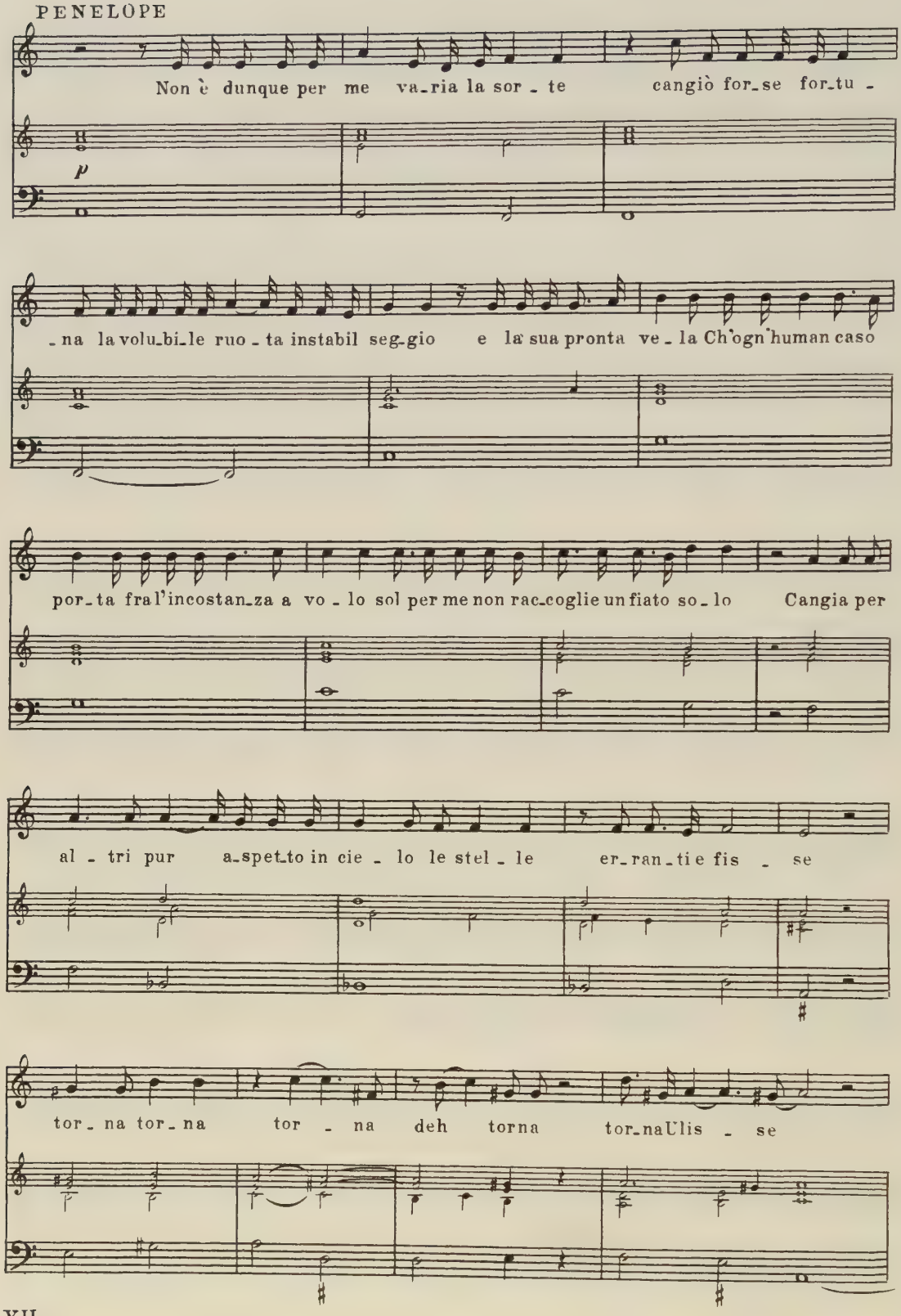

Di mi - se - ra Re - gi - na non ter_mi_na_ti mai do - -
(Lento)
p
- len - ti affan_ni non termi_na_ti non termi_na_ti mai mai
mai do_len_ti af - fan - ni l'aspetta - to l'as_petta - to non
giun_ge, e pur fug_gono gli anni La se_rie del pe_nar è lun_
(sempre seguendo la declamazione)
- - - ga ahi trop_po a chi vi_ve in an_go_scie il tem_po è

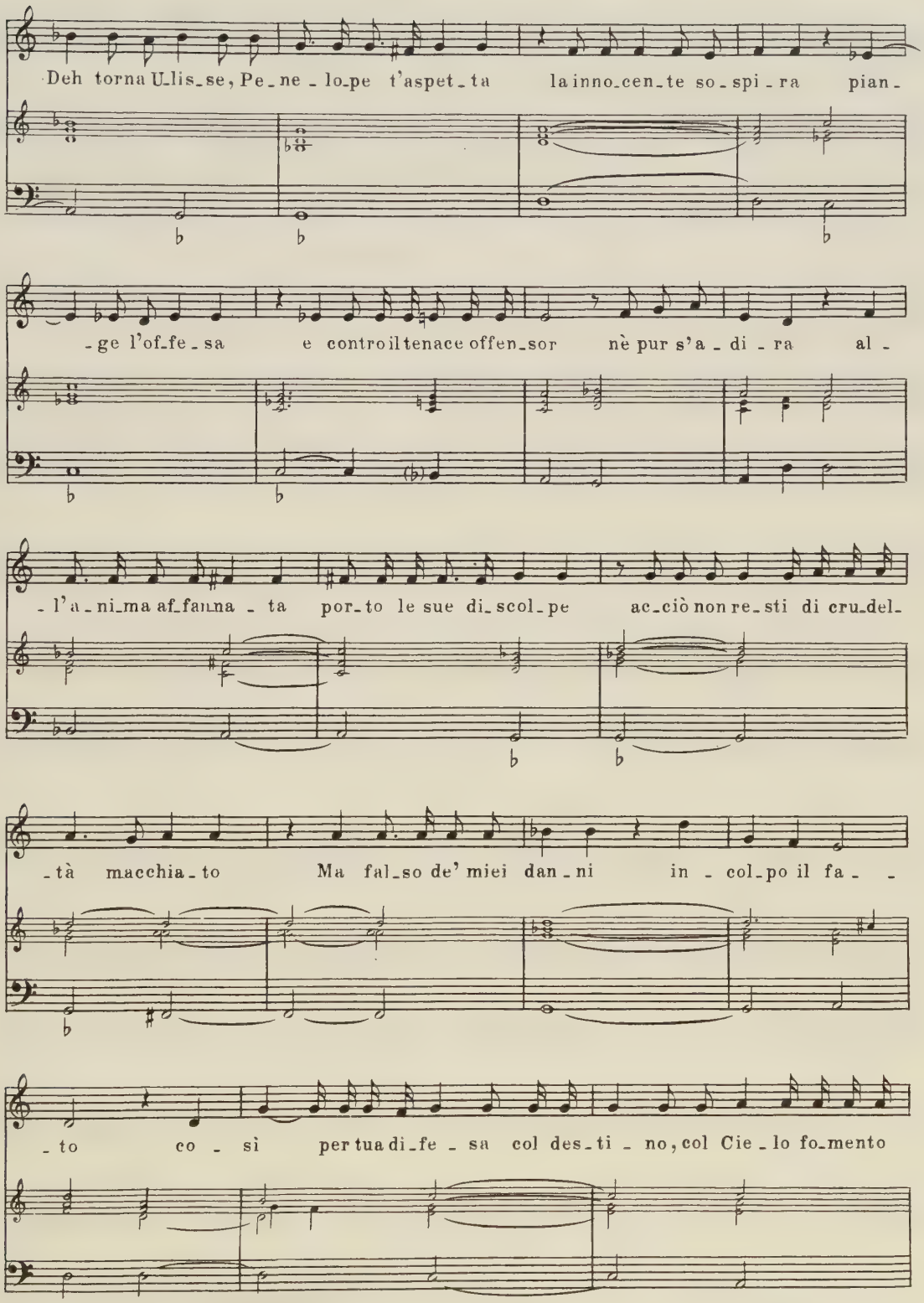

zop - po Fal - la - cis - si - ma spe - me, spe - ran - ze non più verdi ma ca -
- nu - te all'in - vecchia - to ma - le non promette - te più pa - ce o sa -
- lu - te. Scor - se - ro quat - tro lu - stri dal memo - ra - bil gior - no in
cui con sue rapi - ne il su - per - bo Tro - ja - no chia - mò l'al - tu sua Pa - tria al - le ro -
- vi - ne a ra - gion ar - se Tro - ja poi - chè l'amor impu - ro ch'è un de -

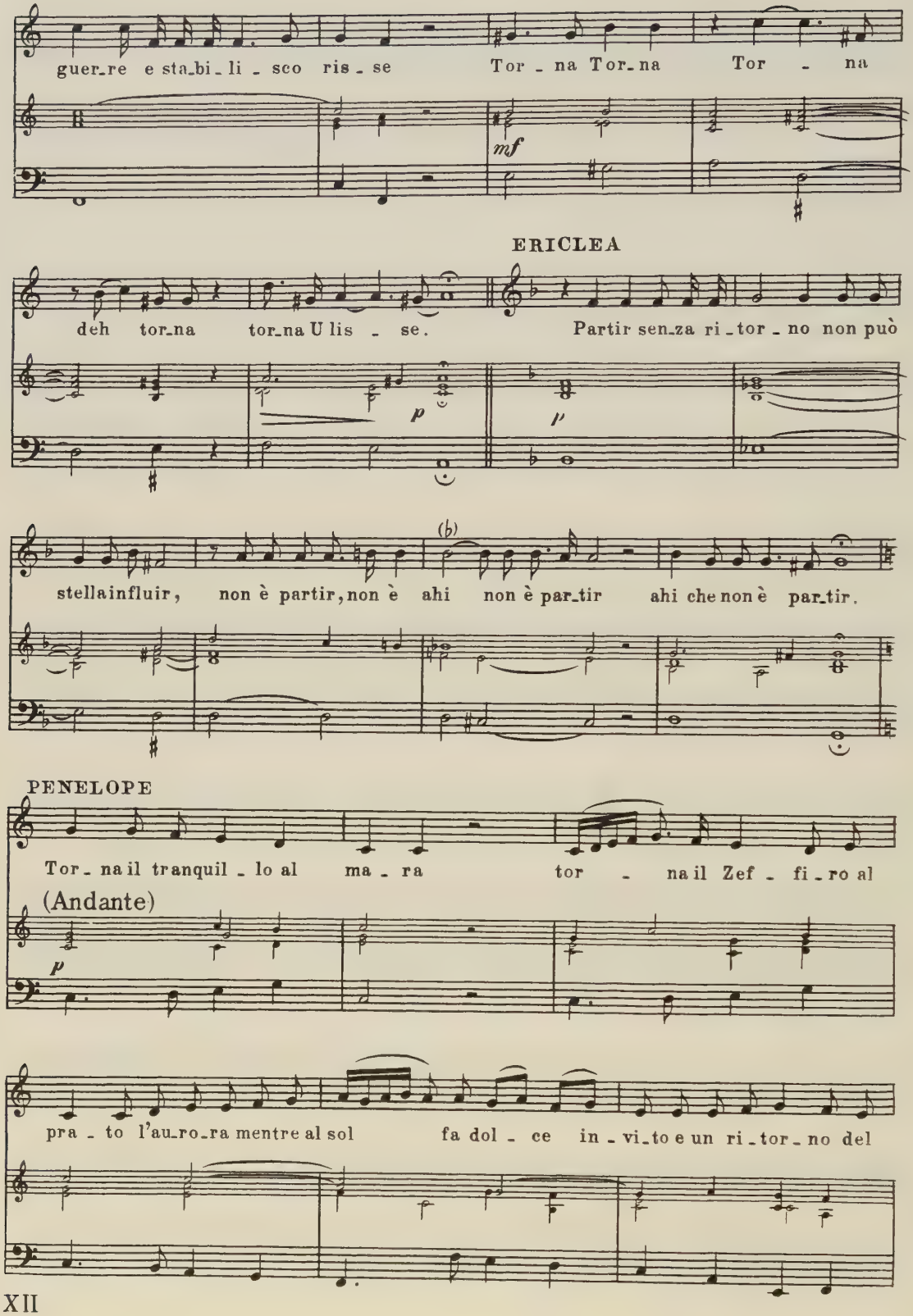

-lit-to di fo-co, si pur-ga con le fiamme ma ben contro ra-gio-ne per l'altrui
fal-lo con-danna-ta inno-cen-te dal-l'altrui col-pe io so-no. L'afflit-ta
l'afflit-ta l'afflit-ta pe-ni-ten-te U-lisse Ulis-se accorto e
sag-gio tu che pu-nir gli a-dul-te-ri ti van-ti a-guz-zi l'ar-mi e susci-ti le
fiam-me per vendi-car gli er-ro-ri d'una pro-fu-ga Gre-ca e 'n tan-to
6 ♭

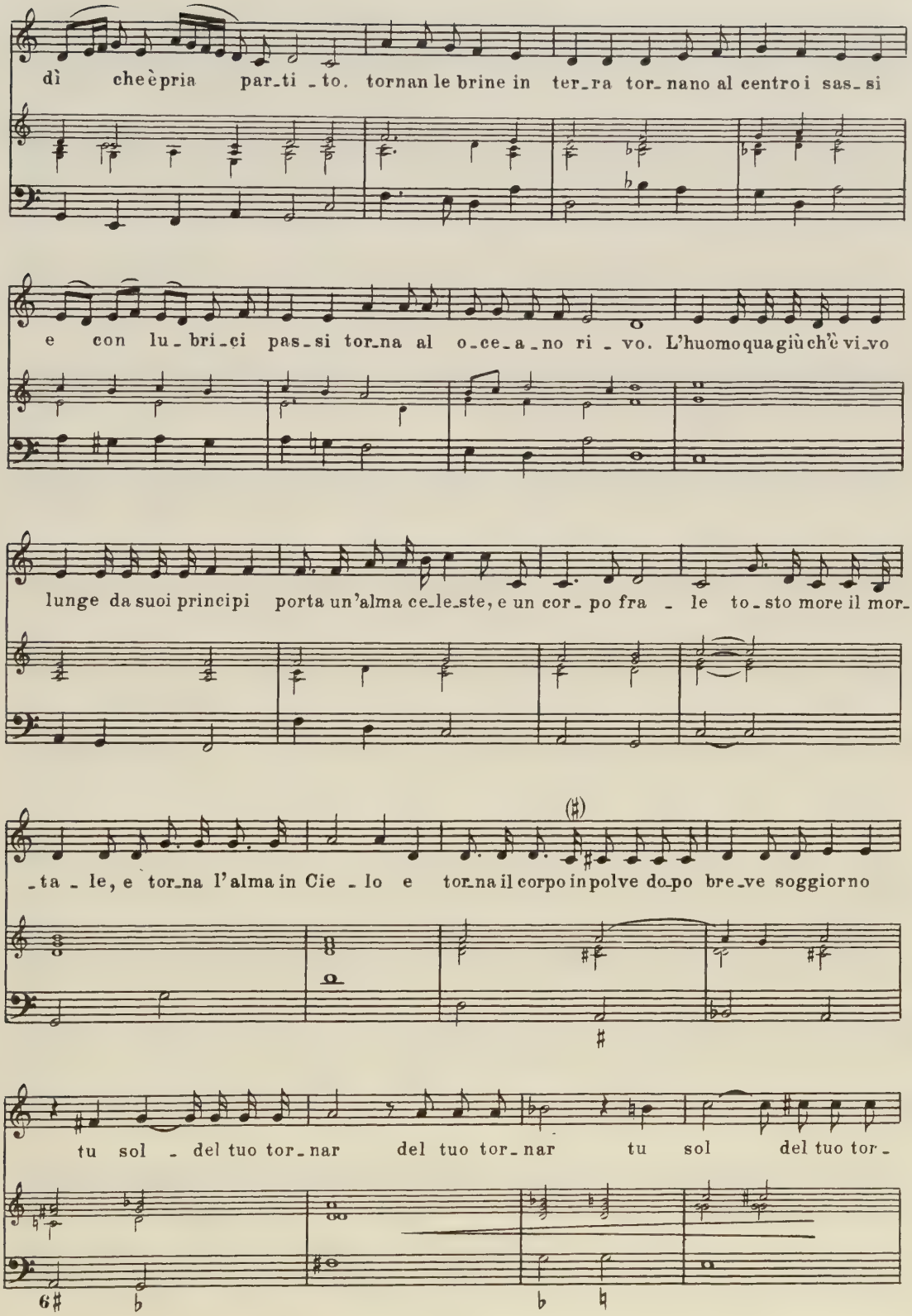

la_sci la tua ca_sta consor_te fra nemi_ci ri_va_li. in dubbio de l'ho_
_nor in for_se a mor_te o_gni partenza attende de_si_a_to ri_tor_no
Tu sol del tuo tor_nar del tuo tor_nar tu sol del tuo tor_
ERICLEA
_nar per_desti il gior_no. In_fe_li_ce E_ri_cle_a nu_
(Lento)
mf
p
p
_tri_ce sconso_la_ta com_pian_gi il duol della Re_gi_na a_ma_ta.

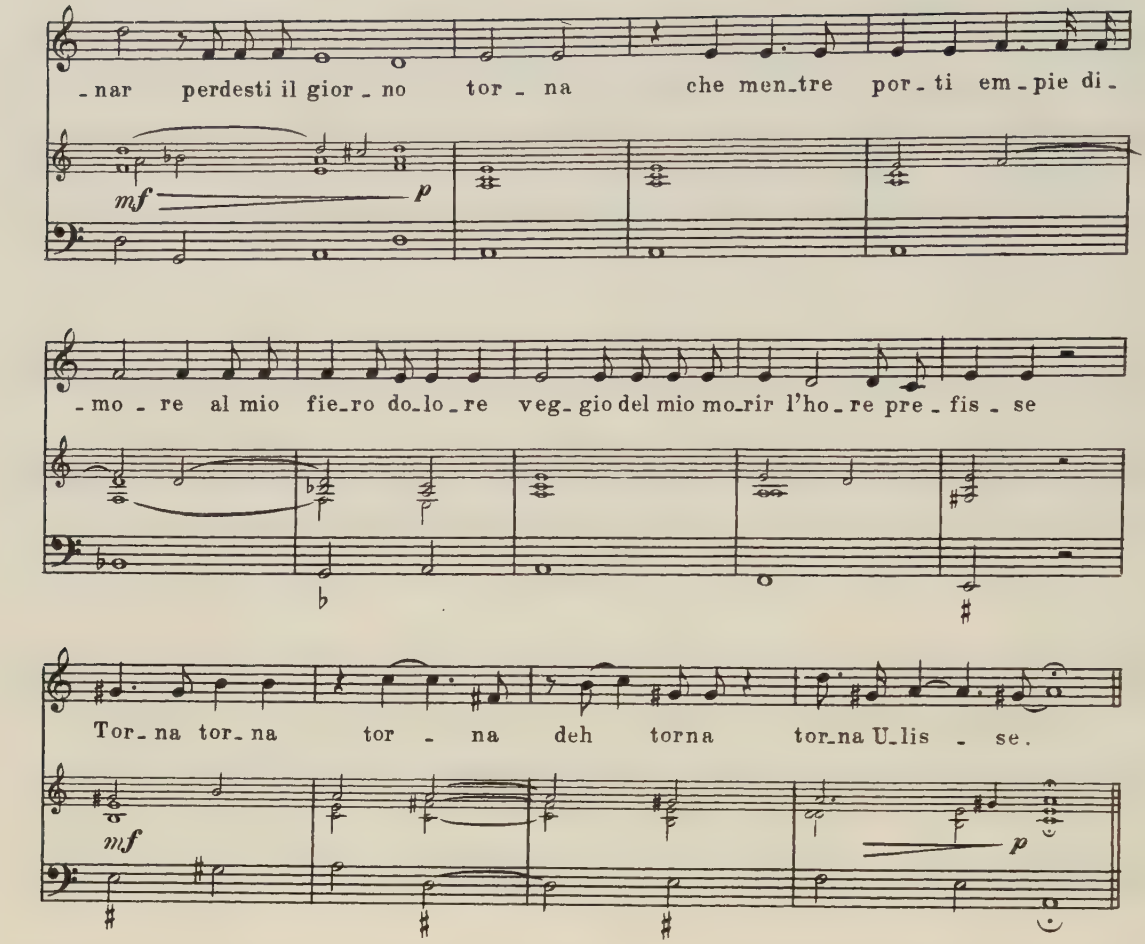
PENELOPE


Non è dunque per me va_ria la sor_te cangiò for_se for_tu_
p
_na la volu_bi_le ruo_ta instabil seg_gio e la sua pronta ve_la Ch'ogn'human caso
por_ta fra l'incostan_za a vo_lo sol per me non rac_coglie un fiato so_lo Cangia per
al_tri pur a_spet_to in cie_lo le stel_le er_ran_ti e fis_se
tor_na tor_na tor_na deh torna tor_na Ulis_se

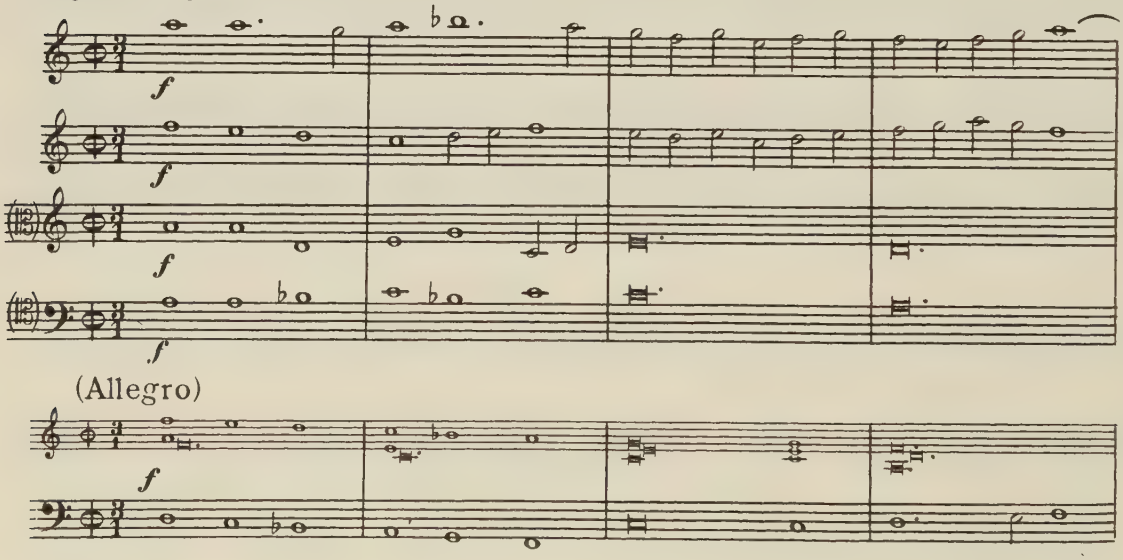

Deh torna U_lis_se, Pe_ne_lo_pe t'aspet_ta la inno_cen_te so_spi_ra pian_
_ge l'of_fe_sa e contro il tenace offen_sor nè pur s'a_di_ra al_
_l'a_ni_ma af_fan_na_ta por_to le sue di_scol_pe ac_ciò non re_sti di cru_del_
_tà mac chia_to Ma fal_so de' miei dan_ni in_col_po il fa_
_to co_sì per tua di_fe_sa col des_ti_no, col Cie_lo fo_mento


guer_re e sta_bi_li_sco ris_se Tor_na Tor_na Tor_na
mf
ERICLEA
deh tor_na tor_na U lis_se. Partir sen_za ri_tor_no non può
p
p
stella influir, non è partir, non è ahi non è par_tir ahi che non è par_tir.
PENELOPE
Tor_na il tranquil_lo al ma_ra tor_na il Zef_fi_ro al
(Andante)
p
pra_to l'au_ro_ra mentre al sol fa dol_ce in_vi_to e un ri_tor_no del

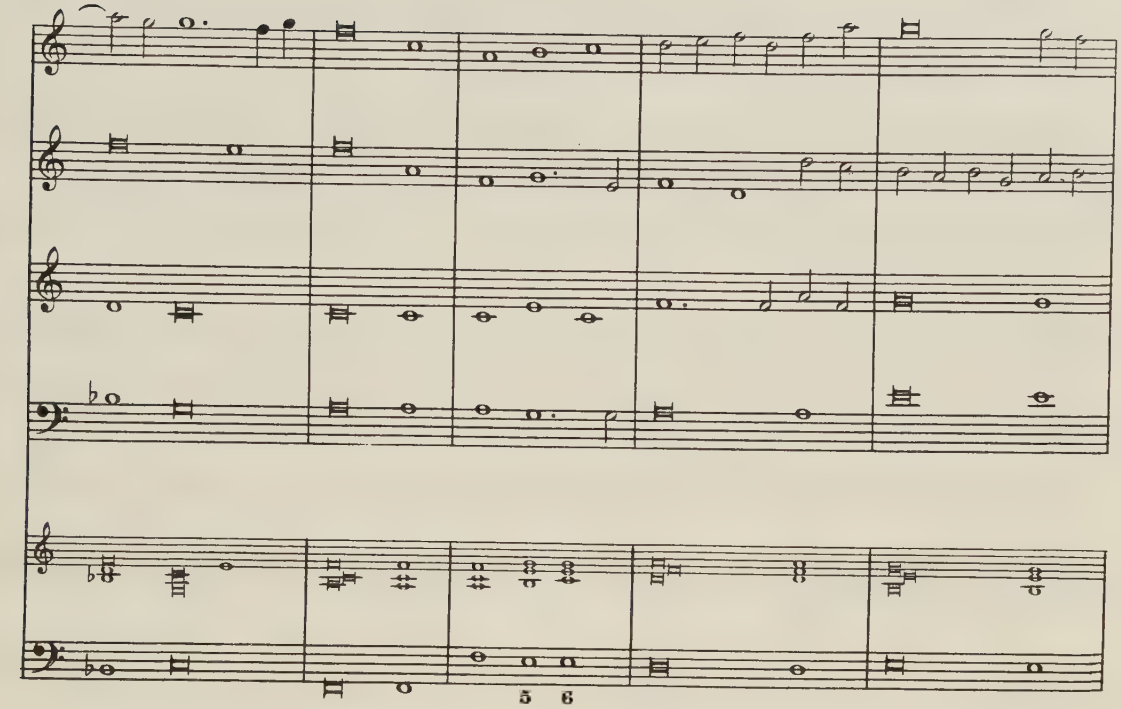

dì che è pria par_ti _to. tornan le brine in ter_ra tor_nano al centro i sas_si
e con lu_bri_ci pas_si tor_na al o_ce_a_no ri _ vo. L'huomo quaggiù ch'è vi_vo
lunge da suoi principi porta un'alma ce_le_ste, e un cor_ po fra _ le to_sto more il mor_
_ta _ le, e tor_na l'alma in Cie _ lo e tor_na il corpo in polve do_po bre_ve soggiorno
tu sol _ del tuo tor_nar del tuo tor_nar tu sol del tuo tor_

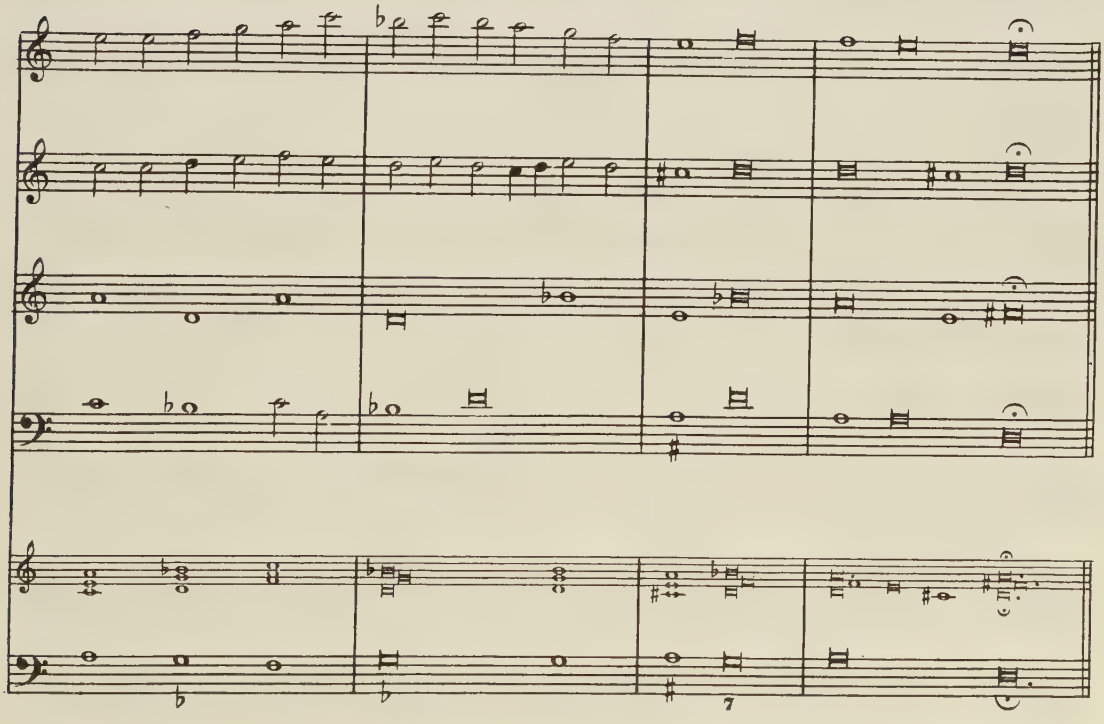

-nar perdesti il gior-no tor-na che men-tre por-ti em-pie di-
mf p
-mo-re al mio fie-ro do-lo-re veg-gio del mio mo-rir l'ho-re pre-fis-se
Tor-na tor-na tor-na deh torna tor-na U-lis-se.
mf p

SINFONIA



(Allegro)

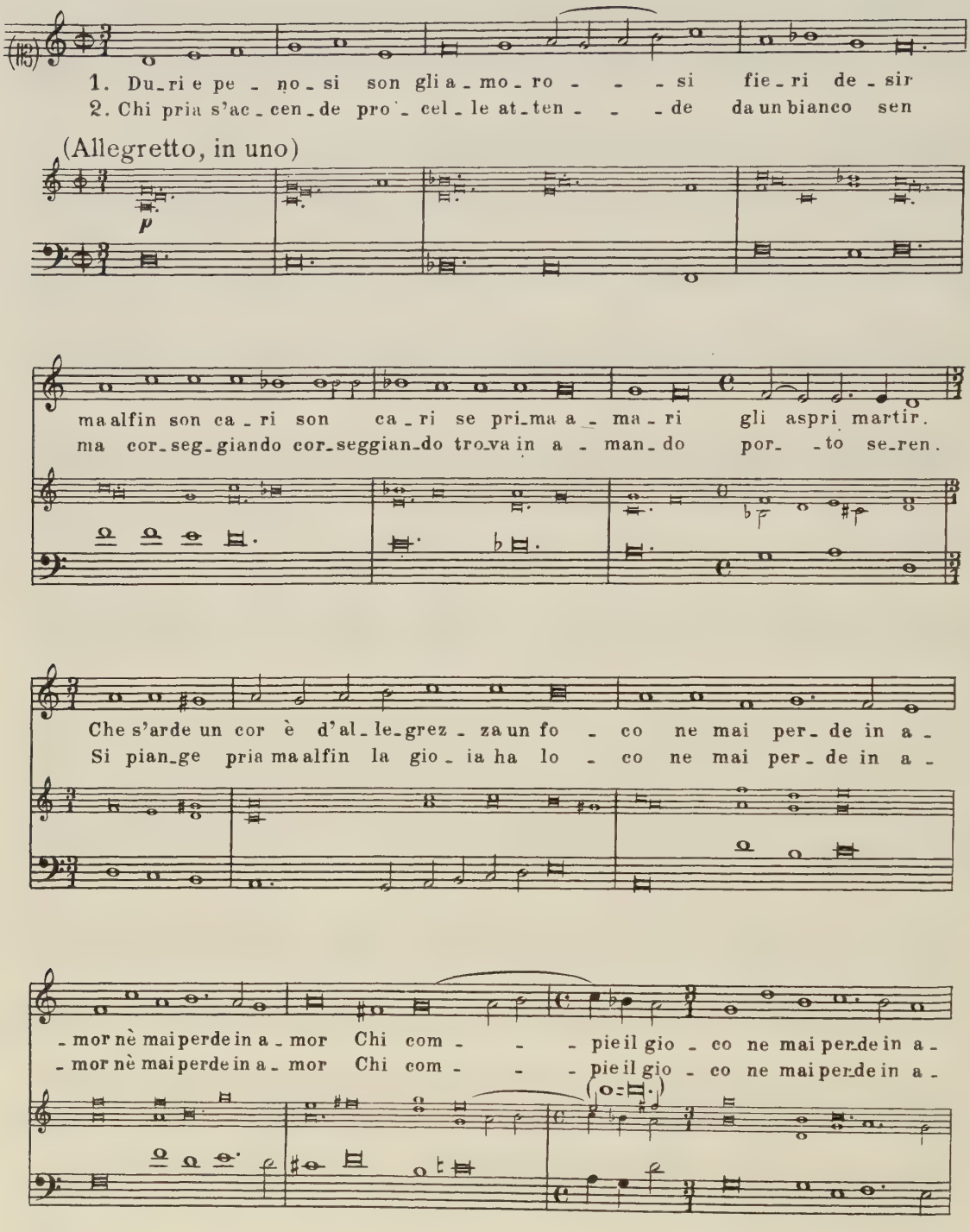


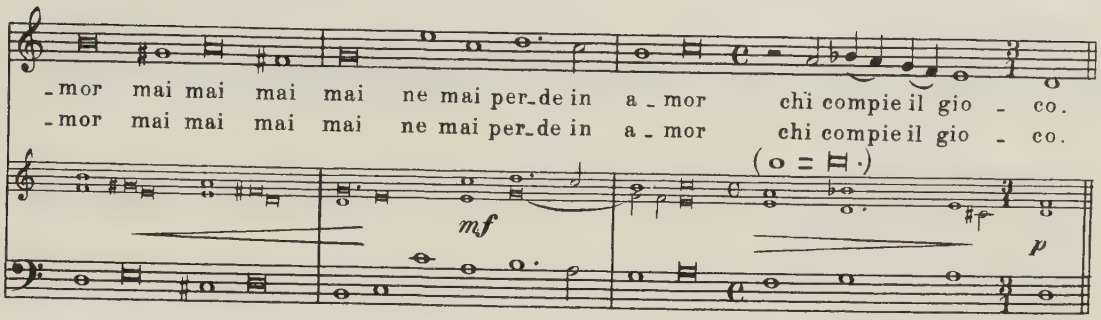


SCENA II

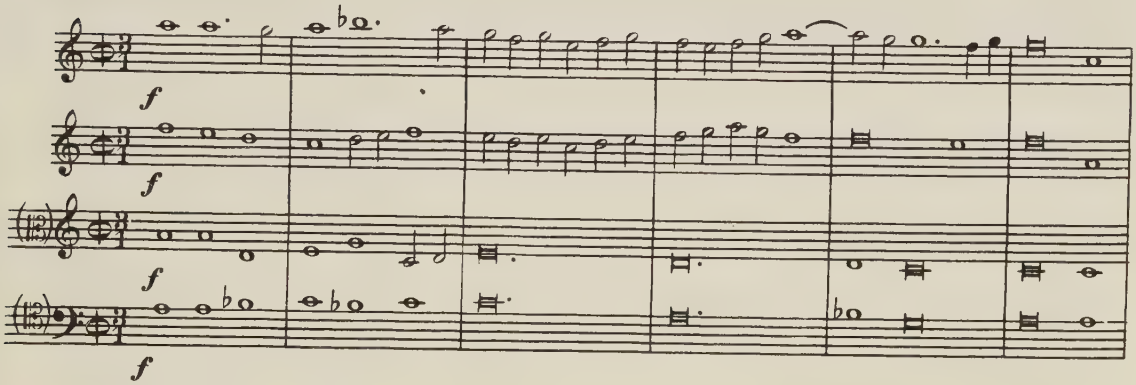
MELANTO, EURIMACO

MELANTO

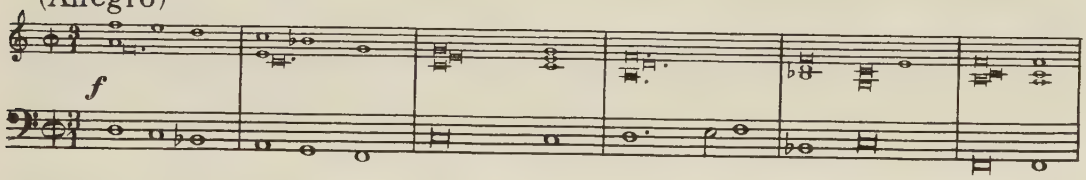

1. Du_ri e pe _ no_si son gli a_mo_ro _ _ _si fie_ri de_sir
2. Chi pria s'ac_cen_de pro_cel_le at_ten _ _ _de da un bianco sen
(Allegretto, in uno)
p
ma alfin son ca_ri son ca_ri se pri_ma a_ma_ri gli aspri martir.
ma cor_seg_giando cor_seggian_do tro_va in a_man_do por_ _to se_ren.
Che s'arde un cor è d'al_le_grez_za un fo _ co ne mai per_de in a_
Si pian_ge pria ma alfin la gio_ia ha lo _ co ne mai per_de in a_
_mor nè mai perde in a_mor Chi com _ _ _ pie il gio _ co ne mai per_de in a_
_mor nè mai perde in a_mor Chi com _ _ _ pie il gio _ co ne mai per_de in a_

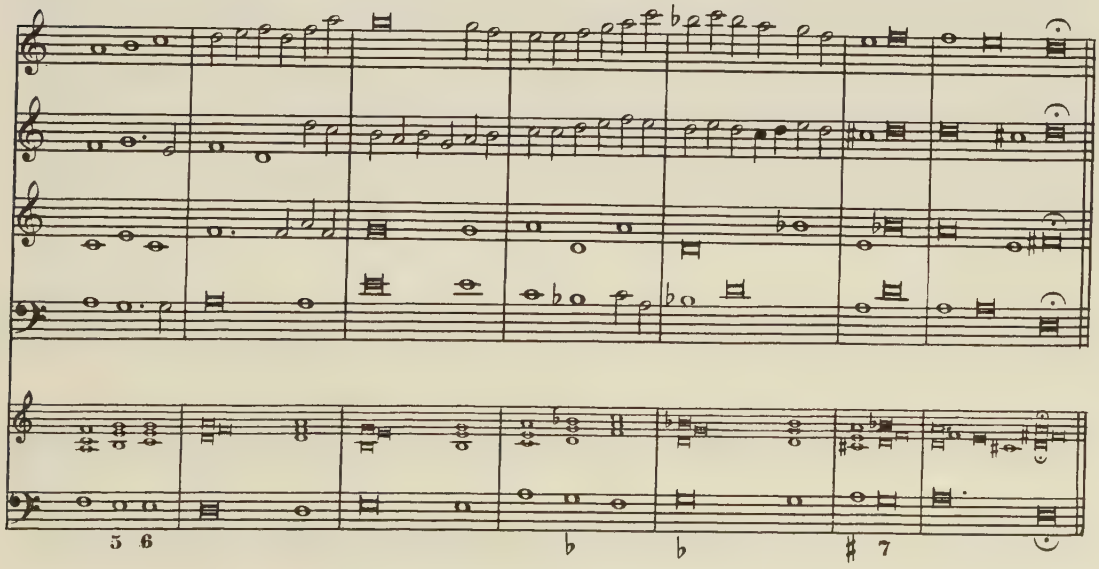


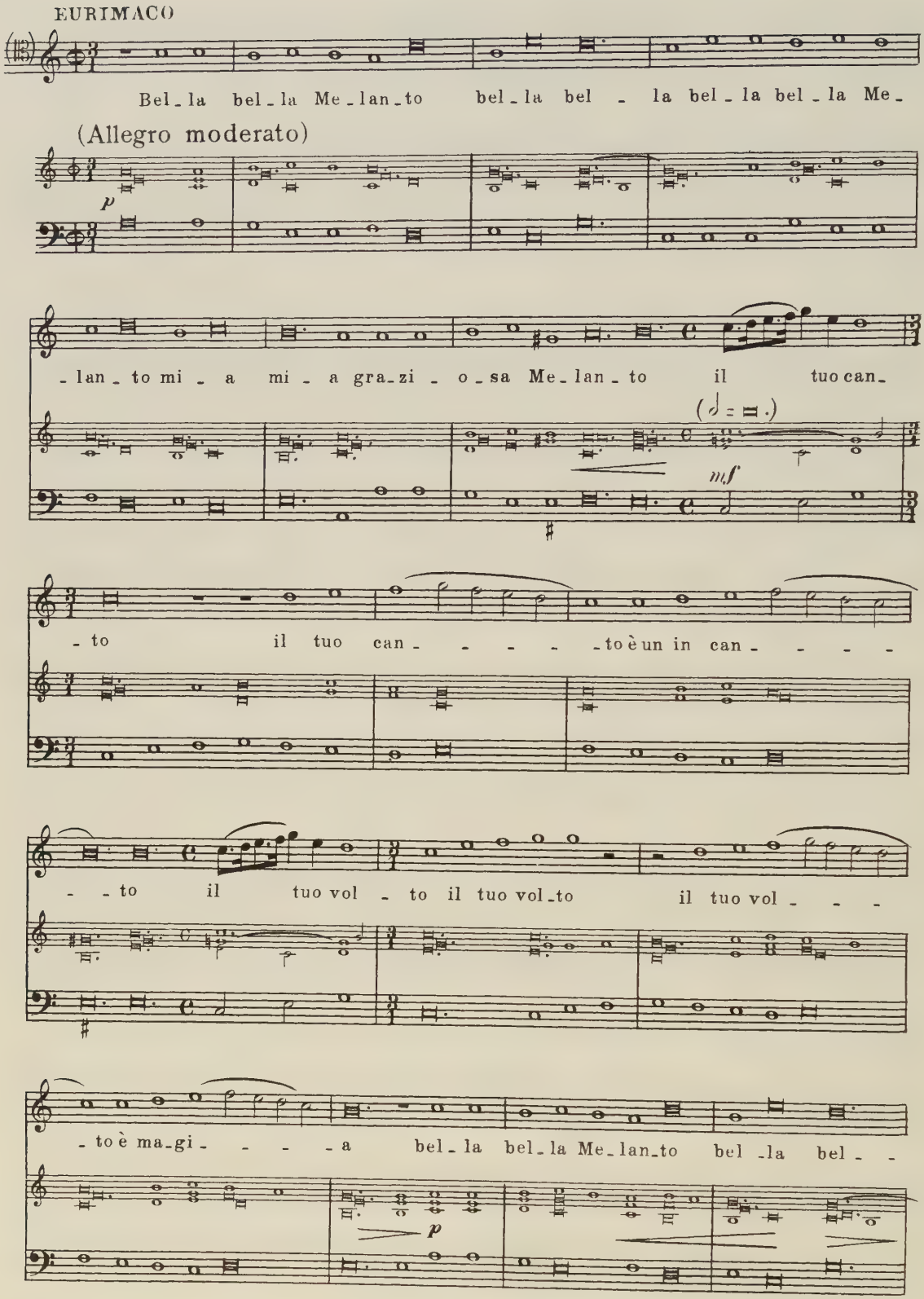
SINFONIA

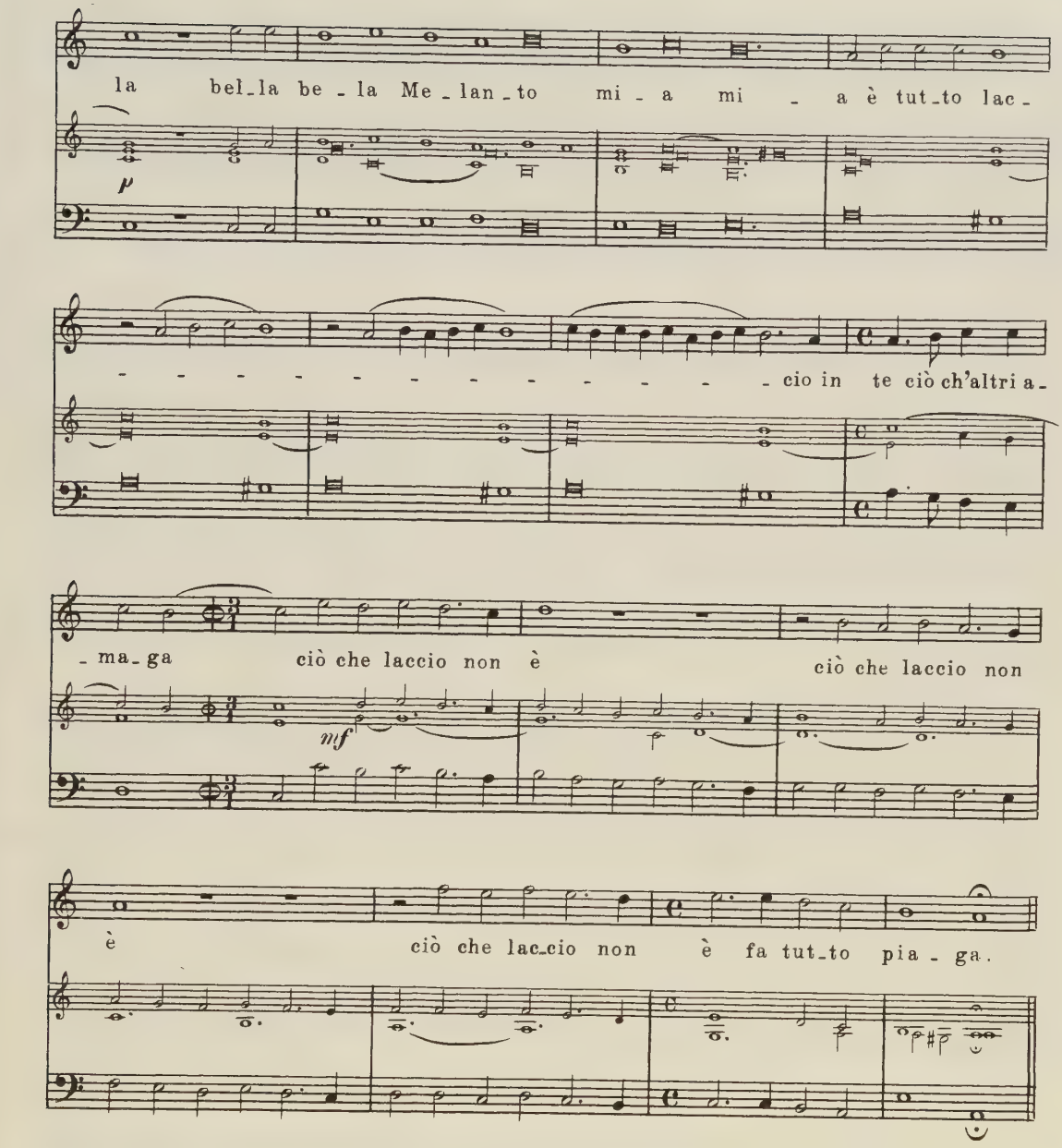


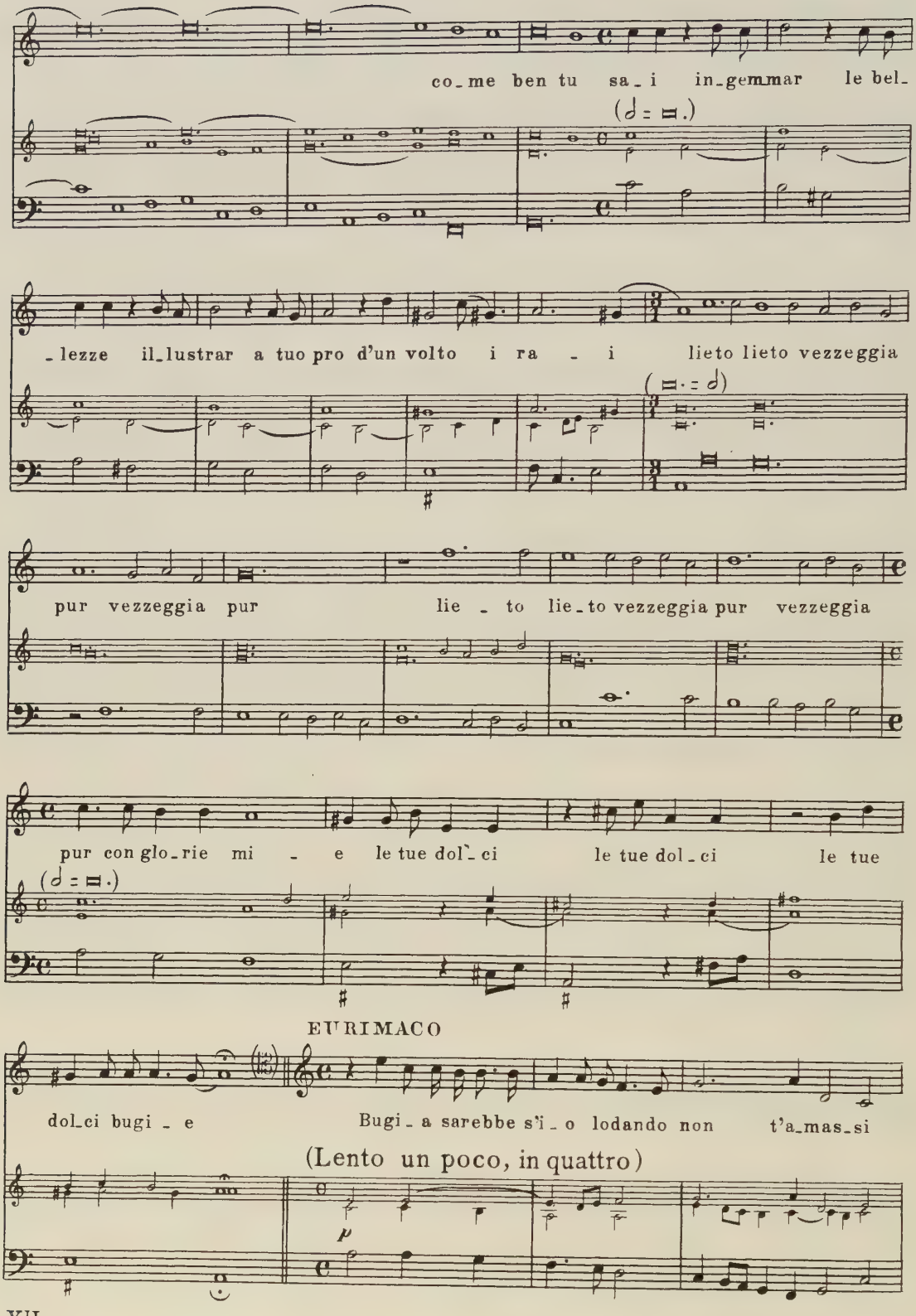
(Allegro)

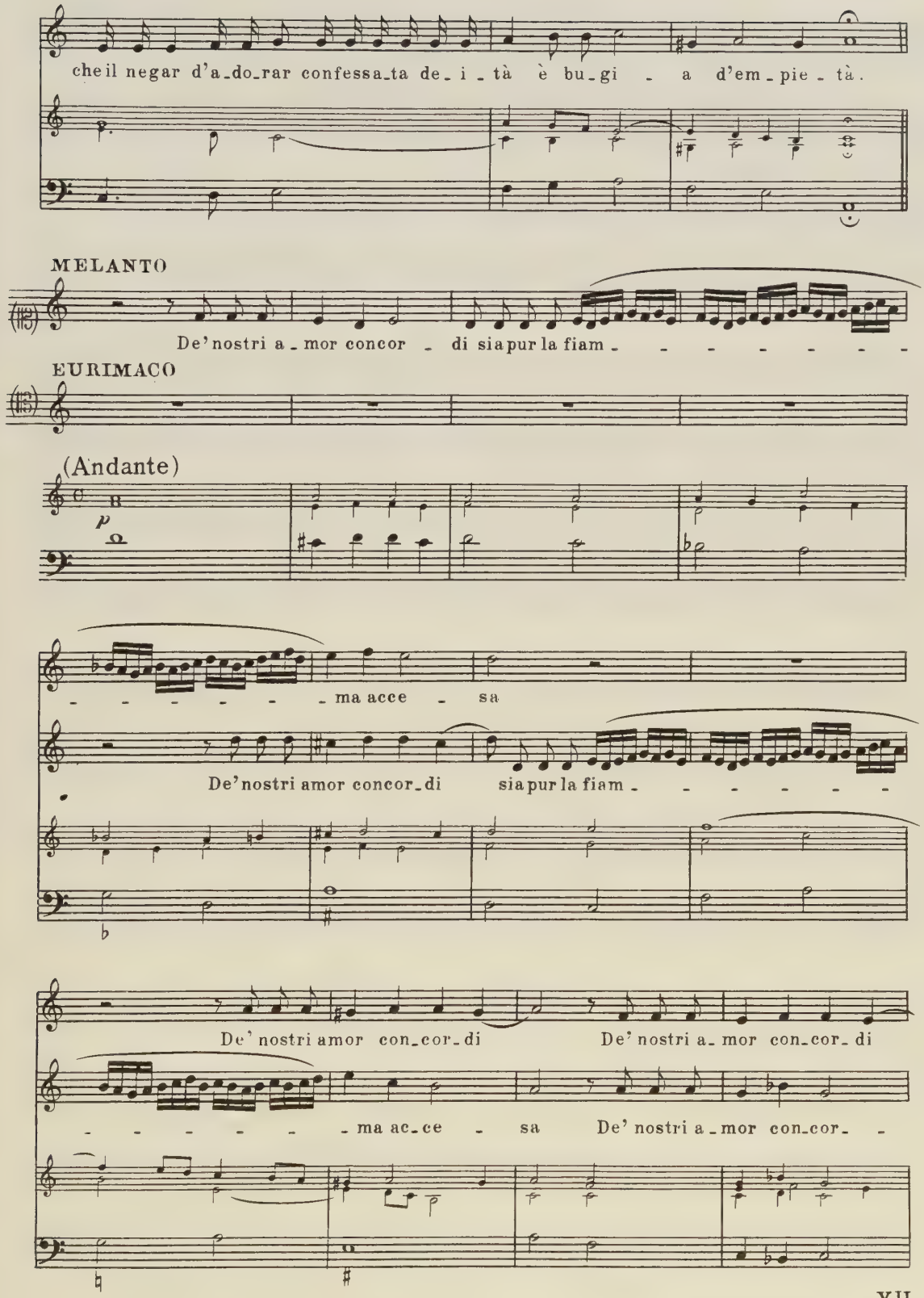


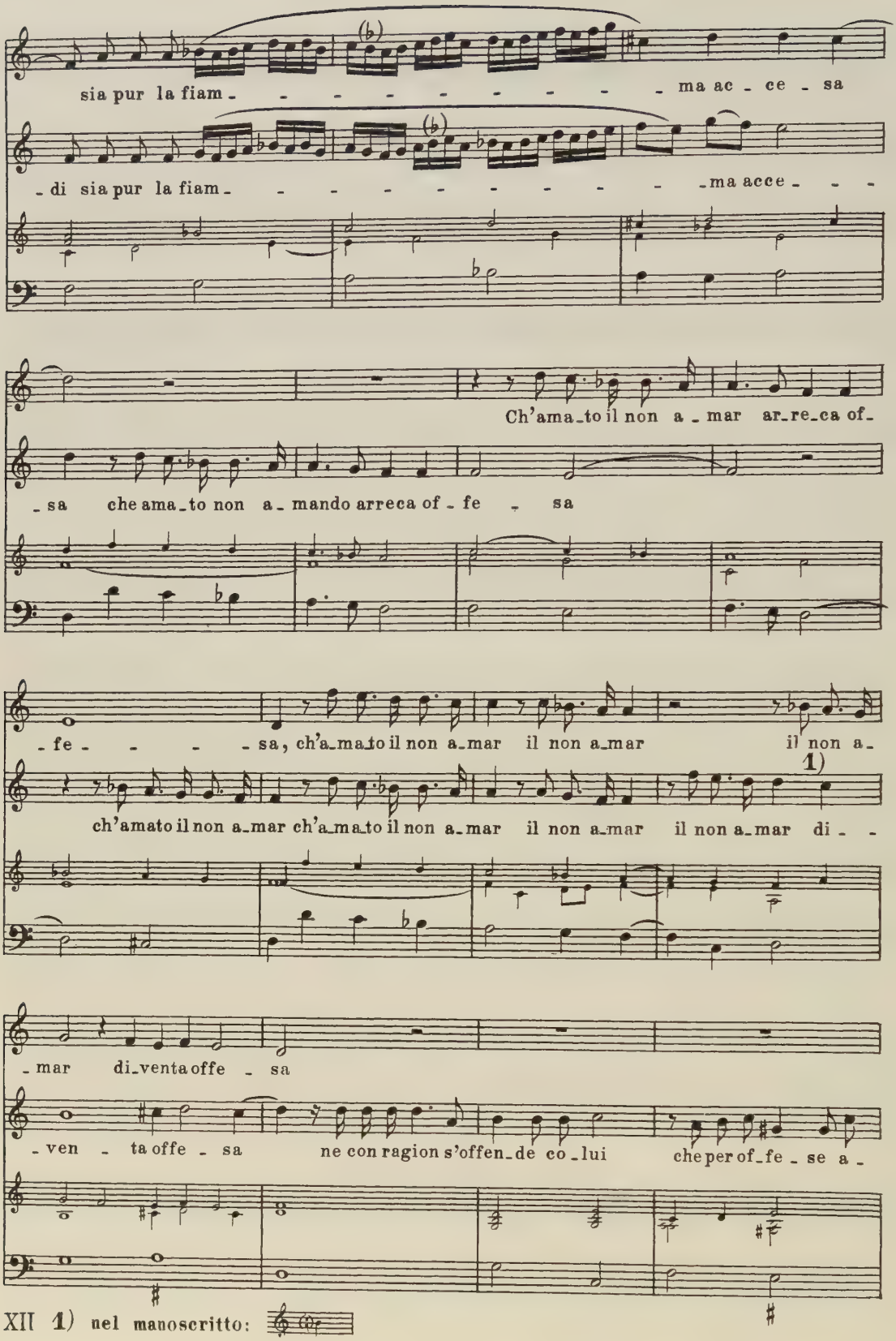



EURIMACO
Bel_la bel_la Me_lan_to bel_la bel _ la bel_la bel_la Me_
(Allegro moderato)
p
_lan_to mi _ a mi _ a gra_zi _ o_sa Me_lan_to il tuo can_
mf
to il tuo can _ _ _ _to è un in can_ _ _ _
_ _to il tuo vol _ to il tuo vol_to il tuo vol _ _ _
_to è ma_gi_ _ _ _a bel_la bel_la Me_lan_to bel_la bel_ _
p

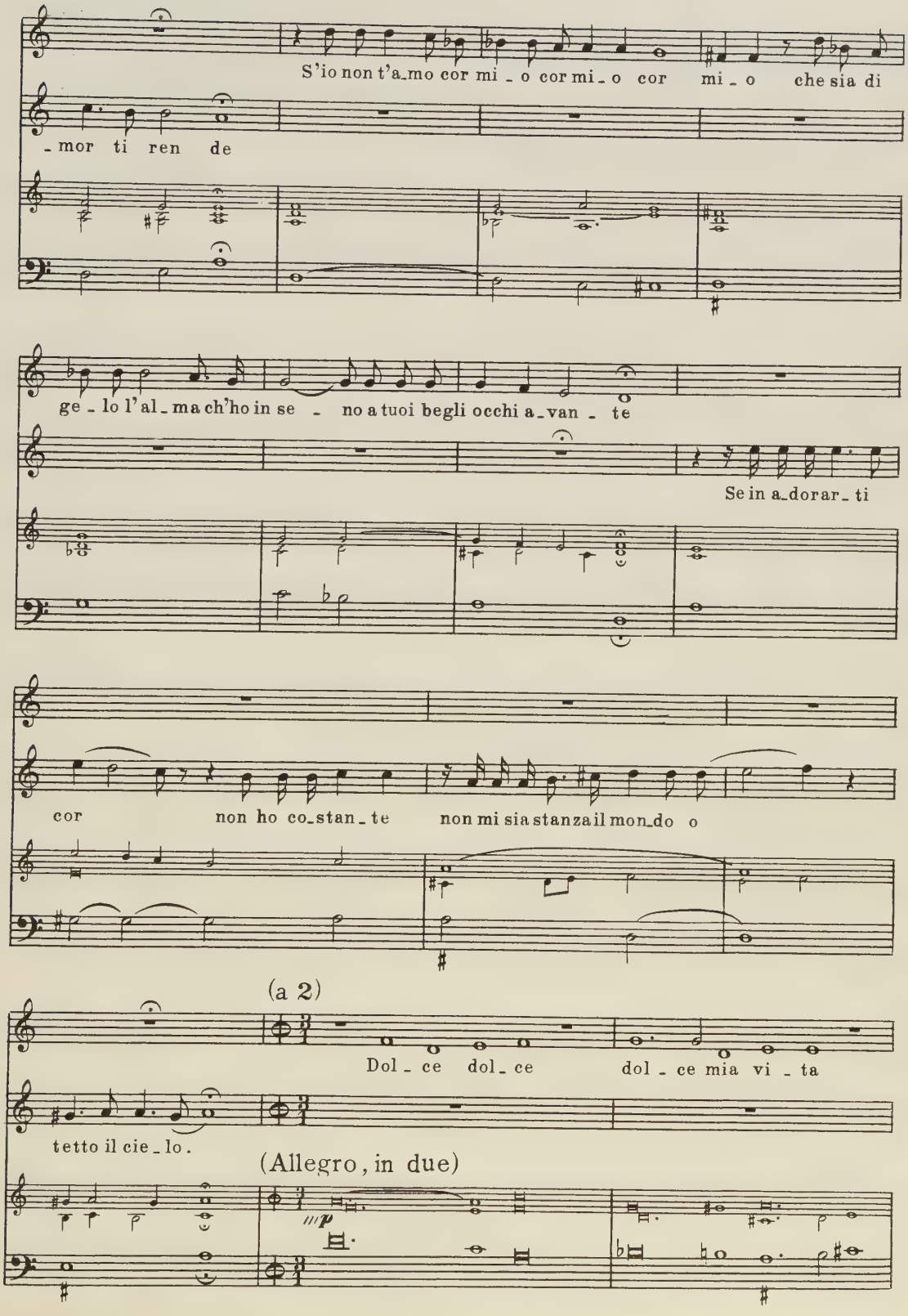

la bel_la be_la Me_lan_to mi_a mi_a è tut_to lac_
p
cio in te ciò ch'altri a_
_ma_ga ciò che laccio non è ciò che laccio non
mf
è ciò che lac_cio non è fa tut_to pia_ga.
MELANTO
Vez_zo_so ga_ru_let_to o o
(Lo stesso tempo)
p

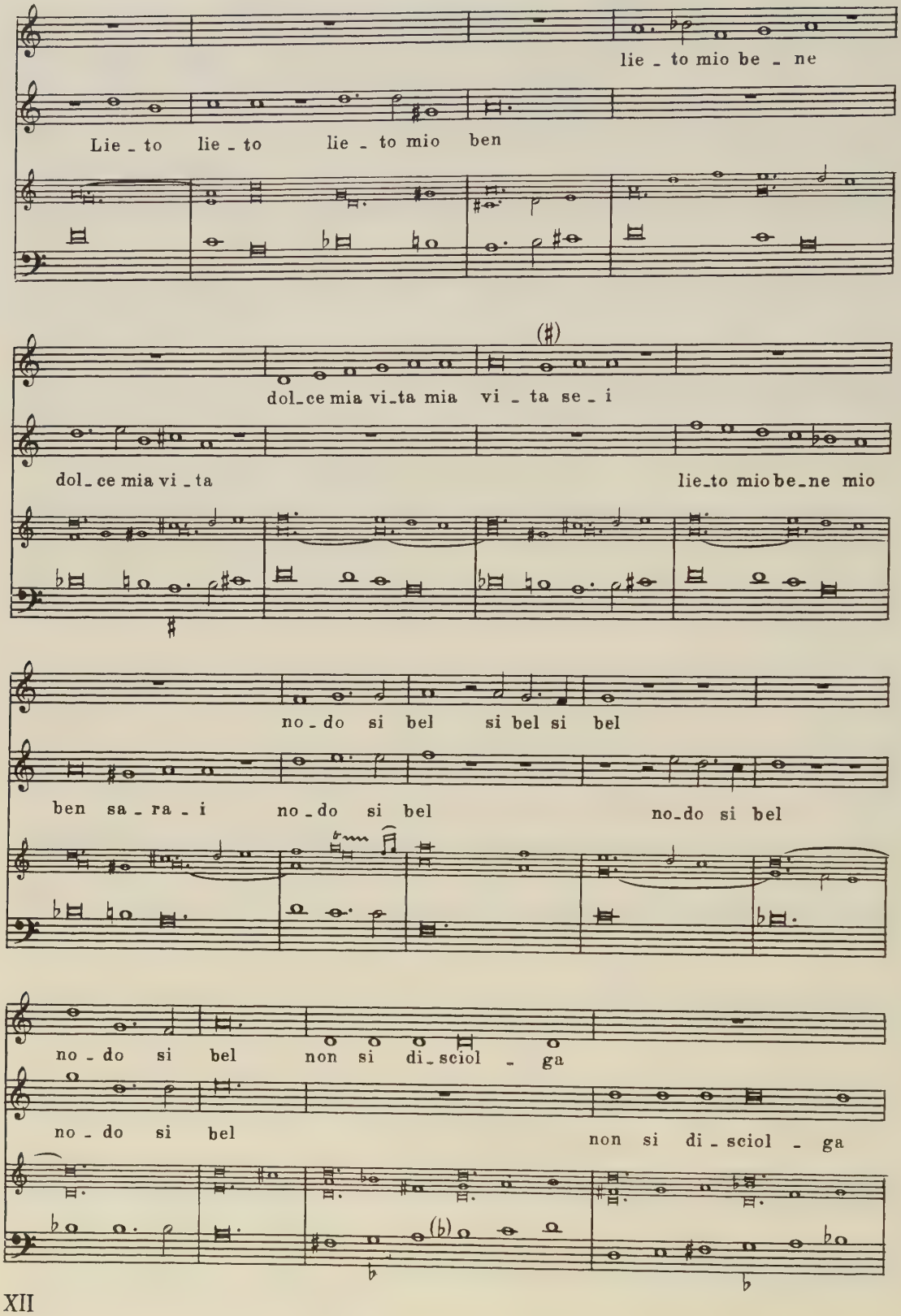
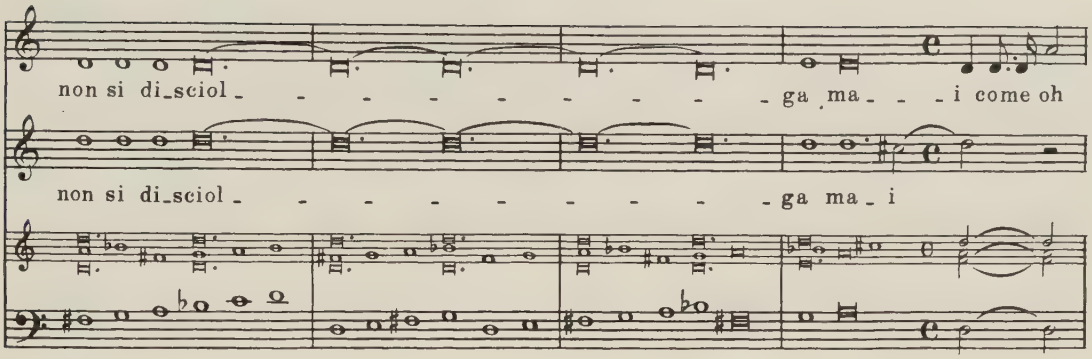
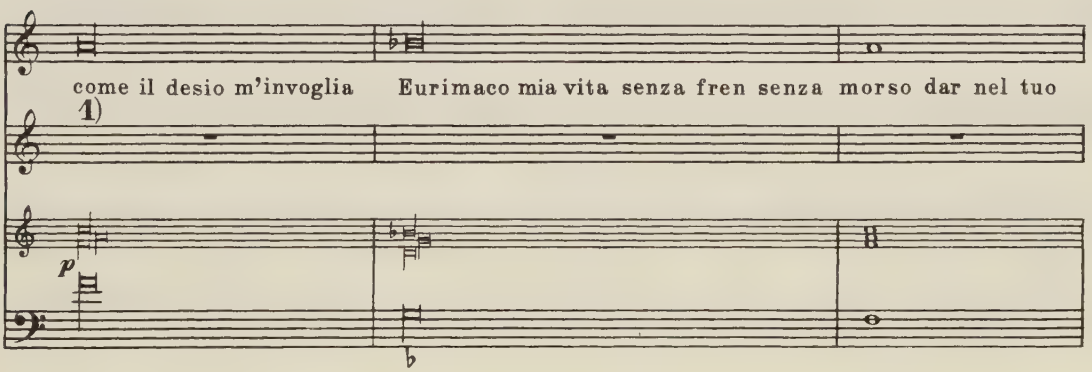
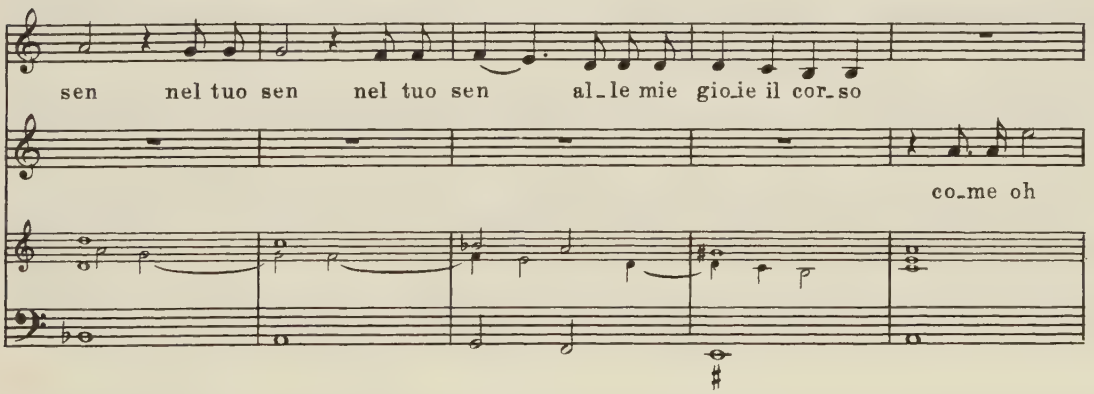
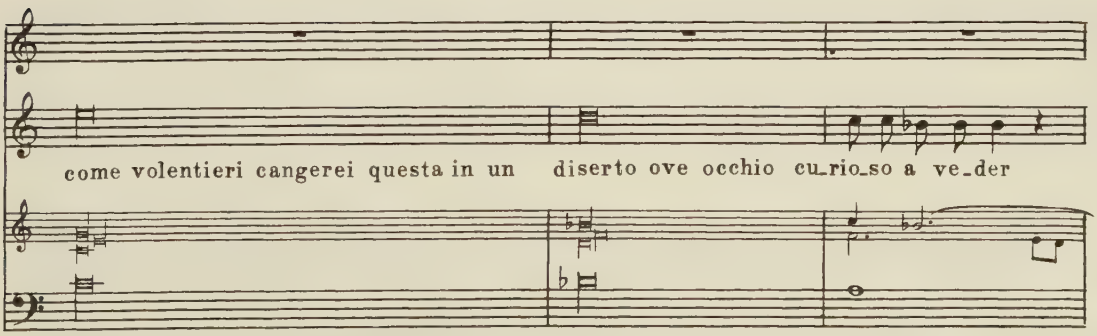

co_me ben tu sa_i in_gemmar le bel_
(♩ = 𝅗𝅥.)
_lezze il_lustrar a tuo pro d'un volto i ra _ i lieto lieto vezzeggia
(𝅗𝅥. = ♩)
pur vezzeggia pur lie _ to lie_to vezzeggia pur vezzeggia
pur con glo_rie mi _ e le tue dol_ci le tue dol_ci le tue
(♩ = 𝅗𝅥.)
EURIMACO
dol_ci bugi _ e Bugi_a sarebbe s'i_o lodando non t'a_mas_si
(Lento un poco, in quattro)
p


che il negar d'a_do_rar confessa_ta de_i_tà è bu_gi_a d'em_pie_tà.
MELANTO
De' nostri a_mor concor_di sia pur la fiam_
EURIMACO
(Andante)
p
_ma acce_sa
De' nostri amor concor_di sia pur la fiam_
De' nostri amor con_cor_di
De' nostri a_mor con_cor_di
_ma ac_ce_sa
De' nostri a_mor con_cor_

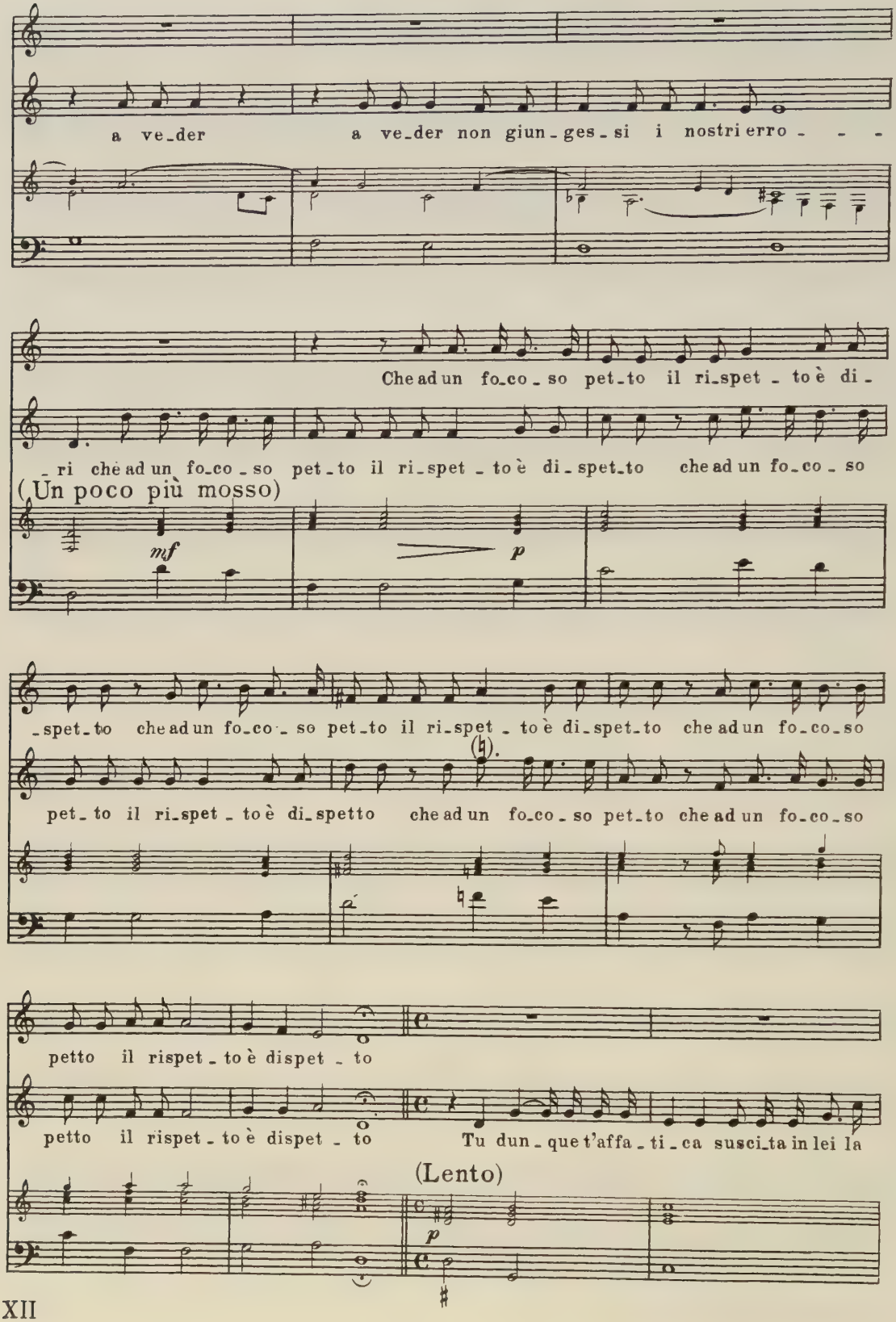

sia pur la fiam - - - - - - - - - ma ac - ce - sa
- di sia pur la fiam - - - - - - - - - - ma acce - - -
Ch'ama_to il non a - mar ar_re_ca of_
- sa che ama_to non a - mando arreca of - fe - sa
- fe - - - - sa, ch'a_ma_to il non a_mar il non a_mar il non a_
1)
ch'amato il non a_mar ch'a_ma_to il non a_mar il non a_mar il non a_mar di - -
- mar di_venta offe - sa
- ven - ta offe - sa ne con ragion s'offen_de co_lui che per of_fe - se a -

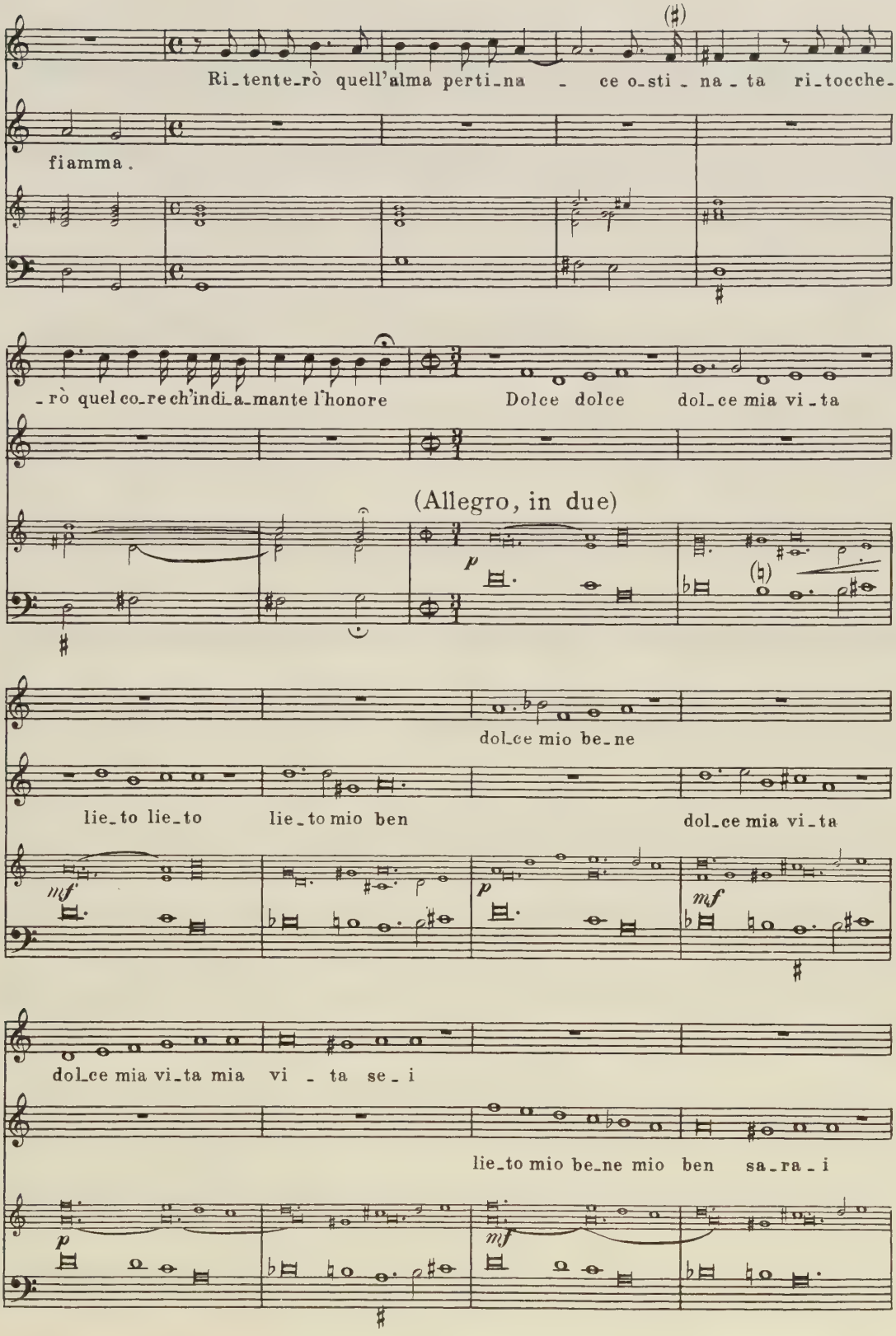
XII 1) nel manoscritto:

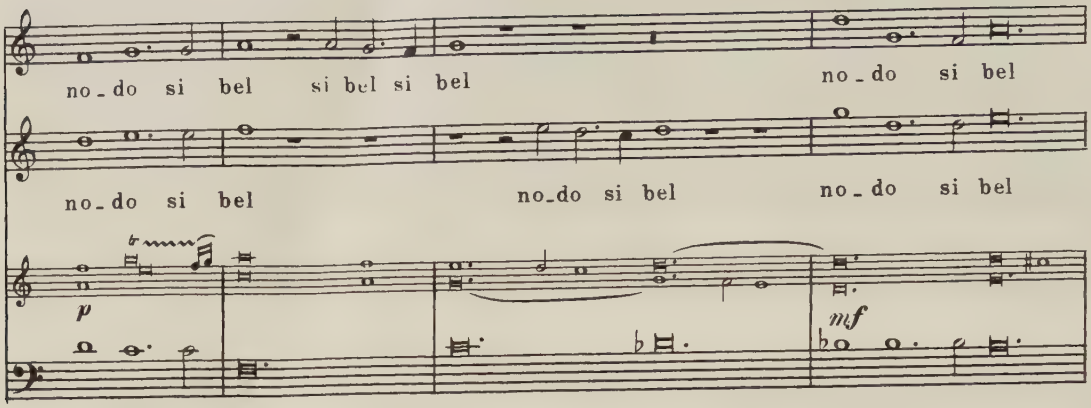
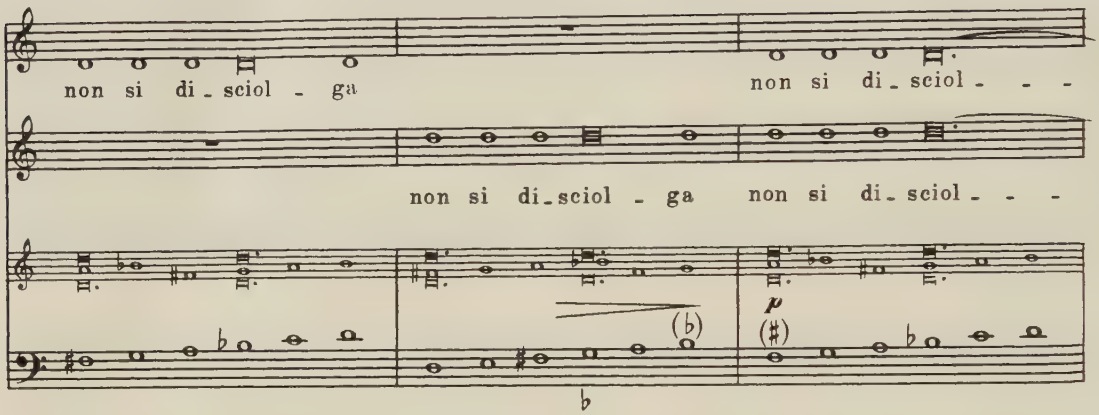

S'io non t'a_mo cor mi_o cor mi_o cor mi_o che sia di
_mor ti ren de
ge_lo l'al_ma ch'ho in se _ no a tuoi begli occhi a_van_te
Se in a_dorar_ti
cor non ho co_stan_te non mi sia stanza il mon_do o
(a 2)
Dol_ce dol_ce dol_ce mia vi_ta
tetto il cie_lo.
(Allegro, in due)
p

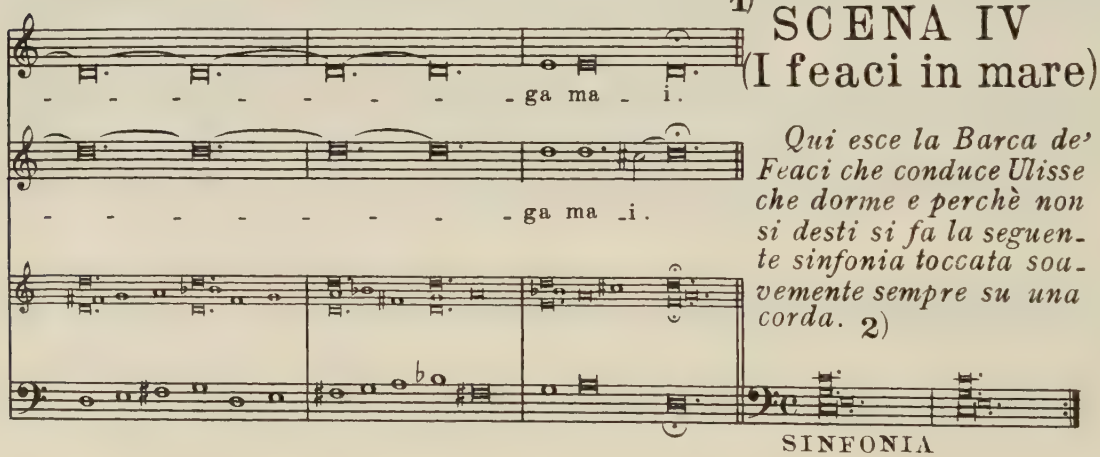

lie _ to mio be _ ne
Lie _ to lie _ to lie _ to mio ben
dol_ce mia vi_ta mia vi _ ta se _ i
dol_ce mia vi _ ta
lie_to mio be_ne mio
no _ do si bel si bel si bel
ben sa _ ra _ i no _ do si bel
no_do si bel
no _ do si bel non si di_sciol _ ga
no _ do si bel
non si di _ sciol _ ga

Presto

Tardo



1) Declamato liberamente


a ve_der
a ve_der non giun_ges_si i nostri erro_ _ _
Che ad un fo_co_so pet_to il ri_spet_to è di_
_ri che ad un fo_co_so pet_to il ri_spet_to è di_spet_to che ad un fo_co_so
(Un poco più mosso)
mf
p
_spet_to che ad un fo_co_so pet_to il ri_spet_to è di_spet_to che ad un fo_co_so
pet_to il ri_spet_to è di_spetto che ad un fo_co_so pet_to che ad un fo_co_so
petto il rispet_to è dispet_to
petto il rispet_to è dispet_to
Tu dun_que t'affa_ti_ca susci_ta in lei la
(Lento)
p


Ri_tente_rò quell'alma perti_na _ ce o_sti _ na _ ta ri_tocche_
fiamma.
_rò quel co_re ch'indi_a_mante l'honore
Dolce dolce
dol_ce mia vi_ta
(Allegro, in due)
dol_ce mio be_ne
lie_to lie_to
lie_to mio ben
dol_ce mia vi_ta
dol_ce mia vi_ta mia vi _ ta se_i
lie_to mio be_ne mio ben sa_ra_i





1) SCENA IV
(I feaci in mare)

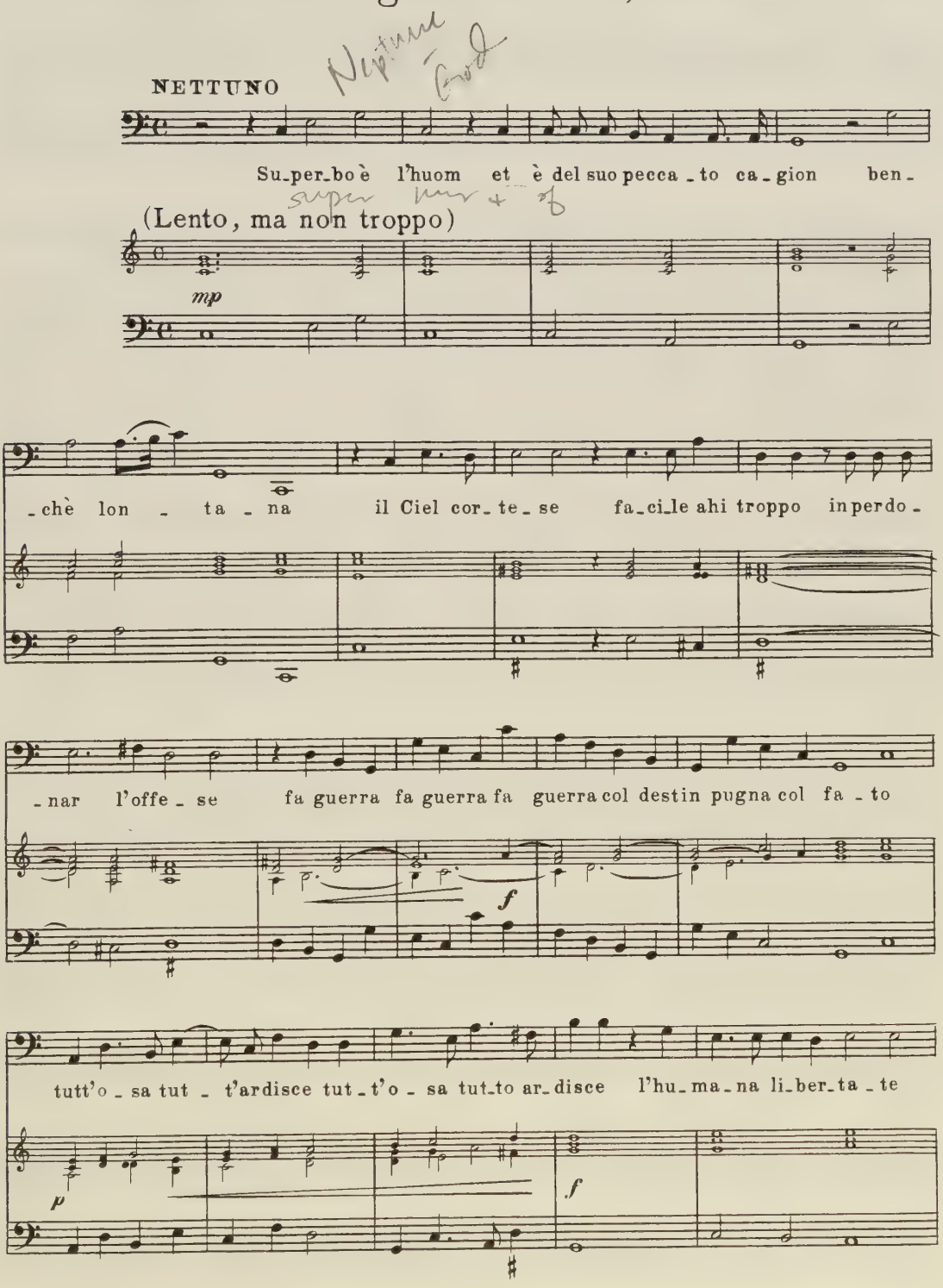
Qui esce la Barca de' Feaci che conduce Ulisse che dorme e perchè non si desti si fa la seguente sinfonia toccata soavemente sempre su una corda. 2)

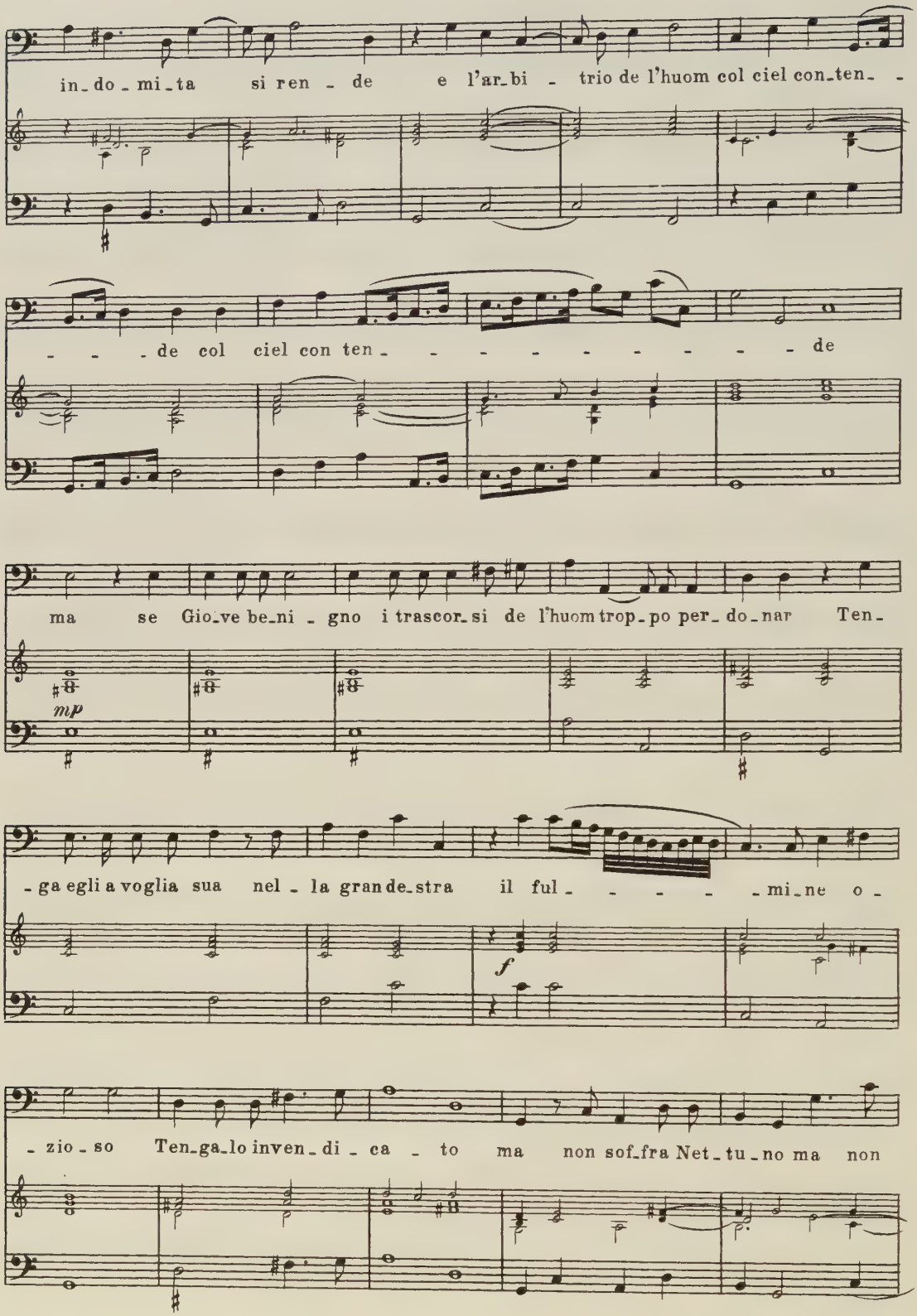
SINFONIA

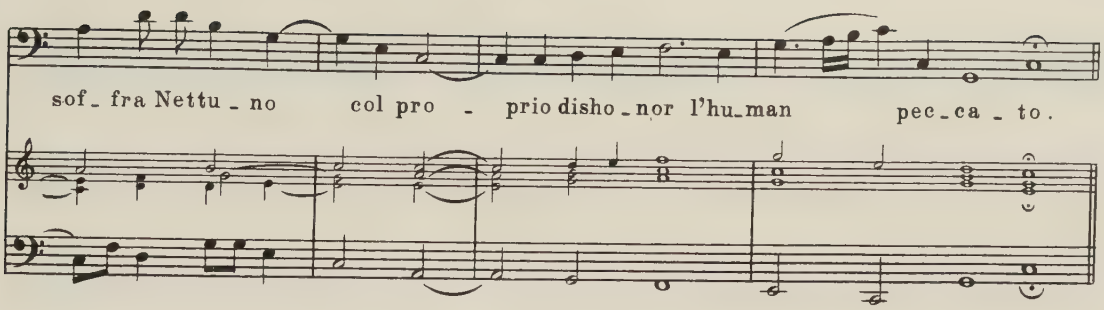
1) Manca la scena III. Marittima (Coro di Nereidi e di Sirene.)
2) La scena IV è così descritta nel libretto: "Passano i Feaci in nave, e sbarcano Ulisse dormiente, lo pongono presso l'antro delle Najadi col suo bagaglio. E questa scena è muta accompagnata con sinfonia, poi entra la nave„

SCENA V

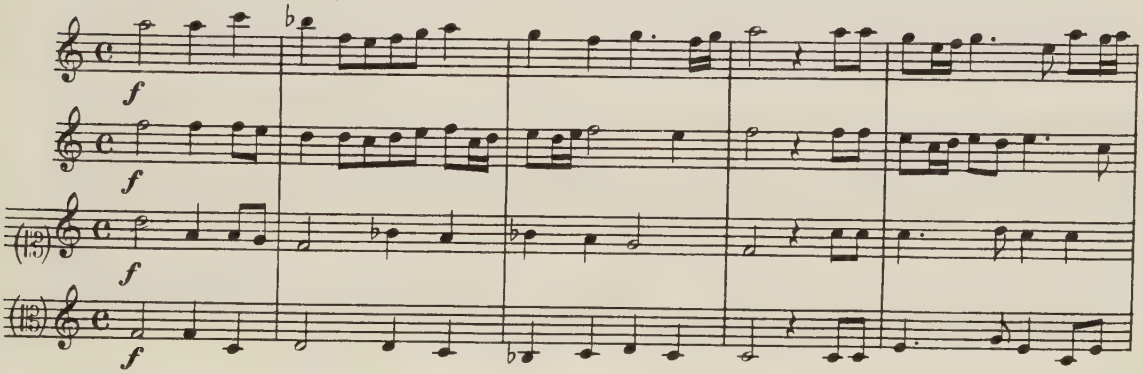
Nettuno sorge dal mare, e Giove.


NETTUNO
Su_per_bo è l'huom et è del suo pecca_to ca_gion ben_
(Lento, ma non troppo)
mp
_chè lon _ ta _ na il Ciel cor_te_se fa_ci_le ahi troppo in perdo_
_nar l'offe_se fa guerra fa guerra fa guerra col destin pugna col fa_to
f
tutt'o_sa tut_t'ardisce tut_t'o_sa tut_to ar_disce l'hu_ma_na li_ber_ta_te
p
f

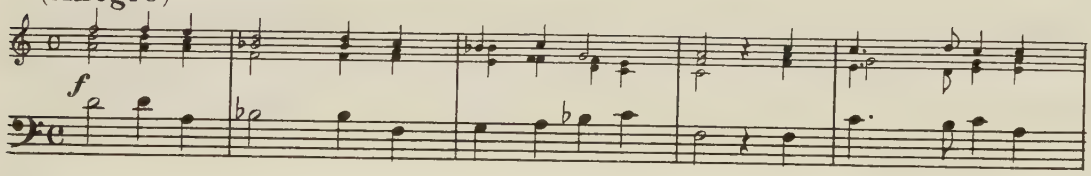

in_do_mi_ta si ren_de e l'ar_bi_trio de l'huom col ciel con_ten_
de col ciel con ten_ de
ma se Gio_ve be_ni_gno i trascor_si de l'huom trop_po per_do_nar Ten_
mp
ga egli a voglia sua nel_la gran de_stra il ful_ mi_ne o_
f
zio_so Ten_ga_lo inven_di_ca_to ma non sof_fra Net_tu_no ma non

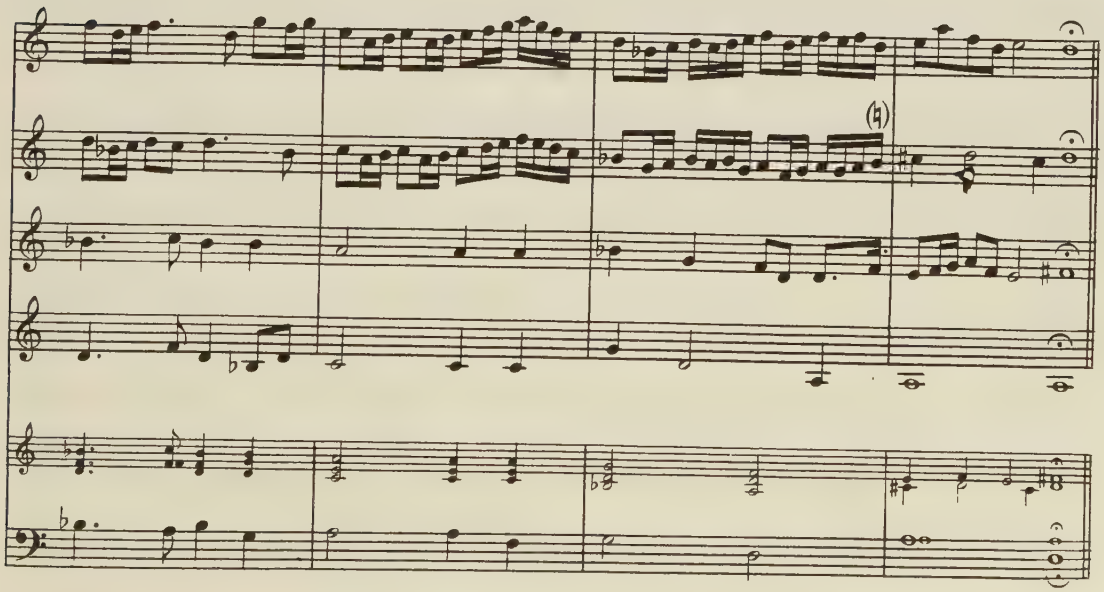


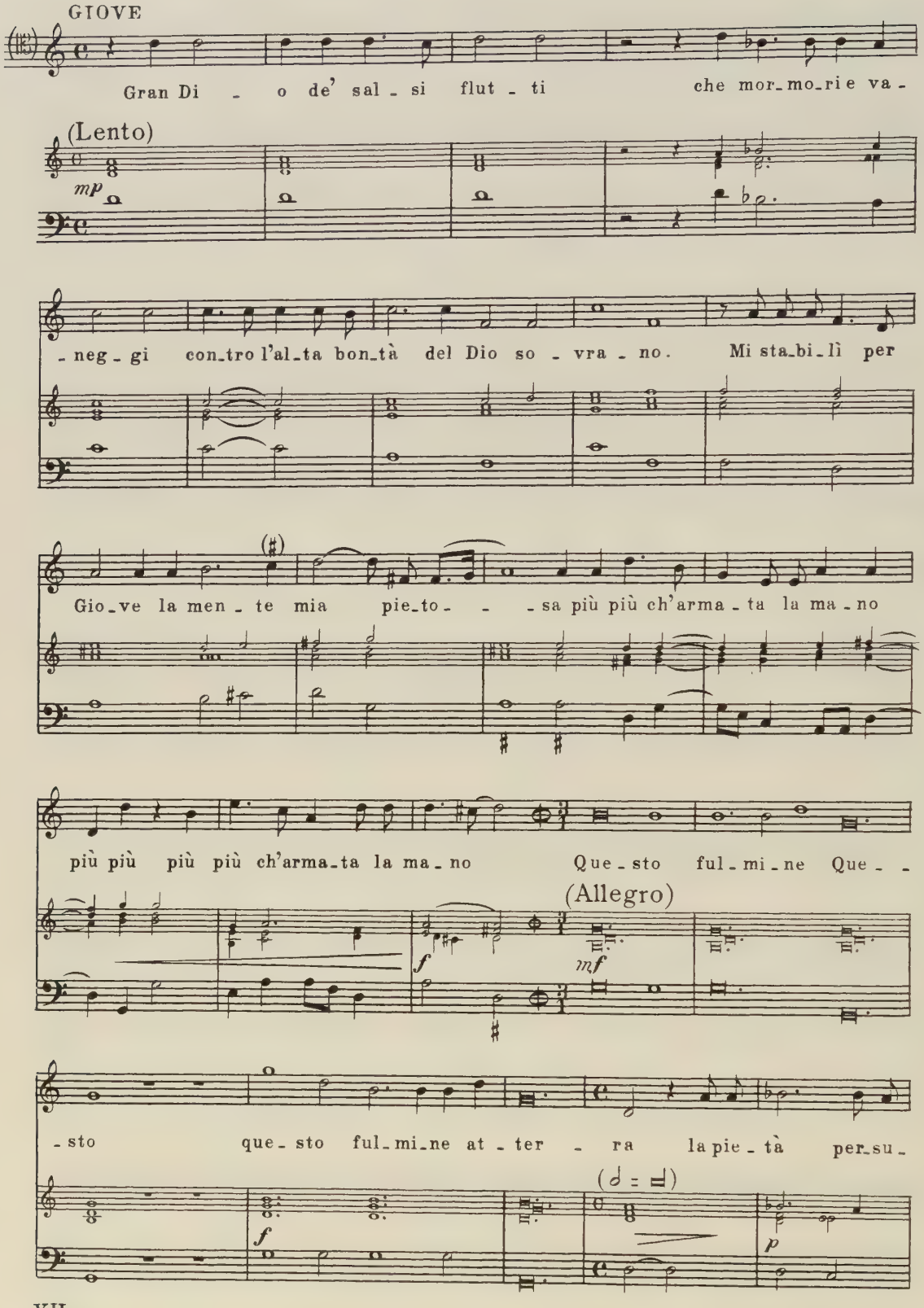
SINFONIA ALTA, A 5

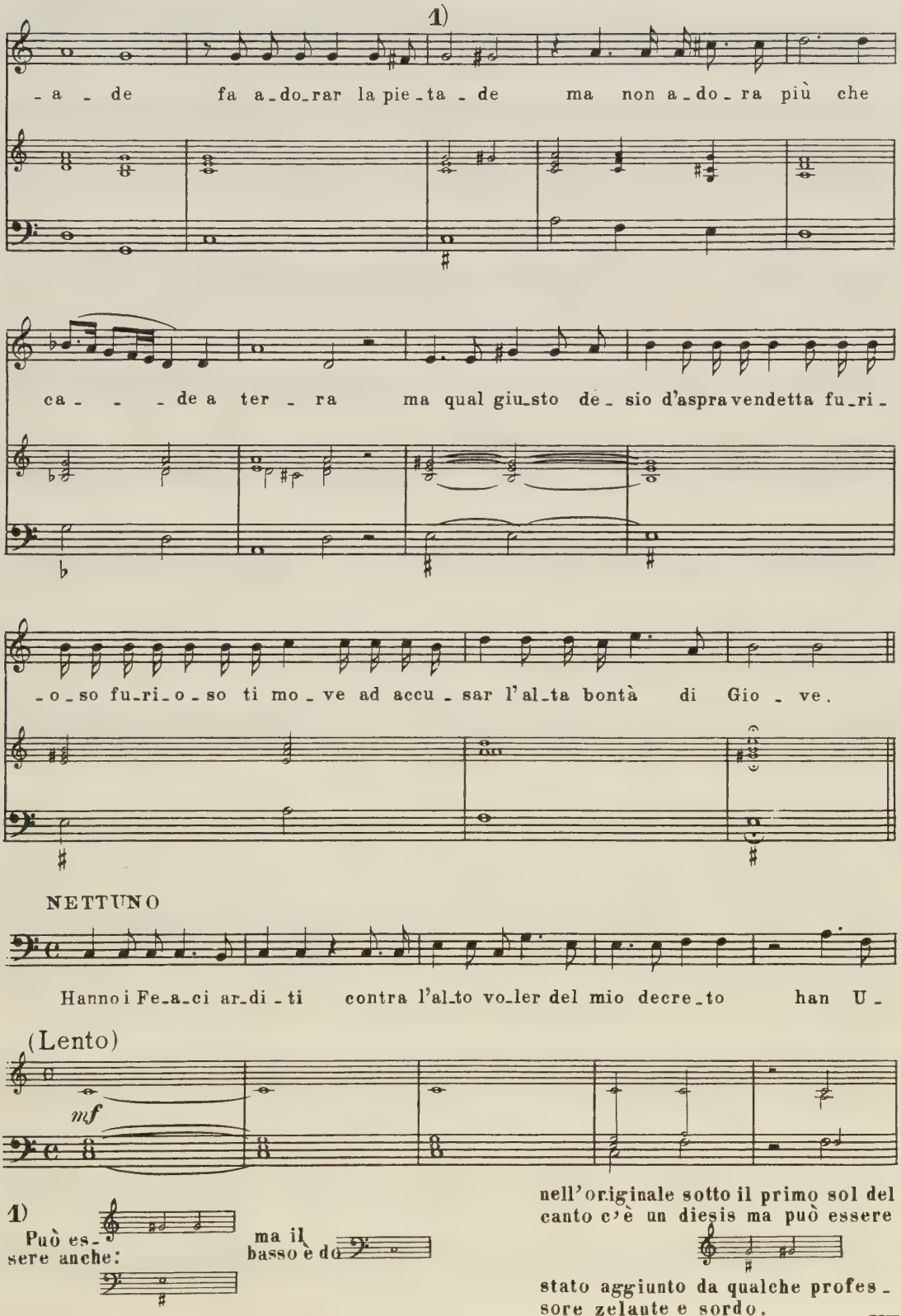


(Allegro)

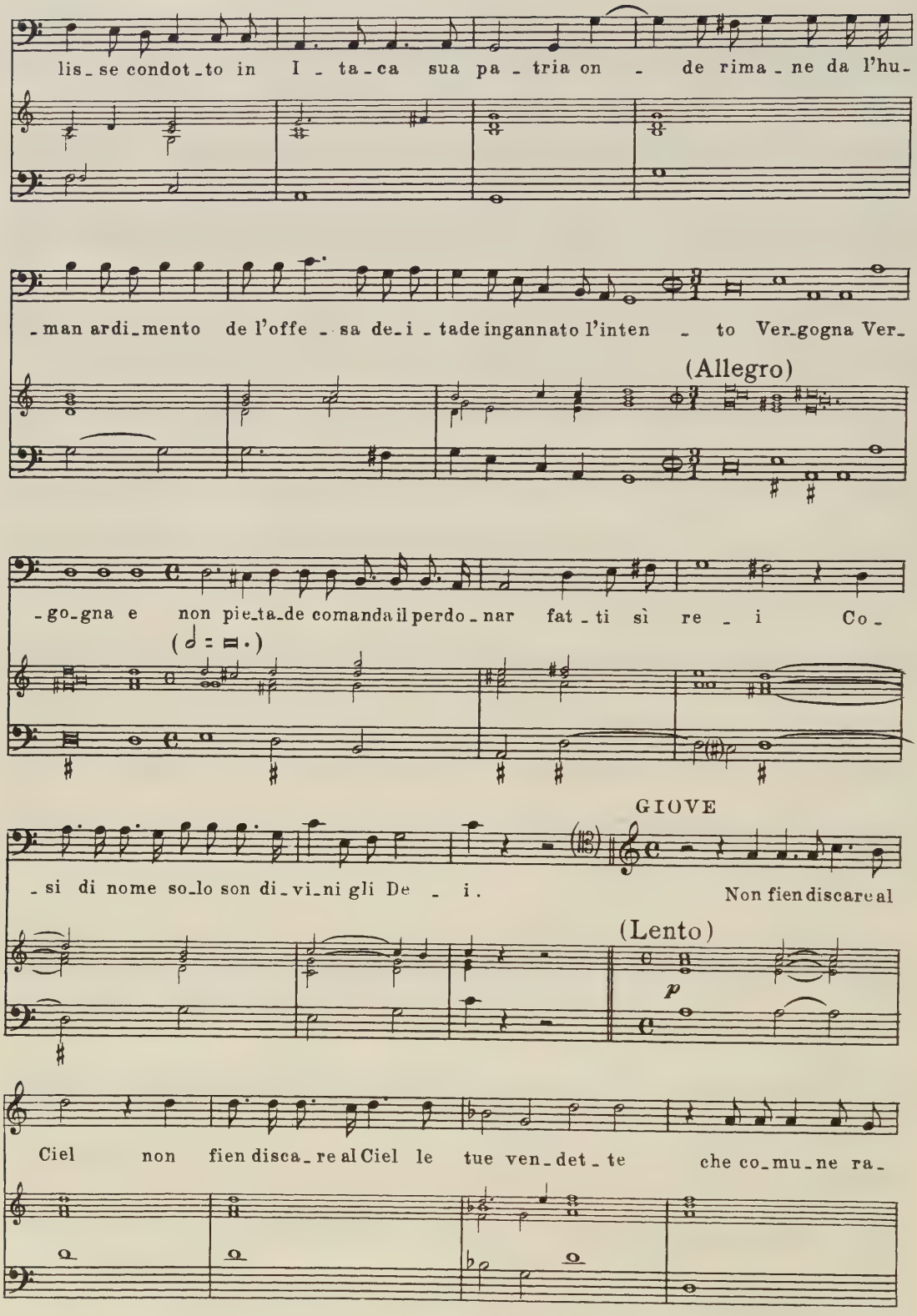


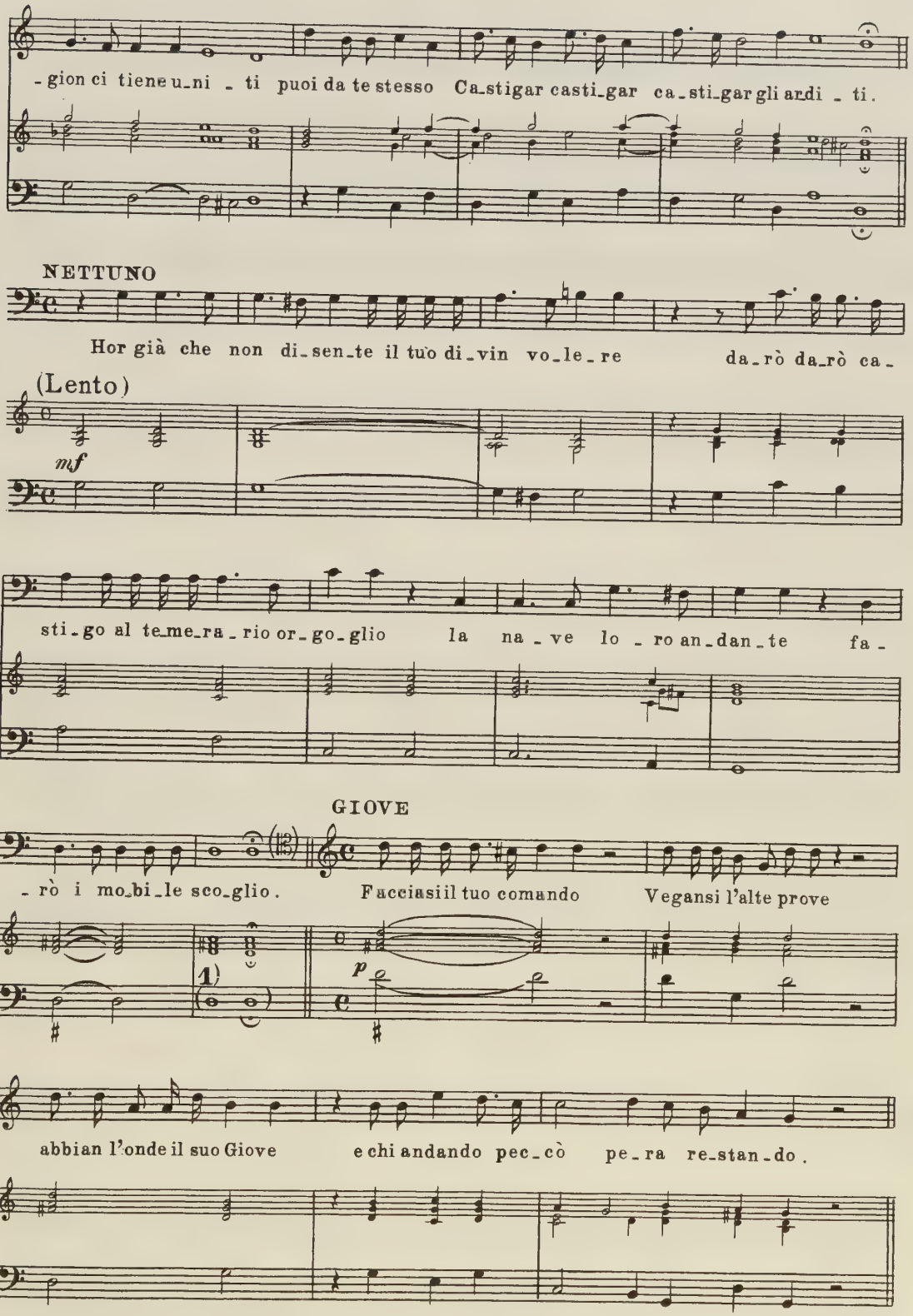



GIOVE
Gran Di - o de' sal - si flut - ti che mor_mo_rie va -
(Lento)
mp
- neg - gi con_tro l'al_ta bon_tà del Dio so - vra - no. Mi sta_bi_lì per
Gio_ve la men - te mia pie_to - - sa più più ch'arma - ta la ma - no
più più più più ch'arma_ta la ma_no Que_sto ful_mi_ne Que - -
(Allegro)
f
mf
- sto que_sto ful_mi_ne at - ter - ra la pie_tà per_su_
f
p


1)
- a - de fa a-do-rar la pie-ta - de ma non a-do-ra più che
ca - - - de a ter - ra ma qual giu-sto de - sio d'aspra vendetta fu-ri-
-o-so fu-ri-o-so ti mo - ve ad accu - sar l'al-ta bontà di Gio - ve.
NETTUNO
Hanno i Fe-a-ci ar-di - ti contra l'al-to vo-ler del mio decre-to han U -
(Lento)
mf
1)
Può es-sere anche:
ma il basso è do

nell'originale sotto il primo sol del canto c'è un diesis ma può essere stato aggiunto da qualche profes-sore zelante e sordo.

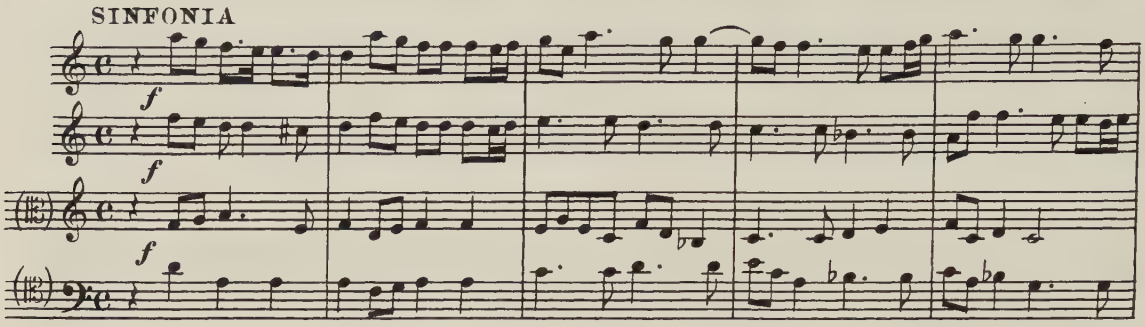

lis_se condot_to in I_ta_ca sua pa_tria on_de rima_ne da l'hu_
_man ardi_mento de l'offe_sa de_i_tade ingannato l'inten_to Ver_gogna Ver_
(Allegro)
_go_gna e non pie_ta_de comanda il perdo_nar fat_ti sì re_i Co_
GIOVE
_si di nome so_lo son di_vi_ni gli De_i.
Non fien discare al
(Lento)
p
Ciel non fien disca_re al Ciel le tue ven_det_te che co_mu_ne ra_


-gion ci tiene u_ni _ ti puoi da te stesso Ca_stigar casti_gar ca_sti_gar gli ardi _ ti.
NETTUNO
Hor già che non di_sen_te il tuo di_vin vo_le_re da_rò da_rò ca_
(Lento)
mf
sti_go al te_me_ra_rio or_go_glio la na_ve lo_ro an_dan_te fa_
GIOVE
_rò i mo_bi_le sco_glio. Facciasi il tuo comando Vegansi l'alte prove
1)
p
abbian l'onde il suo Giove e chi andando pec_cò pe_ra re_stan_do.

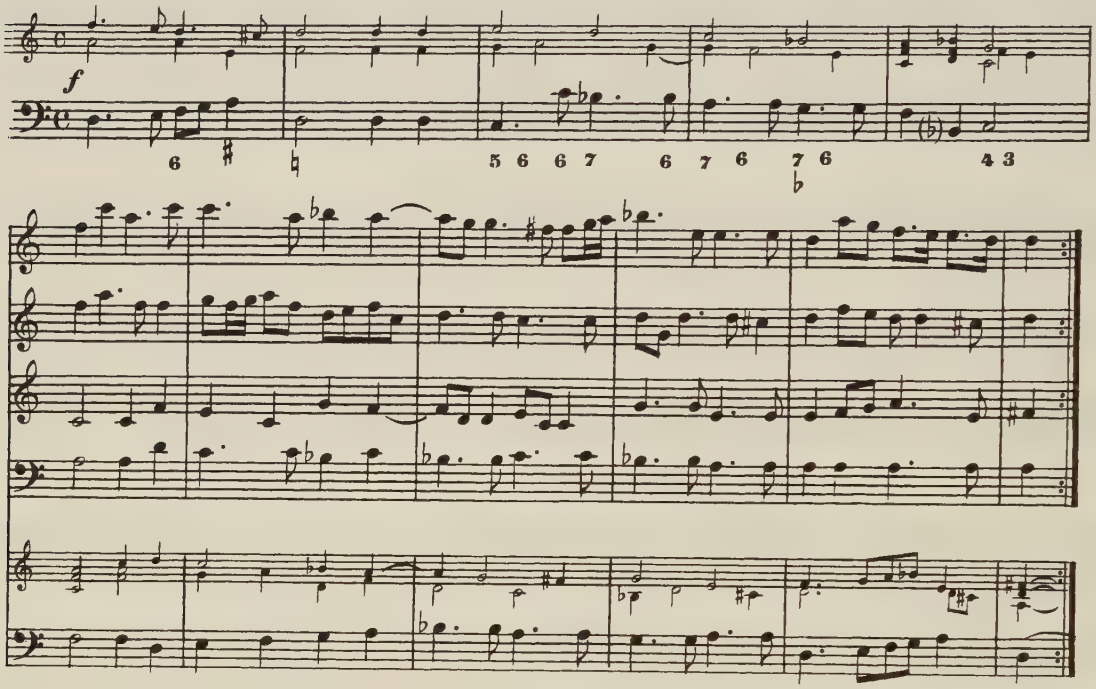
1) Manca il basso.

SCENA VI

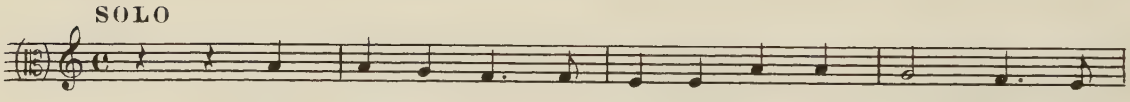
Coro di Feaci in nave, poi Nettuno

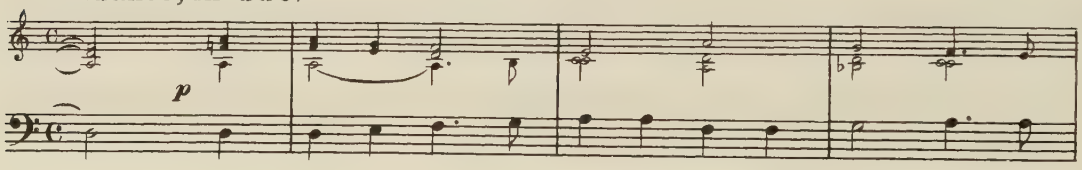
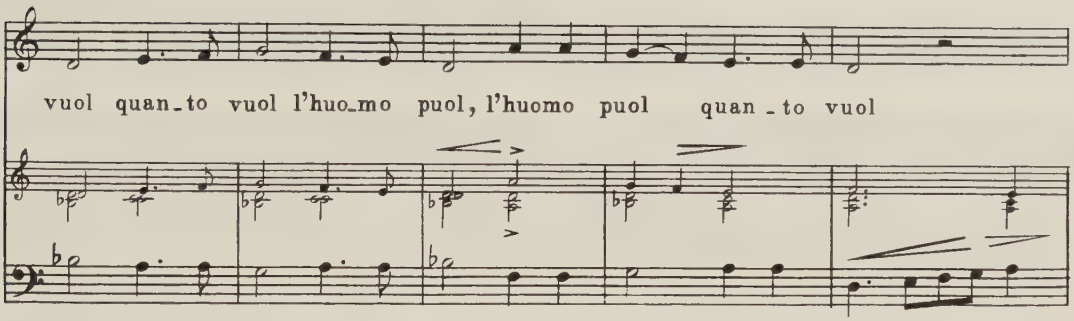


(Allegro)

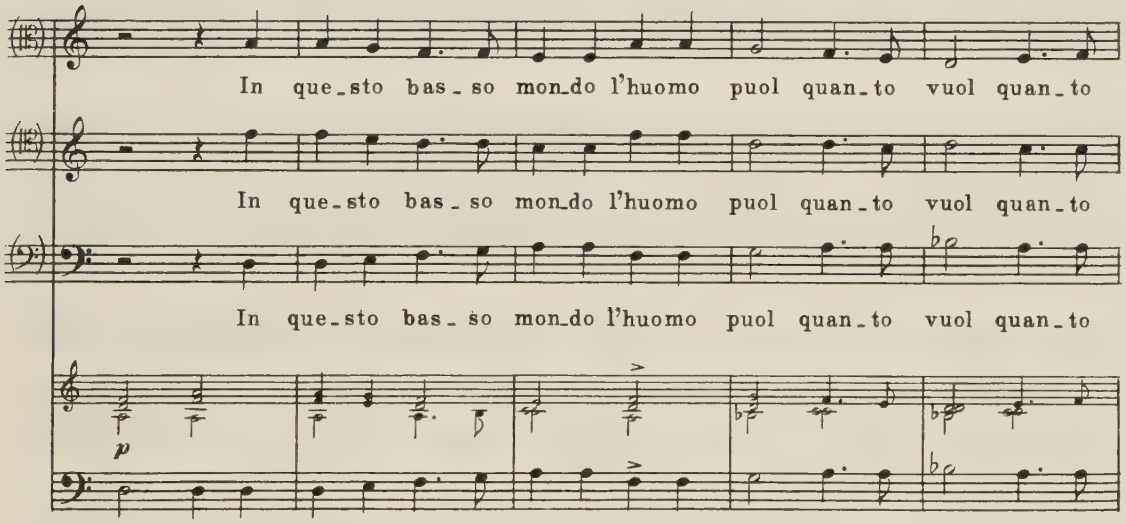


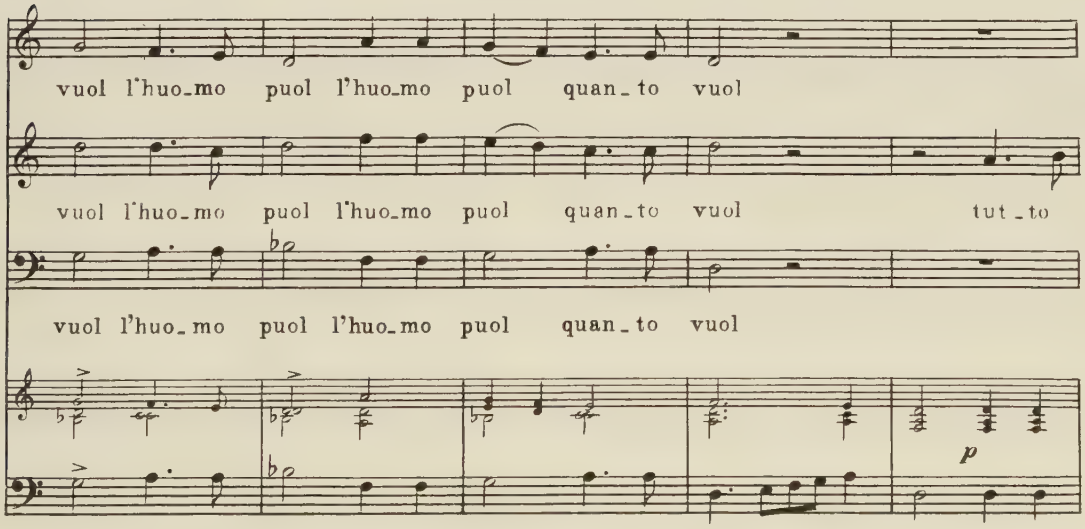
Coro di Feaci

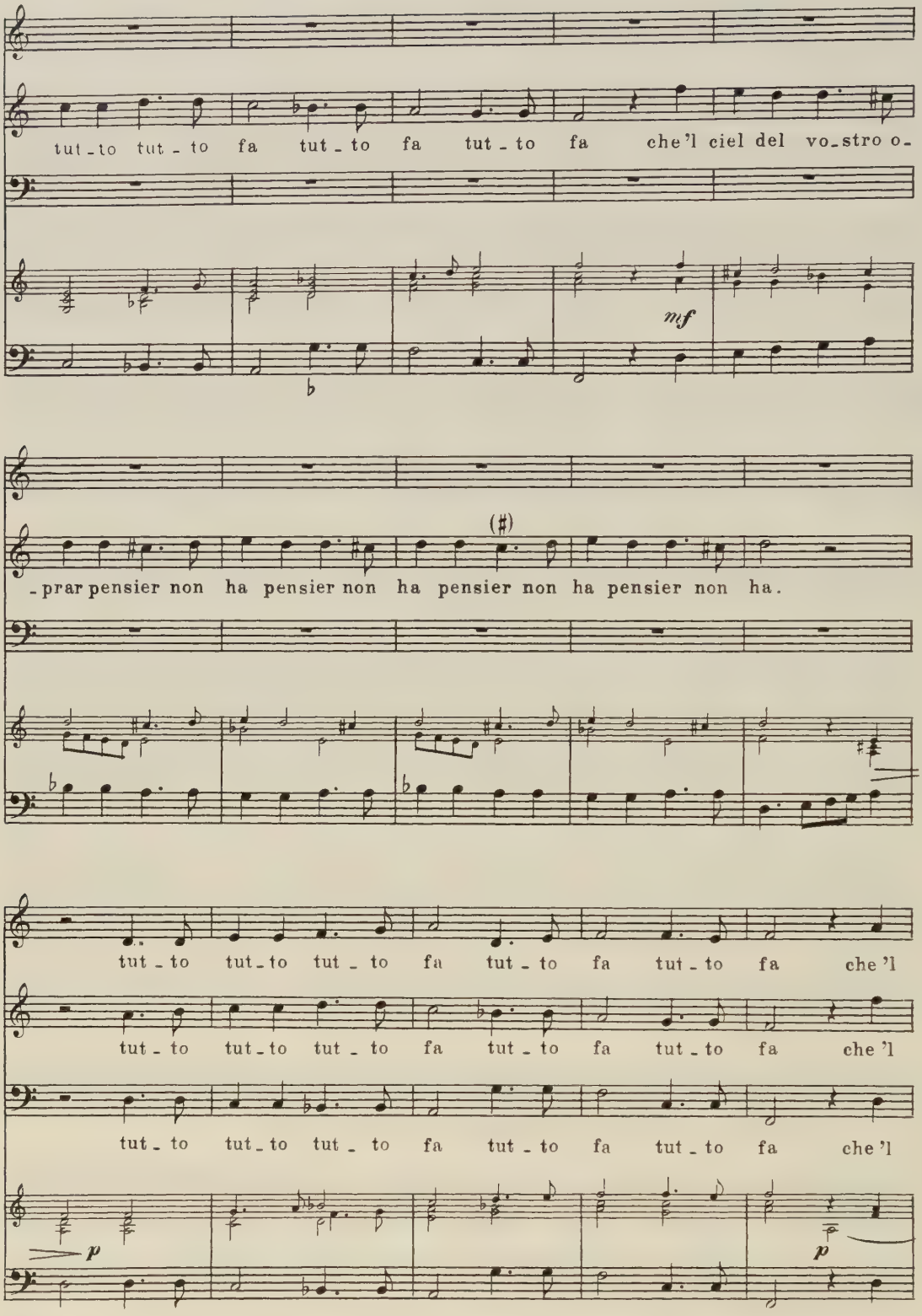


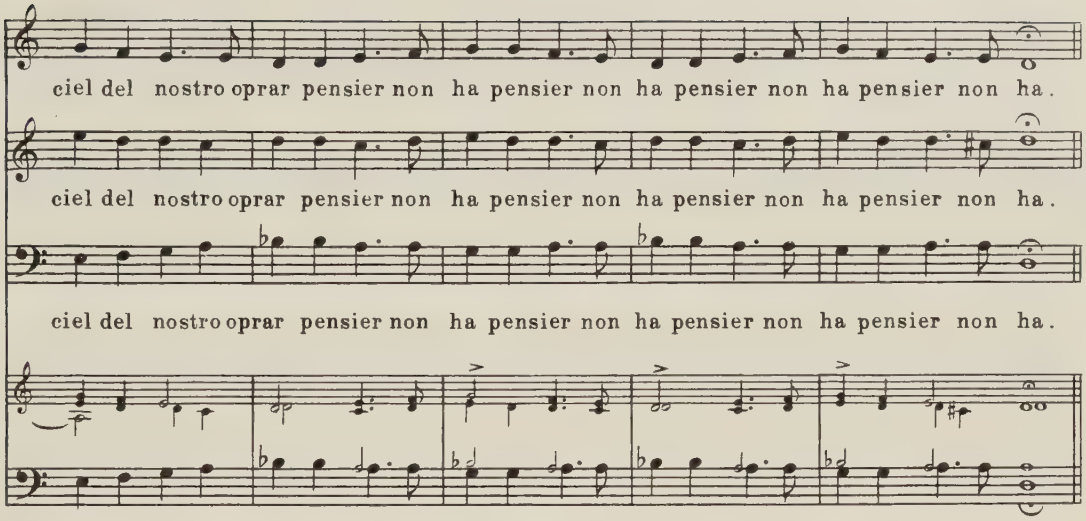
(Andante, in due)


vuol quan_to vuol l'huo_mo puol, l'huomo puol quan _ to vuol

A 3 VOCI


In que_sto bas_so mon_do l'huomo puol quan_to vuol quan_to
In que_sto bas_so mon_do l'huomo puol quan_to vuol quan_to
In que_sto bas_so mon_do l'huomo puol quan_to vuol quan_to
p

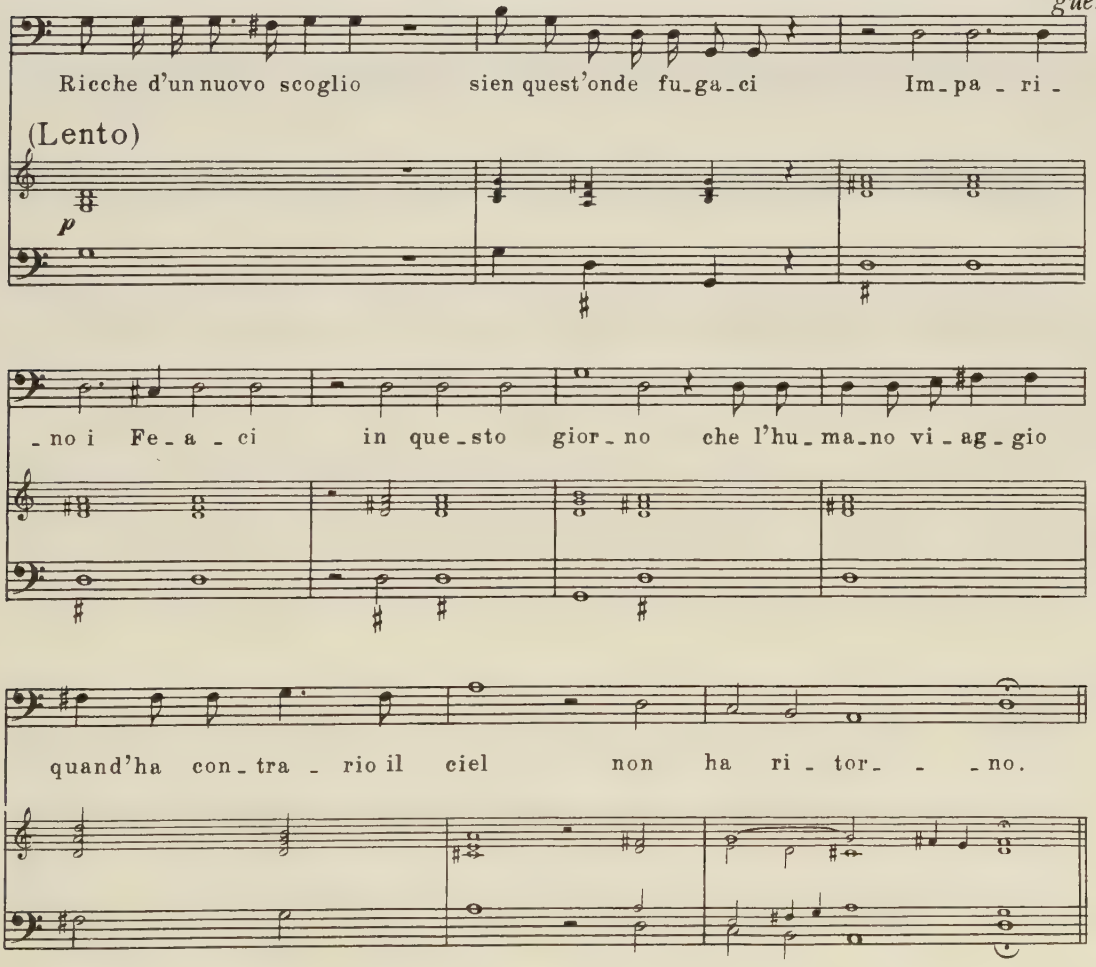

vuol l'huo_mo puol l'huo_mo puol quan_to vuol
vuol l'huo_mo puol l'huo_mo puol quan_to vuol tut_to
vuol l'huo_mo puol l'huo_mo puol quan_to vuol
p


tut - to tut - to fa tut - to fa tut - to fa che 'l ciel del vo - stro o -
mf
- prar pensier non ha pensier non ha pensier non ha pensier non ha.
tut - to tut - to tut - to fa tut - to fa tut - to fa che 'l
tut - to tut - to tut - to fa tut - to fa tut - to fa che 'l
tut - to tut - to tut - to fa tut - to fa tut - to fa che 'l
p
p

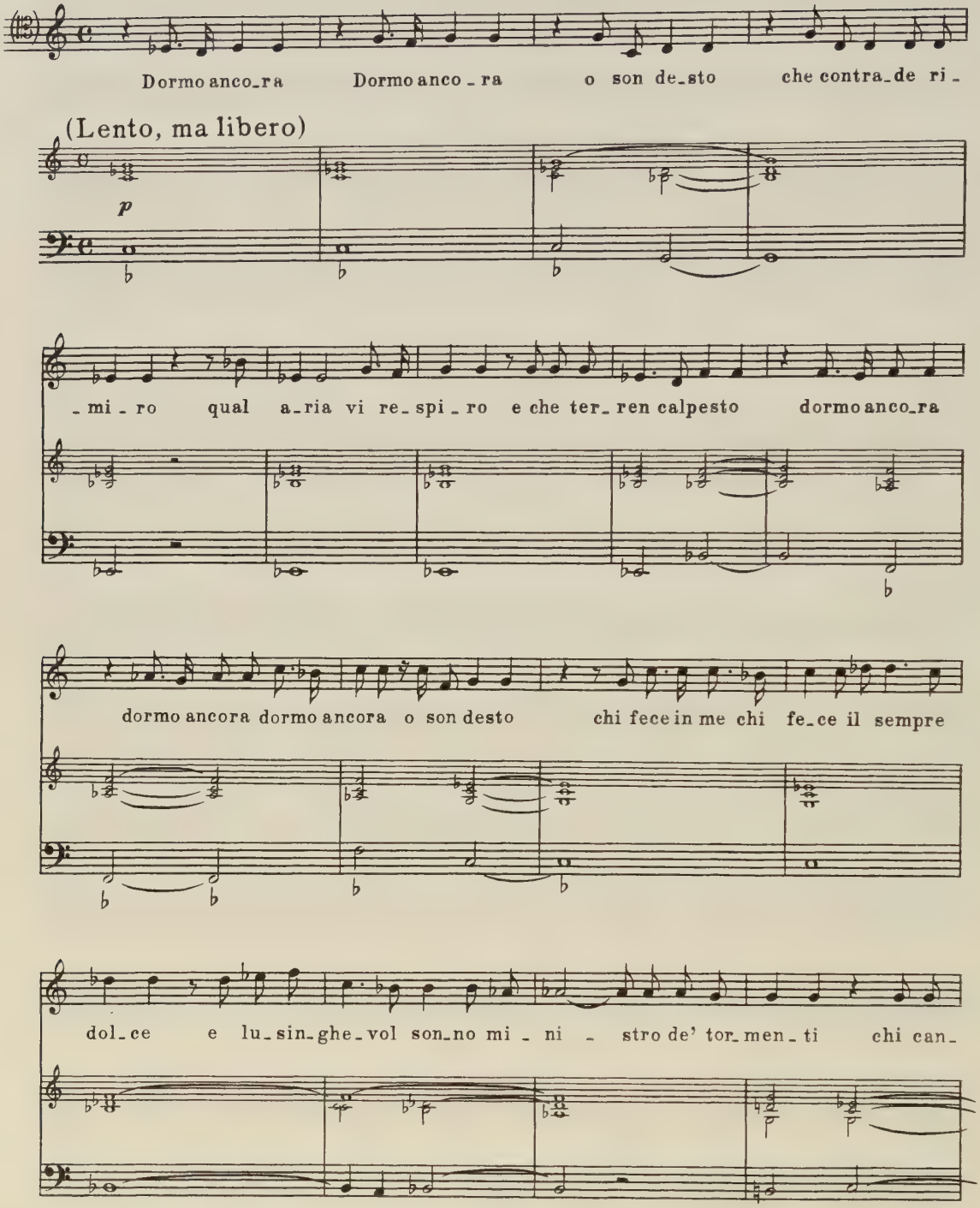

ciel del nostro oprar pensier non ha pensier non ha pensier non ha pensier non ha.
ciel del nostro oprar pensier non ha pensier non ha pensier non ha pensier non ha.
ciel del nostro oprar pensier non ha pensier non ha pensier non ha pensier non ha.

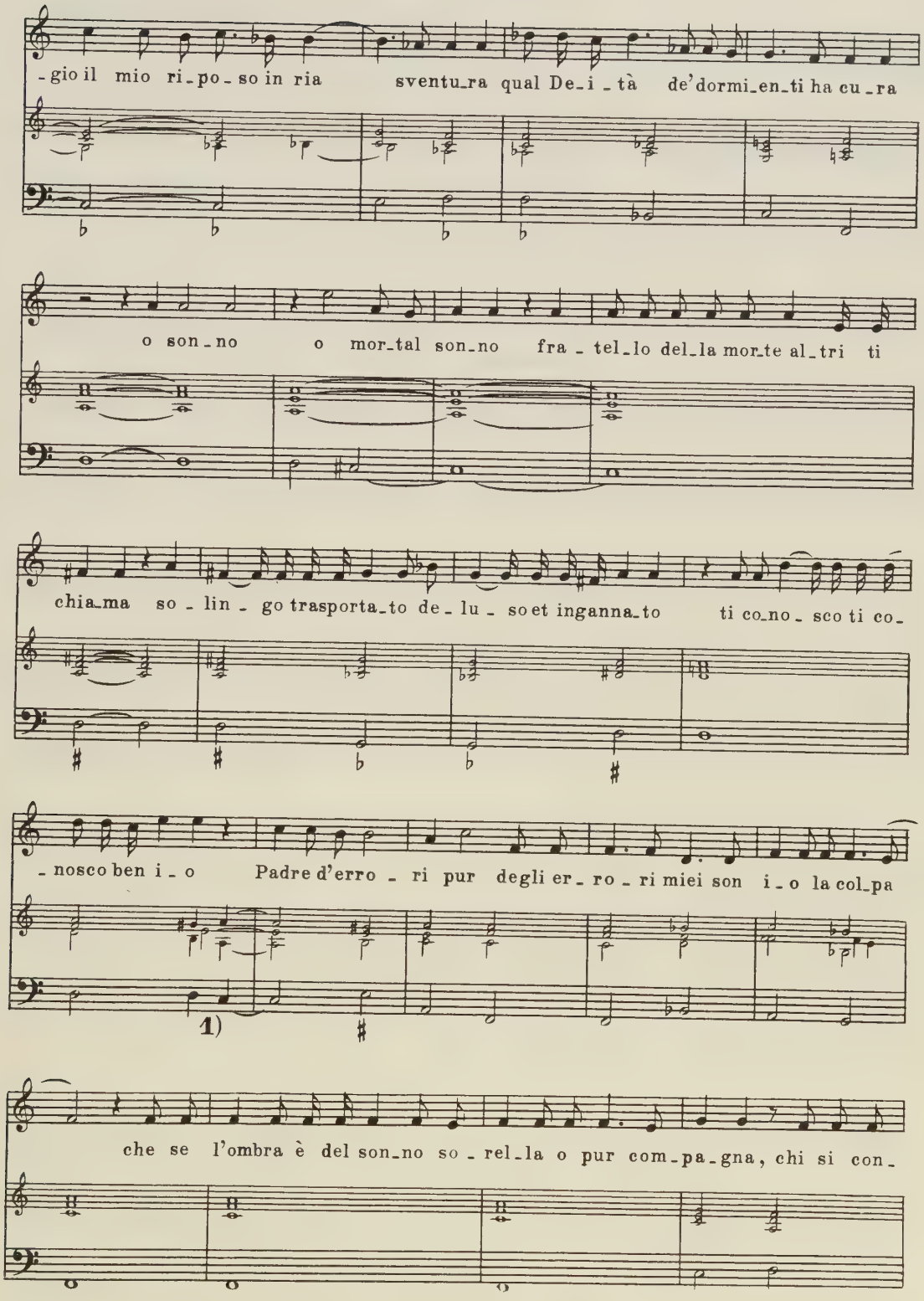
NETTUNO

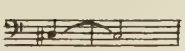
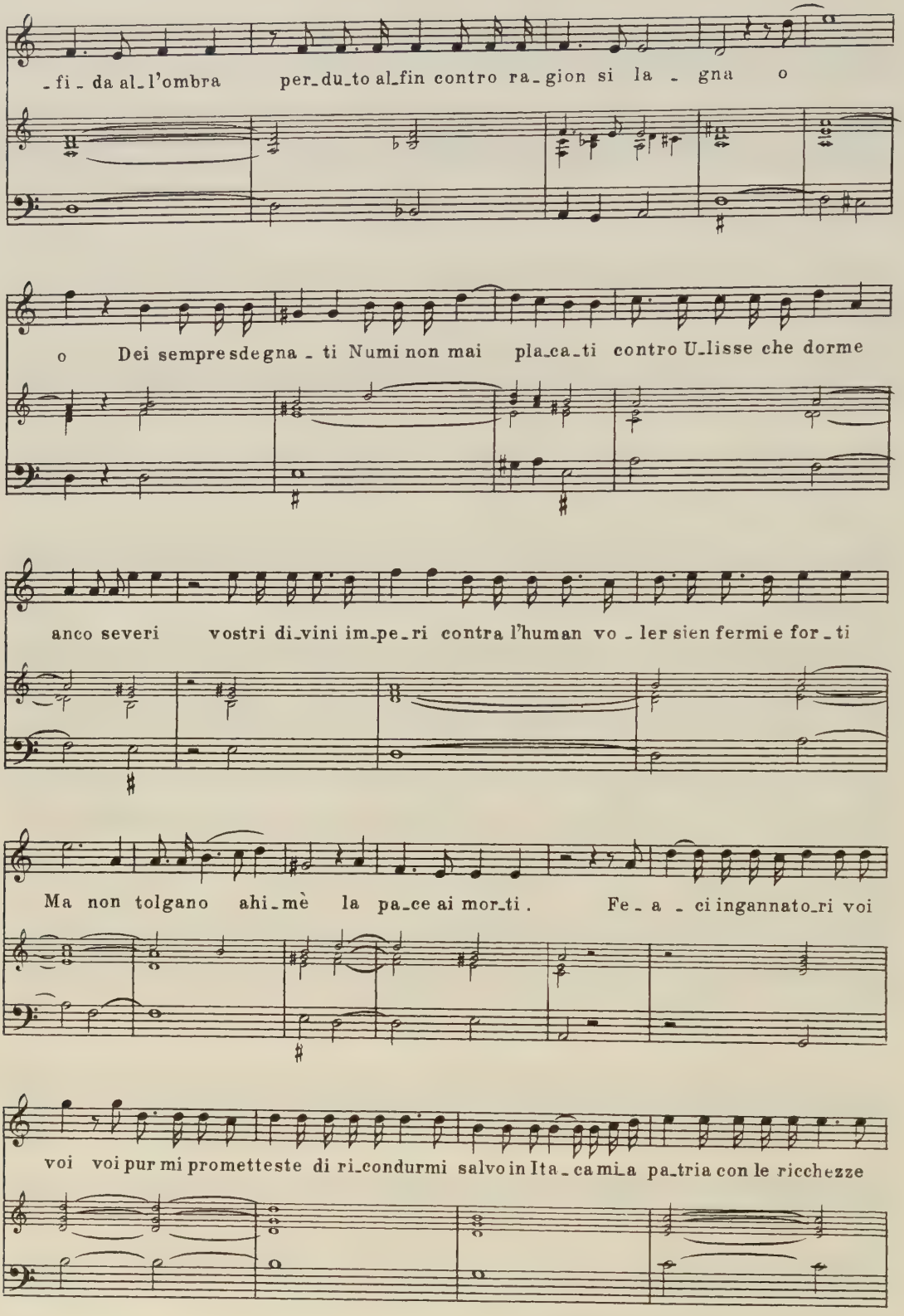
Doppo mutata la nave segue:

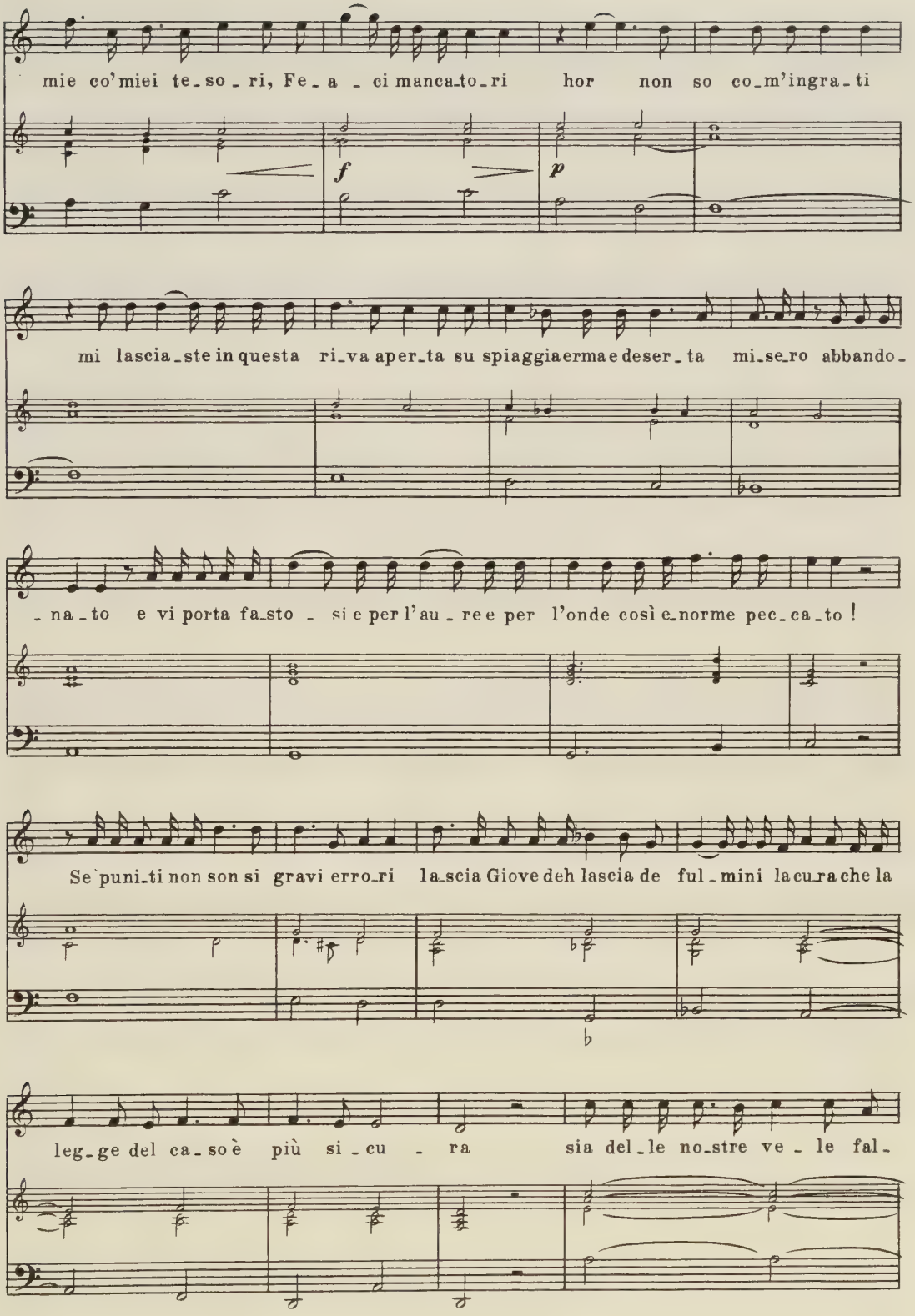

Ricche d'un nuovo scoglio sien quest'onde fu_ga_ci Im_pa_ri_
(Lento)
p
_no i Fe_a_ci in que_sto gior_no che l'hu_ma_no vi_ag_gio
quand'ha con_tra_rio il ciel non ha ri_tor_ _no.

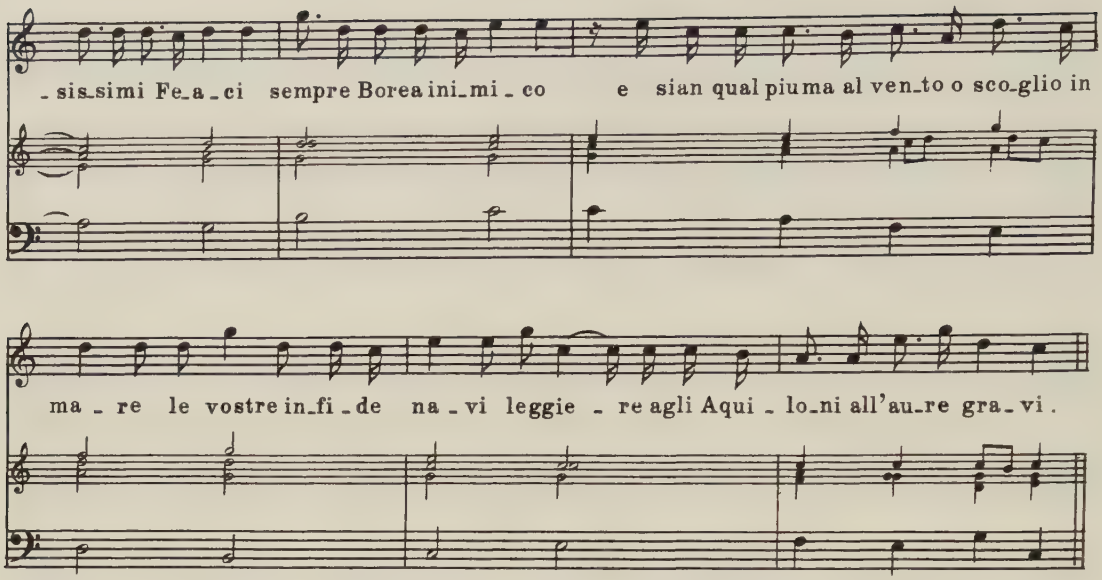
SCENA VII
Ulisse si risveglia


Dormo anco_ra Dormo anco_ra o son de_sto che contra_de ri_
(Lento, ma libero)
p
_mi_ro qual a_ria vi re_spi_ro e che ter_ren calpesto dormo anco_ra
dormo ancora dormo ancora o son desto chi fece in me chi fe_ce il sempre
dol_ce e lu_sin_ghe_vol son_no mi_ni_stro de' tor_men_ti chi can_


-gio il mio ri_po_so in ria sventu_ra qual De_i_tà de'dormi_en_ti ha cu_ra
o son_no o mor_tal son_no fra_tel_lo del_la mor_te al_tri ti
chia_ma so_lin_go trasporta_to de_lu_so et inganna_to ti co_no_sco ti co_
_nosco ben i_o Padre d'erro_ri pur degli er_ro_ri miei son i_o la col_pa
1)
che se l'ombra è del son_no so_rel_la o pur com_pa_gna, chi si con_

1) Nel manoscritto


-fi-da al-l'ombra per-du-to al-fin contro ra-gion si la - gna o
o Dei sempre sdegna - ti Numi non mai pla-ca-ti contro U-lisse che dorme
anco severi vostri di-vini im-pe-ri contra l'human vo - ler sien fermi e for - ti
Ma non tolgano ahi-mè la pa-ce ai mor-ti. Fe - a - ci ingannato-ri voi
voi voi pur mi prometteste di ri-condurmi salvo in Ita - ca mi-a pa-tria con le ricchezze

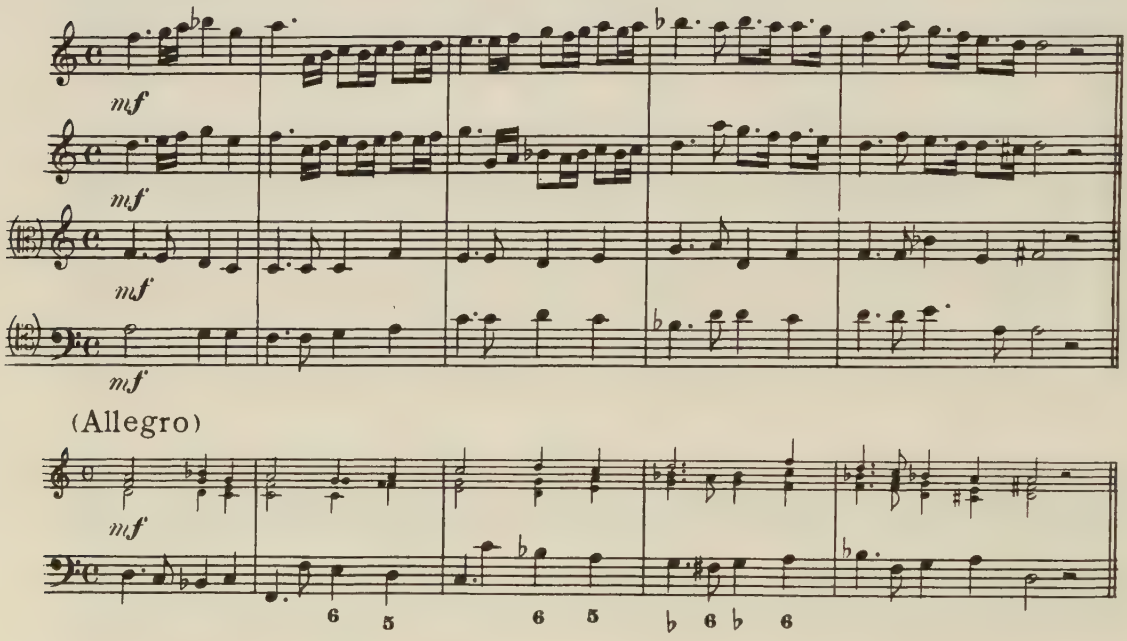

mie co'miei te_so_ri, Fe_a_ci manca_to_ri hor non so co_m'ingra_ti
f
p
mi lascia_ste in questa ri_va aper_ta su spiaggia erma e deser_ta mi_se_ro abbando_
_na_to e vi porta fa_sto_si e per l'au_re e per l'onde così e_norme pec_ca_to!
Se`puni_ti non son si gravi erro_ri la_scia Giove deh lascia de ful_mini la cu_ra che la
leg_ge del ca_so è più si_cu_ra sia del_le no_stre ve_le fal_


-sis-simi Fe-a-ci sempre Borea ini-mi-co e sian qual piuma al ven-to o sco-glio in
ma-re le vostre in-fi-de na-vi leggie-re agli Aqui-lo-ni all'au-re gra-vi.

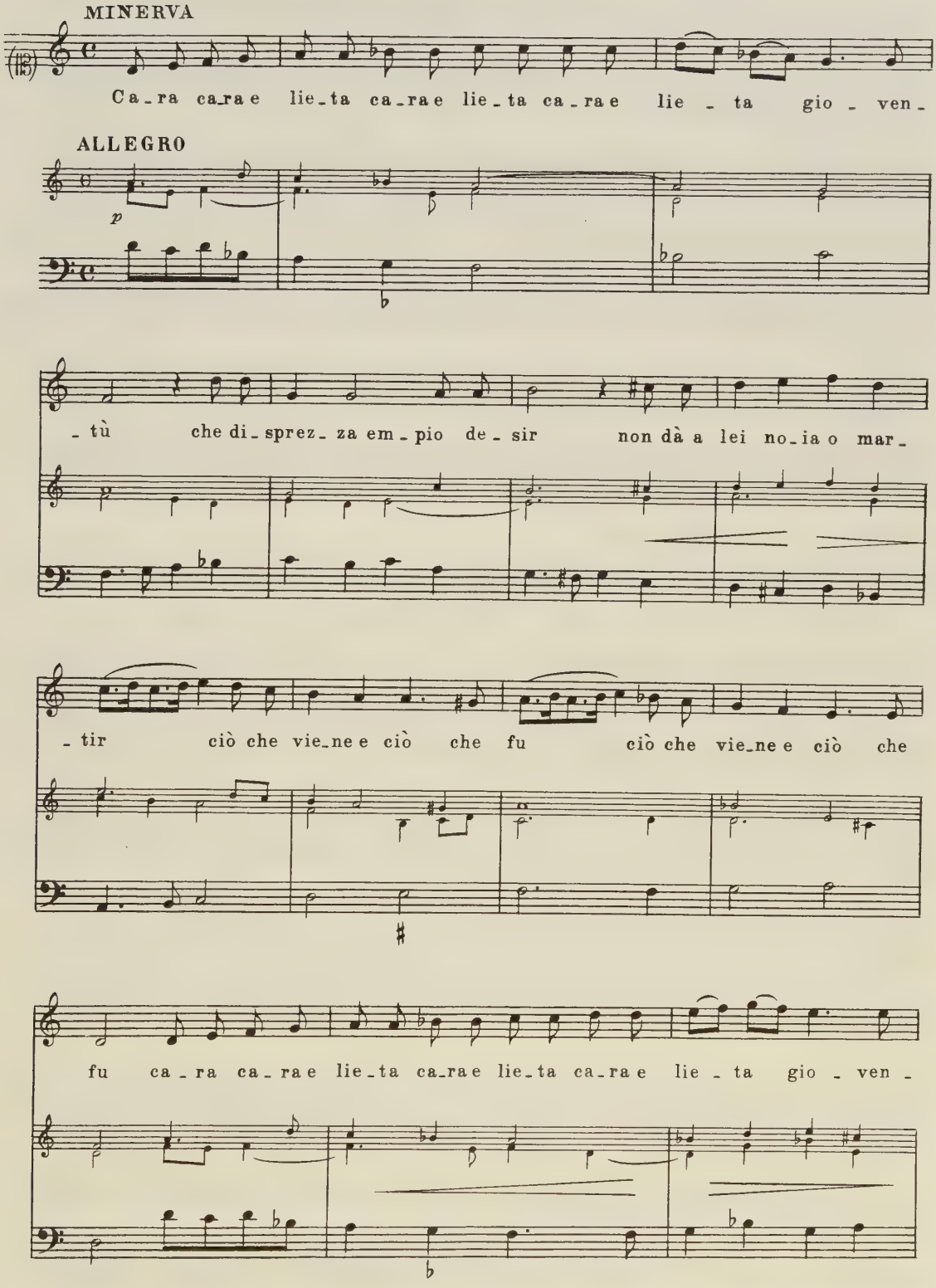
SCENA VIII

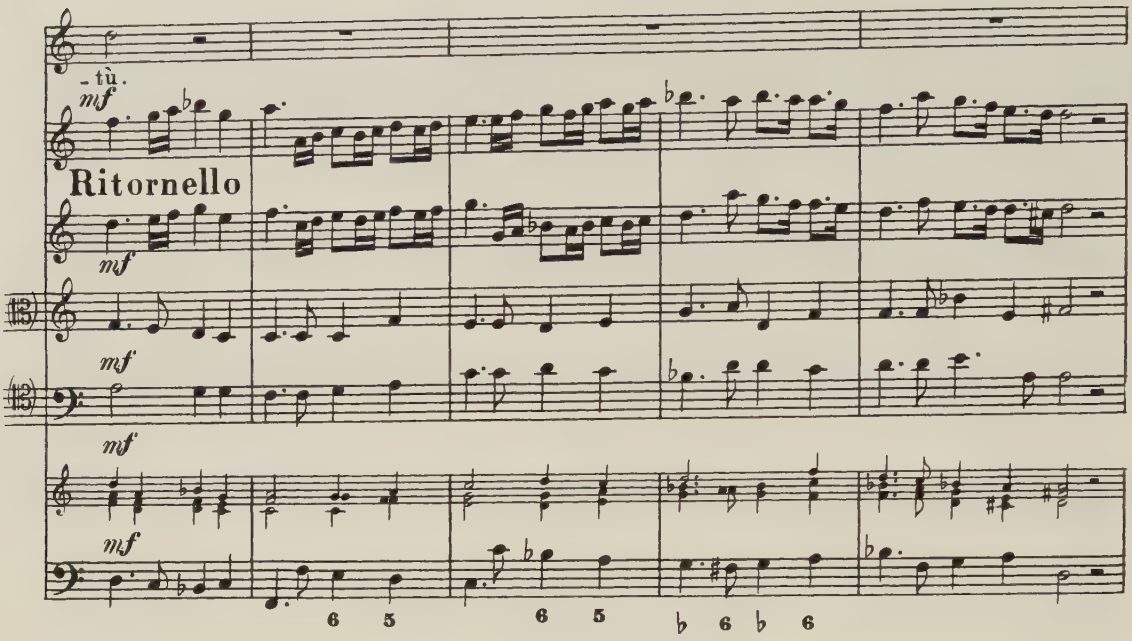
Minerva in abito da Pastorello e detto [1]

SINFONIA

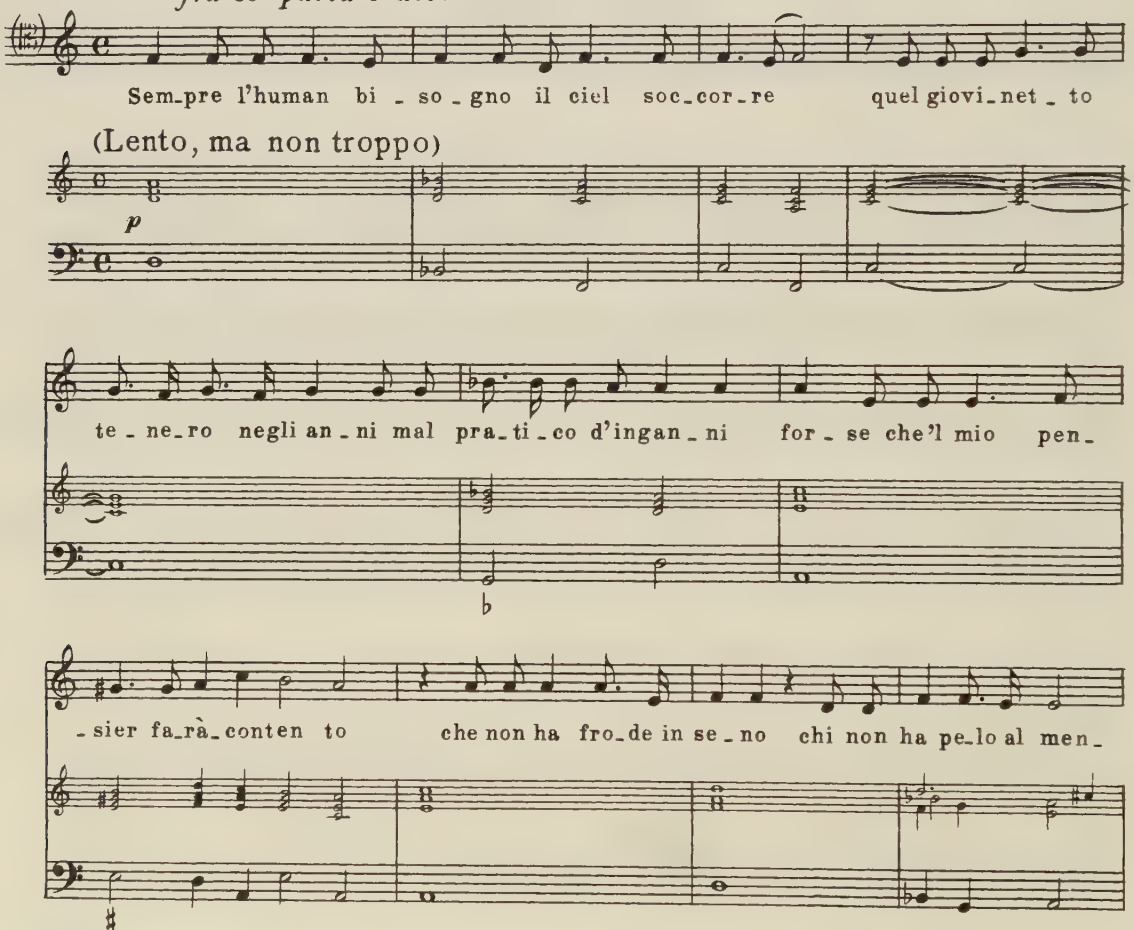


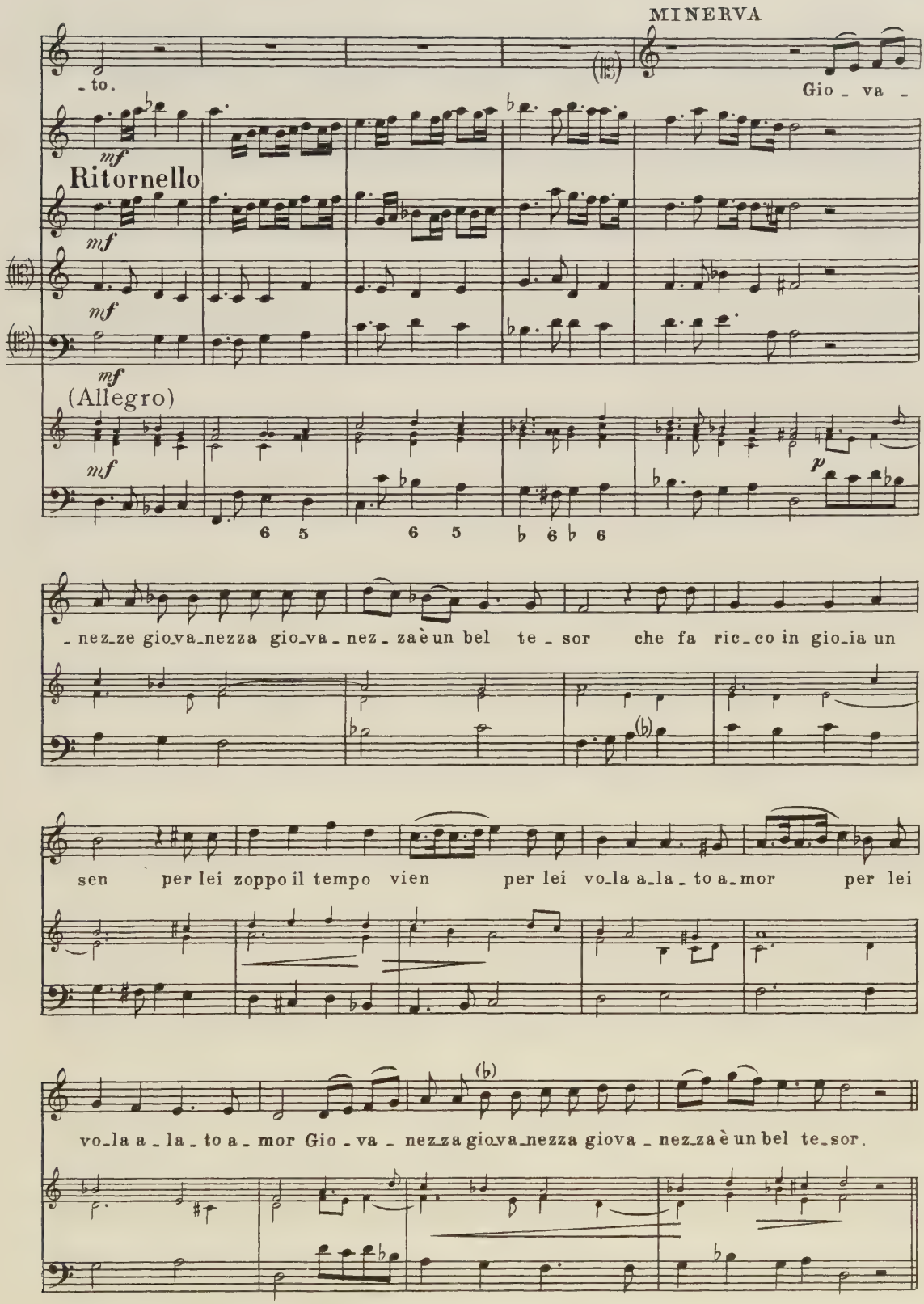
[1] Nel Manoscritto è detto anche: Minerva in habito da Pastorella esce con passi ordinati al suono della presente sinfonietta.

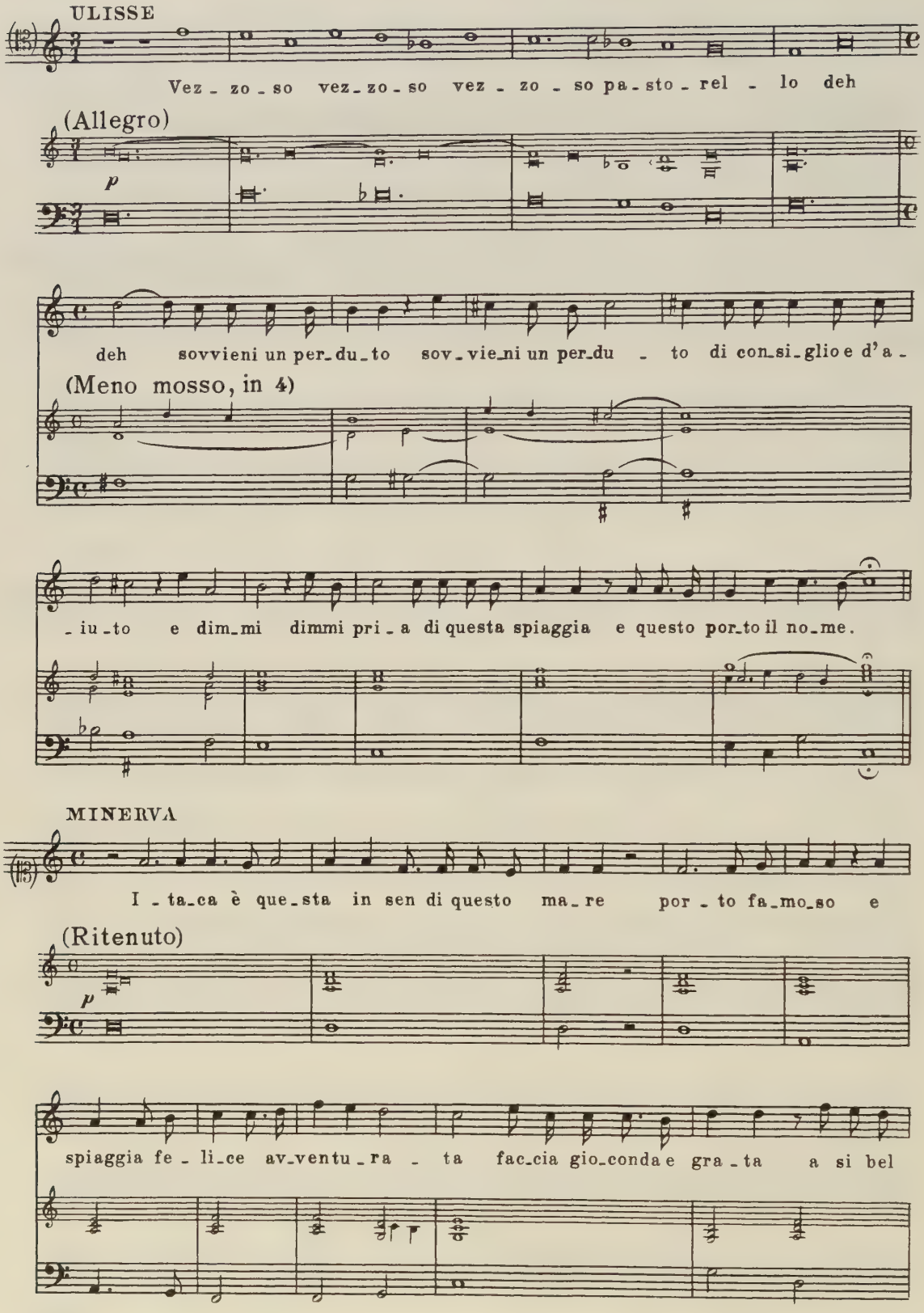

MINERVA
Ca_ra ca_ra e lie_ta ca_ra e lie_ta ca_ra e lie _ ta gio _ ven_
ALLEGRO
p
_ tù che di_sprez_ za em_pio de_sir non dà a lei no_ia o mar_
_ tir ciò che vie_ne e ciò che fu ciò che vie_ne e ciò che
fu ca_ra ca_ra e lie_ta ca_ra e lie_ta ca_ra e lie _ ta gio _ ven_

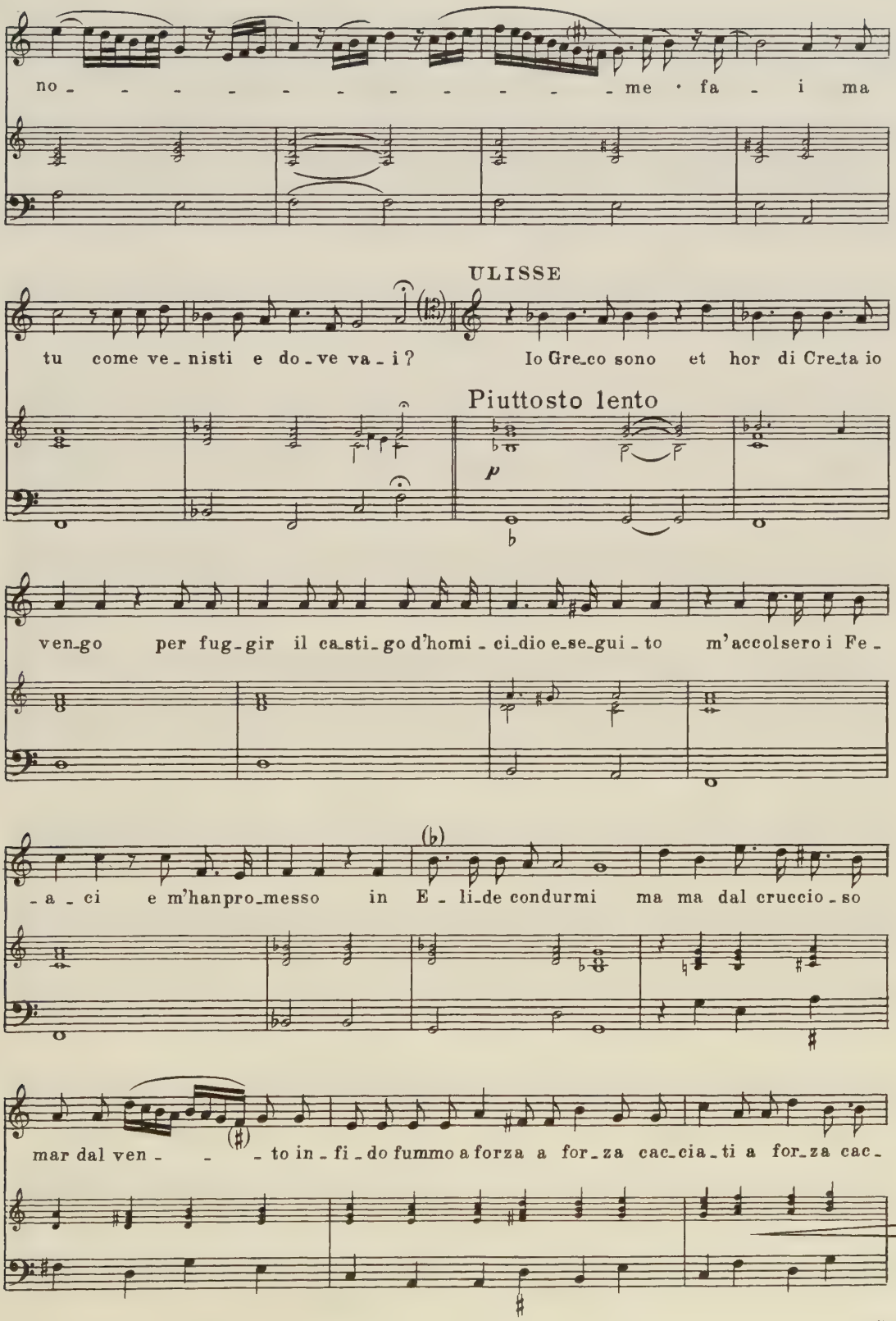


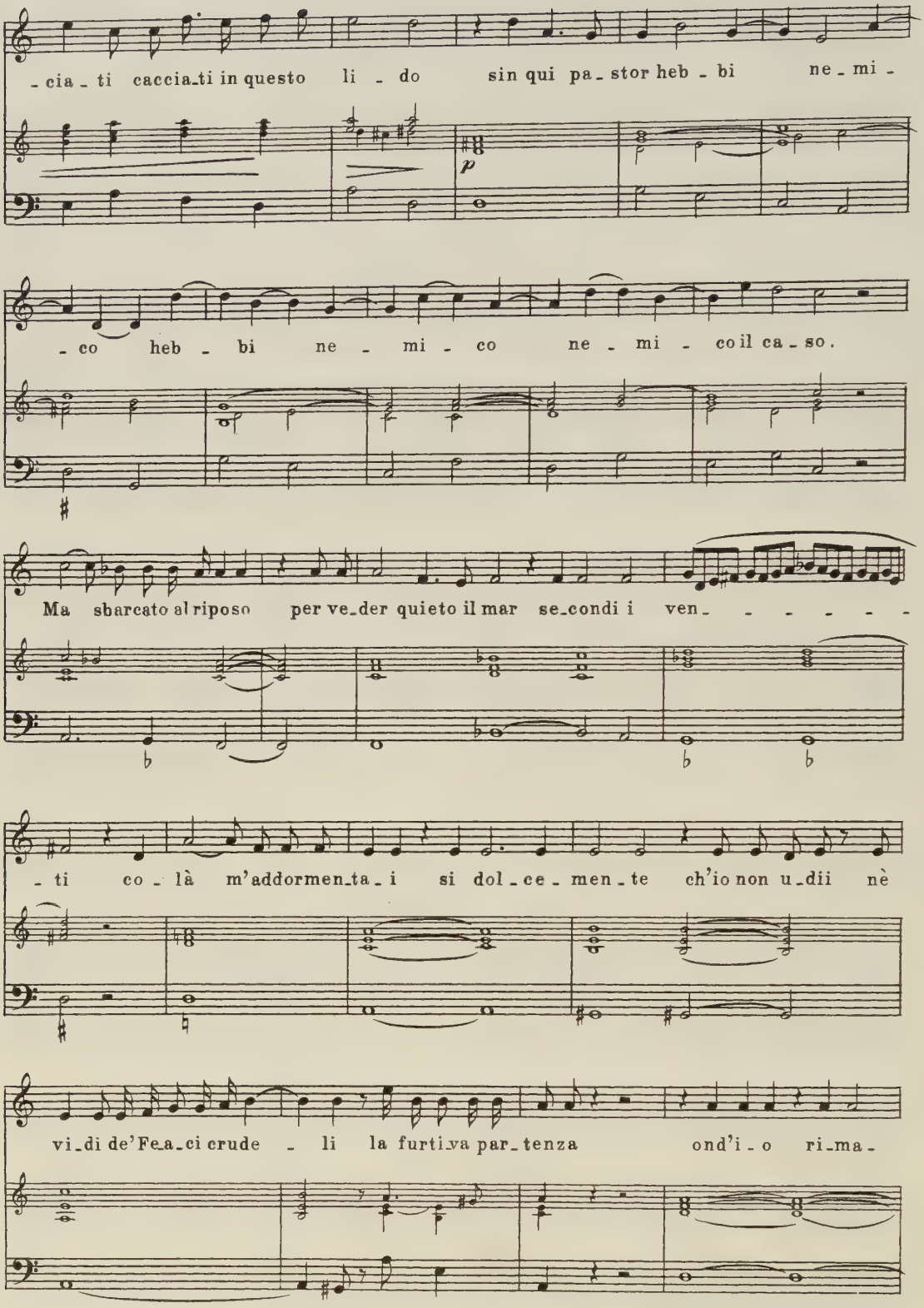
ULISSE *fra sè parla e dice*

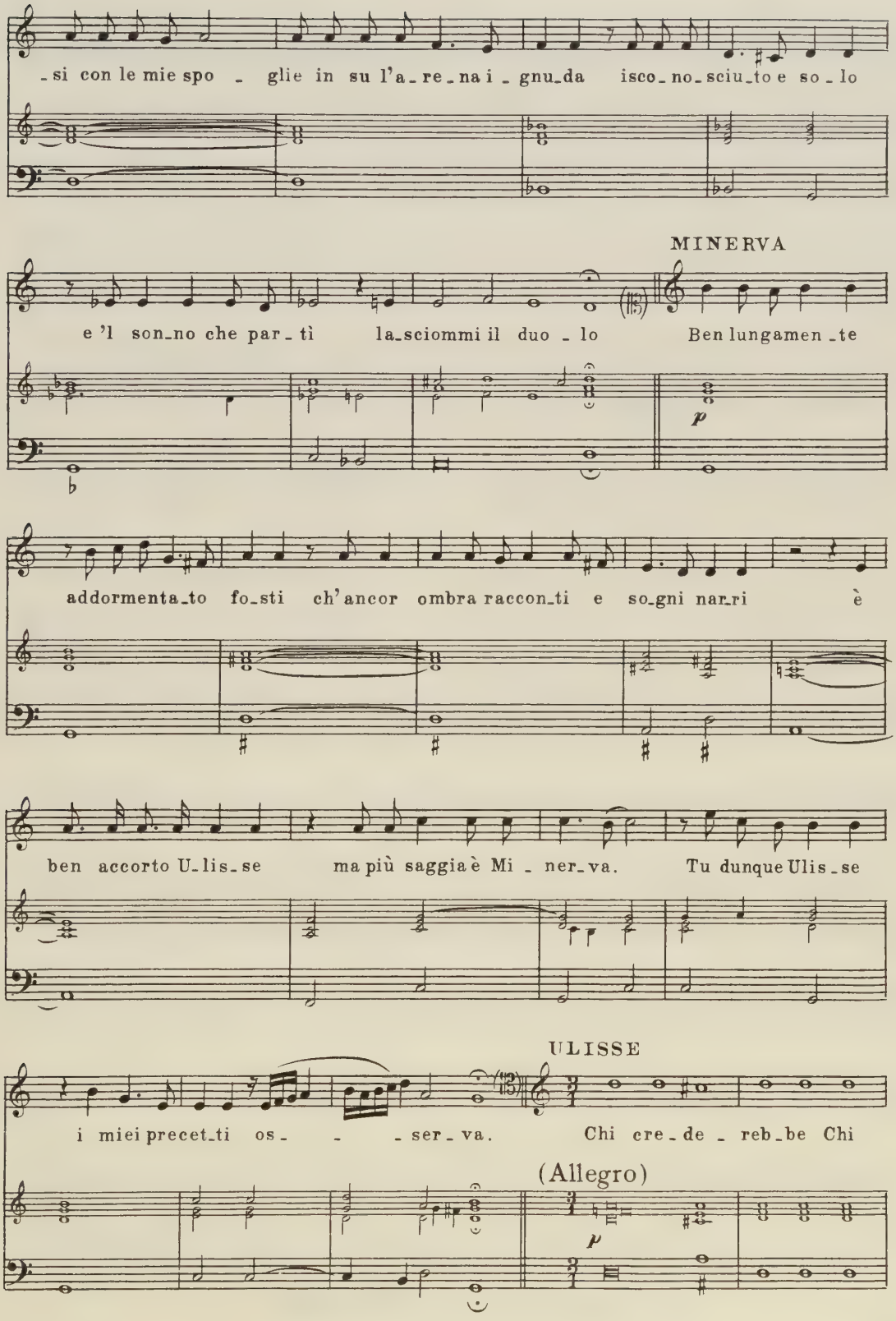

Sem-pre l'human bi - so - gno il ciel soc-cor-re quel giovi-net - to
(Lento, ma non troppo)
p
te - ne-ro negli an - ni mal pra-ti-co d'ingan - ni for - se che'l mio pen-
- sier fa-rà-conten to che non ha fro-de in se - no chi non ha pe-lo al men-

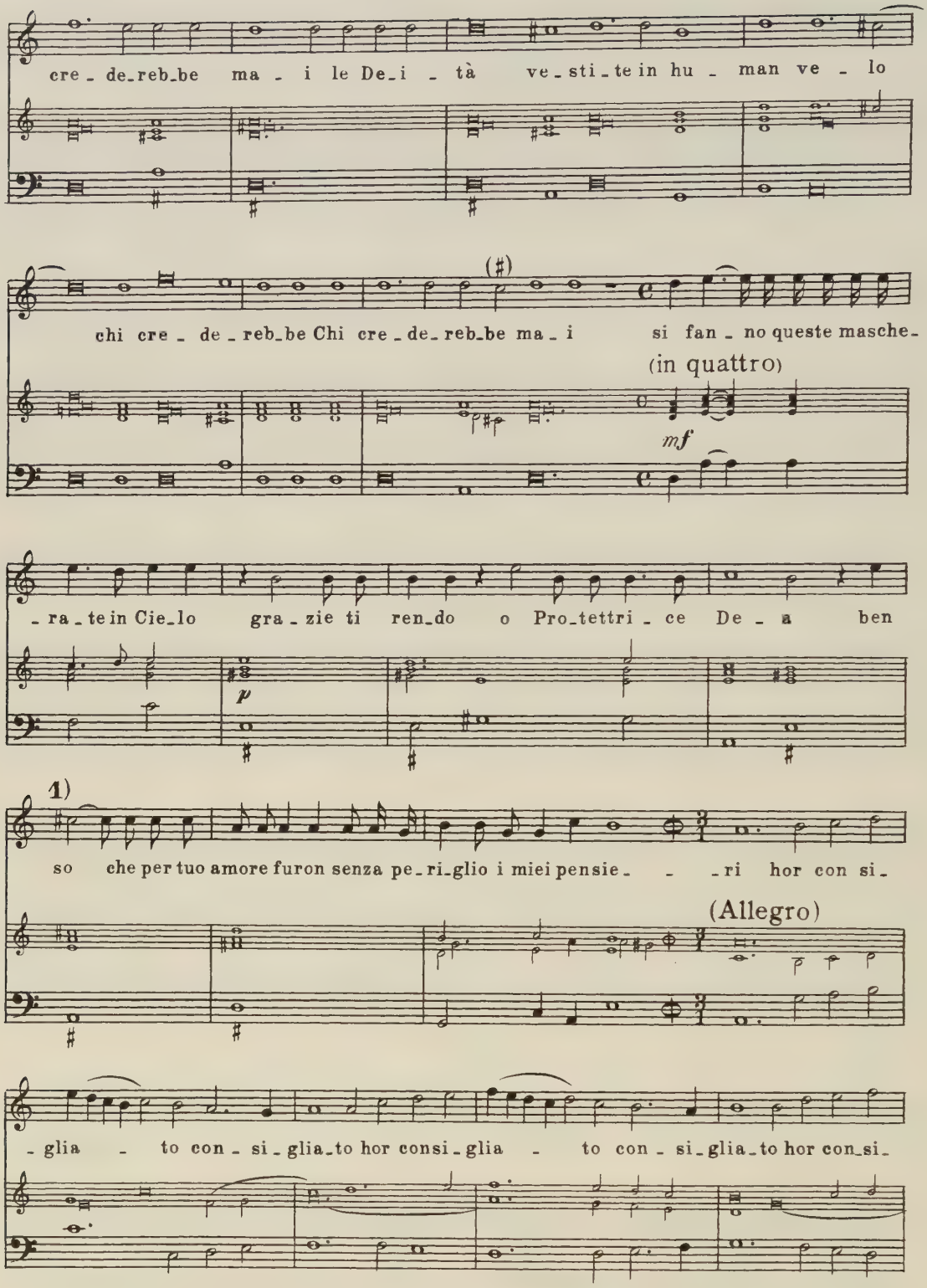

MINERVA
- to.
Gio - va -
mf
Ritornello
mf
mf
mf
(Allegro)
mf
p
6 5
6 5
♭ 6 ♭ 6
- nez-ze gio-va-nezza gio-va - nez - za è un bel te - sor che fa ric-co in gio-ia un
sen per lei zoppo il tempo vien per lei vo-la a-la - to a-mor per lei
vo-la a - la - to a - mor Gio - va - nezza gio-va-nezza giova - nez-za è un bel te-sor.


ULISSE
Vez - zo - so vez - zo - so vez - zo - so pa - sto - rel - lo deh
(Allegro)
p
deh sovvieni un per - du - to sov - vie - ni un per - du - to di con - si - glio e d'a -
(Meno mosso, in 4)
- iu - to e dim - mi dimmi pri - a di questa spiaggia e questo por - to il no - me.
MINERVA
I - ta - ca è que - sta in sen di questo ma - re por - to fa - mo - so e
(Ritenuto)
p
spiaggia fe - li - ce av - ventu - ra - ta fac - cia gio - conda e gra - ta a si bel

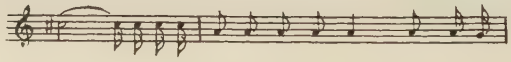

no - - - - - - - - - - - - - me · fa - i ma
ULISSE
tu come ve - nisti e do - ve va - i ?
Io Gre - co sono et hor di Cre - ta io
Piuttosto lento
p
ven - go per fug - gir il ca - sti - go d'homi - ci - dio e - se - gui - to m'accolsero i Fe -
- a - ci e m'hanpro - messo in E - li - de condurmi ma ma dal cruccio - so
mar dal ven - - - to in - fi - do fummo a forza a for - za cac - cia - ti a for - za cac -

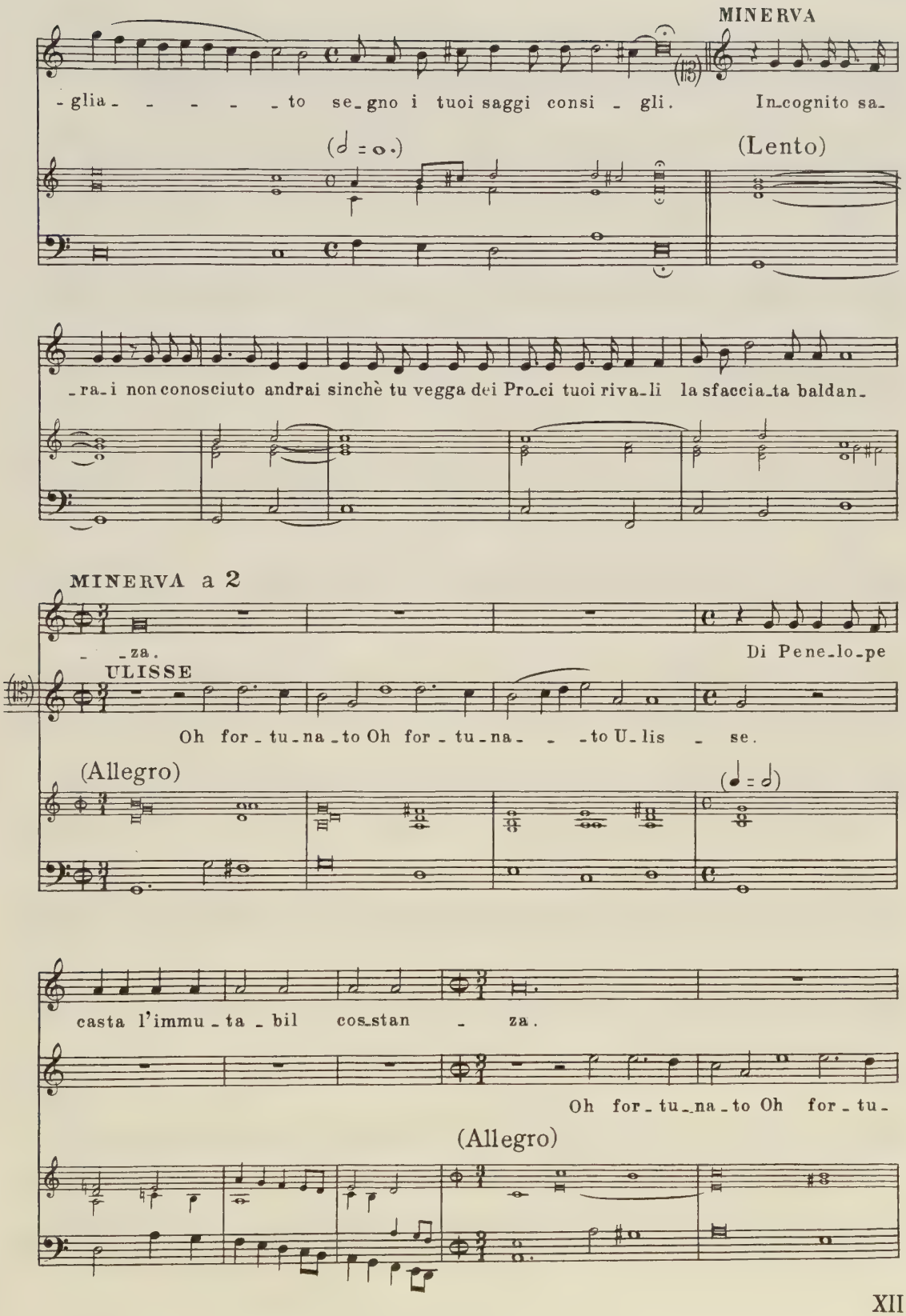

-cia-ti caccia-ti in questo li-do sin qui pa-stor heb-bi ne-mi-
p
-co heb-bi ne-mi-co ne-mi-co il ca-so.
Ma sbarcato al riposo per ve-der quieto il mar se-condi i ven-
-ti co-là m'addormen-ta-i si dol-ce-men-te ch'io non u-dii nè
vi-di de'Fe-a-ci crude-li la furti-va par-tenza ond'i-o ri-ma-

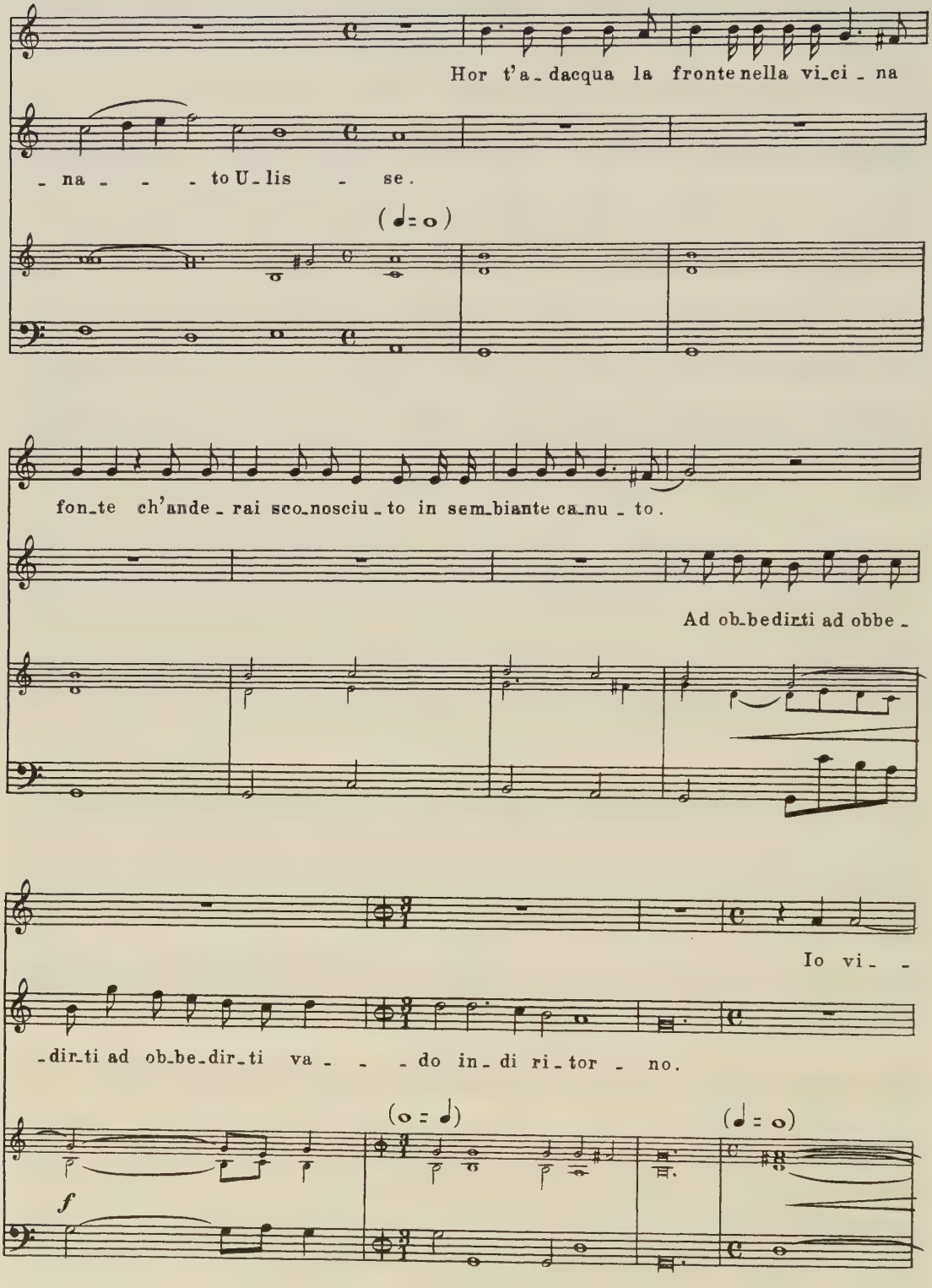

-si con le mie spo - glie in su l'a-re-na i-gnu-da isco-no-sciu-to e so-lo
MINERVA
e 'l son-no che par-tì la-sciommi il duo-lo Ben lungamen-te
p
addormenta-to fo-sti ch'ancor ombra raccon-ti e so-gni nar-ri è
ben accorto U-lis-se ma più saggia è Mi-ner-va. Tu dunque Ulis-se
ULISSE
i miei precet-ti os- - -ser-va. Chi cre-de-reb-be Chi
(Allegro)
p

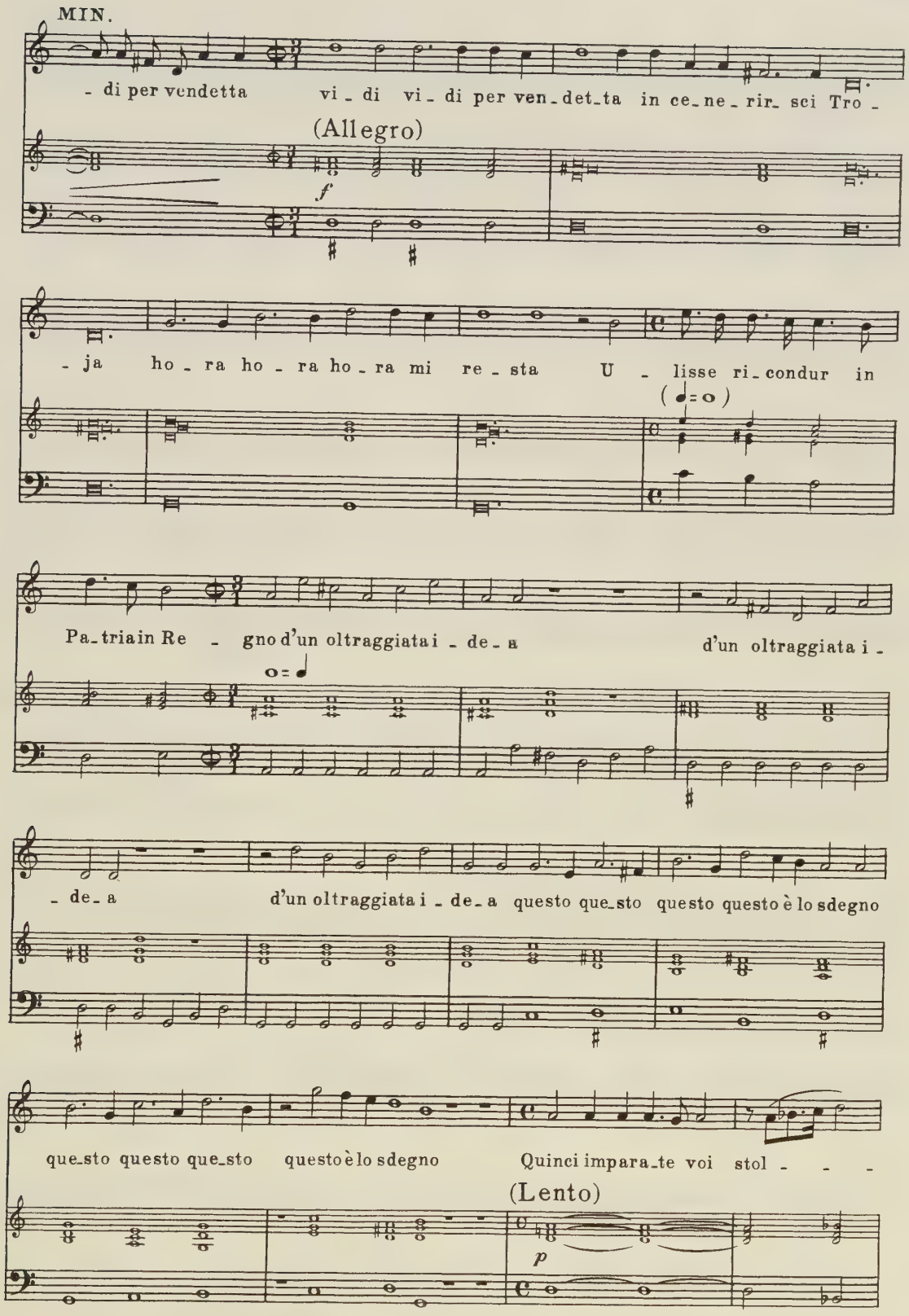

cre - de-reb-be ma - i le De-i - tà ve-sti-te in hu - man ve - lo
(#)
chi cre - de - reb-be Chi cre - de- reb-be ma - i si fan - no queste masche-
(in quattro)
mf
- ra - te in Cie-lo gra - zie ti ren-do o Pro-tettri - ce De - a ben
p
1)
so che per tuo amore furon senza pe-ri-glio i miei pensie - - -ri hor con si-
(Allegro)
- glia - to con - si - glia-to hor consi - glia - to con - si-glia-to hor con-si-

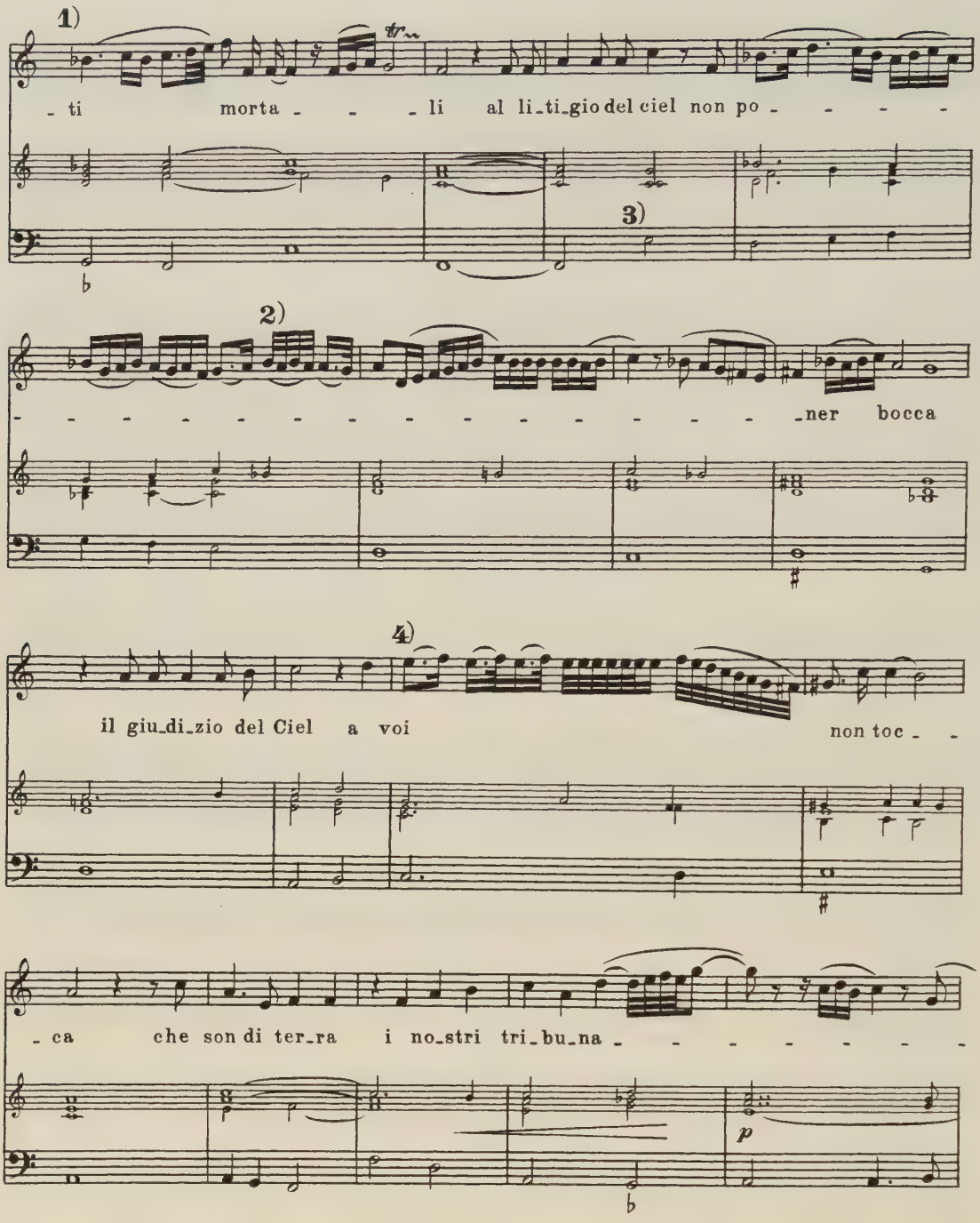
1) Nell'originale:

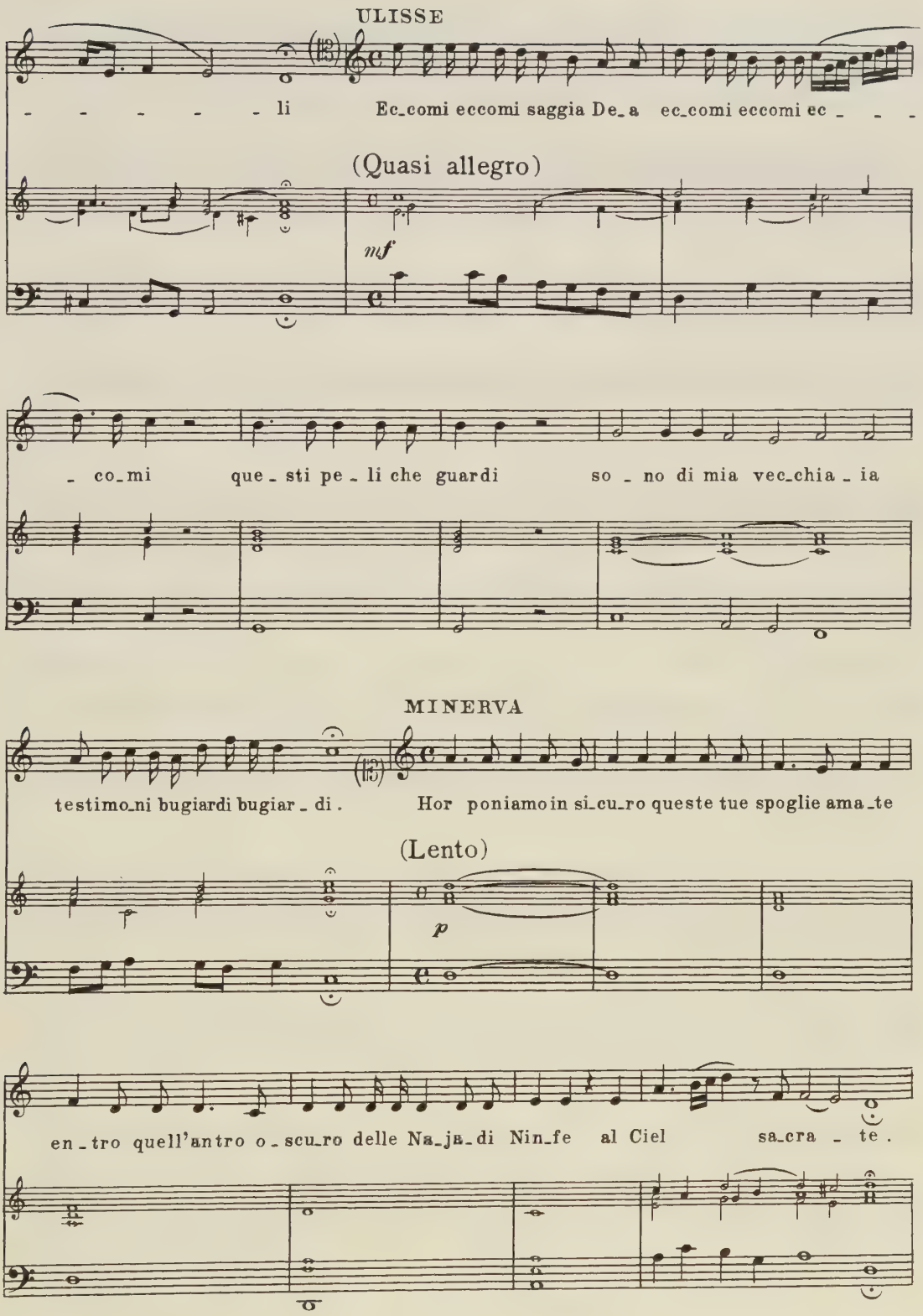


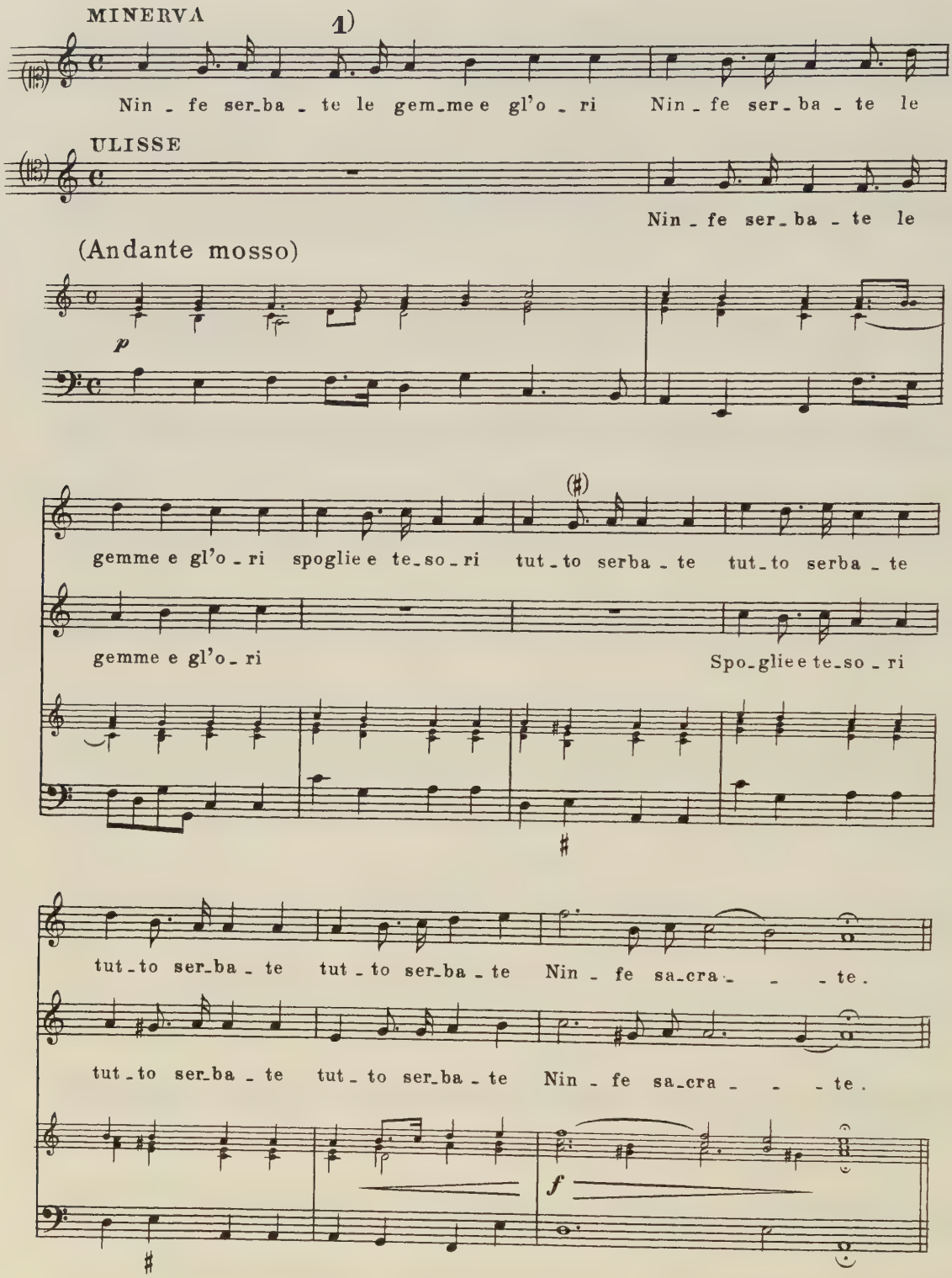

MINERVA
-glia- - - - - -to se-gno i tuoi saggi consi - gli. In-cognito sa-
(Lento)
-ra-i non conosciuto andrai sinchè tu vegga dei Pro-ci tuoi riva-li la sfaccia-ta baldan-
MINERVA a 2
- -za.
Di Pene-lo-pe
ULISSE
Oh for-tu-na-to Oh for-tu-na- - -to U-lis - se.
(Allegro)
casta l'immu-ta-bil cos-stan - za.
Oh for-tu-na-to Oh for-tu-
(Allegro)


Hor t'a_dacqua la fronte nella vi_ci_na
_na _ _ _ to U_lis _ se.
(𝅗𝅥 = o)
fon_te ch'ande_rai sco_nosciu_to in sem_biante ca_nu_to.
Ad ob_bedirti ad obbe_
Io vi_ _
_dir_ti ad ob_be_dir_ti va_ _ _do in_di ri_tor_no.
(o = 𝅗𝅥)
(𝅗𝅥 = o)
f


MIN.
- di per vendetta vi - di vi - di per ven - det - ta in ce - ne - rir - sci Tro -
(Allegro)
f
- ja ho - ra ho - ra ho - ra mi re - sta U - lisse ri - condur in
Pa - triain Re - gno d'un oltraggiata i - de - a d'un oltraggiata i -
- de - a d'un oltraggiata i - de - a questo que - sto questo questo è lo sdegno
que - sto questo que - sto questo è lo sdegno Quinci impara - te voi stol - - -
(Lento)
p


1)
- ti morta - - - li al li_ti_gio del ciel non po - - - - -
3)
2)
- - - - -


ULISSE
- - - - - - li
Ec_comi eccomi saggia De_a
ec_comi eccomi ec - - -
(Quasi allegro)
mf
- co_mi
que_sti pe_li che guardi
so_no di mia vec_chia_ia
MINERVA
testimo_ni bugiardi bugiar_di.
Hor poniamo in si_cu_ro queste tue spoglie ama_te
(Lento)
p
en_tro quell'antro o_scu_ro delle Na_ja_di Nin_fe
al Ciel
sa_cra_te.


MINERVA
1)
Nin - fe ser-ba - te le gem-me e gl'o - ri Nin - fe ser - ba - te le
ULISSE
Nin - fe ser - ba - te le
(Andante mosso)
p
gemme e gl'o - ri spoglie e te-so - ri tut - to serba - te tut - to serba - te
gemme e gl'o - ri
Spo-glie e te-so - ri
tut - to ser-ba - te tut - to ser-ba - te Nin - fe sa-cra - - - te.
tut - to ser-ba - te tut - to ser-ba - te Nin - fe sa-cra - - - te.
f

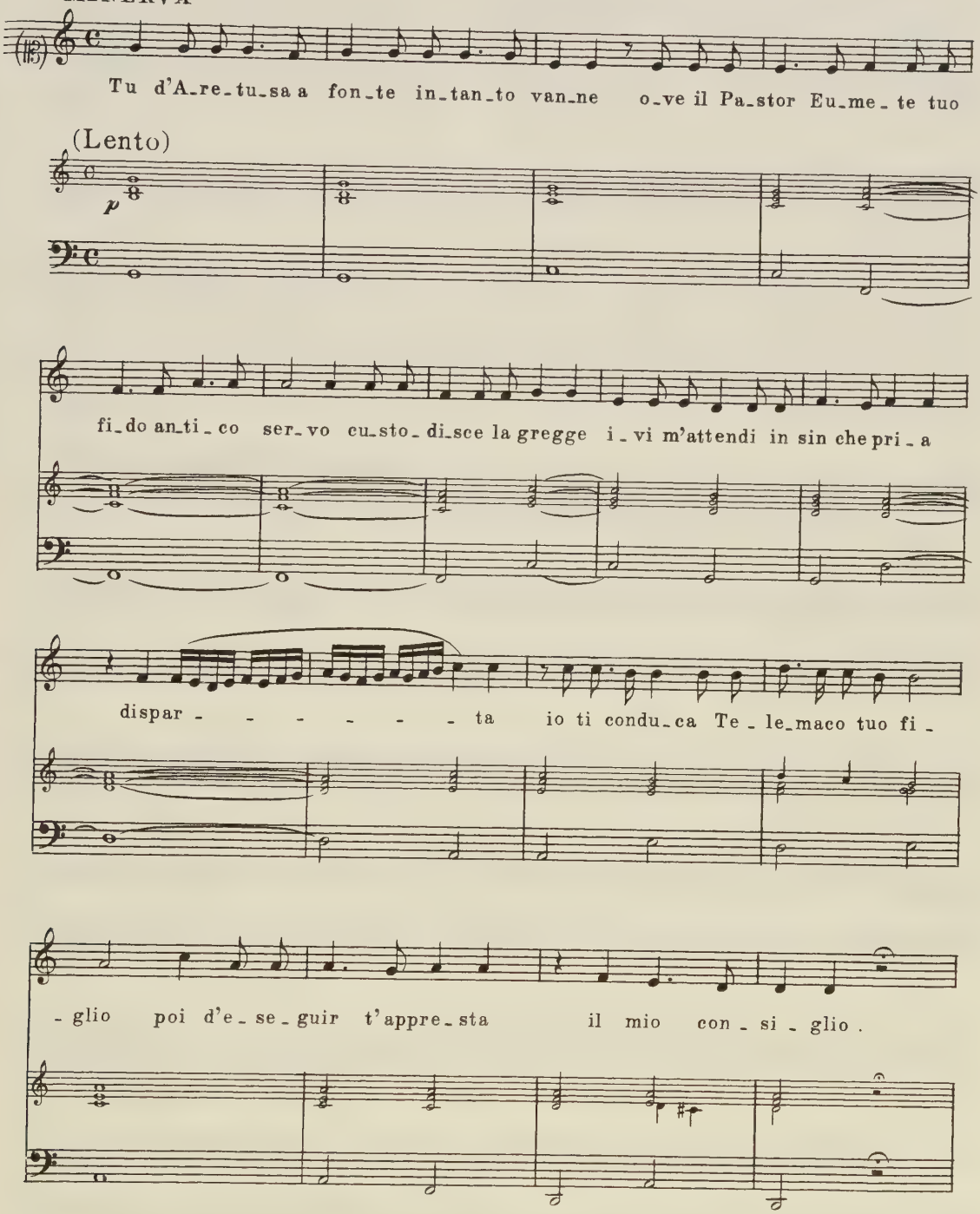
1) Nell'originale:

SCENA IX

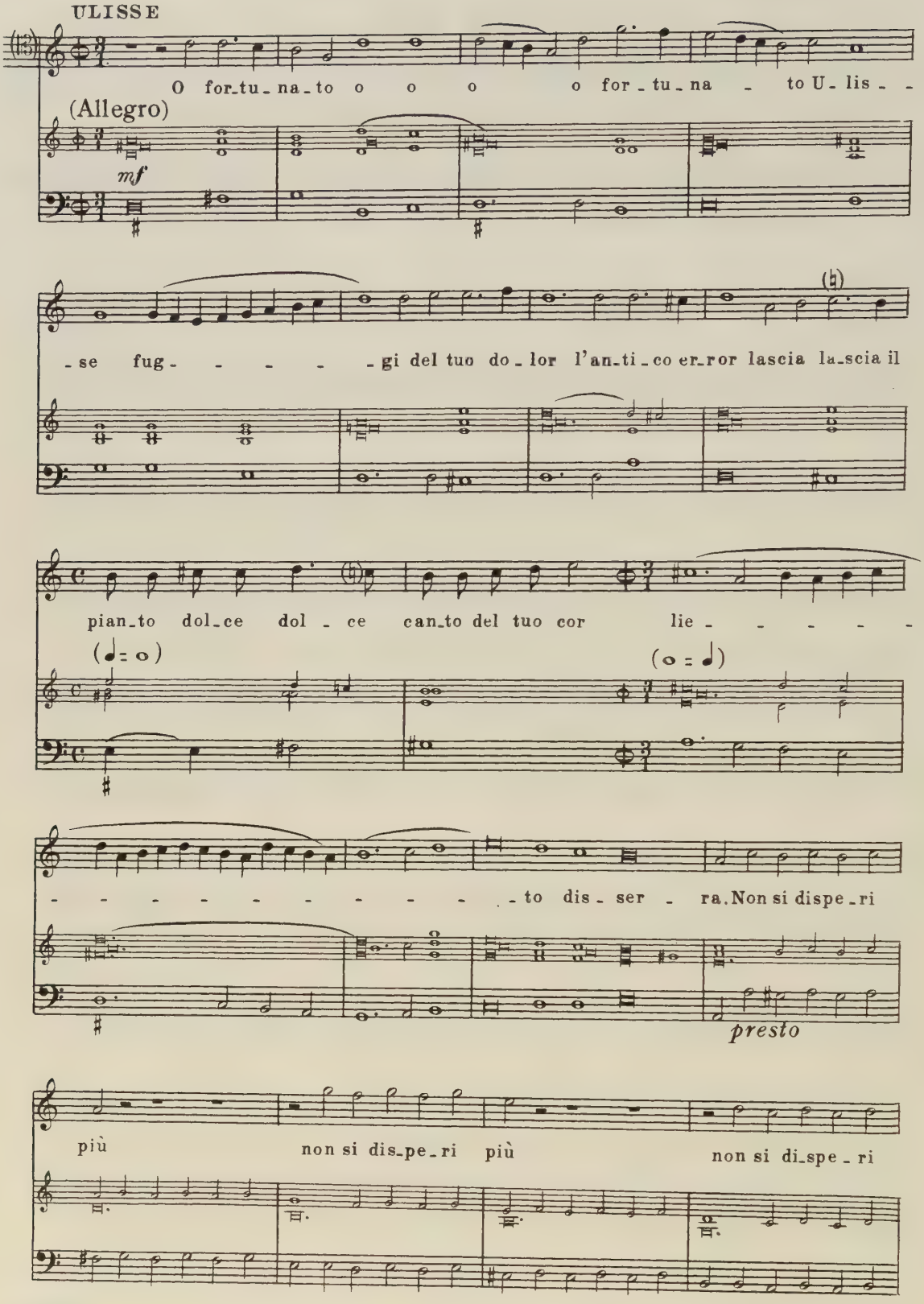
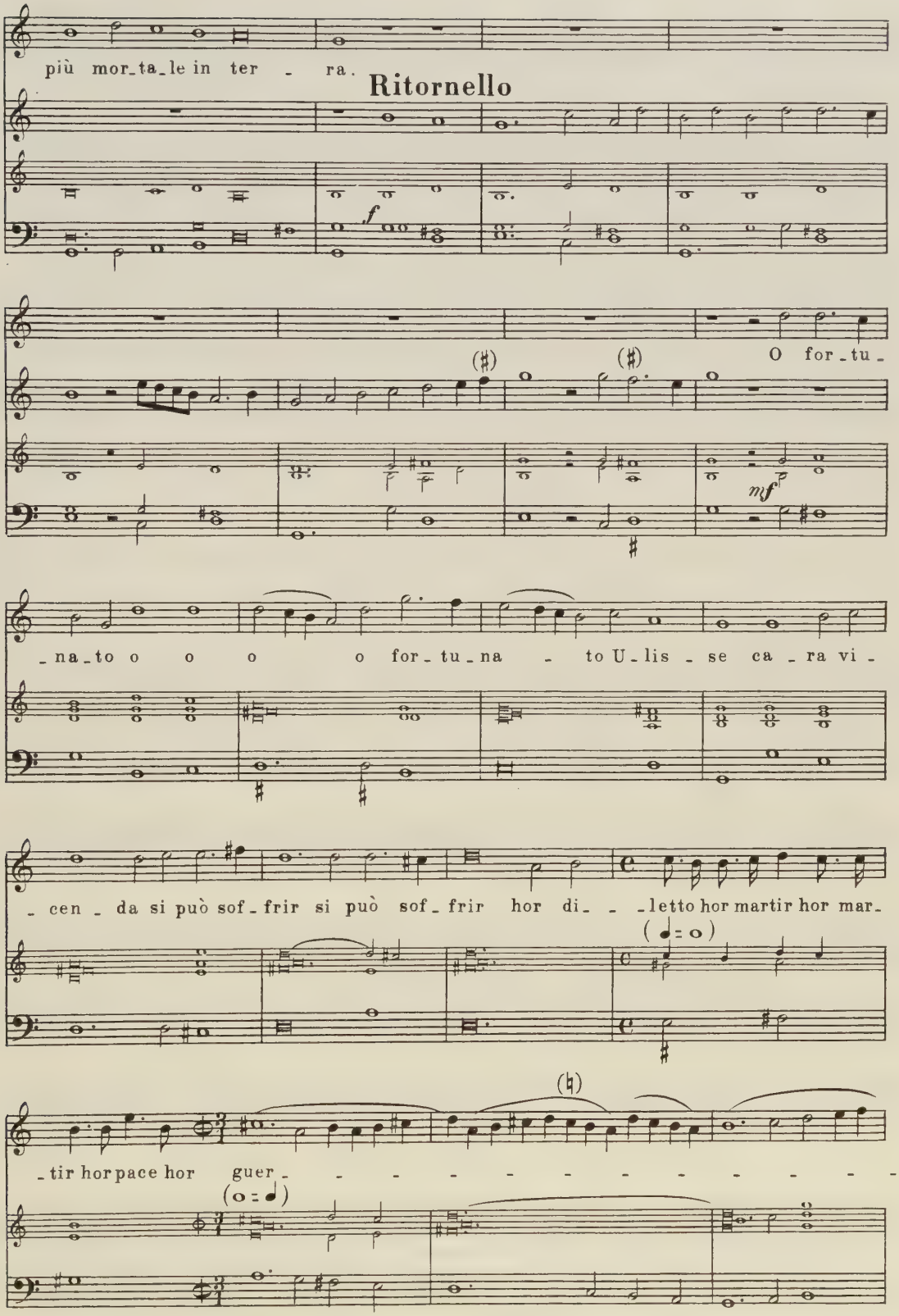
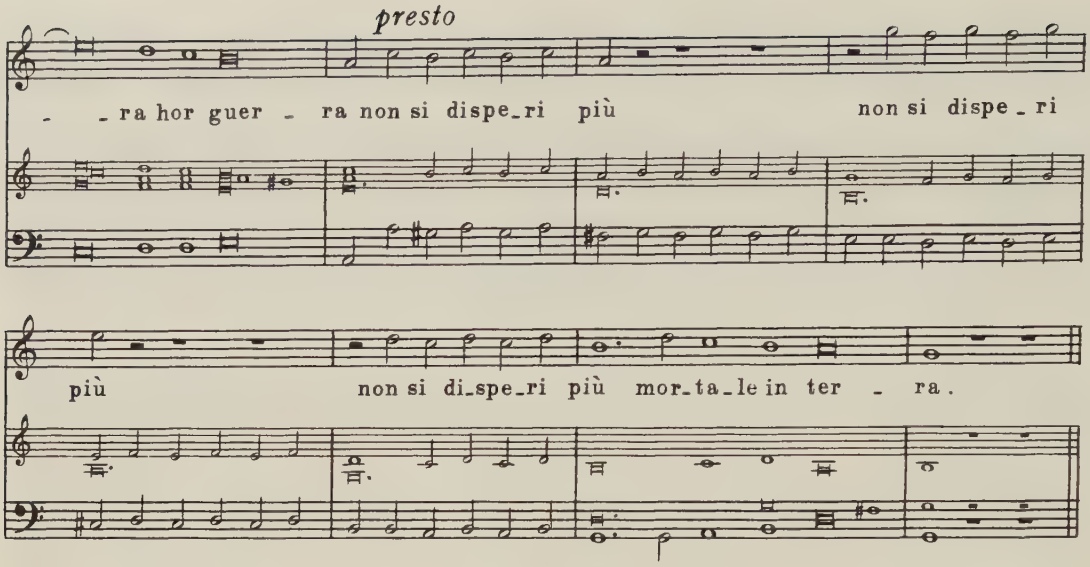
Coro di Naiadi [1]

Minerva e Ulisse mentre l'altre ninfe portano nell'antro il bagaglio.

MINERVA

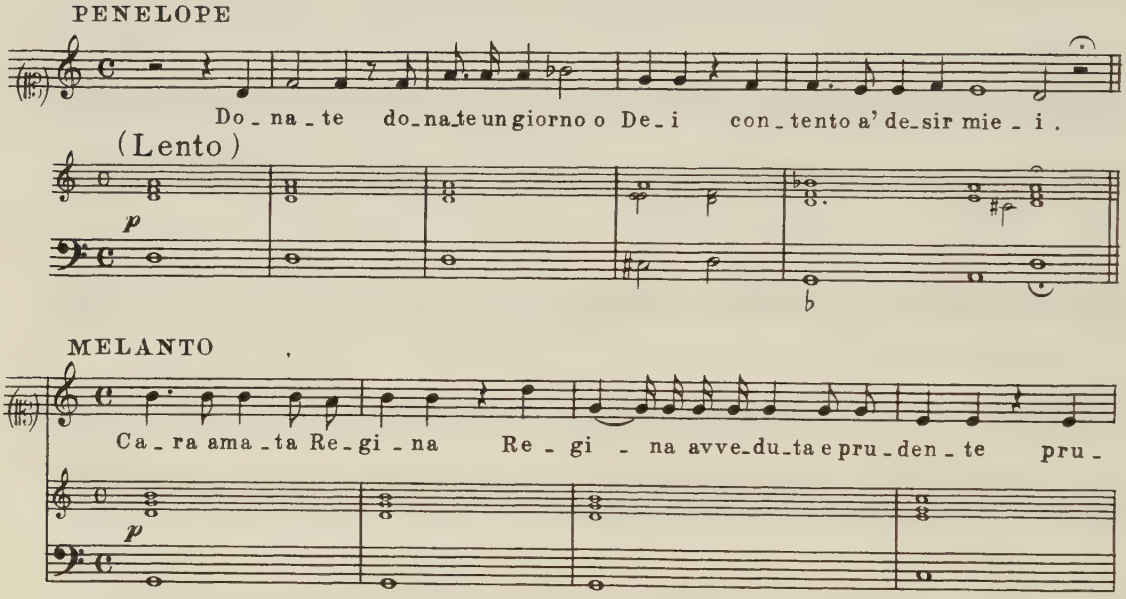

Tu d'A_re_tu_sa a fon_te in_tan_to van_ne o_ve il Pa_stor Eu_me_te tuo
(Lento)
p
fi_do an_ti_co ser_vo cu_sto_di_sce la gregge i_vi m'attendi in sin che pri_a
dispar - - - - - - - ta io ti condu_ca Te_le_maco tuo fi_
- glio poi d'e_se_guir t'appre_sta il mio con_si_glio.

1) Il Coro manca.

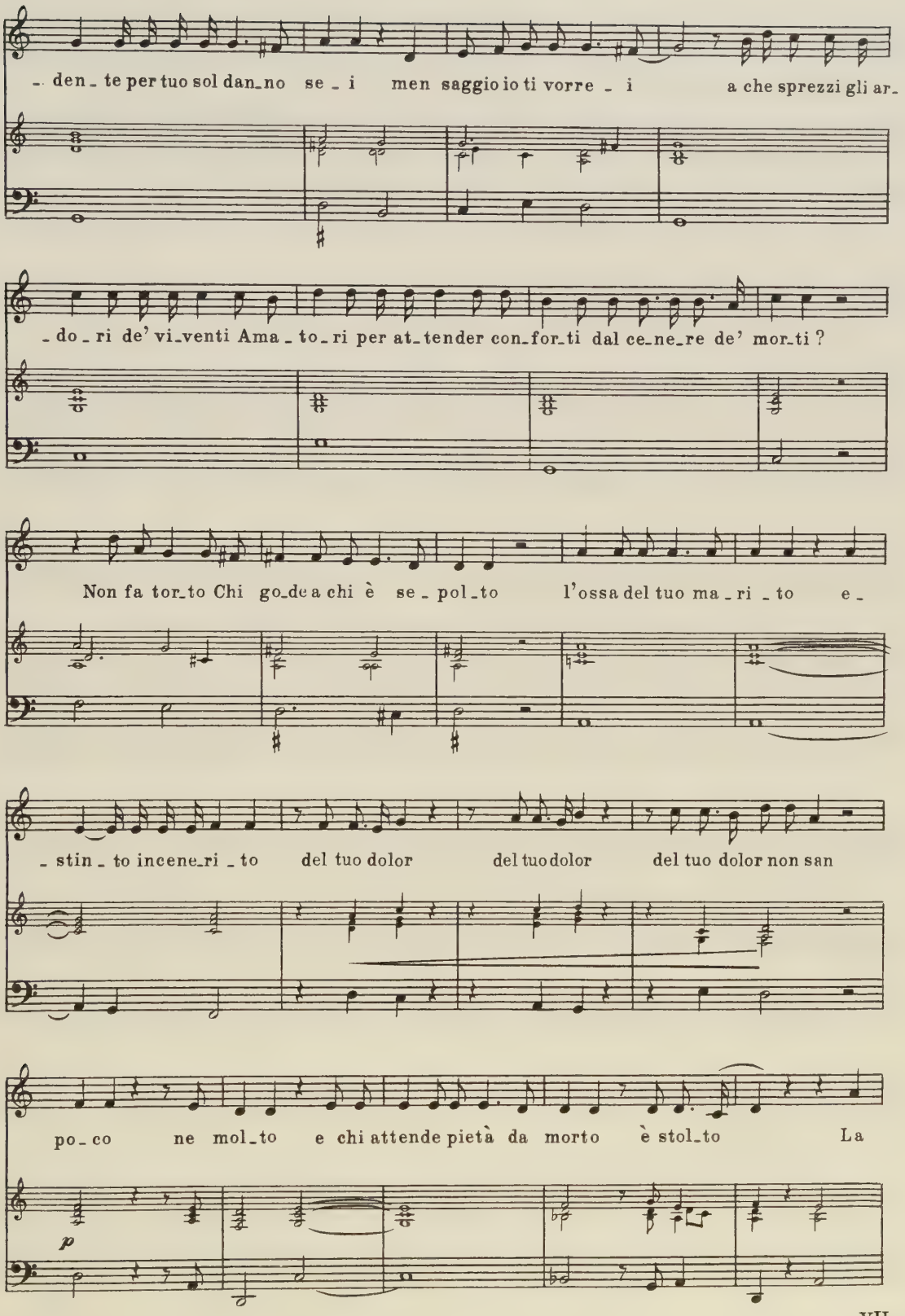

ULISSE
O for_tu_na_to o o o o for_tu_na _ to U_lis_ _
(Allegro)
mf
se fug _ _ _ _gi del tuo do_lor l'an_ti_co er_ror lascia la_scia il
pian_to dol_ce dol _ ce can_to del tuo cor lie_ _ _ _ _ _
(♩ = o)
(o = ♩)
_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _to dis_ ser _ ra. Non si dispe_ri
presto
più non si dis_pe_ri più non si di_spe _ ri

più mor_ta_le in ter - ra.
Ritornello
f
O for_tu_
mf
_na_to o o o o for_tu_na - to U_lis_se ca_ra vi_
_cen_da si può sof_frir si può sof_frir hor di_ _letto hor martir hor mar_
(= o)
(♮)
tir hor pace hor guer
(o =)

SCENA X[1)]

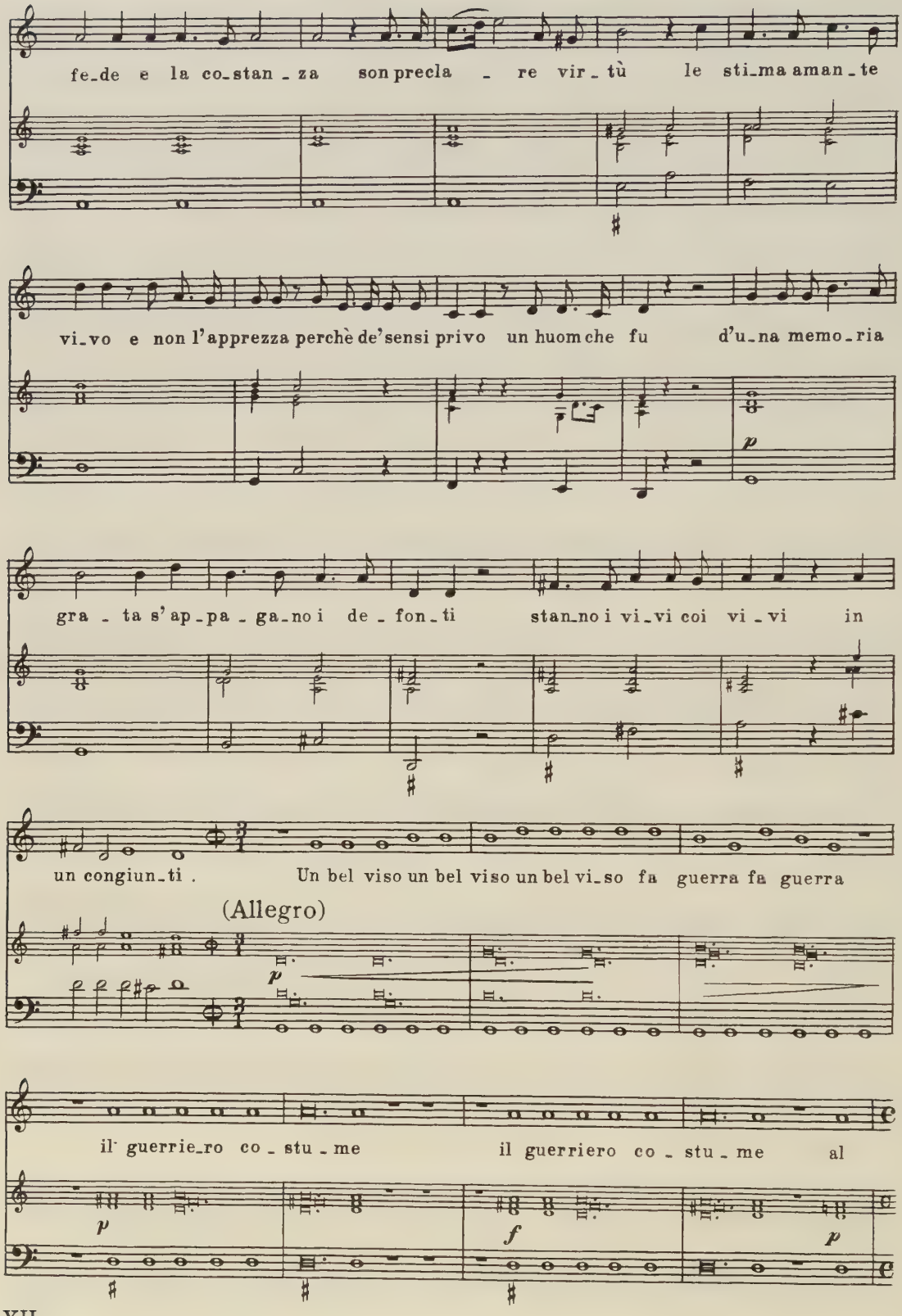
Reggia

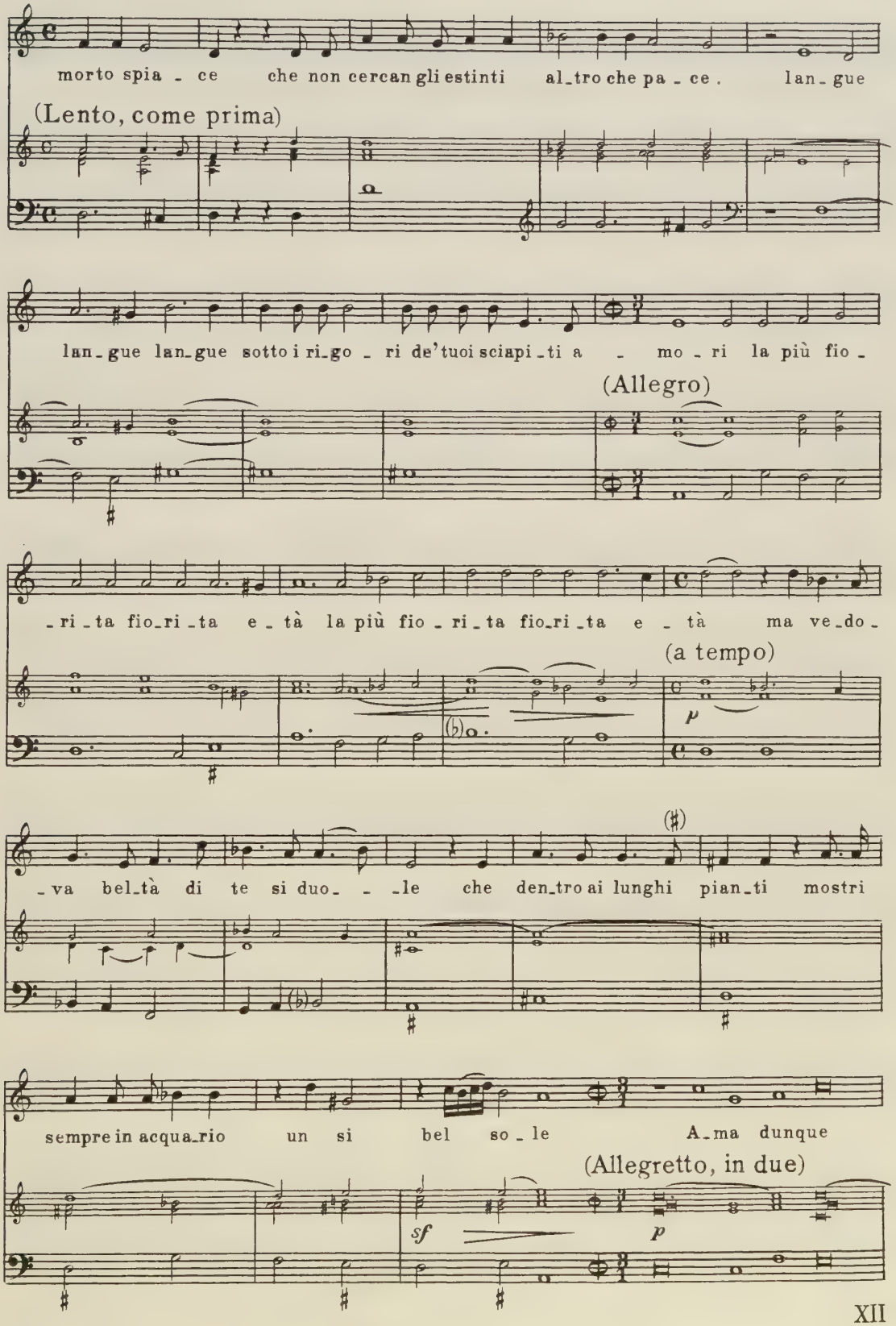
MELANTO e PENELOPE

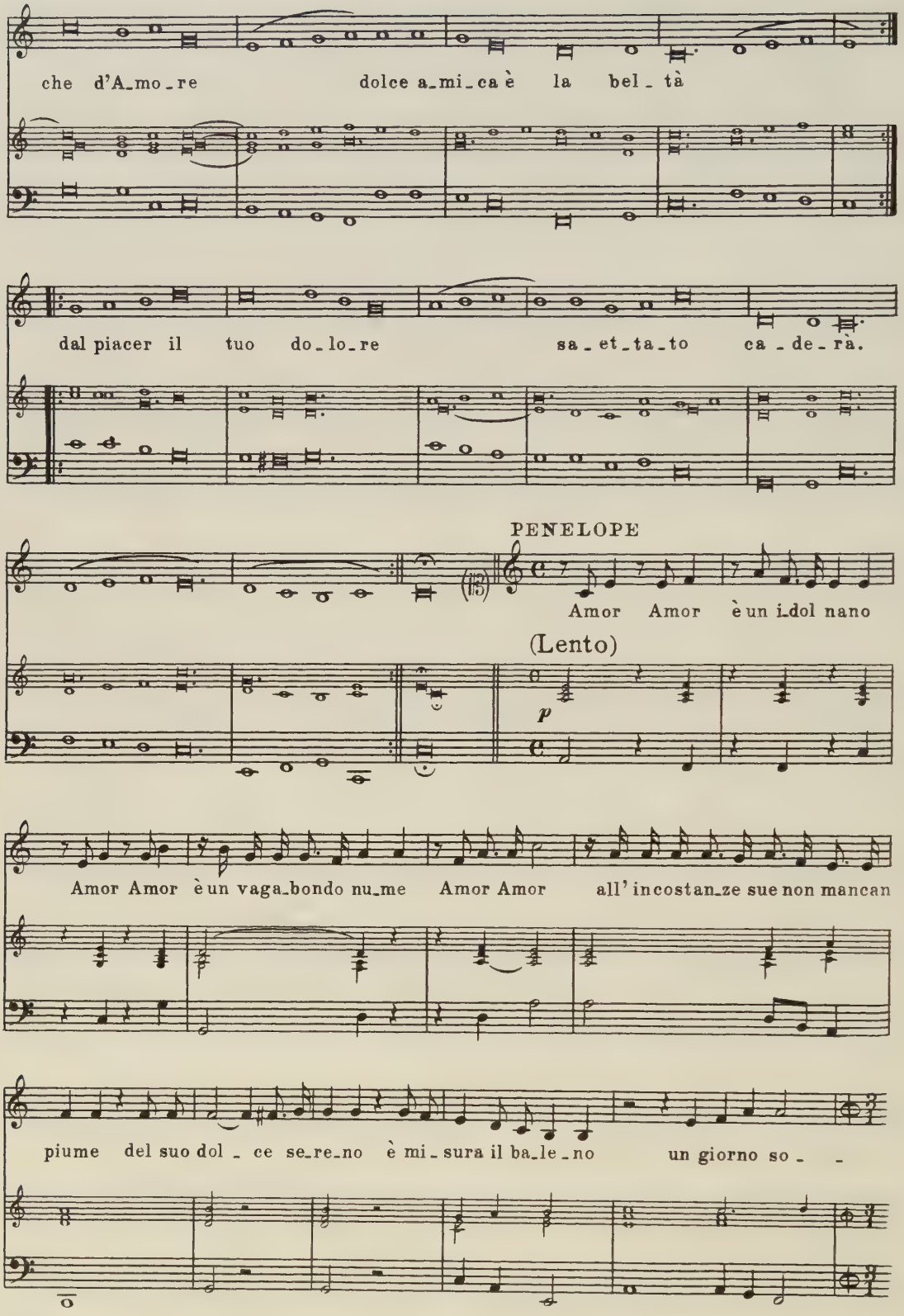

PENELOPE
Do - na - te do_na_te un giorno o De_i con_tento a' de_sir mie - i.
(Lento)
p
MELANTO
Ca - ra ama - ta Re - gi - na Re - gi - na avve_du_ta e pru - den - te pru -
p

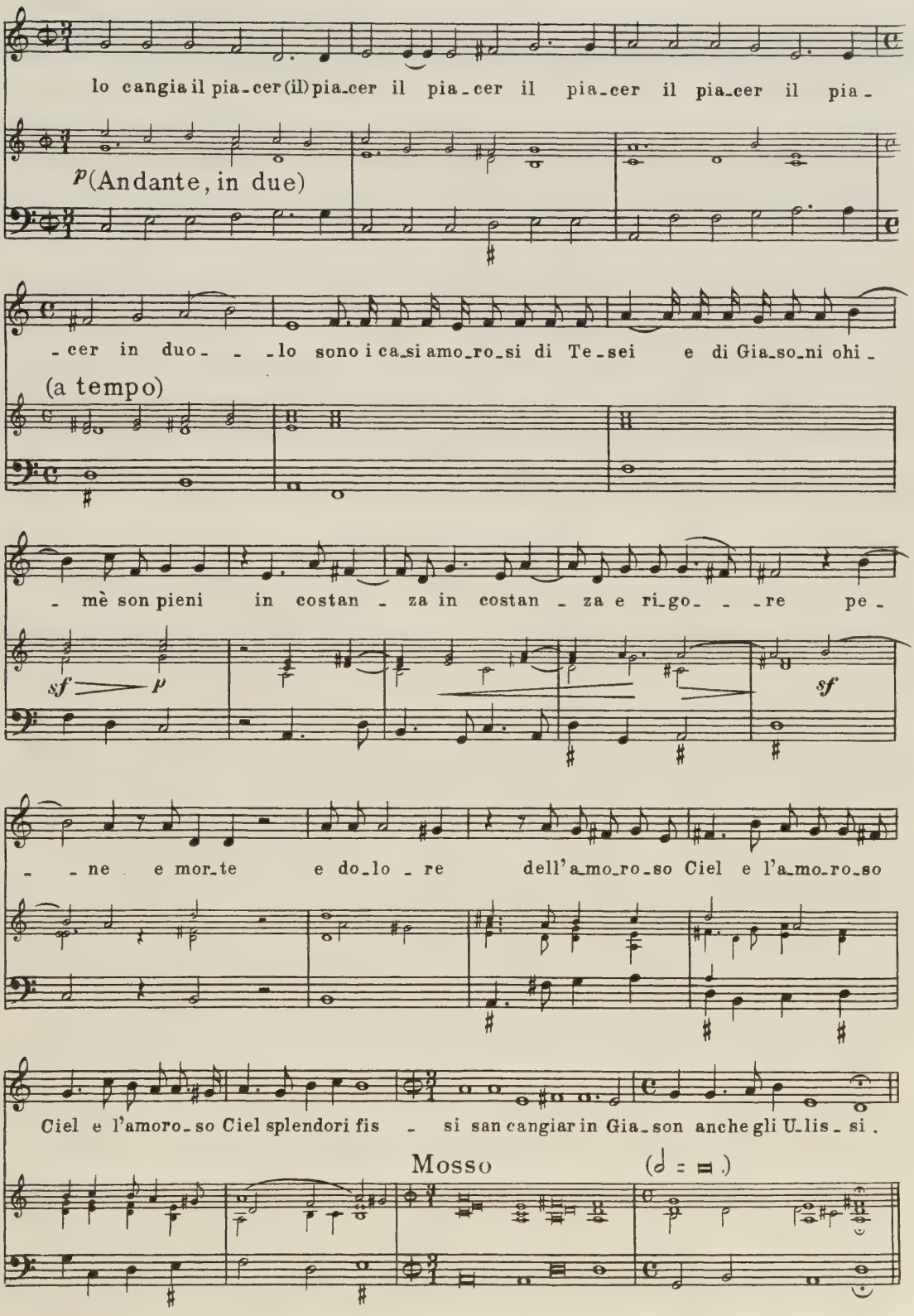
1) Nel Manoscritto di Vienna dopo la scena IX, nonostante le cancellature, si può ancora leggere: "fine del primo atto„ e anzichè scena X. "Atto secondo, scena I.„ cioè la suddivisione delle scene e degli atti è uguale a quella del libretto di Venezia. Però questa scena, nel libretto di Venezia, comincia col recitativo di Melanto: *Cara amata Regina* ecc. ecc. e mancano i primi versi di Penelope: *Donate, Donate un giorno o Dei, contento a' desir miei*.


- den - te per tuo sol dan_no se - i men saggio io ti vorre - i a che sprezzi gli ar-
- do - ri de' vi_venti Ama - to_ri per at_tender con_for_ti dal ce_ne_re de' mor_ti ?
Non fa tor_to Chi go_de a chi è se - pol_to l'ossa del tuo ma - ri - to e -
- stin - to incene_ri - to del tuo dolor del tuo dolor del tuo dolor non san
po_co ne mol_to e chi attende pietà da morto è stol_to La
p

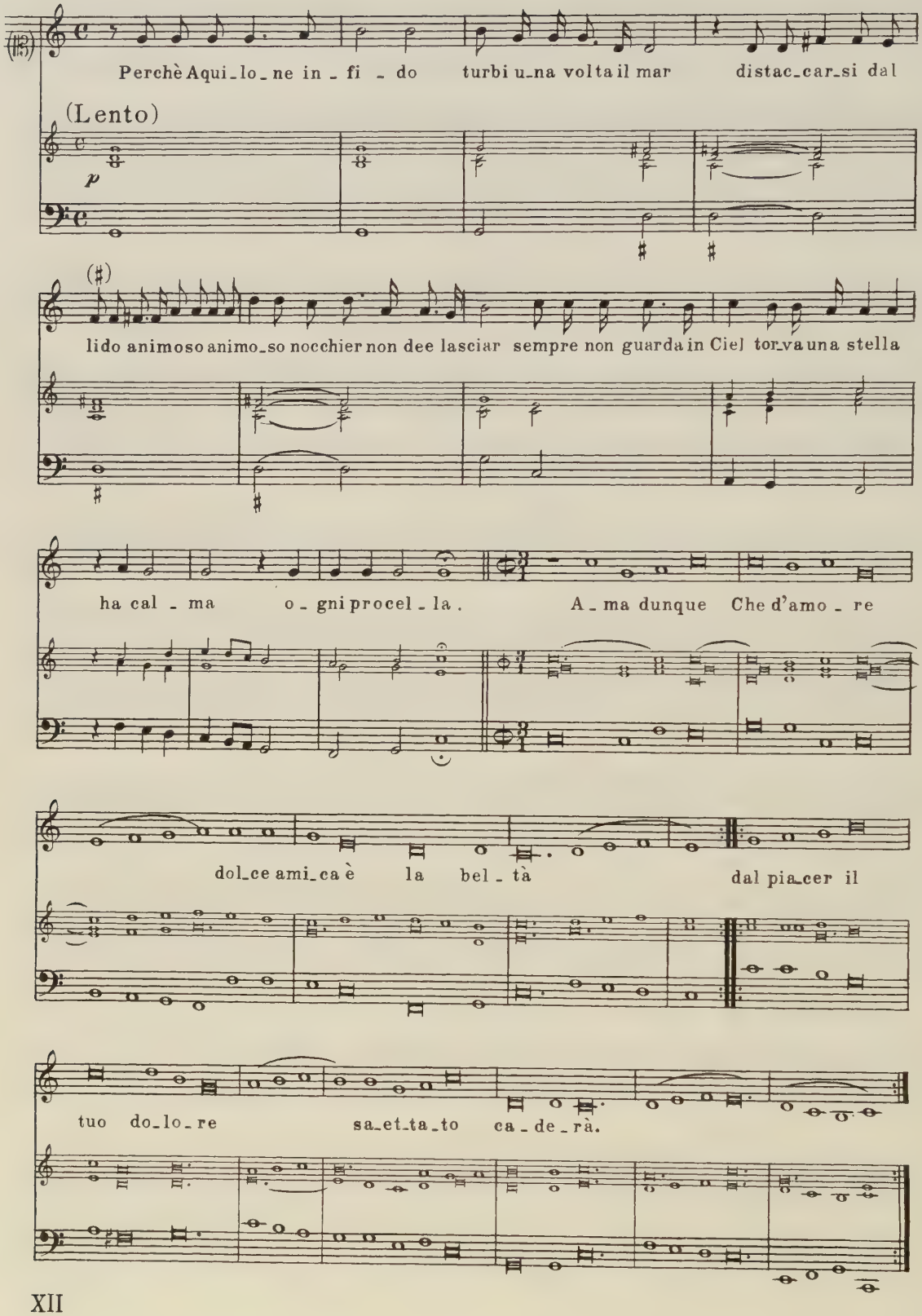

fe_de e la co_stan_za son precla_re vir_tù le sti_ma aman_te
vi_vo e non l'apprezza perchè de'sensi privo un huom che fu d'u_na memo_ria
p
gra_ta s'ap_pa_ga_no i de_fon_ti stan_no i vi_vi coi vi_vi in
un congiun_ti . Un bel viso un bel viso un bel vi_so fa guerra fa guerra
(Allegro)
p
il guerrie_ro co_stu_me il guerriero co_stu_me al
p
f
p

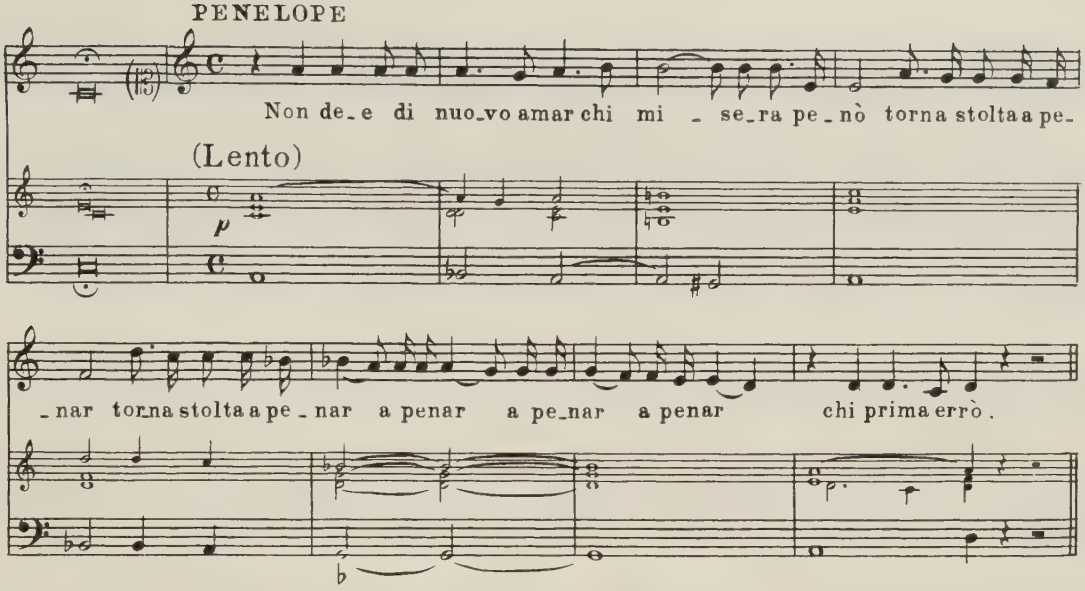

morto spia - ce che non cercan gli estinti al_tro che pa - ce. lan_gue
(Lento, come prima)
lan_gue lan_gue sotto i ri_go - ri de'tuoi sciapi_ti a - mo - ri la più fio -
(Allegro)
_ri_ta fio_ri_ta e_tà la più fio - ri_ta fio_ri_ta e_tà ma ve_do_
(a tempo)
p
_va bel_tà di te si duo_ _le che den_tro ai lunghi pian_ti mostri
sempre in acqua_rio un si bel so_le A_ma dunque
(Allegretto, in due)
sf
p


che d'A_mo_re dolce a_mi_ca è la bel_tà
dal piacer il tuo do_lo_re sa_et_ta_to ca_de_rà.
PENELOPE
Amor Amor è un i_dol nano
(Lento)
p
Amor Amor è un vaga_bondo nu_me Amor Amor all' incostan_ze sue non mancan
piume del suo dol_ce se_re_no è mi_sura il ba_le_no un giorno so_


lo cangia il pia-cer (il) pia-cer il pia-cer il pia-cer il pia-cer il pia-
p (Andante, in due)
-cer in duo- -lo sono i ca-si amo-ro-si di Te-sei e di Gia-so-ni ohi-
(a tempo)
-mè son pieni in costan-za in costan-za e ri-go- -re pe-
sf p
sf
-ne e mor-te e do-lo-re dell'a-mo-ro-so Ciel e l'a-mo-ro-so
Ciel e l'amoro-so Ciel splendori fis-si san cangiar in Gia-son anche gli U-lis-si.
Mosso
(𝅗𝅥 = 𝅗𝅥.)

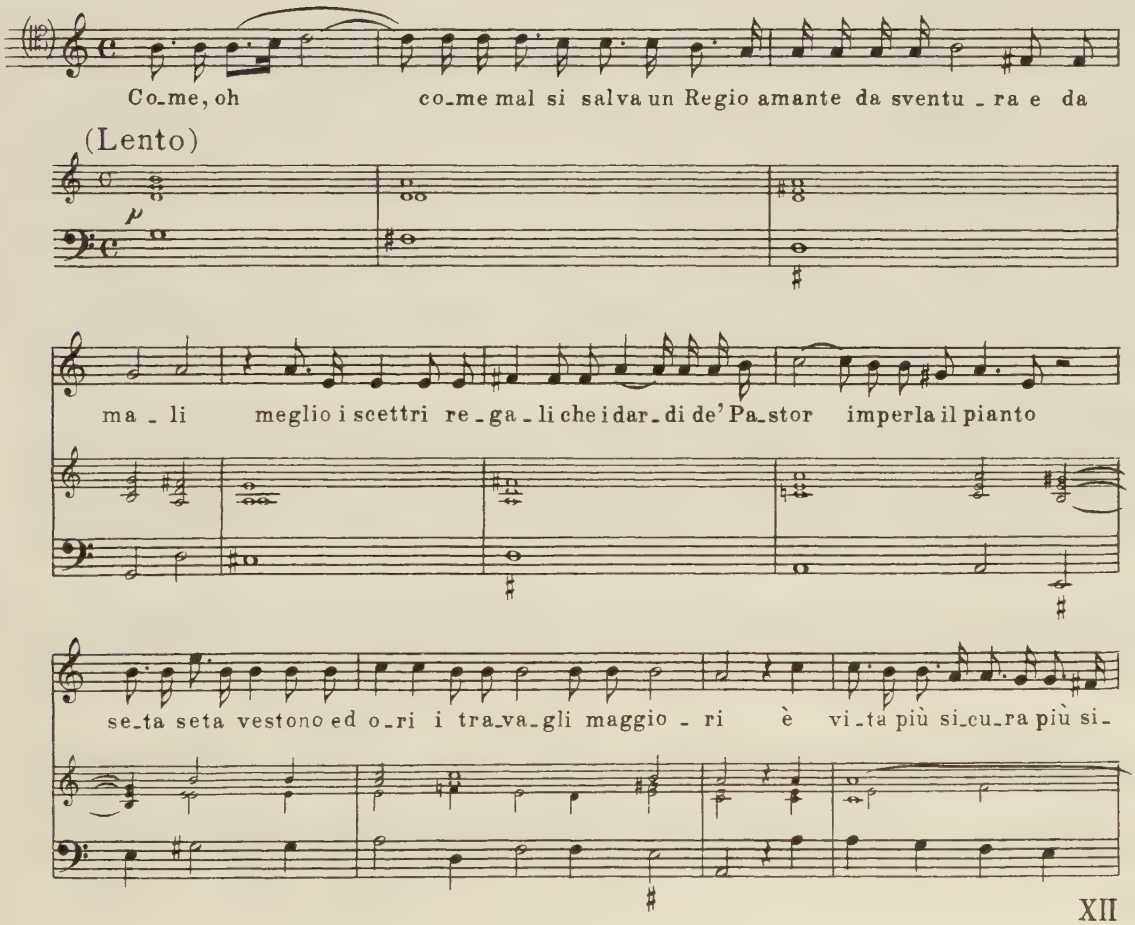
MELANTO

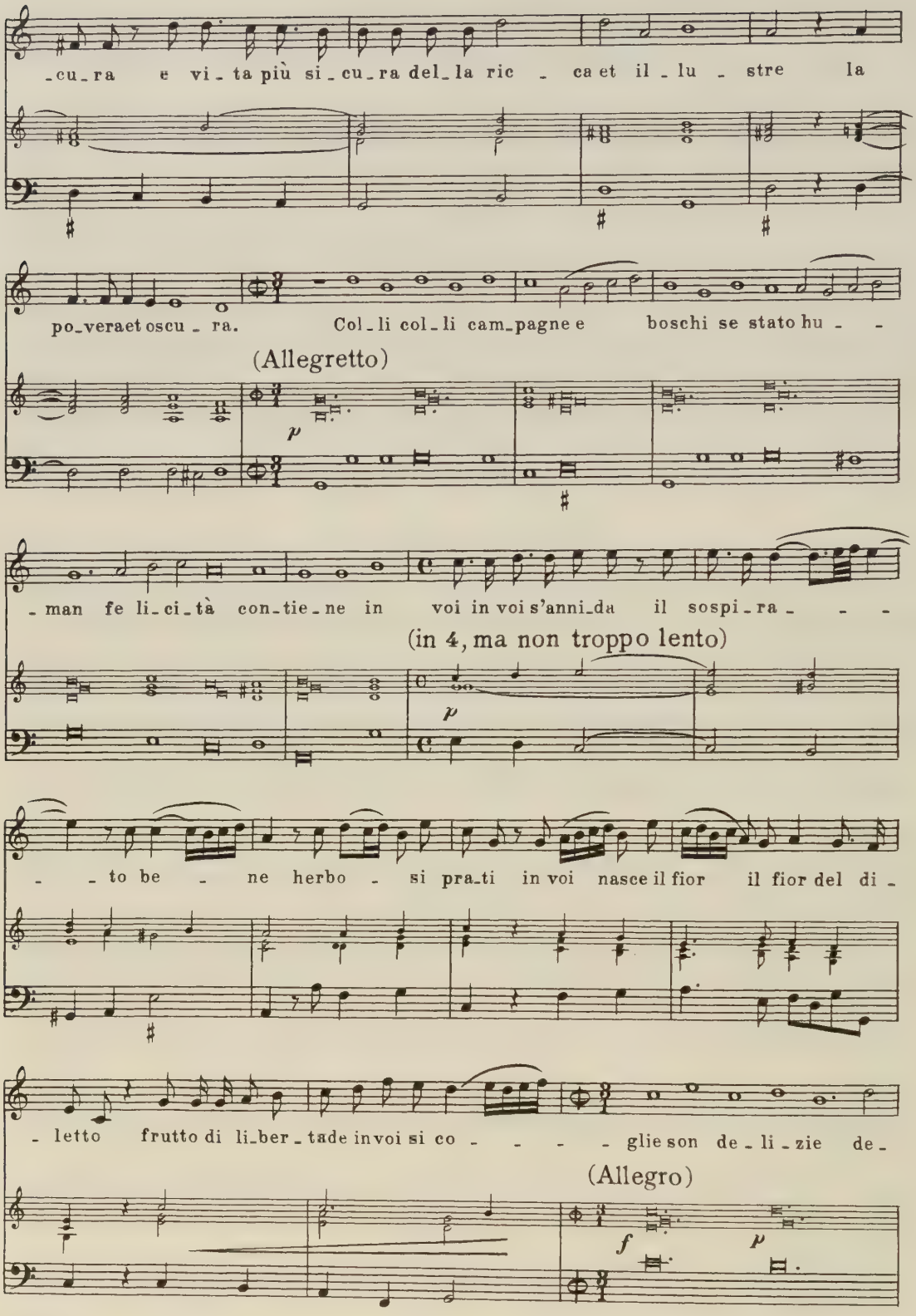

Perchè Aqui_lo_ne in_fi_do turbi u_na volta il mar distac_car_si dal
(Lento)
p
lido animoso animo_so nocchier non dee lasciar sempre non guarda in Ciel tor_va una stella
ha cal_ma o_gni procel_la. A_ma dunque Che d'amo_re
dol_ce ami_ca è la bel_tà dal pia_cer il
tuo do_lo_re sa_et_ta_to ca_de_rà.

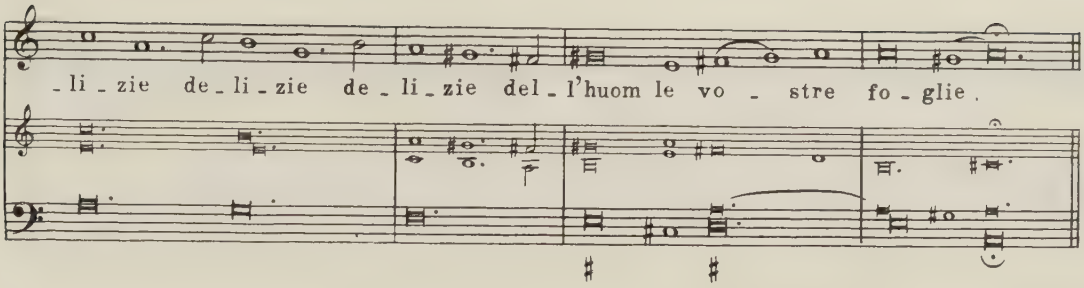
PENELOPE

SCENA XI

Eumete solo

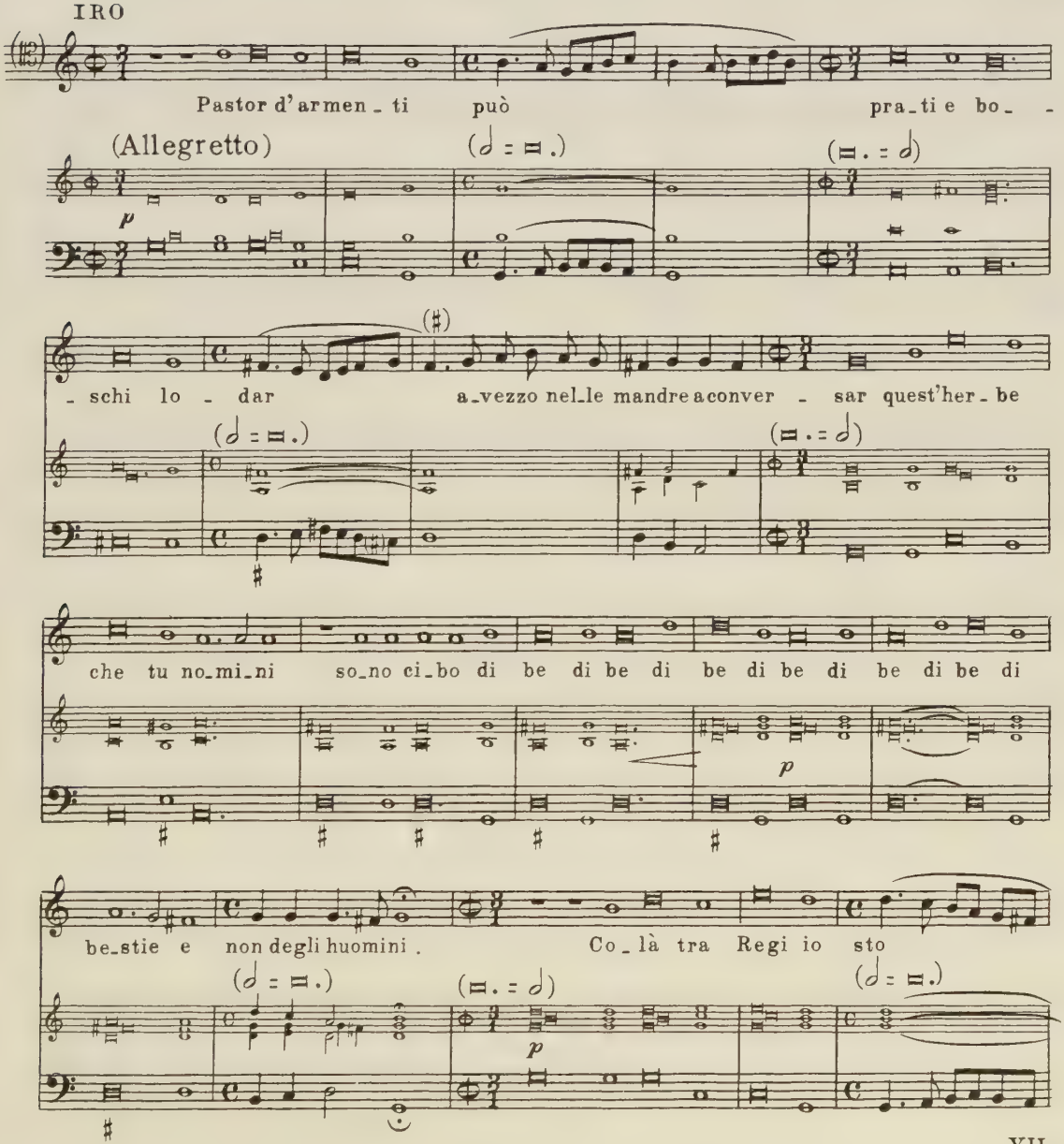
EUMETE

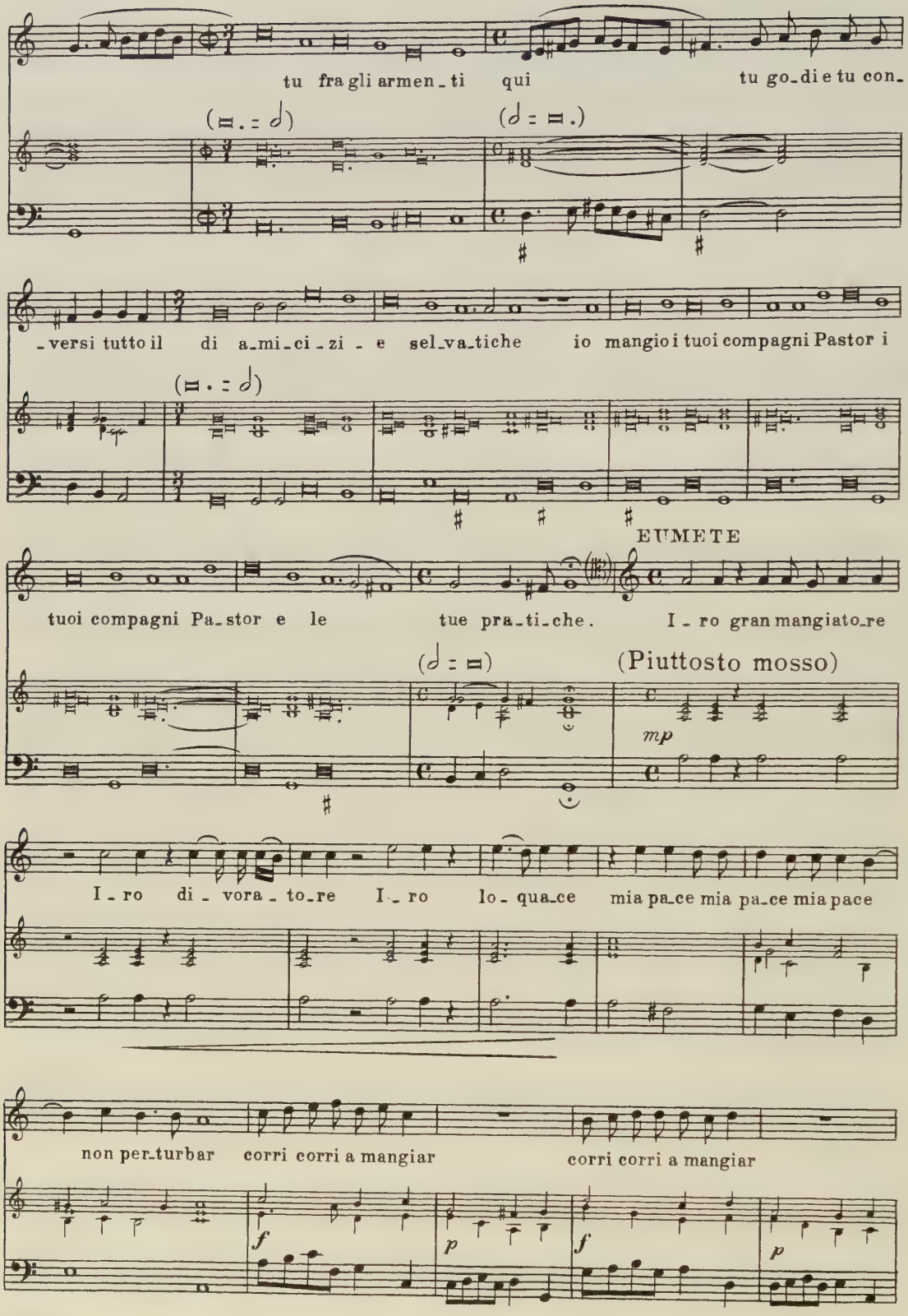
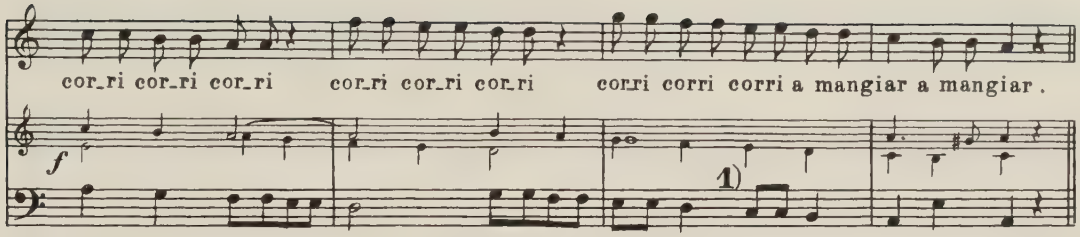

Co_me, oh co_me mal si salva un Regio amante da sventu_ra e da
(Lento)
ma_li meglio i scettri re_ga_li che i dar_di de' Pa_stor imperla il pianto
se_ta seta vestono ed o_ri i tra_va_gli maggio_ri è vi_ta più si_cu_ra più si_

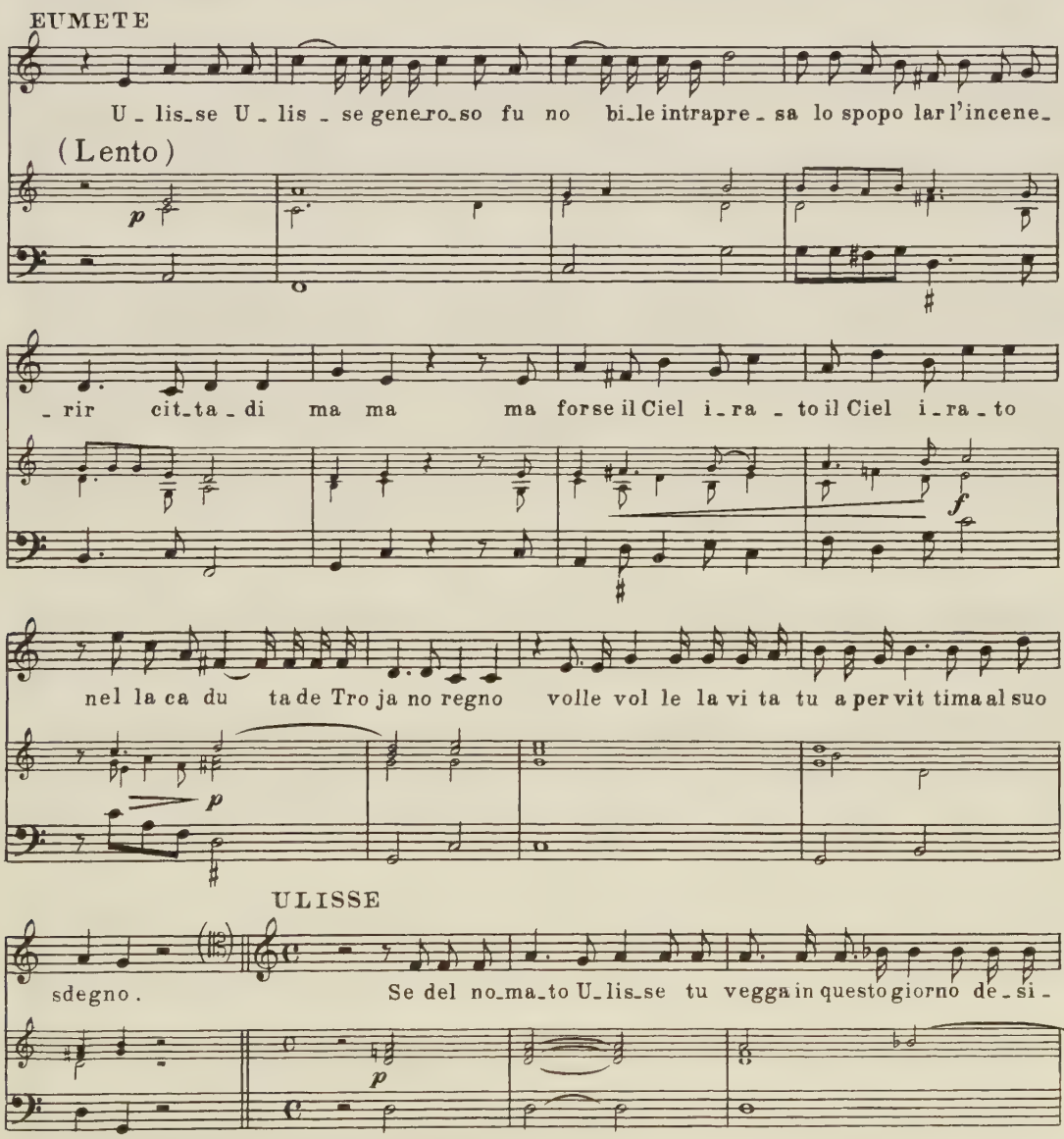

-cu-ra e vi-ta più si-cu-ra del-la ric - ca et il-lu - stre la
po-veraet oscu - ra. Col-li col-li cam-pagne e boschi se stato hu - -
(Allegretto)
p
-man fe li-ci-tà con-tie-ne in voi in voi s'anni-da il sospi-ra - - -
(in 4, ma non troppo lento)
p
- - to be - ne herbo - si pra-ti in voi nasce il fior il fior del di -
- letto frutto di li-ber-tade in voi si co - - - - glie son de-li-zie de-
(Allegro)
f
p

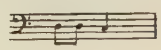


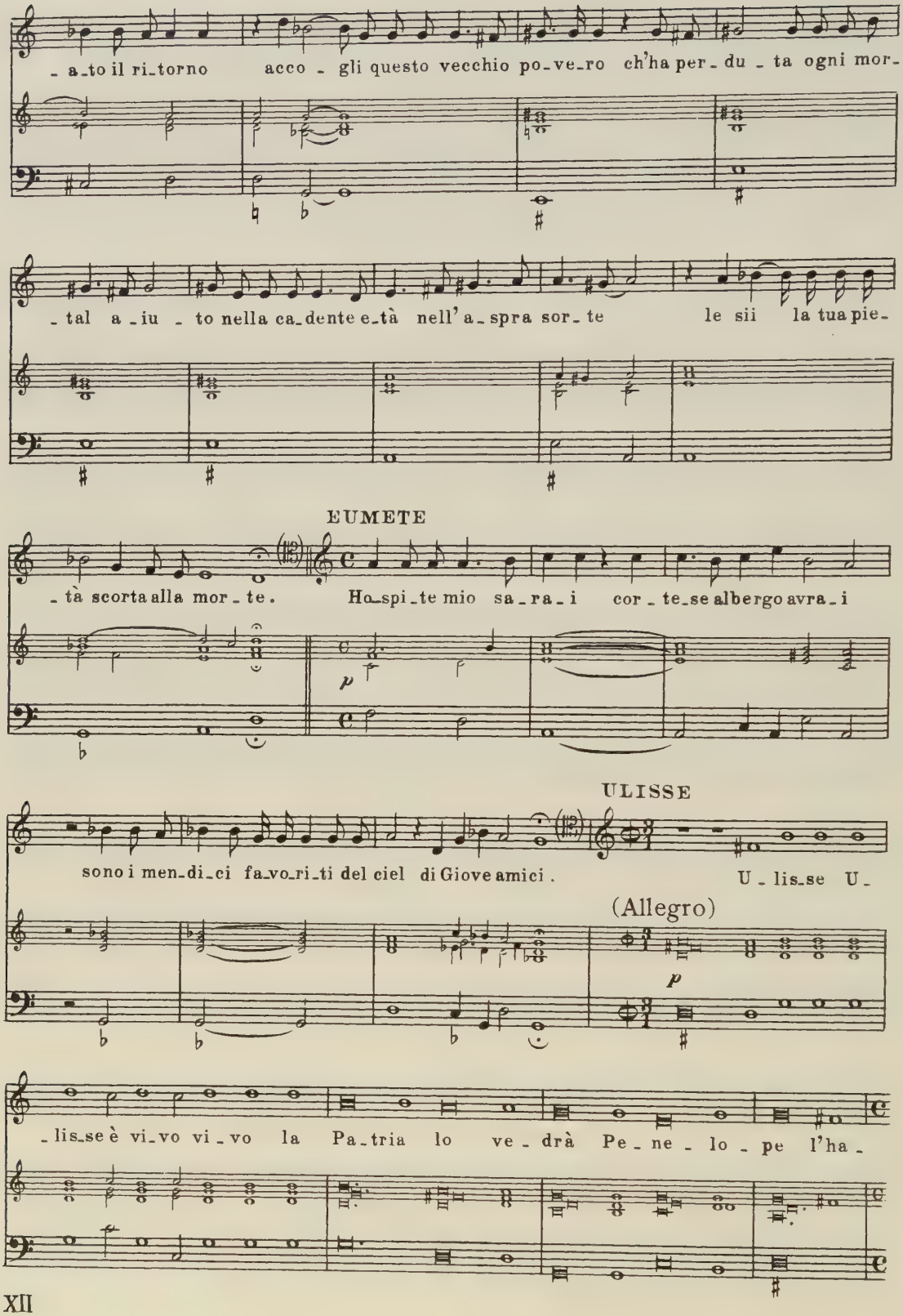
SCENA XII
Iro et Eumete

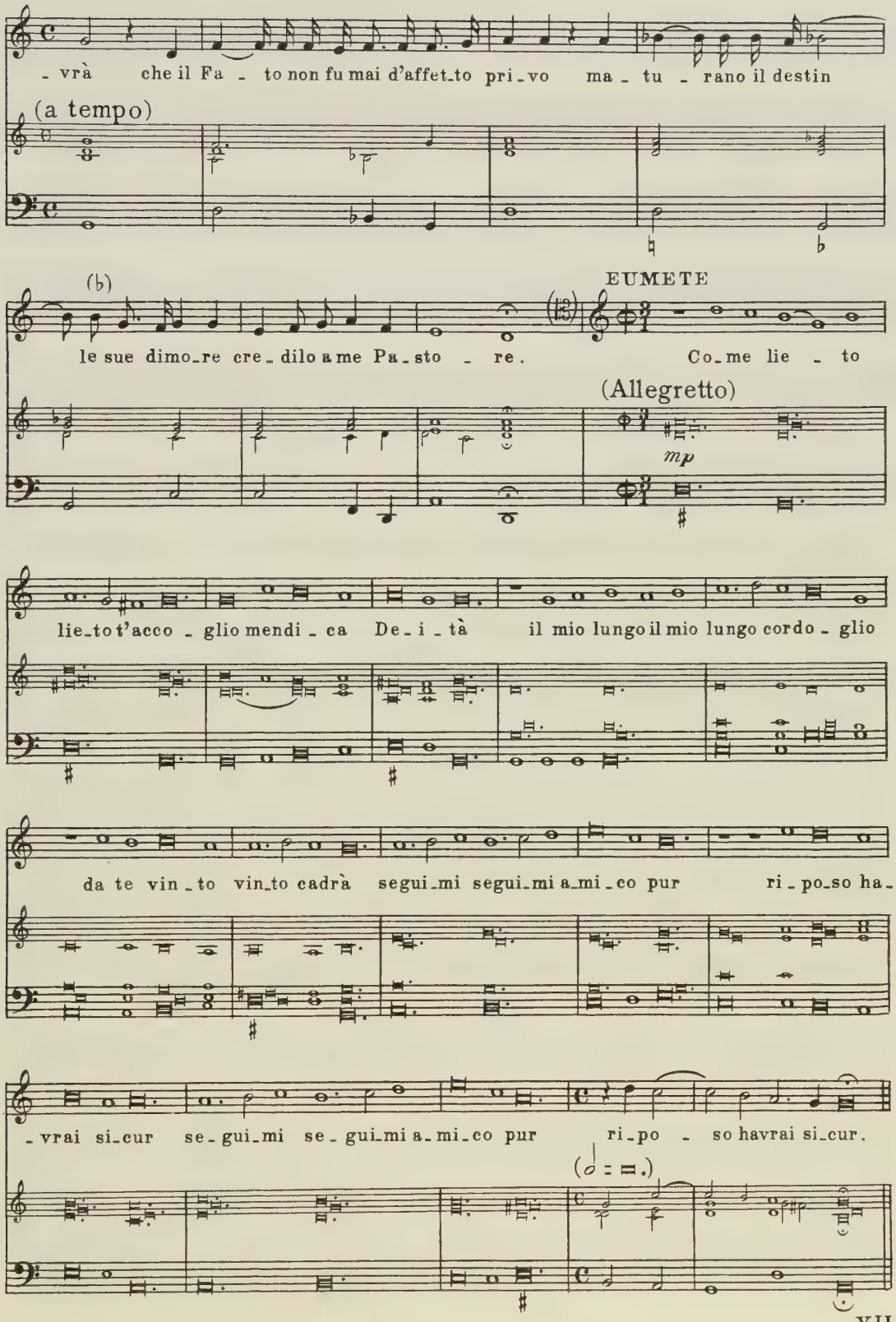

IRO
Pastor d'armen-ti può pra-ti e bo--
(Allegretto)
p
-schi lo-dar a-vezzo nel-le mandre a conver-sar quest'her-be
che tu no-mi-ni so-no ci-bo di be di be di be di be di be di
p
be-stie e non degli huomini. Co-là tra Regi io sto


tu fra gli armen_ti qui tu go_di e tu con_
(𝅗𝅥. = 𝅗𝅥) (𝅗𝅥 = 𝅗𝅥.)
_versi tutto il di a_mi_ci_zi _ e sel_va_tiche io mangio i tuoi compagni Pastor i
(𝅗𝅥. = 𝅗𝅥)
EUMETE
tuoi compagni Pa_stor e le tue pra_ti_che. I _ ro gran mangiato_re
(𝅗𝅥 = 𝅗𝅥)
(Piuttosto mosso)
mp
I _ ro di _ vora _ to_re I _ ro lo_ qua_ce mia pa_ce mia pa_ce mia pace
non per_turbar corri corri a mangiar corri corri a mangiar
f
p
f
p

SCENA XIII

Eumete poi Ulisse in sembianza di vecchio

EUMETE
U_lis_se U_lis_se gene_ro_so fu no bi_le intrapre_sa lo spopo lar l'incene_
(Lento)
p
_rir cit_ta_di ma ma ma forse il Ciel i_ra_to il Ciel i_ra_to
f
nel la ca du ta de Tro ja no regno volle vol le la vi ta tu a per vit tima al suo
p
ULISSE
sdegno .
Se del no_ma_to U_lis_se tu vegga in questo giorno de_si_
p

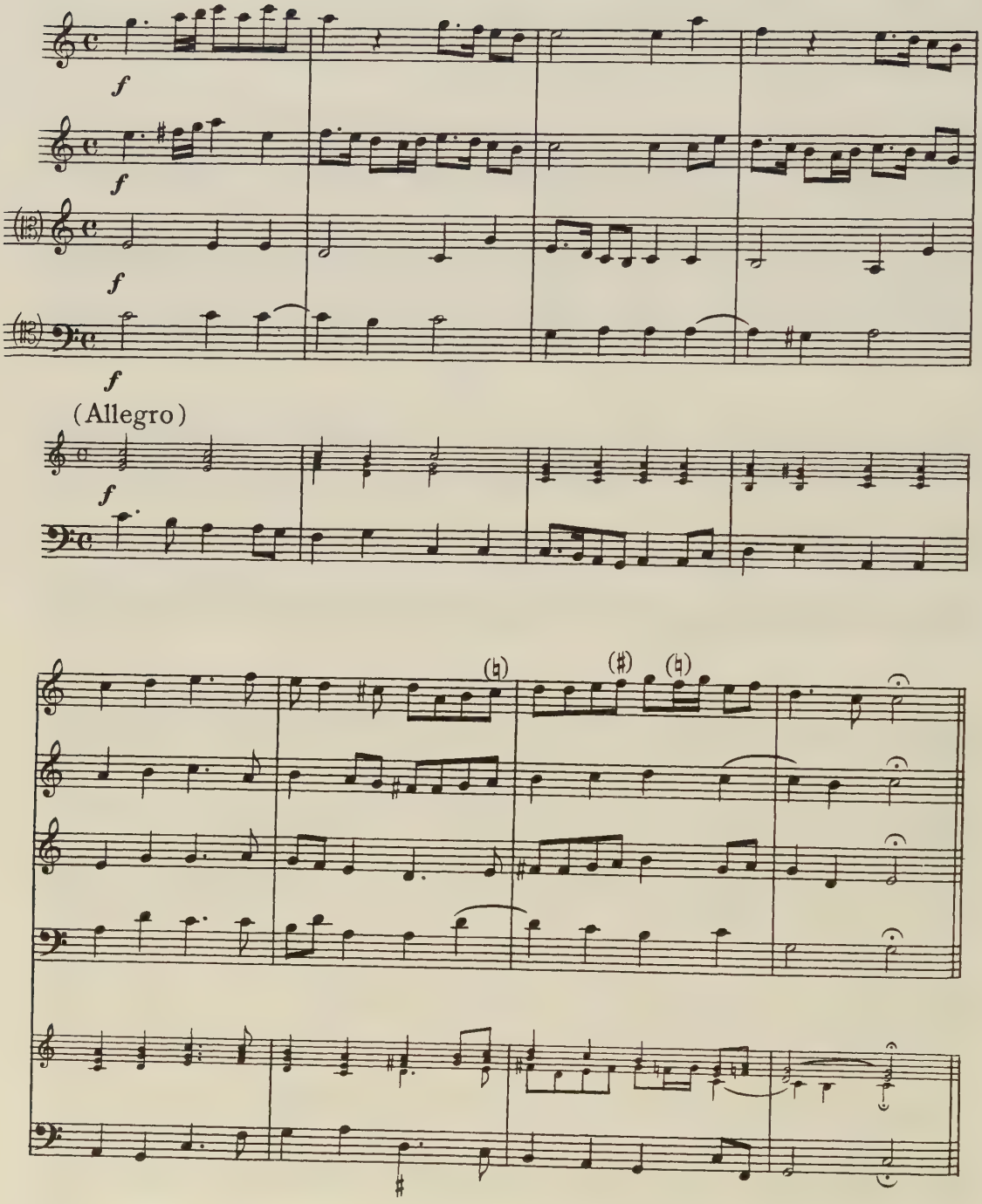
1) Nel manoscritto 


- a_to il ri_torno acco - gli questo vecchio po_ve_ro ch'ha per_du - ta ogni mor-
- tal a_iu - to nella ca_dente e_tà nell' a_spra sor_te le sii la tua pie-
EUMETE
- tà scorta alla mor_te. Ho_spi_te mio sa_ra_i cor_te_se albergo avra_i
ULISSE
sono i men_di_ci fa_vo_ri_ti del ciel di Giove amici. U_lis_se U_
(Allegro)
_lis_se è vi_vo vi_vo la Pa_tria lo ve_drà Pe_ne_lo_pe l'ha_


- vrà che il Fa - to non fu mai d'affet_to pri_vo ma - tu - rano il destin
(a tempo)
(b)
EUMETE
le sue dimo_re cre_dilo a me Pa_sto - re. Co_me lie - to
(Allegretto)
mp
lie_to t'acco - glio mendi - ca De_i - tà il mio lungo il mio lungo cordo - glio
da te vin_to vin_to cadrà segui_mi segui_mi a_mi_co pur ri_po_so ha_
- vrai si_cur se_gui_mi se_gui_mi a_mi_co pur ri_po - so havrai si_cur.
(𝅗𝅥 = 𝅗𝅥.)

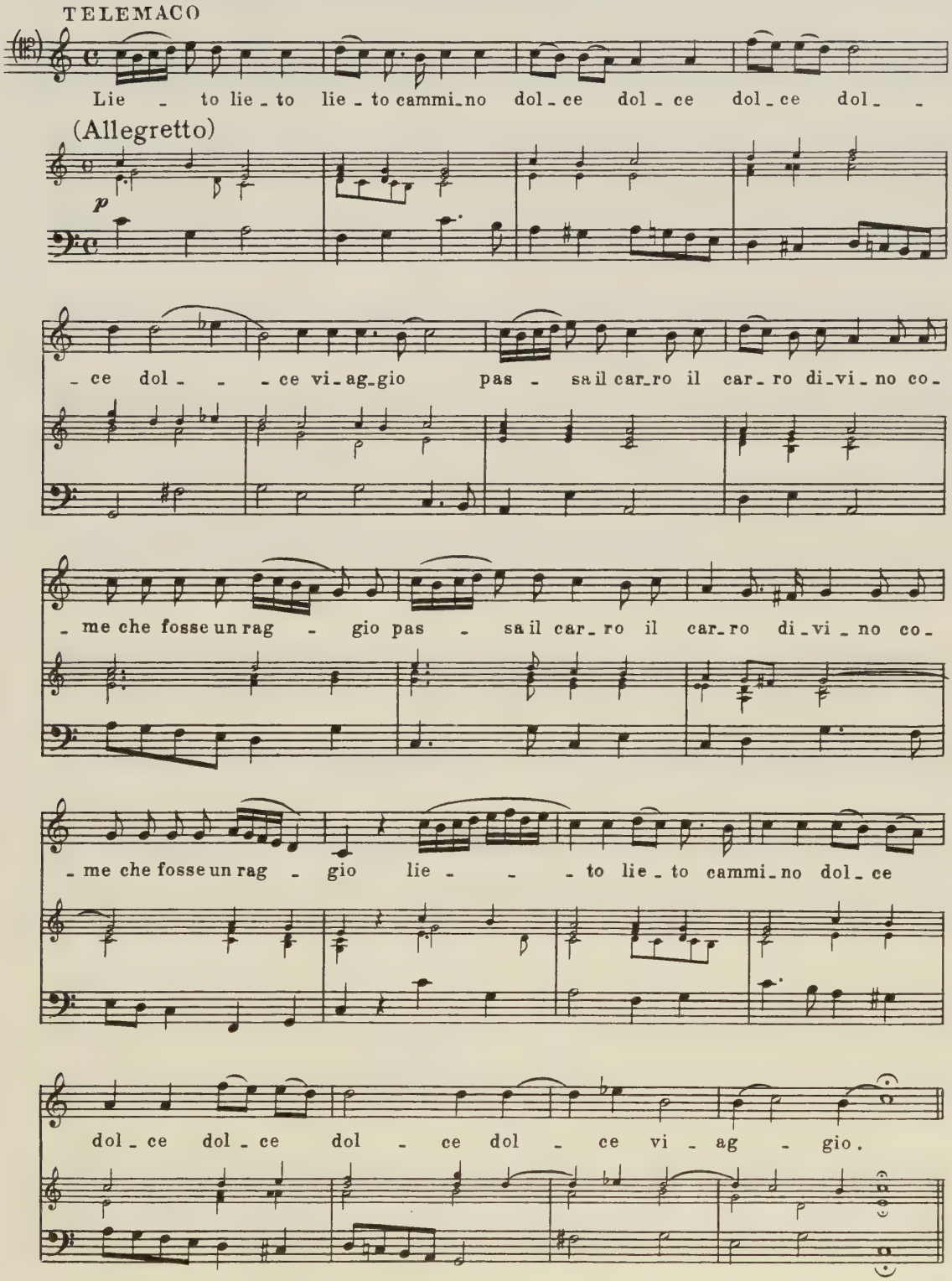
ATTO SECONDO

SINFONIA

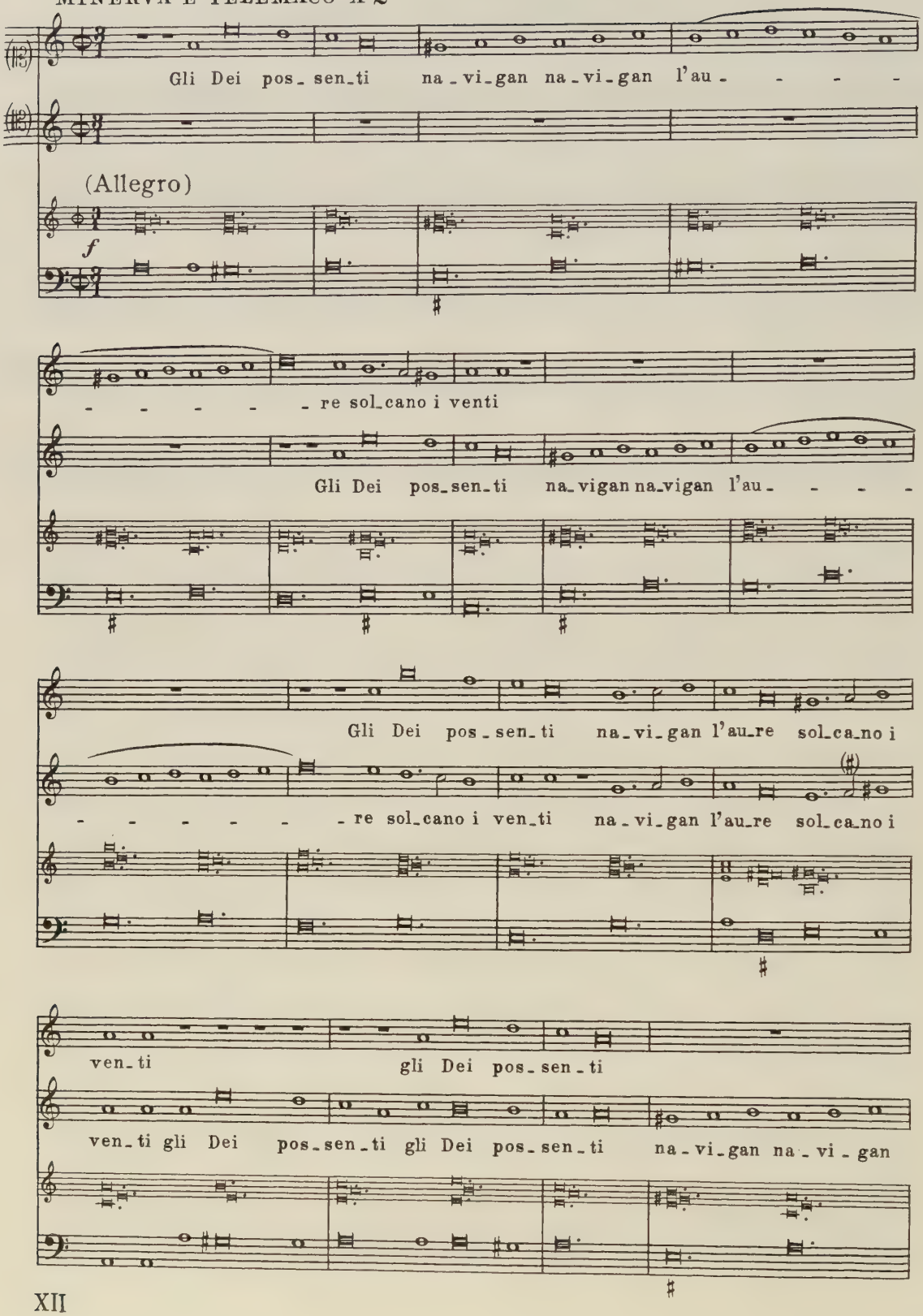


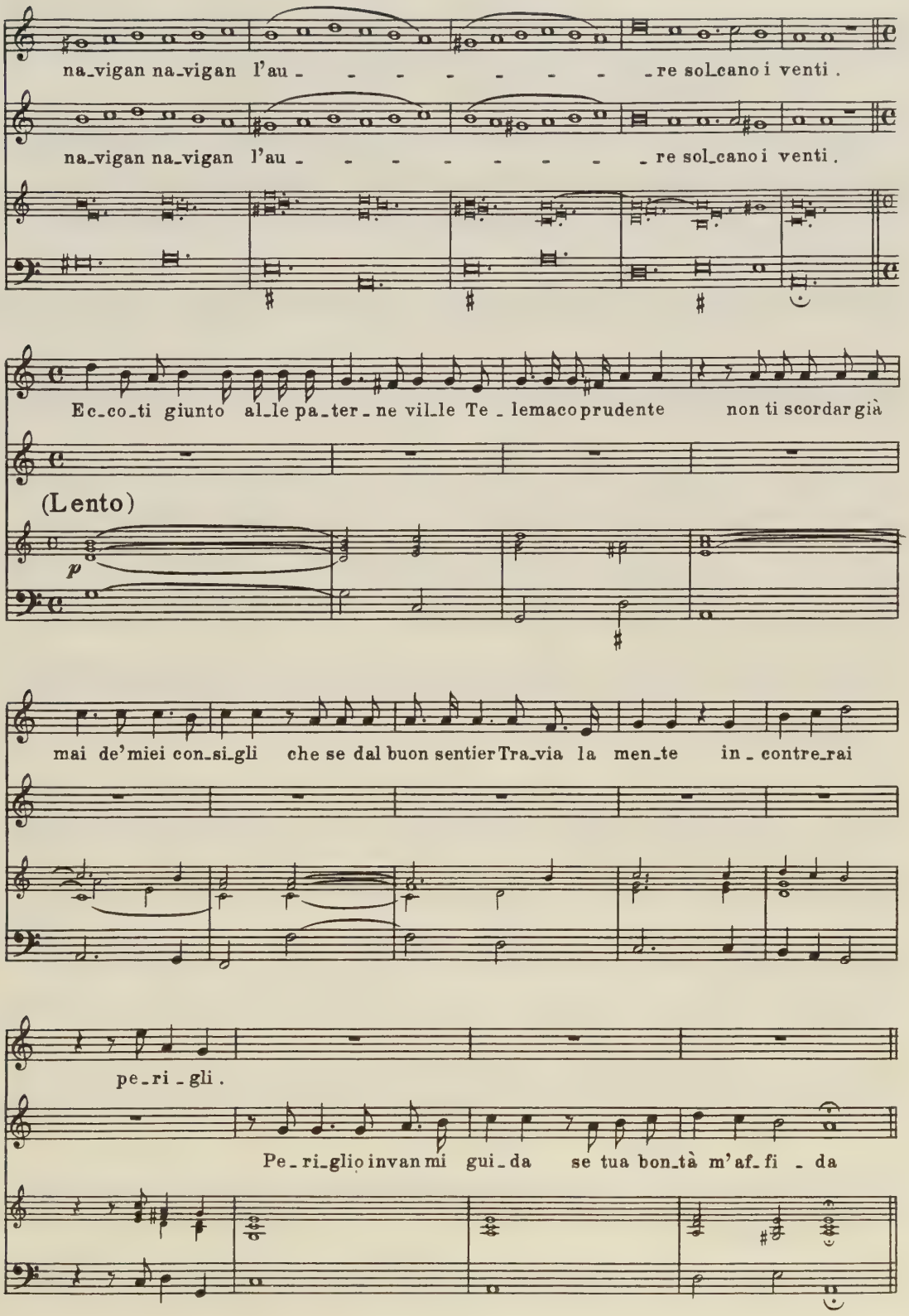
SCENA I

Telemaco e Minerva sul carro


TELEMACO
Lie - to lie - to lie - to cammi - no dol - ce dol - ce dol - ce dol - -
(Allegretto)
p
- ce dol - - - ce vi - ag - gio pas - sa il car - ro il car - ro di - vi - no co -
- me che fosse un rag - gio pas - sa il car - ro il car - ro di - vi - no co -
- me che fosse un rag - gio lie - - - to lie - to cammi - no dol - ce
dol - ce dol - ce dol - ce dol - ce vi - ag - gio.

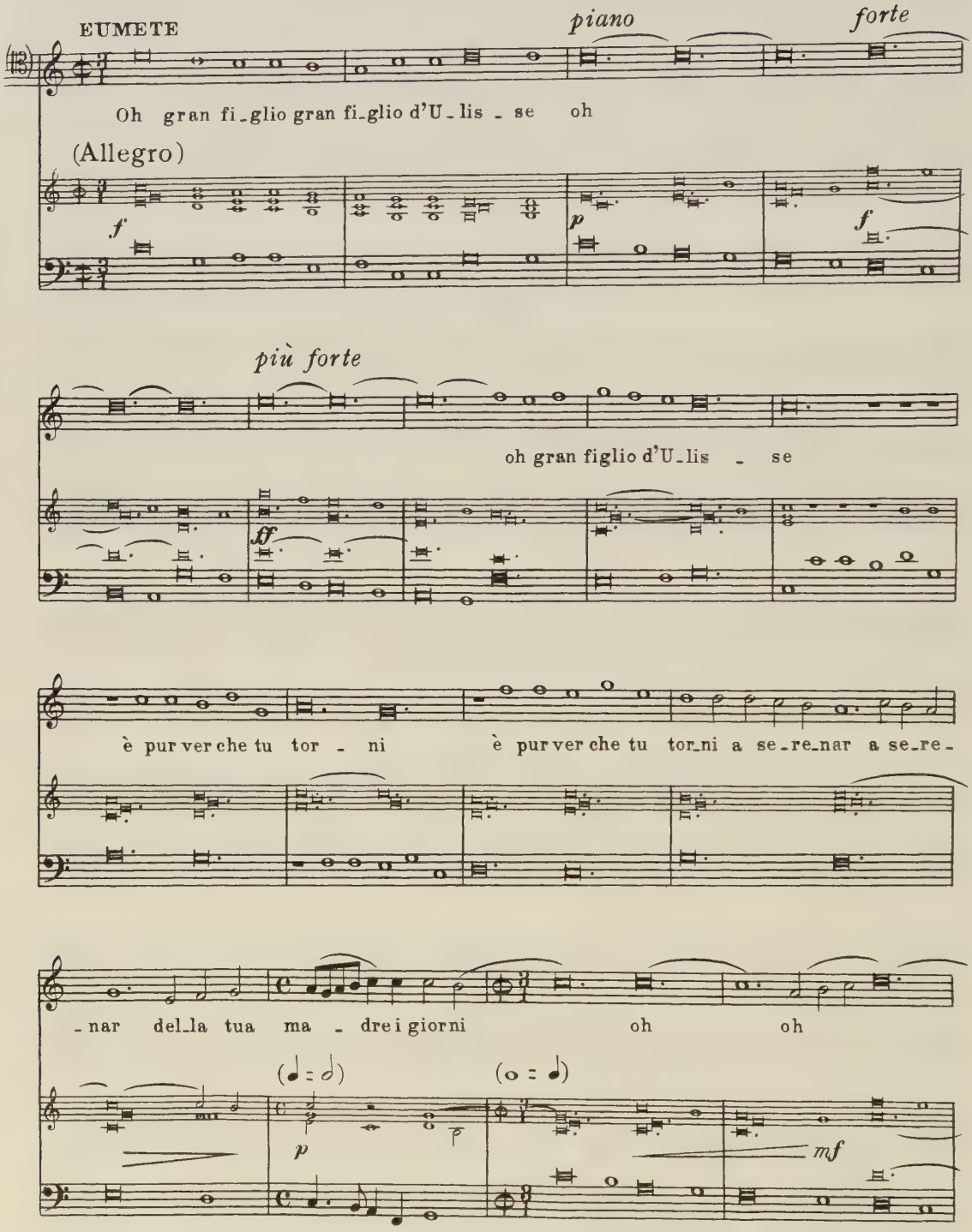
MINERVA E TELEMACO A 2

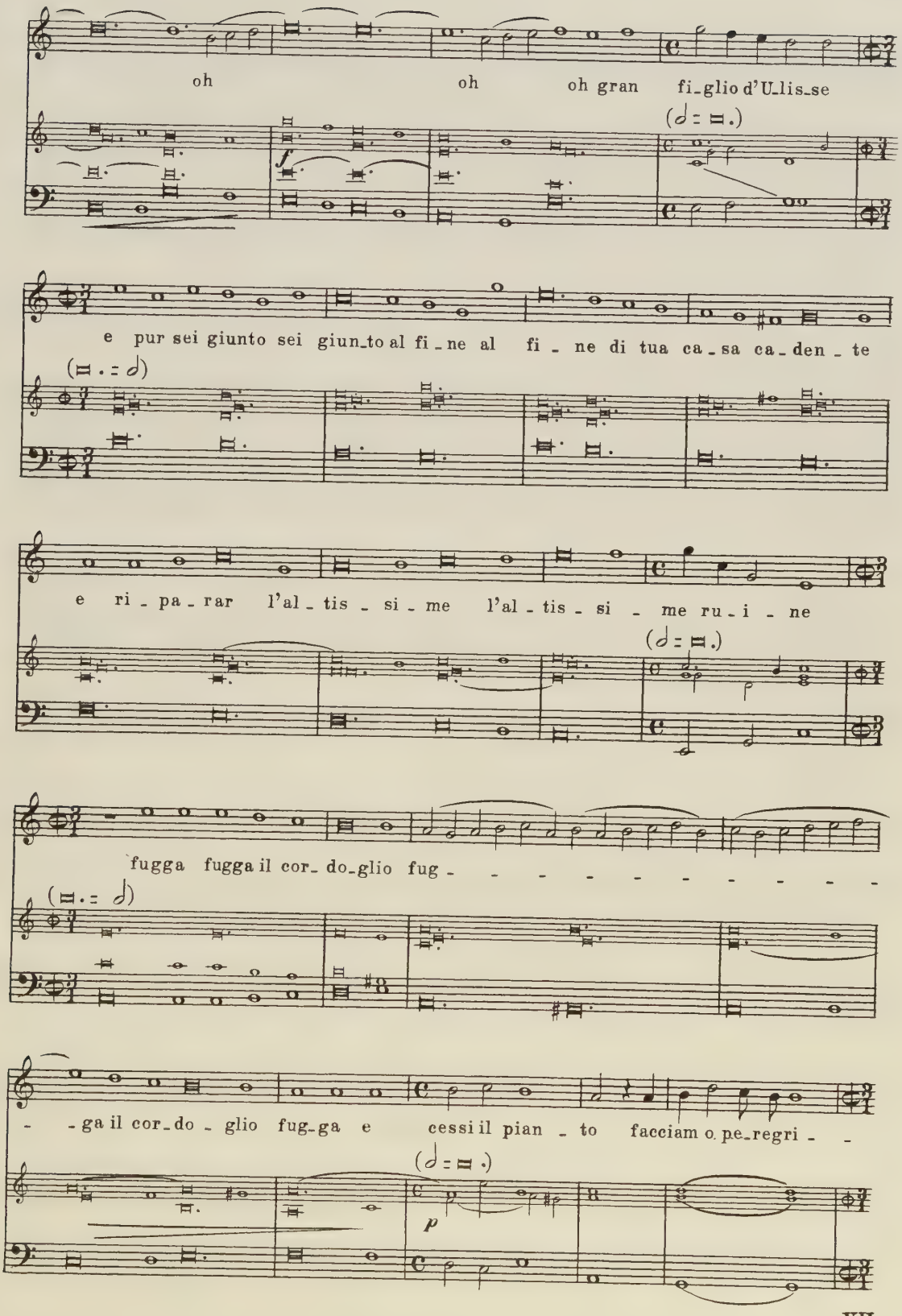

Gli Dei pos_sen_ti na_vi_gan na_vi_gan l'au_
(Allegro)
f
re sol_cano i venti
Gli Dei pos_sen_ti na_vigan na_vigan l'au_
Gli Dei pos_sen_ti na_vi_gan l'au_re sol_ca_no i
re sol_cano i ven_ti na_vi_gan l'au_re sol_ca_no i
ven_ti gli Dei pos_sen_ti
ven_ti gli Dei pos_sen_ti gli Dei pos_sen_ti na_vi_gan na_vi_gan

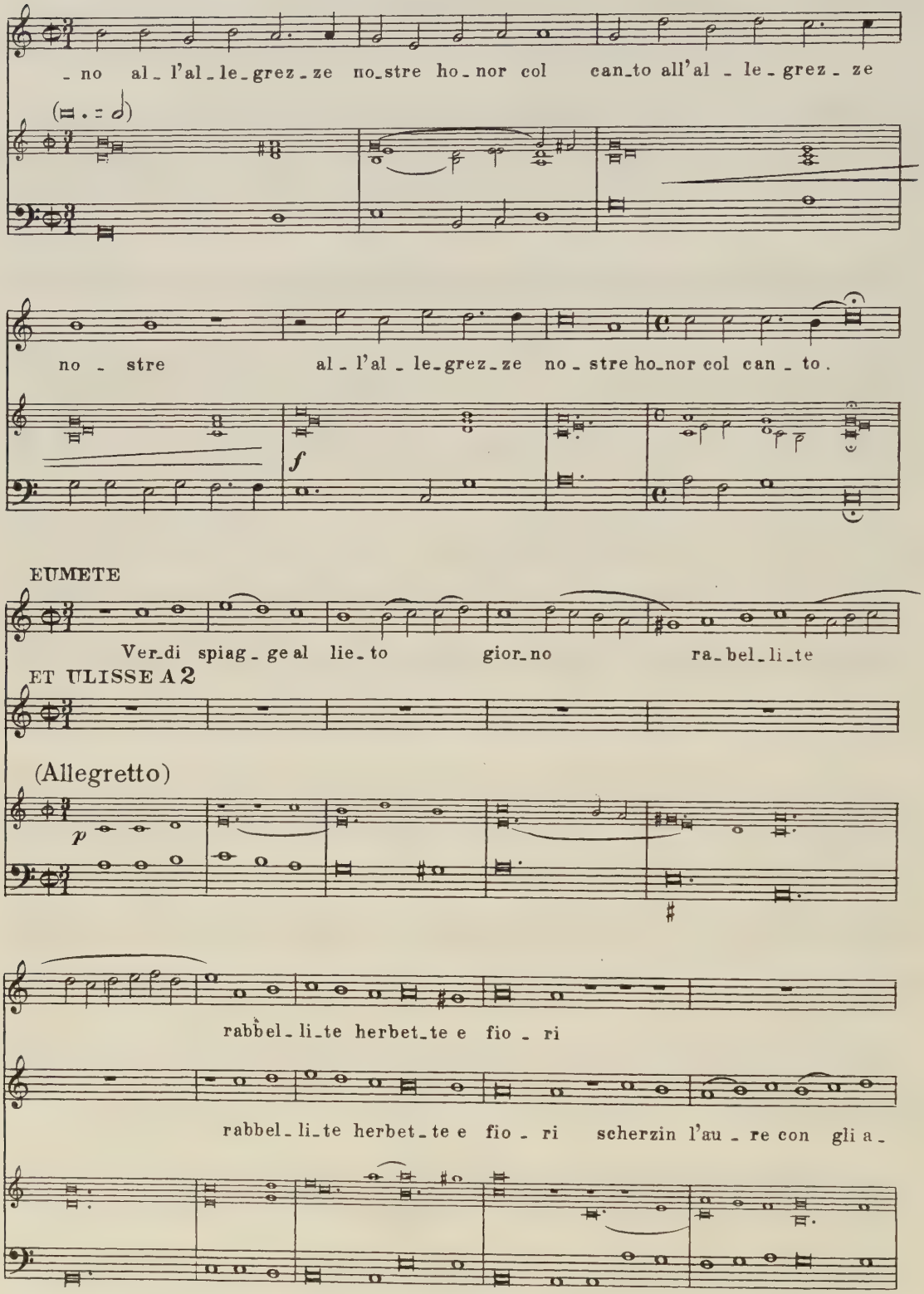

na_vigan na_vigan l'au_ _ _ _ _ _ _ _ _re sol_cano i venti.
na_vigan na_vigan l'au_ _ _ _ _ _ _ _ _re sol_cano i venti.
Ec_co_ti giunto al_le pa_ter_ne vil_le Te_lemaco prudente non ti scordar già
(Lento)
p
mai de' miei con_si_gli che se dal buon sentier Tra_via la men_te in_contre_rai
pe_ri_gli.
Pe_ri_glio in van mi gui_da se tua bon_tà m'af_fi_da

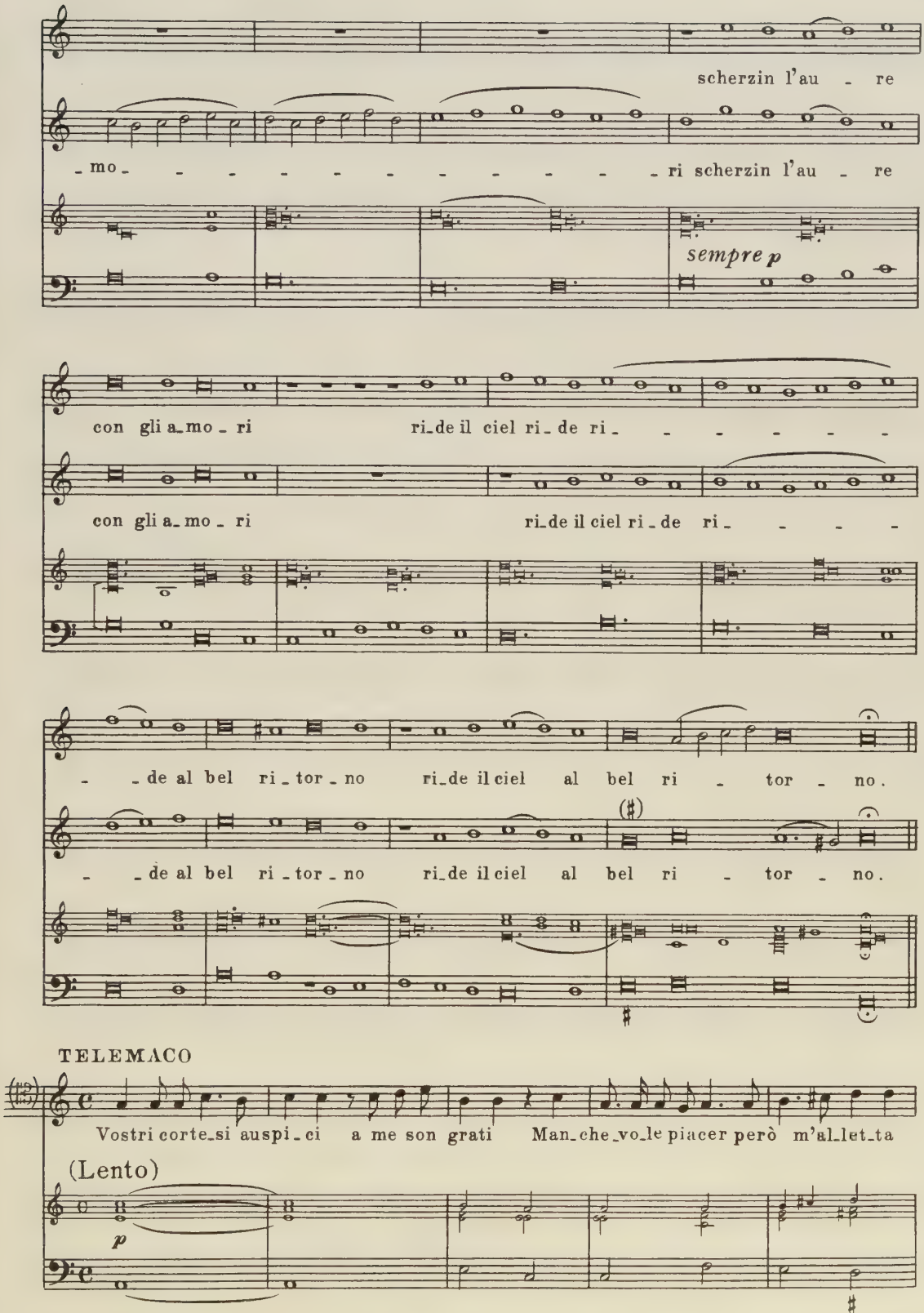
SCENA II

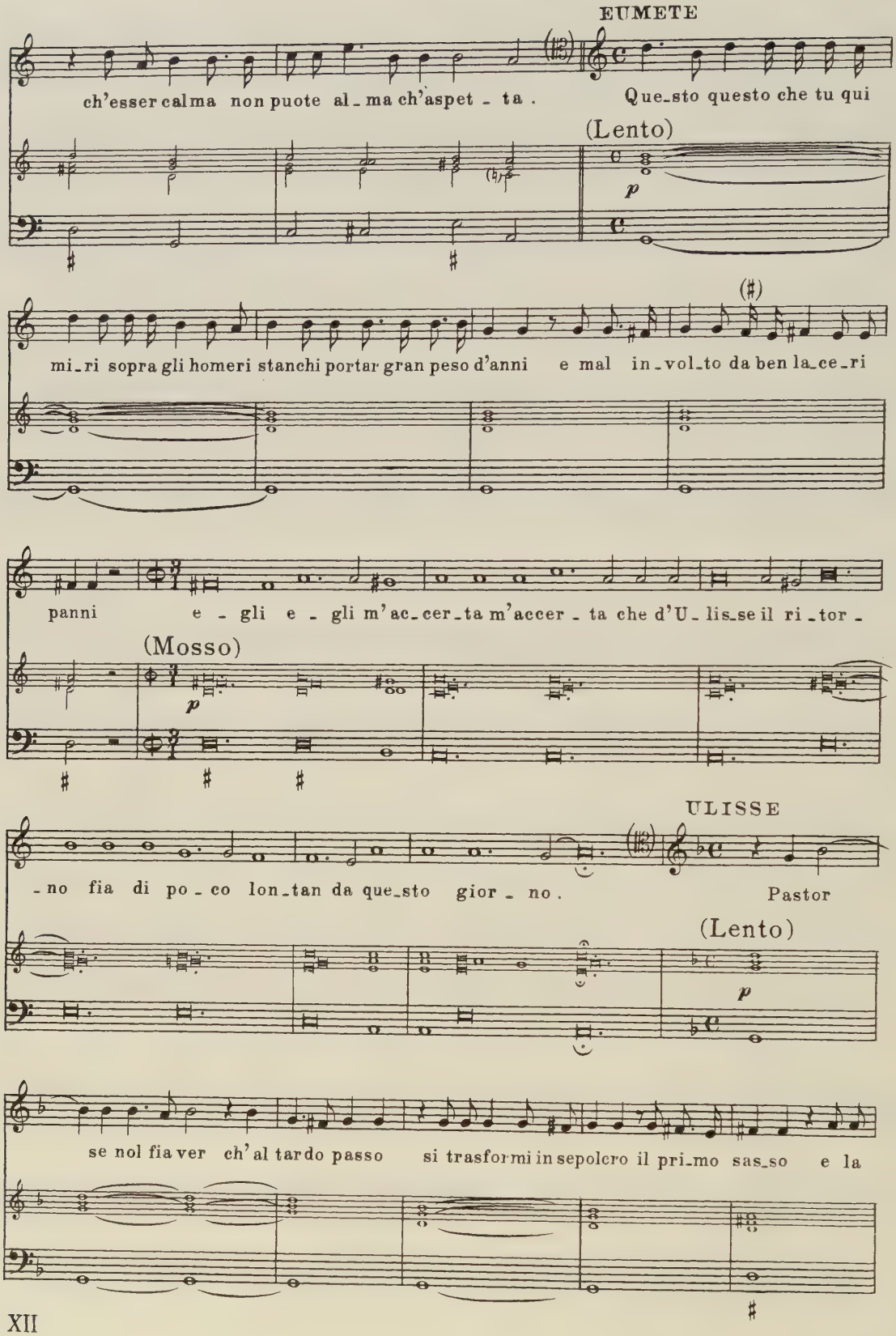
Eumete, Ulisse, Telemaco

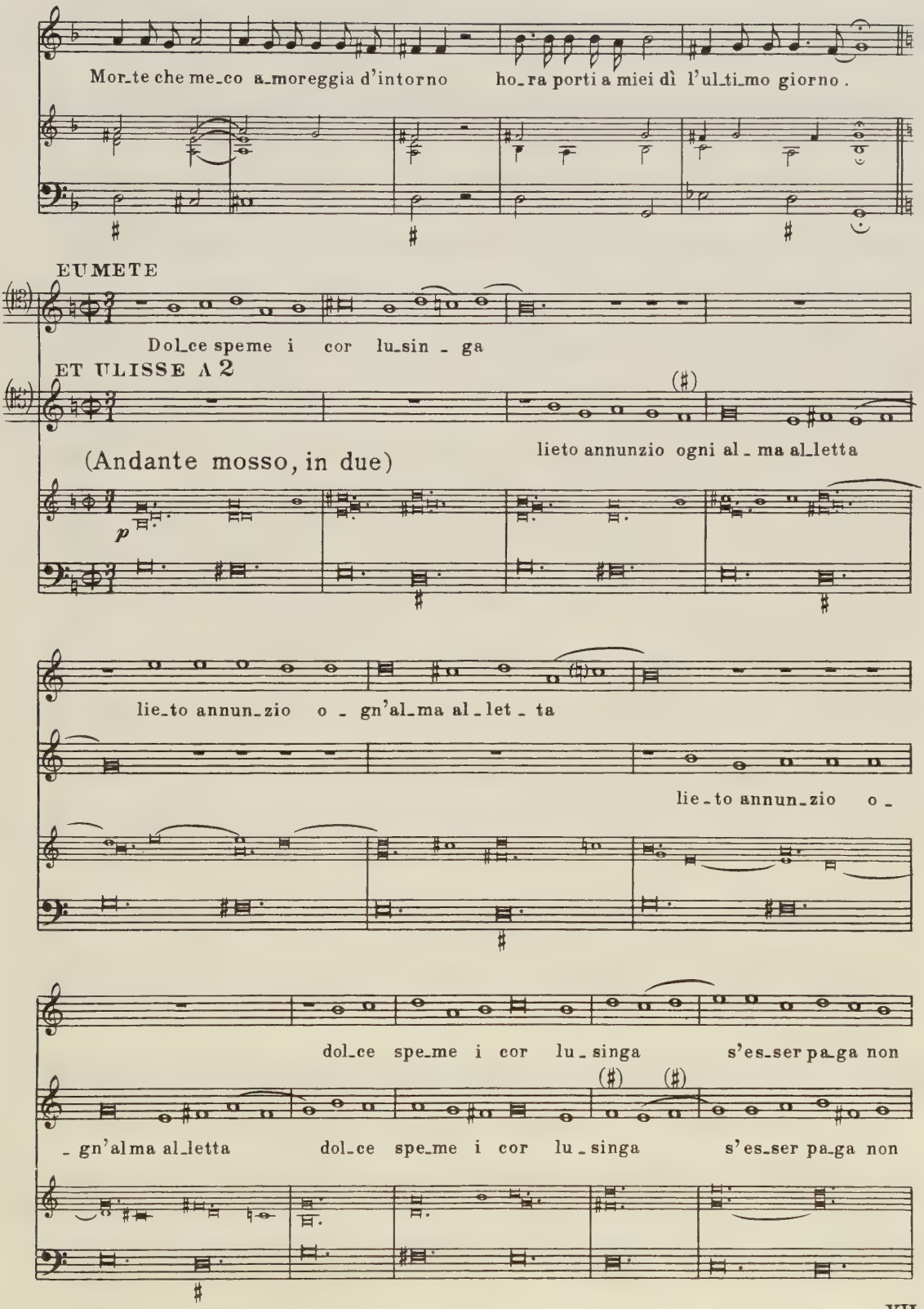
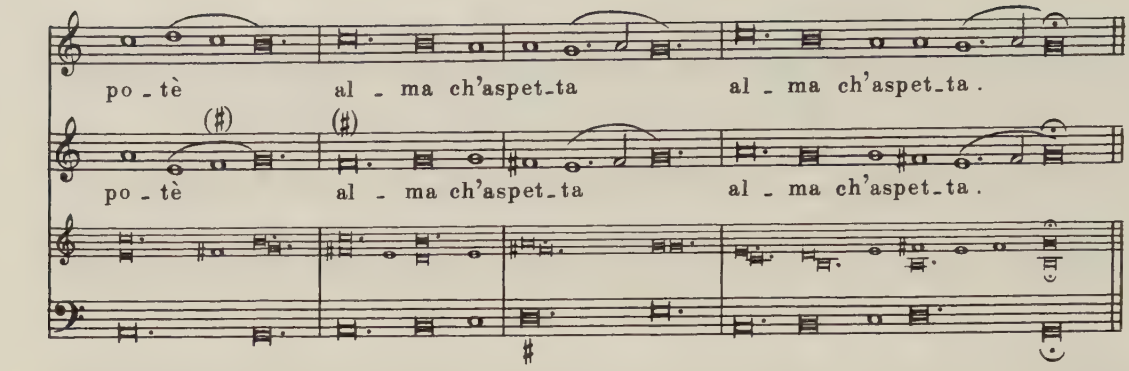
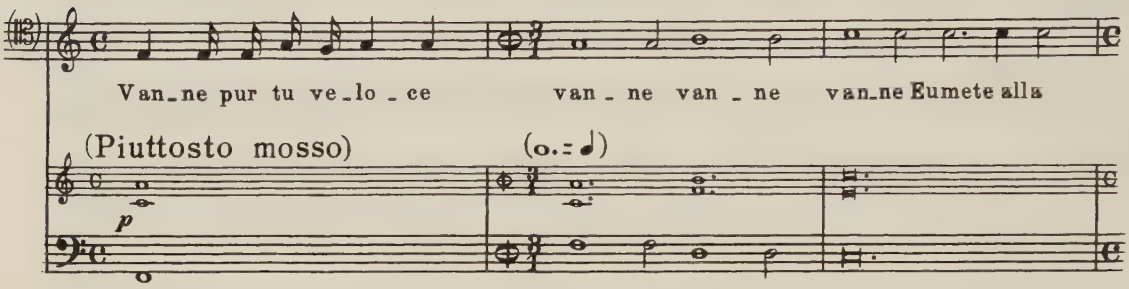
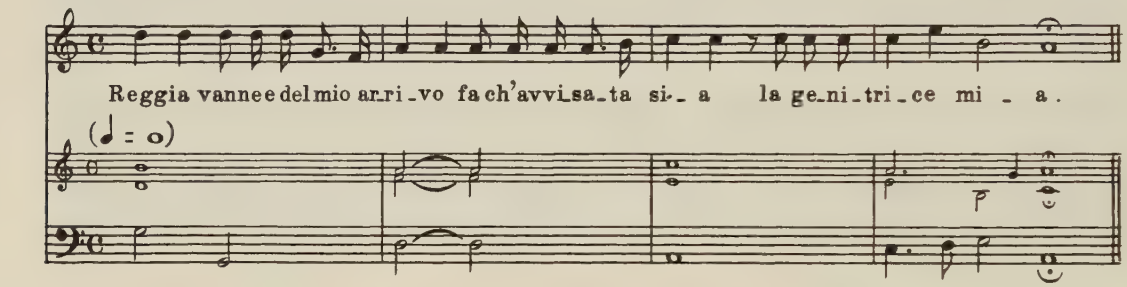



oh oh oh gran fi_glio d'U_lis_se
e pur sei giunto sei giun_to al fi_ne al fi_ne di tua ca_sa ca_den_te
e ri_pa_rar l'al_tis_si_me l'al_tis_si_me ru_i_ne
fugga fugga il cor_do_glio fug_
_ga il cor_do_glio fug_ga e cessi il pian_to facciam o_pe_regri_


- no al - l'al - le - grez - ze no_stre ho - nor col can_to all'al - le - grez - ze
no - stre al - l'al - le_grez_ze no - stre ho_nor col can - to.
f
EUMETE
Ver_di spiag - ge al lie_to gior_no ra_bel_li_te
ET ULISSE A 2
(Allegretto)
p
rabbel - li_te herbet_te e fio - ri
rabbel - li_te herbet_te e fio - ri scherzin l'au - re con gli a -


scherzin l'au - re
- mo - - - - - - - - - - - - ri scherzin l'au - re
sempre p
con gli a_mo - ri ri_de il ciel ri_de ri - - - - - -
con gli a_mo - ri ri_de il ciel ri_de ri - - - -
- - de al bel ri_tor_no ri_de il ciel al bel ri - tor - no.
- - de al bel ri_tor_no ri_de il ciel al bel ri - tor - no.
TELEMACO
Vostri corte_si auspi_ci a me son grati Man_che_vo_le piacer però m'al_let_ta
(Lento)
p

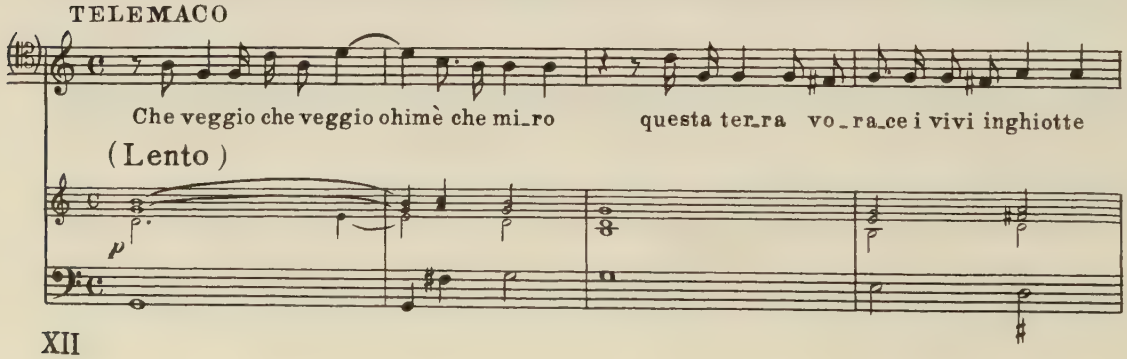
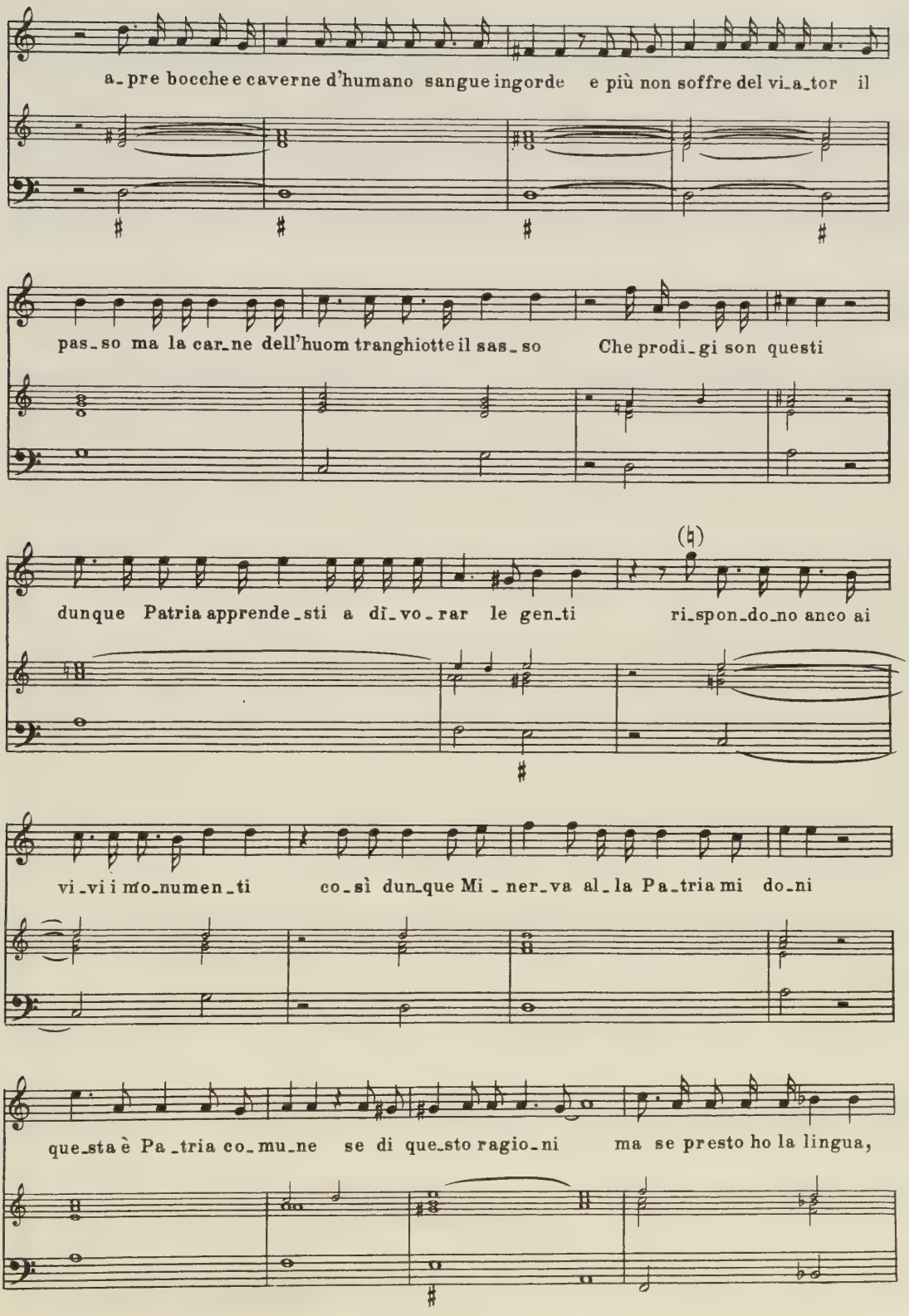

EUMETE
ch'esser calma non puote al_ma ch'aspet_ta .
Que_sto questo che tu qui
(Lento)
p
mi_ri sopra gli homeri stanchi portar gran peso d'anni
e mal in_vol_to da ben la_ce_ri
panni
e_gli e_gli m'ac_cer_ta m'accer_ta che d'U_lis_se il ri_tor_
(Mosso)
p
ULISSE
_no fia di po_co lon_tan da que_sto gior_no .
Pastor
(Lento)
p
se nol fia ver ch'al tardo passo
si trasformi in sepolcro il pri_mo sas_so
e la

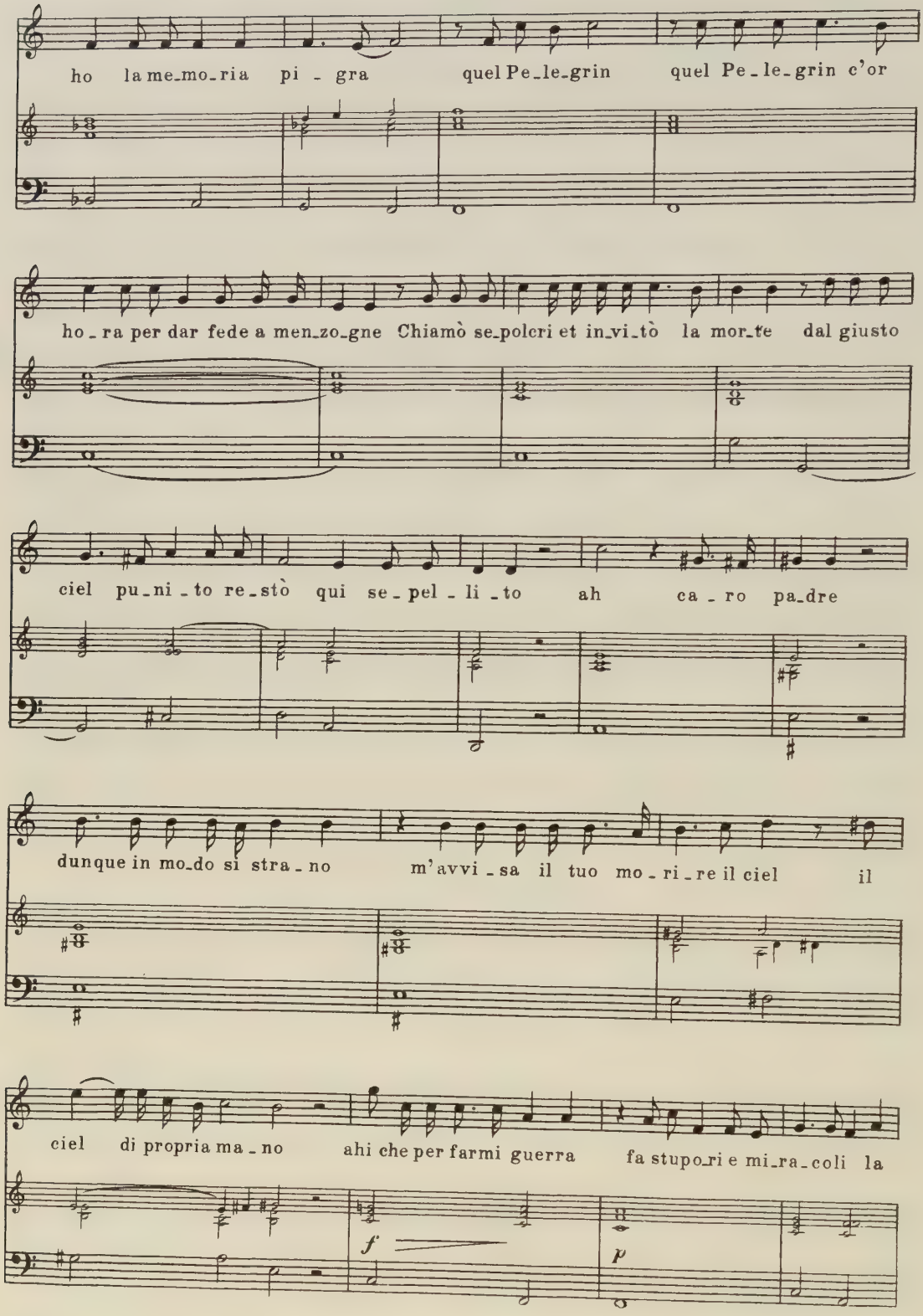

Mor_te che me_co a_moreggia d'intorno
ho_ra porti a miei dì l'ul_ti_mo giorno .
EUMETE
Dol_ce speme i cor lu_sin _ ga
ET ULISSE A 2
lieto annunzio ogni al _ ma al_letta
(Andante mosso, in due)
p
lie_to annun_zio o _ gn'al_ma al _let _ ta
lie _ to annun_zio o _
dol_ce spe_me i cor lu _ singa
s'es_ser pa_ga non
_ gn'alma al_letta
dol_ce spe_me i cor lu _ singa
s'es_ser pa_ga non

TELEMACO



SCENA III

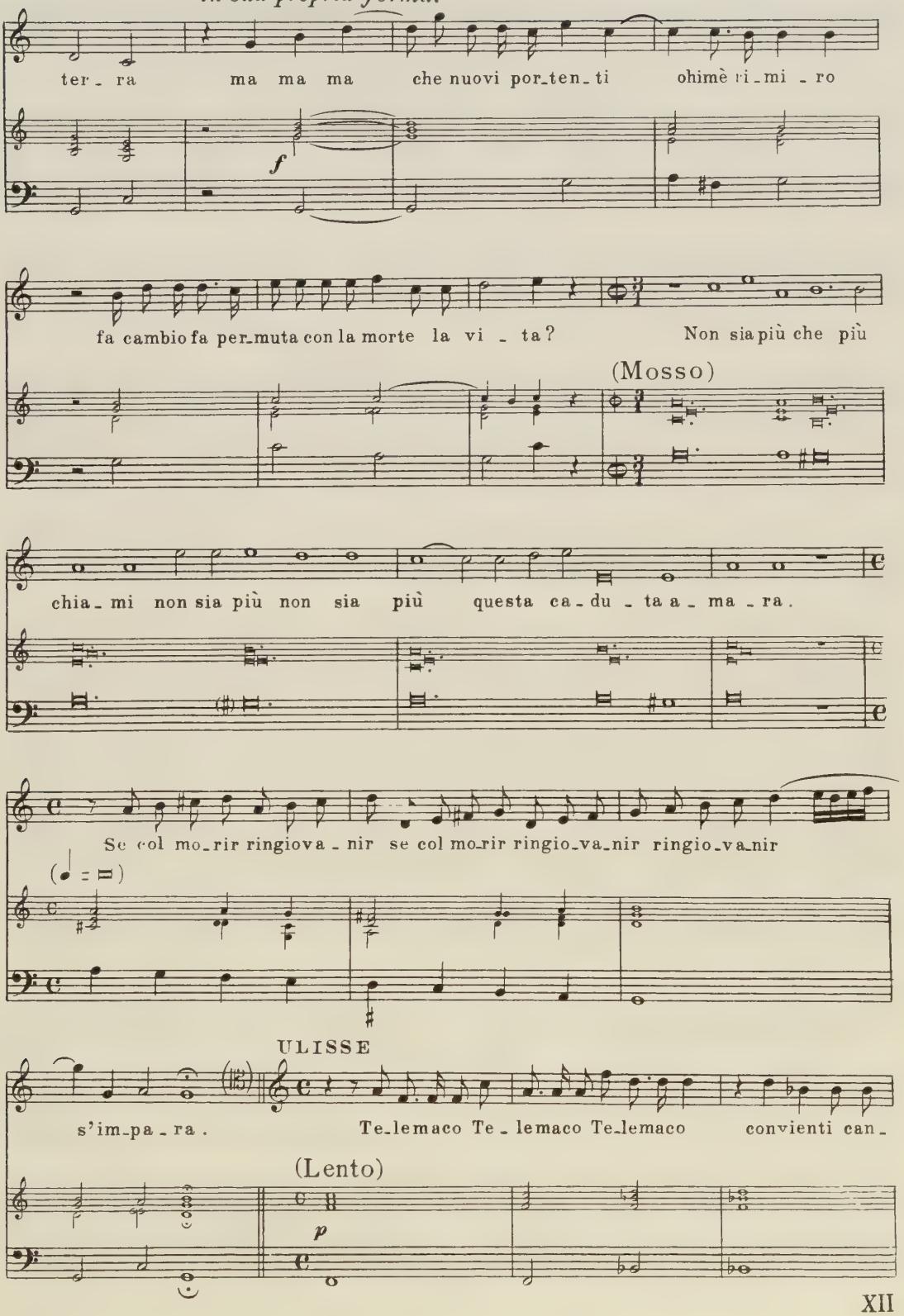
Telemaco, Ulisse

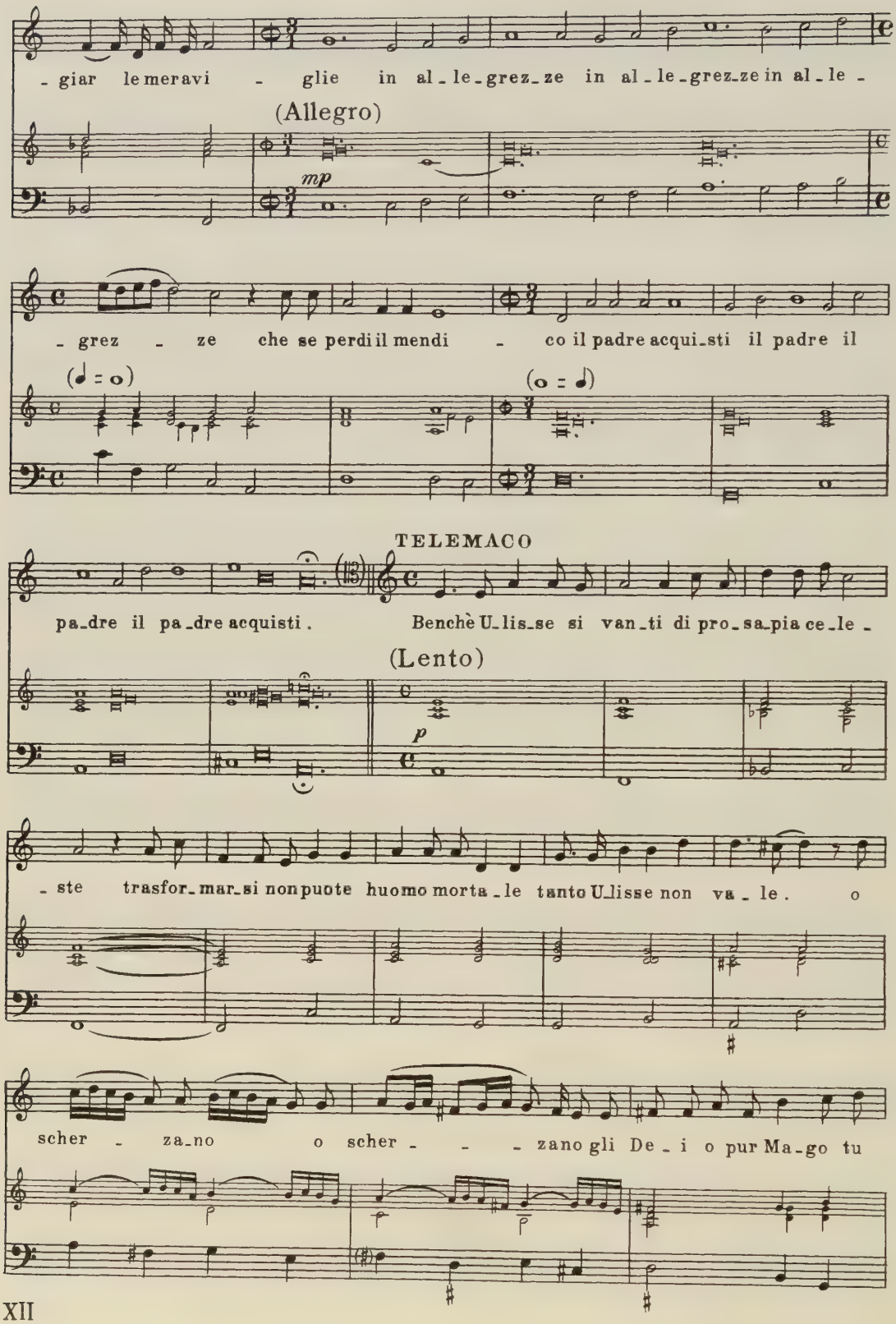
Scende dal Cielo un raggio di Fuoco, sopra il capo d'Ulisse, s'apre la terra e Ulisse si profonda.

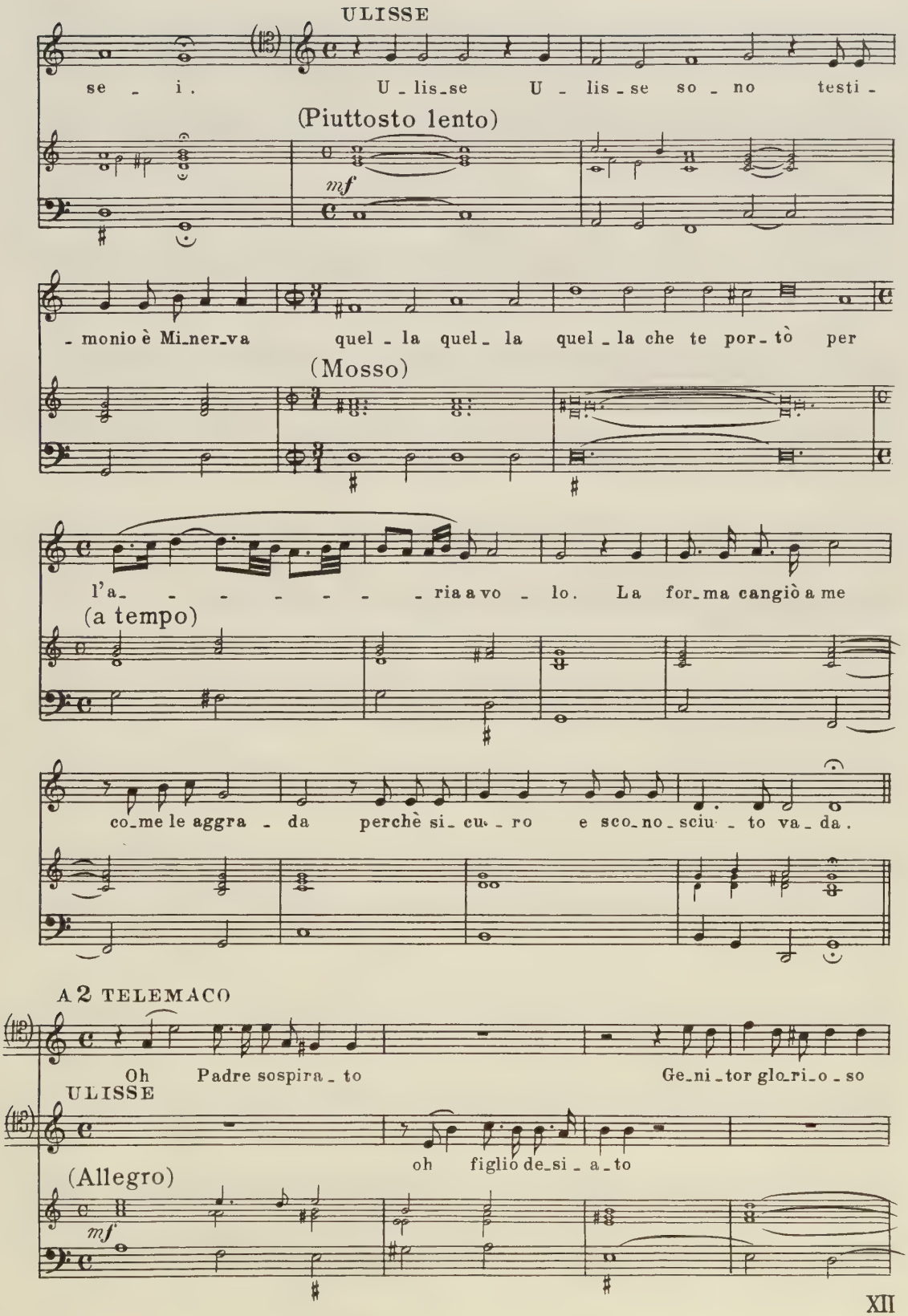
TELEMACO


a_pre bocche e caverne d'humano sangue ingorde e più non soffre del vi_a_tor il
pas_so ma la car_ne dell'huom tranghiotte il sas_so Che prodi_gi son questi
(♮)
dunque Patria apprende_sti a dī_vo_rar le gen_ti ri_spon_do_no anco ai
vi_vi i mo_numen_ti co_sì dun_que Mi_ner_va al_la Pa_tria mi do_ni
que_sta è Pa_tria co_mu_ne se di que_sto ragio_ni ma se presto ho la lingua,

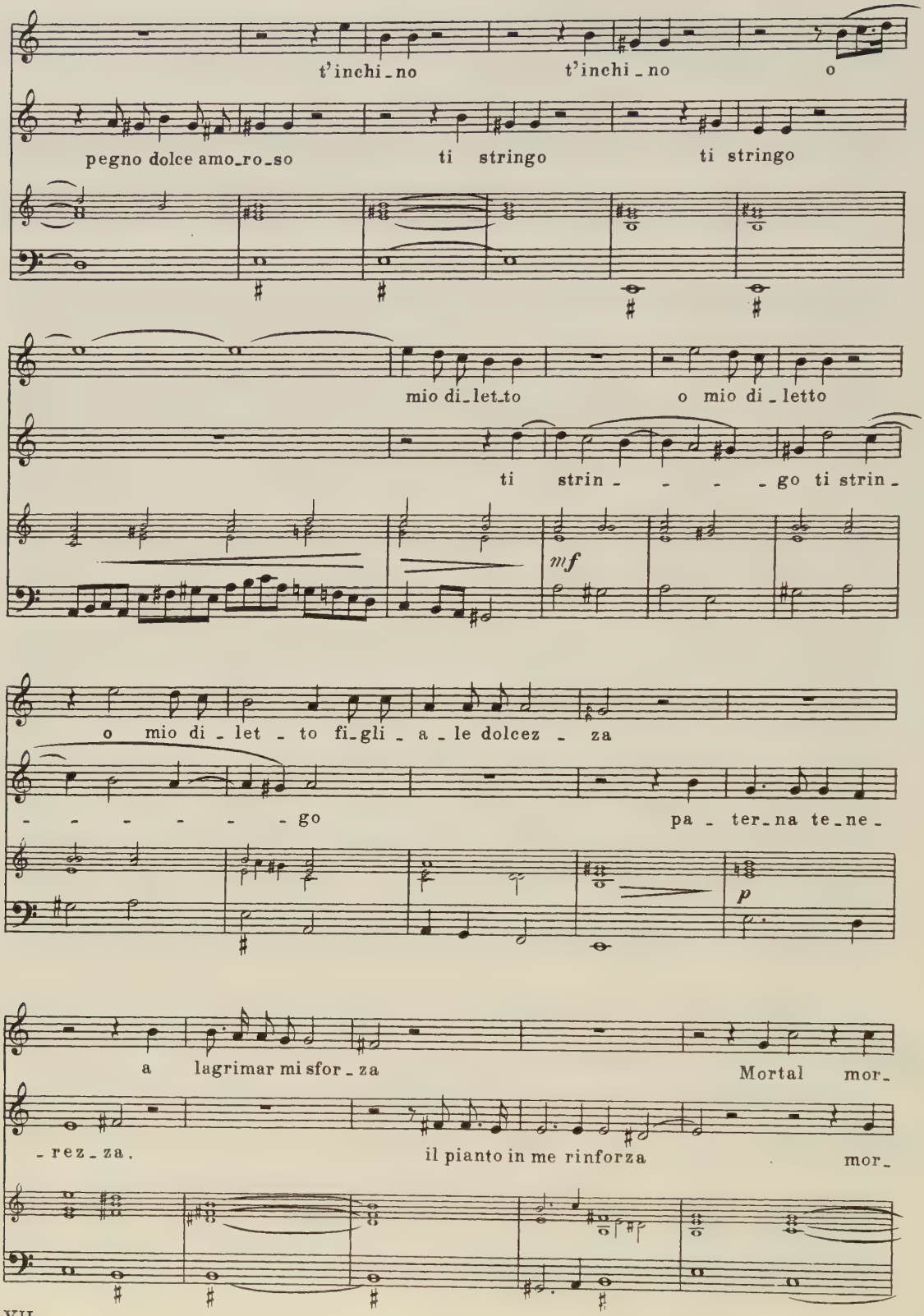

ho la me_mo_ria pi - gra quel Pe_le_grin quel Pe_le_grin c'or
ho_ra per dar fede a men_zo_gne Chiamò se_polcri et in_vi_tò la mor_te dal giusto
ciel pu_ni_to re_stò qui se_pel_li_to ah ca_ro pa_dre
dunque in mo_do si stra_no m'avvi_sa il tuo mo_ri_re il ciel il
ciel di propria ma_no ahi che per farmi guerra fa stupo_ri e mi_ra_coli la
f
p

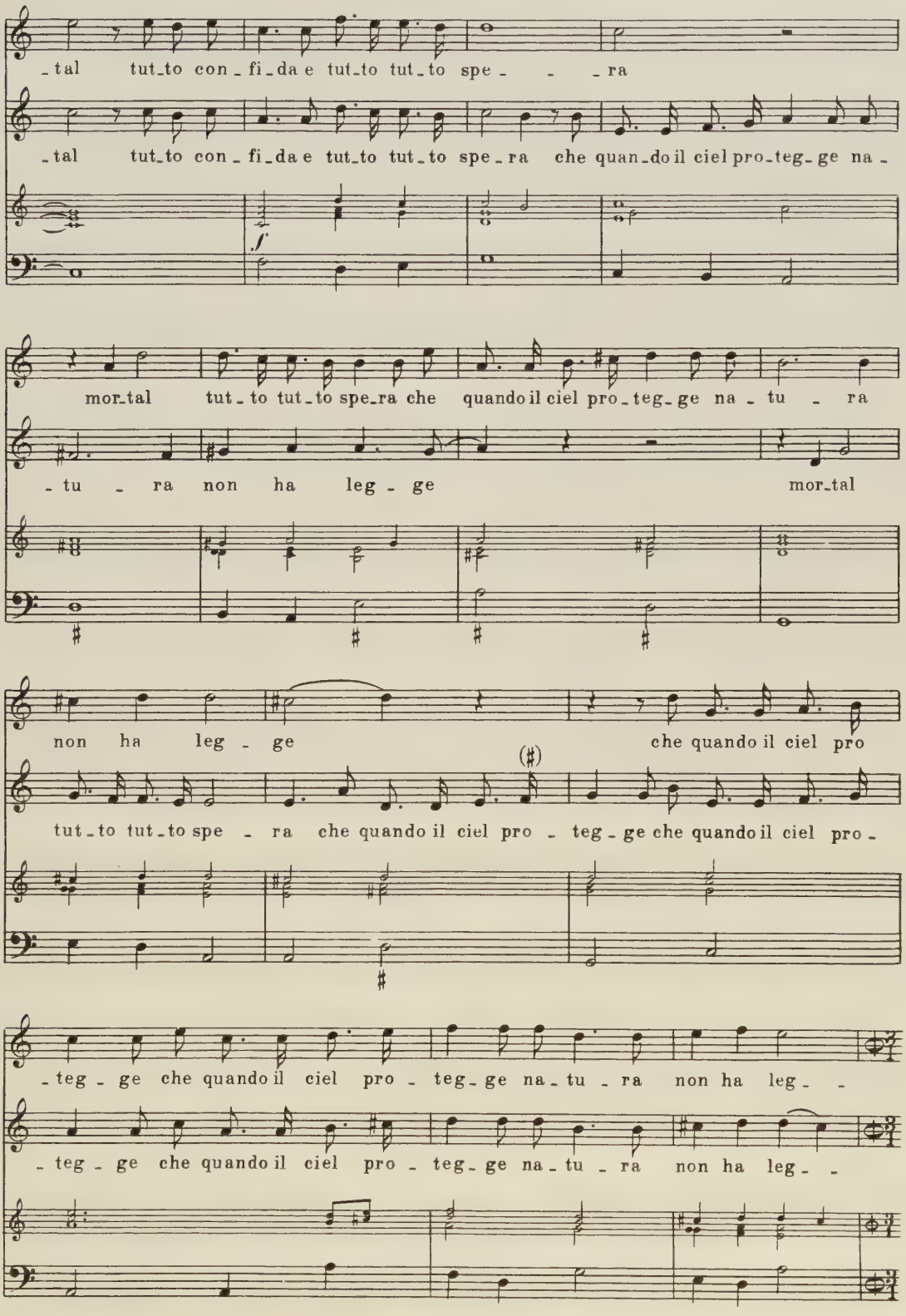
quì risorge Ulisse
in sua propria forma.

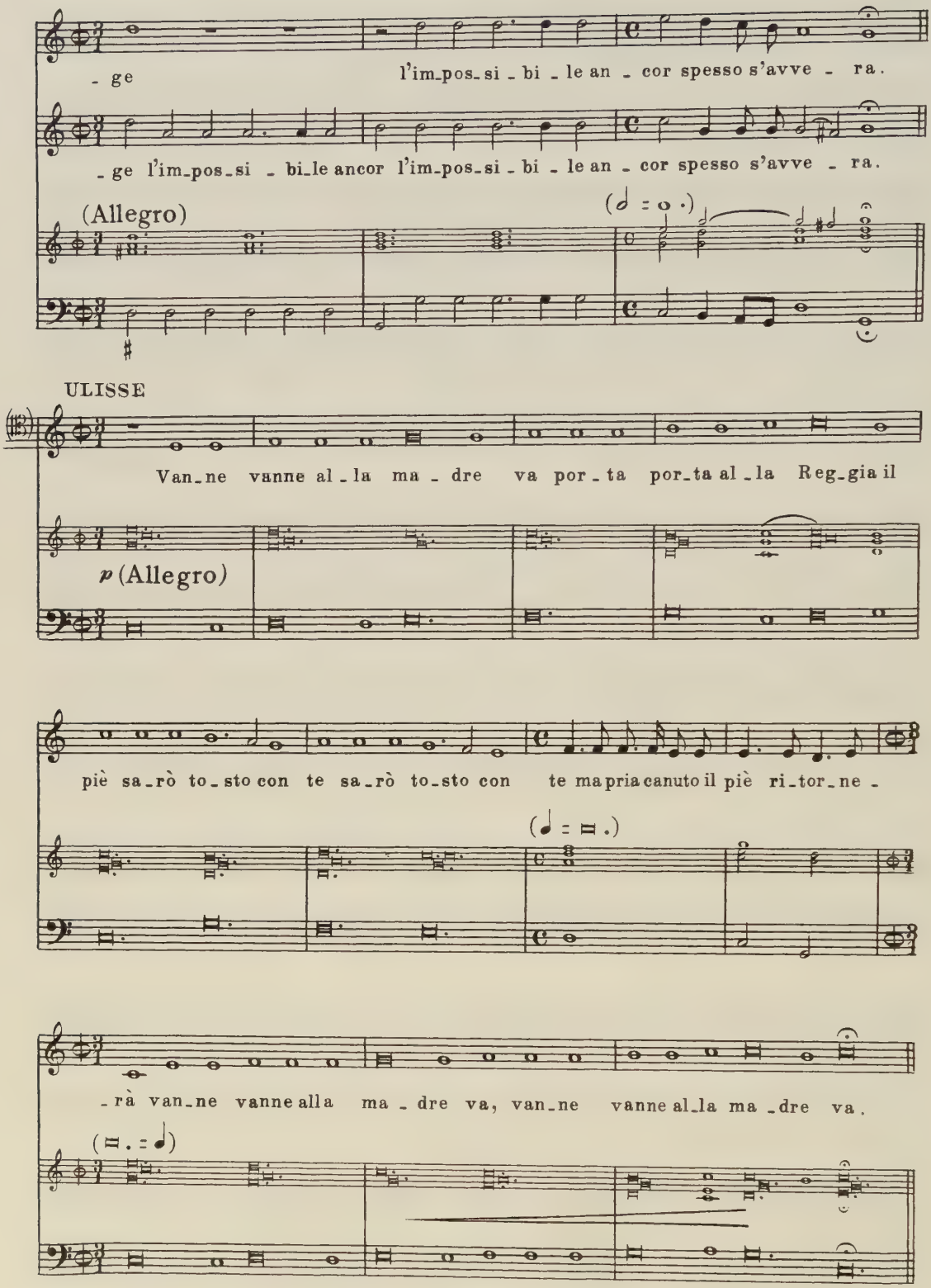

ter_ra ma ma ma che nuovi por_ten_ti ohimè ri_mi_ro
f
fa cambio fa per_muta con la morte la vi_ta? Non sia più che più
(Mosso)
chia_mi non sia più non sia più questa ca_du_ta a_ma_ra.
Se col mo_rir ringiova_nir se col mo_rir ringio_va_nir ringio_va_nir
(𝅗𝅥 = 𝅗𝅥)
ULISSE
s'im_pa_ra. Te_lemaco Te_lemaco Te_lemaco convienti can_
(Lento)
p


- giar le meravi - glie in al - le - grez - ze in al - le - grez - ze in al - le -
(Allegro)
mp
- grez - ze che se perdi il mendi - co il padre acqui - sti il padre il
(♩ = o)
(o = ♩)
TELEMACO
pa - dre il pa - dre acquisti . Benchè U - lis - se si van - ti di pro - sa - pia ce - le -
(Lento)
p
- ste trasfor - mar - si non puote huomo morta - le tanto U - lisse non va - le . o
scher - za - no o scher - - - zano gli De - i o pur Ma - go tu


ULISSE
se - i. U - lis - se U - lis - se so - no testi -
(Piuttosto lento)
mf
- monio è Mi - ner - va quel - la quel - la quel - la che te por - tò per
(Mosso)
l'a - - - - - - - ria a vo - lo. La for - ma cangiò a me
(a tempo)
co - me le aggra - da perchè si - cu - ro e sco - no - sciu - to va - da.
A 2 TELEMACO
Oh Padre sospira - to Ge - ni - tor glo - ri - o - so
ULISSE
oh figlio de - si - a - to
(Allegro)
mf


t'inchi_no t'inchi_no o
pegno dolce amo_ro_so ti stringo ti stringo
mio di_let_to o mio di_letto
ti strin_ _ _ _go ti strin_
mf
o mio di_let_to fi_gli_a_le dolcez_za
_ _ _ _ _ _go pa_ter_na te_ne_
p
a lagrimar mi sfor_za Mortal mor_
_rez_za. il pianto in me rinforza mor_

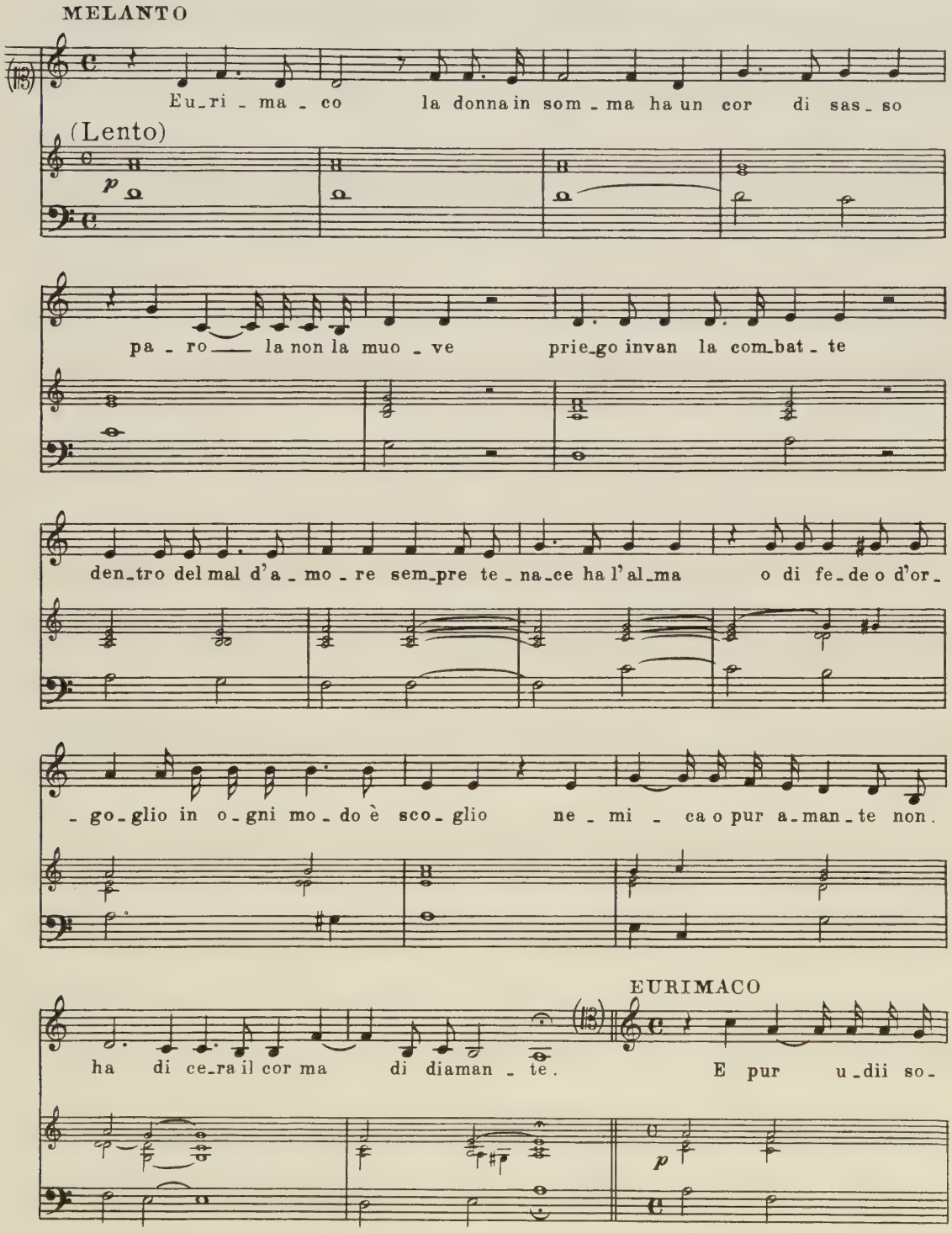

_tal tut_to con_fi_da e tut_to tut_to spe_ _ _ra
_tal tut_to con_fi_da e tut_to tut_to spe_ra che quan_do il ciel pro_teg_ge na_
f
mor_tal tut_to tut_to spe_ra che quando il ciel pro_teg_ge na_tu _ ra
_tu _ ra non ha leg_ge mor_tal
non ha leg_ge che quando il ciel pro
tut_to tut_to spe_ra che quando il ciel pro_teg_ge che quando il ciel pro_
_teg_ge che quando il ciel pro_teg_ge na_tu_ra non ha leg_ _
_teg_ge che quando il ciel pro_teg_ge na_tu_ra non ha leg_ _

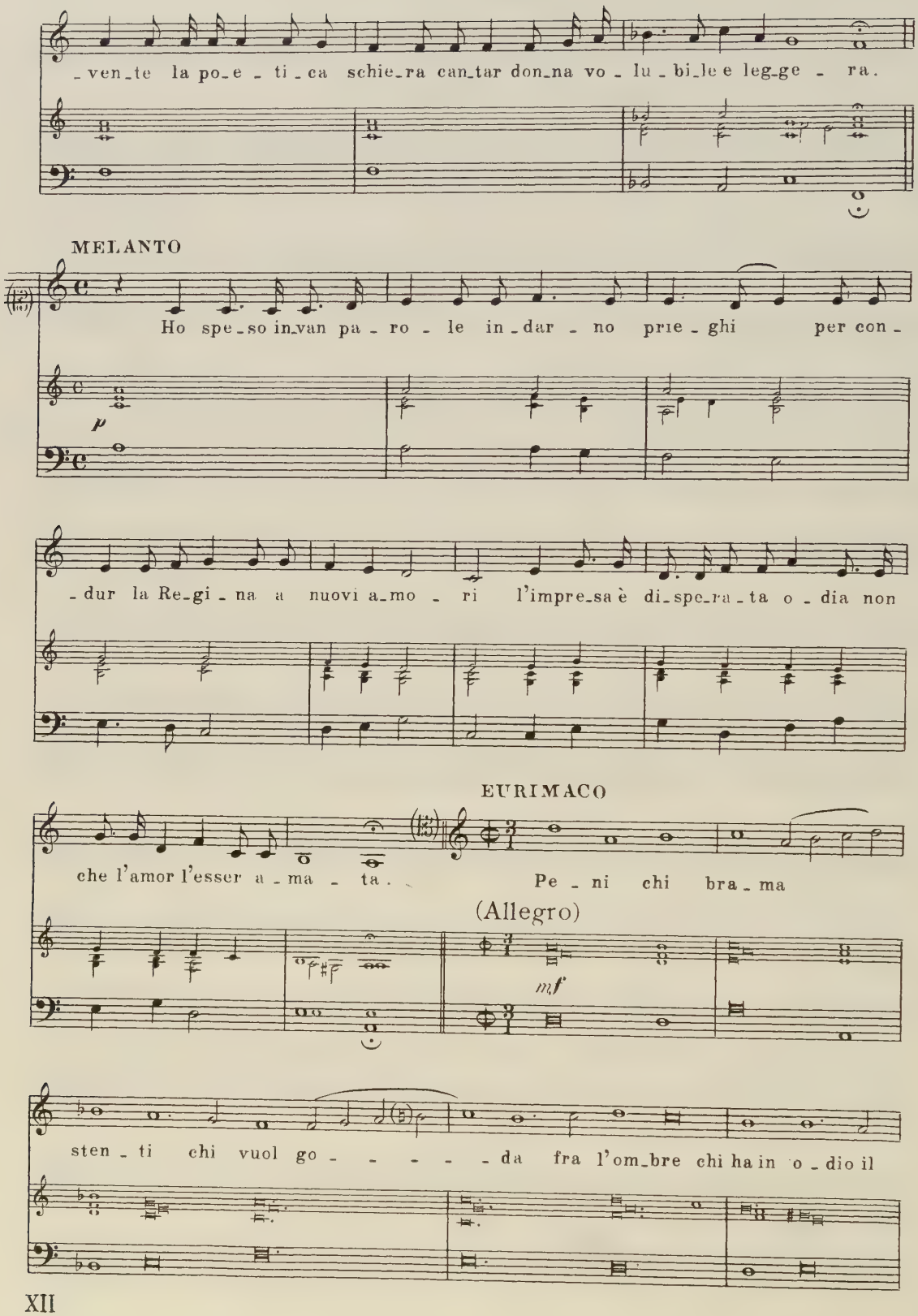

- ge
l'im_pos_si - bi - le an - cor spesso s'avve - ra.
- ge l'im_pos_si - bi_le ancor l'im_pos_si - bi - le an - cor spesso s'avve - ra.
(Allegro)
(𝅗𝅥 = 𝅝 .)
ULISSE
Van_ne vanne al_la ma - dre va por_ta por_ta al_la Reg_gia il
p (Allegro)
piè sa_rò to_sto con te sa_rò to_sto con te ma pria canuto il piè ri_tor_ne -
(𝅗𝅥 = 𝅗𝅥 .)
_rà van_ne vanne alla ma - dre va, van_ne vanne al_la ma _dre va.
(𝅗𝅥 . = 𝅗𝅥)

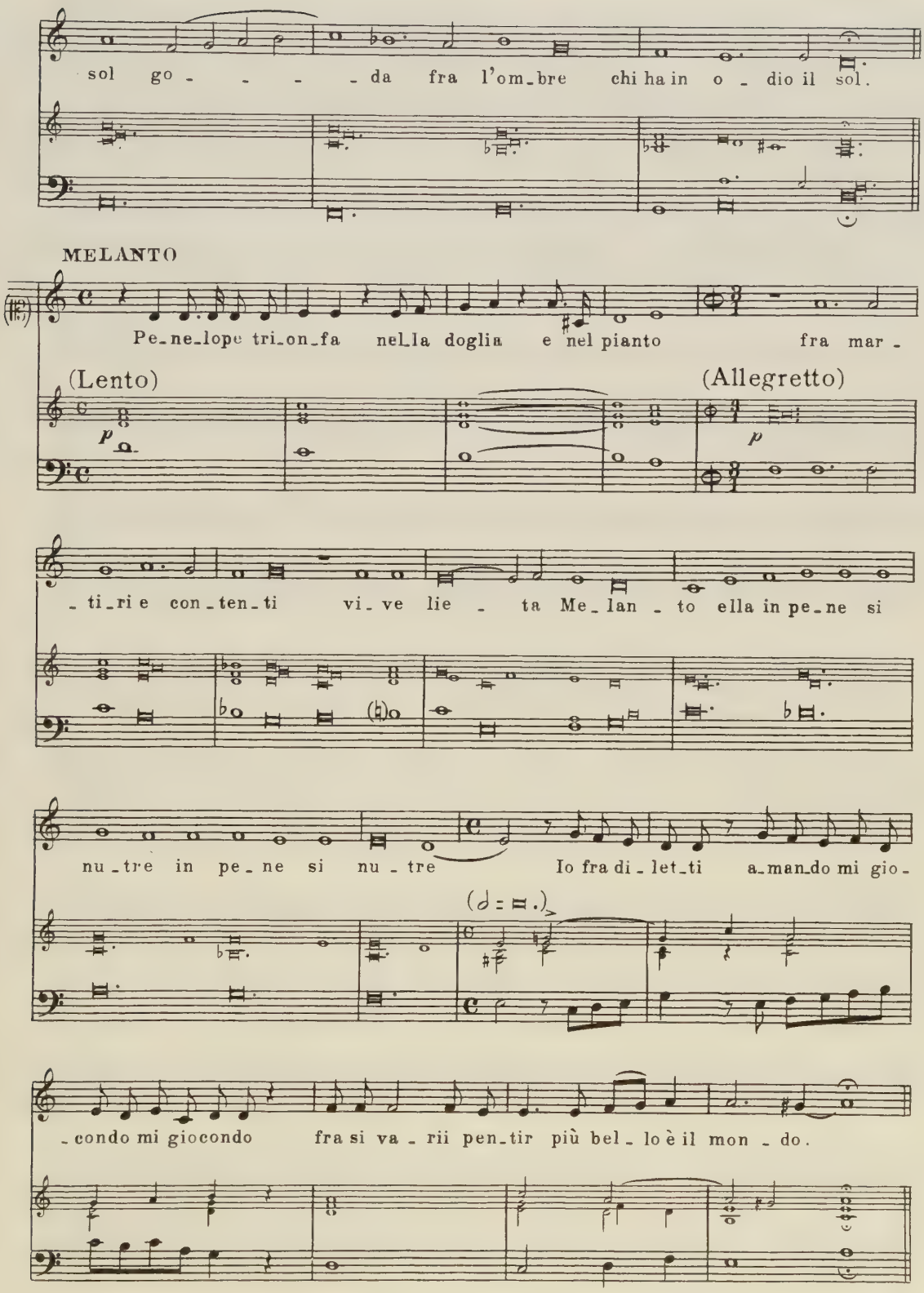
SCENA IV

Reggia

MELANTO EURIMACO


MELANTO
Eu_ri _ ma _ co la donna in som _ ma ha un cor di sas _ so
(Lento)
p
pa _ ro la non la muo _ ve prie_go invan la com_bat _ te
den_tro del mal d'a _ mo _ re sem_pre te _ na_ce ha l'al_ma o di fe_de o d'or_
_ go_glio in o_gni mo_do è sco_glio ne _ mi _ ca o pur a_man_te non.
EURIMACO
ha di ce_ra il cor ma di diaman _ te. E pur u_dii so_
p


_ven_te la po_e _ ti _ ca schie_ra can_tar don_na vo _ lu _ bi_le e leg_ge _ ra.
MELANTO
Ho spe_so in_van pa _ ro _ le in _ dar _ no prie _ ghi per con _
p
_ dur la Re_gi _ na a nuovi a_mo _ ri l'impre_sa è di_spe_ra _ ta o _ dia non
EURIMACO
che l'amor l'esser a _ ma _ ta. Pe _ ni chi bra _ ma
(Allegro)
mf
sten _ ti chi vuol go _ _ _ _ _ da fra l'om_bre chi ha in o _ dio il


sol go - - - - da fra l'om_bre chi ha in o - dio il sol.
MELANTO
Pe_ne_lope tri_on_fa nel_la doglia e nel pianto fra mar -
(Lento)
(Allegretto)
p
p
- ti_ri e con_ten_ti vi_ve lie - ta Me_lan - to ella in pe_ne si
nu_tre in pe_ne si nu_tre Io fra di_let_ti a_man_do mi gio -
(𝅗𝅥 = 𝅗𝅥.)
- condo mi giocondo fra si va - rii pen_tir più bel_ lo è il mon - do.

MELANTO

EURIMACO

Go_den_do go_den_do ri_den_do ri_den_do si la_ce_ra

(Allegretto)

Amia_mo a_mia_mo godiamo go_dia_mo e di_ca chi vuol.

la_cera il duol

SCENA V

ANTINOO, ANFINOMO, PISANDRO, EURIMACO, PENELOPE

ANTINOO

So_no l'al_tre Re_gi_ne co_ro_na_te di ser_vi e tu

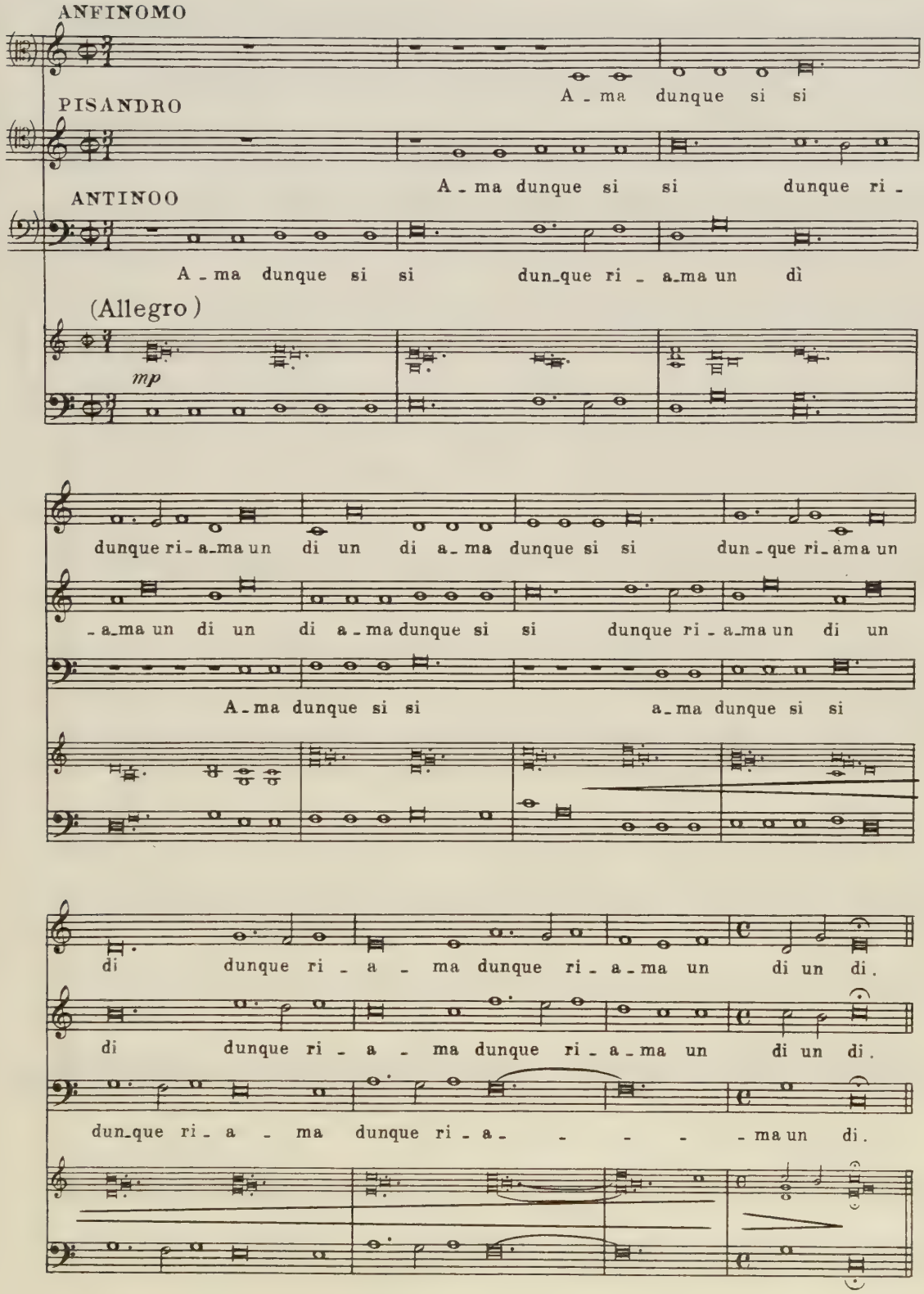
(Lento)

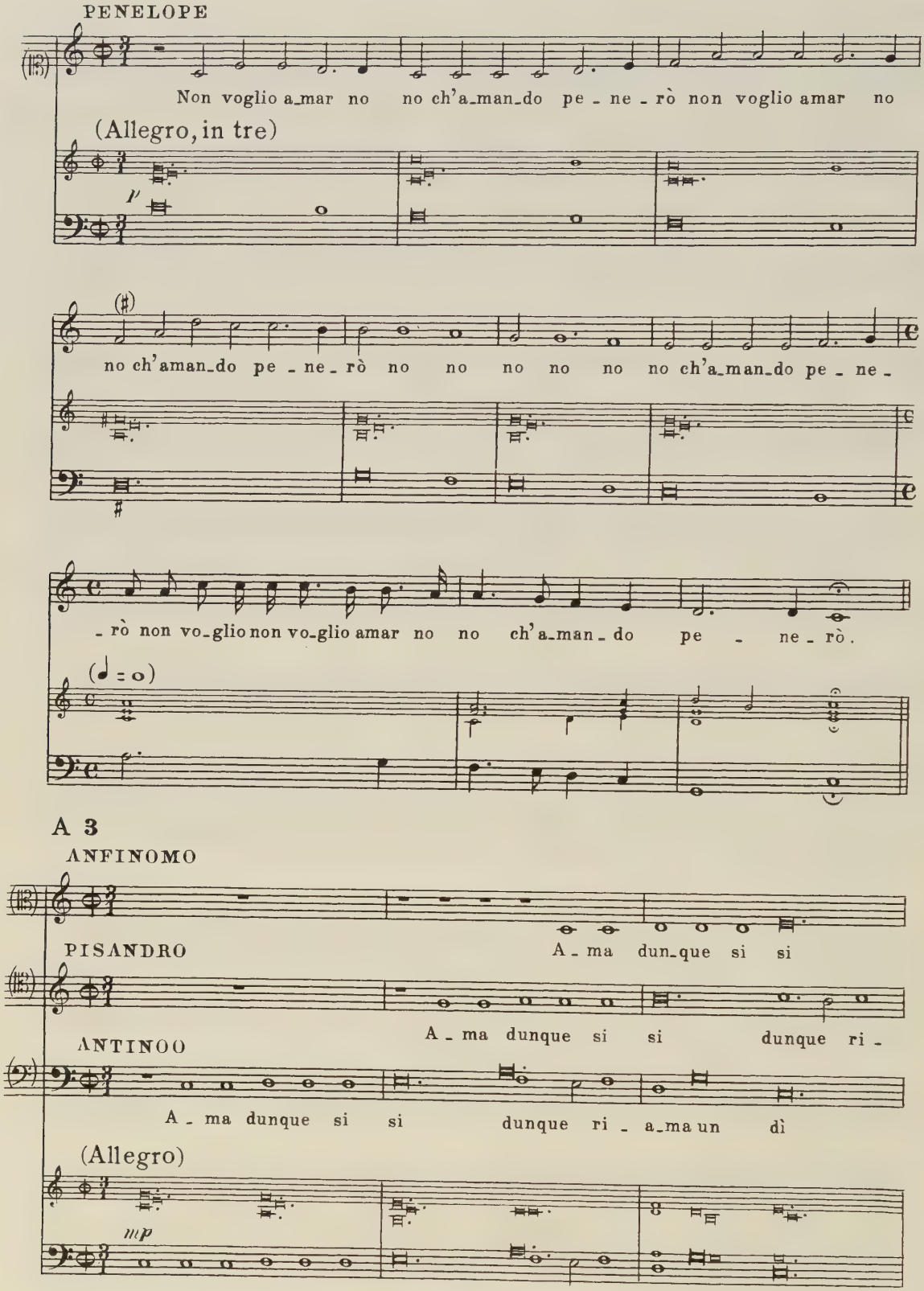
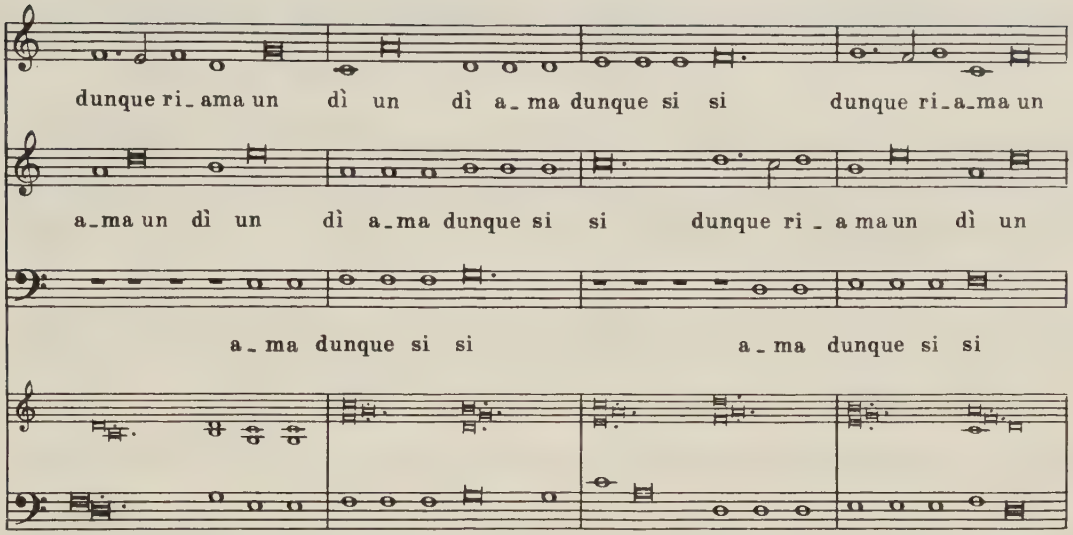
mp

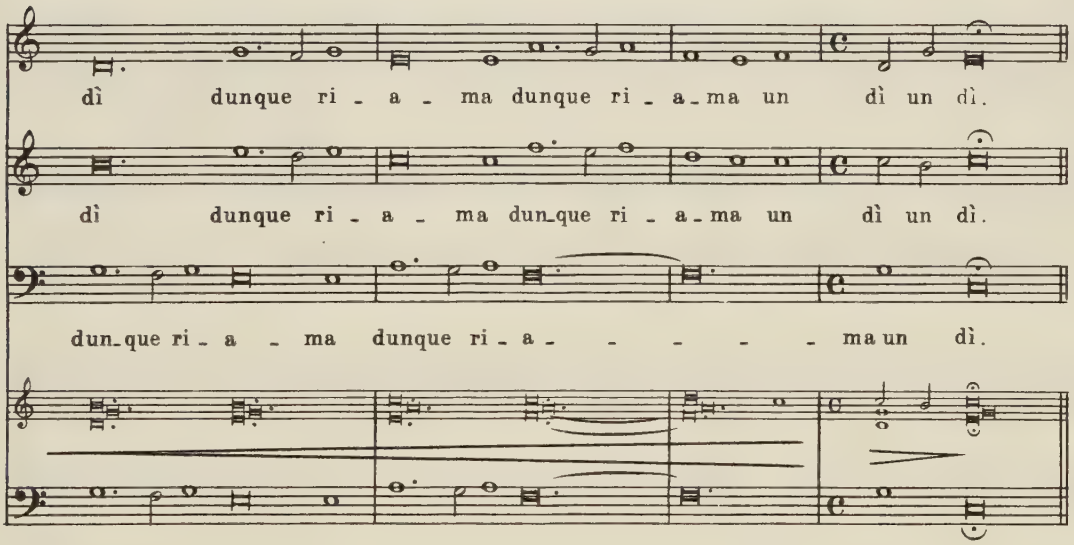
1)

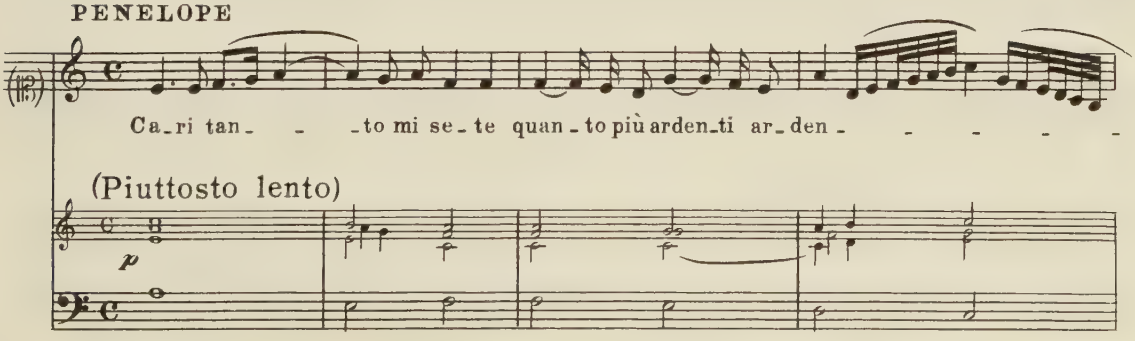
d'aman_ti tri_bu_tan questi Regi al mar di tua bel_lezza un mar di pian_ti.

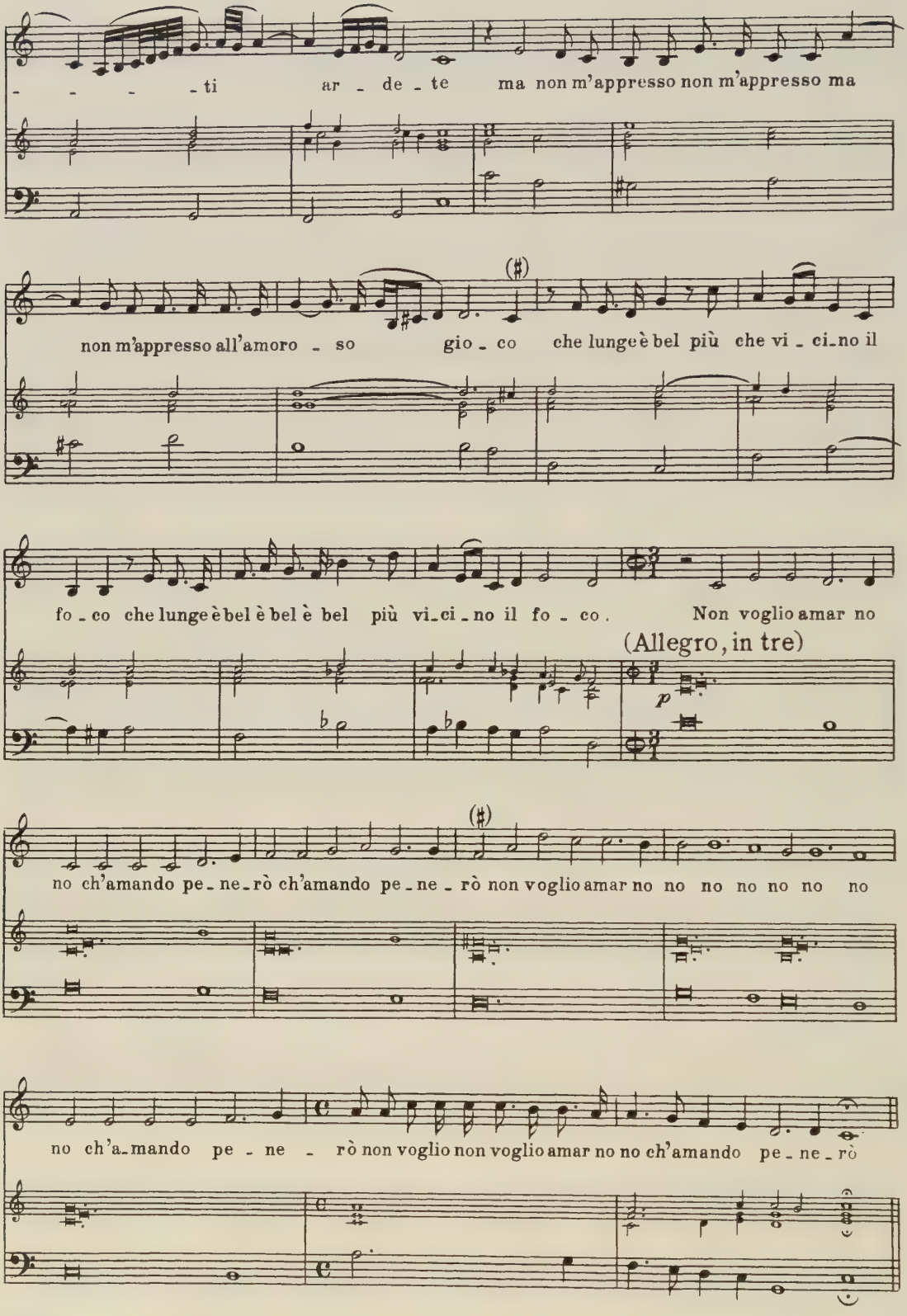
1) Nel manoscritto è

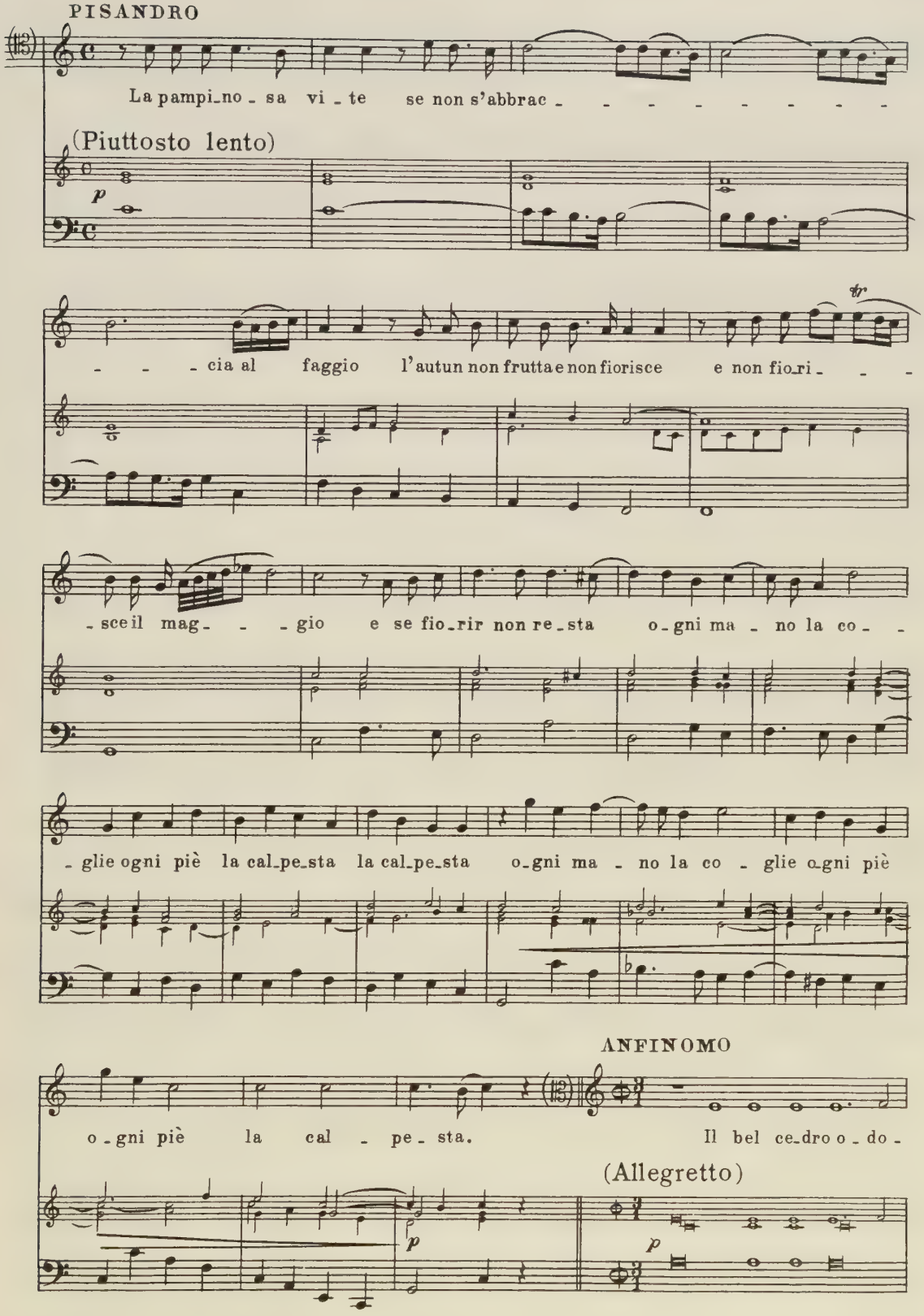

A 3
ANFINOMO
A - ma dunque si si
PISANDRO
A - ma dunque si si dunque ri -
ANTINOO
A - ma dunque si si dun_que ri - a_ma un dì
(Allegro)
mp
dunque ri - a_ma un di un di a_ma dunque si si dun - que ri_ama un
- a_ma un di un di a - ma dunque si si dunque ri - a_ma un di un
A - ma dunque si si a_ma dunque si si
di dunque ri - a - ma dunque ri - a_ma un di un di.
di dunque ri - a - ma dunque ri - a_ma un di un di.
dun_que ri - a - ma dunque ri - a - - - - ma un di.

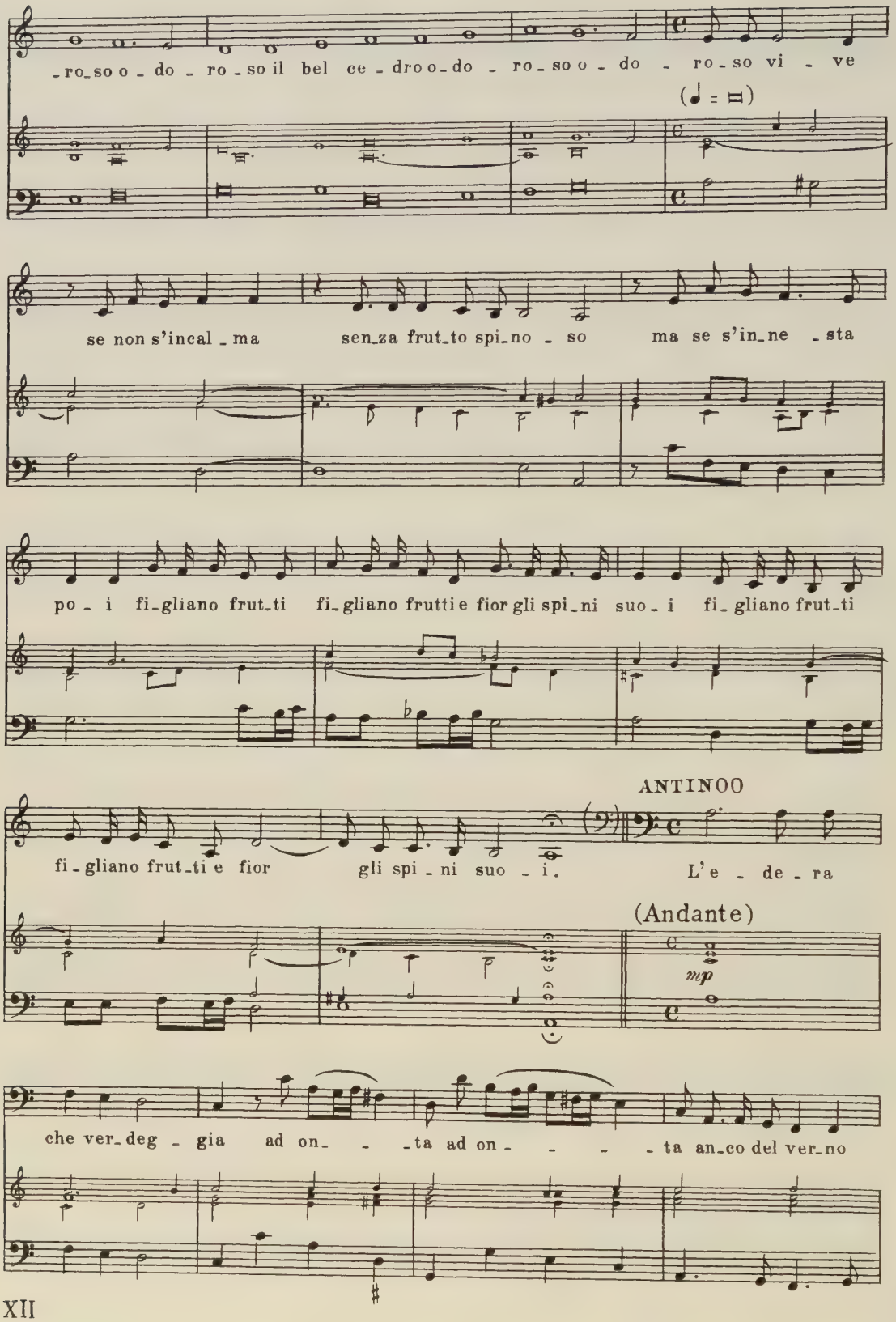

PENELOPE
Non voglio a_mar no no ch'a_man_do pe - ne - rò non voglio amar no
(Allegro, in tre)
p
no ch'aman_do pe - ne - rò no no no no no no ch'a_man_do pe - ne -
- rò non vo_glio non vo_glio amar no no ch'a_man - do pe - ne - rò.
(♩ = o)
A 3
ANFINOMO
PISANDRO
A - ma dun_que si si
A - ma dunque si si dunque ri -
ANTINOO
A - ma dunque si si dunque ri - a_ma un dì
(Allegro)
mp

dunque ri_ama un dì un dì a_ma dunque si si dunque ri_a_ma un
a_ma un dì un dì a_ma dunque si si dunque ri_a ma un dì un
a_ma dunque si si a_ma dunque si si

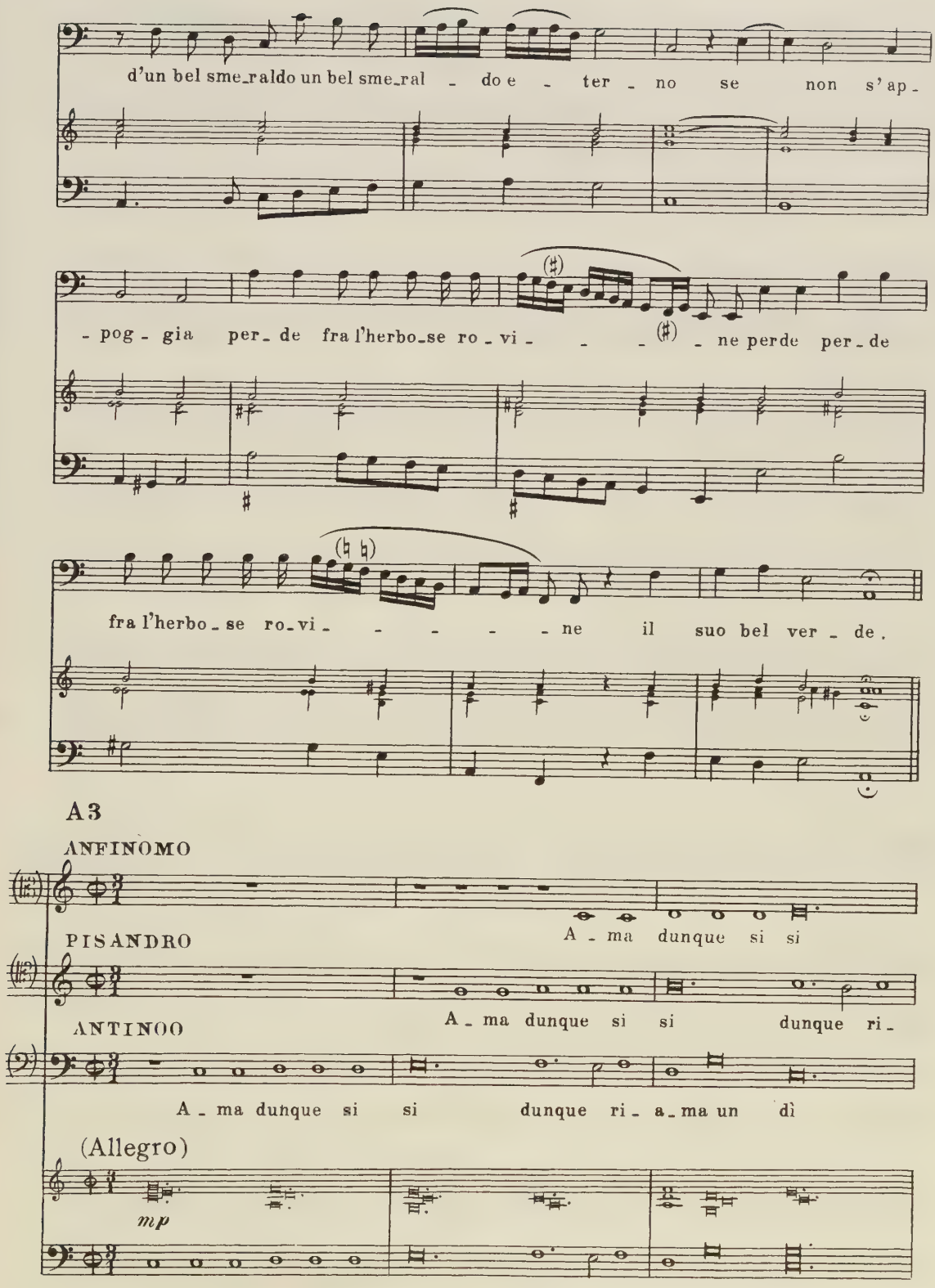
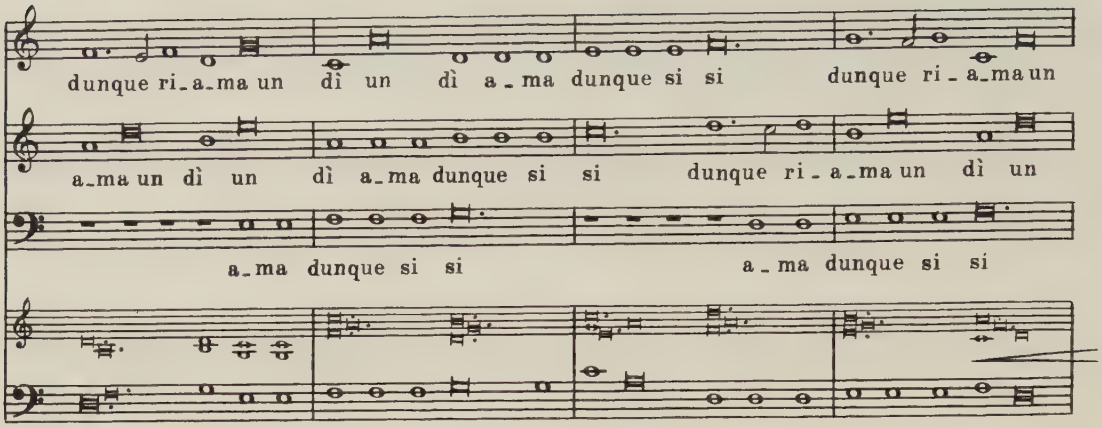
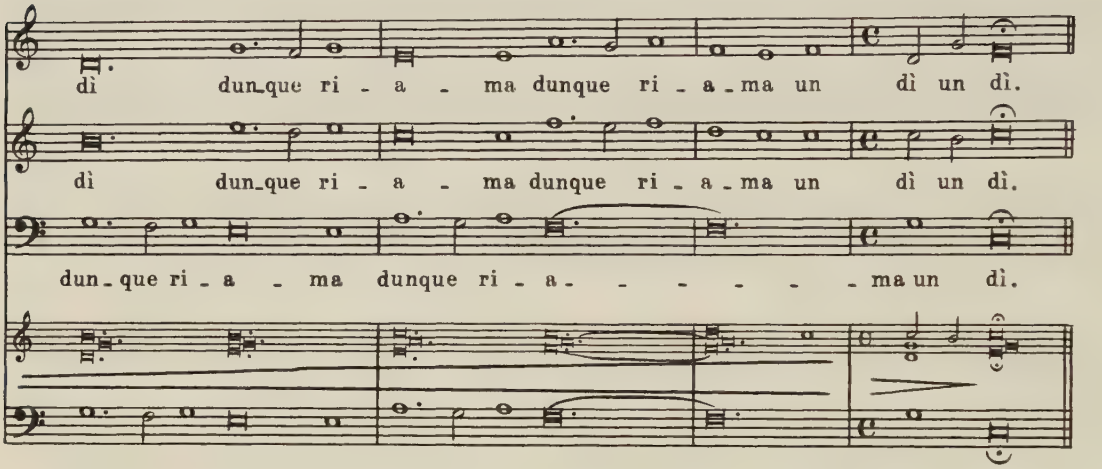

dì dunque ri_a_ma dunque ri_a_ma un dì un dì.
dì dunque ri_a_ma dun_que ri_a_ma un dì un dì.
dun_que ri_a_ma dunque ri_a_ma un dì.


PENELOPE
Ca_ri tan_ _to mi se_te quan_to più arden_ti ar_den_
(Piuttosto lento)
p

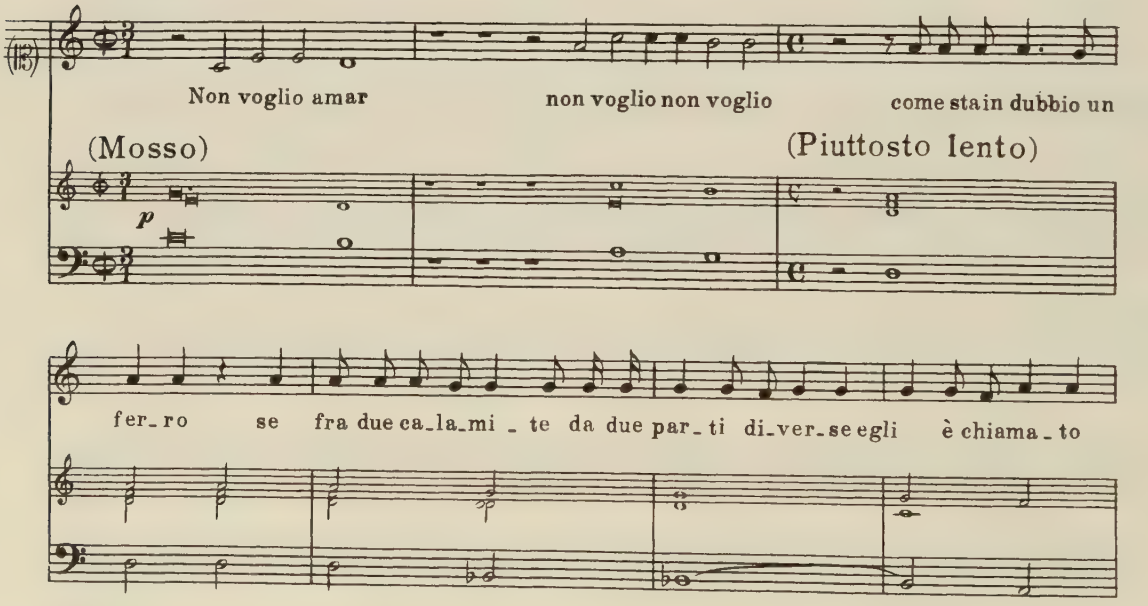

- - - - ti ar - de - te ma non m'appresso non m'appresso ma
non m'appresso all'amoro - so gio - co che lunge è bel più che vi - ci - no il
fo - co che lunge è bel è bel è bel più vi - ci - no il fo - co. Non voglio amar no
(Allegro, in tre)
no ch'amando pe - ne - rò ch'amando pe - ne - rò non voglio amar no no no no no no no
no ch'a - mando pe - ne - rò non voglio non voglio amar no no ch'amando pe - ne - rò

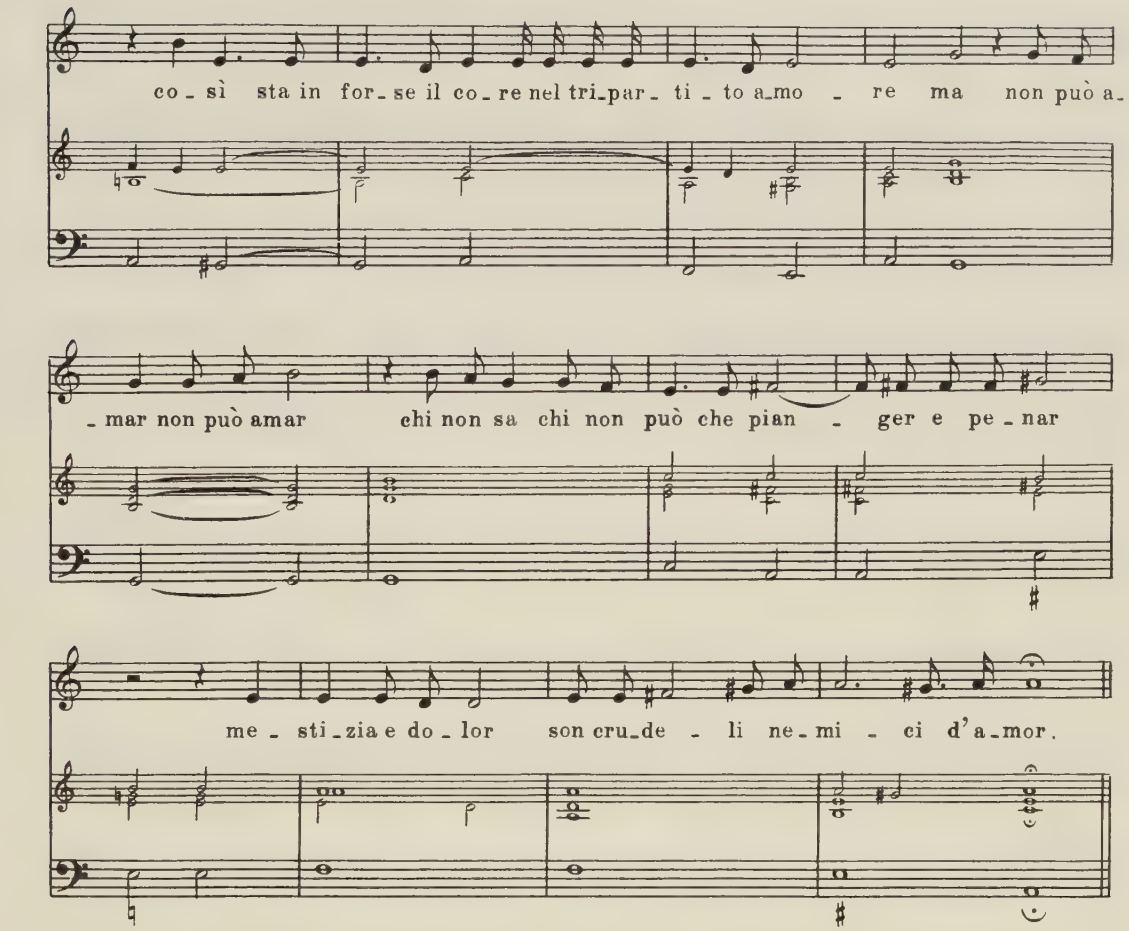

PISANDRO
La pampi_no _ sa vi _ te se non s'abbrac _ _ _ _ _ _ _ _ _
(Piuttosto lento)
p
_ _ _ cia al faggio l'autun non frutta e non fiorisce e non fio_ri _ _ _
tr
_ sce il mag_ _ _ gio e se fio_rir non re_sta o_gni ma _ no la co _ _
_ glie ogni piè la cal_pe_sta la cal_pe_sta o_gni ma _ no la co _ glie o_gni piè
ANFINOMO
o _ gni piè la cal _ pe _ sta. Il bel ce_dro o _ do _
(Allegretto)
p
p


-ro-so o - do - ro - so il bel ce - dro o - do - ro - so o - do - ro - so vi - ve
(♩ = 𝅗𝅥)
se non s'incal - ma sen-za frut-to spi-no - so ma se s'in-ne - sta
po - i fi-gliano frut-ti fi-gliano frutti e fior gli spi-ni suo - i fi-gliano frut-ti
ANTINOO
fi-gliano frut-ti e fior gli spi - ni suo - i. L'e - de - ra
(Andante)
mp
che ver-deg - gia ad on- - -ta ad on - - - - ta an-co del ver-no


d'un bel sme_raldo un bel sme_ral - do e - ter - no se non s'ap -
- pog - gia per_de fra l'herbo_se ro_vi - - - ne perde per_de
fra l'herbo_se ro_vi - - - - - ne il suo bel ver - de.
A3
ANFINOMO
A - ma dunque si si
PISANDRO
A - ma dunque si si dunque ri -
ANTINOO
A - ma dunque si si dunque ri - a_ma un dì
(Allegro)
mp

dunque ri_a_ma un dì un dì a_ma dunque si si dunque ri_a_ma un
a_ma un dì un dì a_ma dunque si si dunque ri_a_ma un dì un
a_ma dunque si si a_ma dunque si si

dì dun_que ri_a_ma dunque ri_a_ma un dì un dì.
dì dun_que ri_a_ma dunque ri_a_ma un dì un dì.
dun_que ri_a_ma dunque ri_a_ma un dì.

PENELOPE


Non voglio amar non voglio non voglio come stain dubbio un
(Mosso)
(Piuttosto lento)
p
fer_ro se fra due ca_la_mi_te da due par_ti di_ver_se egli è chiama_to

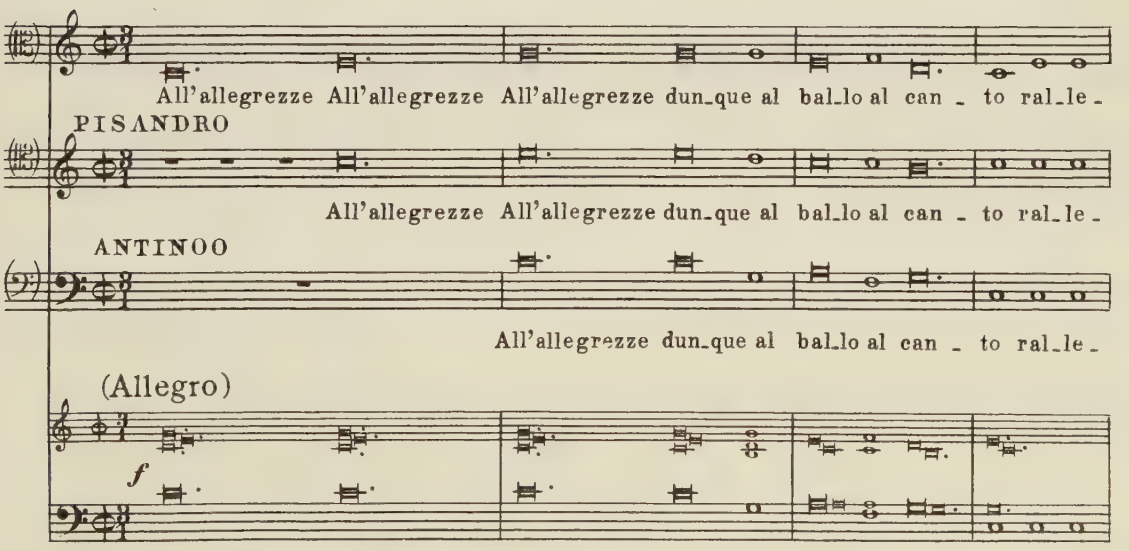
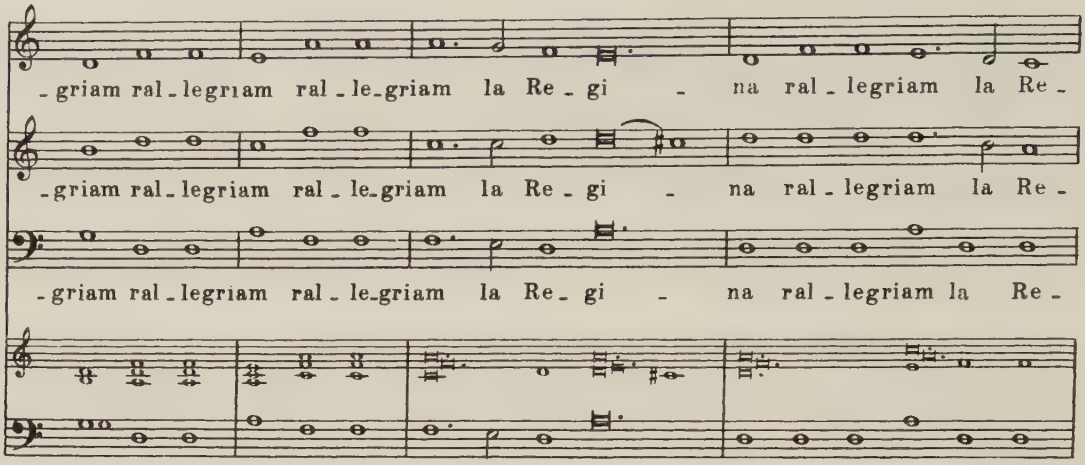
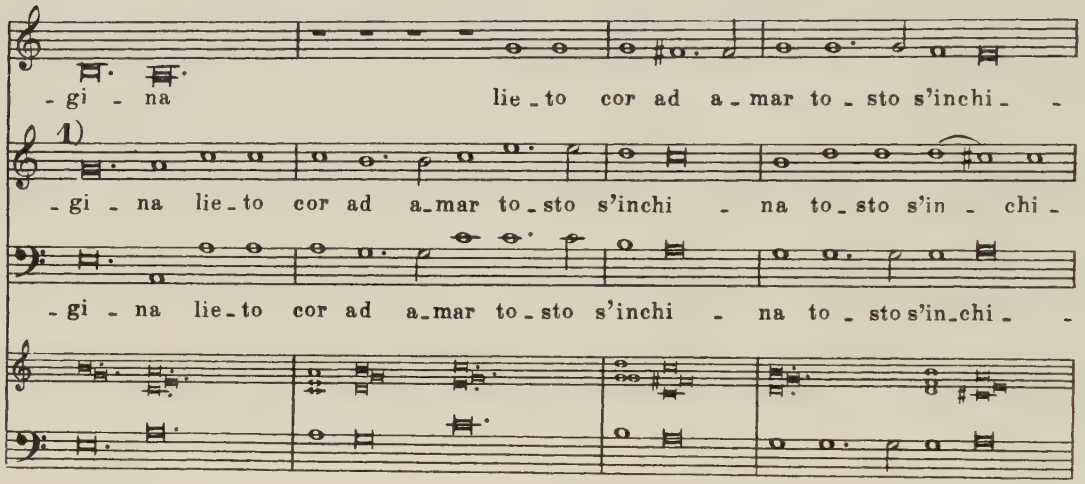
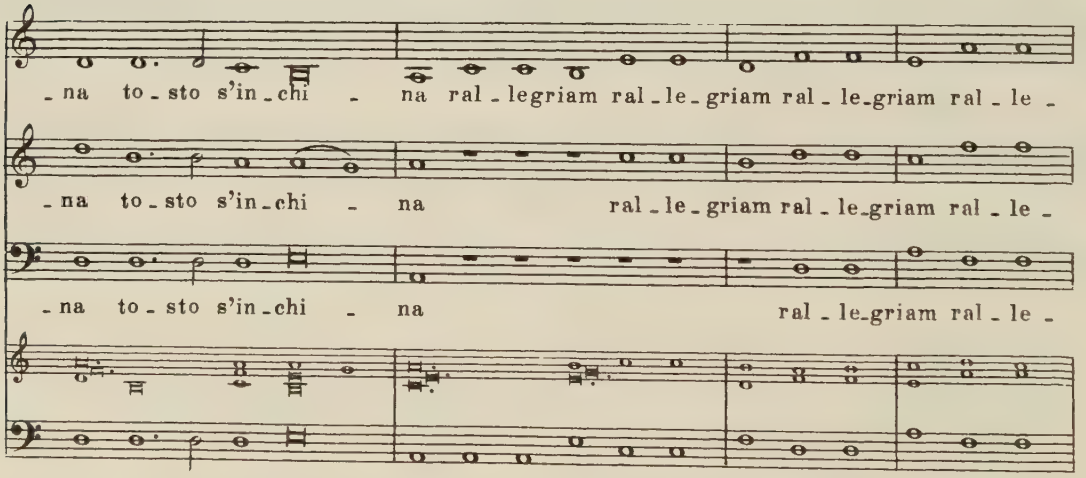

co_sì sta in for_se il co_re nel tri_par_ ti _ to a_mo _ re ma non può a_
_ mar non può amar chi non sa chi non può che pian _ ger e pe _ nar
me _ sti_zia e do _ lor son cru_de _ li ne_mi _ ci d'a_mor.

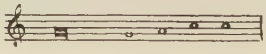
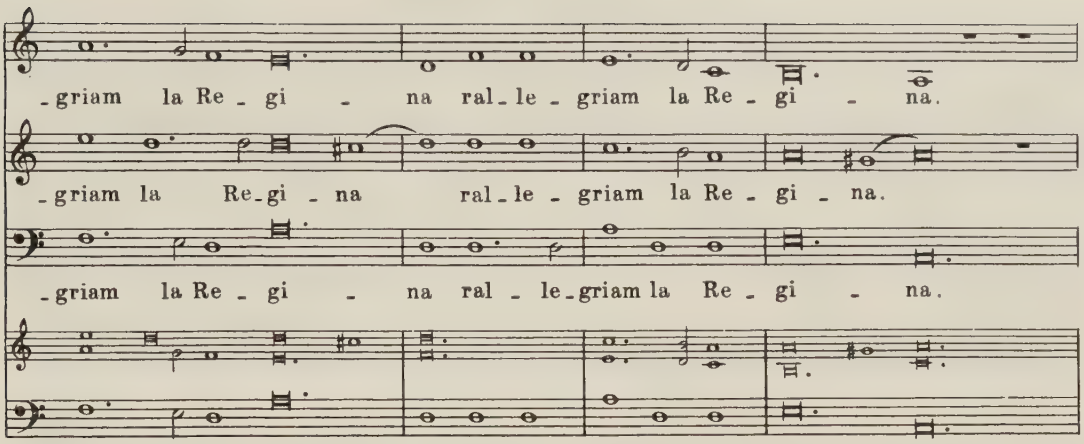
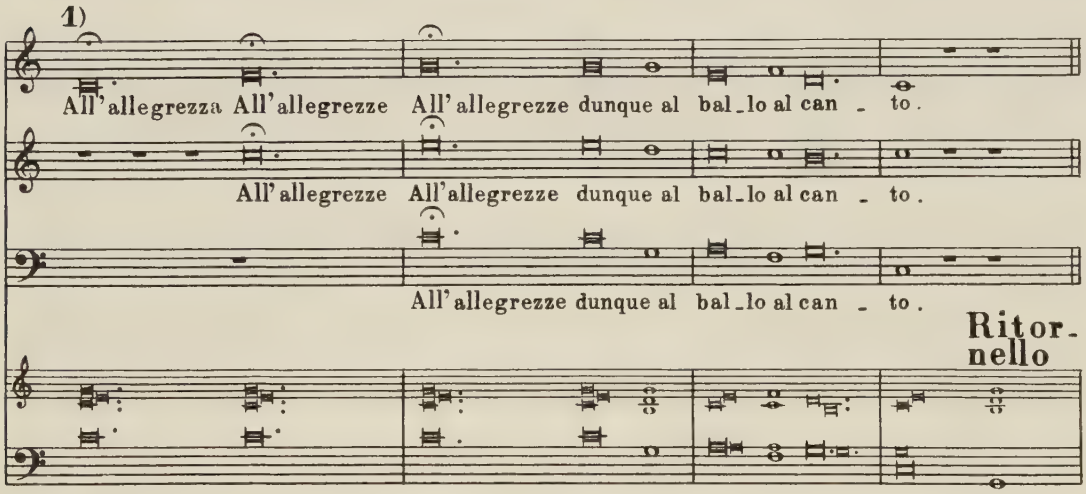
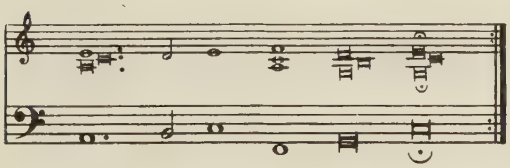
A3

ANFINOMO

PISANDRO

ANTINOO


All'allegrezze All'allegrezze All'allegrezze dun_que al bal_lo al can _ to ral_le_
All'allegrezze All'allegrezze dun_que al bal_lo al can _ to ral_le_
All'allegrezze dun_que al bal_lo al can _ to ral_le_
(Allegro)
f

-griam ral-legriam ral-le-griam la Re-gi - na ral-legriam la Re-
-griam ral-legriam ral-le-griam la Re-gi - na ral-legriam la Re-
-griam ral-legriam ral-le-griam la Re-gi - na ral-legriam la Re-

-gi - na lie-to cor ad a-mar to-sto s'inchi- -
1)
-gi - na lie-to cor ad a-mar to-sto s'inchi - na to-sto s'in - chi-
-gi - na lie-to cor ad a-mar to-sto s'inchi - na to-sto s'in-chi- -

-na to-sto s'in-chi - na ral-legriam ral-le-griam ral-le-griam ral-le-
-na to-sto s'in-chi - na ral-le-griam ral-le-griam ral-le-
-na to-sto s'in-chi - na ral-le-griam ral-le-

1) Nell'originale:


1)
All'allegrezza All'allegrezze All'allegrezze dunque al bal-lo al can - to.
All'allegrezze All'allegrezze dunque al bal-lo al can - to.
All'allegrezze dunque al bal-lo al can - to.
Ritor-nello

SCENA VI.

Qui escono 8 mori che fanno un ballo greco, cantato con li seguenti versi.

BALLO [2]

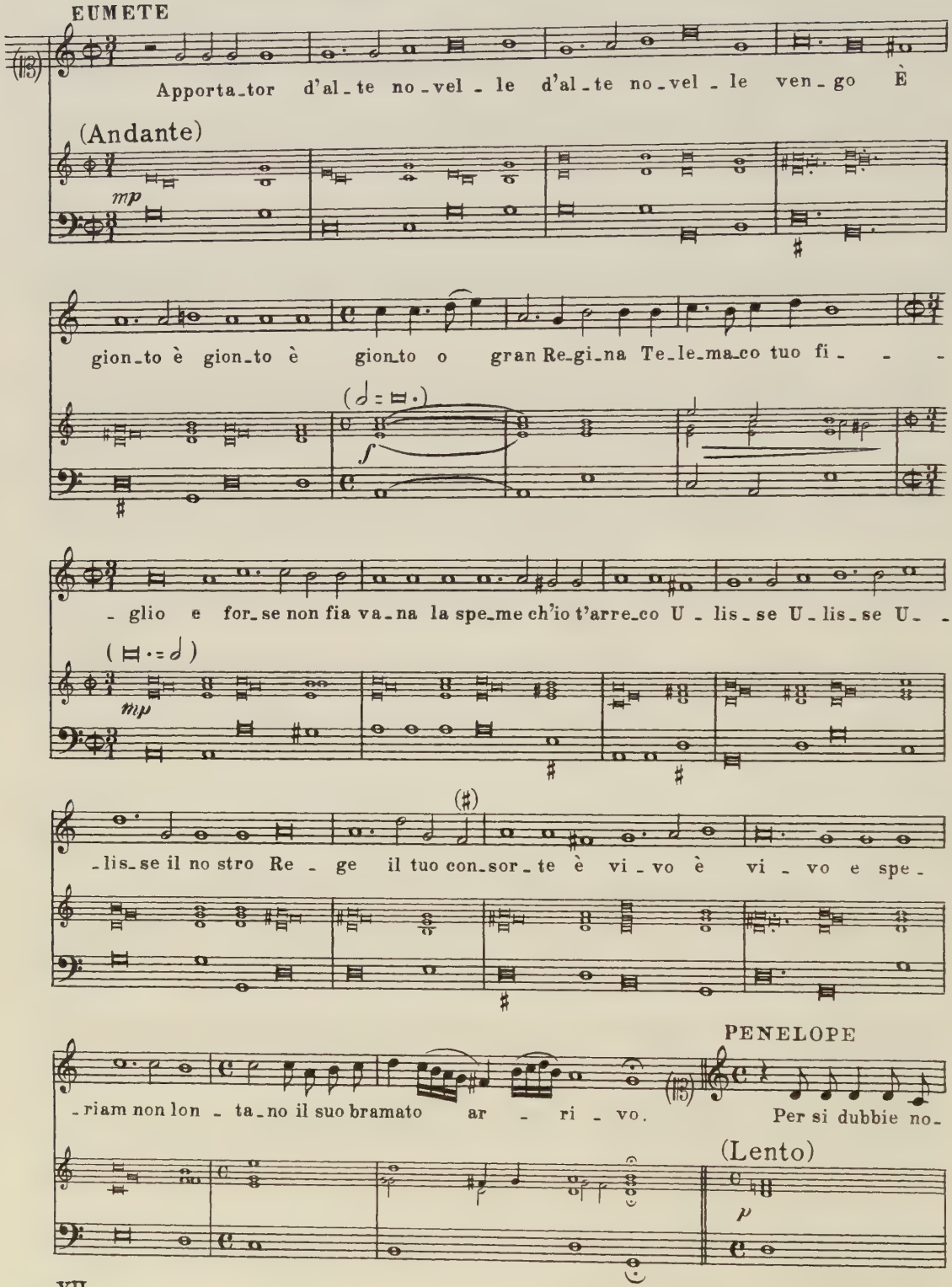
Dame in amor belle e gentil
Amate allor che ride april;
Non giunge al sen gioia, o piacer
Se tocca il crin l'età senil
Dunque al gioir, lieto al goder.

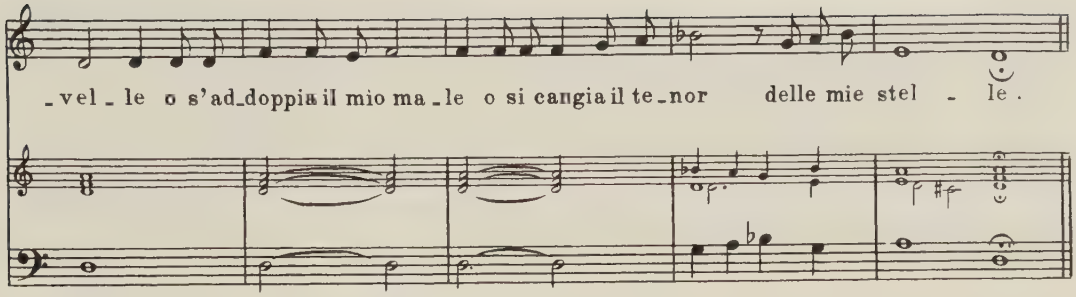
Dame in amor belle e gentil
Vaga nel spin la Rosa sta,
Ma non nel gel belle è beltà:
Perde il splendor torbido ciel
Ciglio in rigor non è più bel.

1) Queste corone indicano forse libertà di ritmo, cioè non a tempo il canto sulle parole. All'allegrezze.
2 Di questo ballo manca la musica.

SCENA VII

EUMETE E PENELOPE

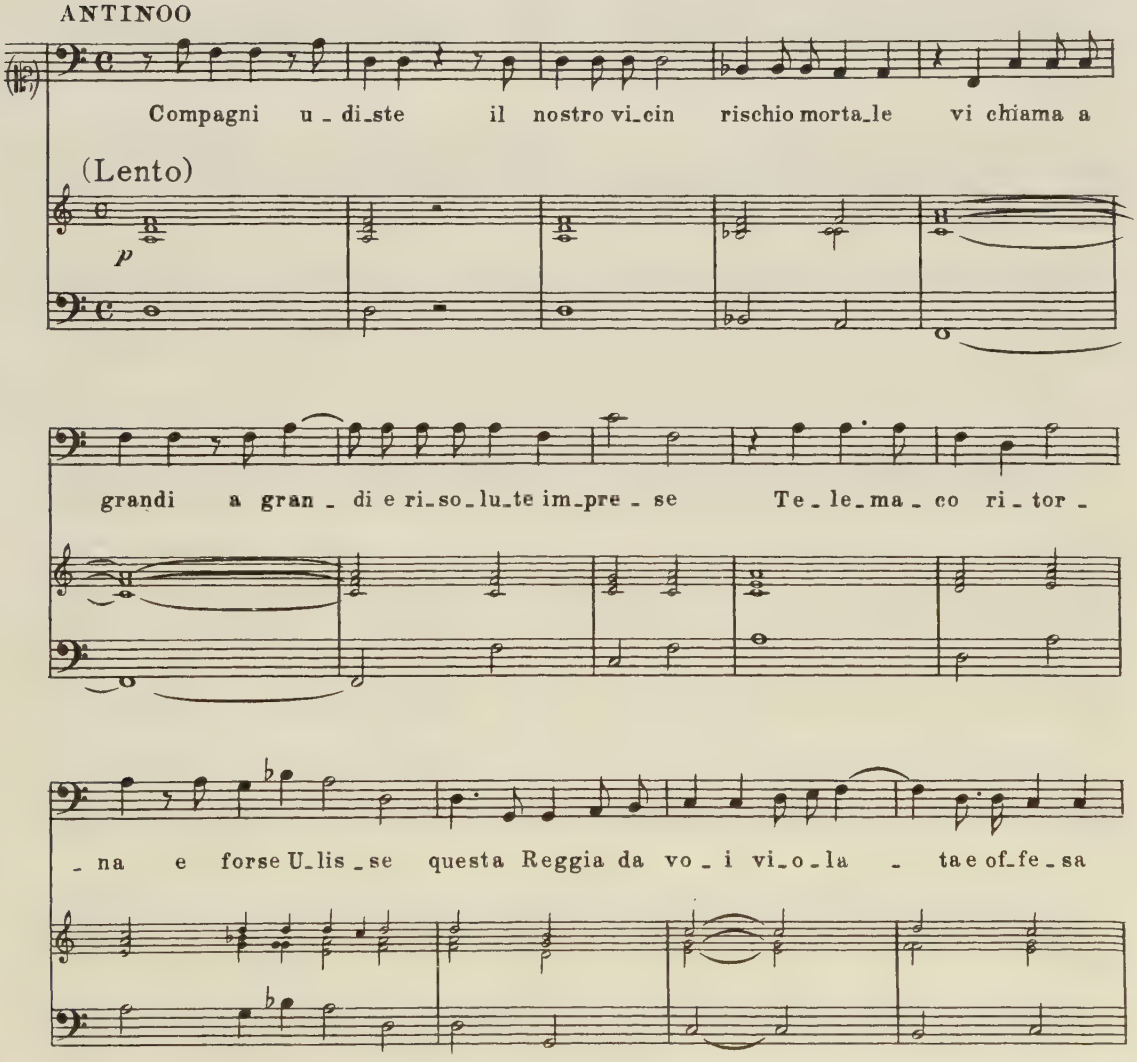

EUMETE
Apporta_tor d'al_te no_vel_le d'al_te no_vel_le ven_go È
(Andante)
mp
gion_to è gion_to è gion_to o gran Re_gi_na Te_le_ma_co tuo fi_ _ _
f
_glio e for_se non fia va_na la spe_me ch'io t'arre_co U_lis_se U_lis_se U_ _
mp
_lis_se il no stro Re_ge il tuo con_sor_te è vi_vo è vi_vo e spe_
PENELOPE
_riam non lon_ta_no il suo bramato ar_ri_vo.
Per si dubbie no_
(Lento)
p

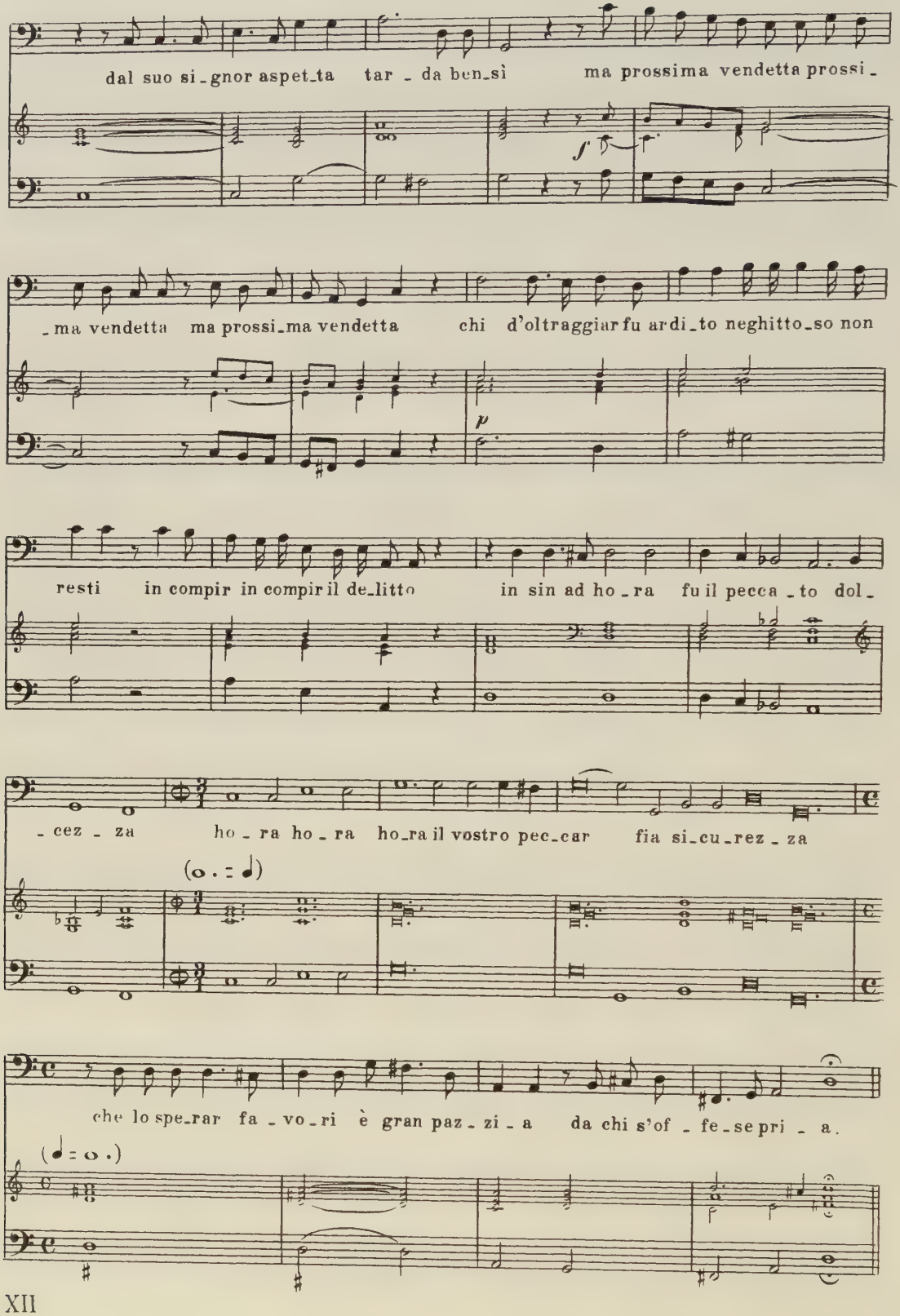


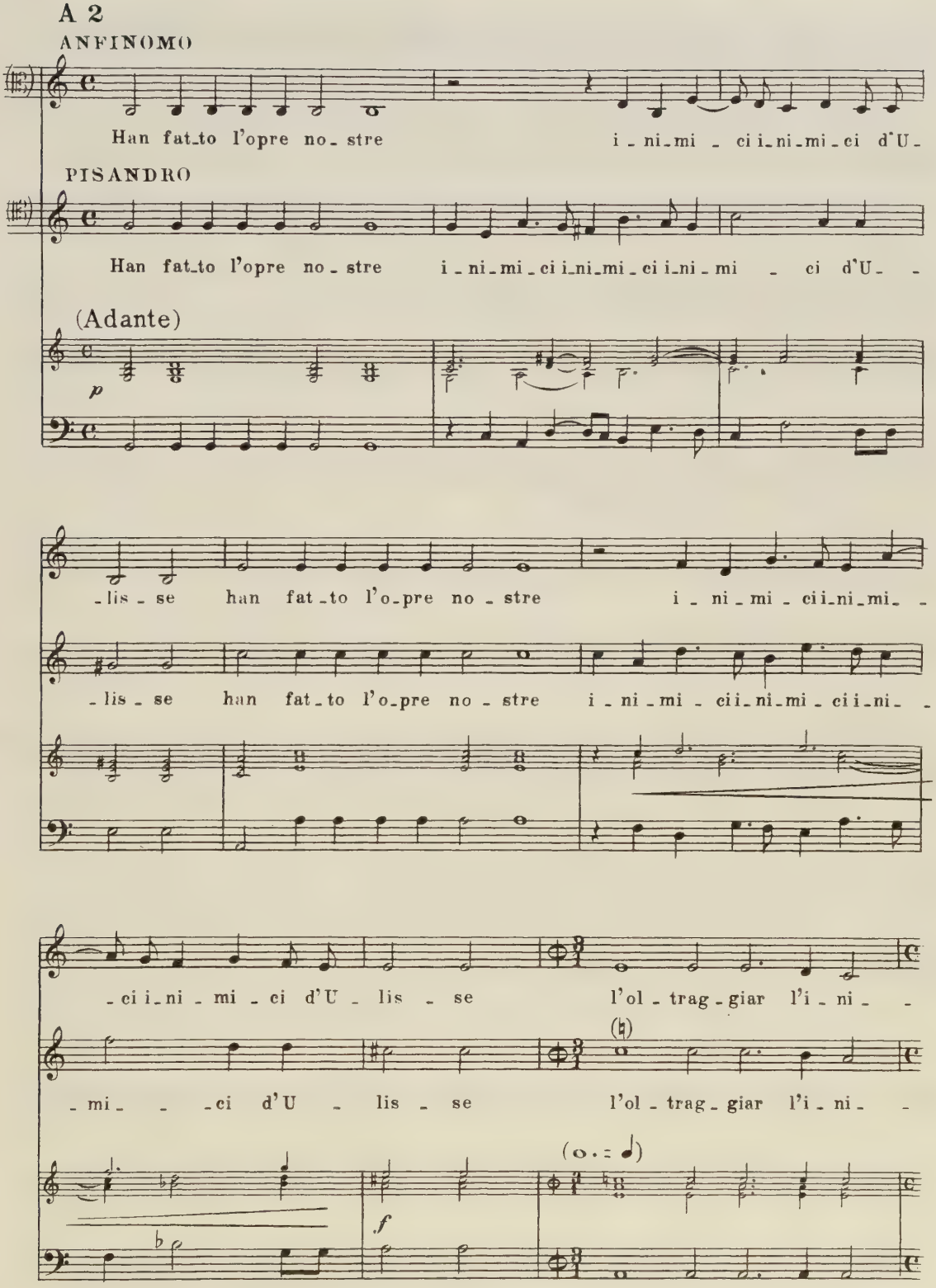
SCENA VIII

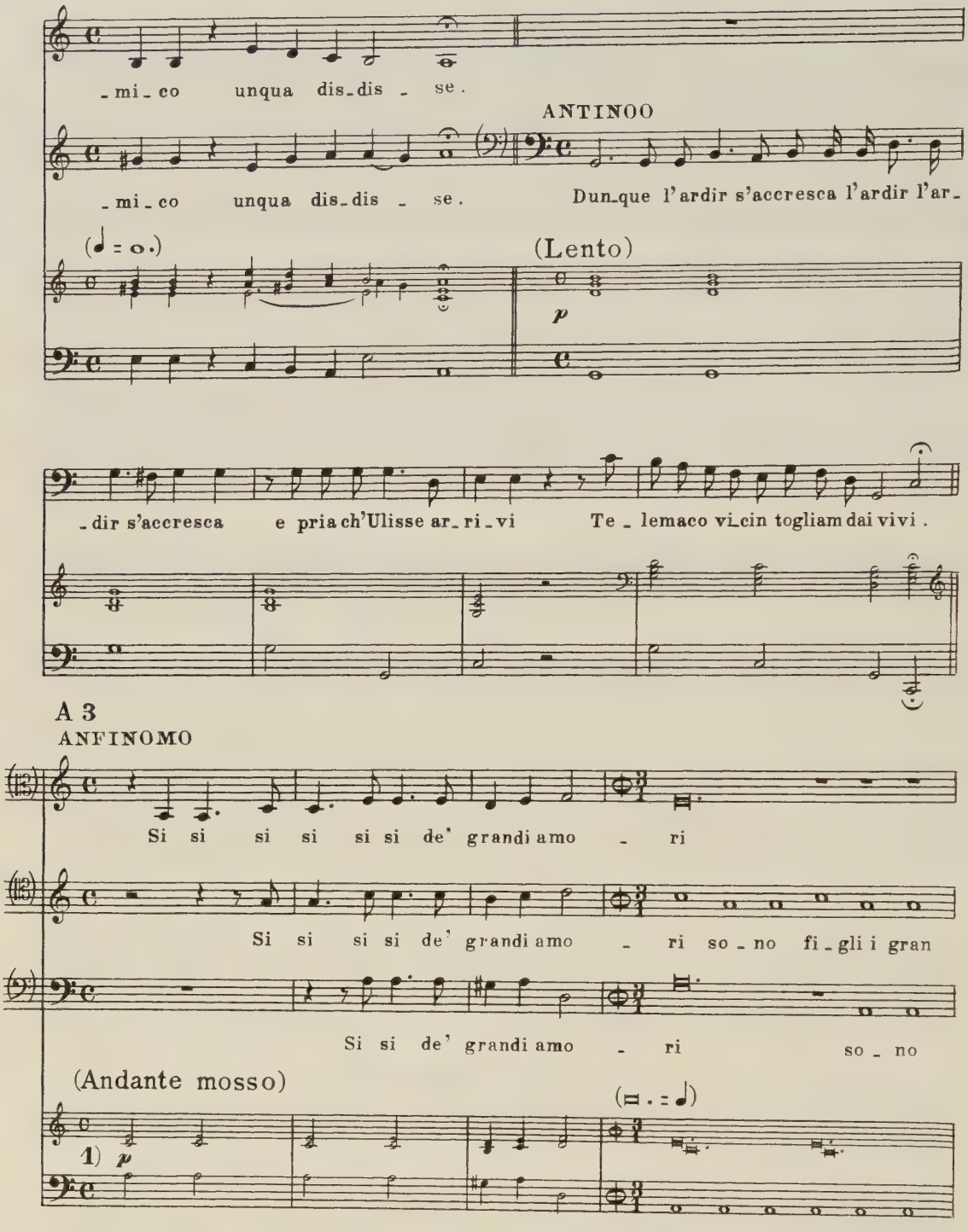
ANTINOO, ANFINOMO, PISANDRO, EURIMACO

ANTINOO

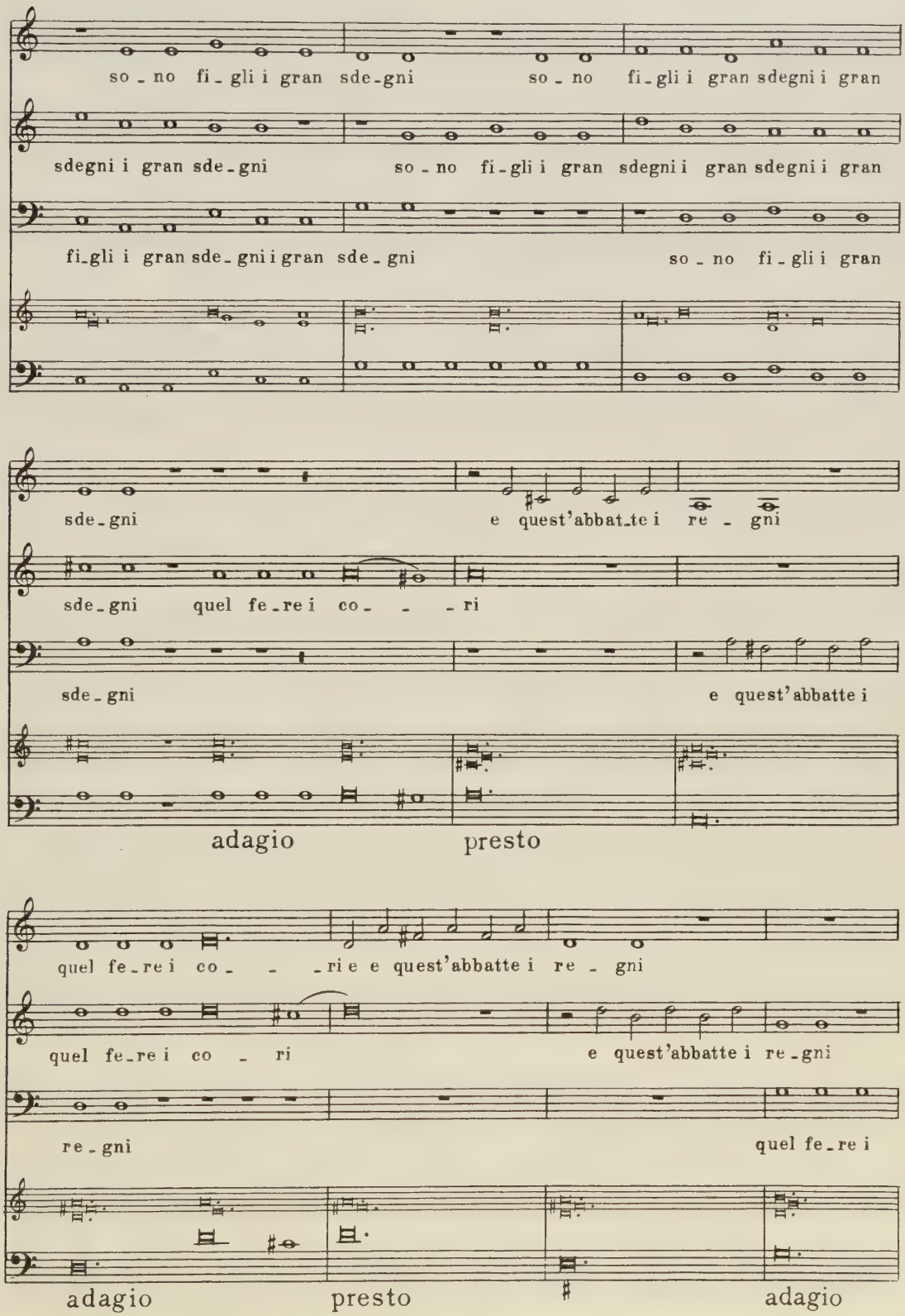

Compagni u - di-ste il nostro vi-cin rischio morta-le vi chiama a
(Lento)
p
grandi a gran - di e ri-so-lu-te im-pre - se Te - le-ma - co ri - tor -
- na e forse U-lis - se questa Reggia da vo - i vi-o-la - ta e of-fe-sa

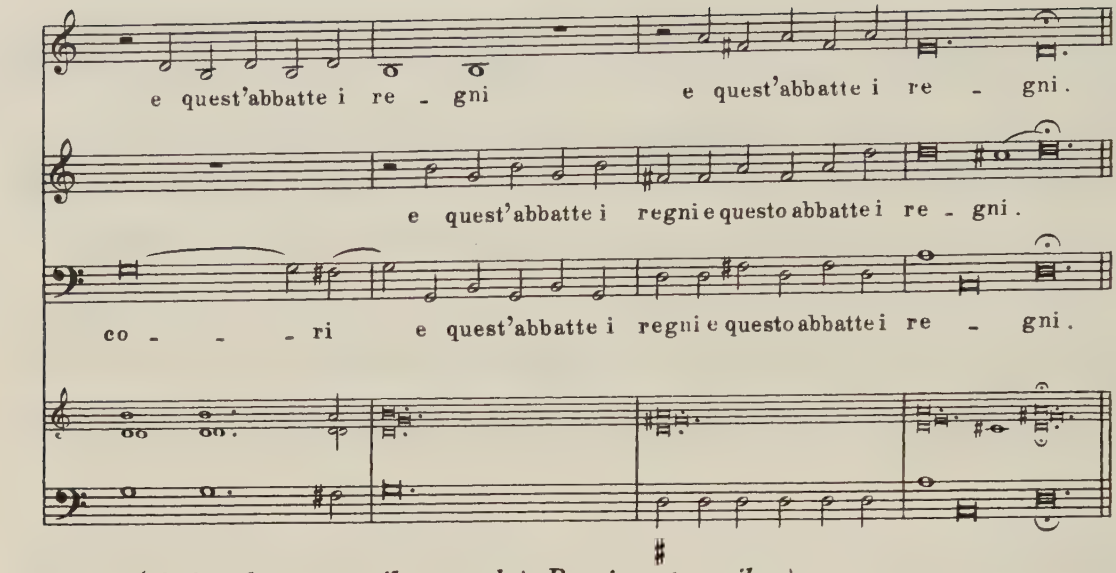

dal suo si_gnor aspet_ta tar _ da ben_sì ma prossima vendetta prossi_
f
_ma vendetta ma prossi_ma vendetta chi d'oltraggiar fu ardi_to neghitto_so non
p
resti in compir in compir il de_litto in sin ad ho_ra fu il pecca_to dol_
_cez _ za ho _ ra ho _ ra ho_ra il vostro pec_car fia si_cu_rez _ za
che lo spe_rar fa _ vo _ ri è gran paz _ zi _ a da chi s'of _ fe _ se pri _ a.


A 2
ANFINOMO
Han fat_to l'opre no_stre i_ni_mi_ci i_ni_mi_ci d'U_
PISANDRO
Han fat_to l'opre no_stre i_ni_mi_ci i_ni_mi_ci i_ni_mi_ci d'U_
(Adante)
p
_lis_se han fat_to l'o_pre no_stre i_ni_mi_ci i_ni_mi_
_lis_se han fat_to l'o_pre no_stre i_ni_mi_ci i_ni_mi_ci i_ni_
_ci i_ni_mi_ci d'U_lis_se l'ol_trag_giar l'i_ni_
_mi_ _ _ci d'U_lis_se l'ol_trag_giar l'i_ni_
f


-mi-co unqua dis-dis - se.
ANTINOO
-mi-co unqua dis-dis - se. Dun-que l'ardir s'accresca l'ardir l'ar-
(♩ = o.)
(Lento)
p
-dir s'accresca e pria ch'Ulisse ar-ri-vi Te-lemaco vi-cin togliam dai vivi.
A 3
ANFINOMO
Si si si si si si de' grandi amo - ri
Si si si si de' grandi amo - ri so-no fi-gli i gran
Si si de' grandi amo - ri so-no
(Andante mosso)
(𝅗𝅥. = 𝅗𝅥)
1) p

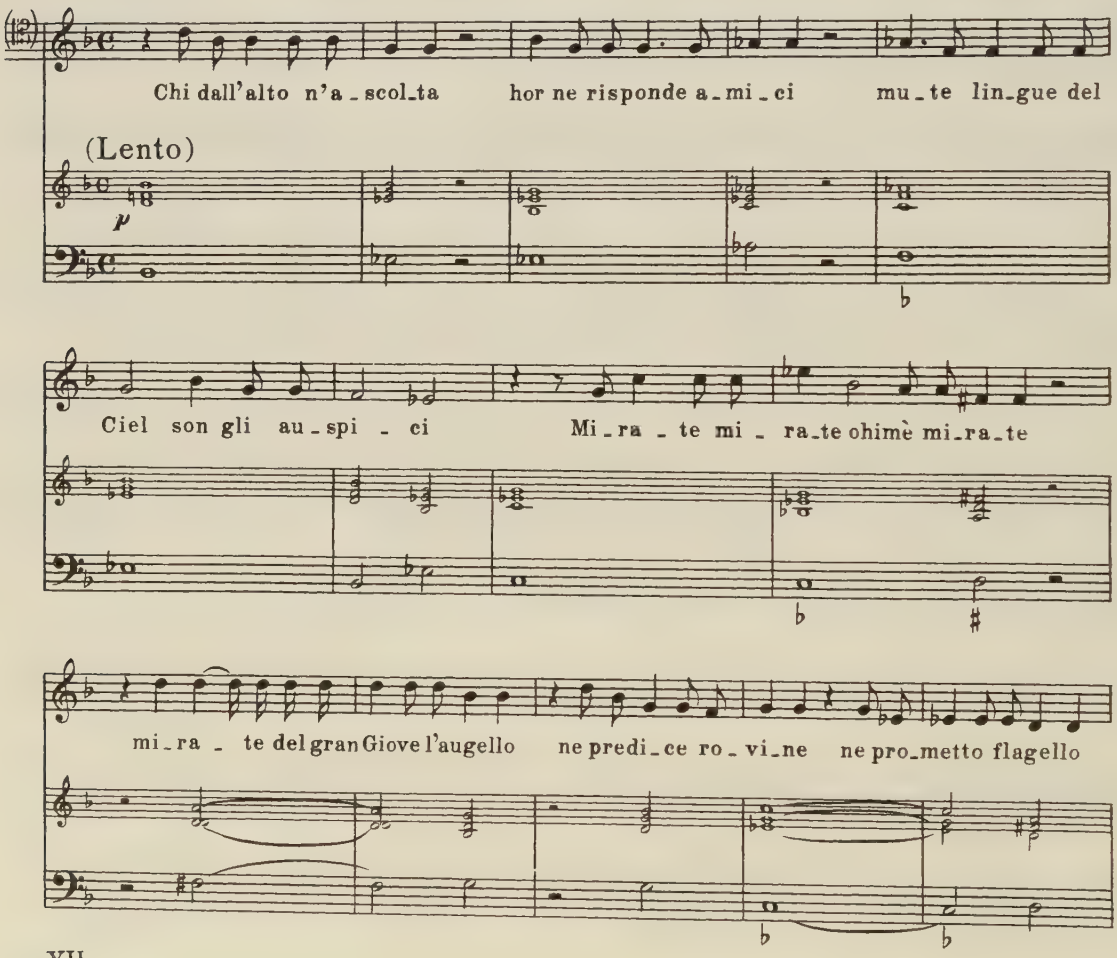
1) Per cinque battute manca il basso. Crediamo si tratti di un errore del copista, perchè il carattere della musica non consente alla rinunzia del sostegno istrumentale.

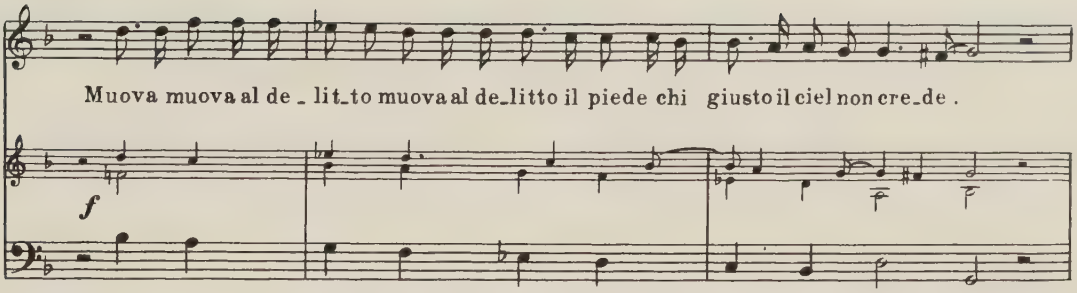

so - no fi - gli i gran sde-gni so - no fi - gli i gran sdegni i gran
sdegni i gran sde - gni so - no fi - gli i gran sdegni i gran sdegni i gran
fi - gli i gran sde - gni i gran sde - gni so - no fi - gli i gran
sde - gni e quest'abbat - te i re - gni
sde - gni quel fe - re i co - - - ri
sde - gni e quest'abbatte i
adagio presto
quel fe - re i co - - - ri e e quest'abbatte i re - gni
quel fe - re i co - ri e quest'abbatte i re - gni
re - gni quel fe - re i
adagio presto adagio


e quest'abbatte i re - gni
e quest'abbatte i re - gni.
e quest'abbatte i regni e questo abbatte i re - gni.
co - - - ri
e quest'abbatte i regni e questo abbatte i re - gni.

(Qui vola sopra il capo dei Proci un' aquila.)

EURIMACO


Chi dall'alto n'a - scol - ta
hor ne risponde a - mi - ci
mu - te lin - gue del
(Lento)
p
Ciel son gli au - spi - ci
Mi - ra - te mi - ra - te ohimè mi - ra - te
mi - ra - te del gran Giove l'augello
ne predi - ce ro - vi - ne
ne pro - metto flagello



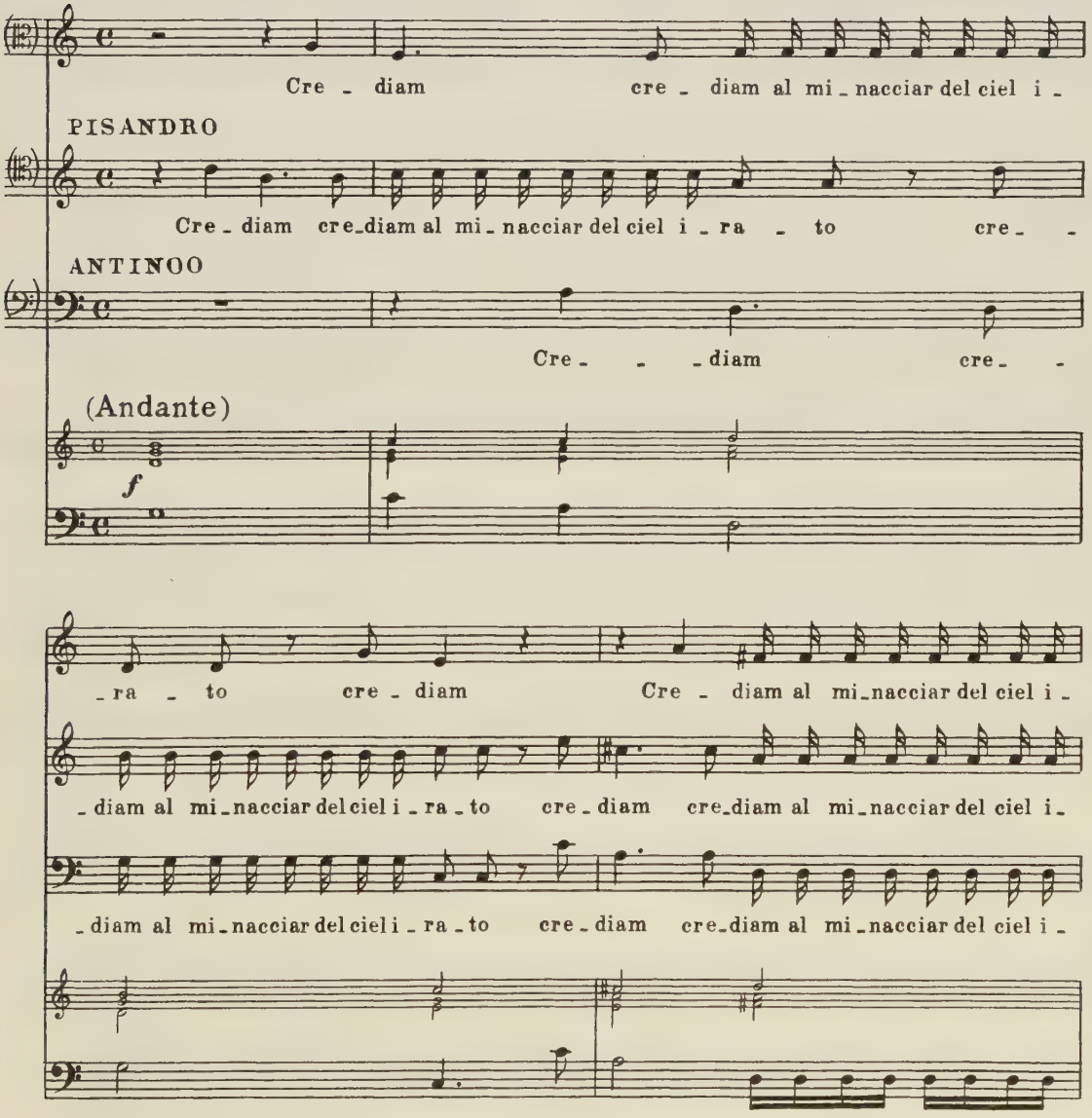
A 3

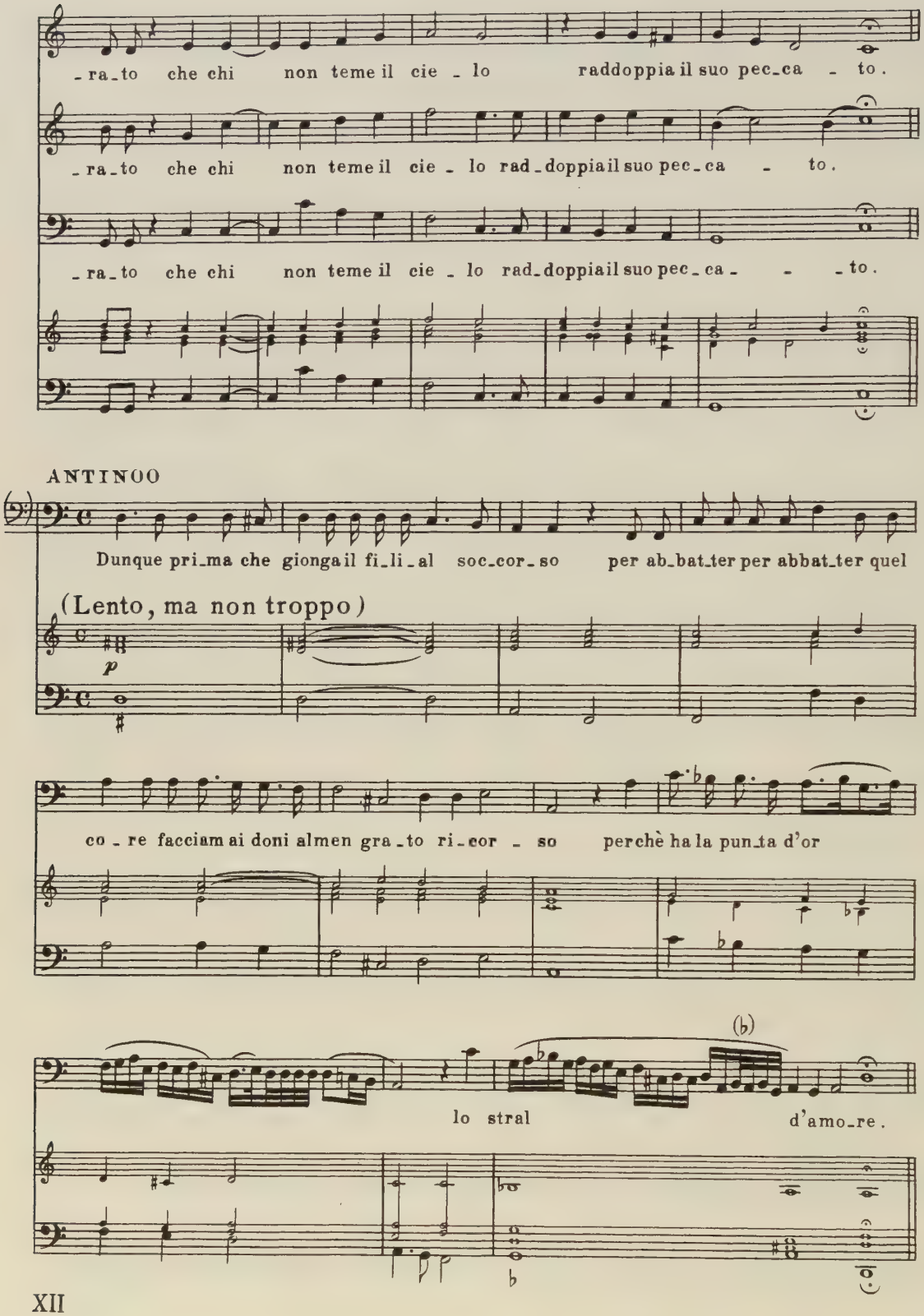
ANFINOMO

PISANDRO

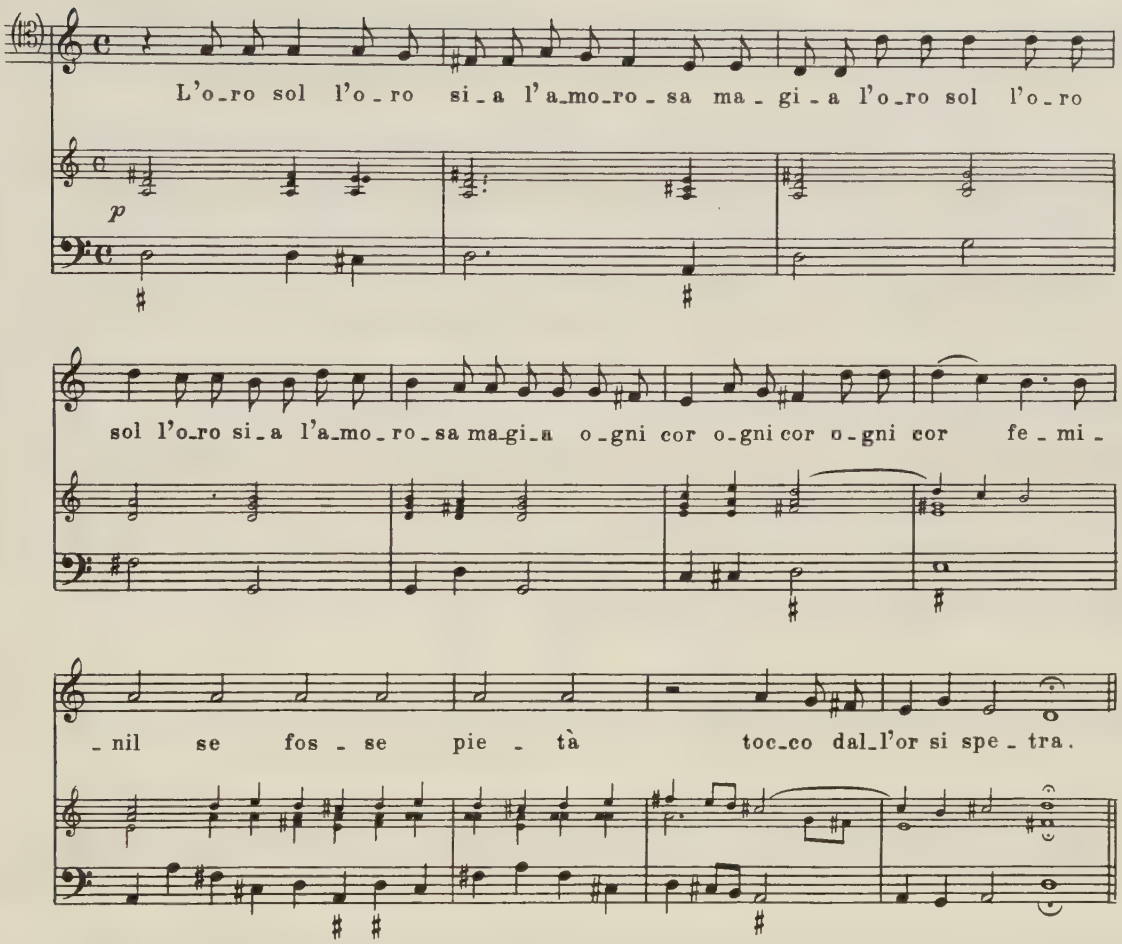
ANTINOO

(Andante)


Cre _ diam cre _ diam al mi _ nacciar del ciel i _
Cre _ diam cre_diam al mi _ nacciar del ciel i _ ra _ to cre _ _
Cre _ _ _ diam cre _ _
f
_ra _ to cre _ diam Cre _ diam al mi_nacciar del ciel i _
_ diam al mi_nacciar del ciel i _ ra _ to cre _ diam cre_diam al mi_nacciar del ciel i_
_ diam al mi_nacciar del ciel i _ ra _ to cre _ diam cre_diam al mi_nacciar del ciel i _


-ra-to che chi non teme il cie - lo raddoppia il suo pec-ca - to.
-ra-to che chi non teme il cie - lo rad-doppia il suo pec-ca - to.
-ra-to che chi non teme il cie - lo rad-doppia il suo pec-ca - - to.
ANTINOO
Dunque pri-ma che giunga il fi-li-al soc-cor-so per ab-bat-ter per abbat-ter quel
(Lento, ma non troppo)
p
co - re facciam ai doni almen gra-to ri-cor - so perchè ha la pun-ta d'or
(b)
lo stral d'amo-re.

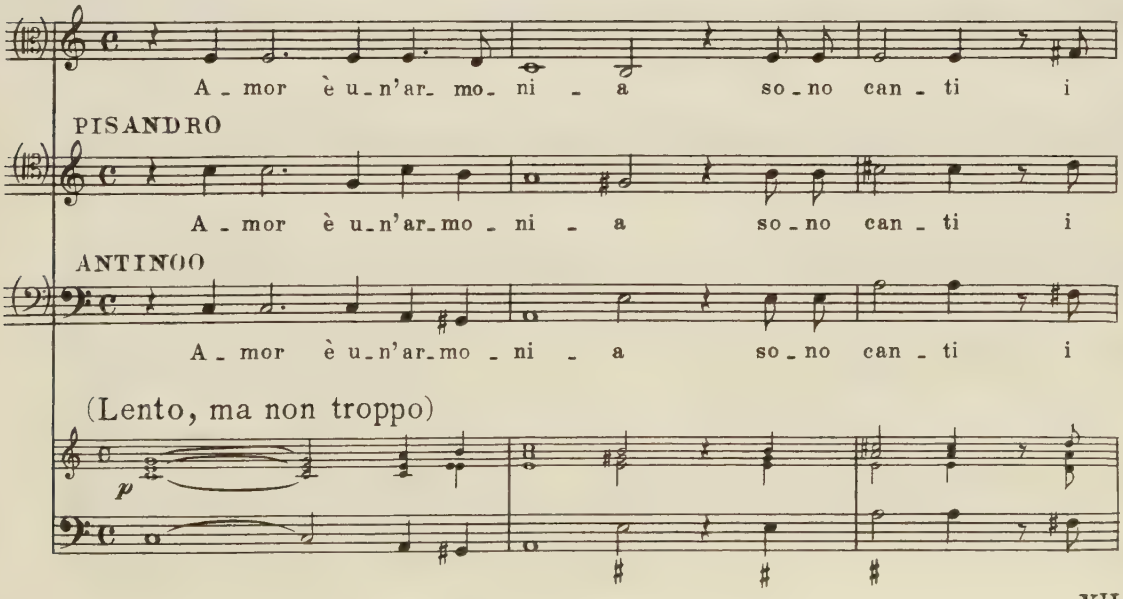
EURIMACO

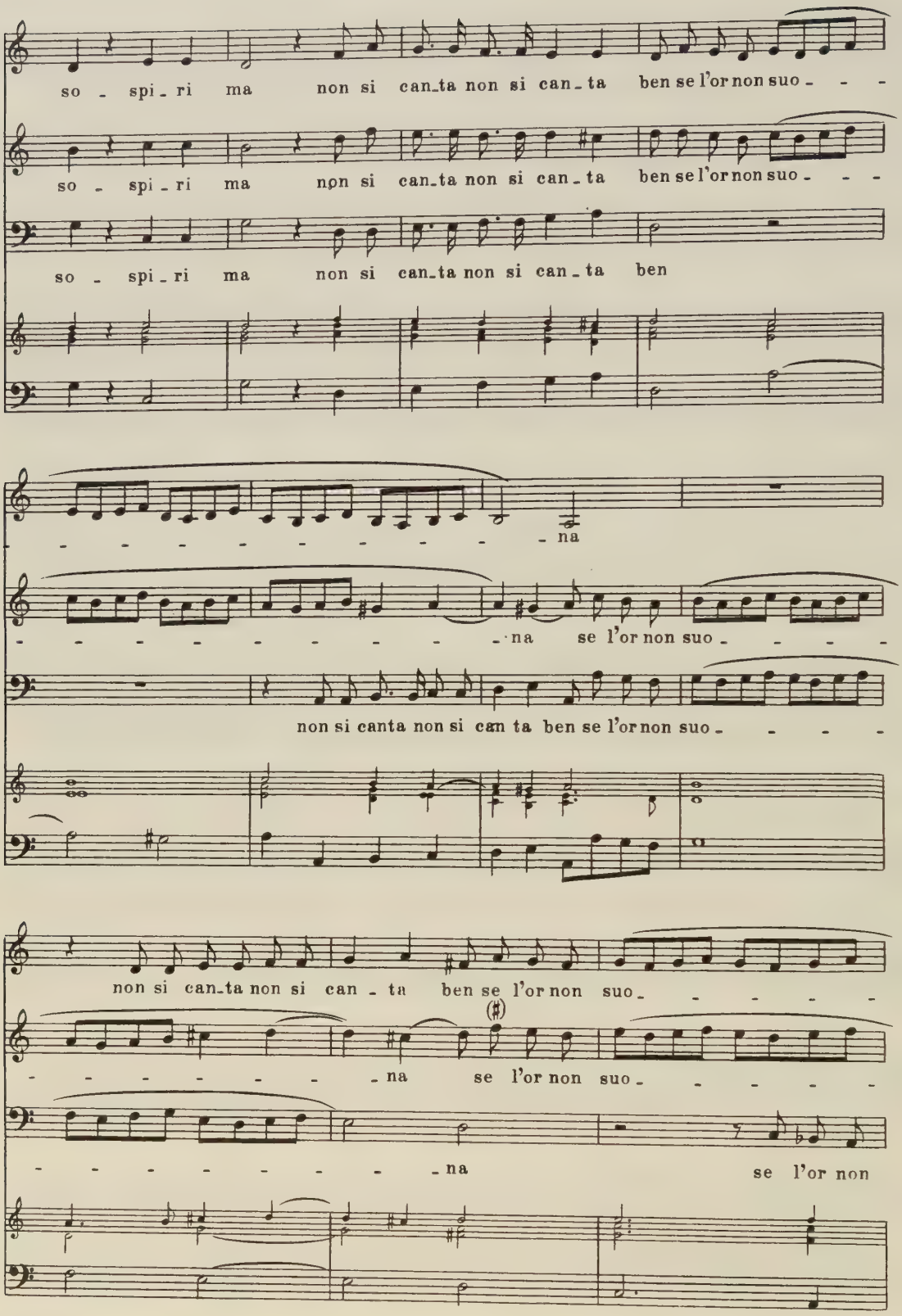
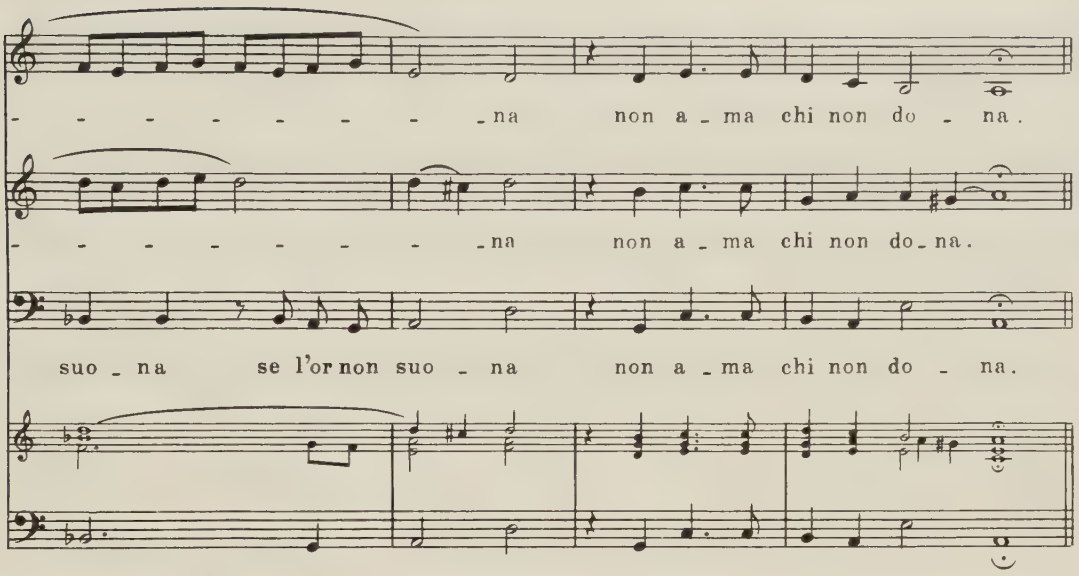

L'o_ro sol l'o_ro si_a l'a_mo_ro_sa ma_gi_a l'o_ro sol l'o_ro
p
sol l'o_ro si_a l'a_mo_ro_sa ma_gi_a o_gni cor o_gni cor o_gni cor fe_mi_
_nil se fos_se pie_tà toc_co dal_l'or si spe_tra.

A 3

ANFINOMO

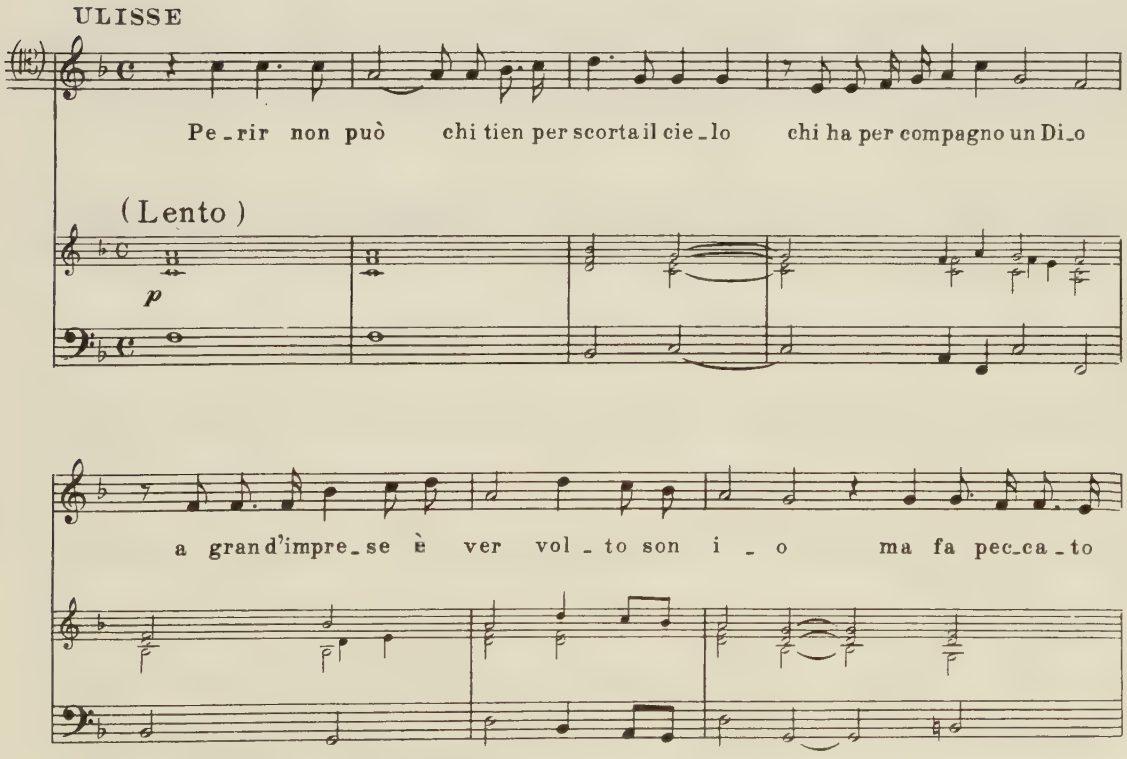
PISANDRO

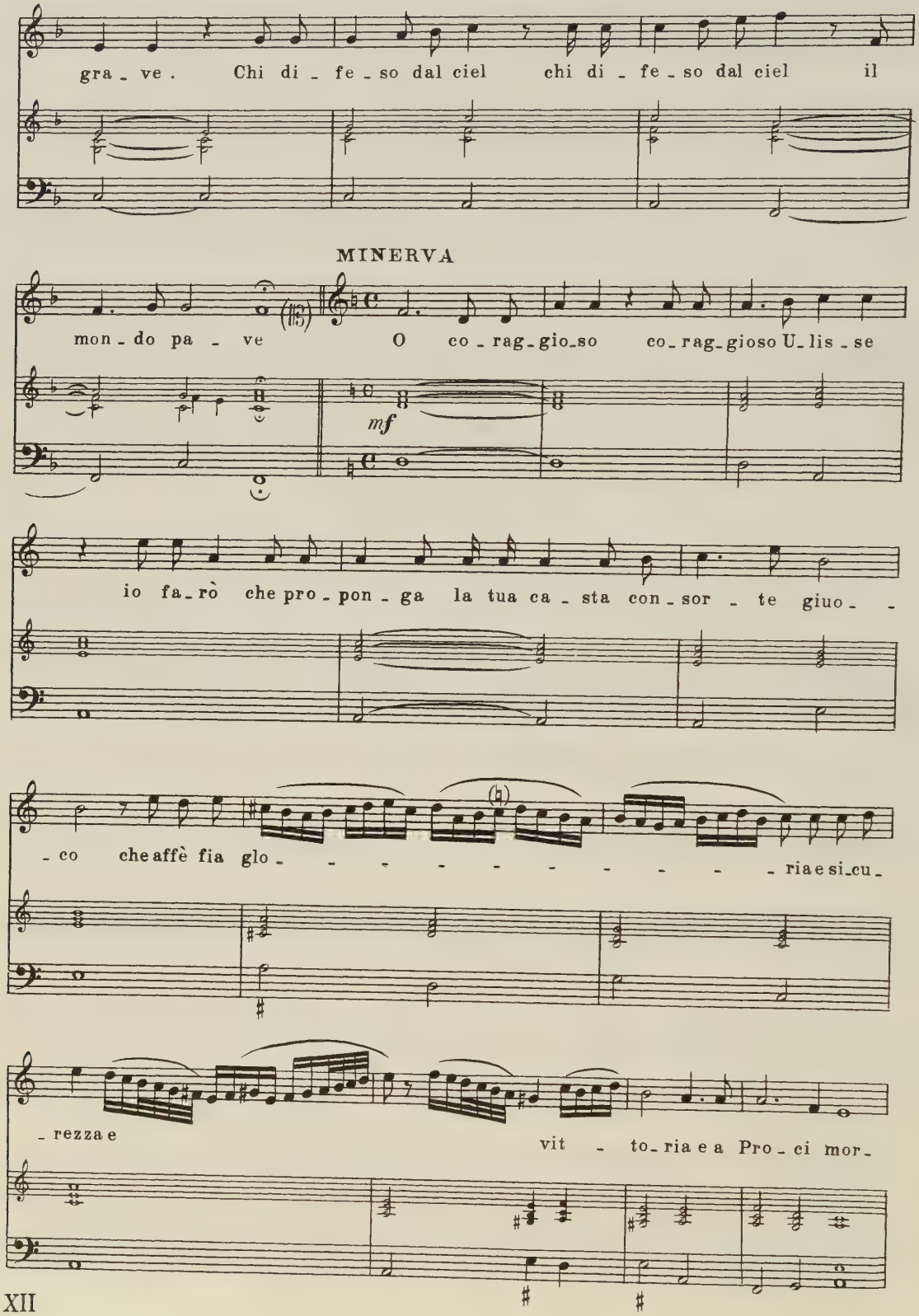
ANTINOO

(Lento, ma non troppo)

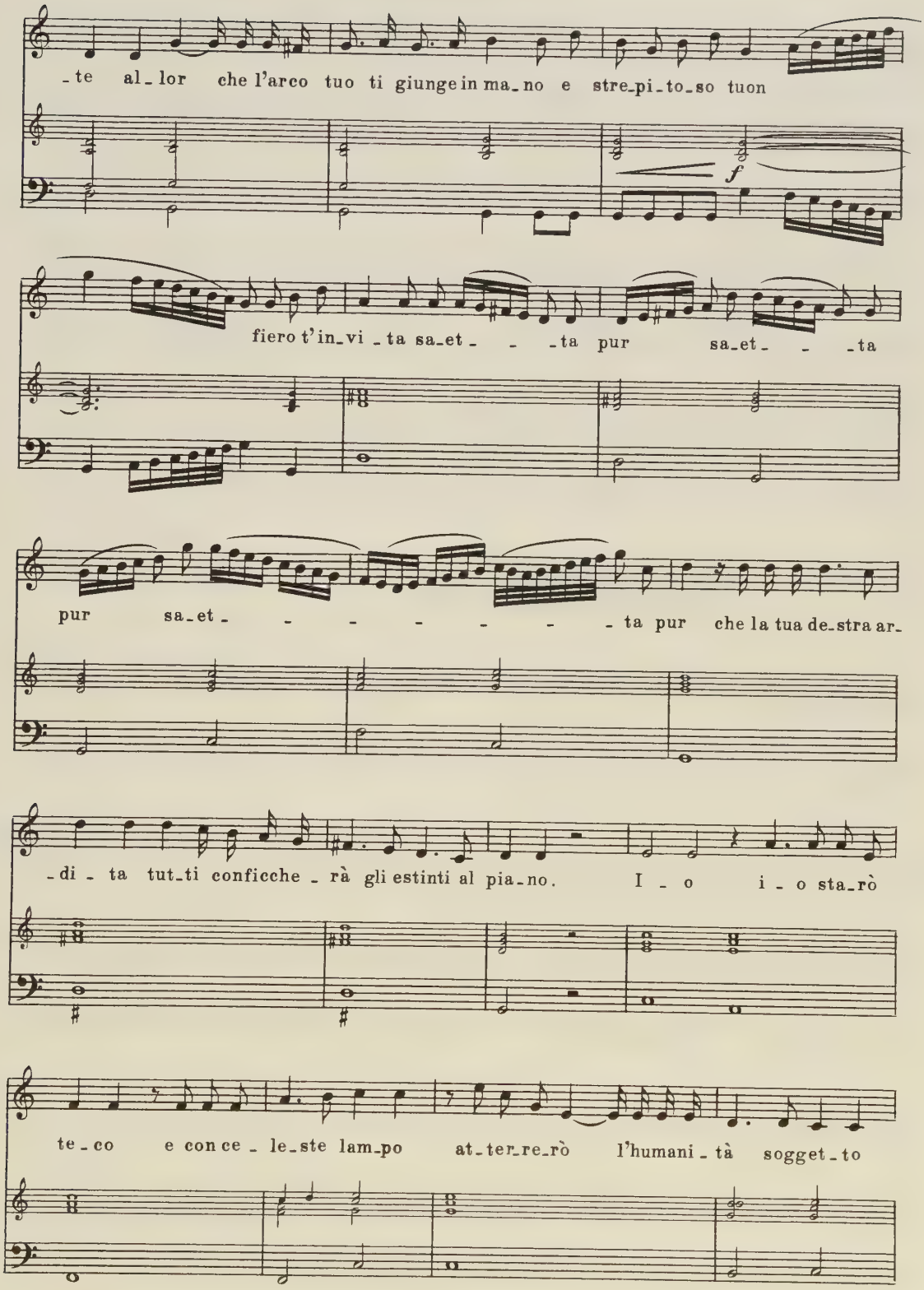

so - spi - ri ma non si can-ta non si can - ta ben se l'or non suo - - -
so - spi - ri ma non si can-ta non si can - ta ben se l'or non suo - - -
so - spi - ri ma non si can-ta non si can - ta ben
- - - - - - - - - - - na
- - - - - - - - - - - na se l'or non suo - - - -
non si canta non si can ta ben se l'or non suo - - - -
non si can-ta non si can - ta ben se l'or non suo - - - - - -
- - - - - - - - - na se l'or non suo - - - - - -
- - - - - - - - - na se l'or non

SCENA IX

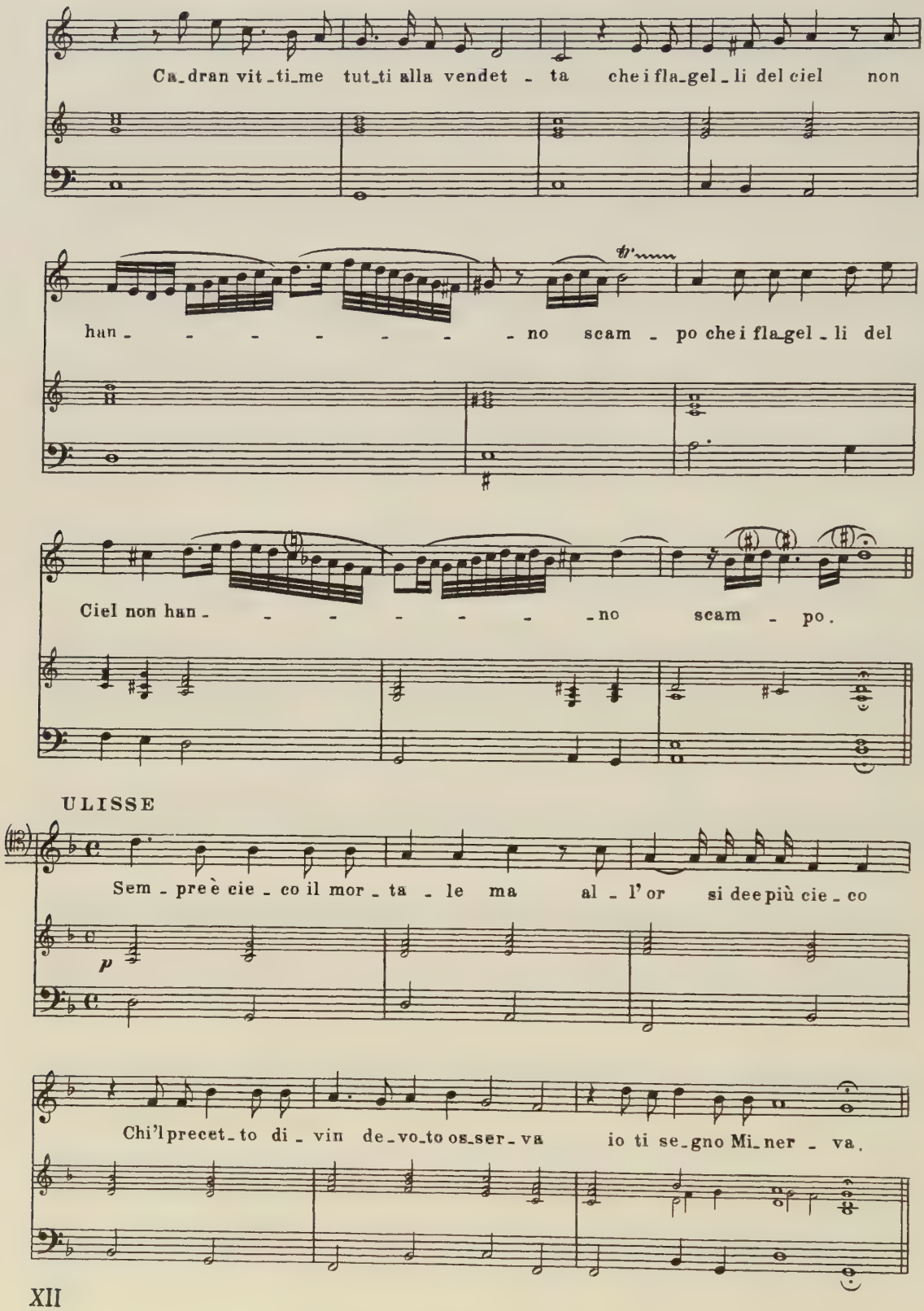
Boschereccia

ULISSE, POI MINERVA IN ABITO MAESTRO


ULISSE
Pe - rir non può chi tien per scorta il cie - lo chi ha per compagno un Di - o
(Lento)
p
a gran d'impre - se è ver vol - to son i - o ma fa pec - ca - to

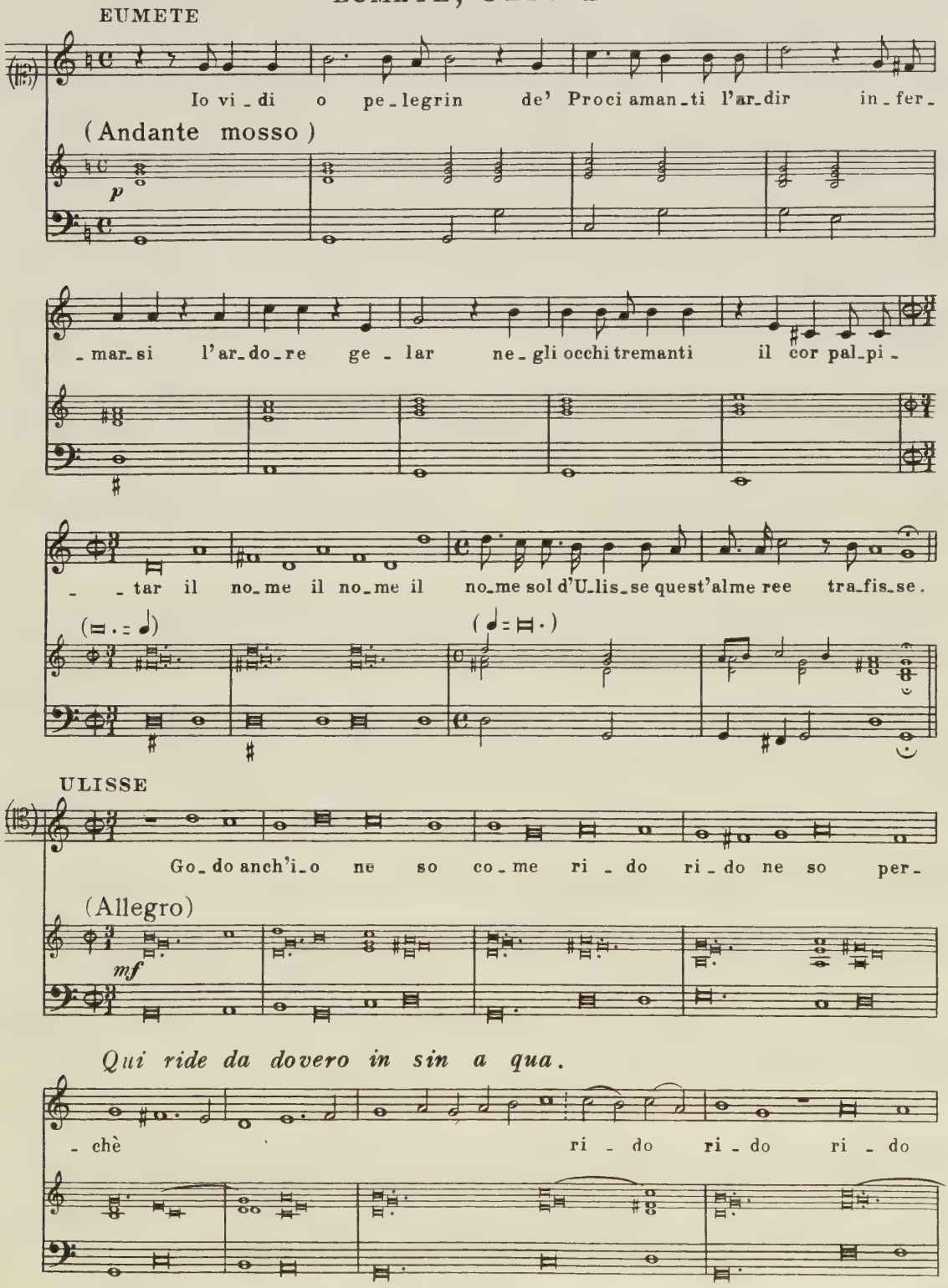

gra - ve . Chi di - fe - so dal ciel chi di - fe - so dal ciel il
MINERVA
mon - do pa - ve O co - rag - gio_so co_rag_gioso U_lis - se
mf
io fa_rò che pro - pon - ga la tua ca - sta con_sor - te giuo - -
- co che affè fia glo - - - - - - - - - - - ria e si_cu_
- rezza e vit - to_ria e a Pro - ci mor_

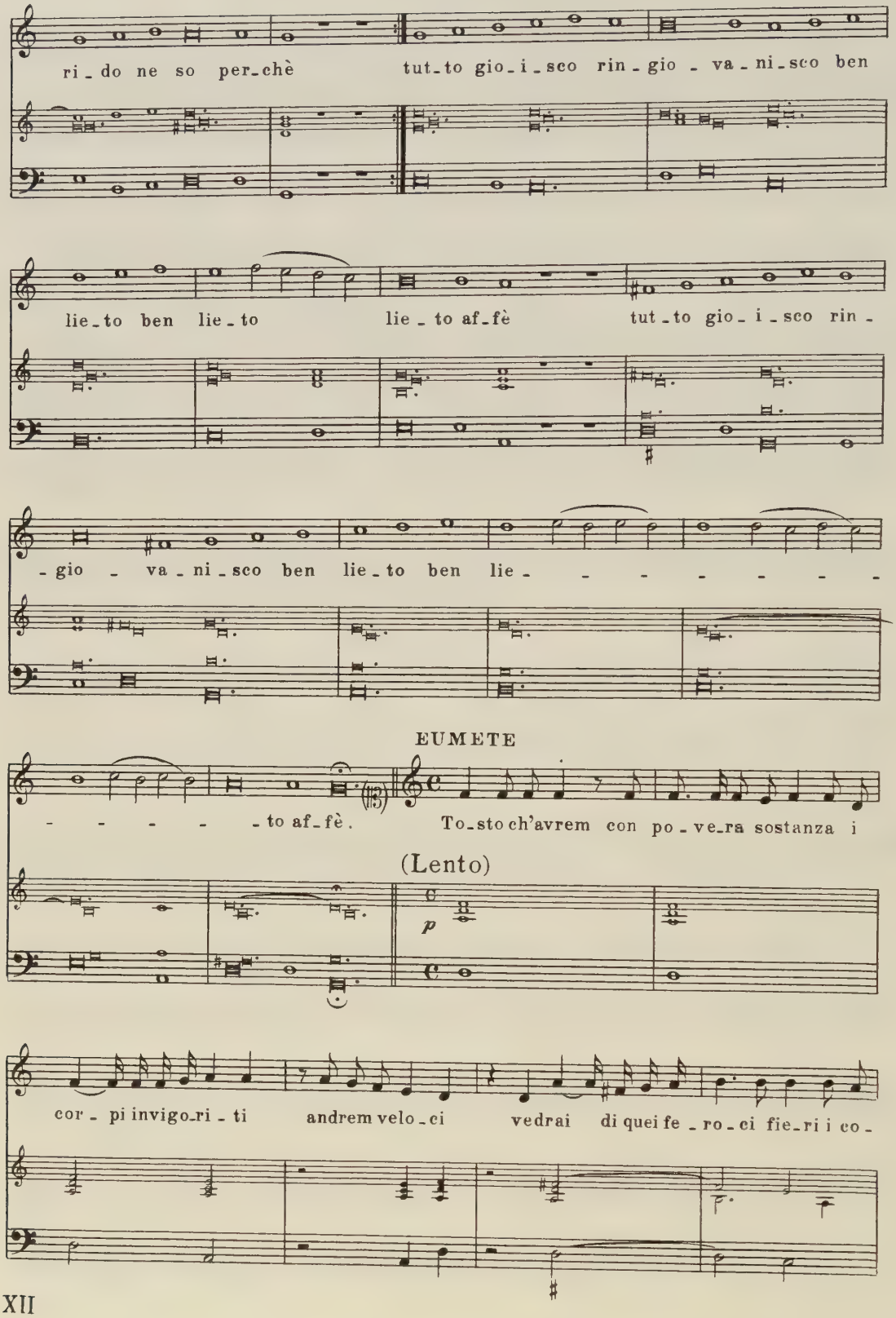

-te al-lor che l'arco tuo ti giunge in ma-no e stre-pi-to-so tuon
f
fiero t'in-vi-ta sa-et- -ta pur sa-et- -ta
pur sa-et- -ta pur che la tua de-stra ar-
-di- ta tut-ti conficche-rà gli estinti al pia-no. I-o i-o sta-rò
te-co e con ce-le-ste lam-po at-ter-re-rò l'humani-tà sogget-to


Ca_dran vit_ti_me tut_ti alla vendet - ta che i fla_gel_li del ciel non
han - - - - - - - - no scam - po che i fla_gel_li del
Ciel non han - - - - - - - - no scam - po.
ULISSE
Sem - pre è cie - co il mor - ta - le ma al - l'or si dee più cie - co
p
Chi'l precet_to di - vin de_vo_to os_ser_va io ti se_gno Mi_ner - va.

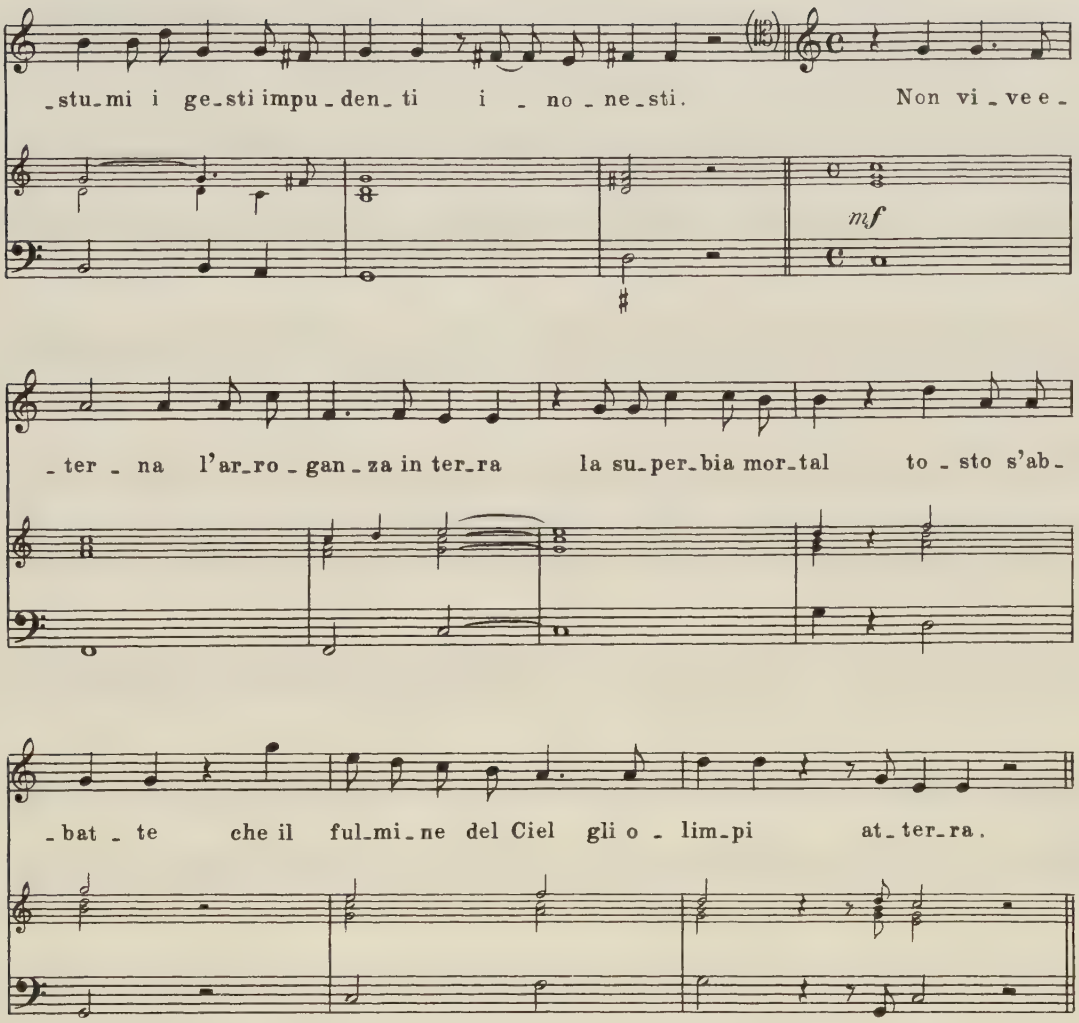
SCENA X

EUMETE, ULISSE


EUMETE
Io vi_di o pe_legrin de' Proci aman_ti l'ar_dir in_fer_
(Andante mosso)
p
_mar_si l'ar_do_re ge_lar ne_gli occhi tremanti il cor pal_pi_
_ _tar il no_me il no_me il no_me sol d'U_lis_se quest'alme ree tra_fis_se.
ULISSE
Go_do anch'i_o ne so co_me ri_do ri_do ne so per_
(Allegro)
mf
Qui ride da dovero in sin a qua.
_chè ri_do ri_do ri_do


ri_do ne so per_chè tut_to gio_i_sco rin_gio_va_ni_sco ben
lie_to ben lie_to lie_to af_fè tut_to gio_i_sco rin_
_gio_va_ni_sco ben lie_to ben lie_
_to af_fè.
EUMETE
To_sto ch'avrem con po_ve_ra sostanza i
(Lento)
p
cor_pi invigo_ri_ti andrem velo_ci vedrai di quei fe_ro_ci fie_ri i co_

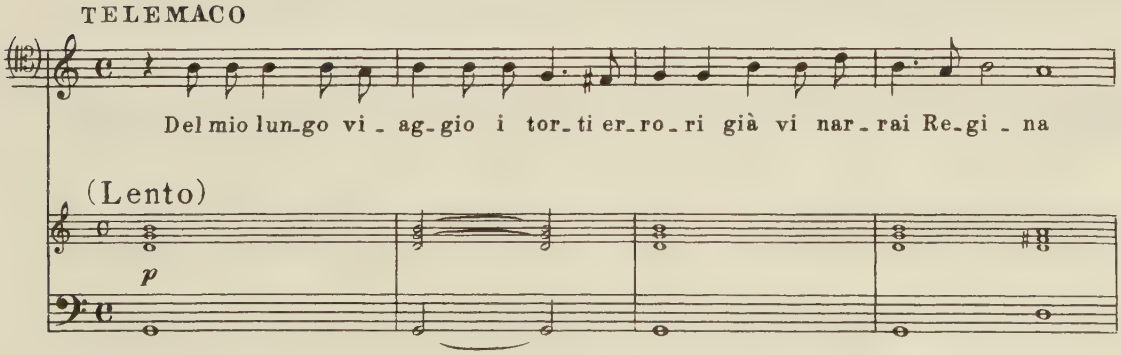
ULISSE

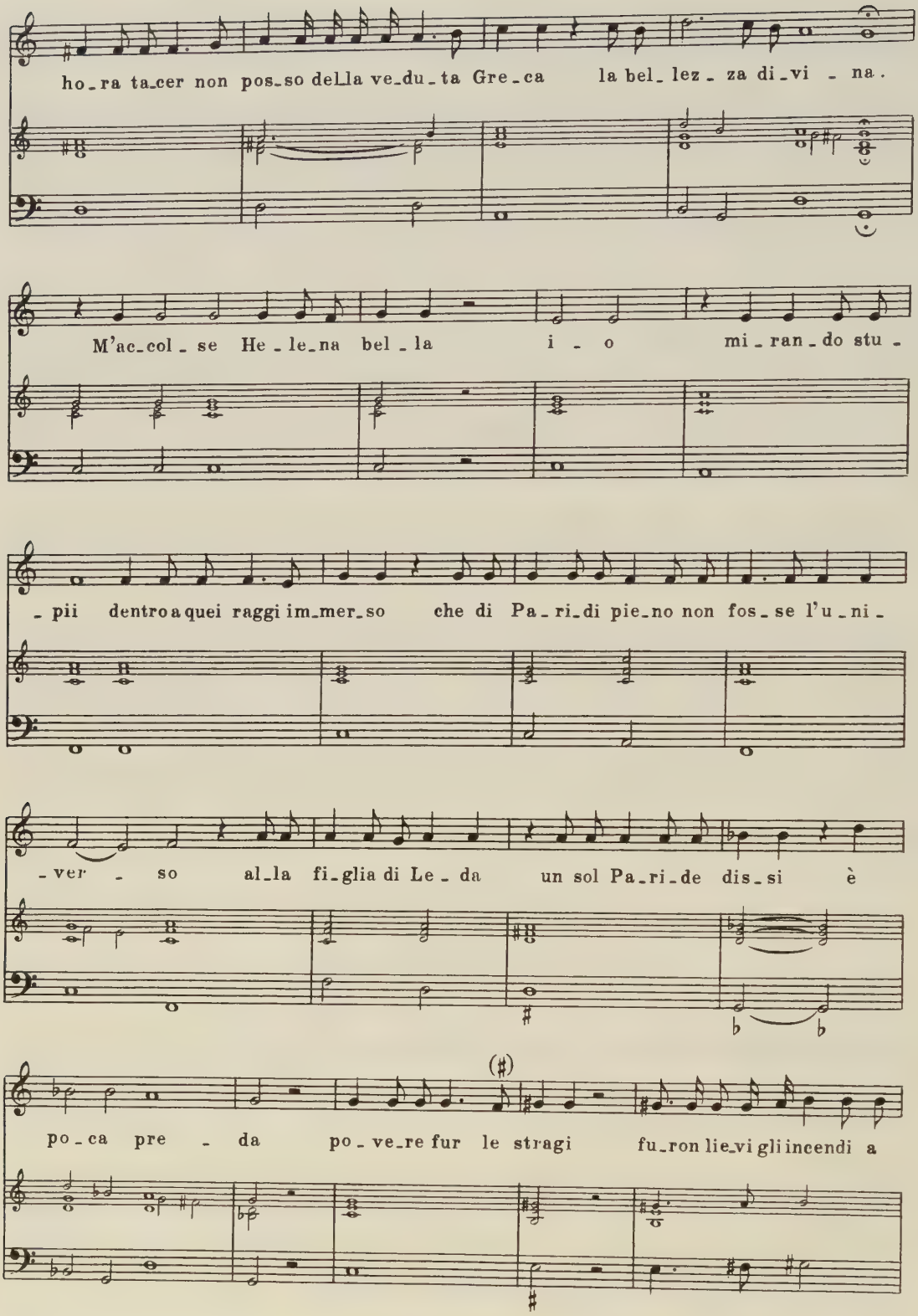

-stu-mi i ge-sti impu-den-ti i - no-ne-sti. Non vi-ve e-
mf
-ter-na l'ar-ro-gan-za in ter-ra la su-per-bia mor-tal to-sto s'ab-
-bat-te che il ful-mi-ne del Ciel gli o-lim-pi at-ter-ra.

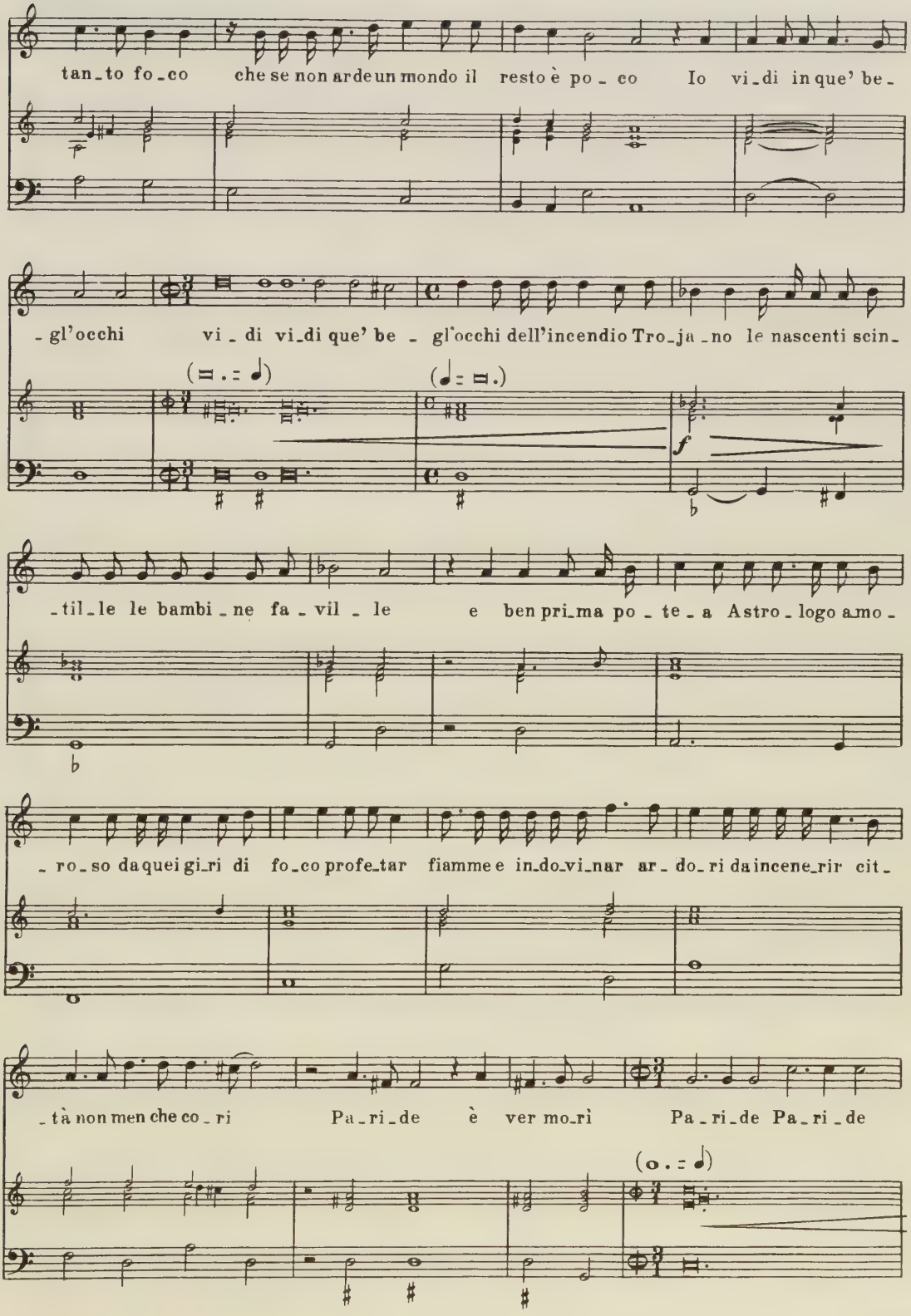
SCENA XI

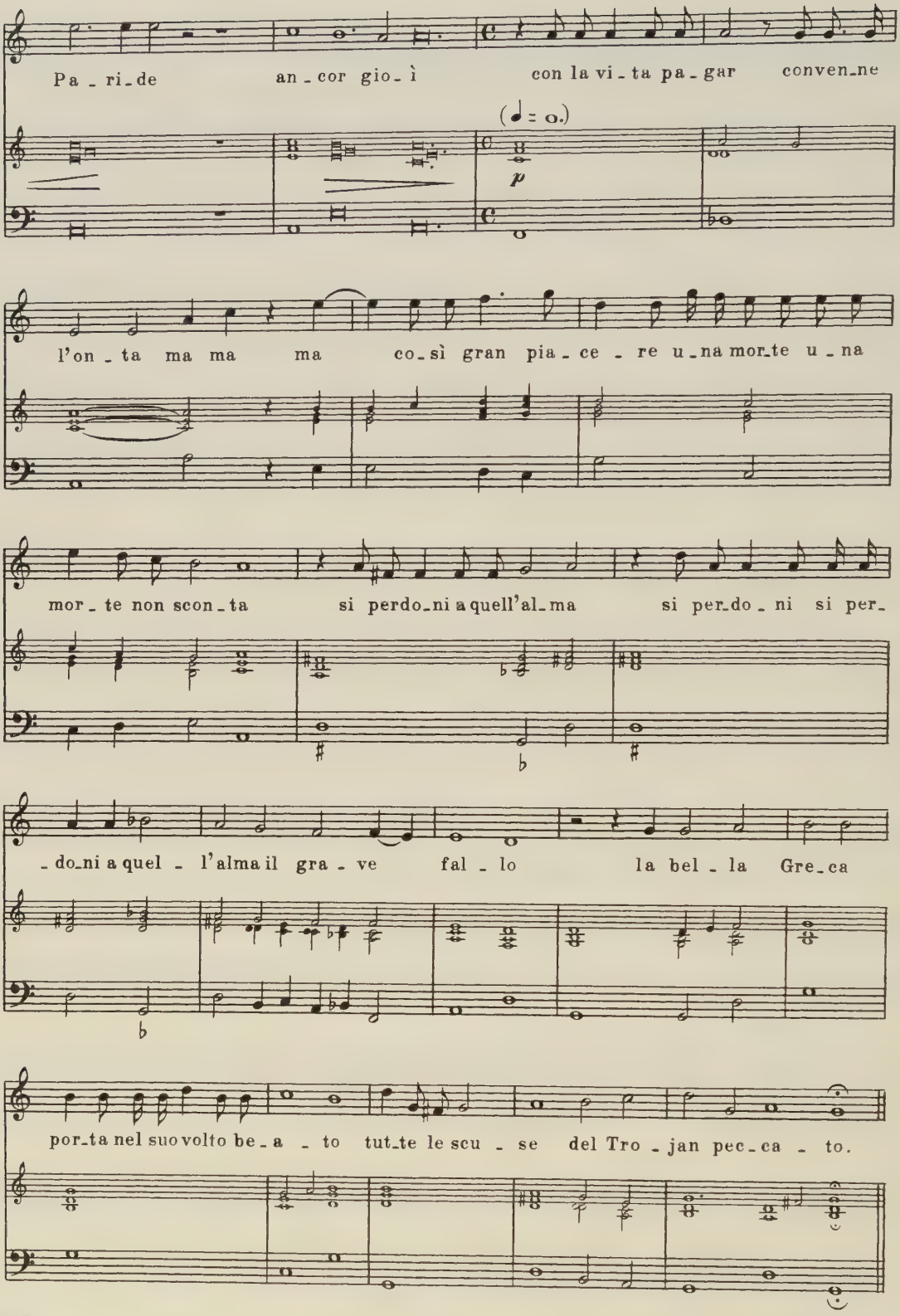
TELEMACO, PENELOPE

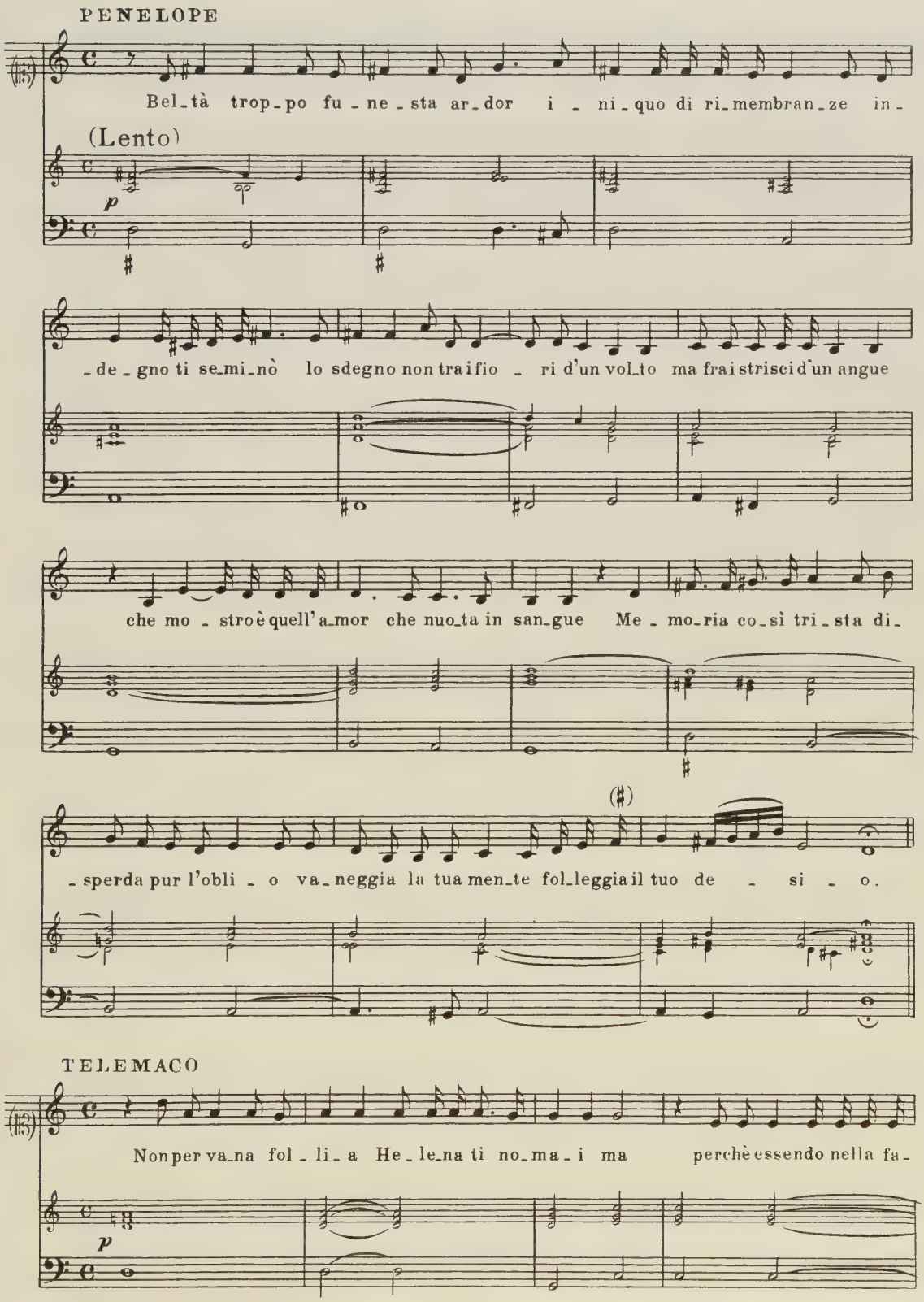
TELEMACO

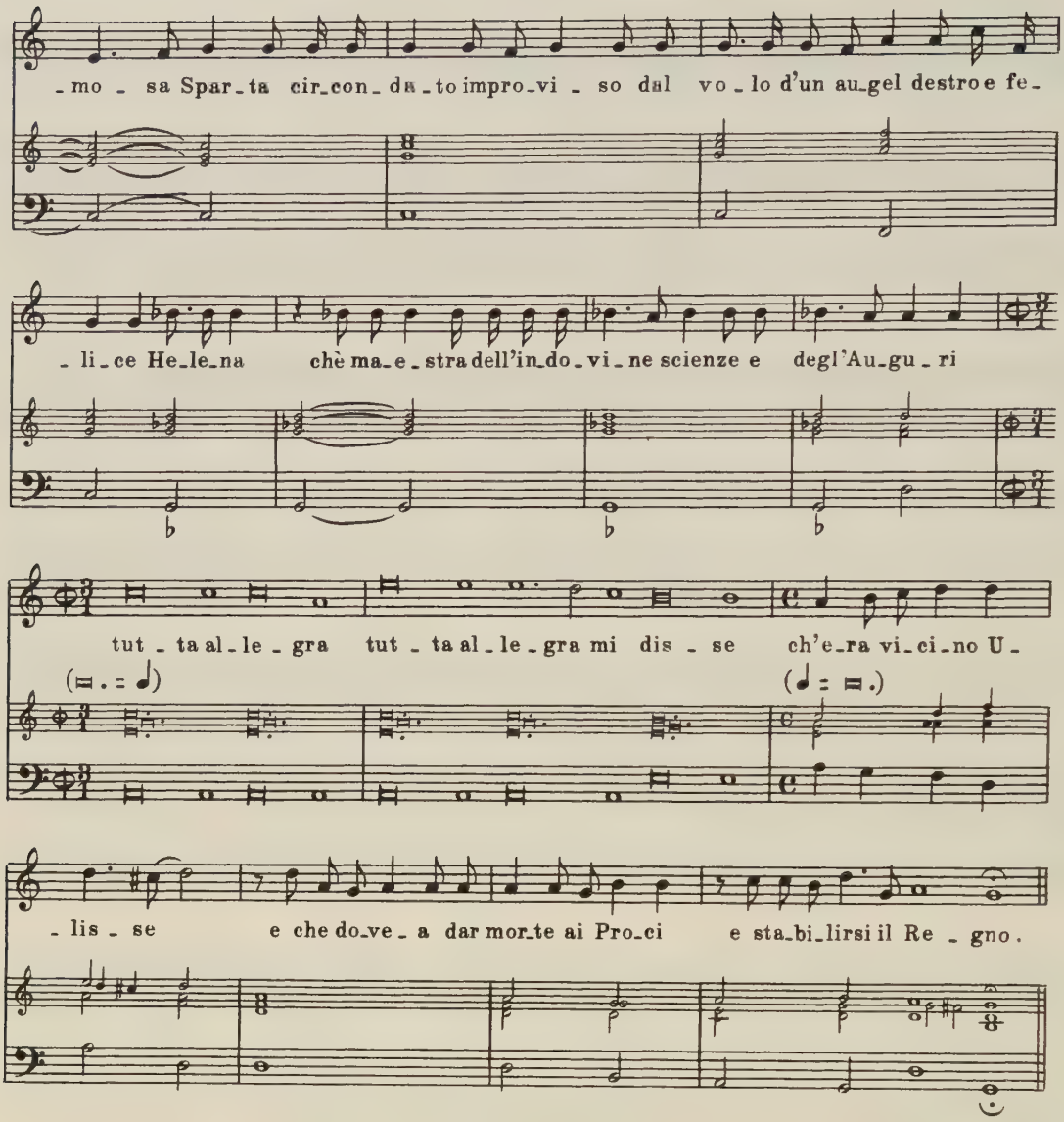



ho_ra ta_cer non pos_so del_la ve_du_ta Gre_ca la bel_lez_za di_vi_na.
M'ac_col_se He_le_na bel_la i_o mi_ran_do stu_
_pii dentro a quei raggi im_mer_so che di Pa_ri_di pie_no non fos_se l'u_ni_
_ver_so al_la fi_glia di Le_da un sol Pa_ri_de dis_si è
po_ca pre_da po_ve_re fur le stragi fu_ron lie_vi gli incendi a

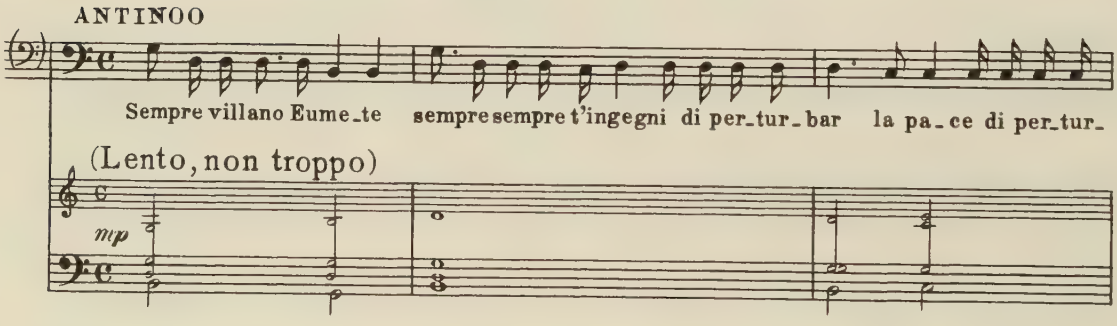
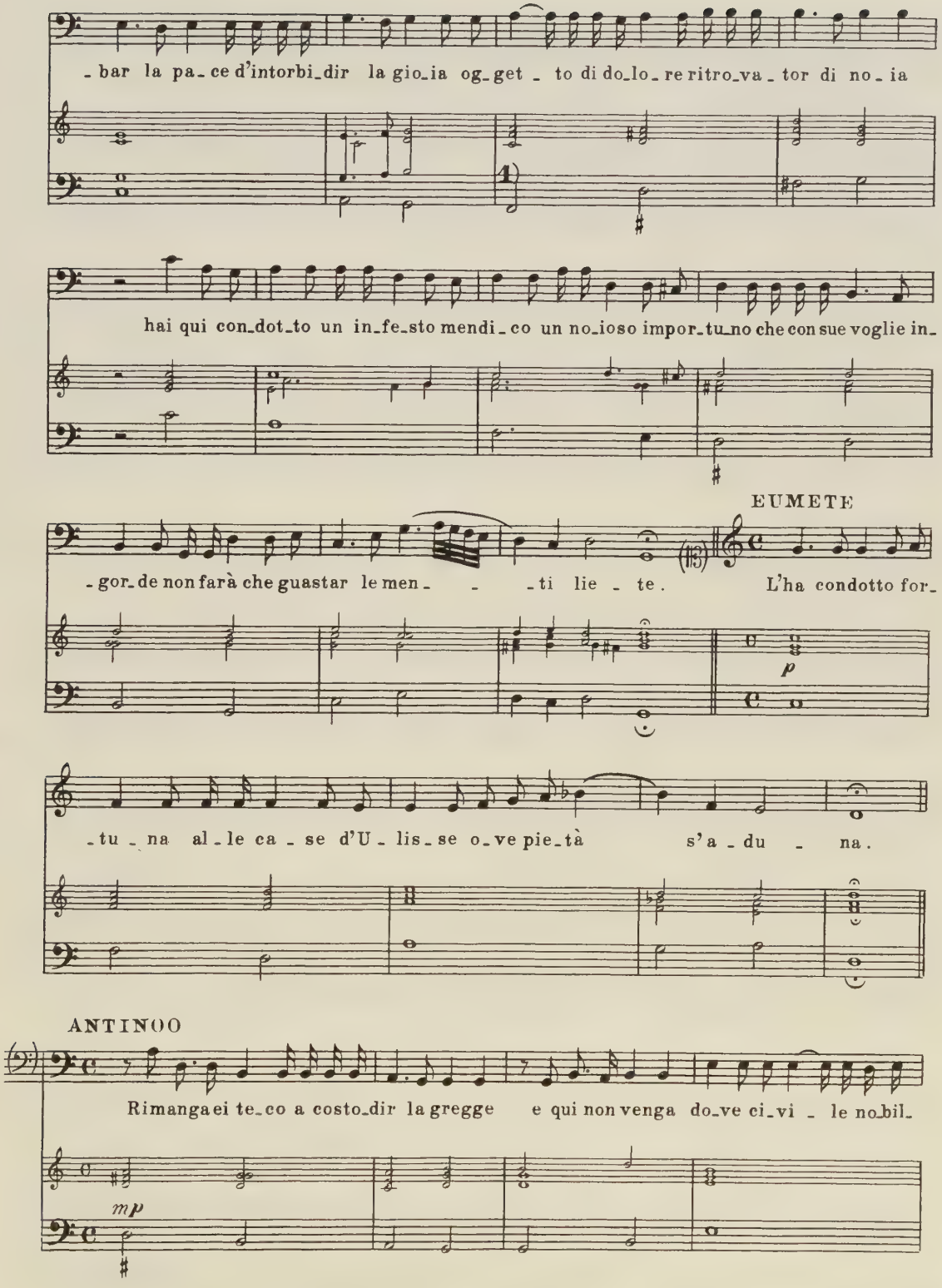

tan_to fo_co che se non arde un mondo il resto è po_co Io vi_di in que' be_
_gl'occhi vi_di vi_di que' be_gl'occhi dell'incendio Tro_ja_no le nascenti scin_
_til_le le bambi_ne fa_vil_le e ben pri_ma po_te_a Astro_logo amo_
_ro_so da quei gi_ri di fo_co profe_tar fiamme e in_do_vi_nar ar_do_ri da incene_rir cit_
_tà non men che co_ri Pa_ri_de è ver mo_rì Pa_ri_de Pa_ri_de


Pa_ri_de an_cor gio_ì con la vi_ta pa_gar conven_ne
(♩ = o.)
p
l'on_ta ma ma ma co_sì gran pia_ce_re u_na mor_te u_na
mor_te non scon_ta si perdo_ni a quell'al_ma si per_do_ni si per_
_do_ni a quel_l'alma il gra_ve fal_lo la bel_la Gre_ca
por_ta nel suo volto be_a_to tut_te le scu_se del Tro_jan pec_ca_to.

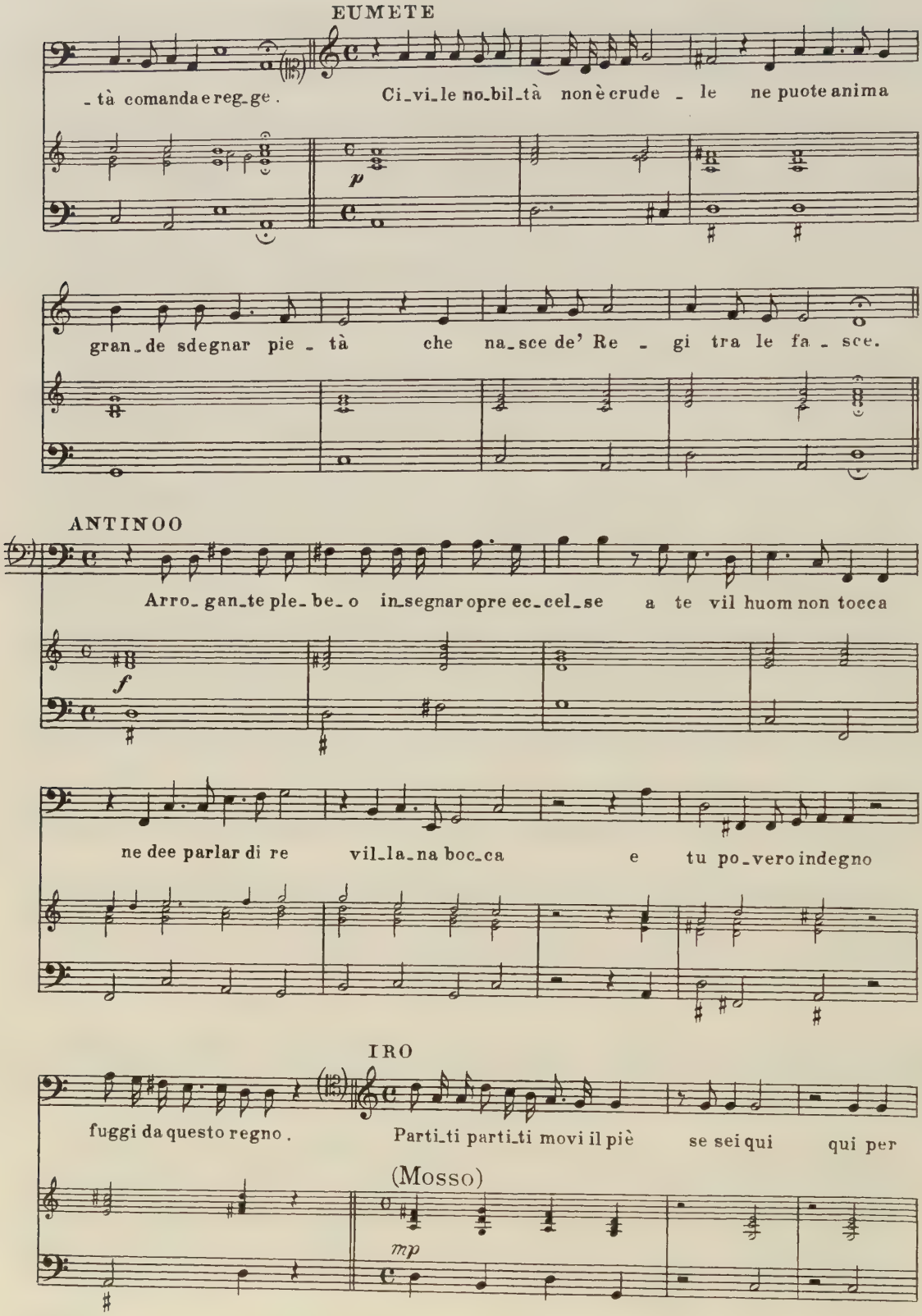

PENELOPE
Bel_tà trop_po fu_ne_sta ar_dor i_ni_quo di ri_membran_ze in_
(Lento)
p
_de_gno ti se_mi_nò lo sdegno non trai fio_ri d'un vol_to ma frai strisci d'un angue
che mo_stro è quell'a_mor che nuo_ta in san_gue Me_mo_ria co_sì tri_sta di_
(♯)
_sperda pur l'obli_o va_neggia la tua men_te fol_leggia il tuo de_si_o.
TELEMACO
Non per va_na fol_li_a He_le_na ti no_ma_i ma perchè essendo nella fa_
p

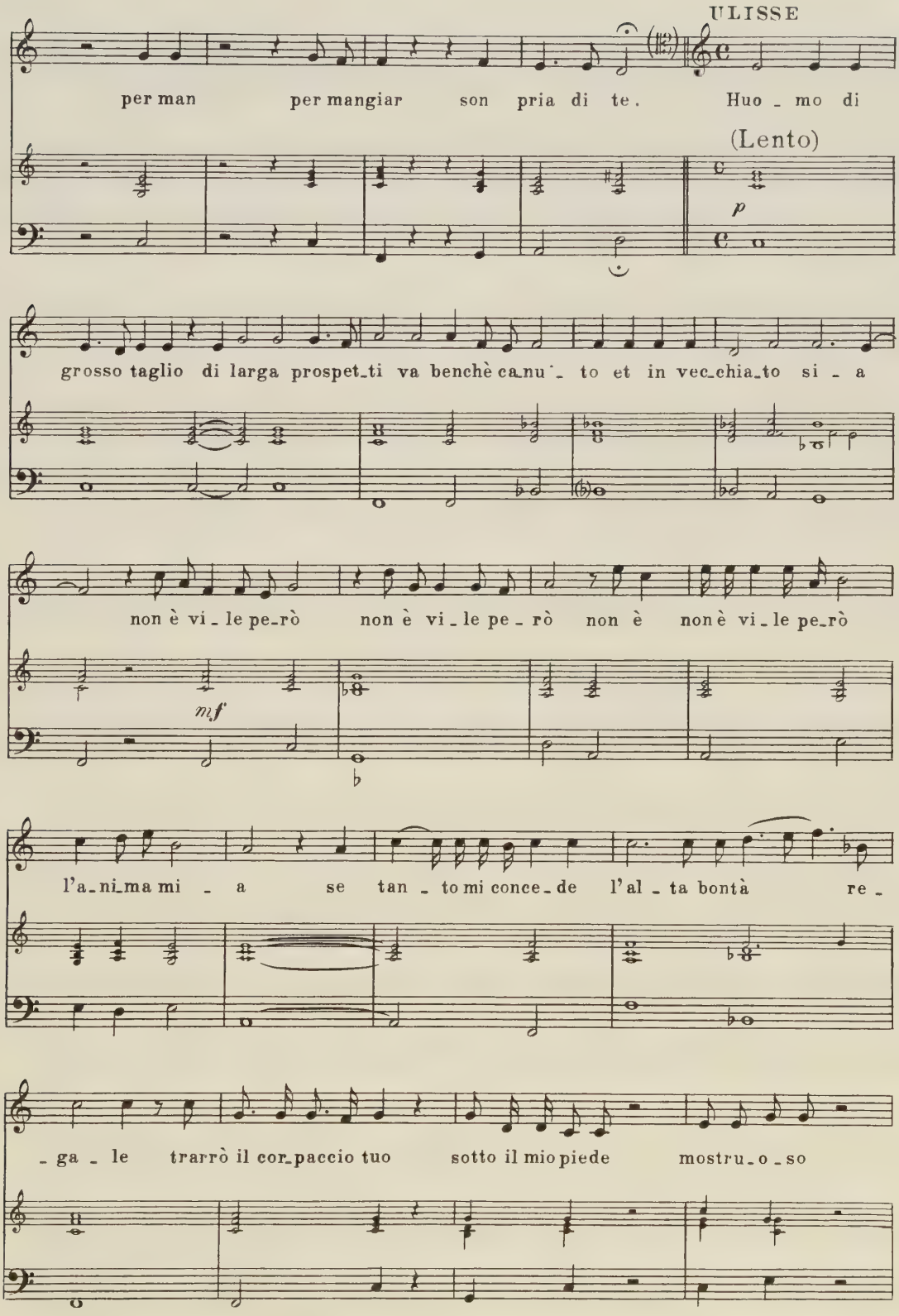

-mo - sa Spar-ta cir-con-da-to impro-vi - so dal vo-lo d'un au-gel destro e fe-
-li-ce He-le-na chè ma-e-stra dell'in-do-vi-ne scienze e degl'Au-gu-ri
tut-ta al-le-gra tut-ta al-le-gra mi dis-se ch'e-ra vi-ci-no U-
(𝅗𝅥 = 𝅗𝅥.)
(𝅗𝅥. = 𝅗𝅥)
-lis-se e che do-ve-a dar mor-te ai Pro-ci e sta-bi-lirsi il Re-gno.

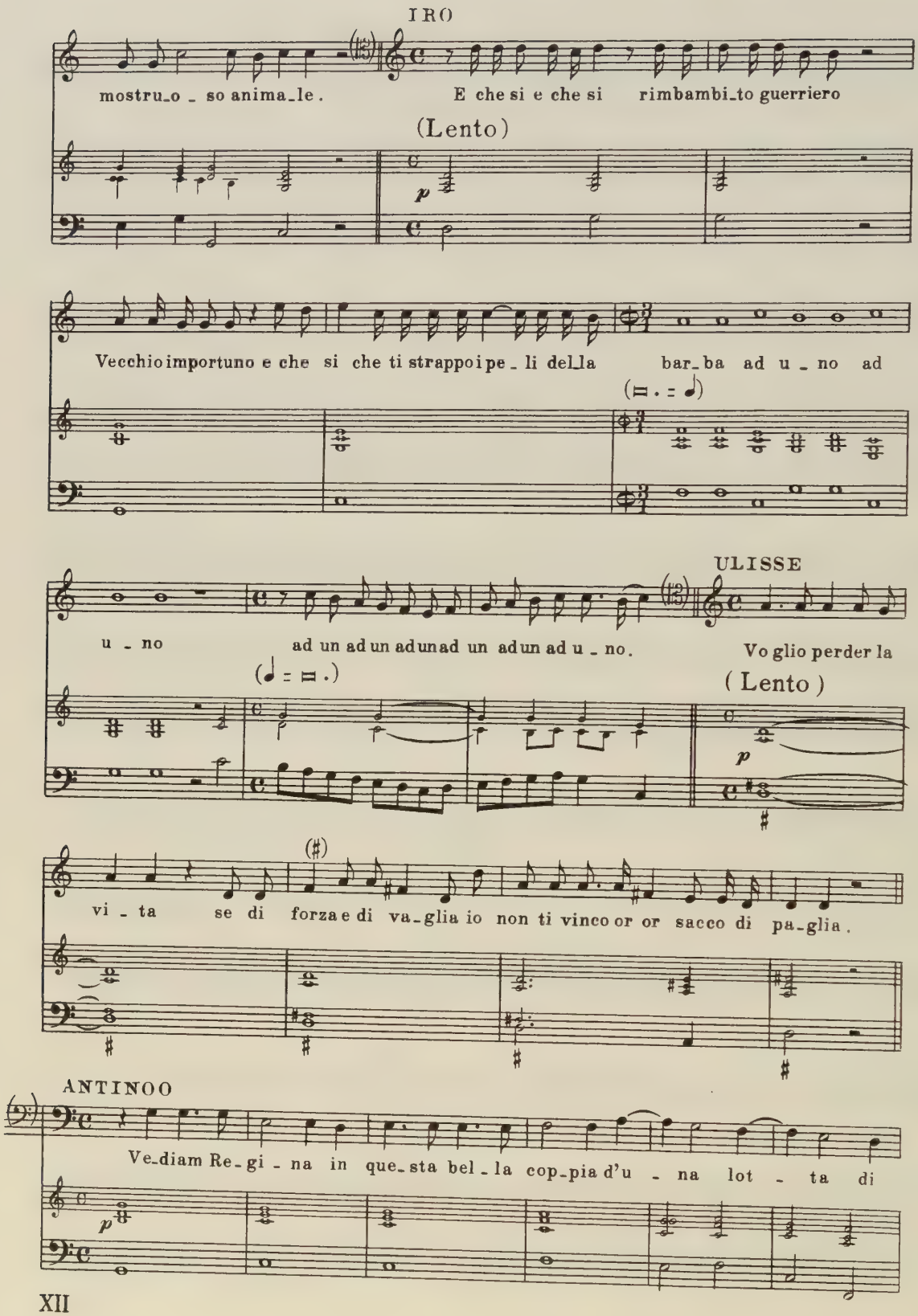
SCENA XII

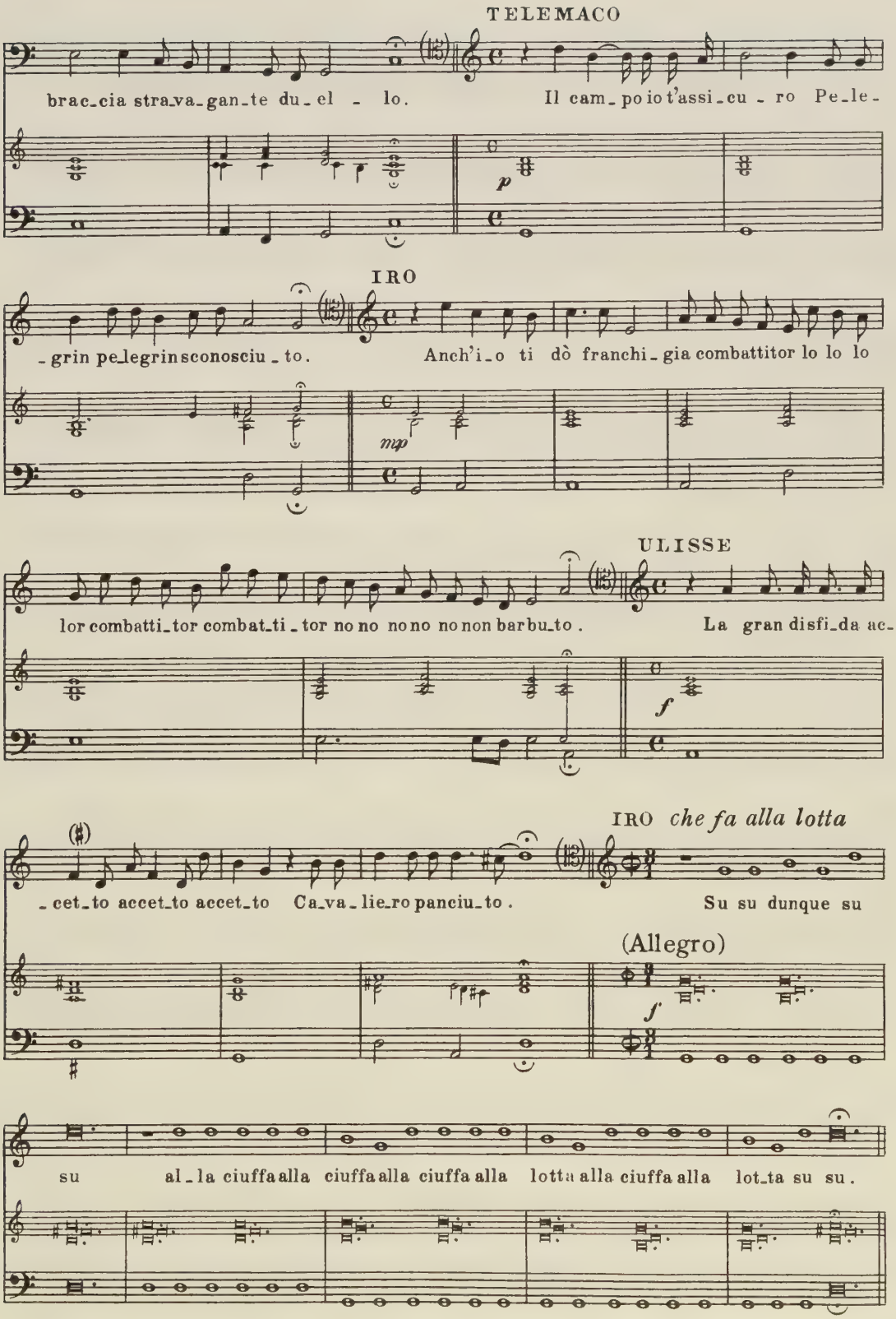
ANTINOO, EUMETE, IRO, ULISSE.


- bar la pa- ce d'intorbi- dir la gio- ia og- get - to di do- lo- re ritro- va- tor di no- ia
hai qui con- dot- to un in- fe- sto mendi- co un no- ioso impor- tu- no che con sue voglie in-
EUMETE
- gor- de non farà che guastar le men- - - ti lie - te. L'ha condotto for-
p
- tu - na al- le ca - se d'U - lis- se o- ve pie- tà s'a - du - na.
ANTINOO
Rimanga ei te- co a costo- dir la gregge e qui non venga do- ve ci- vi - le no- bil-
mp

1) Nel manoscritto:

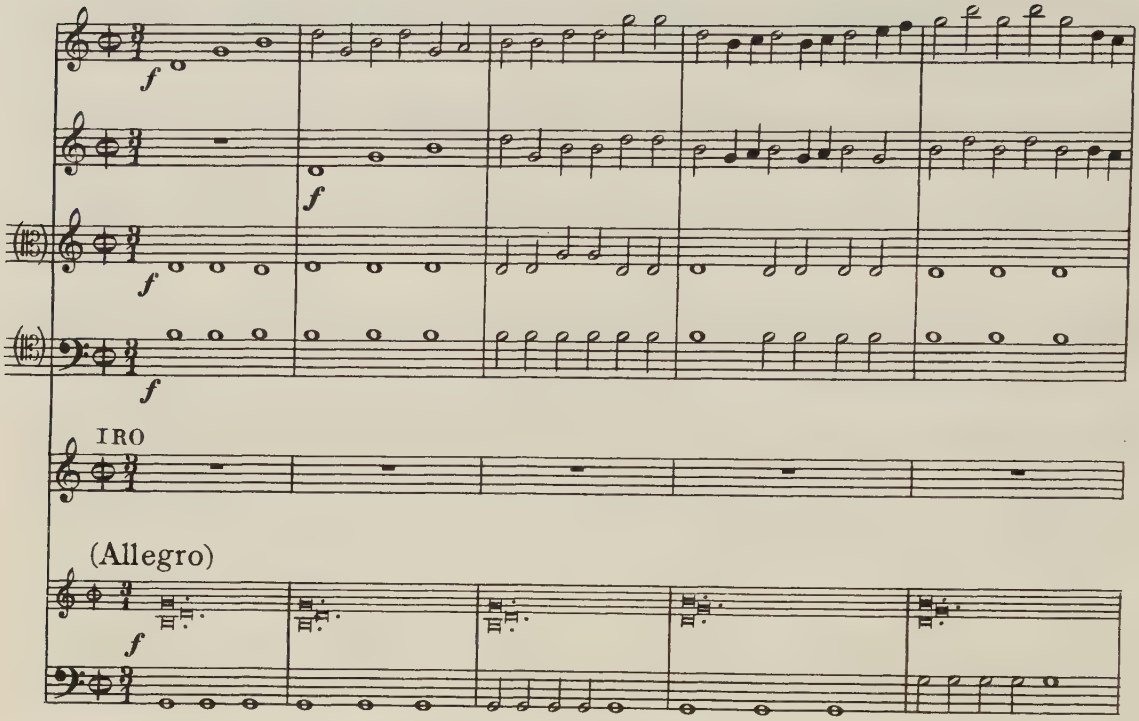

EUMETE
_tà comanda e reg_ge. Ci_vi_le no_bil_tà non è crude _ le ne puote anima
p
gran_de sdegnar pie _ tà che na_sce de' Re _ gi tra le fa _ sce.
ANTINOO
Arro_gan_te ple_be_o in_segnar opre ec_cel_se a te vil huom non tocca
f
ne dee parlar di re vil_la_na boc_ca e tu po_vero indegno
IRO
fuggi da questo regno. Parti_ti parti_ti movi il piè se sei qui qui per
(Mosso)
mp

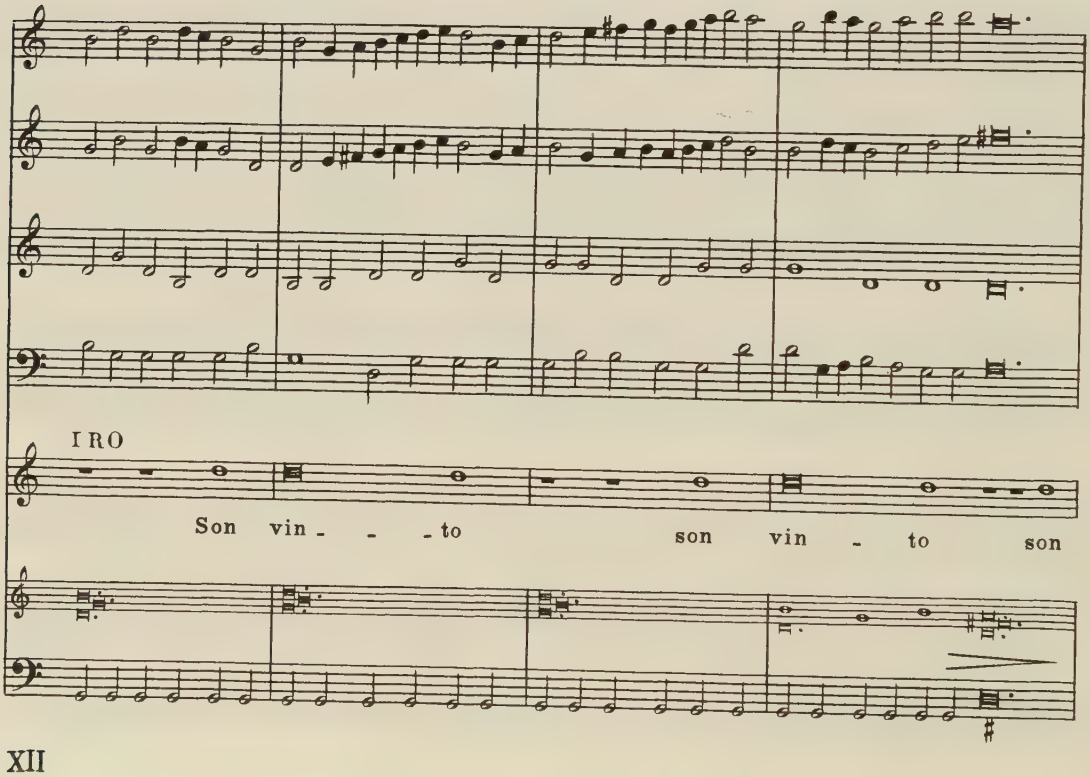

ULISSE
per man per mangiar son pria di te. Huo - mo di
(Lento)
p
grosso taglio di larga prospet-ti va benchè ca-nu - to et in vec-chia-to si - a
non è vi - le pe-rò non è vi - le pe - rò non è non è vi - le pe-rò
mf
l'a-ni-ma mi - a se tan - to mi conce-de l'al - ta bontà re -
- ga - le trarrò il cor-paccio tuo sotto il mio piede mostru-o - so

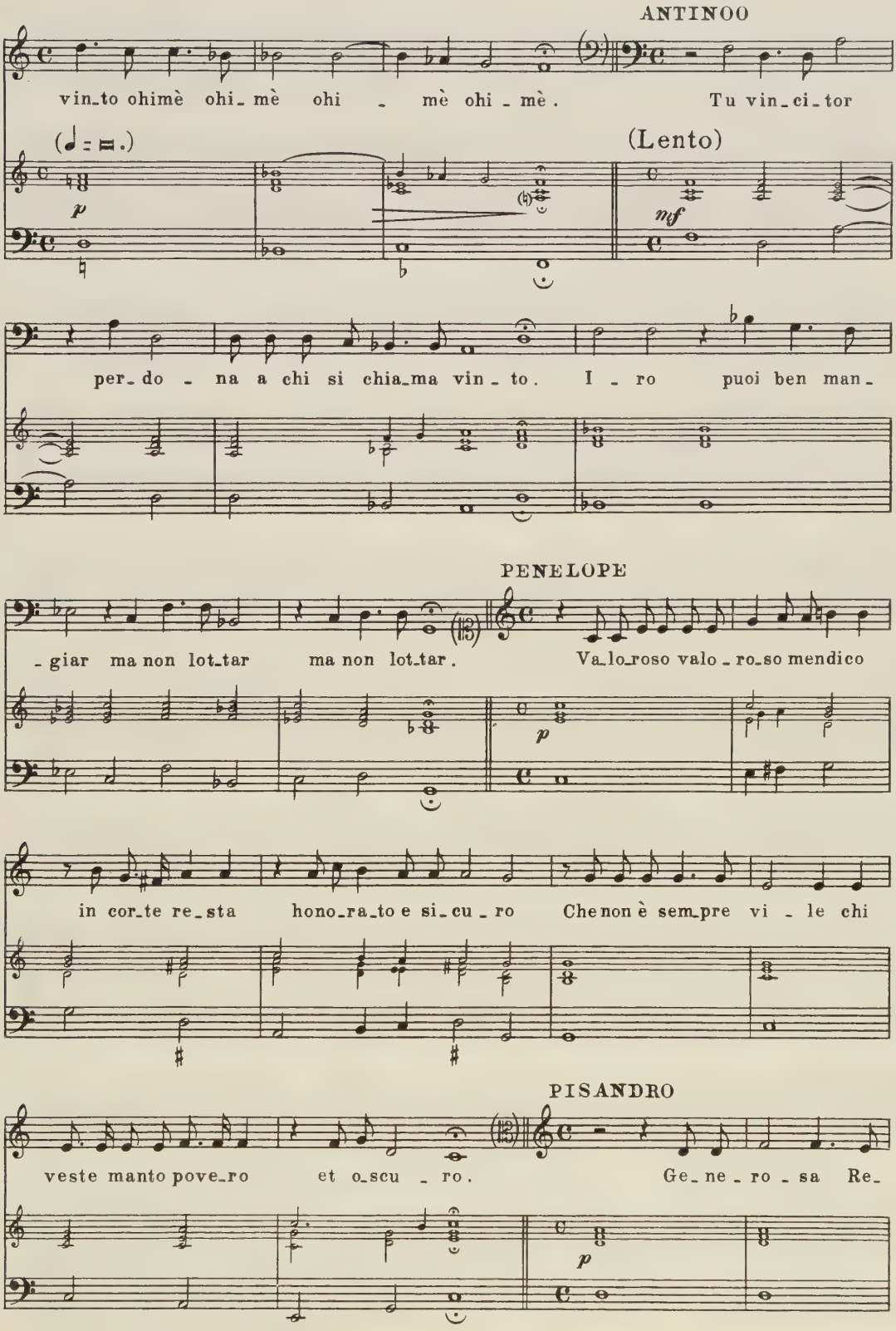

IRO
mostru_o _ so anima_le.
E che si e che si rimbambi_to guerriero
(Lento)
Vecchio importuno e che si che ti strappoi pe_li della barba ad u_no ad
ULISSE
u _ no ad un ad un adunad un adun ad u _ no.
Vo glio perder la
(Lento)
vi _ ta se di forza e di va_glia io non ti vinco or or sacco di pa_glia.
ANTINOO
Ve_diam Re_gi _ na in que_sta bel _ la cop_pia d'u _ na lot _ ta di

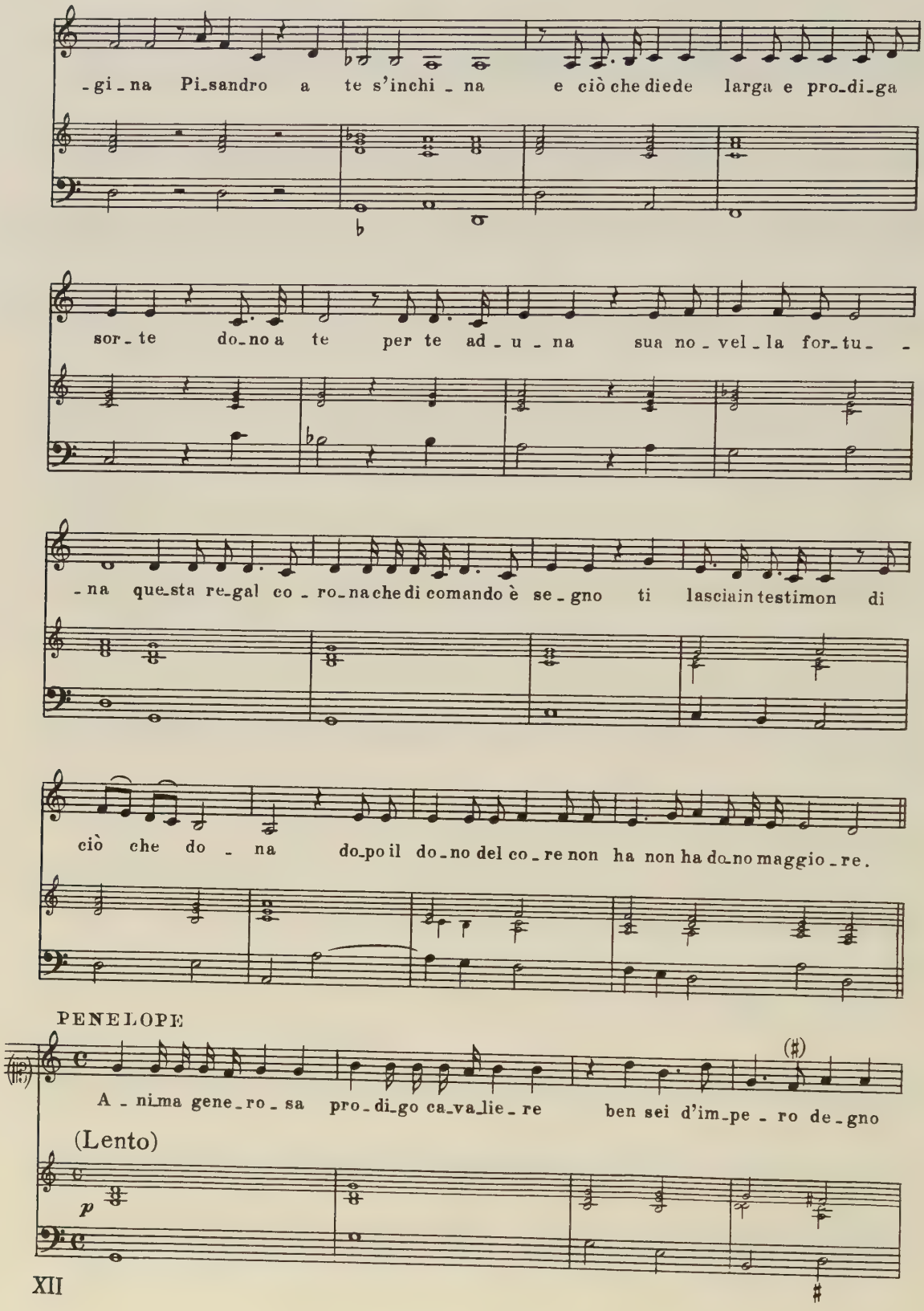

TELEMACO
brac_cia stra_va_gan_te du_el _ lo.
Il cam_po io t'assi_cu _ ro Pe_le_
p
IRO
_grin pe_legrin sconosciu _ to.
Anch'i_o ti dò franchi_gia combattitor lo lo lo
mp
ULISSE
lor combatti_tor combat_ti _ tor no no no no no non bar bu_to .
La gran disfi_da ac_
f
IRO che fa alla lotta
_cet_to accet_to accet_to Ca_va_lie_ro panciu_to .
Su su dunque su
(Allegro)
f
su
al _ la ciuffa alla ciuffa alla ciuffa alla lotta alla ciuffa alla lot_ta su su .

Segue la lotta






ANTINOO
vin_to ohimè ohi_mè ohi _ mè ohi _ mè.
Tu vin_ci_tor
(Lento)
per_do _ na a chi si chia_ma vin _ to.
I _ ro
puoi ben man_
PENELOPE
_ giar ma non lot_tar
ma non lot_tar.
Va_lo_roso valo _ ro_so mendico
in cor_te re_sta
hono_ra_to e si_cu _ ro
Che non è sem_pre vi _ le chi
PISANDRO
veste manto pove_ro
et o_scu _ ro.
Ge_ne _ ro _ sa Re_


-gi-na Pi-sandro a te s'inchi-na e ciò che diede larga e pro-di-ga
sor-te do-no a te per te ad-u-na sua no-vel-la for-tu-
-na que-sta re-gal co-ro-na che di comando è se-gno ti lasciain testimon di
ciò che do-na do-po il do-no del co-re non ha non ha do-no maggio-re.
PENELOPE
A-ni-ma gene-ro-sa pro-di-go ca-va-lie-re ben sei d'im-pe-ro de-gno
(Lento)
p

ANFINOMO

che non me_ri_ta men chi do_na un re _ gno. Se t'invoglia il de_

_si _ o d'accettar re_gni in do _ no ben so do_nar anch'i _ o et anch'io Re_ge

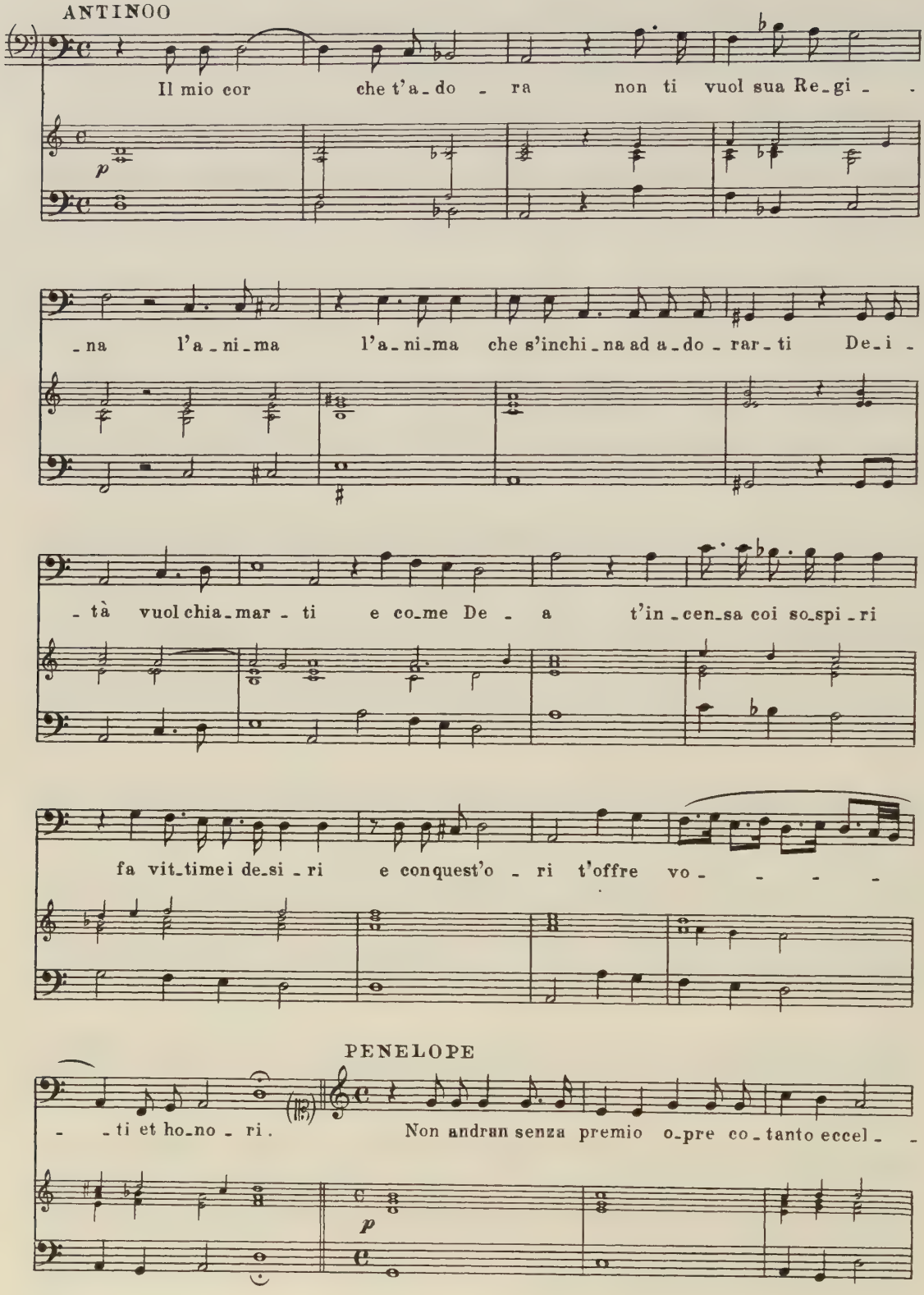
so _ no que_ste pompo_se spoglie questi rega_li ammanti con_fessa_no su_

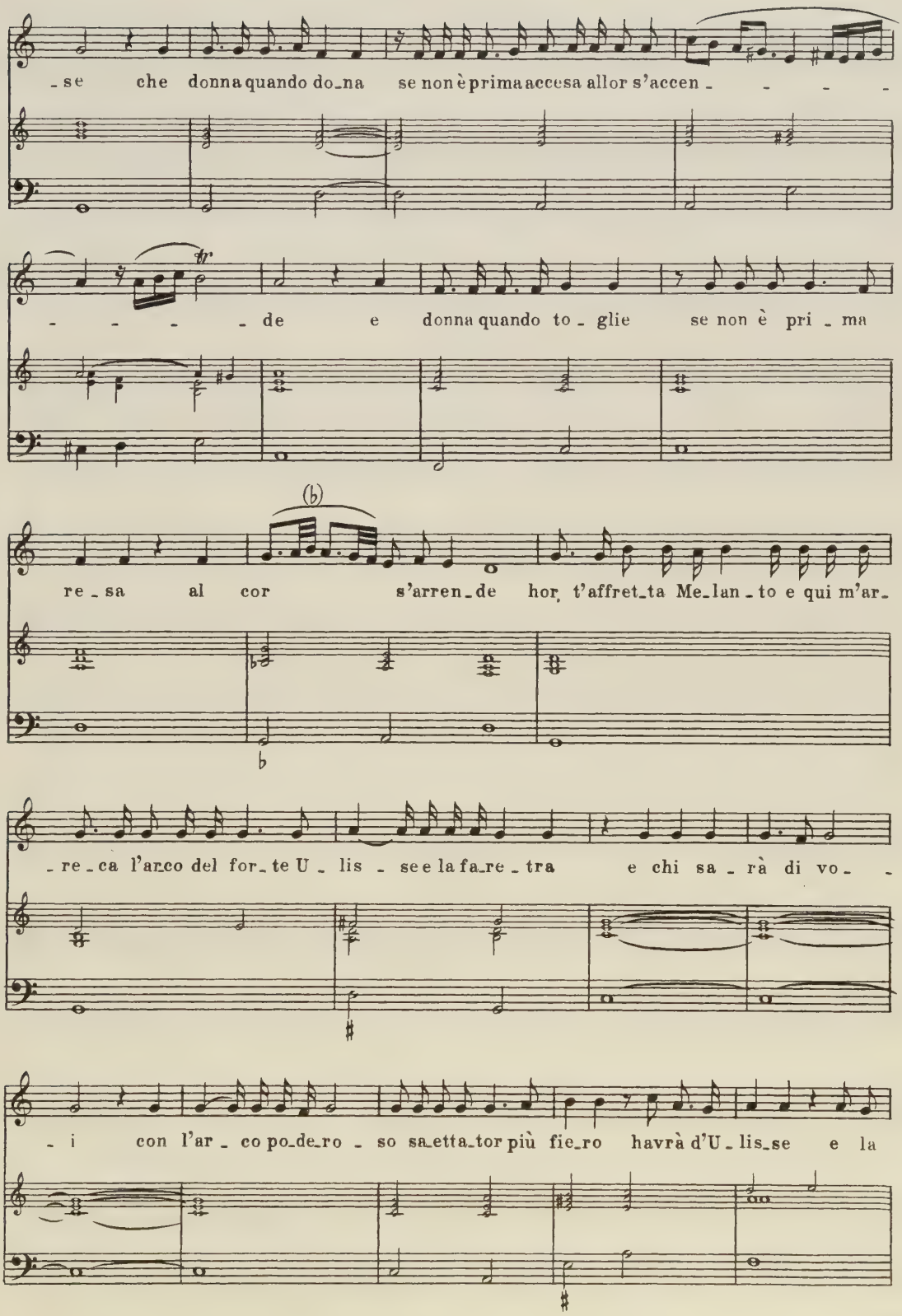
1) PENELOPE

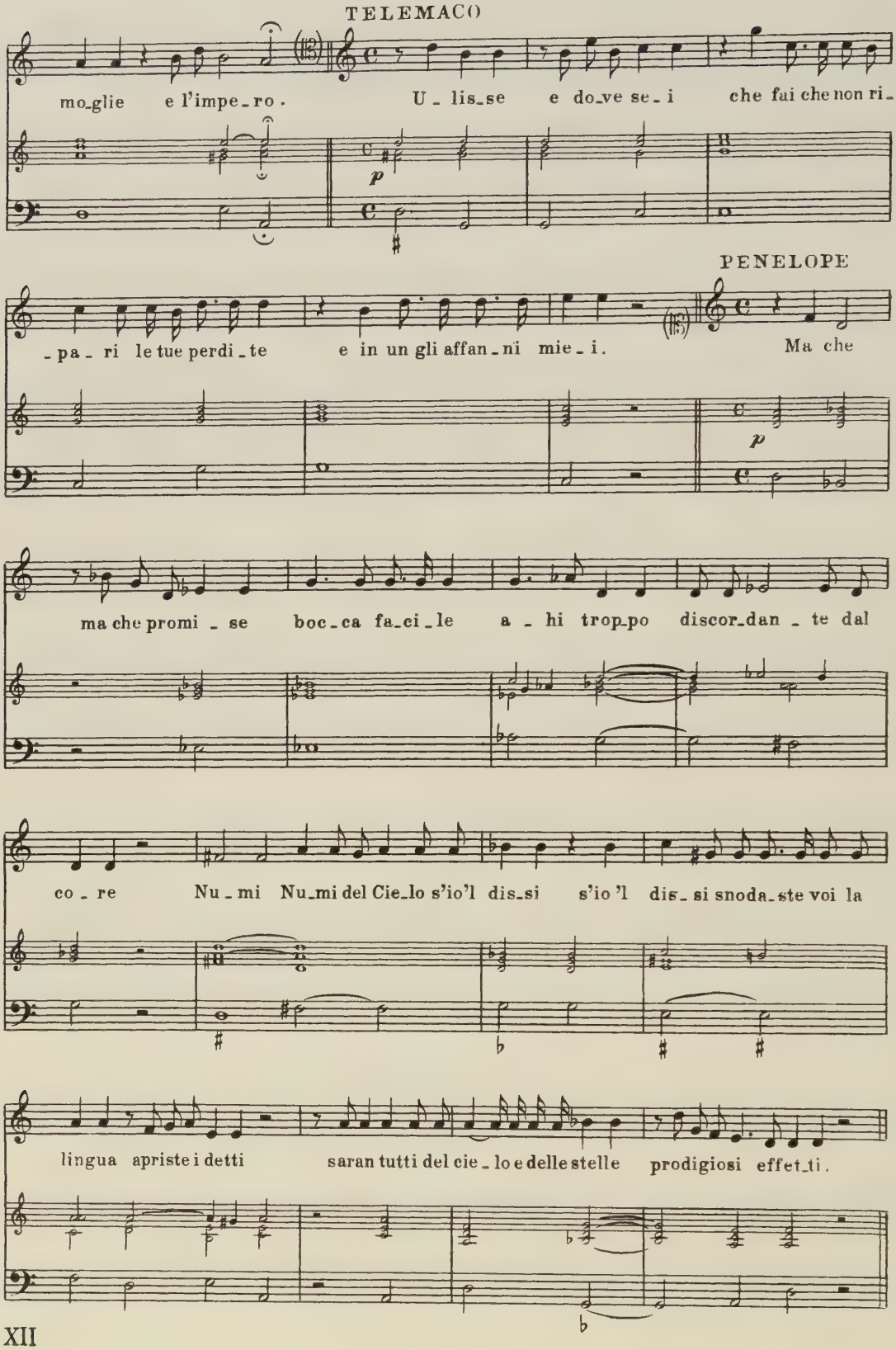
_ per_bi i miei osse_qui i tuoi can _ ti. No_bil conte_sa e gene_ro_sa

ga _ ra o_ve ama_tor di_scre_to l'ar_te del ben a_mar do_nando im_pa _ ra.

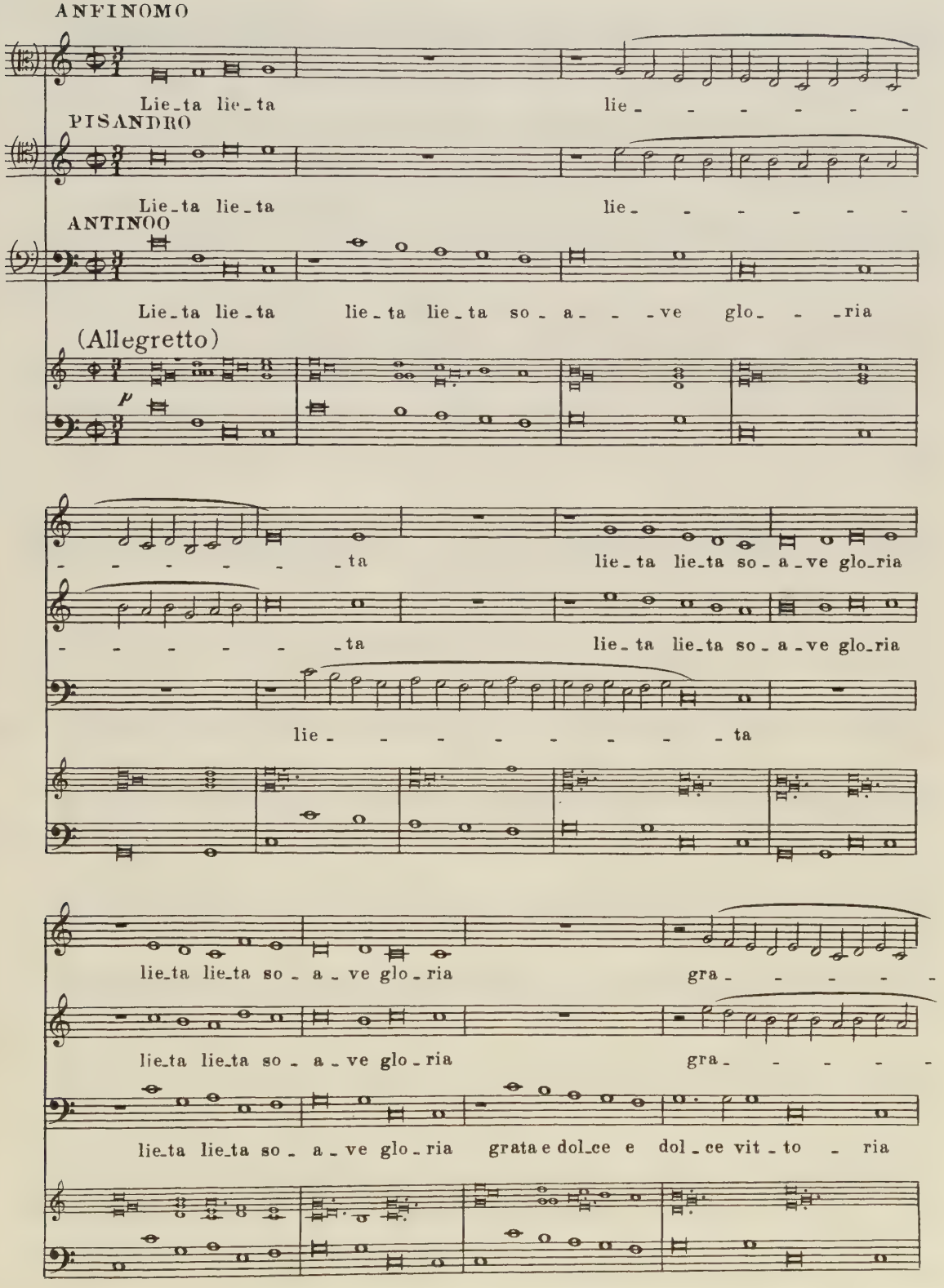
1) Nel Manoscitto:

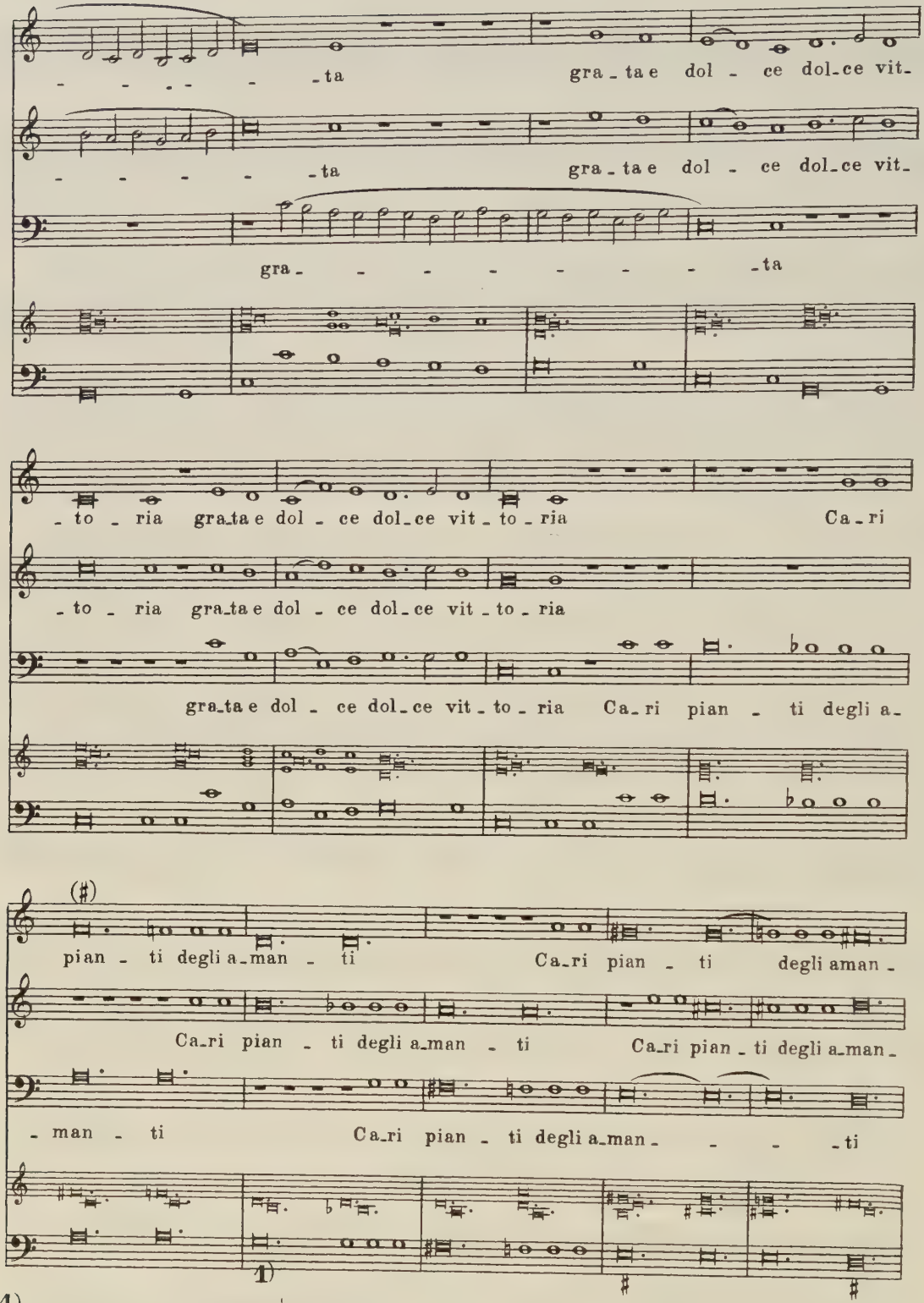

ANTINOO
Il mio cor che t'a_do_ra non ti vuol sua Re_gi_
p
_na l'a_ni_ma l'a_ni_ma che s'inchi_na ad a_do_rar_ti De_i_
_tà vuol chia_mar_ti e co_me De_a t'in_cen_sa coi so_spi_ri
fa vit_timei de_si_ri e conquest'o_ri t'offre vo_
PENELOPE
_ti et ho_no_ri. Non andran senza premio o_pre co_tanto eccel_
p


- se che donna quando do- na se non è prima accesa allor s'accen - - - -
- - - - - de e donna quando to - glie se non è pri - ma
(b)
re - sa al cor s'arren - de hor t'affret - ta Me - lan - to e qui m'ar -
- re - ca l'arco del for - te U - lis - se e la fa - re - tra e chi sa - rà di vo - -
- i con l'ar - co po - de - ro - so sa - etta - tor più fie - ro havrà d'U - lis - se e la

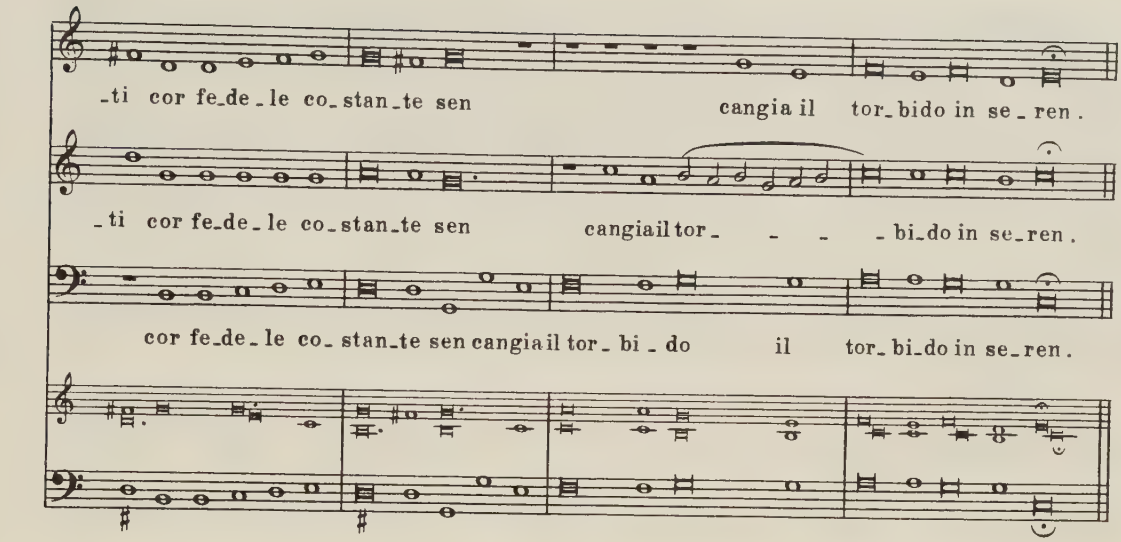

TELEMACO
mo_glie e l'impe_ro . U _ lis_se e do_ve se _ i che fai che non ri_
p
PENELOPE
_pa _ ri le tue perdi _ te e in un gli affan _ ni mie _ i. Ma che
p
ma che promi _ se boc _ ca fa_ci _ le a _ hi trop_po discor_dan _ te dal
co _ re Nu _ mi Nu_mi del Cie_lo s'io'l dis_si s'io 'l dis _ si snoda_ste voi la
lingua apriste i detti saran tutti del cie _ lo e delle stelle prodigiosi effet_ti .

A 3

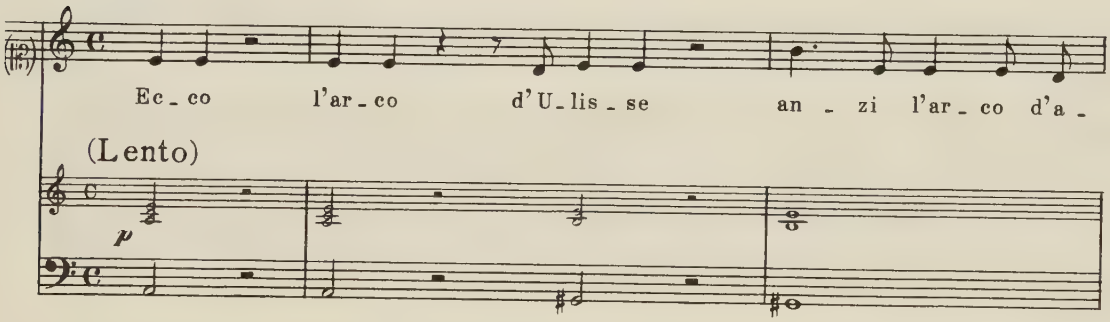

ANFINOMO
Lie_ta lie_ta lie_ - - - - - - -
PISANDRO
Lie_ta lie_ta lie_ - - - - - - -
ANTINOO
Lie_ta lie_ta lie_ta lie_ta so_ a_ _ _ve glo_ _ _ria
(Allegretto)
p
_ _ _ _ _ _ _ta lie_ta lie_ta so_ a_ve glo_ria
_ _ _ _ _ _ _ta lie_ta lie_ta so_ a_ve glo_ria
lie_ _ _ _ _ _ _ _ _ta
lie_ta lie_ta so_ a_ ve glo_ ria gra_ _ _ _ _ _
lie_ta lie_ta so_ a_ ve glo_ ria gra_ _ _ _ _ _
lie_ta lie_ta so_ a_ ve glo_ ria grata e dol_ce e dol_ce vit_ to _ ria

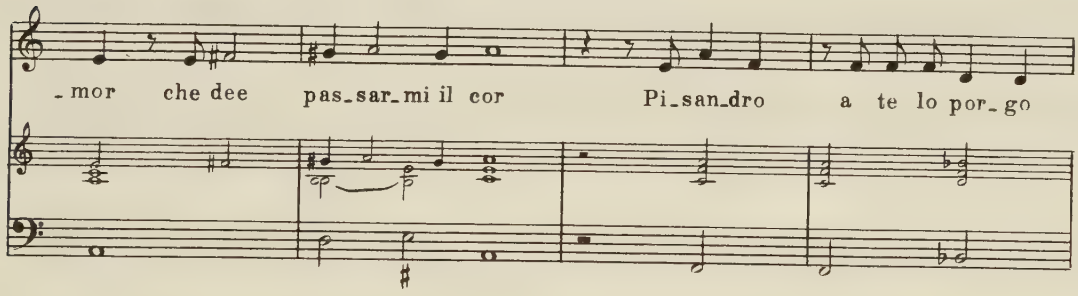

- - - - - - ta gra - ta e dol - ce dol - ce vit -
- - - - - - ta gra - ta e dol - ce dol - ce vit -
gra - - - - - - - - ta
- to - ria gra - ta e dol - ce dol - ce vit - to - ria Ca - ri
- to - ria gra - ta e dol - ce dol - ce vit - to - ria
gra - ta e dol - ce dol - ce vit - to - ria Ca - ri pian - ti degli a -
(♯)
pian - ti degli a - man - ti Ca - ri pian - ti degli aman -
Ca - ri pian - ti degli a - man - ti Ca - ri pian - ti degli a - man -
- man - ti Ca - ri pian - ti degli a - man - - - ti
1)

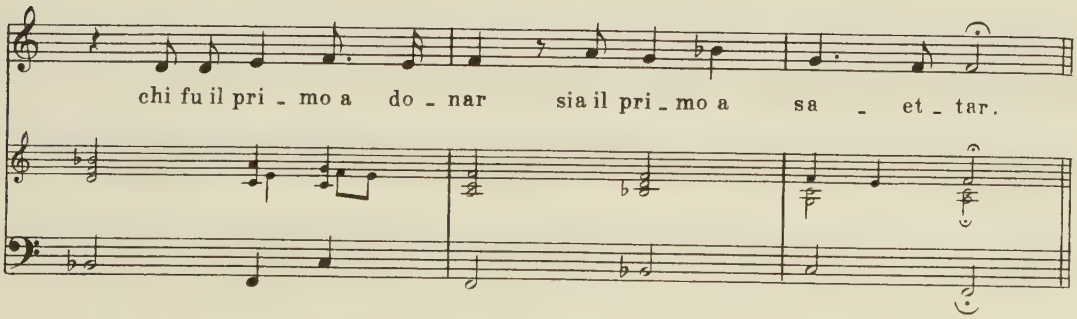
1) Nel manoscritto:

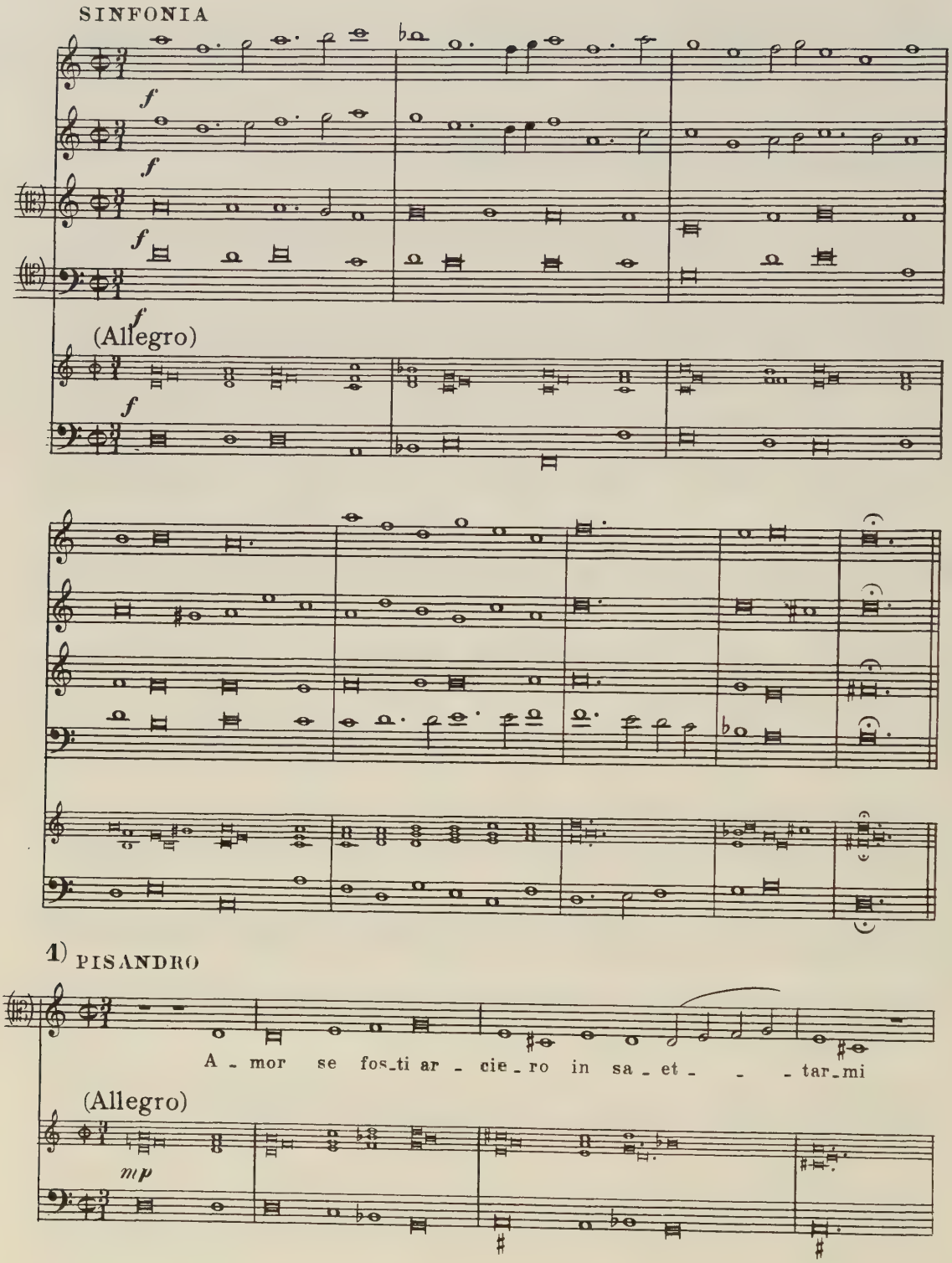

-ti cor fe-de-le co-stan-te sen
cangia il tor-bido in se-ren.
-ti cor fe-de-le co-stan-te sen
cangiail tor- - - -bi-do in se-ren.
cor fe-de-le co-stan-te sen cangiail tor-bi-do
il tor-bi-do in se-ren.

PENELOPE

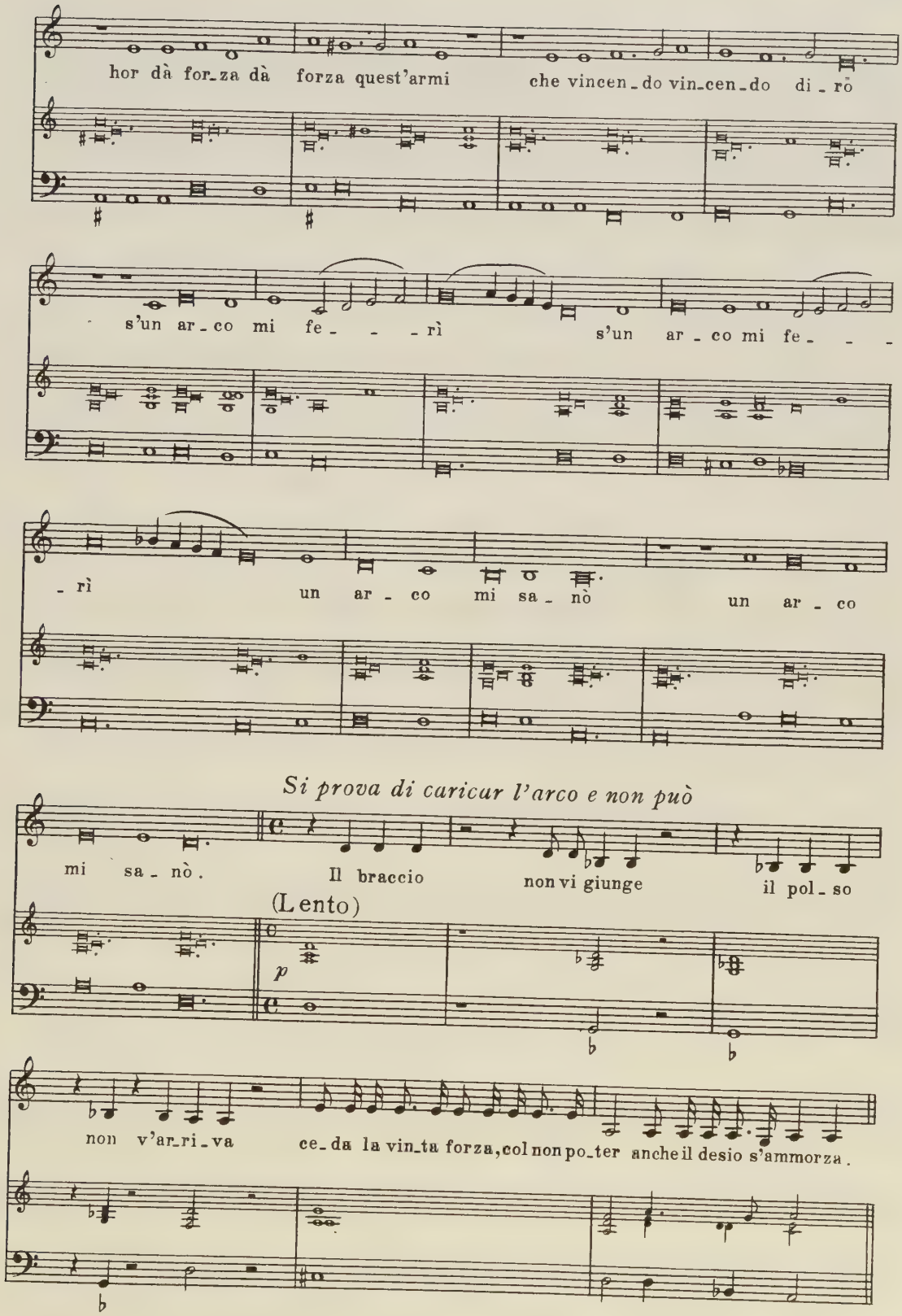

Ec-co l'ar-co d'U-lis-se an-zi l'ar-co d'a-
(Lento)
p

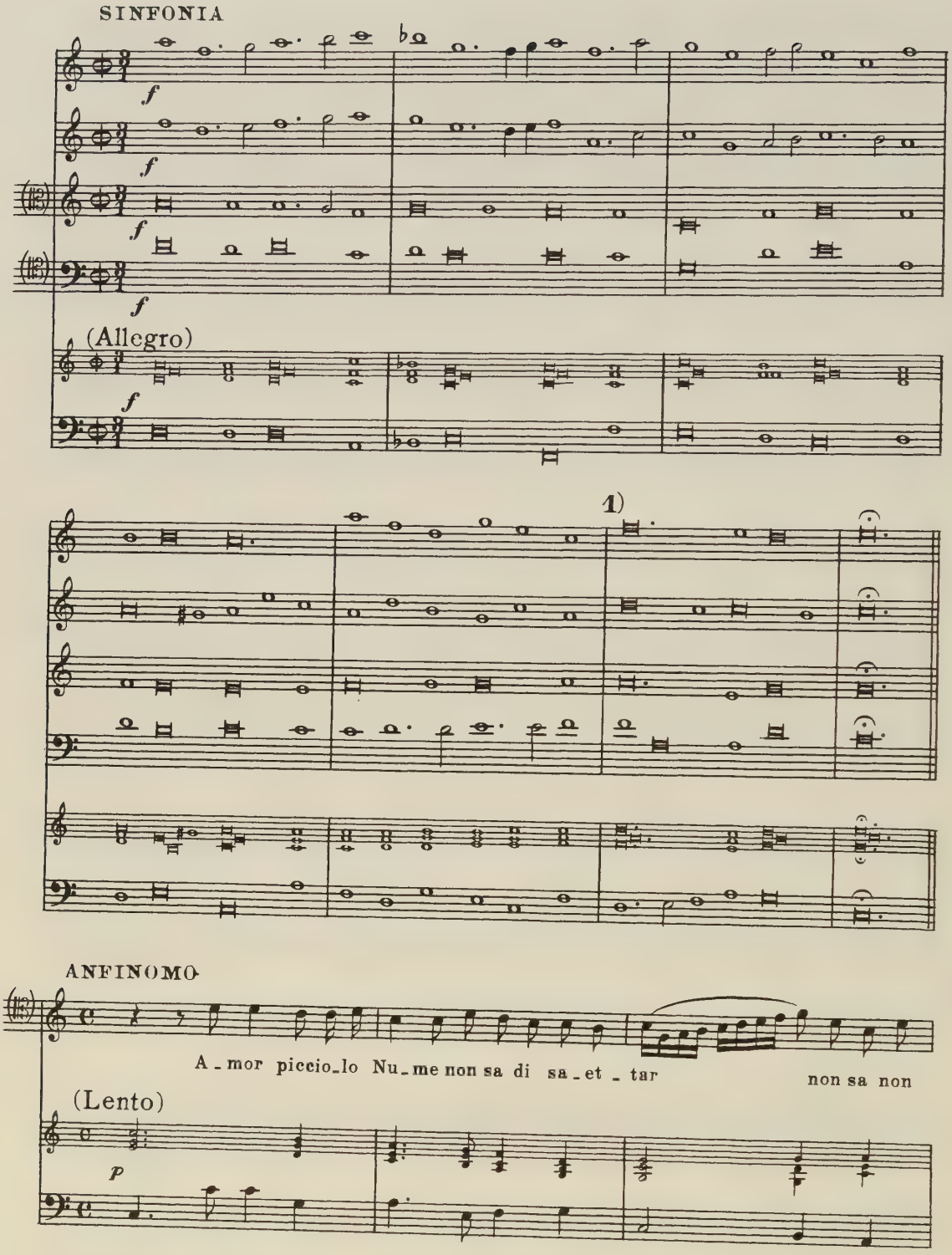

-mor che dee pas-sar-mi il cor
Pi-san-dro a te lo por-go


chi fu il pri-mo a do-nar
sia il pri-mo a sa-et-tar.

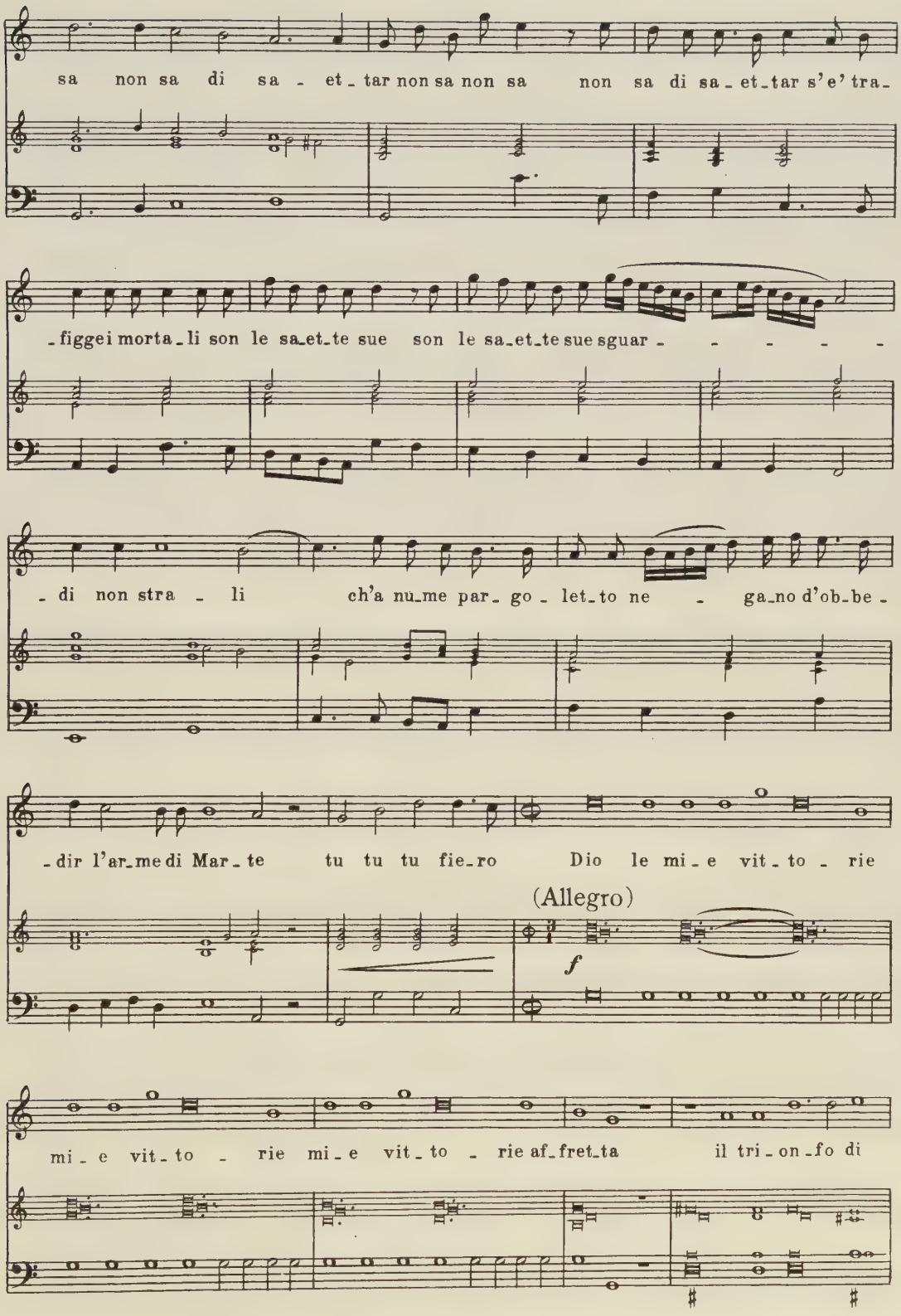


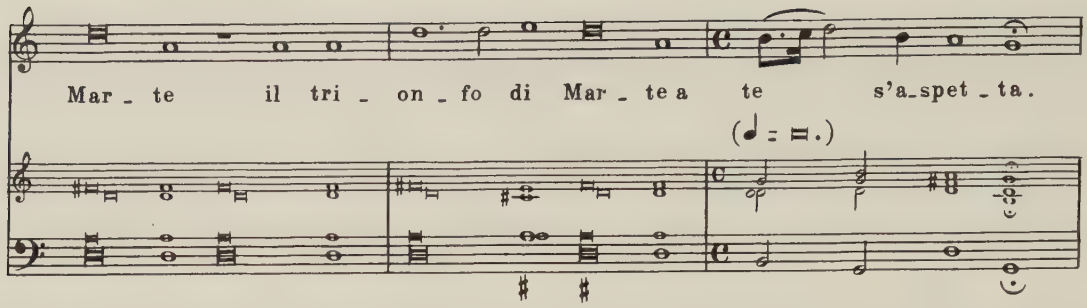
1) Fin qui la parte di Pisandro era sempre scritta in chiave di tenore e quella di Anfinomo in chiave di contralto. Da questo punto in poi è il contrario.

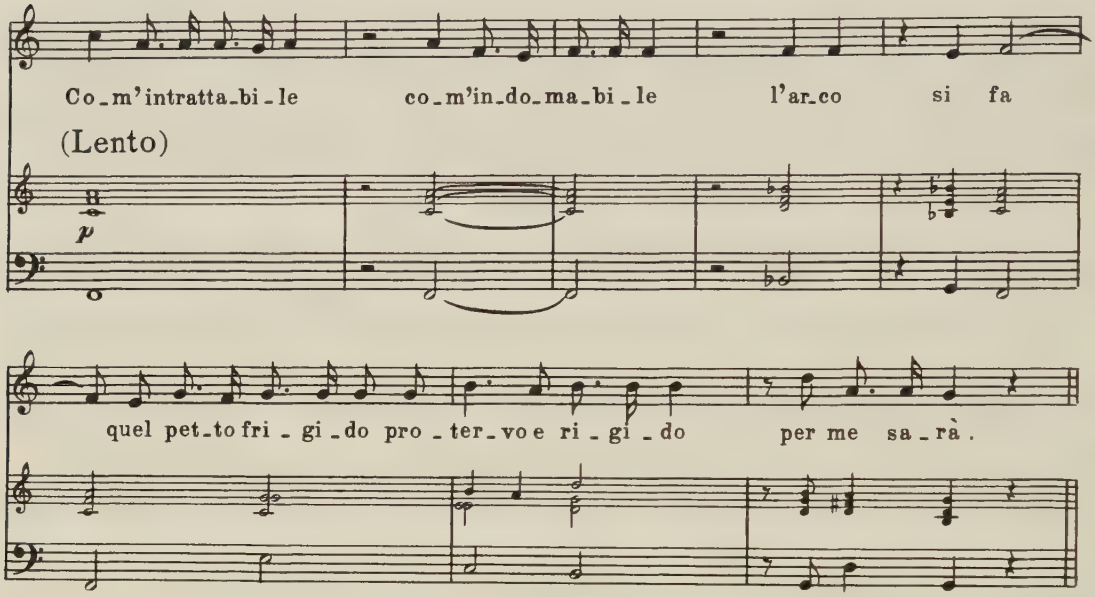

hor dà for_za dà forza quest'armi che vincen_do vin_cen_do di_rò
s'un ar_co mi fe_ _ _rì s'un ar_co mi fe_ _ _
_rì un ar_co mi sa_nò un ar_co
Si prova di caricar l'arco e non può
mi sa_nò. Il braccio non vi giunge il pol_so
(Lento)
p
non v'ar_ri_va ce_da la vin_ta forza, col non po_ter anche il desio s'ammorza.

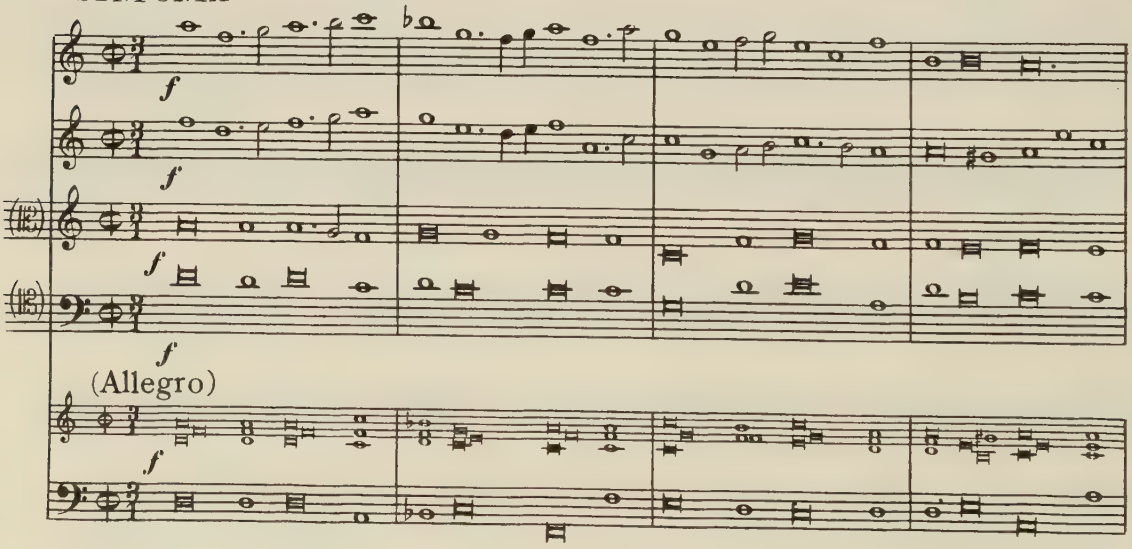


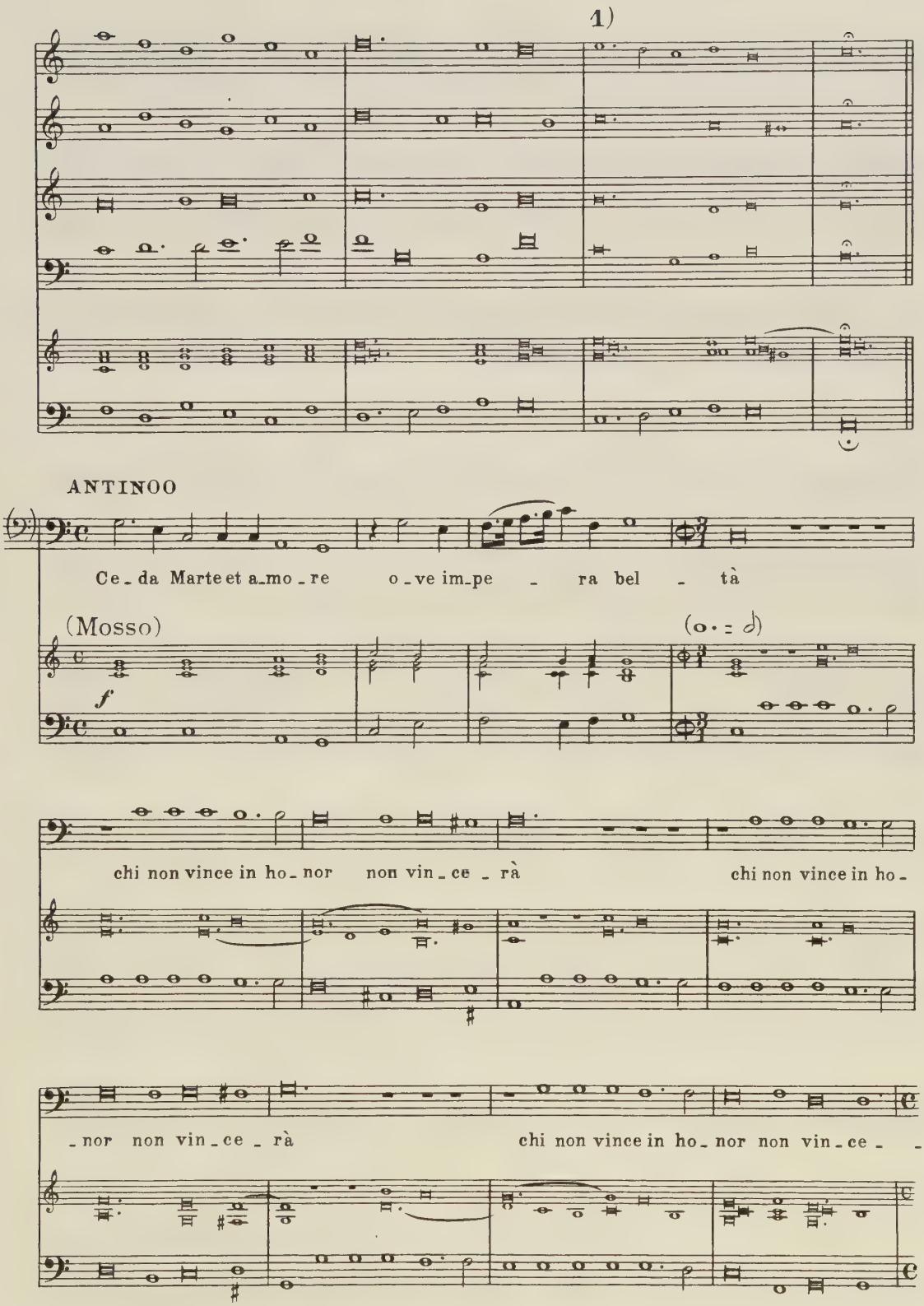
1) Questa variante della sinfonia che ha lo scopo di modulare pedestremente a do, è quasi indecifrabile specialmente nelle due parti superiori che nel manoscritto sono XII indicate come Due Viole.


sa non sa di sa - et_tar non sa non sa non sa di sa_et_tar s'e' tra_
_figgei morta_li son le sa_et_te sue son le sa_et_te sue sguar - - - - -
- di non stra - li ch'a nu_me par_ go - let_to ne - ga_no d'ob_be -
_dir l'ar_me di Mar_te tu tu tu fie_ro Dio le mi_e vit_to - rie
(Allegro)
f
mi_e vit_to - rie mi_e vit_to - rie af_fret_ta il tri_on_fo di

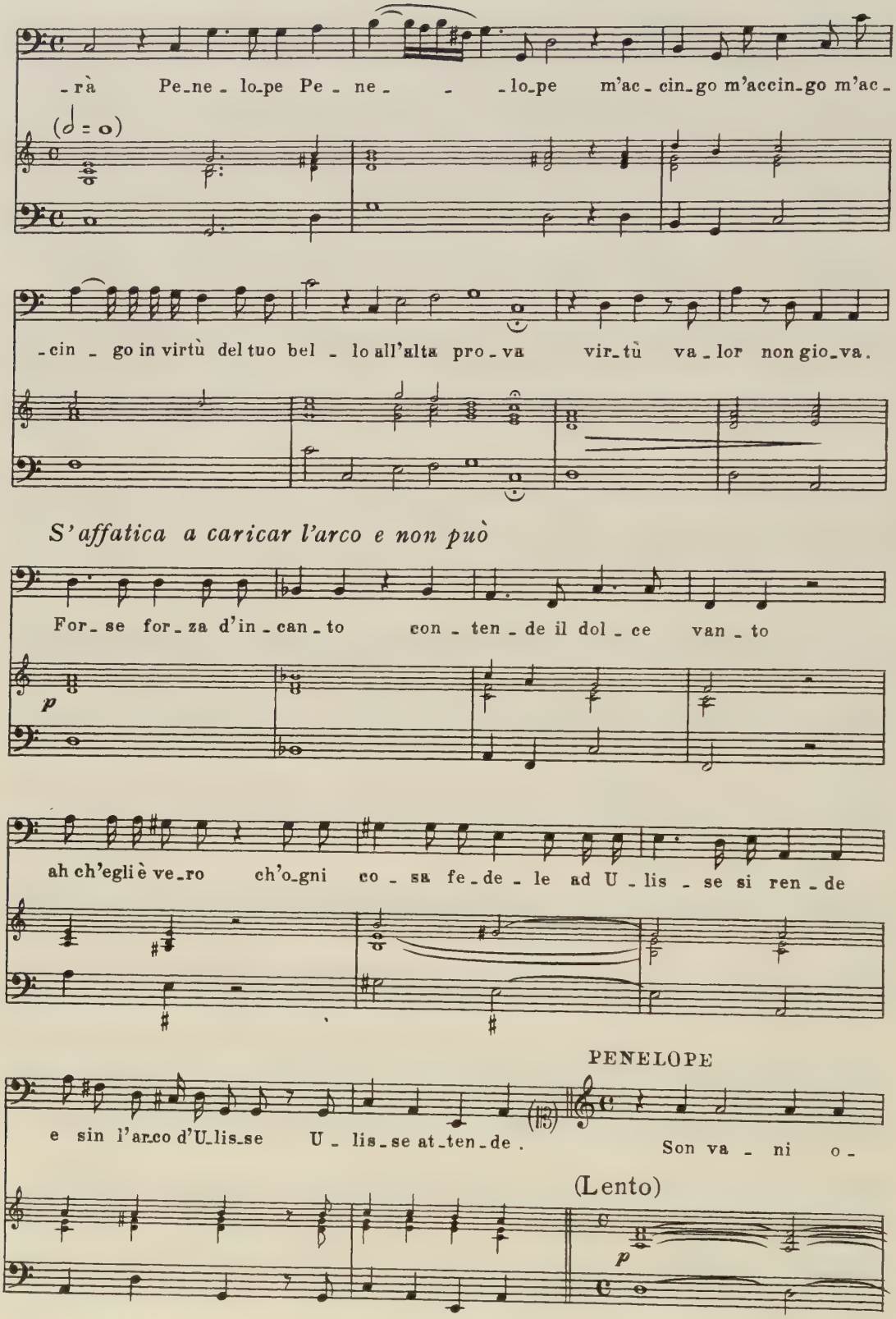


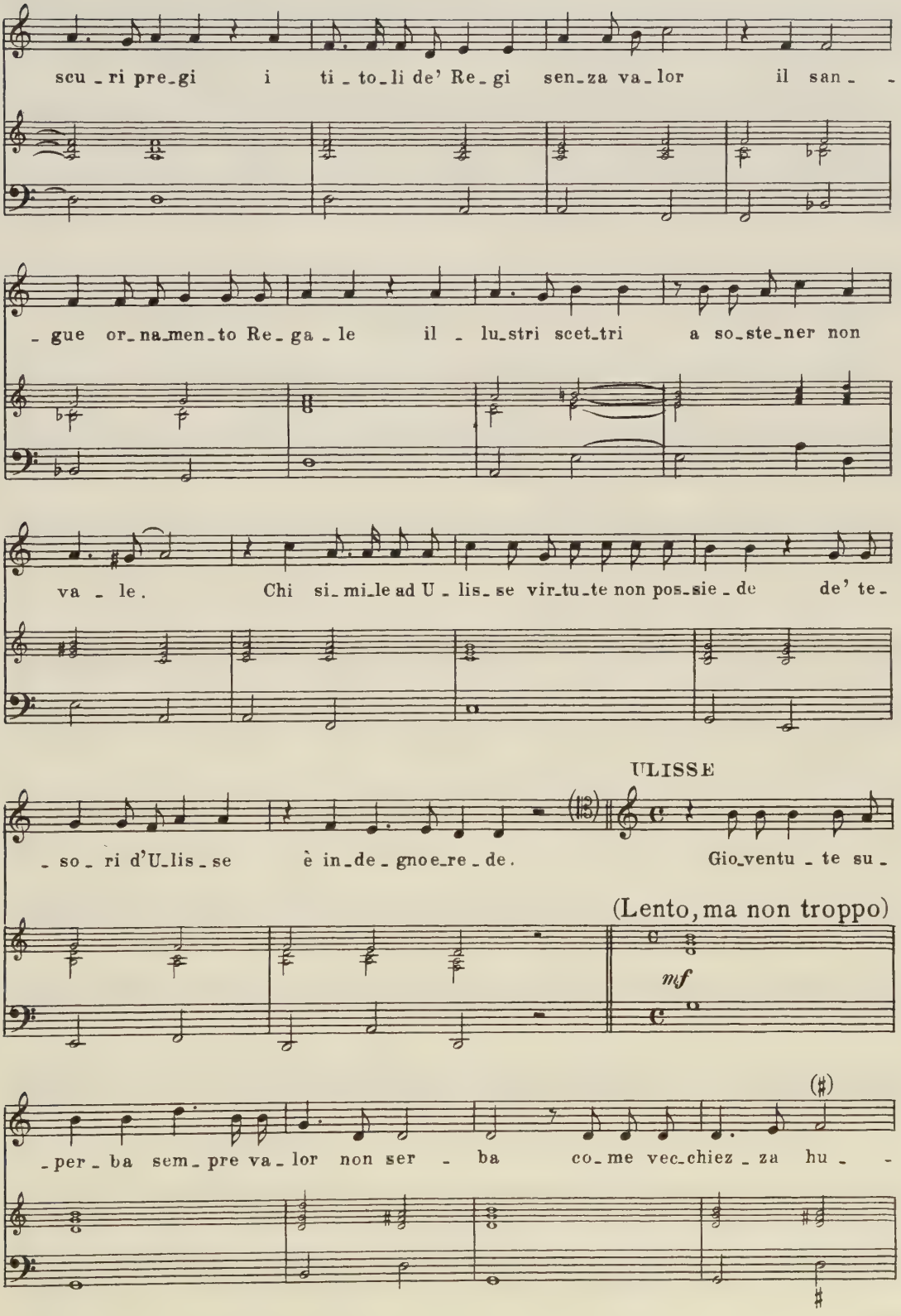
Qui finge di caricar l'arco, e non può. Fratanto si pausa coll'istru_mento e poi seguita.

SINFONIA

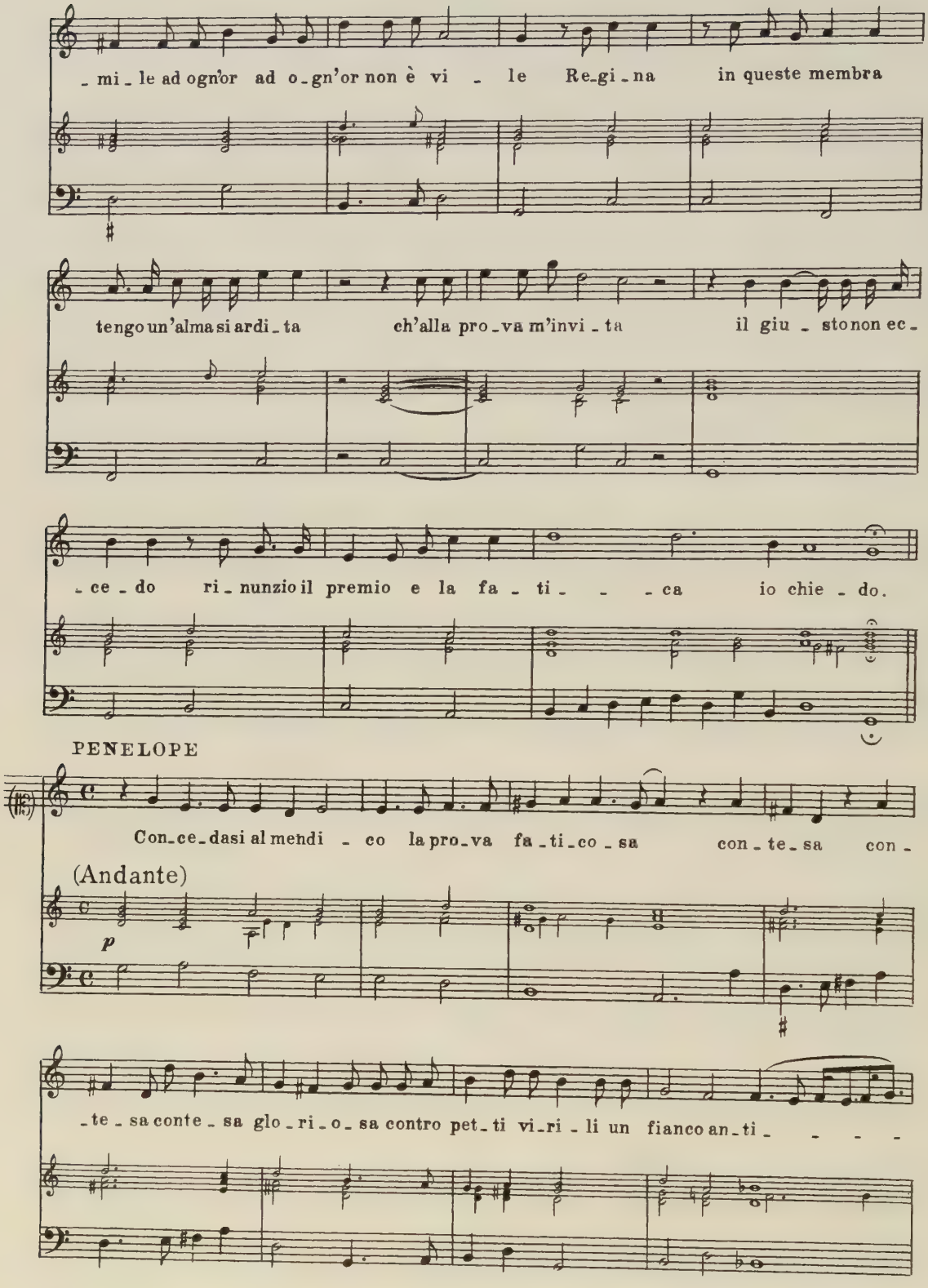


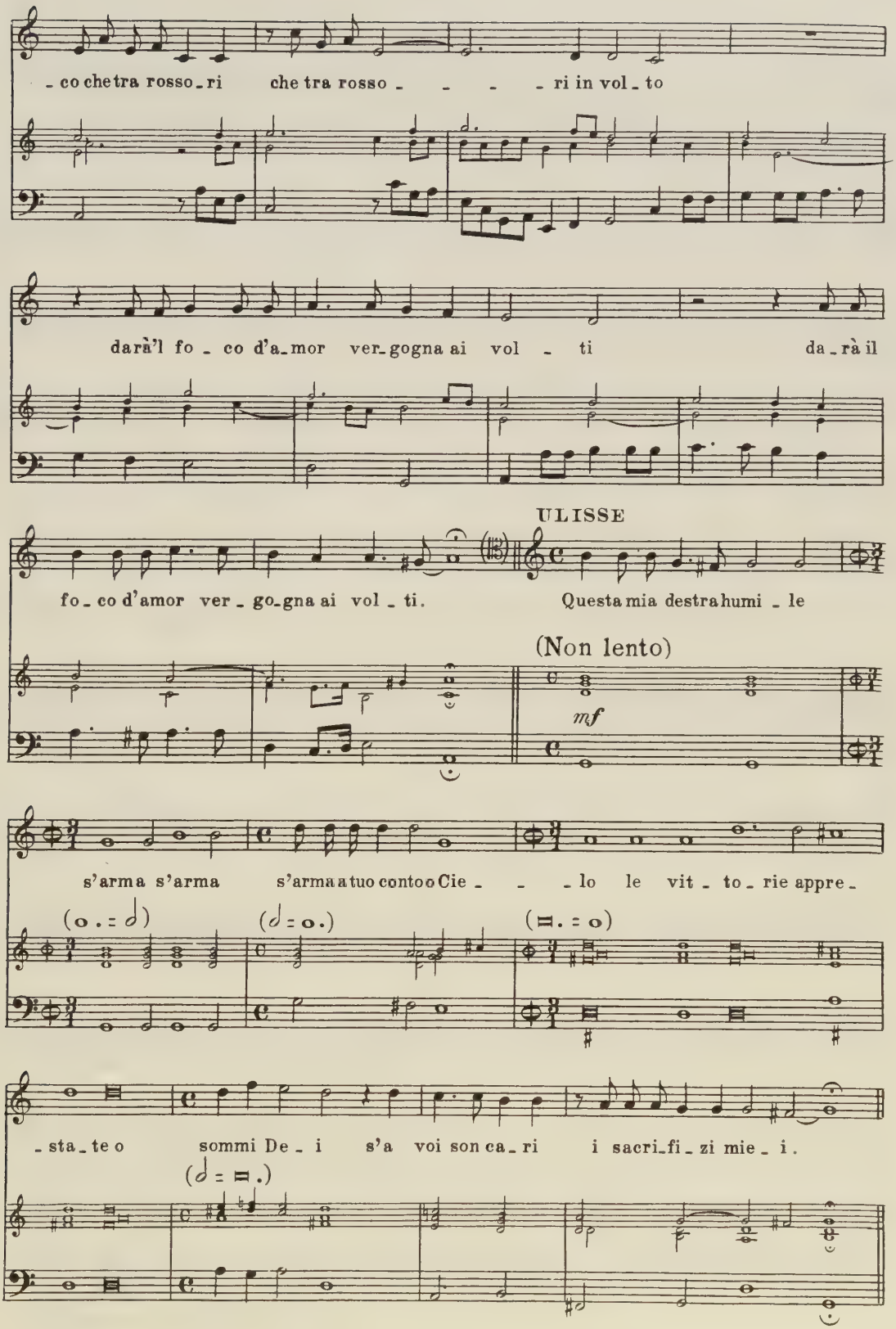

1)
ANTINOO
Ce_da Marte et a_mo_re o_ve im_pe_ra bel_tà
(Mosso)
f
chi non vince in ho_nor non vin_ce_rà chi non vince in ho_
_nor non vin_ce_rà chi non vince in ho_nor non vin_ce_

1) Di queste due battute c'è il solo basso.


-rà Pe-ne-lo-pe Pe-ne- -lo-pe m'ac-cin-go m'accin-go m'ac-
(𝅗𝅥 = o)
-cin-go in virtù del tuo bel-lo all'alta pro-va vir-tù va-lor non gio-va.
S'affatica a caricar l'arco e non può
For-se for-za d'in-can-to con-ten-de il dol-ce van-to
p
ah ch'egli è ve-ro ch'o-gni co-sa fe-de-le ad U-lis-se si ren-de
PENELOPE
e sin l'arco d'U-lis-se U-lis-se at-ten-de. Son va-ni o-
(Lento)
p


scu - ri pre - gi i ti - to - li de' Re - gi sen - za va - lor il san - -
- gue or - na - men - to Re - ga - le il - lu - stri scet - tri a so - ste - ner non
va - le. Chi si - mi - le ad U - lis - se vir - tu - te non pos - sie - de de' te -
ULISSE
- so - ri d'U - lis - se è in - de - gnoe - re - de. Gio - ventu - te su -
(Lento, ma non troppo)
mf
- per - ba sem - pre va - lor non ser - ba co - me vec - chiez - za hu - -


_mi_le ad ogn'or ad o_gn'or non è vi _ le Re_gi_na in queste membra
tengo un'alma si ardi_ta ch'alla pro_va m'invi_ta il giu _ sto non ec_
_ce_do ri_nunzio il premio e la fa_ti_ _ _ca io chie_do.
PENELOPE
Con_ce_dasi al mendi _ co la pro_va fa_ti_co_sa con_te_sa con_
(Andante)
p
_te_sa conte_sa glo_ri_o_sa contro pet_ti vi_ri_li un fianco an_ti_


- co che tra rosso - ri che tra rosso - - - - ri in vol - to
darà'l fo - co d'a - mor ver - gogna ai vol - ti da - rà il
ULISSE
fo - co d'amor ver - go - gna ai vol - ti. Questa mia destra humi - le
(Non lento)
mf
s'arma s'arma s'arma a tuo conto o Cie - - - lo le vit - to - rie appre -
- sta - te o sommi De - i s'a voi son ca - ri i sacri - fi - zi mie - i.

A 3

PISANDRO

Mera_ _ _viglie stu _ pori pro_di_ _gi e_stre _ mi.

ANFINOMO

Mera_ _ _viglie stu _ pori pro_di_ _gi e_stre_ _ _mi

ANTINOO

Mera_ _ _viglie stu _ pori pro_di_ _gi e_stre_ _ _mi.

(Libero)

f

ULISSE

Gio _ ve nel suo tuo_nar gri _ da ven _ det _ ta ven_det _ ta ven_

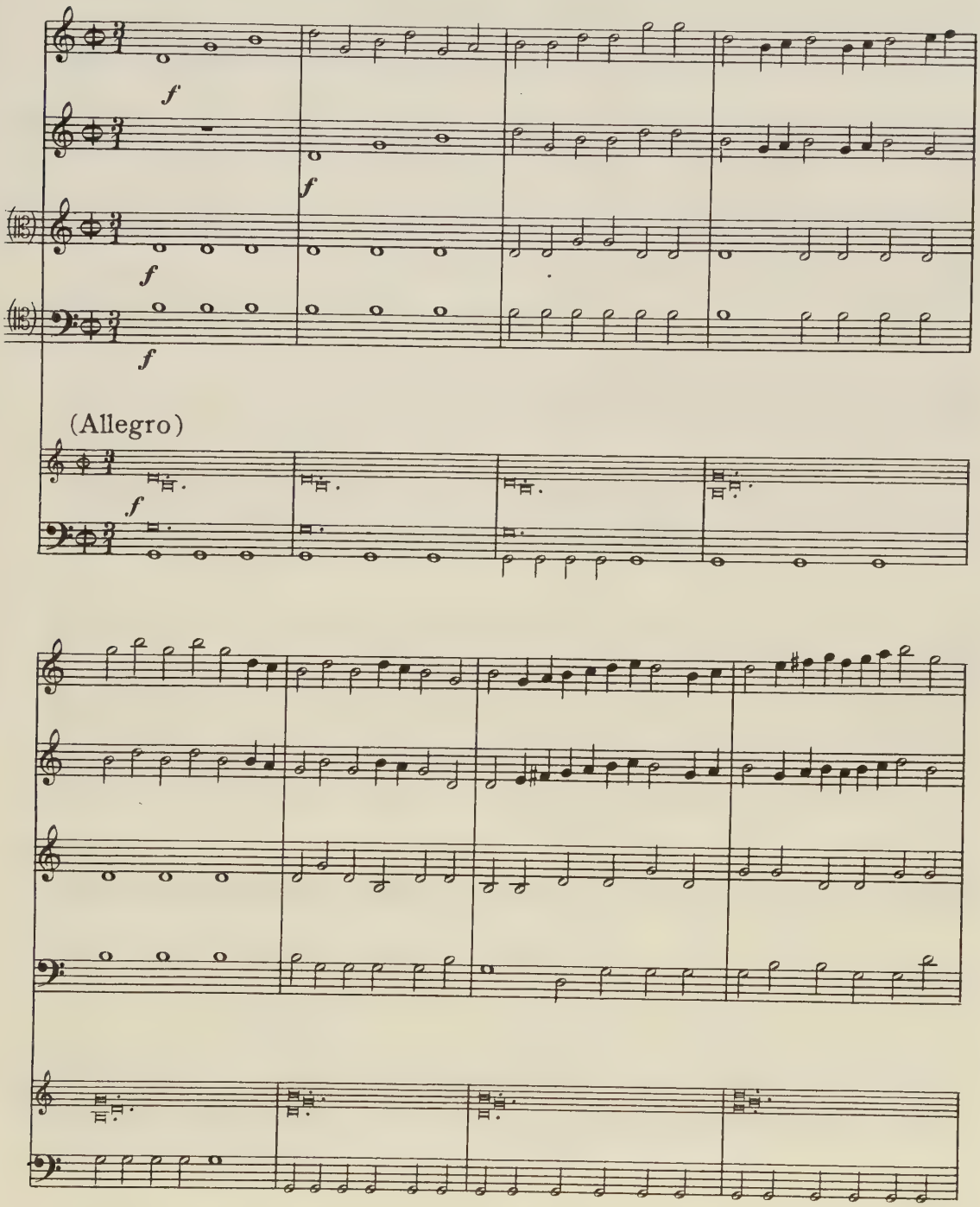
(Allegro)

f

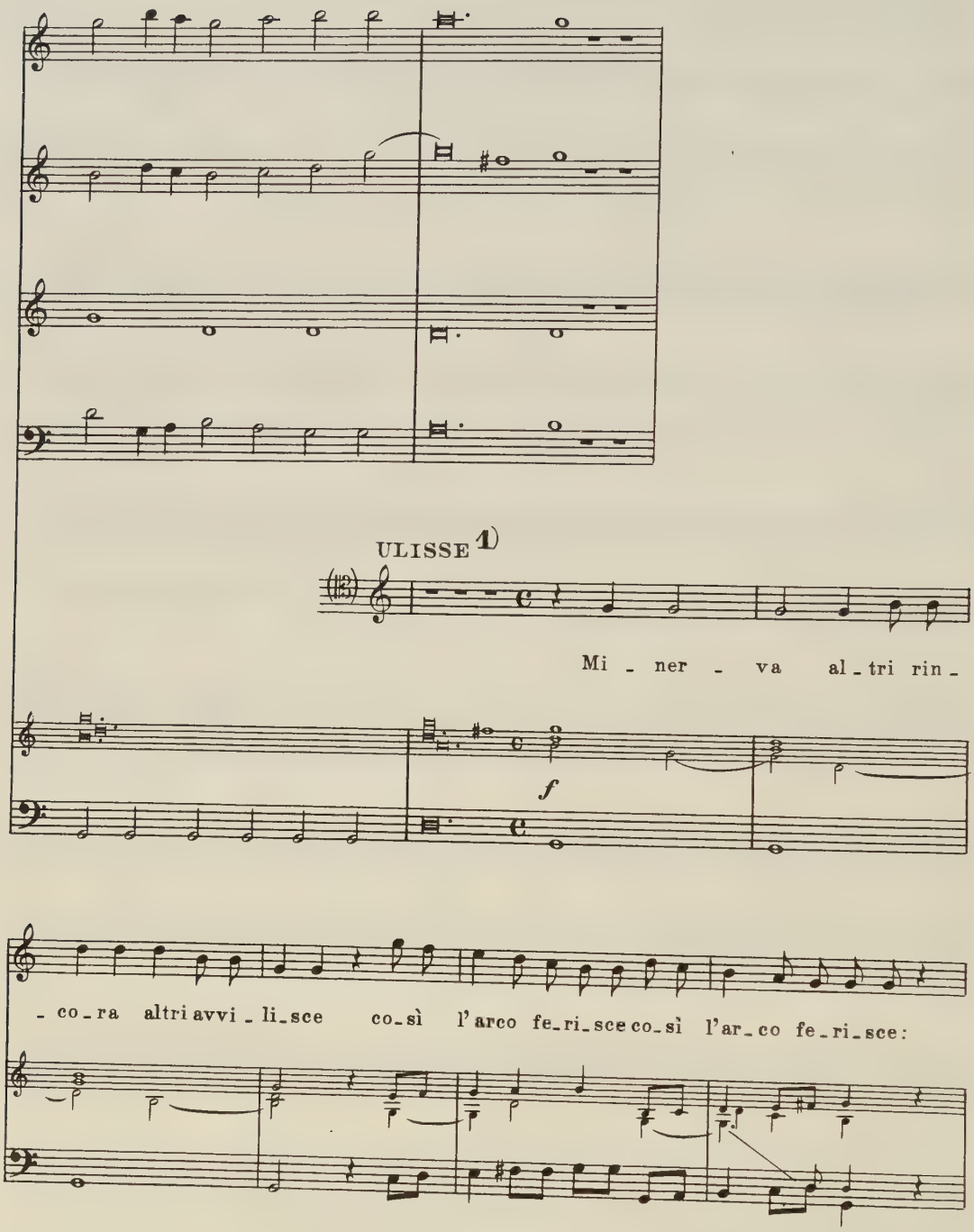
_ det _ ta co _ sì l'ar _ co sa_et _ ta co _ sì l'ar _ co sa _ et _ ta

Qui va un tocco di guerra da tutti gli strumenti 1)

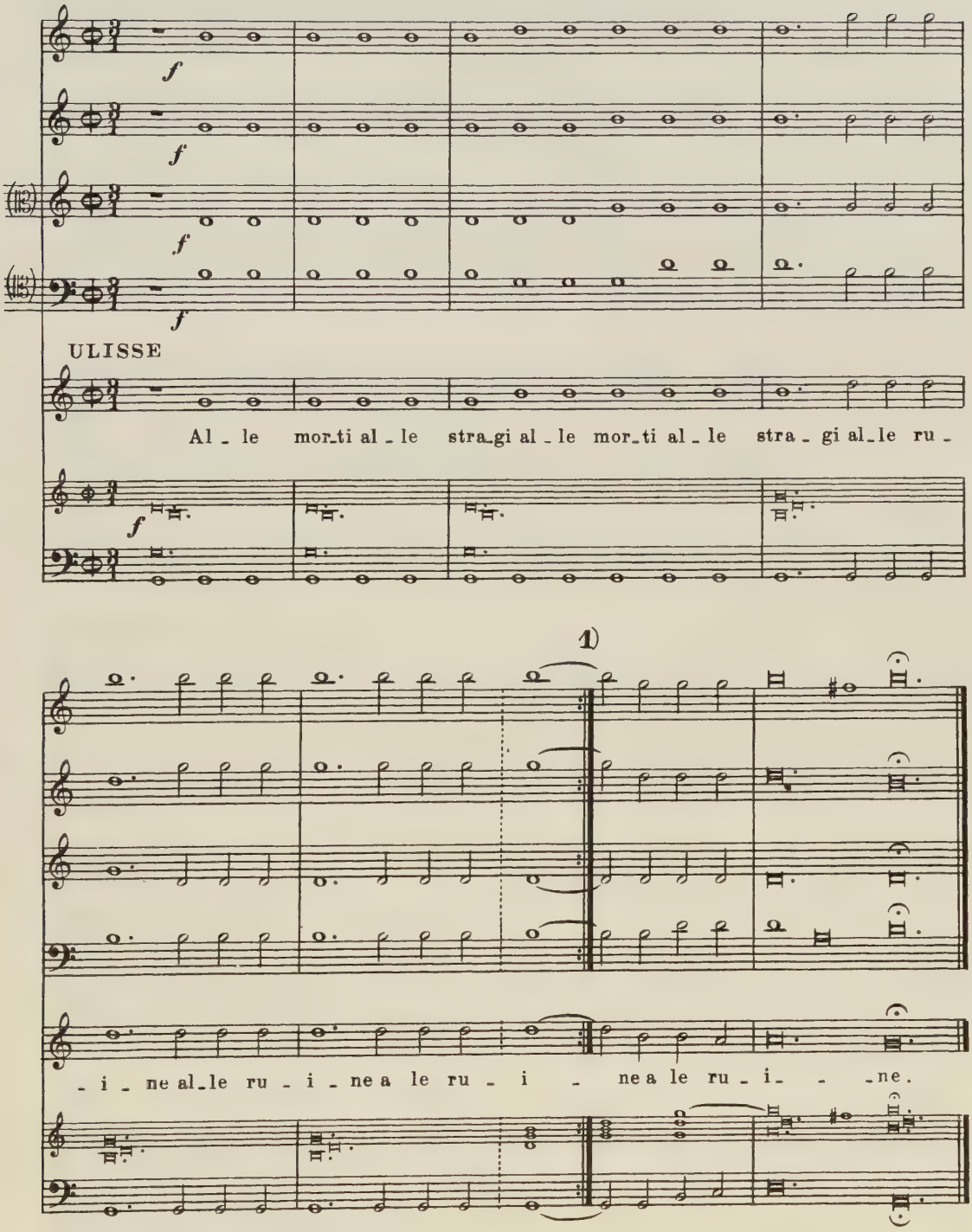
SINFONIA DA GUERRA.



1) Nel libretto al verso: "così l'arco saetta„ seguono le didascalie: (qui tuona) (apparisce Minerva in macchina.)



1) Queste 6 battute di quattro quarti sembrano aggiunte nel manoscritto e non volendo modificare l'originale conviene trascriverle come sono. I versi: Minerva altri rincora altri avvilisce, così l'arco ferisce. Mancano nel libretto.



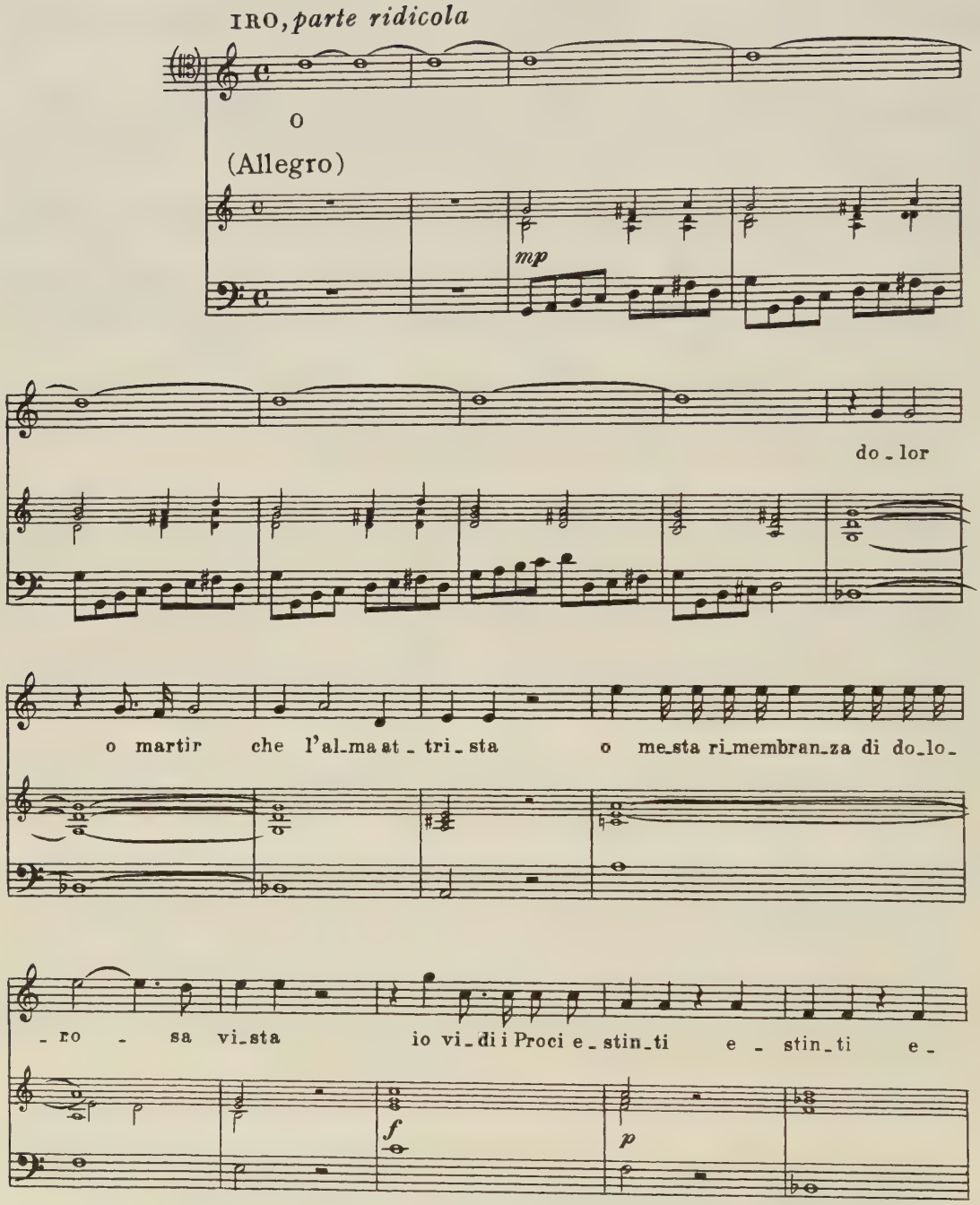
Fine del secondo atto.

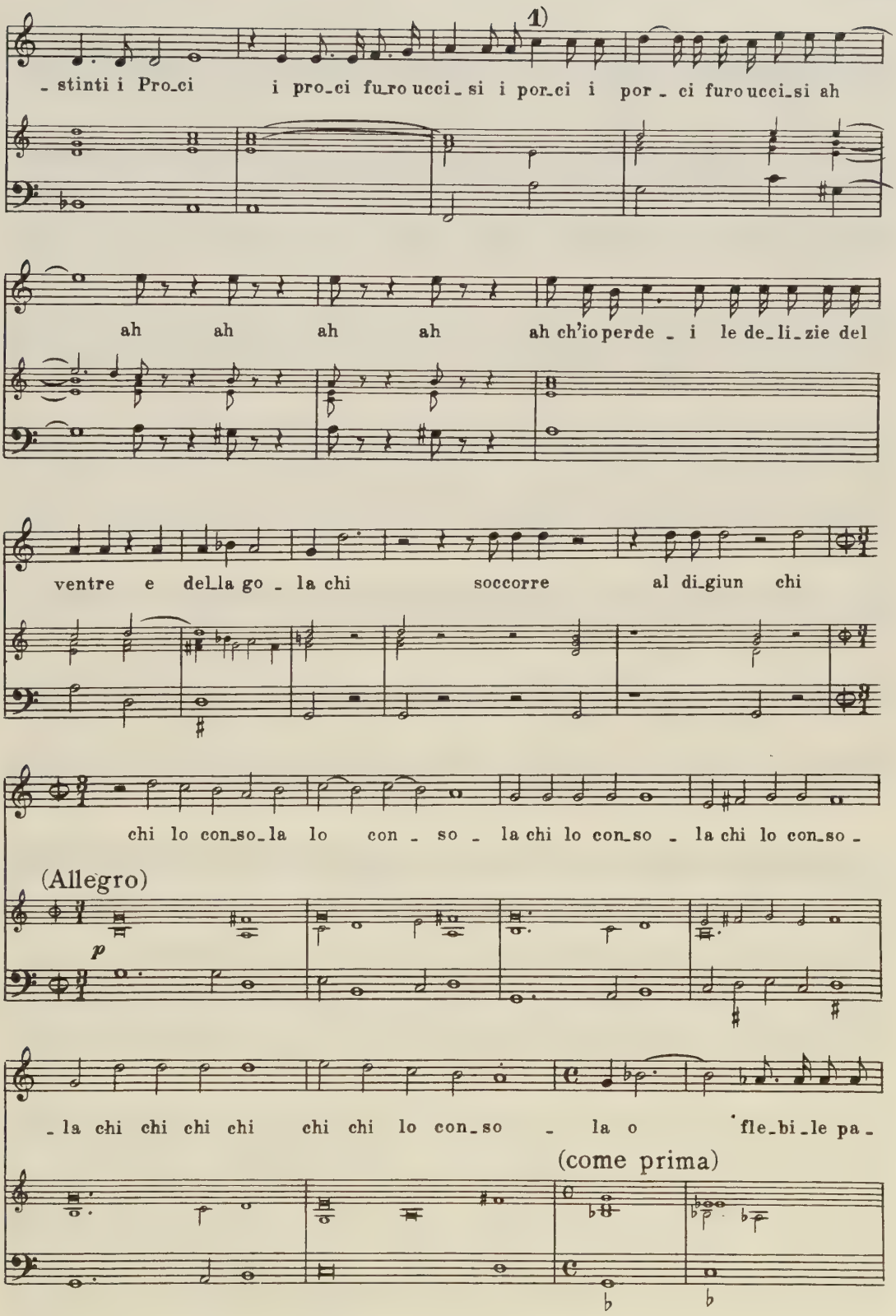
1) Anche questo ritornello non si sa dove vada a finire. Da capo alla "Sinfonia da Guerra„? Non si trovano indicazioni che determinino la volontà dell'autore.

ATTO TERZO

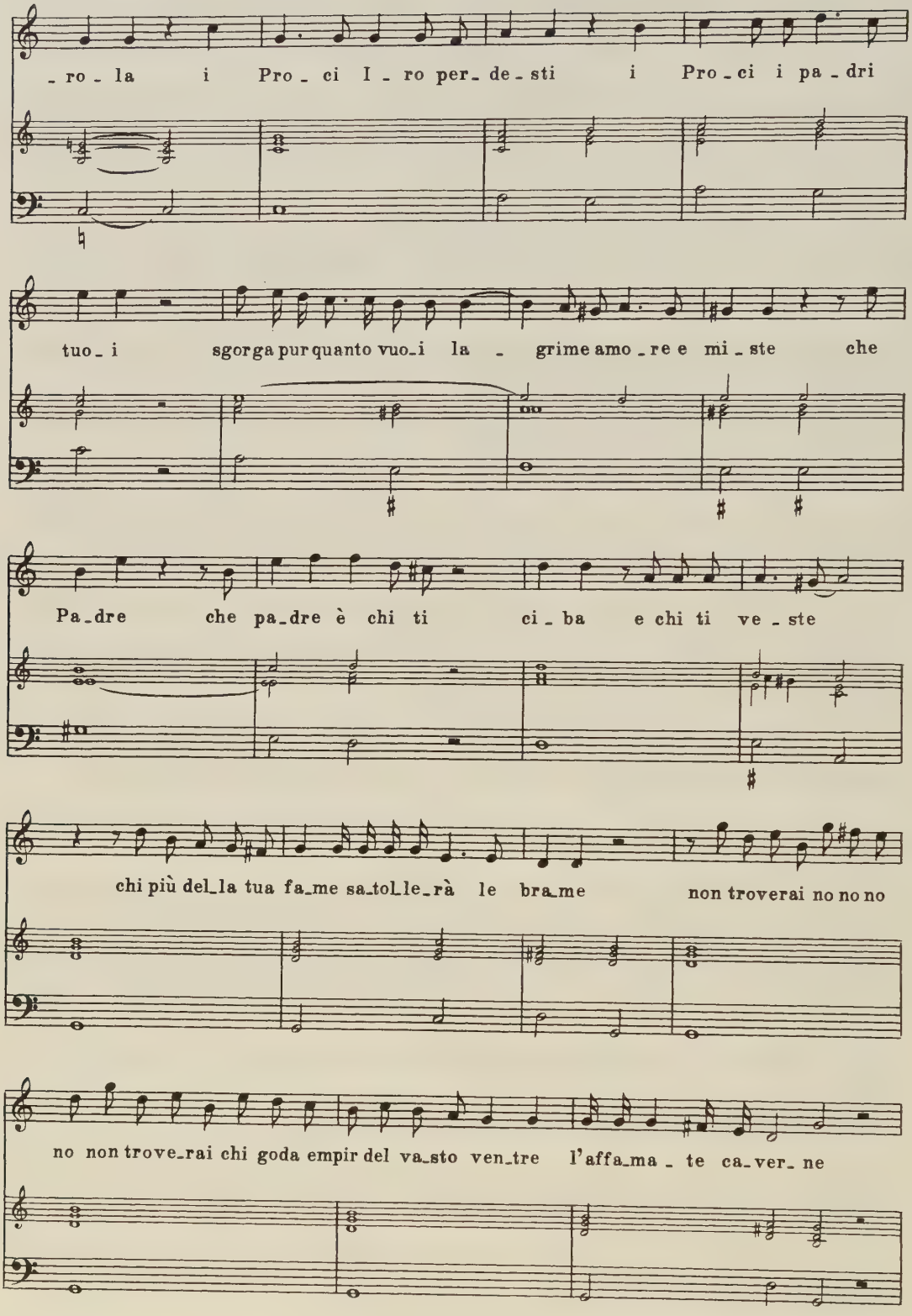
SCENA I

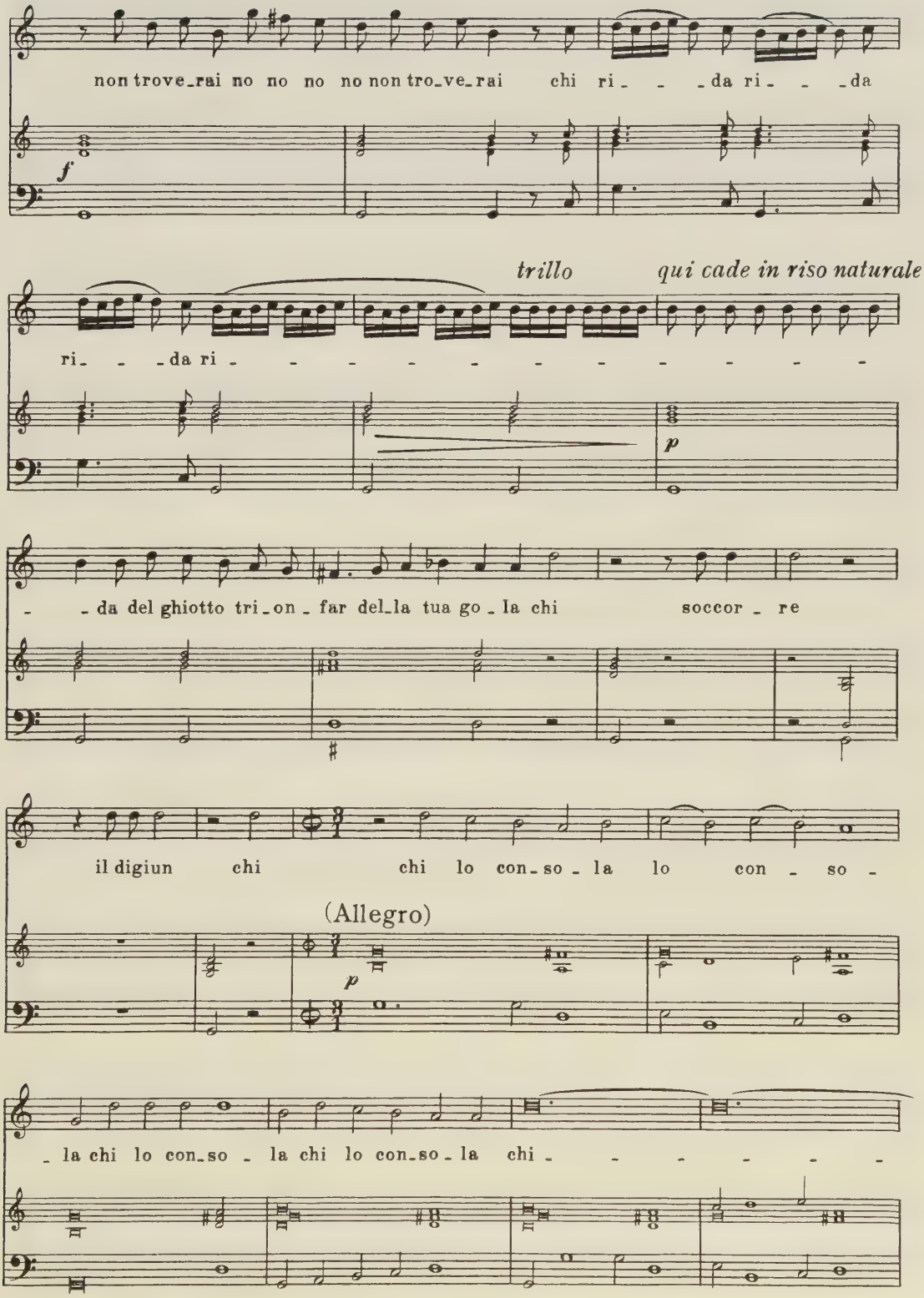
Iro solo

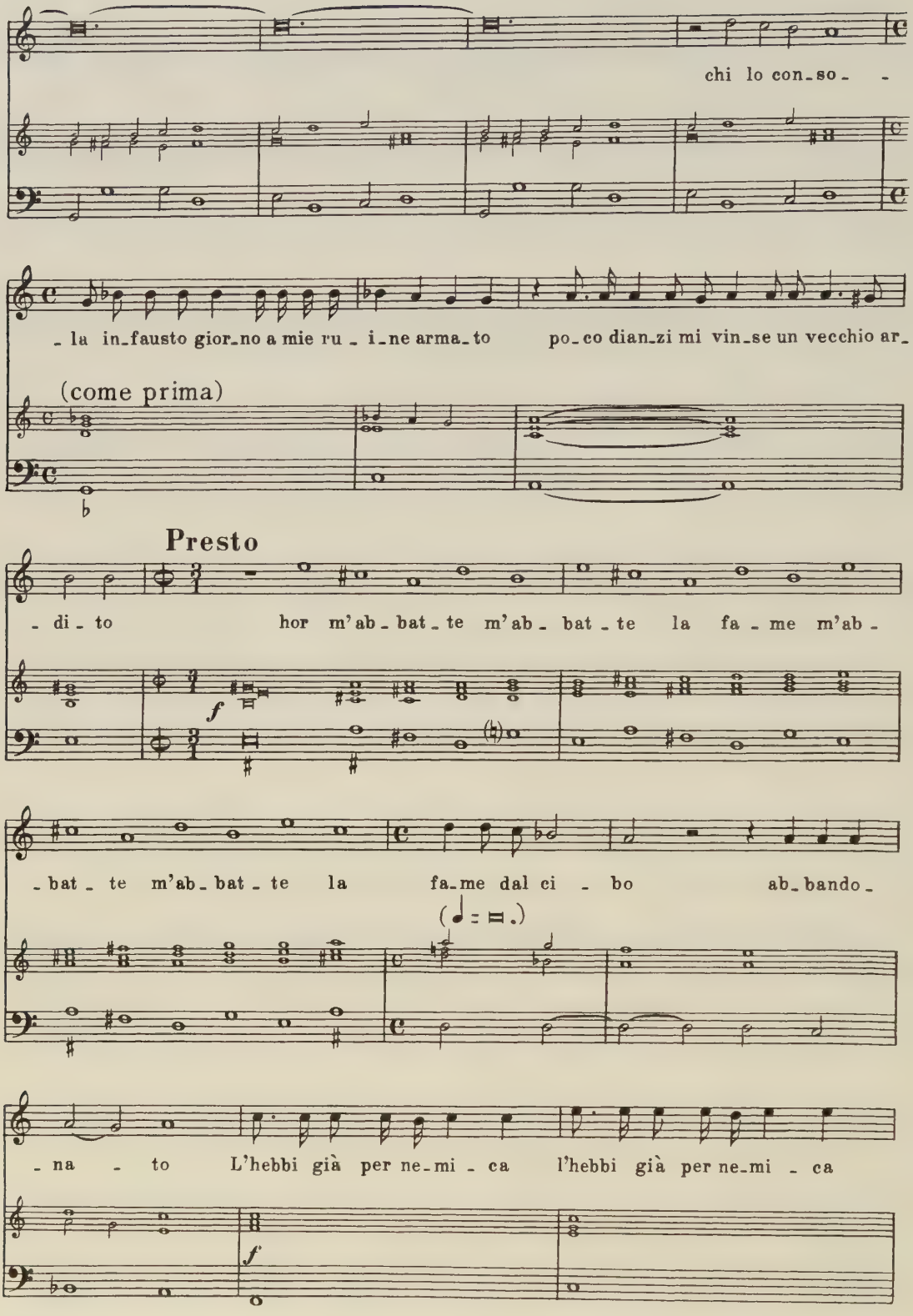


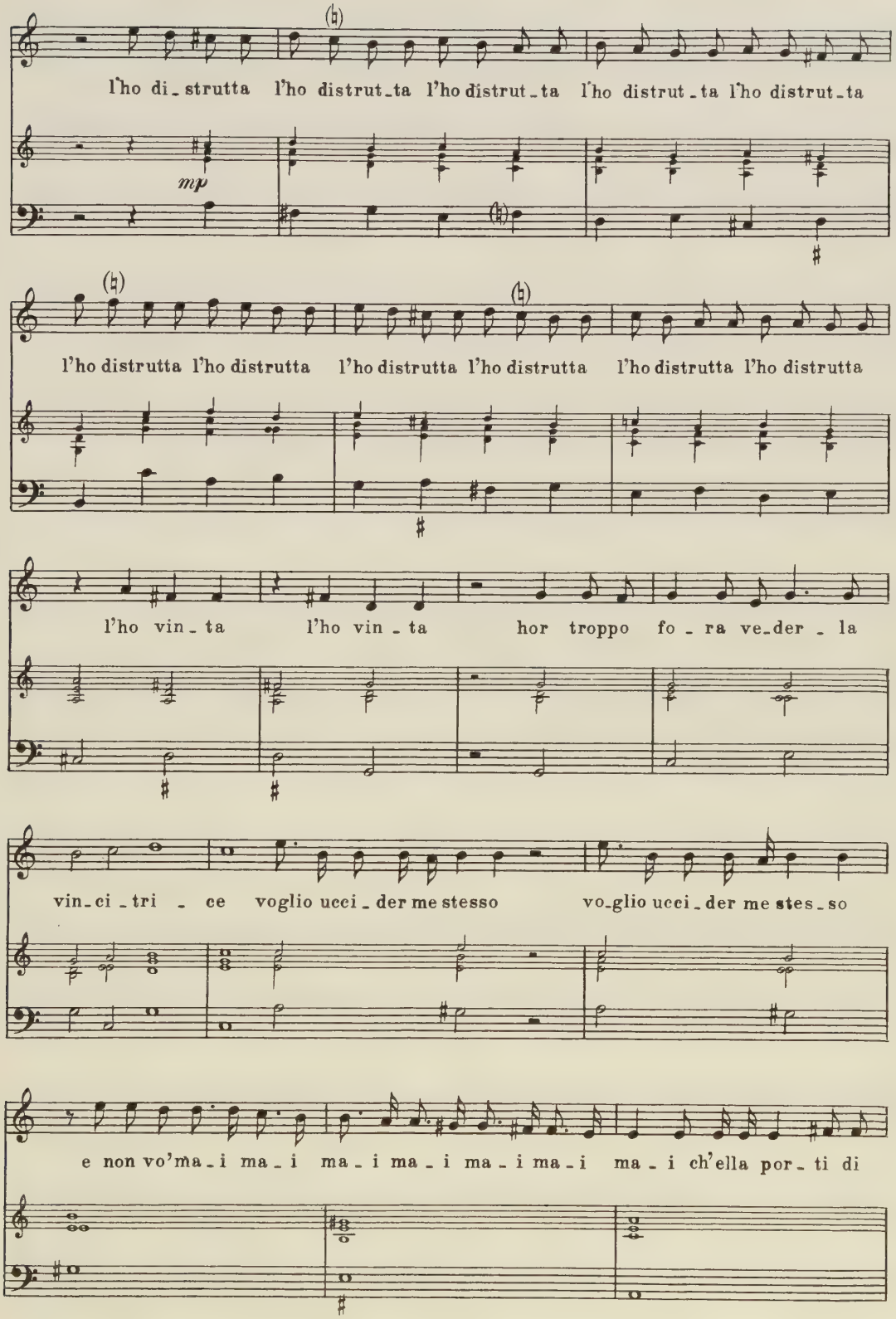

1)
- stinti i Pro_ci i pro_ci fu_ro ucci_si i por_ci i por - ci furo ucci_si ah
ah ah ah ah ah ch'io perde - i le de_li_zie del
ventre e del_la go - la chi soccorre al di_giun chi
chi lo con_so_la lo con - so - la chi lo con_so - la chi lo con_so -
(Allegro)
p
- la chi chi chi chi chi chi lo con_so - la o fle_bi_le pa -
(come prima)

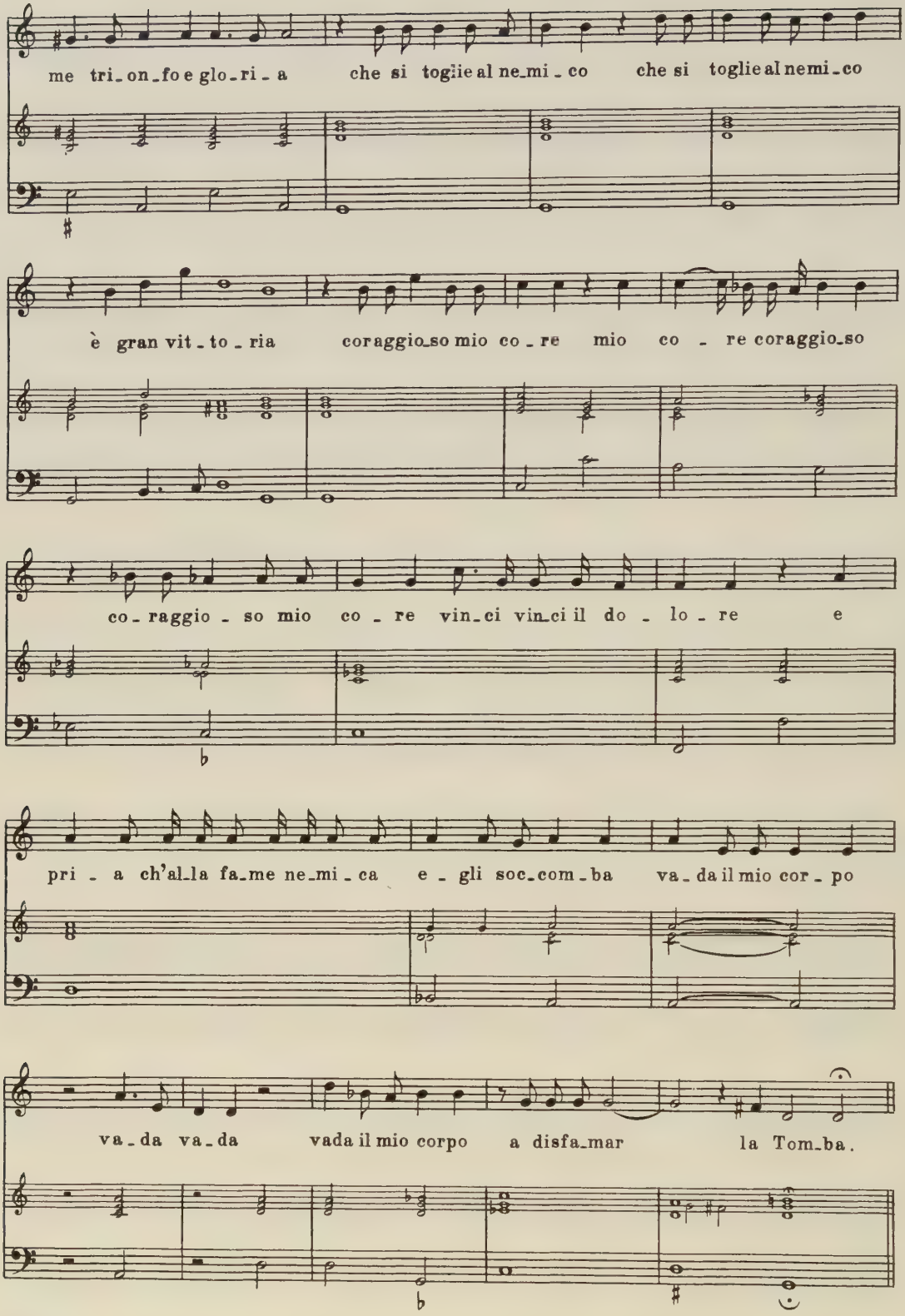
1) Nel libretto non c'è il giuoco di parole Proci - porci.


_ro _ la i Pro _ ci I _ ro per_ de _ sti i Pro _ ci i pa _ dri
tuo _ i sgorga pur quanto vuo_i la _ grime amo _ re e mi _ ste che
Pa_dre che pa_dre è chi ti ci _ ba e chi ti ve _ ste
chi più del_la tua fa_me sa_tol_le_rà le bra_me non troverai no no no
no non trove_rai chi goda empir del va_sto ven_tre l'affa_ma _ te ca_ver_ ne


non trove_rai no no no no non tro_ve_rai chi ri_ _ _da ri_ _ _da
f
trillo
qui cade in riso naturale
ri_ _ _da ri_
p
_ _da del ghiotto tri_on_far del_la tua go_la chi soccor_re
il digiun chi chi lo con_so_la lo con_so_
(Allegro)
p
_la chi lo con_so_la chi lo con_so_la chi_


chi lo con_so_ _
_ la in_fausto gior_no a mie ru _ i_ne arma_to po_co dian_zi mi vin_se un vecchio ar_
(come prima)
Presto
_ di _ to hor m'ab_bat_te m'ab_ bat _ te la fa _ me m'ab_
f
_bat _ te m'ab_bat _ te la fa_me dal ci _ bo ab_bando_
(= .)
_ na _ to L'hebbi già per ne_mi _ ca l'hebbi già per ne_mi _ ca
f


l'ho di_strutta l'ho distrut_ta l'ho distrut_ta l'ho distrut_ta l'ho distrut_ta
mp
l'ho distrutta l'ho distrutta l'ho distrutta l'ho distrutta l'ho distrutta l'ho distrutta
l'ho vin_ta l'ho vin_ta hor troppo fo_ra ve_der_la
vin_ci_tri_ce voglio ucci_der me stesso vo_glio ucci_der me stes_so
e non vo'ma_i ma_i ma_i ma_i ma_i ma_i ma_i ch'ella por_ti di


me tri_on_fo e glo_ri_a che si toglie al ne_mi_co che si toglie al nemi_co
è gran vit_to_ria coraggio_so mio co_re mio co_re coraggio_so
co_raggio_so mio co_re vin_ci vin_ci il do_lo_re e
pri_a ch'al_la fa_me ne_mi_ca e_gli soc_com_ba va_da il mio cor_po
va_da va_da vada il mio corpo a disfa_mar la Tom_ba.

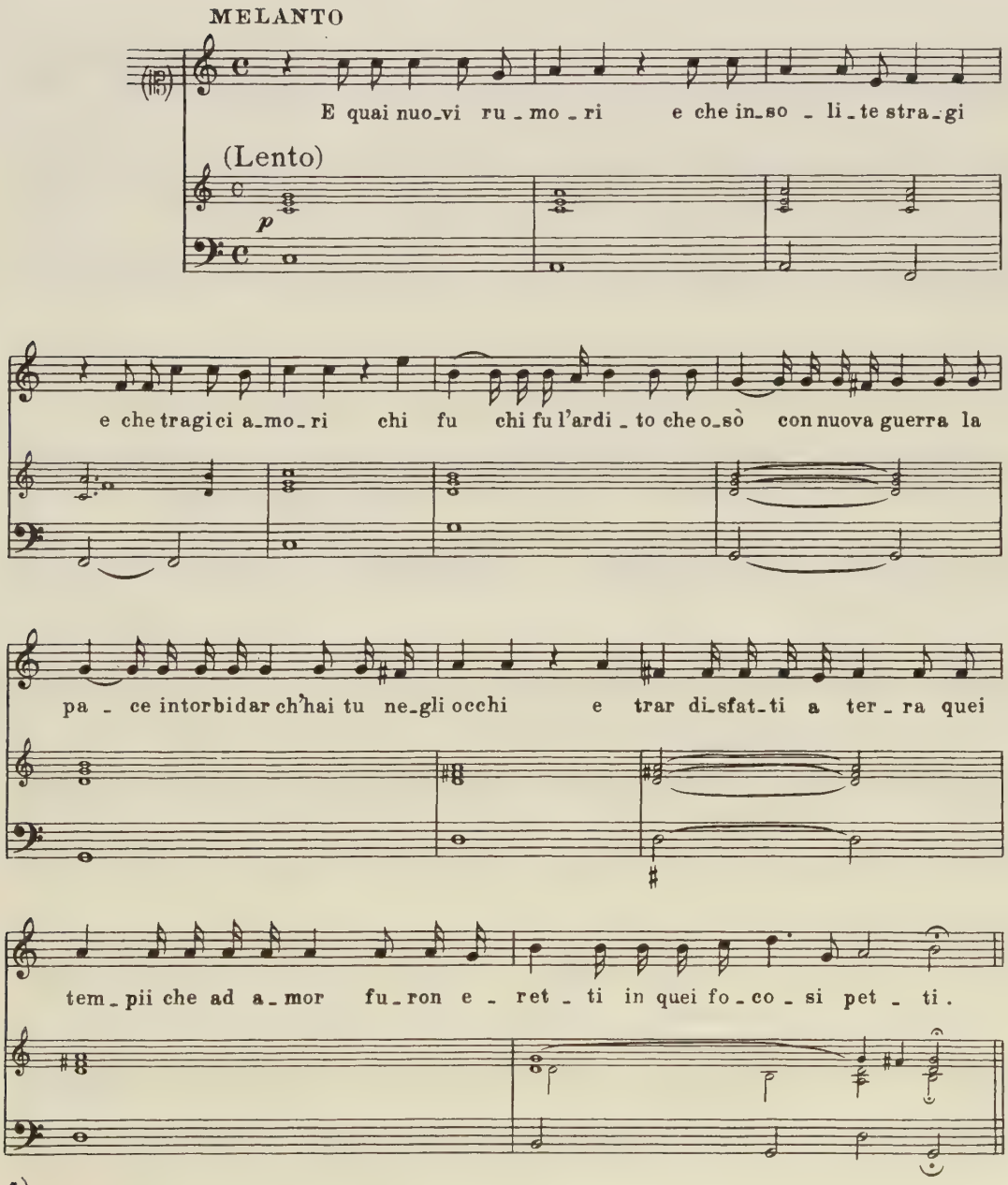
SCENA II[1)]

la si lascia fuora per esser maninconica

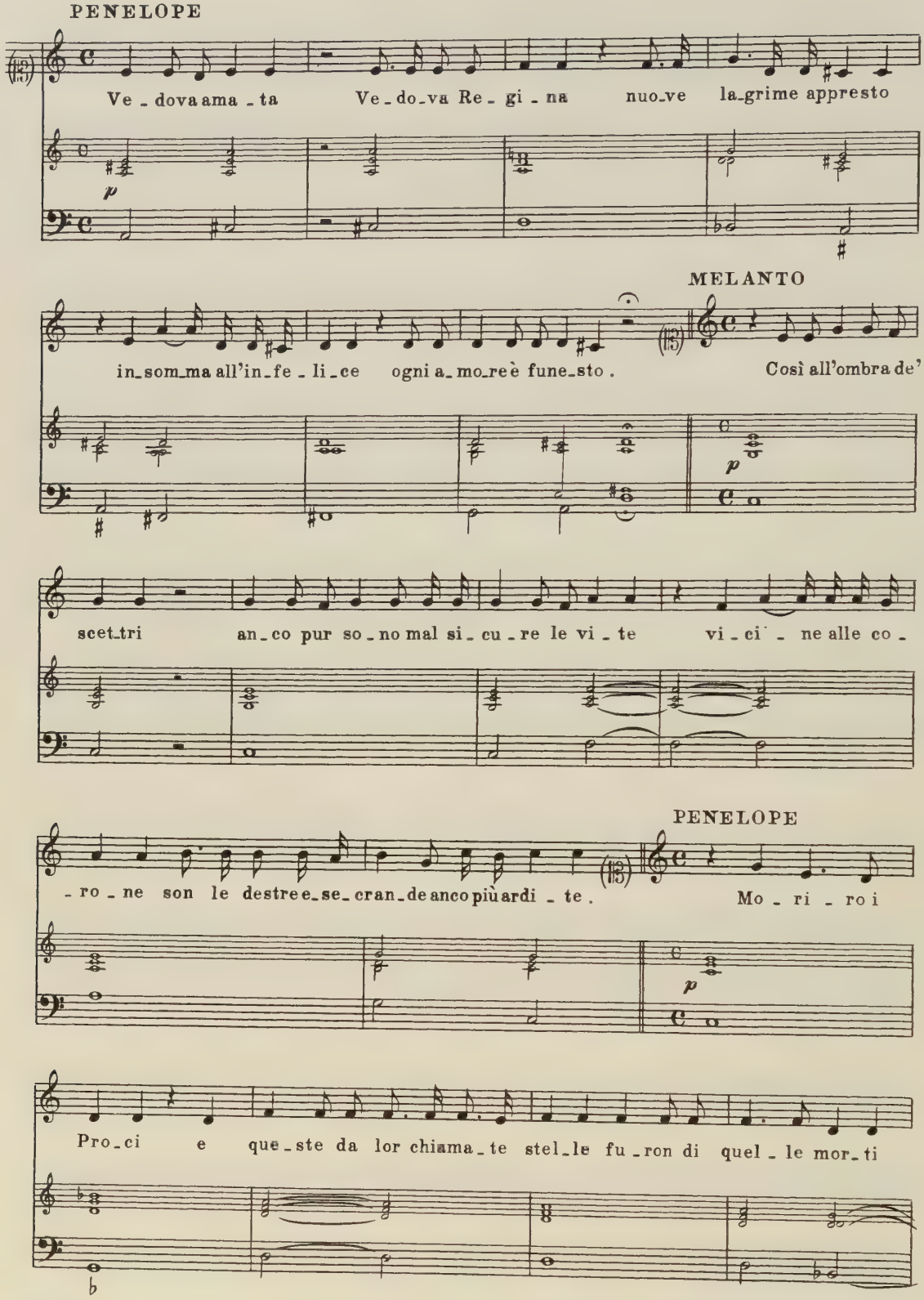
SCENA III

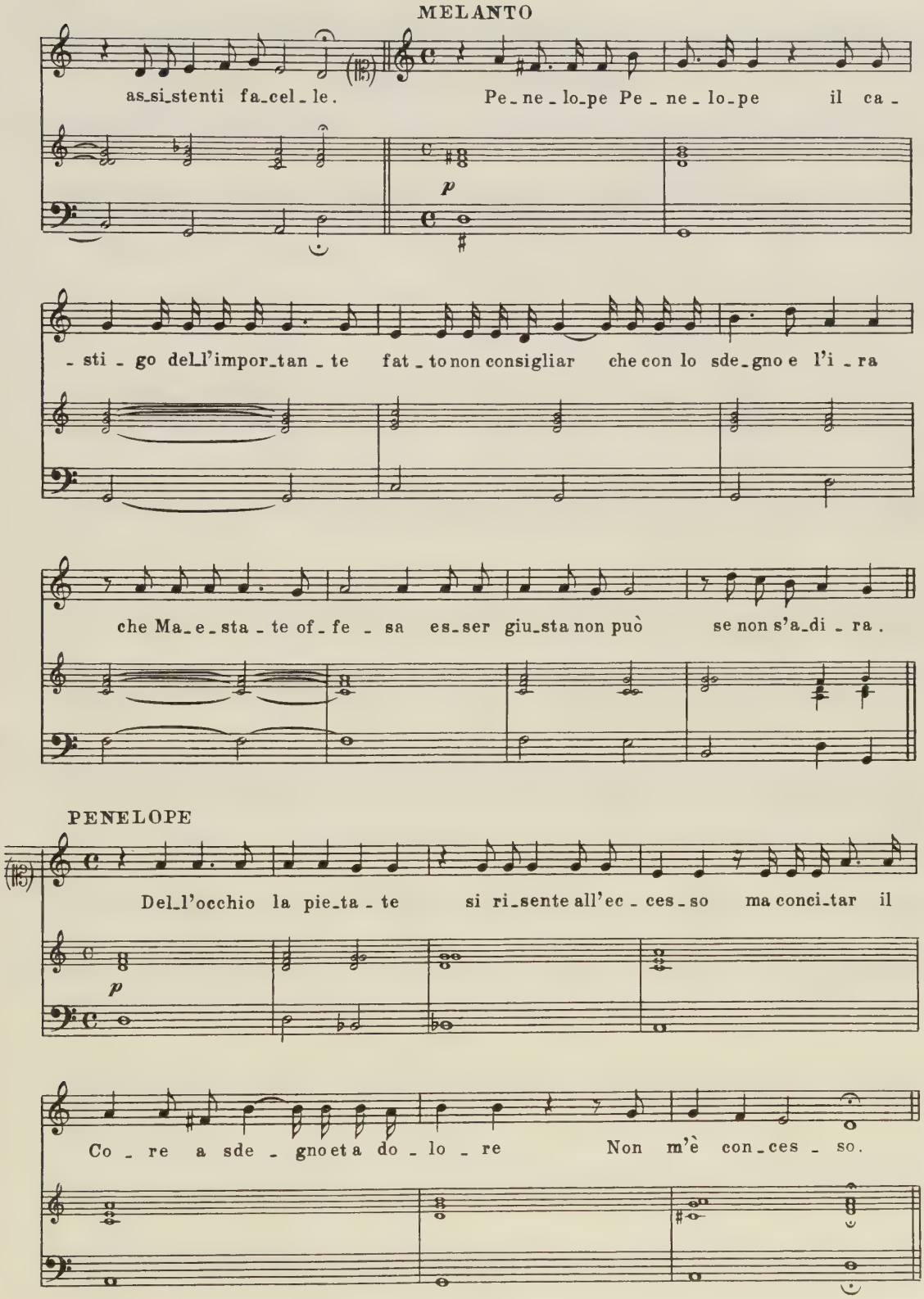
Reggia

MELANTO E PENELOPE


MELANTO
E quai nuo_vi ru_mo_ri e che in_so_li_te stra_gi
(Lento)
p
e che tragici a_mo_ri chi fu chi fu l'ardi_to che o_sò con nuova guerra la
pa_ce intorbidar ch'hai tu ne_gli occhi e trar di_sfat_ti a ter_ra quei
tem_pii che ad a_mor fu_ron e_ret_ti in quei fo_co_si pet_ti.

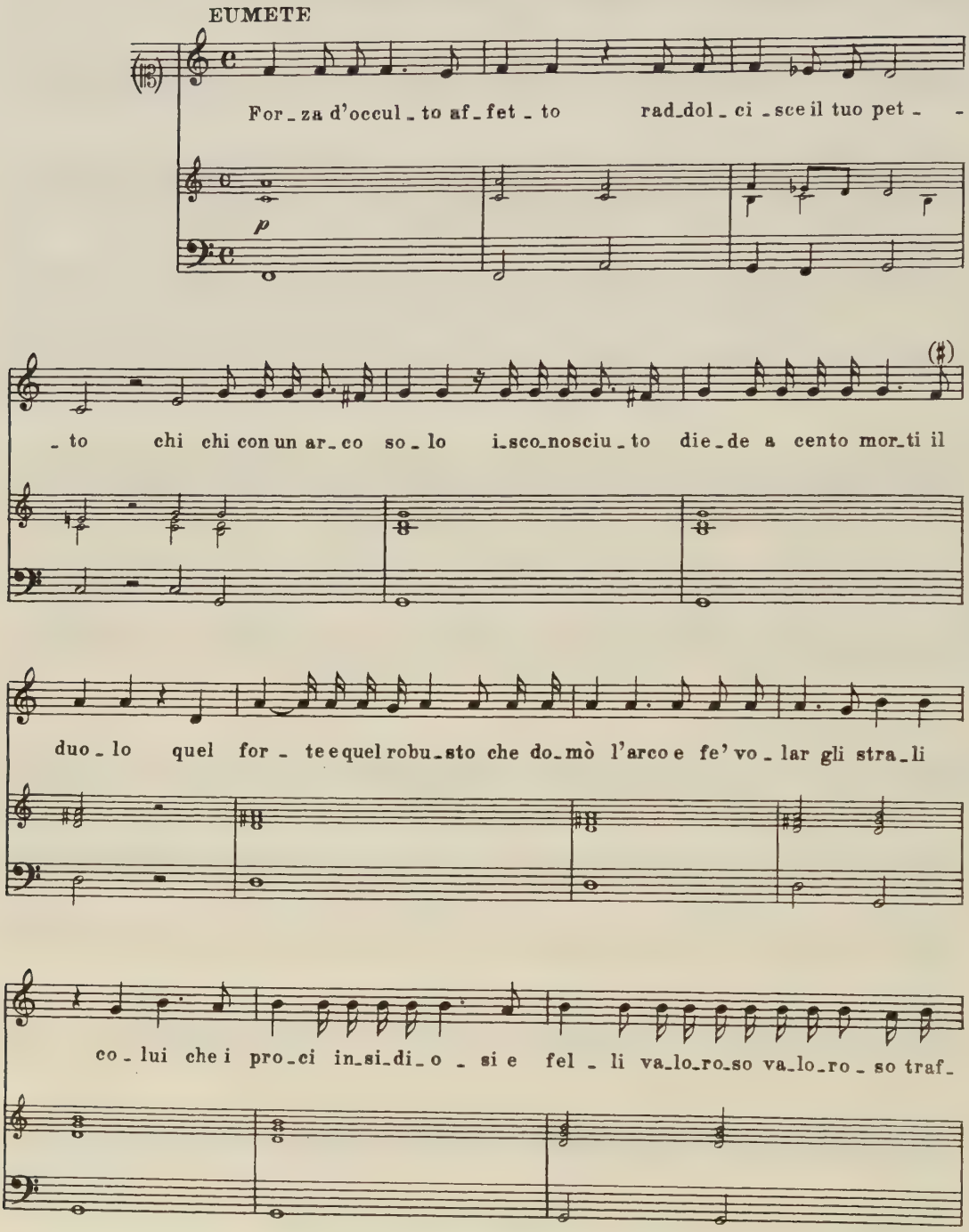
1) Deserto. Ombre de' Proci, Mercurio.

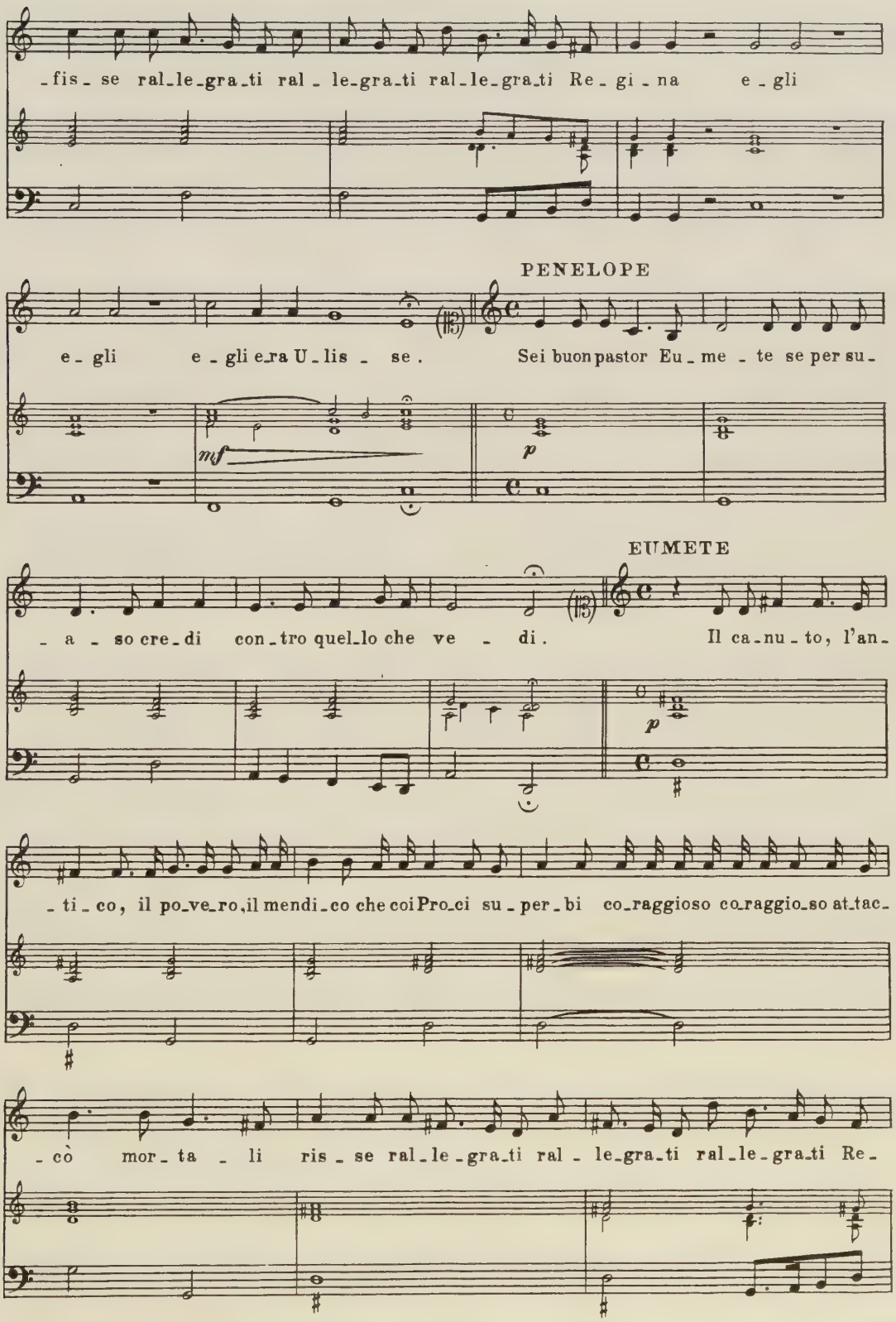

PENELOPE
Ve - dova ama - ta Ve - do - va Re - gi - na nuo - ve la - grime appresto
MELANTO
in - som - ma all'in - fe - li - ce ogni a - mo - re è fune - sto . Così all'ombra de'
scet - tri an - co pur so - no mal si - cu - re le vi - te vi - ci - ne alle co -
PENELOPE
- ro - ne son le destre e - se - cran - de anco più ardi - te . Mo - ri - ro i
Pro - ci e que - ste da lor chiama - te stel - le fu - ron di quel - le mor - ti

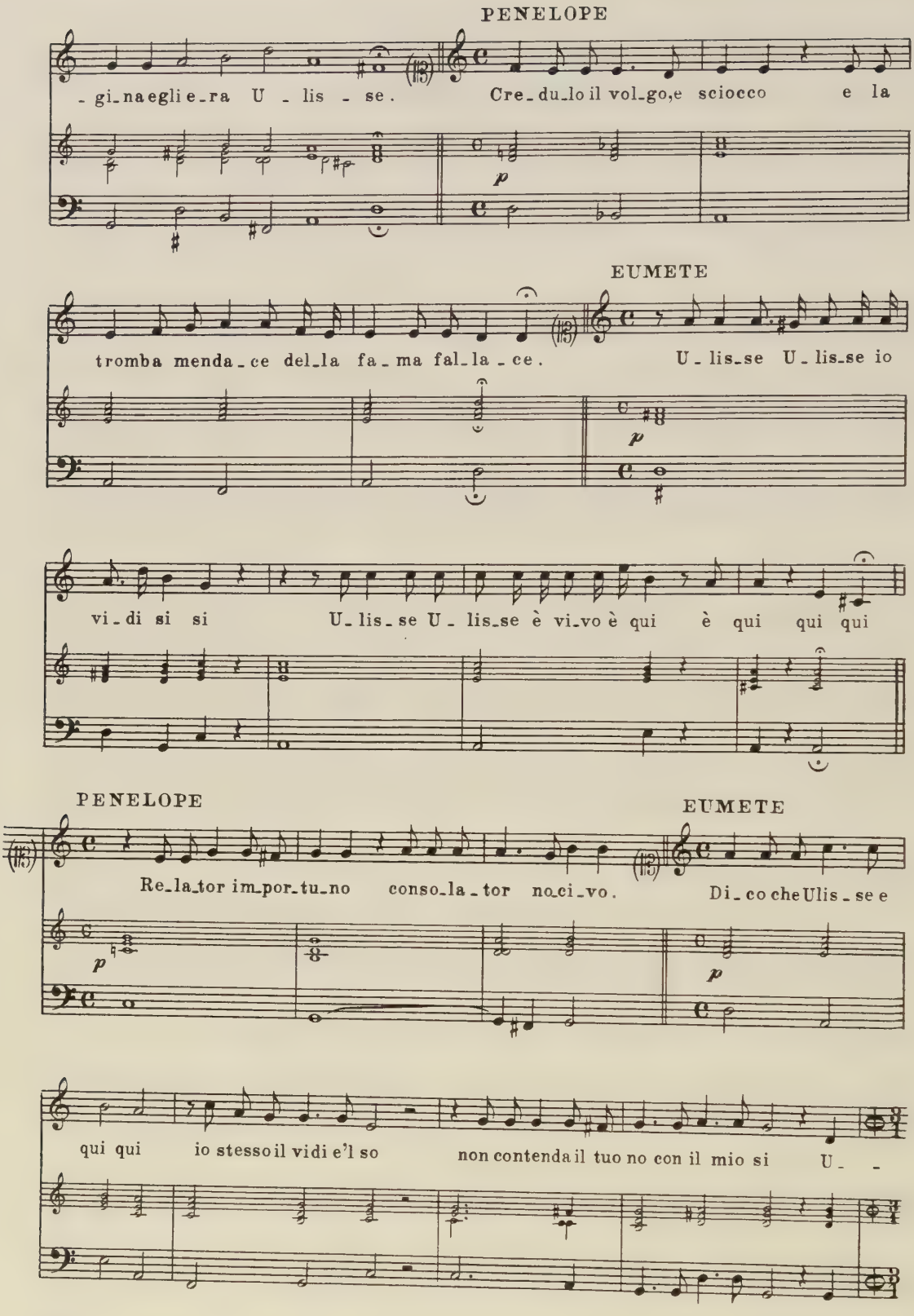

MELANTO
as_si_stenti fa_cel_le.
Pe_ne_lo_pe Pe_ne_lo_pe il ca_
p
_sti_go del_l'impor_tan_te fat_to non consigliar che con lo sde_gno e l'i_ra
che Ma_e_sta_te of_fe_sa es_ser giu_sta non può se non s'a_di_ra.
PENELOPE
Del_l'occhio la pie_ta_te si ri_sente all'ec_ces_so ma conci_tar il
p
Co_re a sde_gno e ta do_lo_re Non m'è con_ces_so.

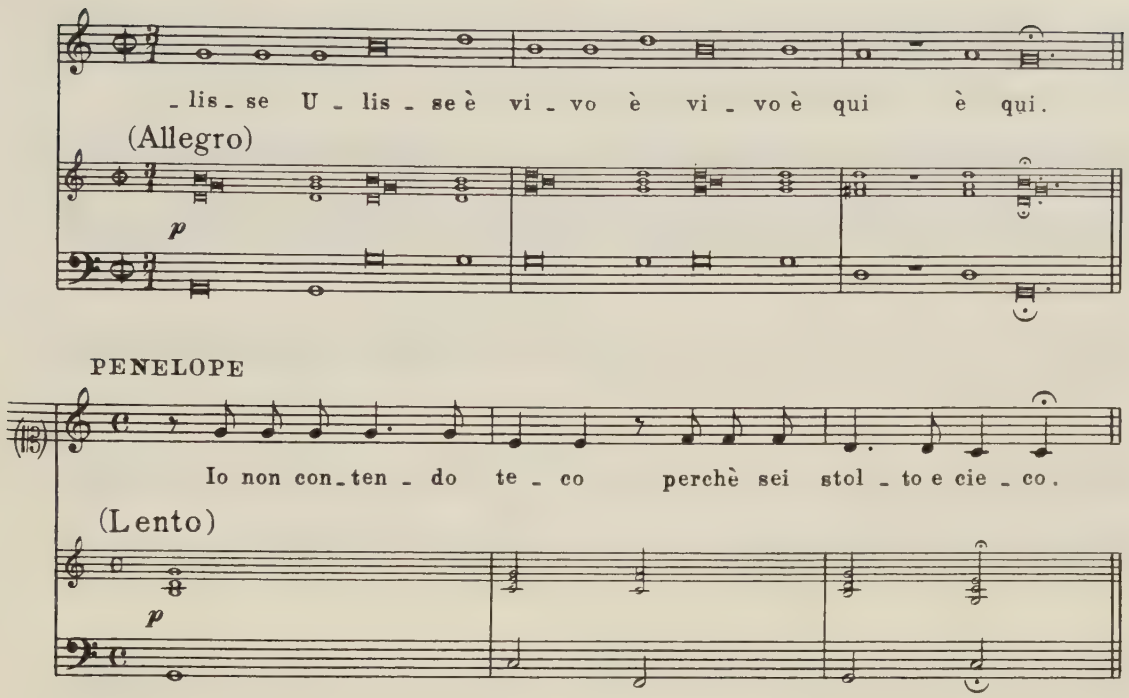
SCENA IV

EUMETE E DETTI

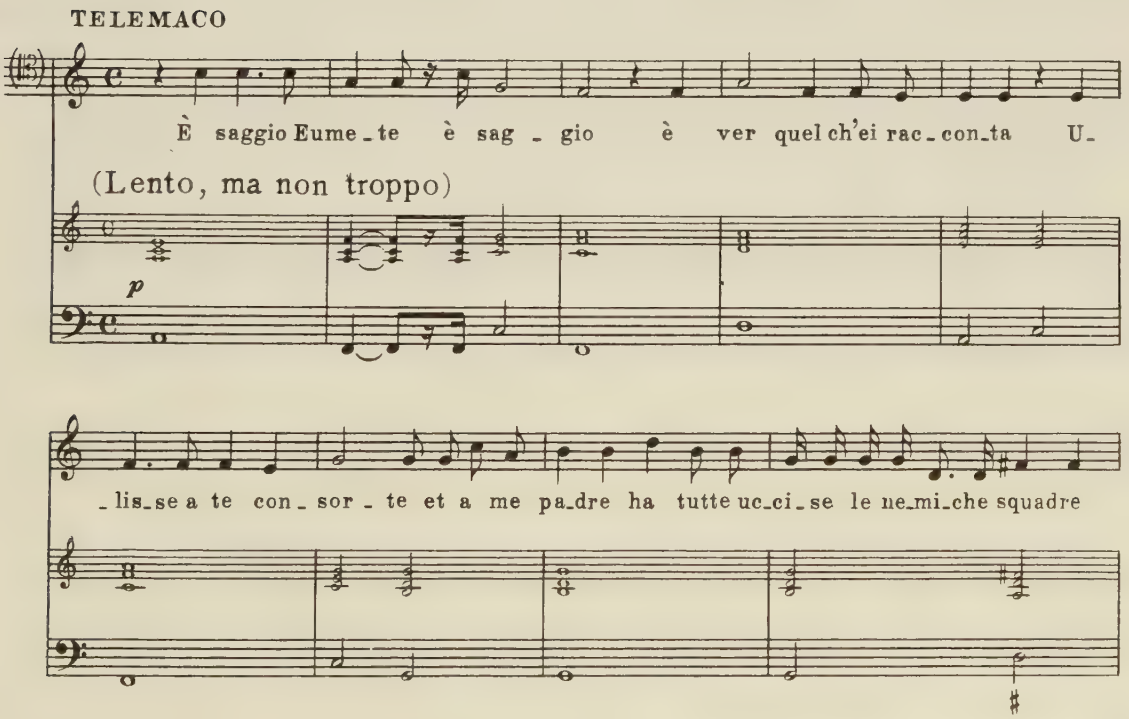

EUMETE
For_za d'occul_to af_fet_to rad_dol_ci_sce il tuo pet_
p
_to chi chi con un ar_co so_lo i_sco_nosciu_to die_de a cento mor_ti il
duo_lo quel for_te e quel robu_sto che do_mò l'arco e fe' vo_lar gli stra_li
co_lui che i pro_ci in_si_di_o_si e fel_li va_lo_ro_so va_lo_ro_so traf_

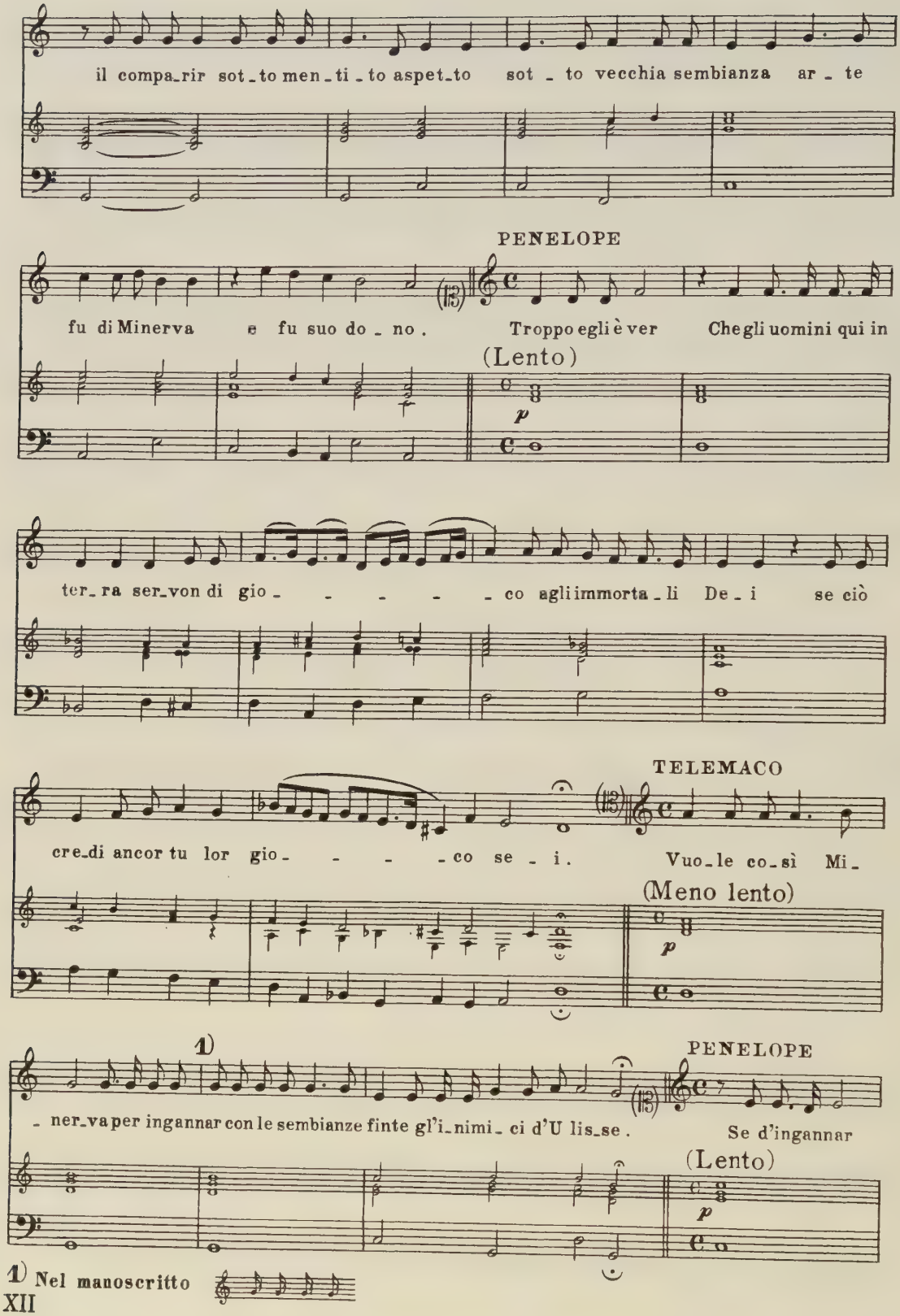

-fis- se ral-le-gra-ti ral - le-gra-ti ral-le-gra-ti Re - gi - na e - gli
PENELOPE
e - gli e - gli e-ra U-lis - se . Sei buon pastor Eu - me - te se per su-
mf
p
EUMETE
- a - so cre-di con-tro quel-lo che ve - di . Il ca-nu-to, l'an-
p
- ti - co, il po-ve-ro, il mendi-co che coi Pro-ci su - per - bi co-raggioso co-raggio-so at-tac-
- cò mor - ta - li ris - se ral-le-gra-ti ral - le-gra-ti ral-le-gra-ti Re-


PENELOPE
-gi-na egli e-ra U - lis - se.
Cre-du-lo il vol-go, e sciocco e la
EUMETE
tromba menda-ce del-la fa-ma fal-la-ce.
U-lis-se U-lis-se io
vi-di si si
U-lis-se U-lis-se è vi-vo è qui è qui qui qui
PENELOPE
EUMETE
Re-la-tor im-por-tu-no conso-la-tor no-ci-vo.
Di-co che Ulis-se e
qui qui io stesso il vidi e'l so
non contenda il tuo no con il mio si U- -

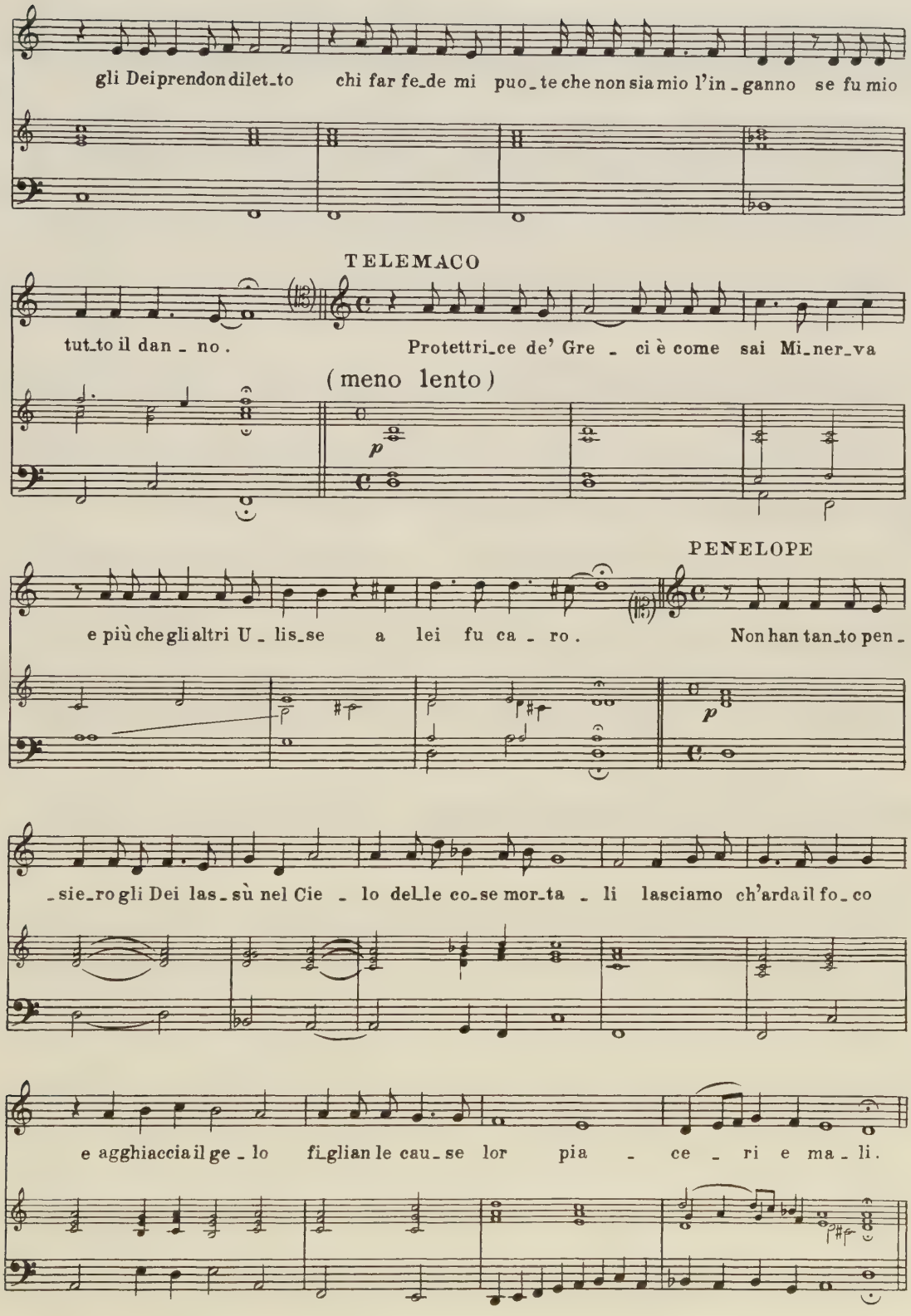


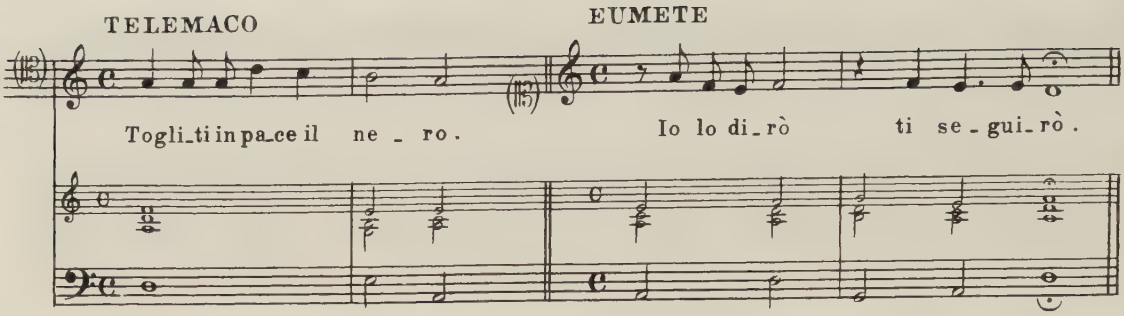
SCENA V

TELEMACO E DETTI

TELEMACO
È saggio Eume-te è sag-gio è ver quel ch'ei rac-con-ta U-
(Lento, ma non troppo)
p
-lis-se a te con-sor-te et a me pa-dre ha tutte uc-ci-se le ne-mi-che squadre


il compa_rir sot_to men_ti_to aspet_to sot _ to vecchia sembianza ar _ te
PENELOPE
fu di Minerva e fu suo do _ no . Troppo egli è ver Che gli uomini qui in
(Lento)
ter_ra ser_von di gio _ _ _ _ _ co agli immorta_li De_i se ciò
TELEMACO
cre_di ancor tu lor gio _ _ _ _ co se _ i . Vuo_le co_sì Mi_
(Meno lento)
1)
PENELOPE
_ ner_va per ingannar con le sembianze finte gl'i_nimi_ci d'U lis_se . Se d'ingannar
(Lento)

1) Nel manoscritto

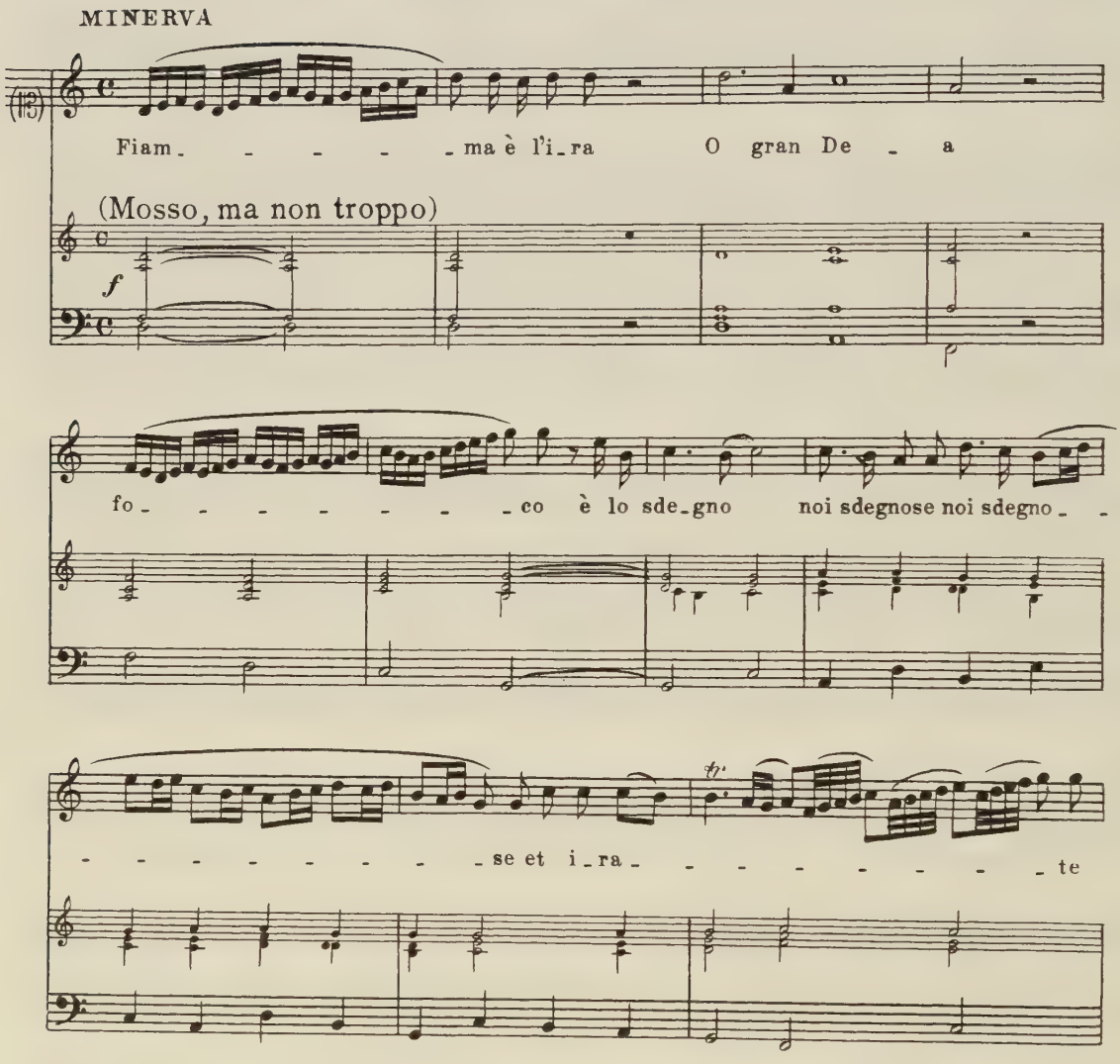

gli Dei prendon dilet_to chi far fe_de mi puo_te che non sia mio l'in_ganno se fu mio
TELEMACO
tut_to il dan_no. Protettri_ce de' Gre_ci è come sai Mi_ner_va
(meno lento)
PENELOPE
e più che gli altri U_lis_se a lei fu ca_ro. Non han tan_to pen_
_sie_ro gli Dei las_sù nel Cie_lo del_le co_se mor_ta_li lasciamo ch'arda il fo_co
e agghiaccia il ge_lo fi_glian le cau_se lor pia_ce_ri e ma_li.

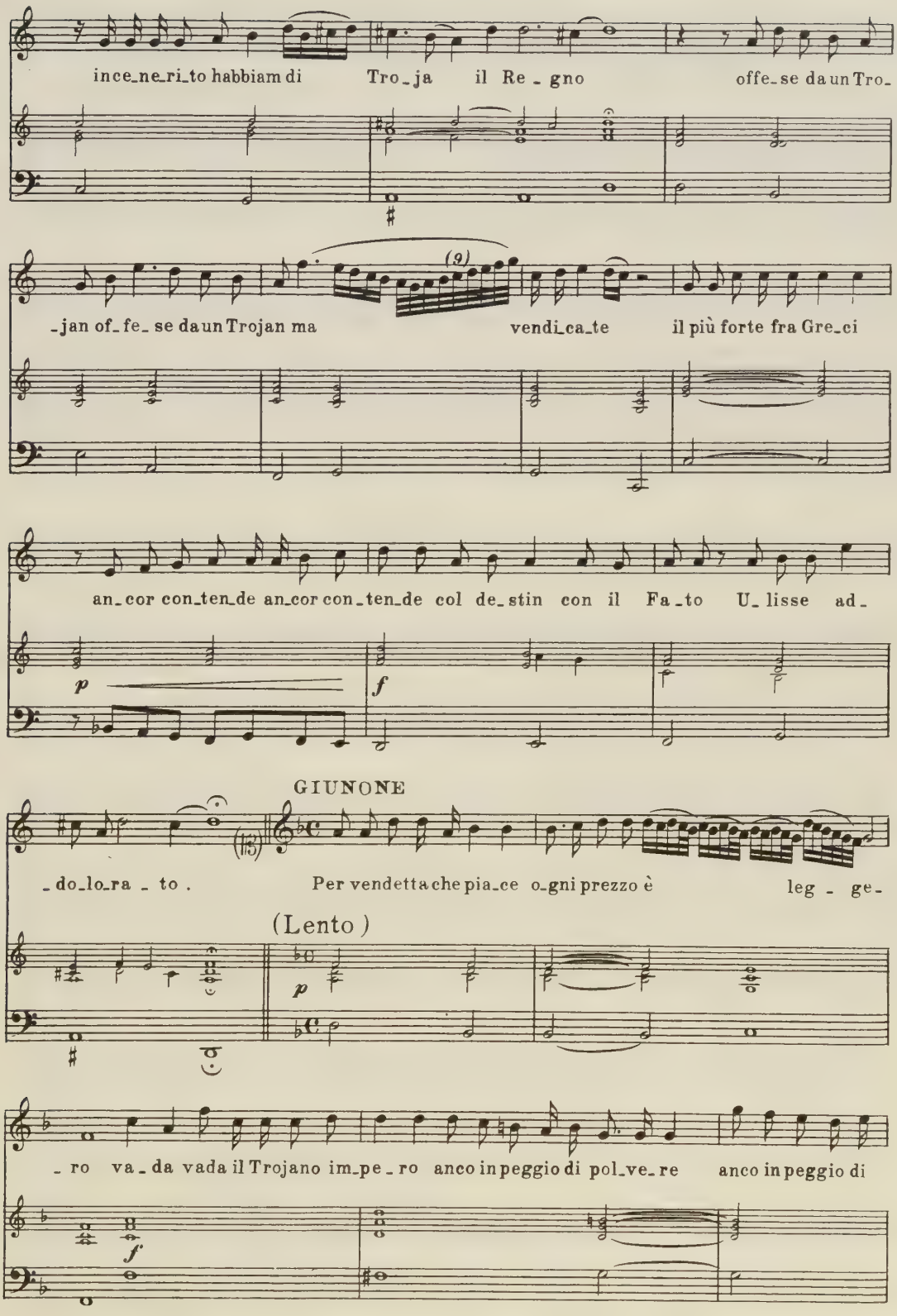


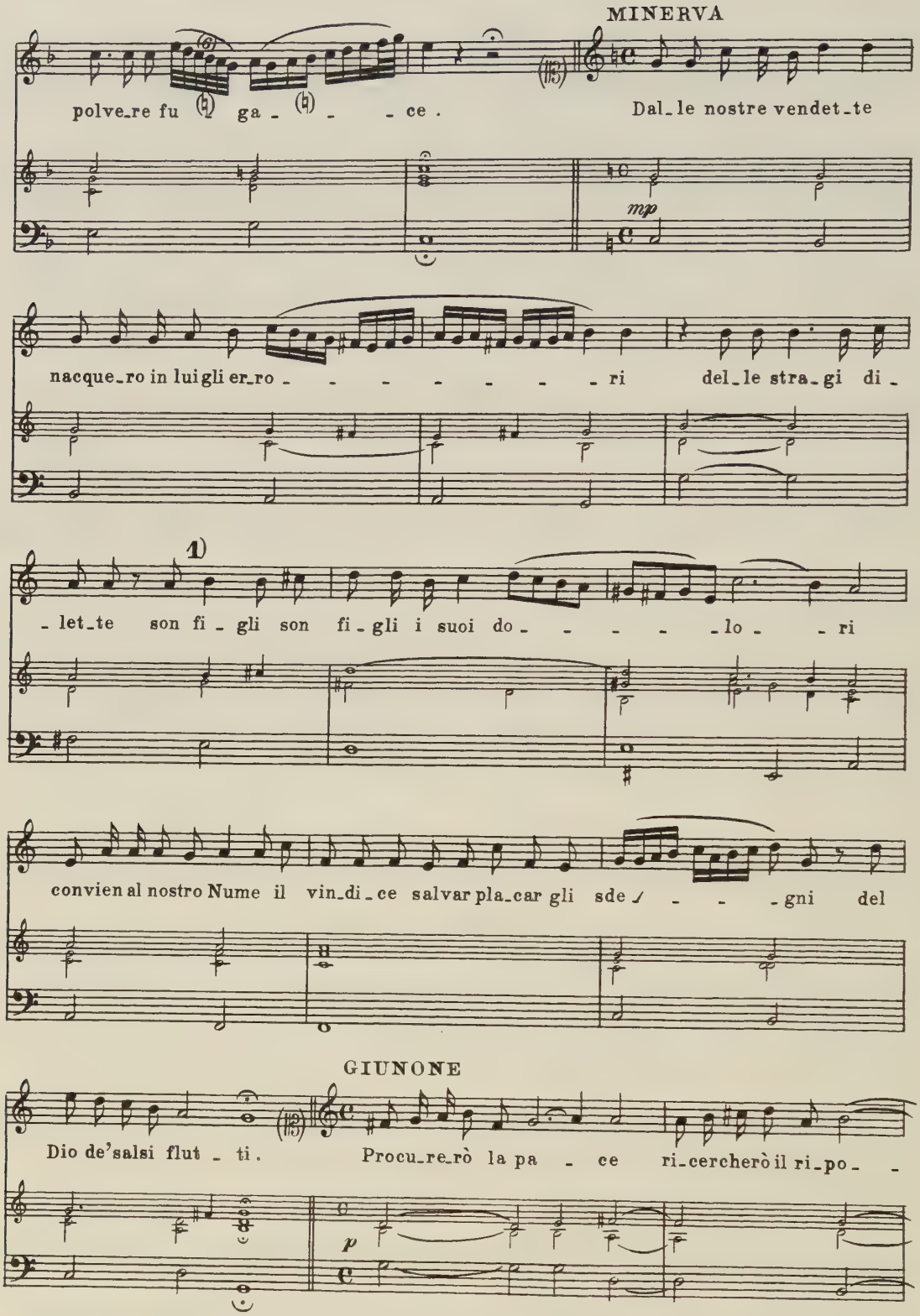
SCENA VI

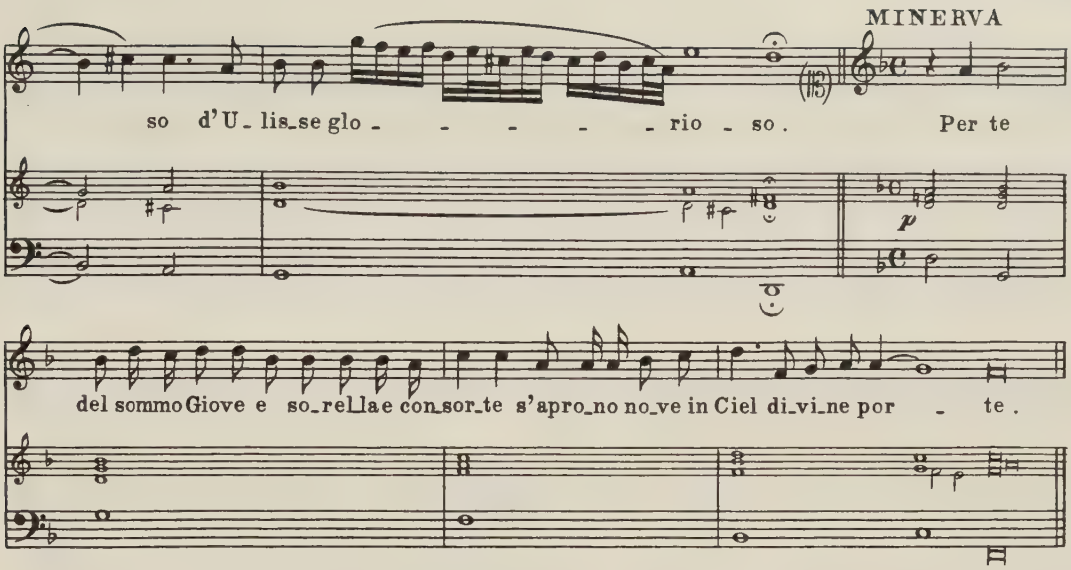
marittima

MINERVA E GIUNONE



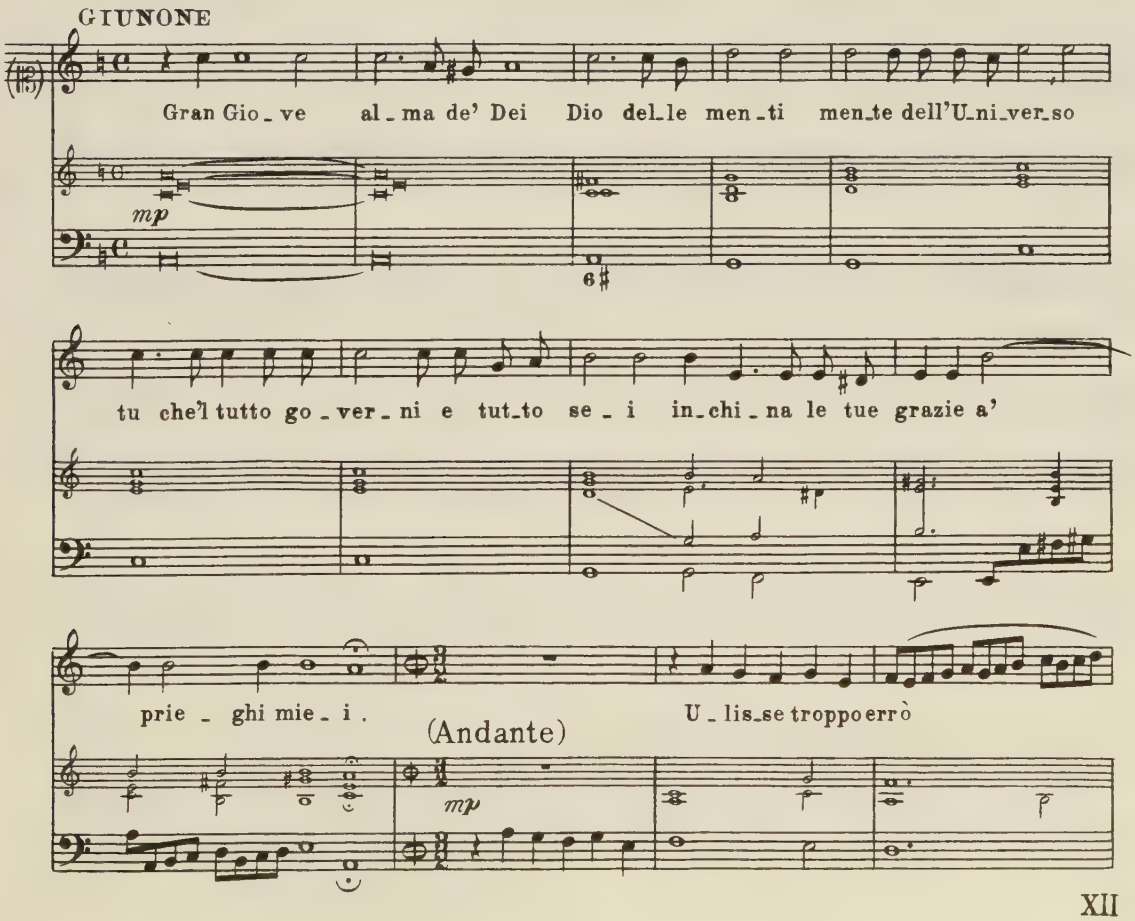

ince_ne_ri_to habbiam di Tro_ja il Re_gno offe_se da un Tro_
_jan of_fe_se da un Trojan ma vendi_ca_te il più forte fra Gre_ci
an_cor con_ten_de an_cor con_ten_de col de_stin con il Fa_to U_lisse ad_
p
f
GIUNONE
_do_lo_ra_to. Per vendetta che pia_ce o_gni prezzo è leg_ge_
(Lento)
p
_ro va_da vada il Trojano im_pe_ro anco in peggio di pol_ve_re anco in peggio di
f

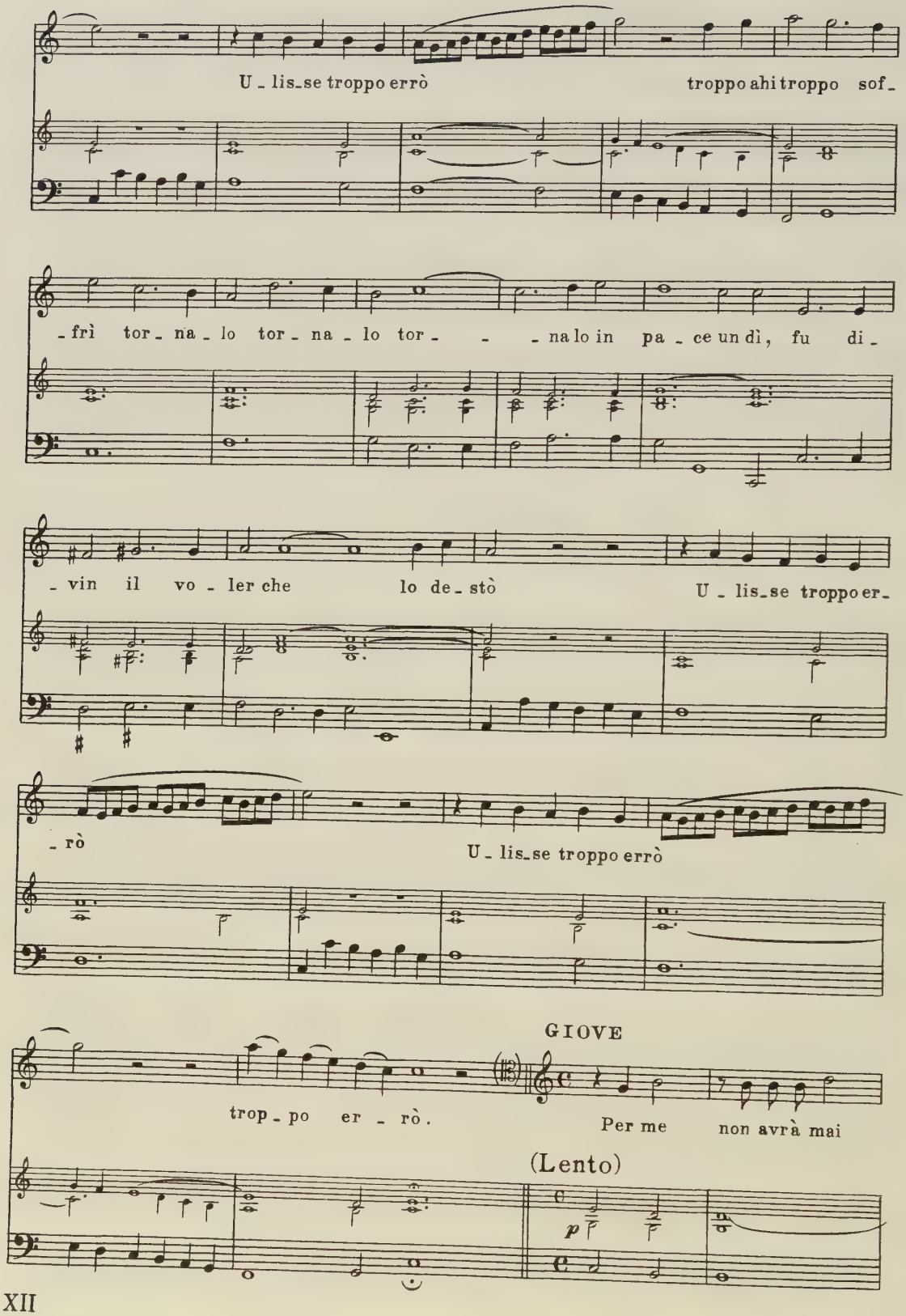

MINERVA
polve_re fu ga - - ce .
Dal_le nostre vendet_te
mp
nacque_ro in lui gli er_ro - - - - - - - ri
del_le stra_gi di -
1)
- let_te son fi - gli son fi - gli i suoi do - - - - - lo - - ri
convien al nostro Nume il vin_di_ce salvar pla_car gli sde - - - - gni del
GIUNONE
Dio de'salsi flut - ti .
Procu_re_rò la pa - ce ri_cercherò il ri_po - -
p

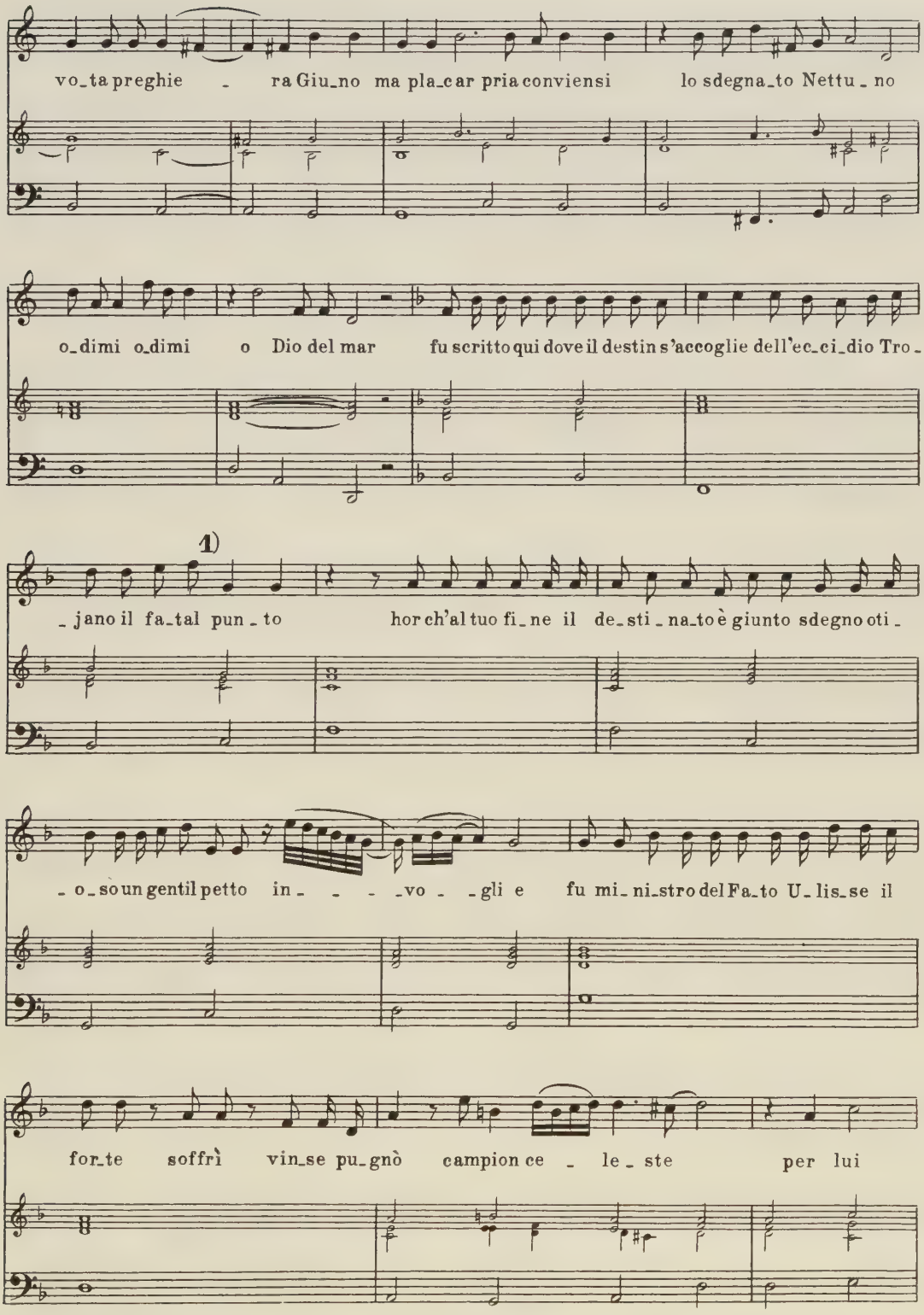
1) Nel manoscritto

SCENA VII

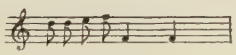
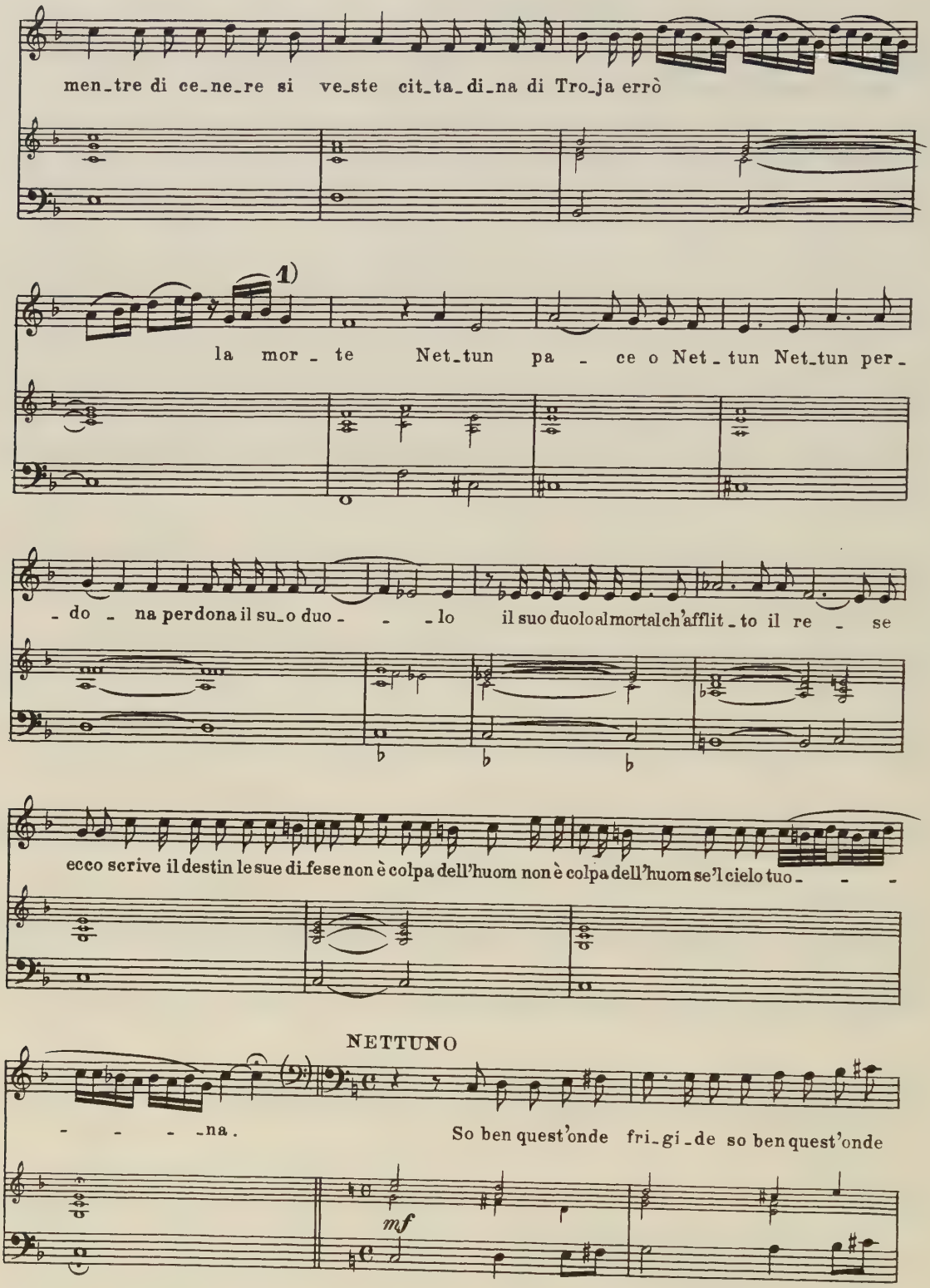
marittima

GIUNONE, GIOVE, NETTUNO, MINERVA E CORO DI CELESTI

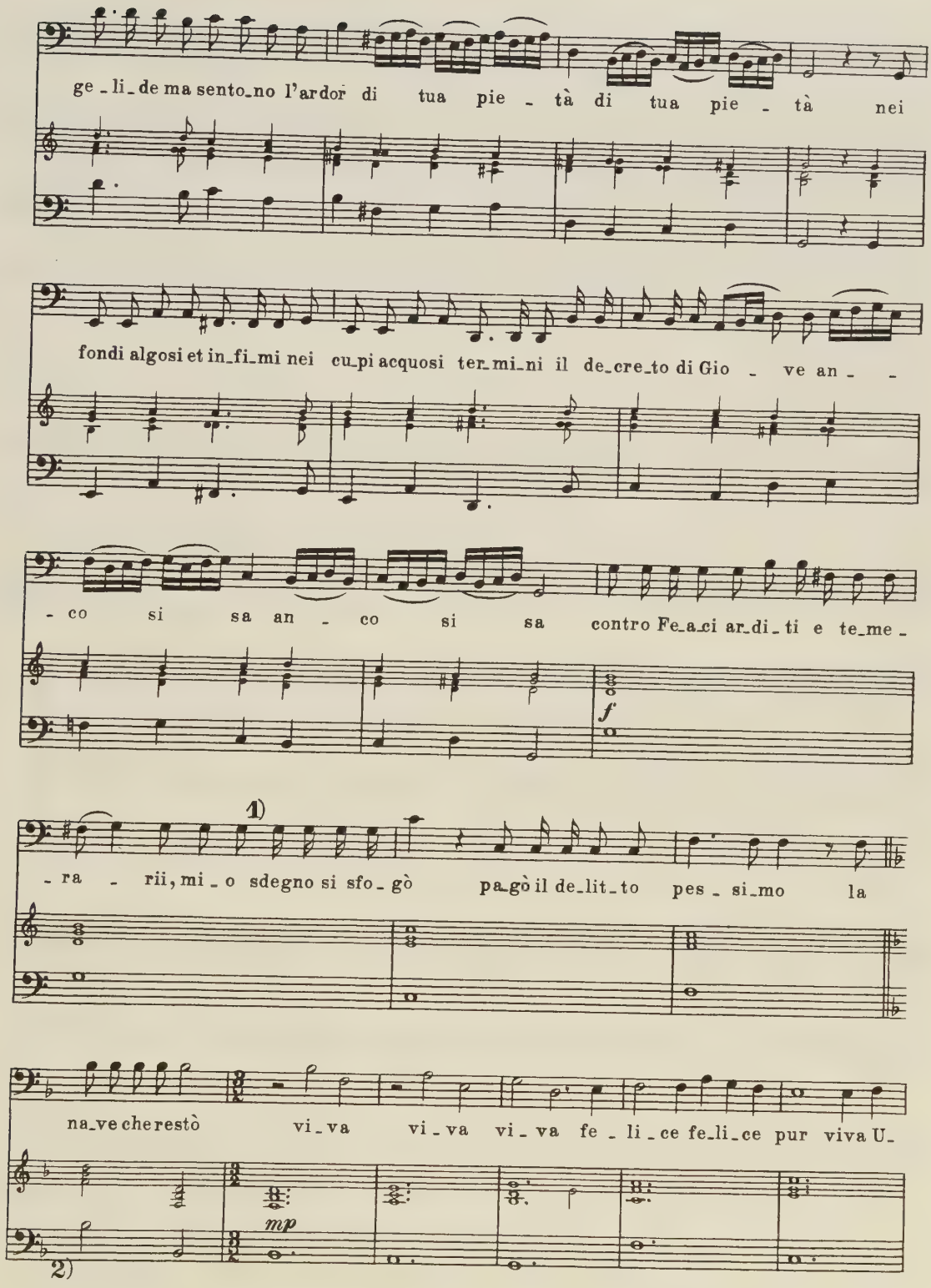

GIUNONE
Gran Gio_ve al_ma de' Dei Dio del_le men_ti men_te dell'U_ni_ver_so
tu che'l tutto go_ver_ni e tut_to se_i in_chi_na le tue grazie a'
prie_ghi mie_i.
(Andante)
U_lis_se troppo errò

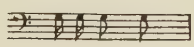

U - lis-se troppo errò
troppo ahi troppo sof-
-frì tor - na - lo tor - na - lo tor - - - na lo in pa - ce un dì, fu di -
- vin il vo - ler che lo de - stò
U - lis-se troppo er-
- rò
U - lis-se troppo errò
GIOVE
trop - po er - rò.
Per me non avrà mai
(Lento)
p

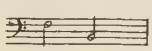

vo_ta preghie _ ra Giu_no ma pla_car pria conviensi lo sdegna_to Nettu _ no
o_dimi o_dimi o Dio del mar fu scritto qui dove il destin s'accoglie dell'ec_ci_dio Tro _
1)
_ jano il fa_tal pun _ to hor ch'al tuo fi_ne il de_sti _ na_to è giunto sdegno oti _
_ o_so un gentil petto in _ _ _ _vo _ _gli e fu mi_ni_stro del Fa_to U_lis_se il
for_te soffrì vin_se pu_gnò campion ce _ le _ ste per lui

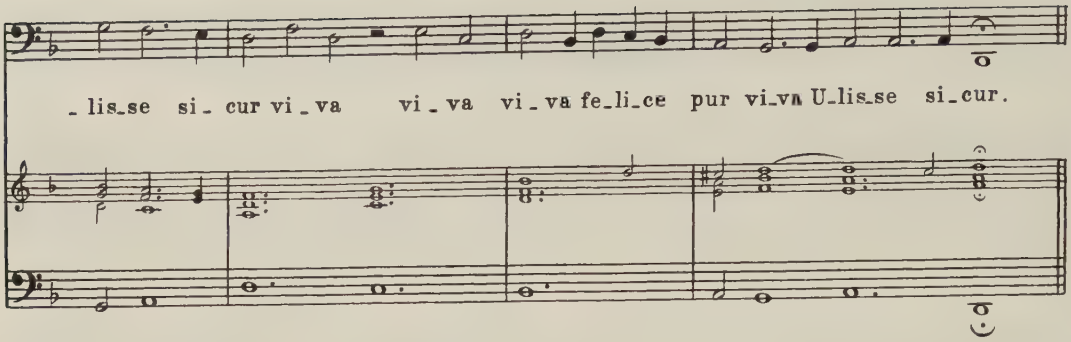
1) Nel manoscritto:


men_tre di ce_ne_re si ve_ste cit_ta_di_na di Tro_ja errò
1)
la mor_te Net_tun pa_ce o Net_tun Net_tun per_
_do_na perdona il su_o duo_lo il suo duolo al mortal ch'afflit_to il re_se
ecco scrive il destin le sue di_fese non è colpa dell'huom non è colpa dell'huom se'l cielo tuo_
NETTUNO
_na. So ben quest'onde fri_gi_de so ben quest'onde
mf

1) Nel manoscritto: XII


ge_li_de ma sento_no l'ardor di tua pie_tà di tua pie_tà nei
fondi algosi et in_fi_mi nei cu_pi acquosi ter_mi_ni il de_cre_to di Gio_ve an_
_co si sa an_co si sa contro Fe_a_ci ar_di_ti e te_me_
f
1)
_ra_rii, mi_o sdegno si sfo_gò pa_gò il de_lit_to pes_si_mo la
na_ve che restò vi_va vi_va vi_va fe_li_ce fe_li_ce pur viva U_
mp
2)

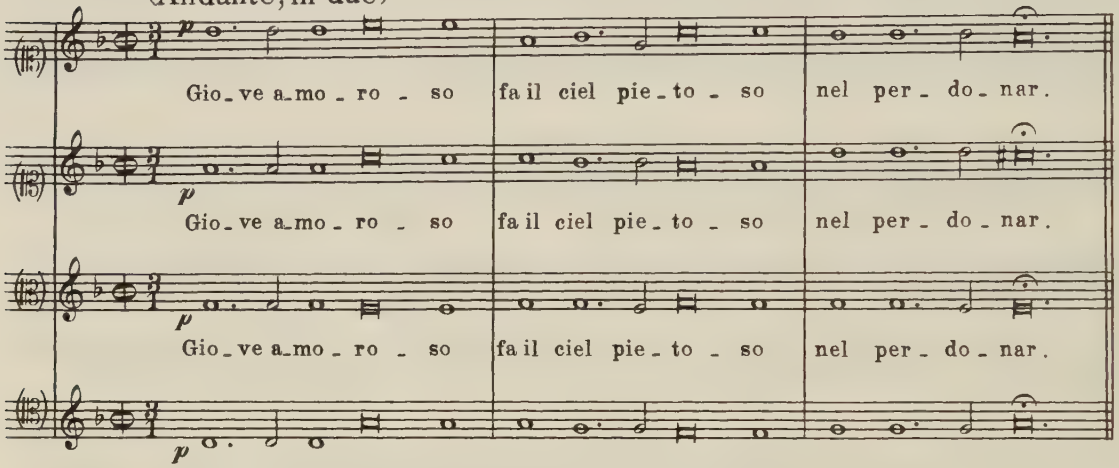
1) Nel manoscritto 

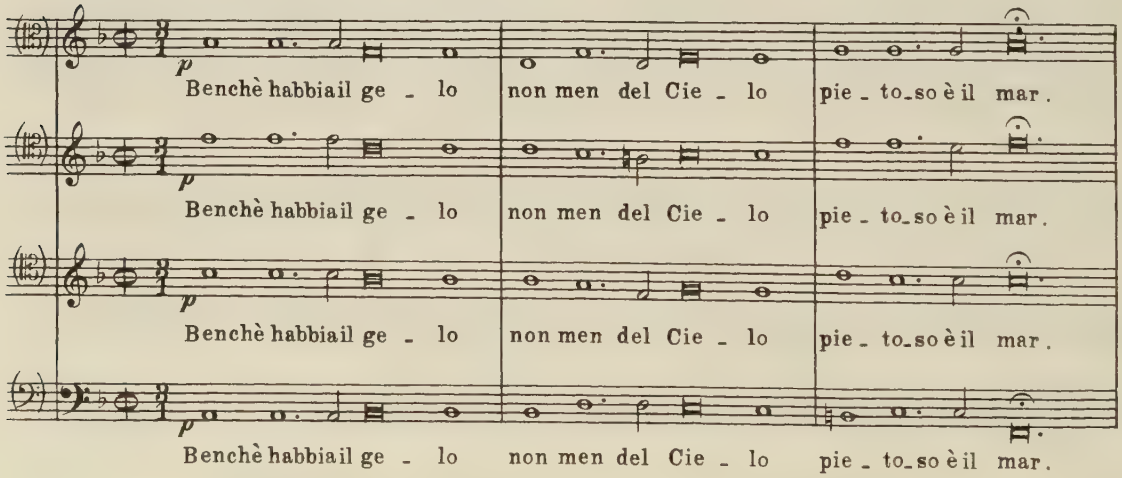
2) Nel manoscritto 



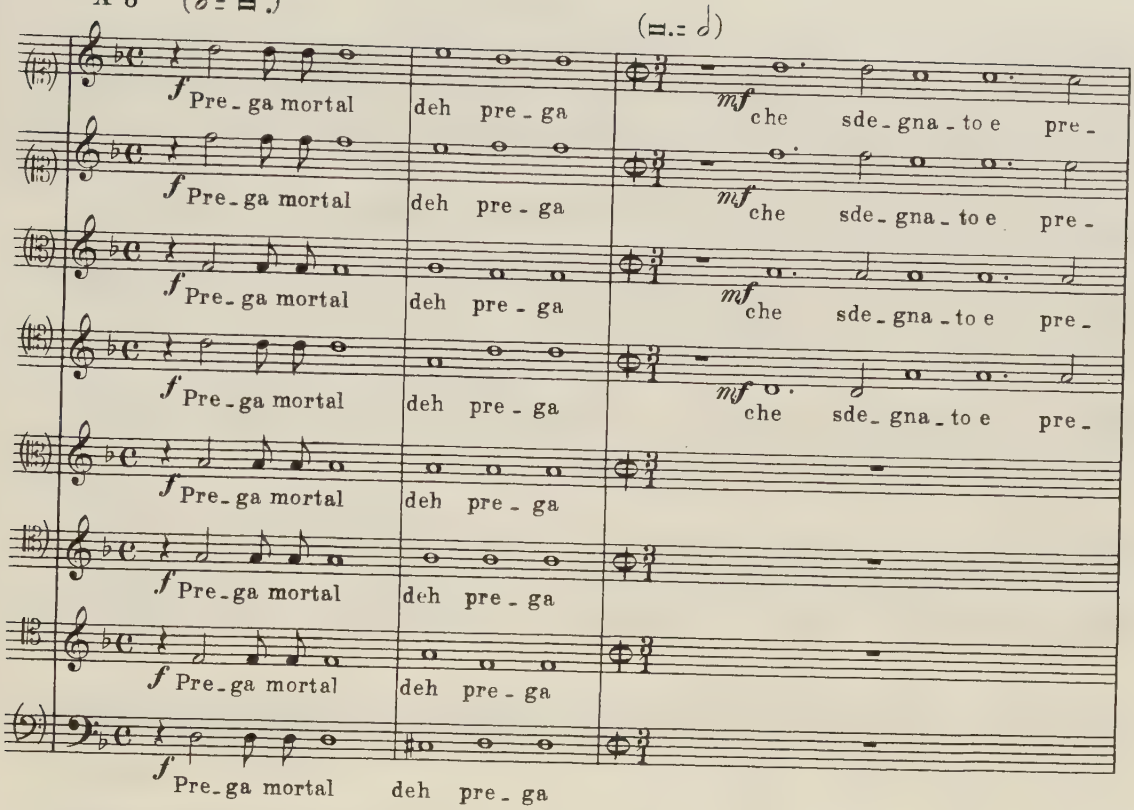
CORO IN CIELO

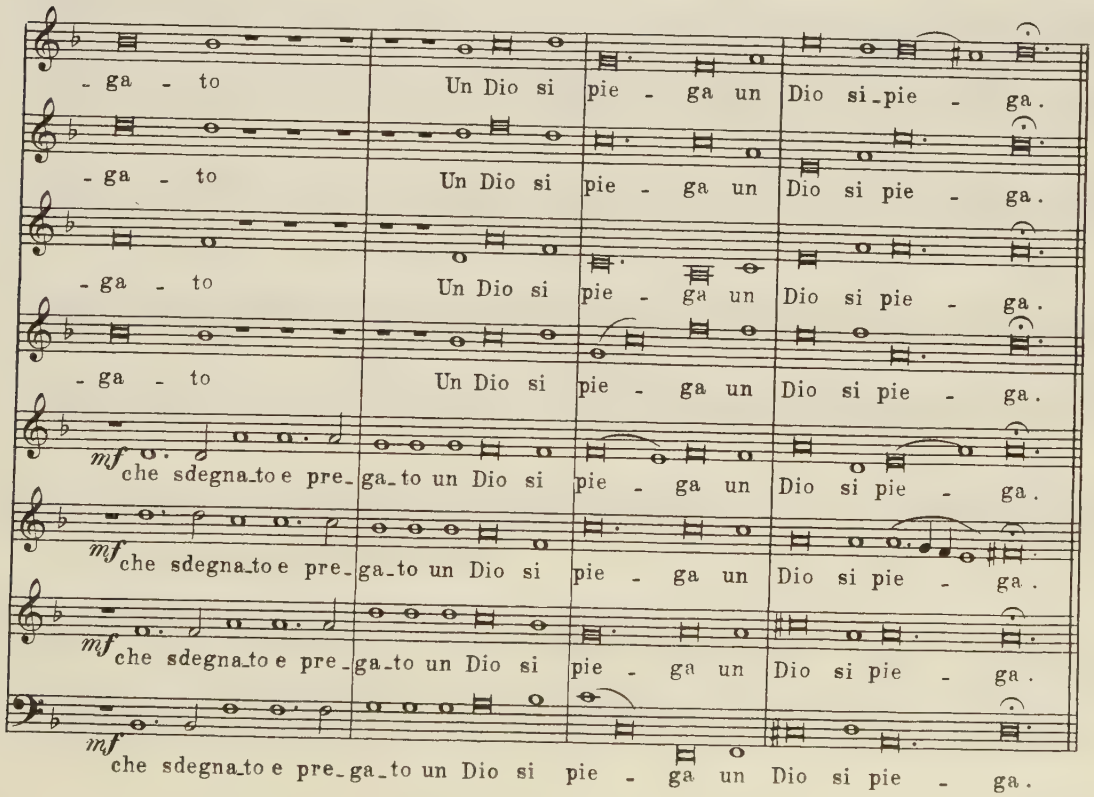
A 4 (Andante, in due)

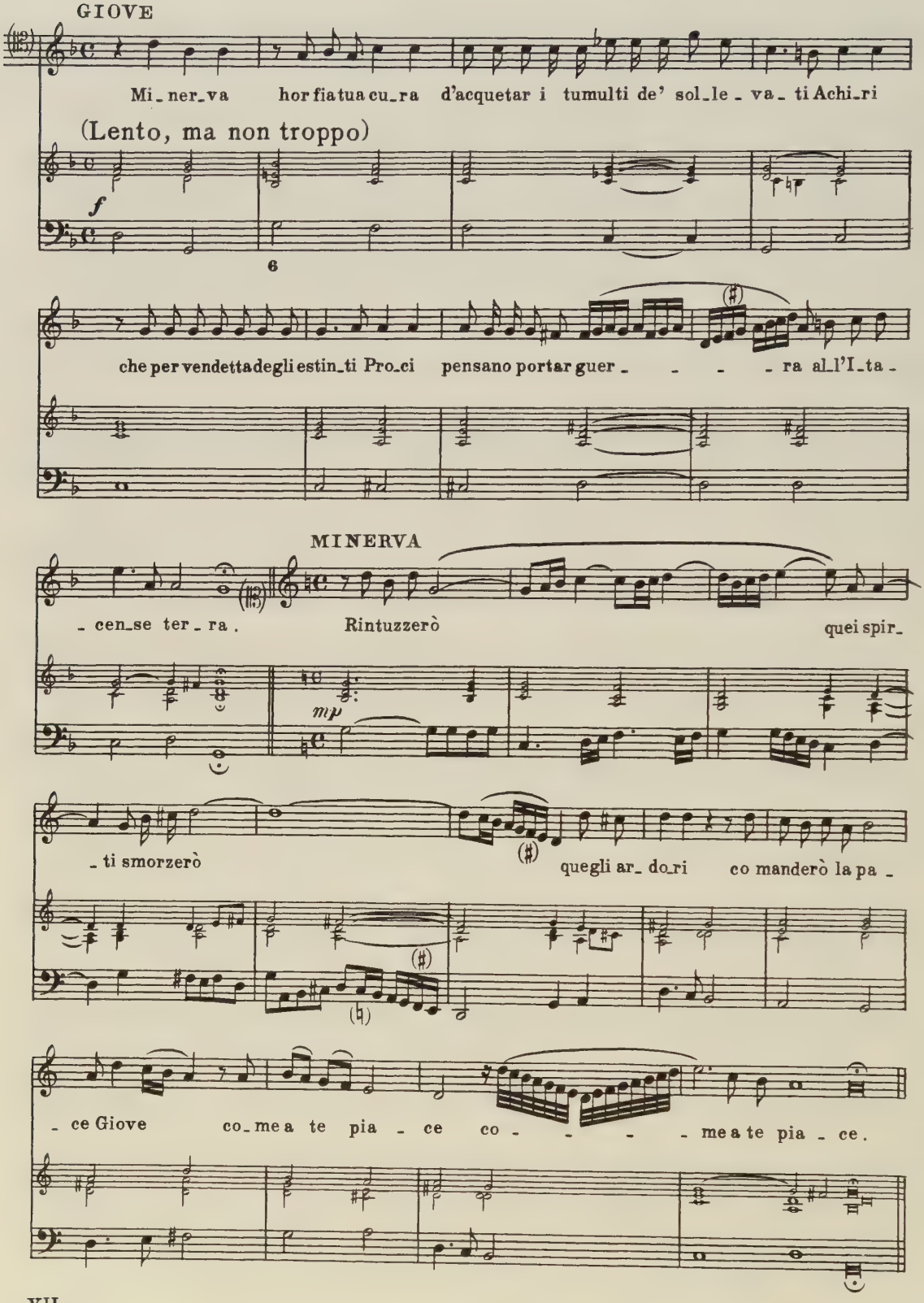

Gio_ve a_mo_ro_so fa il ciel pie_to_so nel per_do_nar.
Gio_ve a_mo_ro_so fa il ciel pie_to_so nel per_do_nar.
Gio_ve a_mo_ro_so fa il ciel pie_to_so nel per_do_nar.
Gio_ve a_mo_ro_so fa il ciel pie_to_so nel per_do_nar.

CORO MARITTIMO

Benchè habbiail ge_lo non men del Cie_lo pie_to_so è il mar.
Benchè habbiail ge_lo non men del Cie_lo pie_to_so è il mar.
Benchè habbiail ge_lo non men del Cie_lo pie_to_so è il mar.
Benchè habbiail ge_lo non men del Cie_lo pie_to_so è il mar.

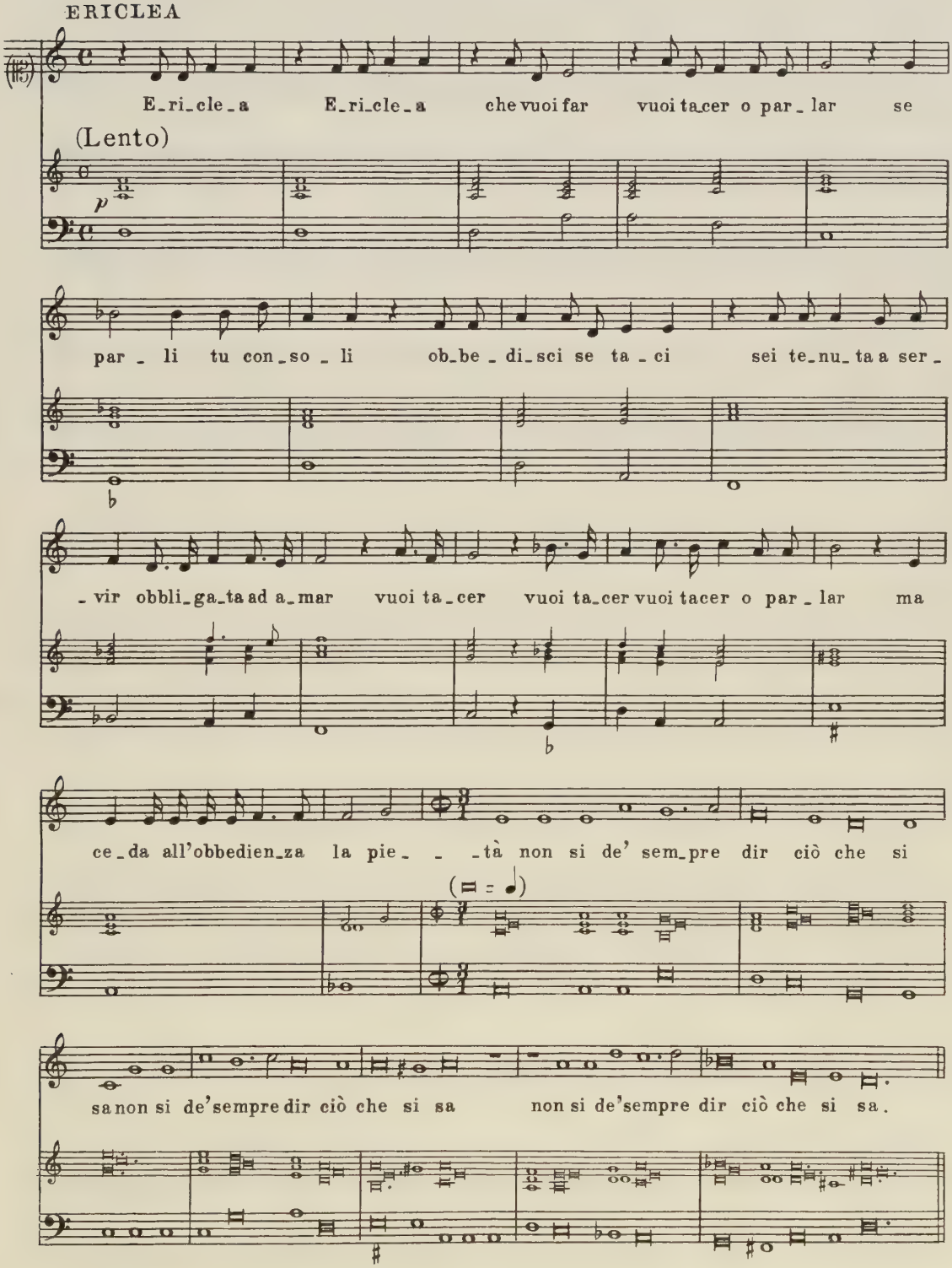
A 8 (𝅗𝅥 = 𝅗𝅥.)

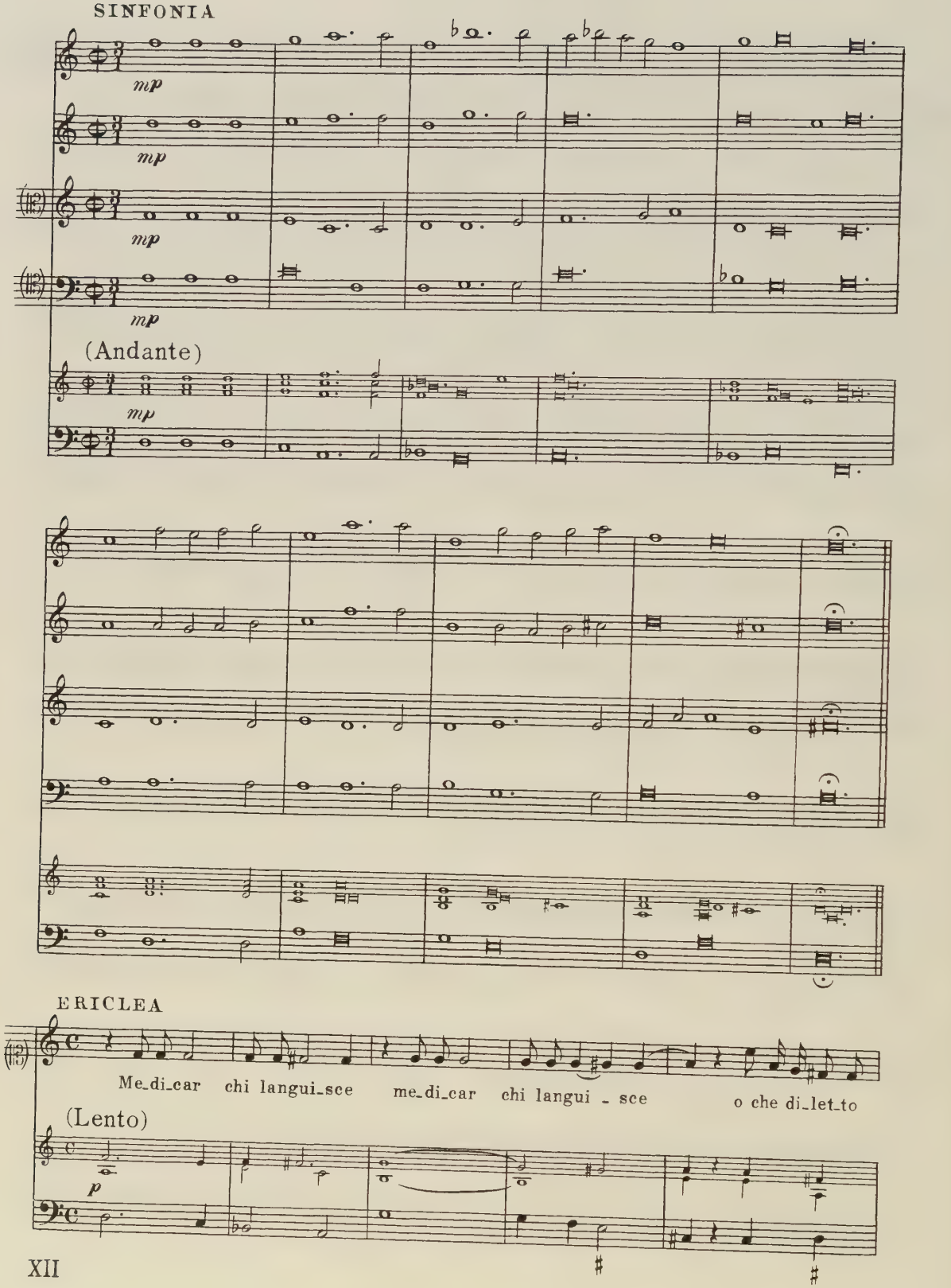

f Pre - ga mortal deh pre - ga
mf che sde - gna - to e pre -

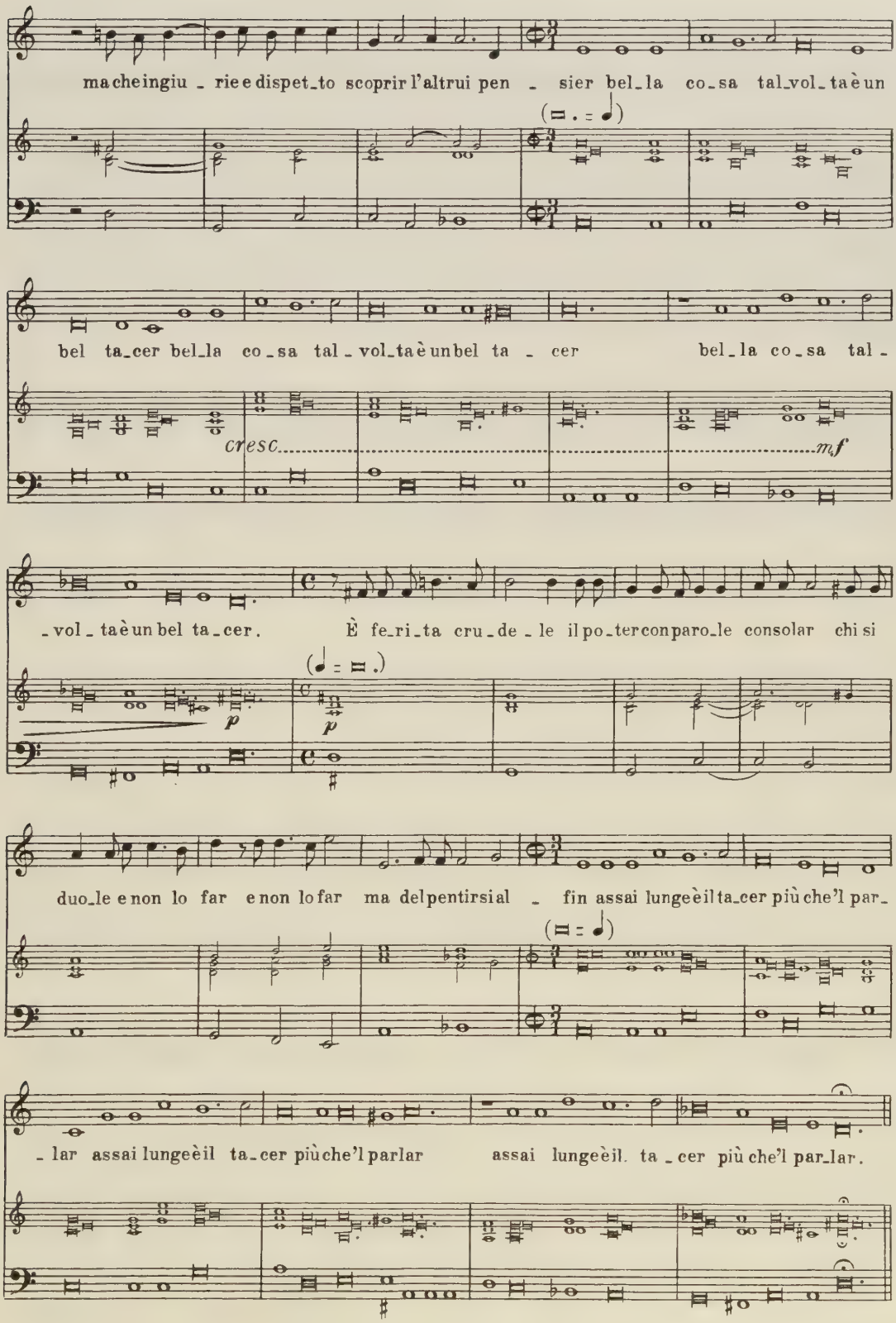

- ga - to Un Dio si pie - ga un Dio si pie - ga.
mf che sdegna_to e pre_ga_to un Dio si pie - ga un Dio si pie - ga.


GIOVE
Mi_ner_va hor fia tua cu_ra d'acquetar i tumulti de' sol_le_va_ti Achi_ri
(Lento, ma non troppo)
f
che per vendetta degli estin_ti Pro_ci pensano portar guer_ _ _ _ra al_l'I_ta_
MINERVA
_cen_se ter_ra. Rintuzzerò quei spir_
mp
_ti smorzerò quegli ar_do_ri co manderò la pa_
_ce Giove co_me a te pia_ce co_ _ _ _me a te pia_ce.

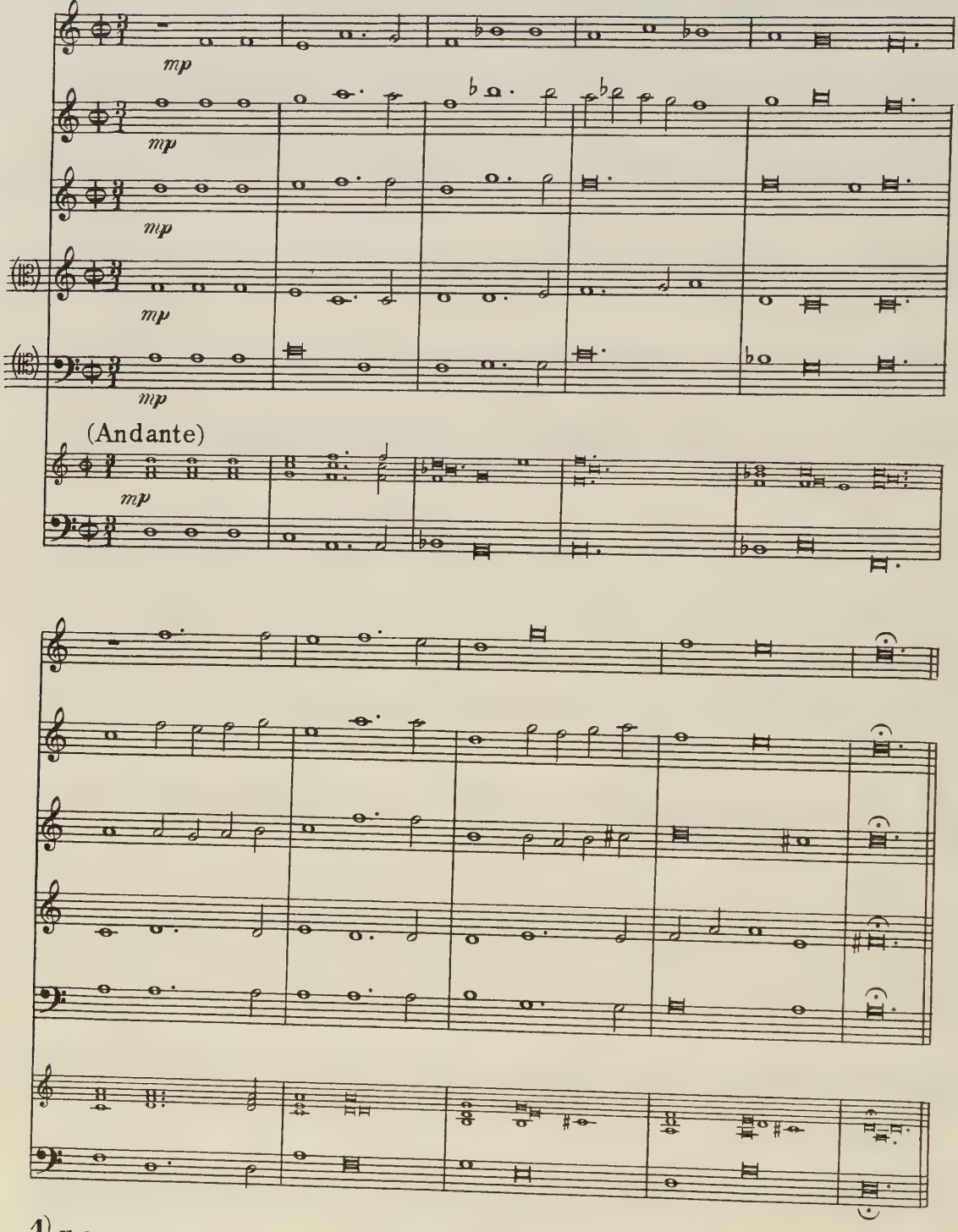
SCENA VIII
Ericlea sola


ERICLEA
E_ri_cle_a E_ri_cle_a che vuoi far vuoi ta_cer o par_lar se
(Lento)
p
par_li tu con_so_li ob_be_di_sci se ta_ci sei te_nu_ta a ser_
_vir obbli_ga_ta ad a_mar vuoi ta_cer vuoi ta_cer vuoi tacer o par_lar ma
ce_da all'obbedien_za la pie_ _ _tà non si de' sem_pre dir ciò che si
(𝅗𝅥 = 𝅗𝅥)
sa non si de'sempre dir ciò che si sa non si de'sempre dir ciò che si sa.

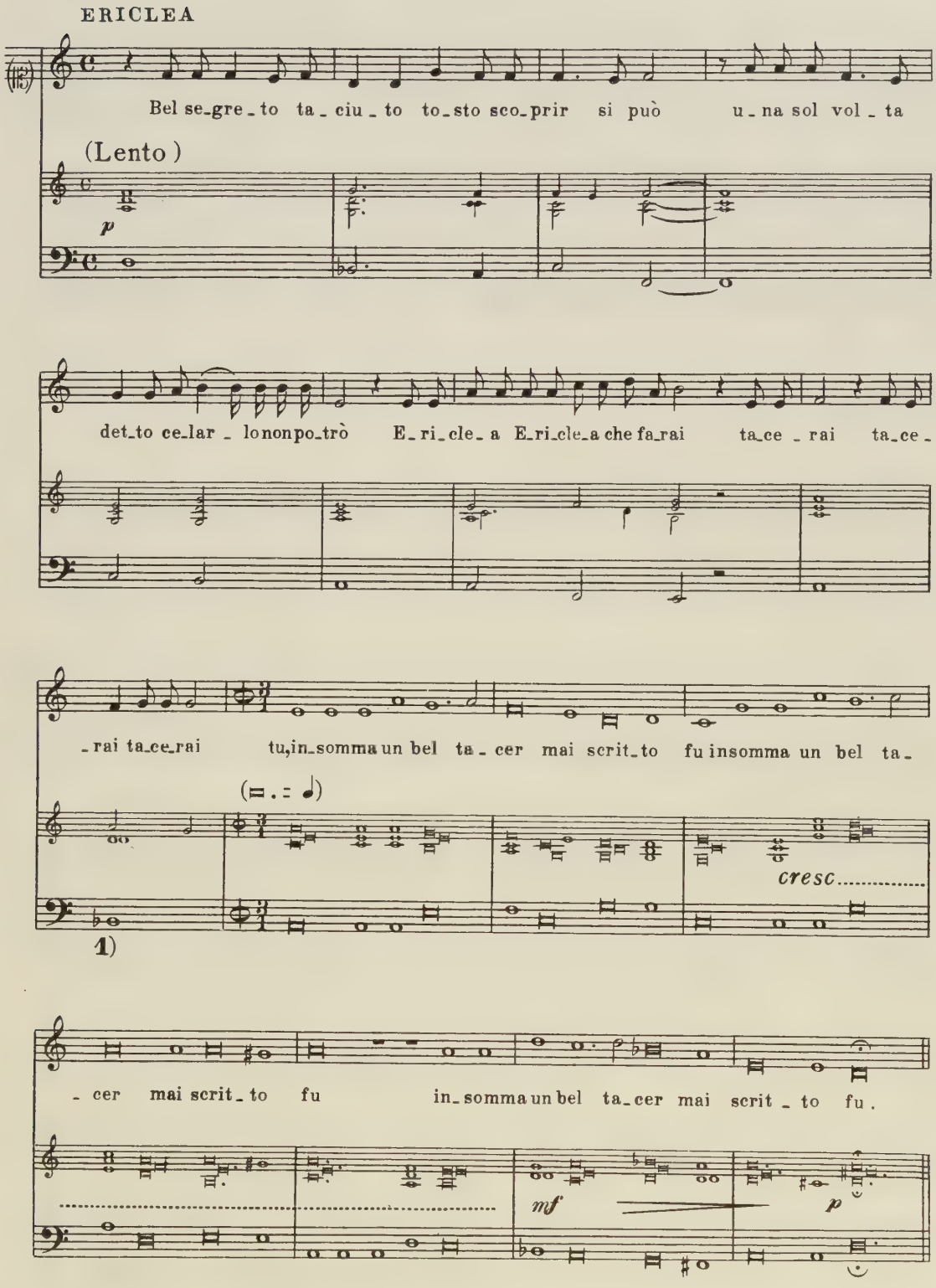

SINFONIA
mp
mp
mp
mp
(Andante)
mp
ERICLEA
Me_di_car chi langui_sce me_di_car chi langui _ sce o che di_let_to
(Lento)
p


ma che ingiu - rie e dispet_to scoprir l'altrui pen - sier bel_la co_sa tal_vol_ta è un
bel ta_cer bel_la co_sa tal - vol_ta è un bel ta - cer bel_la co_sa tal -
cresc.
mf
- vol - ta è un bel ta_cer. È fe_ri_ta cru_de - le il po_ter con paro_le consolar chi si
p
p
duo_le e non lo far e non lo far ma del pentirsi al - fin assai lunge è il ta_cer più che 'l par_
- lar assai lunge è il ta_cer più che 'l parlar assai lunge è il. ta - cer più che 'l par_lar.

1) Ritornello

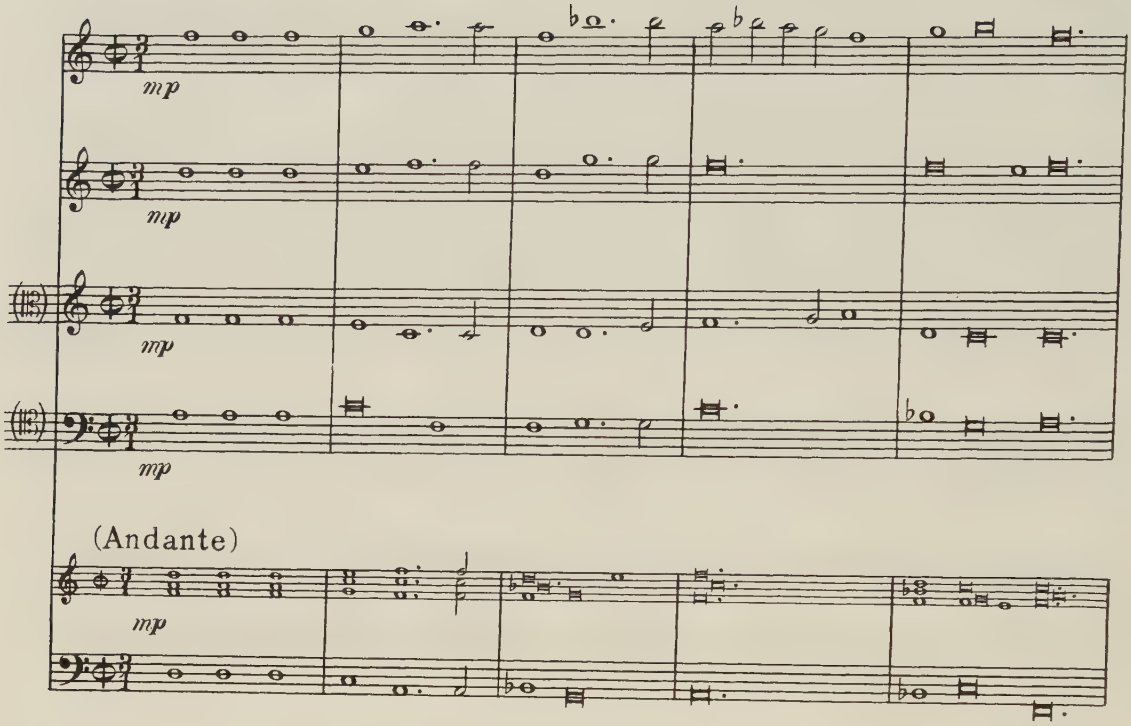


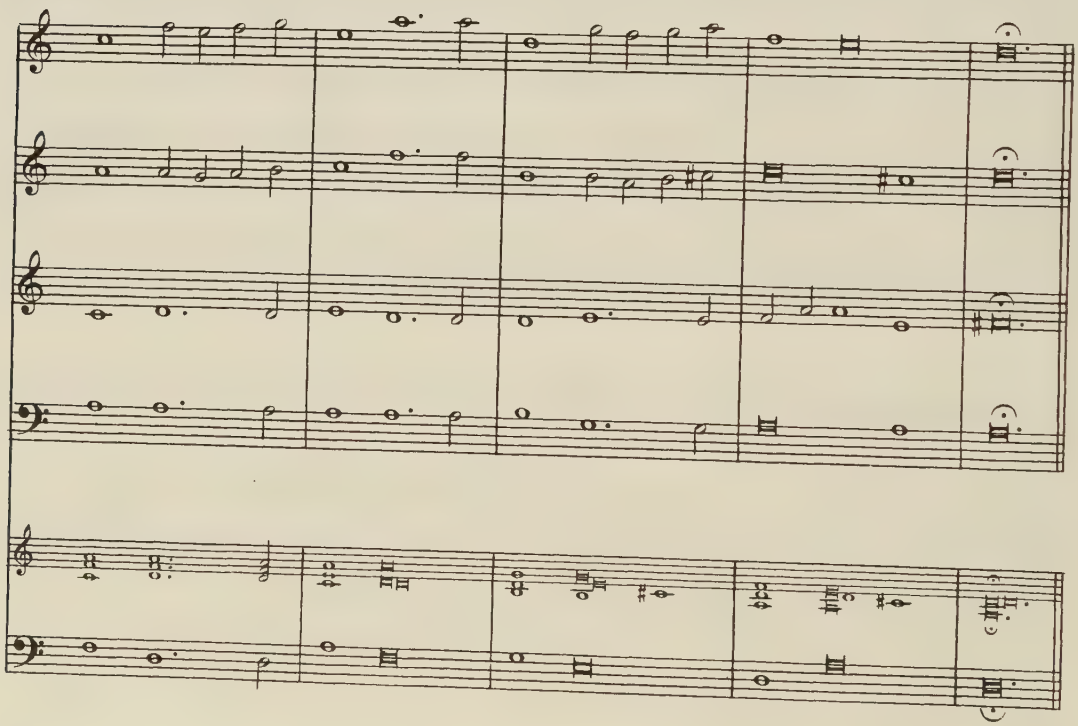
1) Nel manoscritto si trova soltanto il basso di questo ritornello, con l'indicazione: "ut sopra„ però v'è questa parte (in chiave di violino) che manca nella sinfonia e anche nel prossimo "ritornello.„


ERICLEA
Bel se_gre_to ta_ciu_to to_sto sco_prir si può u_na sol vol_ta
(Lento)
p
det_to ce_lar_lo non po_trò E_ri_cle_a E_ri_cle_a che fa_rai ta_ce_rai ta_ce_
_rai ta_ce_rai tu, in_somma un bel ta_cer mai scrit_to fu in somma un bel ta_
cresc.
1)
_cer mai scrit_to fu in_somma un bel ta_cer mai scrit_to fu.
mf
p

1) Manca questa nota nel basso.

Ritornello

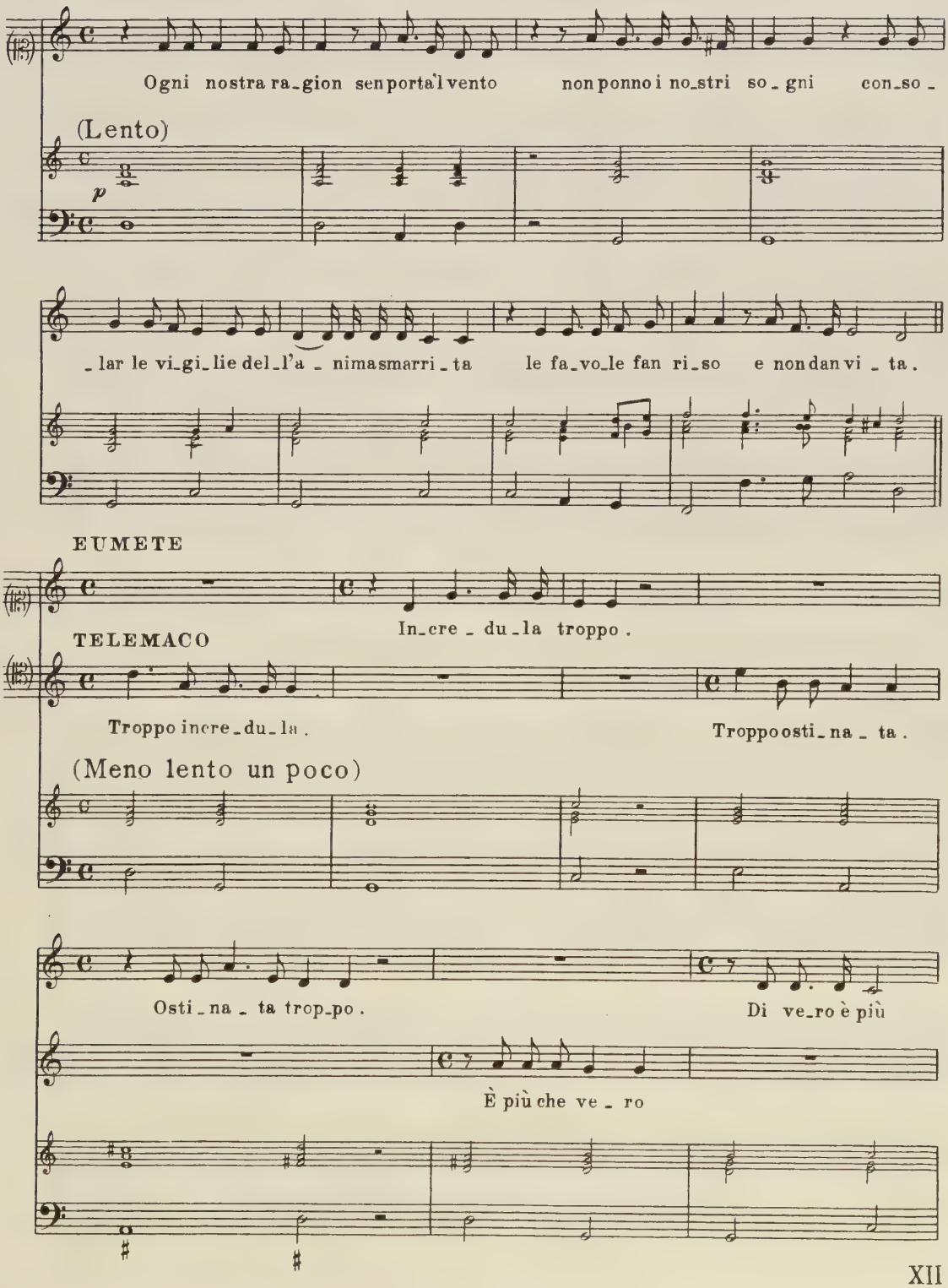


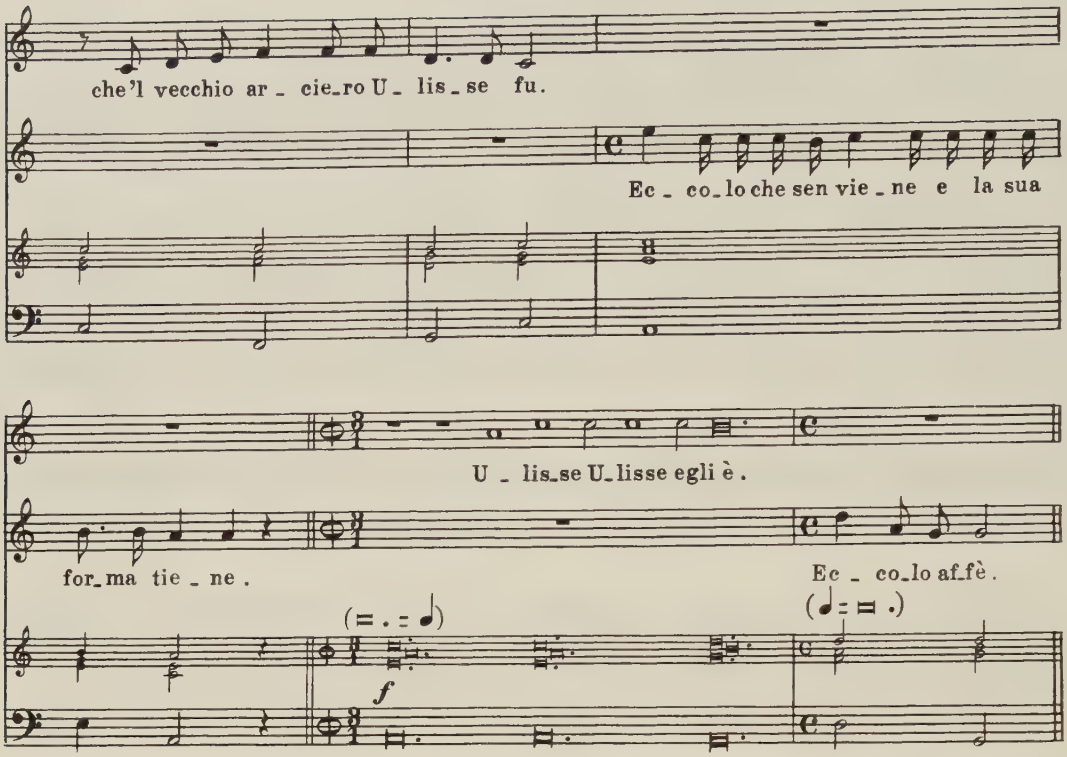


SCENA IX

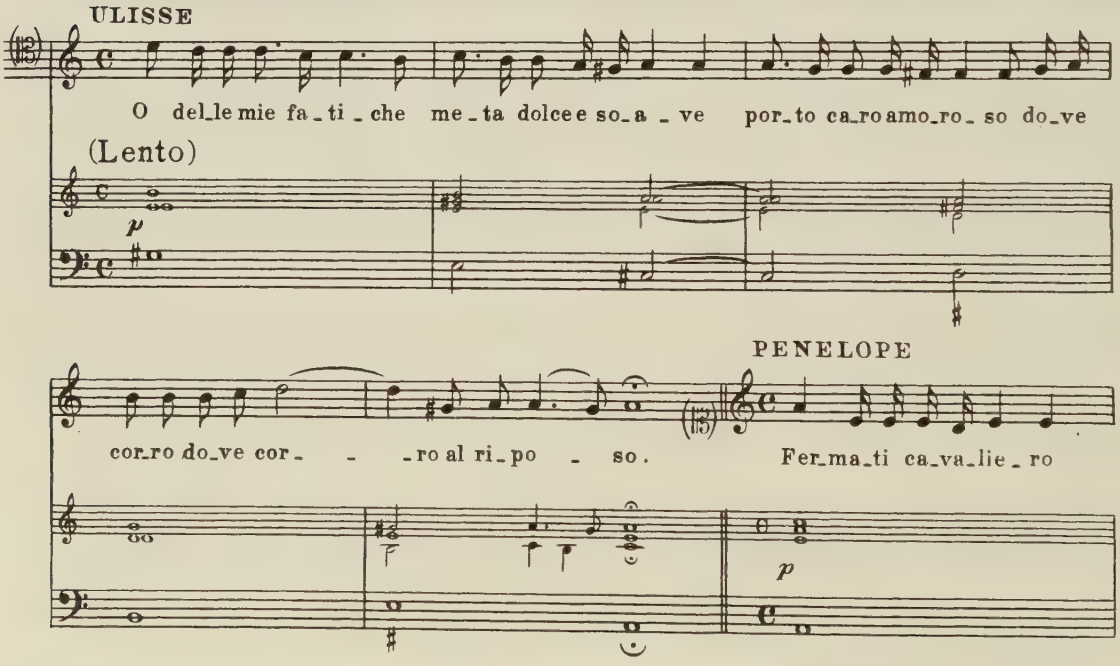
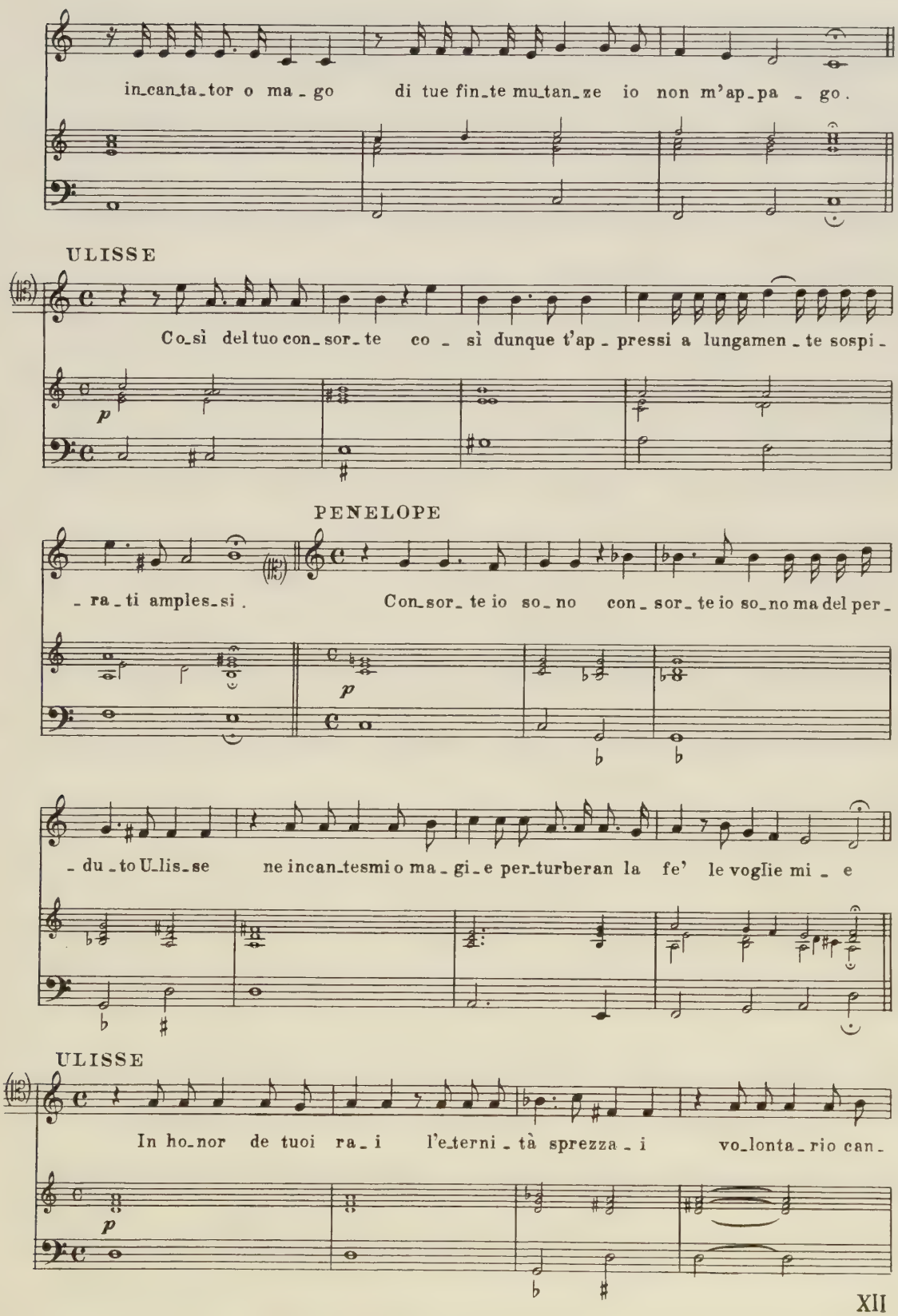
PENELOPE, TELEMACO, EUMETE

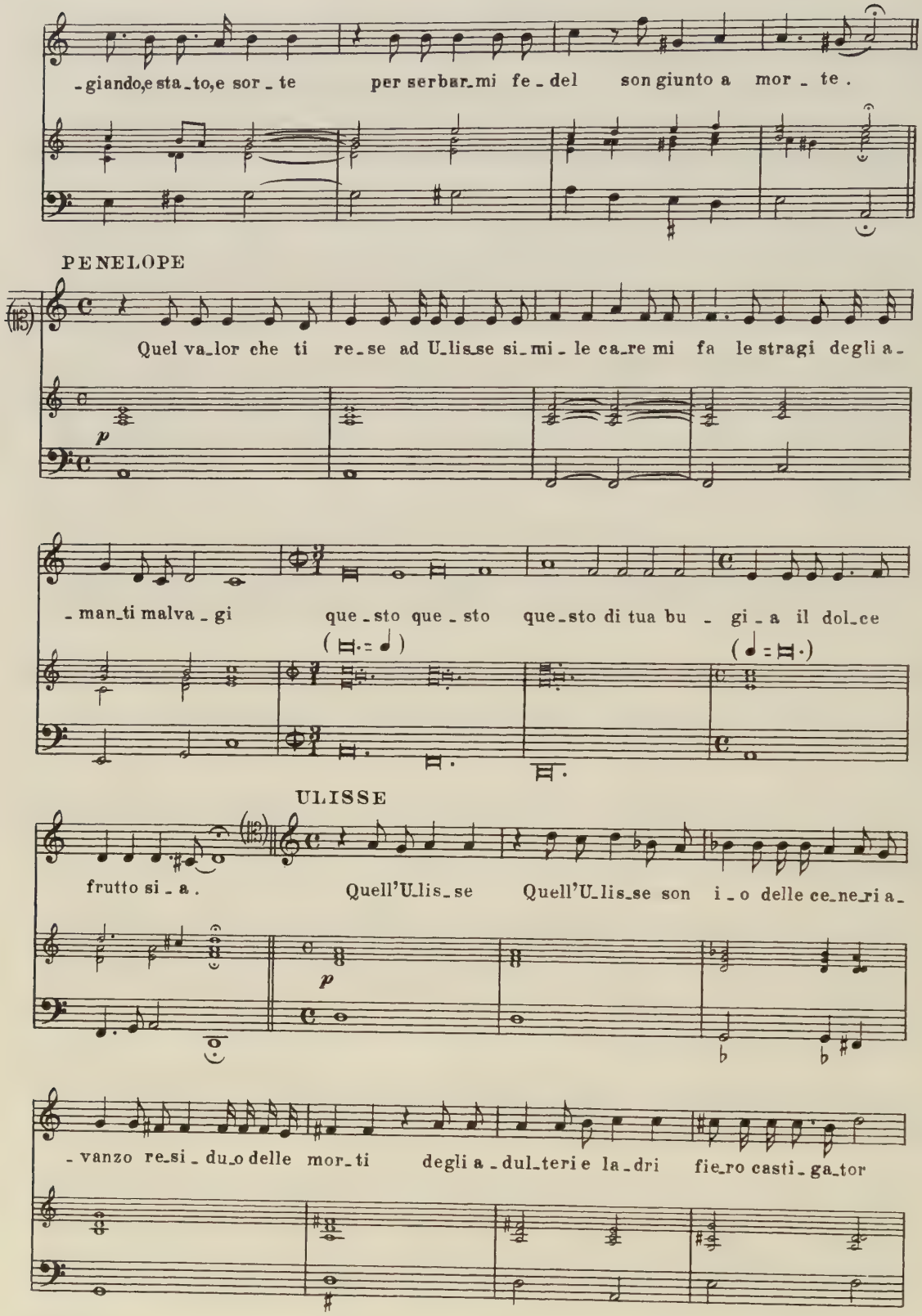
PENELOPE

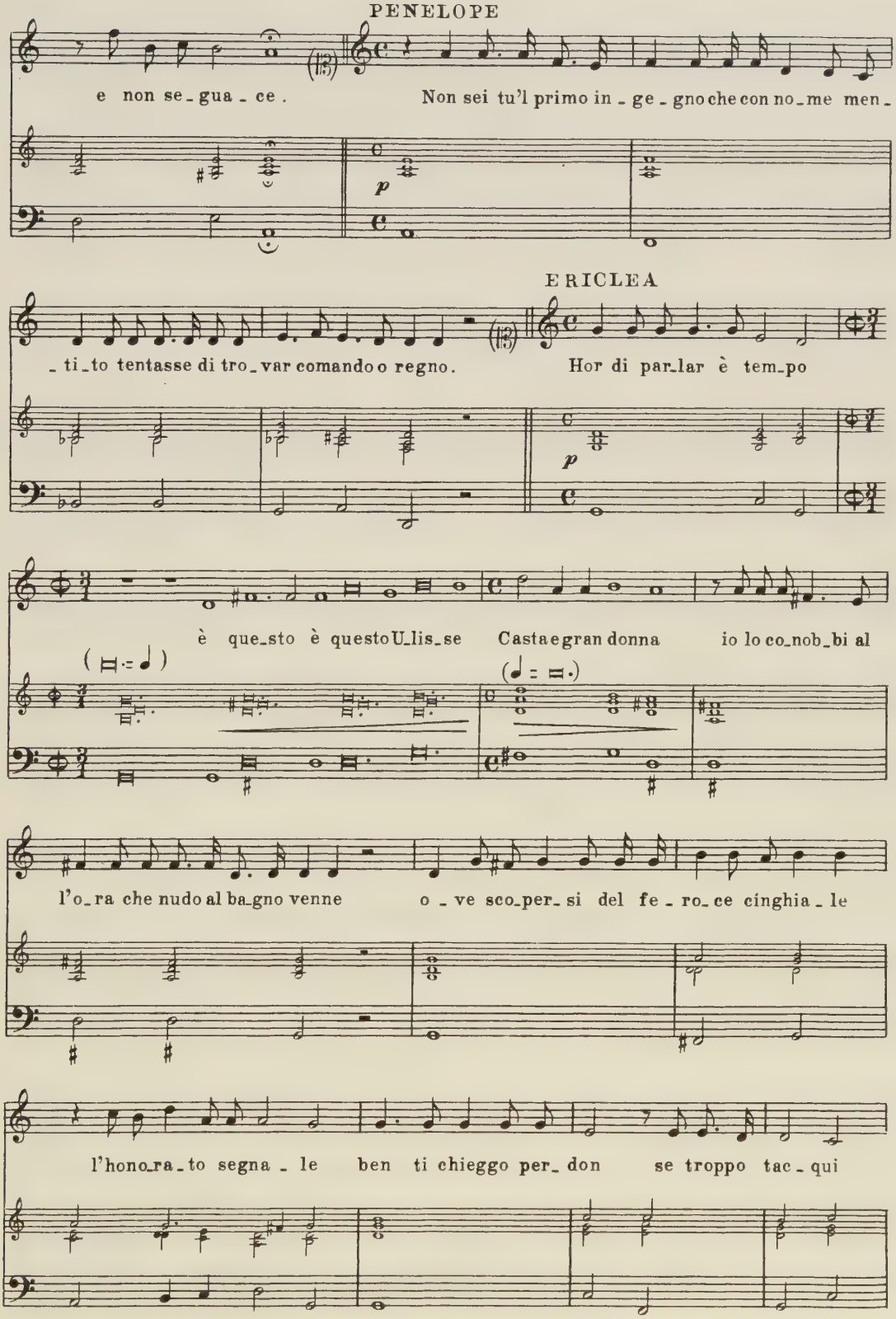


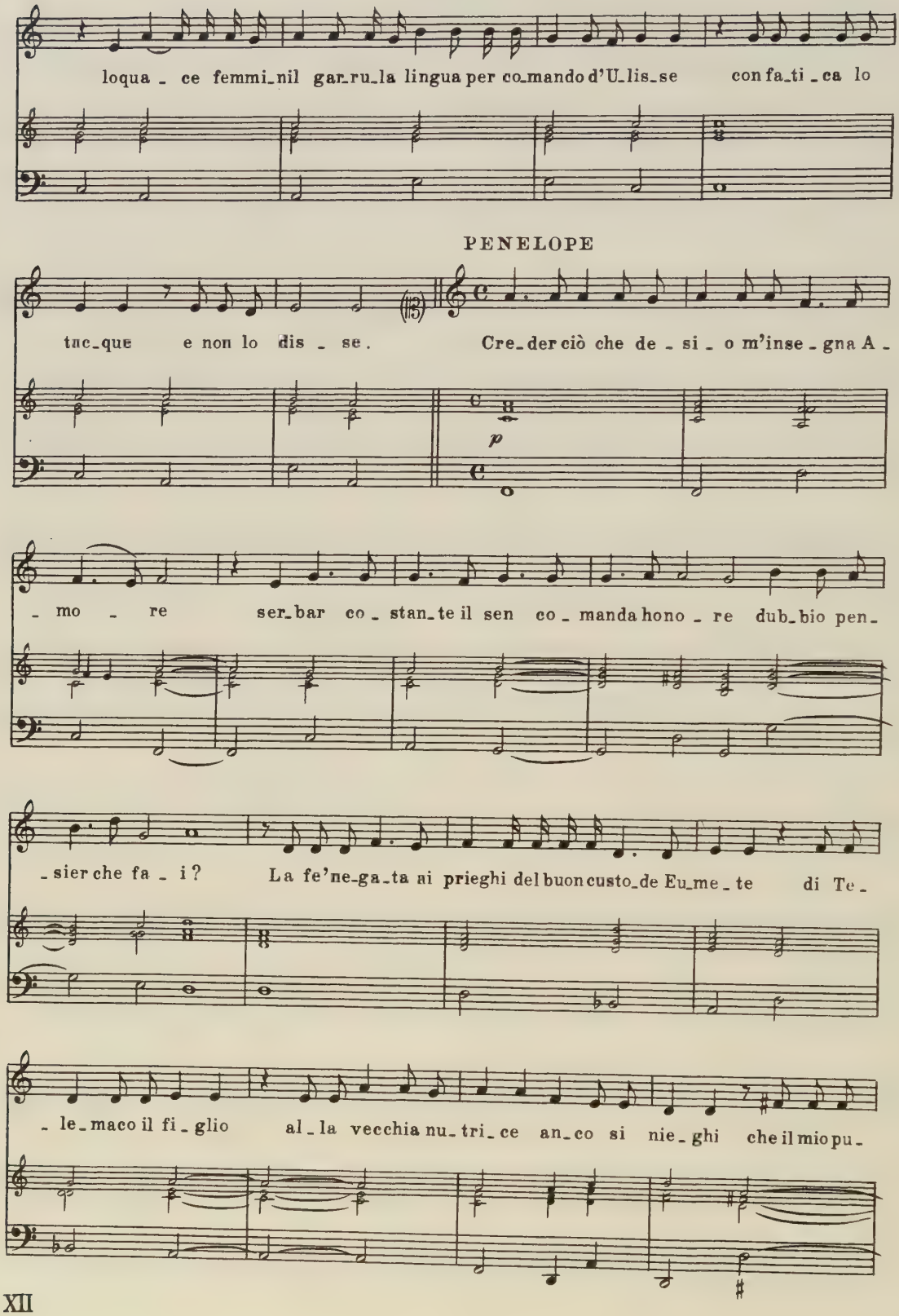
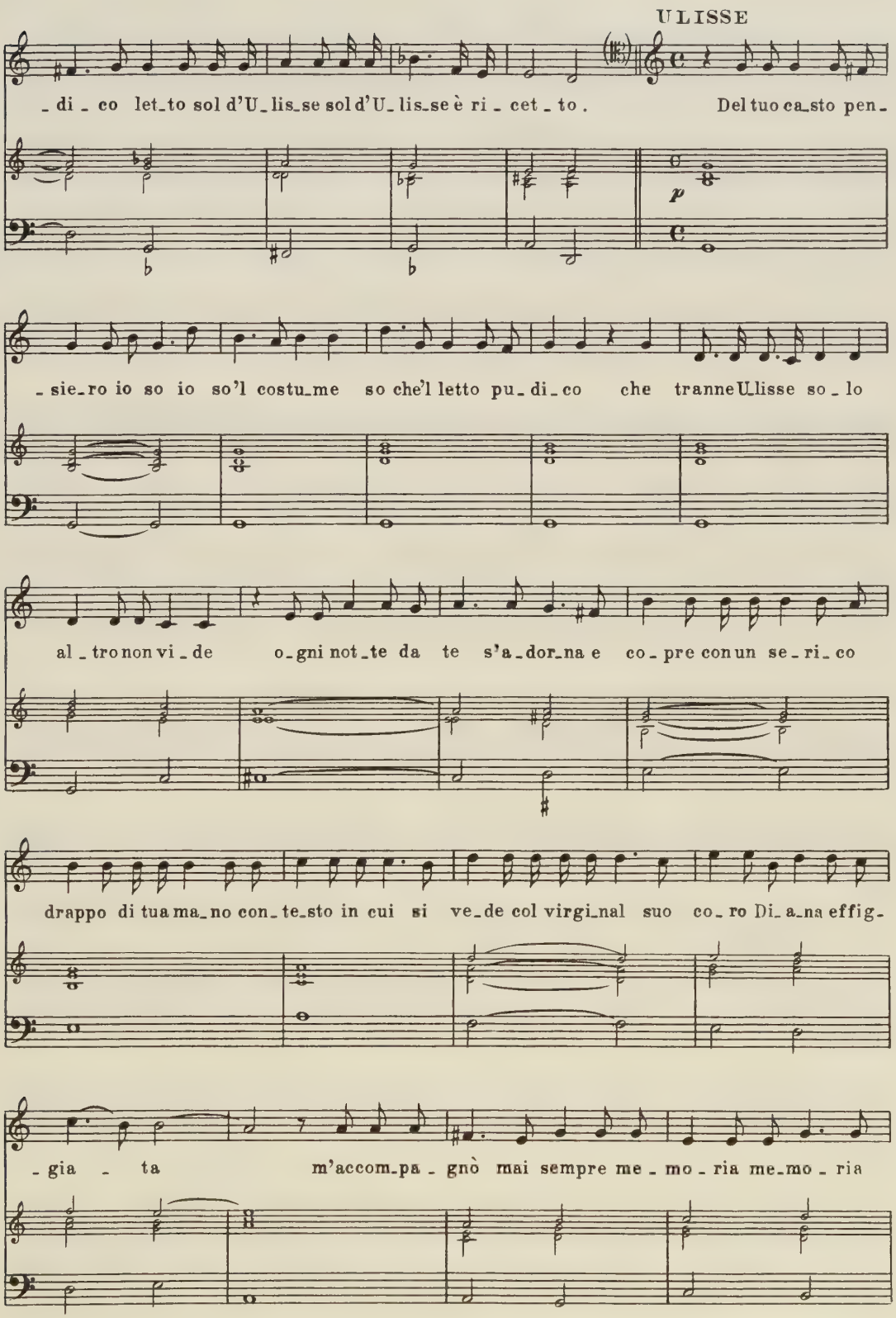


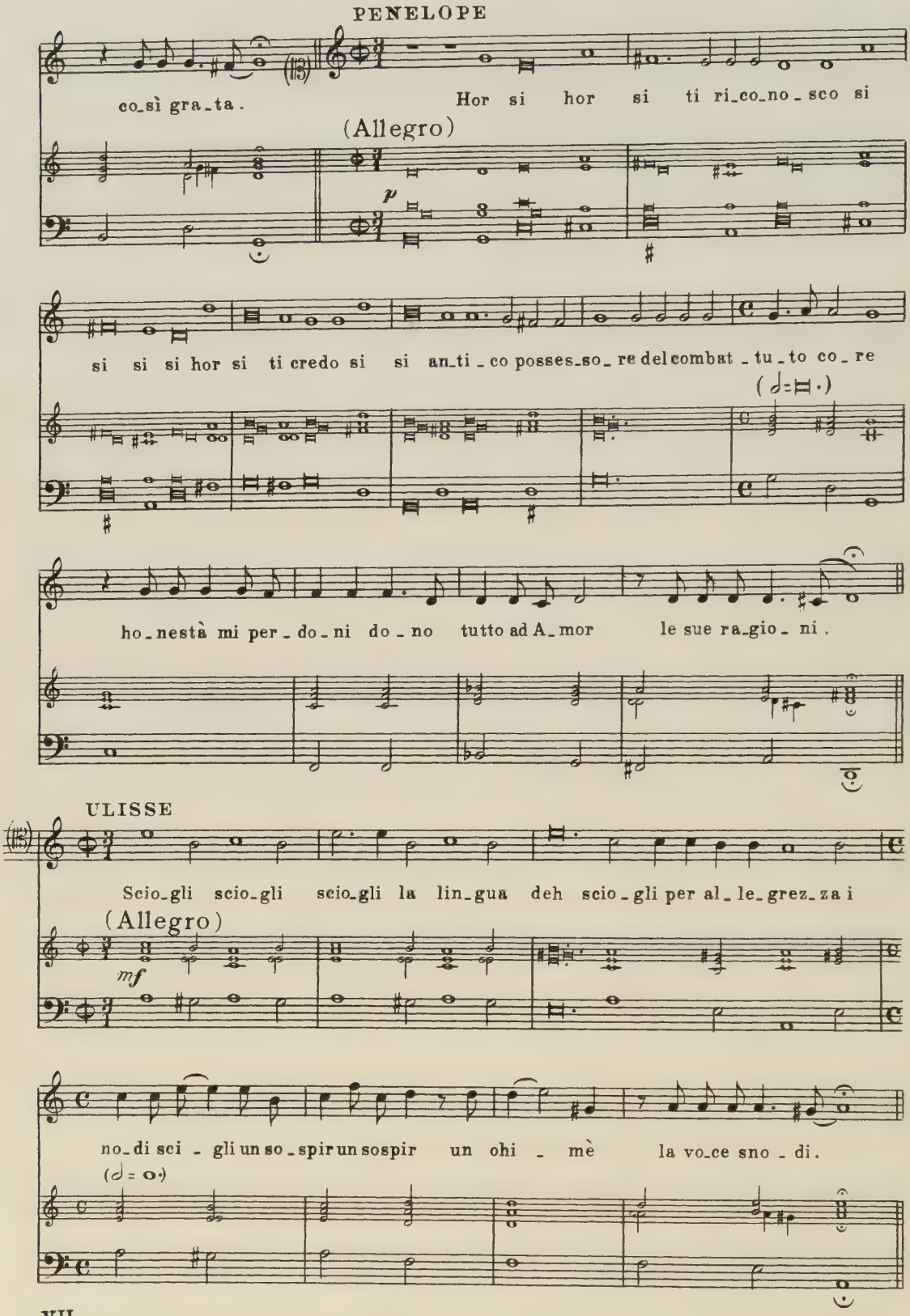
SCENA X

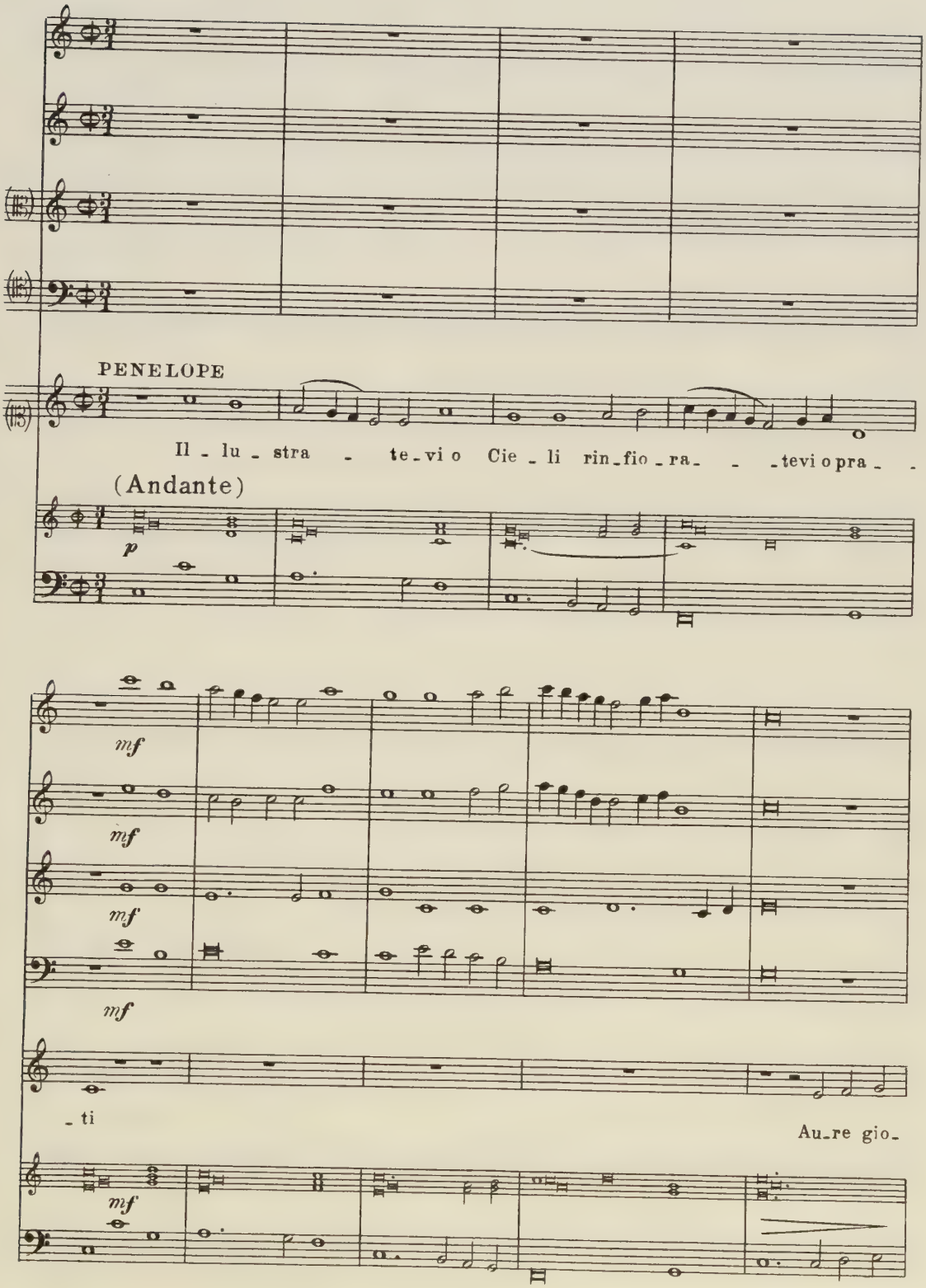
Sopraggiunge Ulisse in sua forma e detti


in_can_ta_tor o ma_go di tue fin_te mu_tan_ze io non m'ap_pa_go.
ULISSE
Co_sì del tuo con_sor_te co_sì dunque t'ap_pressi a lungamen_te sospi_
p
PENELOPE
_ra_ti amples_si. Con_sor_te io so_no con_sor_te io so_no ma del per_
p
_du_to U_lis_se ne incan_tesmi o ma_gi_e per_turberan la fe' le voglie mi_e
ULISSE
In ho_nor de tuoi ra_i l'e_terni_tà sprezza_i vo_lonta_rio can_
p

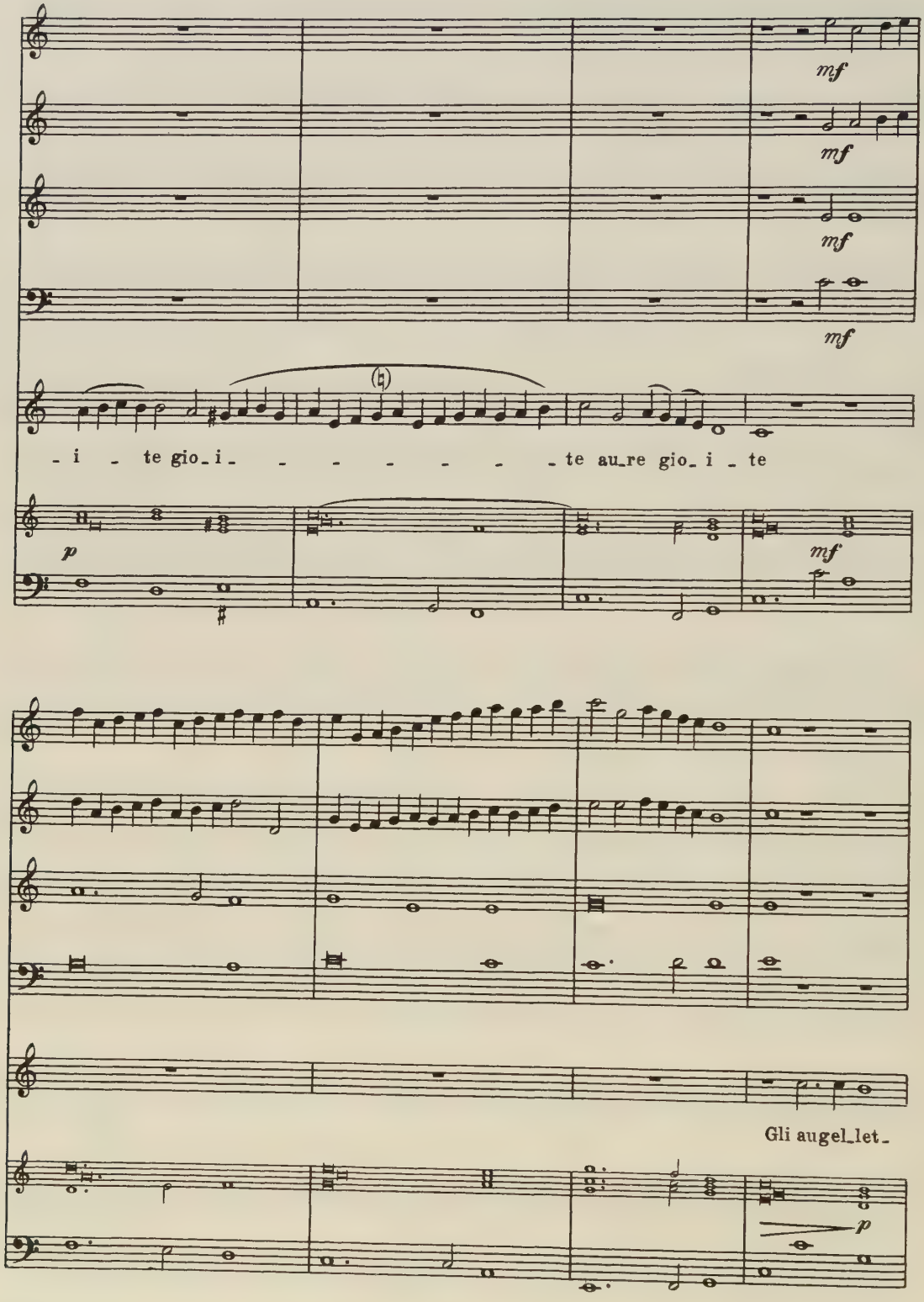

-giando,e sta-to,e sor-te per serbar-mi fe-del son giunto a mor-te.
PENELOPE
Quel va-lor che ti re-se ad U-lis-se si-mi-le ca-re mi fa le stragi degli a-
p
-man-ti malva-gi que-sto que-sto que-sto di tua bu-gi-a il dol-ce
ULISSE
frutto si-a. Quell'U-lis-se Quell'U-lis-se son i-o delle ce-ne-ri a-
p
-vanzo re-si-du-o delle mor-ti degli a-dul-teri e la-dri fie-ro casti-ga-tor

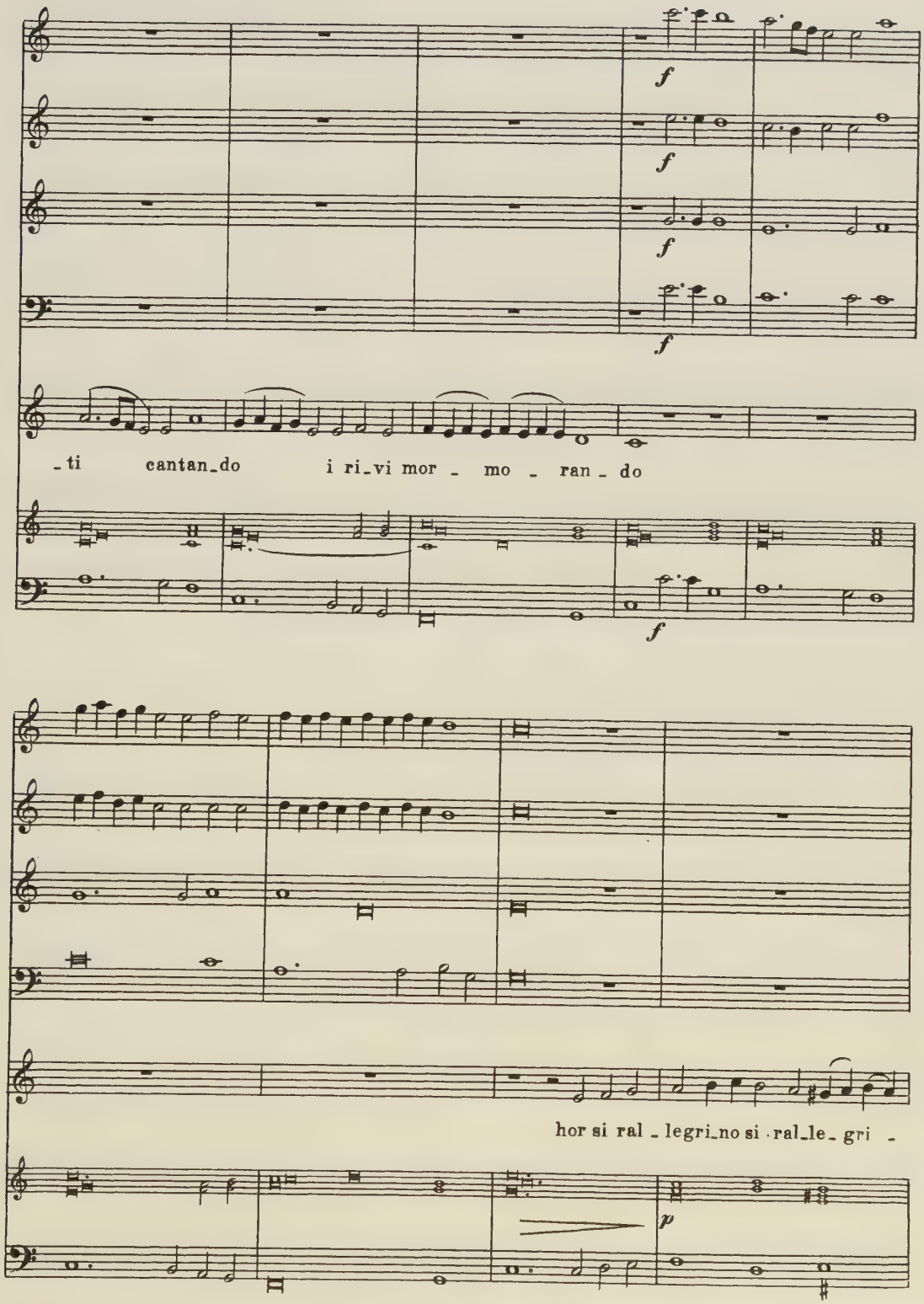

PENELOPE
e non se_gua_ce.
Non sei tu'l primo in_ge_gno che con no_me men_
p
ERICLEA
_ti_to tentasse di tro_var comando o regno.
Hor di par_lar è tem_po
p
è que_sto è questo U_lis_se
Casta e gran donna
io lo co_nob_bi al
l'o_ra che nudo al ba_gno venne
o_ve sco_per_si del fe_ro_ce cinghia_le
l'hono_ra_to segna_le
ben ti chieggo per_don
se troppo tac_qui

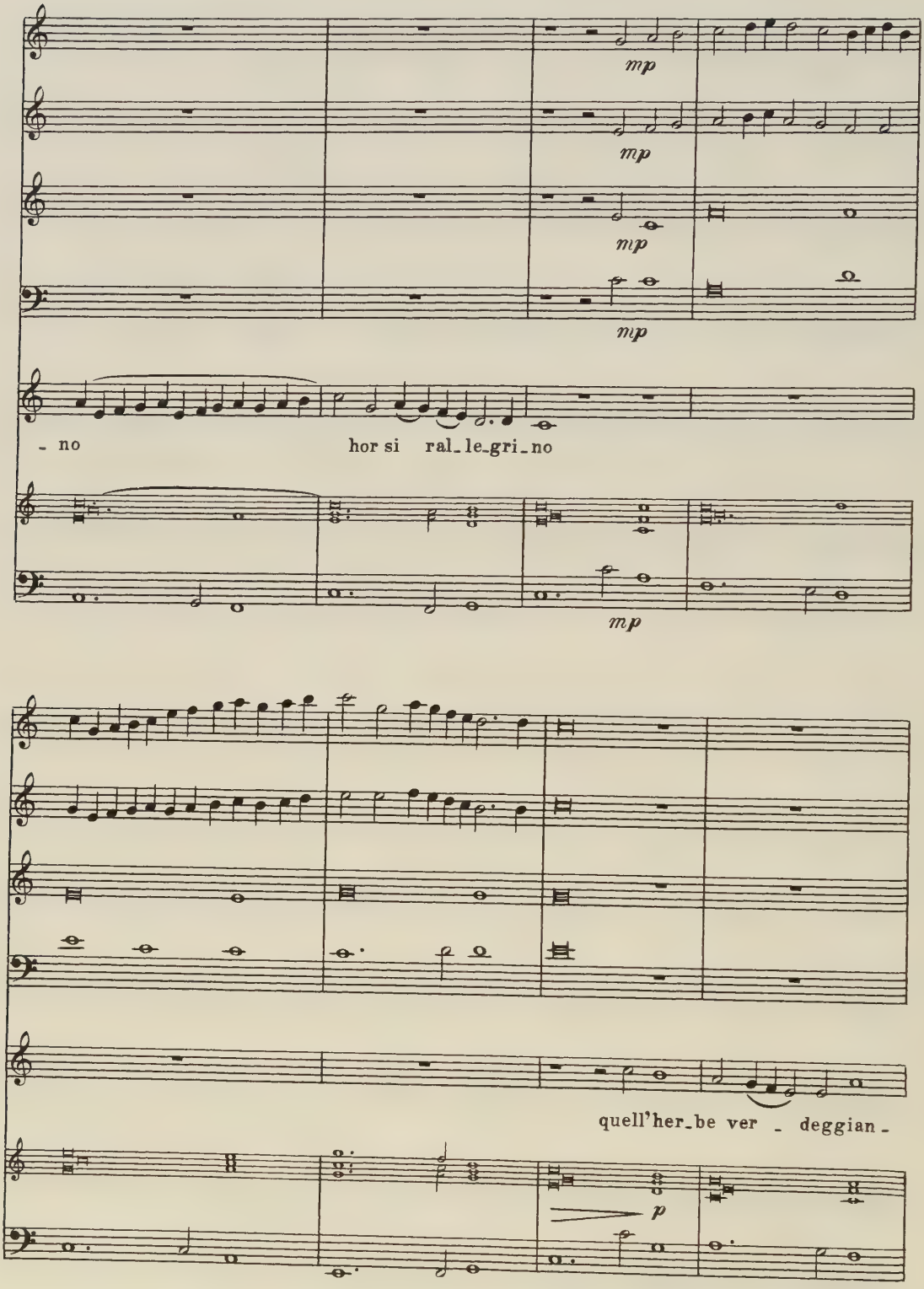

loqua - ce femmi-nil gar-ru-la lingua per co-mando d'U-lis-se con fa-ti-ca lo
PENELOPE
tac-que e non lo dis - se. Cre-der ciò che de - si - o m'inse - gna A -
p
- mo - re ser-bar co - stan-te il sen co - manda hono - re dub-bio pen -
- sier che fa - i? La fe'ne-ga-ta ai prieghi del buon custo-de Eu-me-te di Te -
- le-maco il fi - glio al - la vecchia nu-tri-ce an-co si nie - ghi che il mio pu -

ULISSE
-di-co let-to sol d'U-lis-se sol d'U-lis-se è ri-cet-to. Del tuo ca-sto pen-
p
-sie-ro io so io so'l costu-me so che'l letto pu-di-co che tranne Ulisse so-lo
al-tro non vi-de o-gni not-te da te s'a-dor-na e co-pre con un se-ri-co
drappo di tua ma-no con-te-sto in cui si ve-de col virgi-nal suo co-ro Di-a-na effig-
-gia-ta m'accom-pa-gnò mai sempre me-mo-ria me-mo-ria

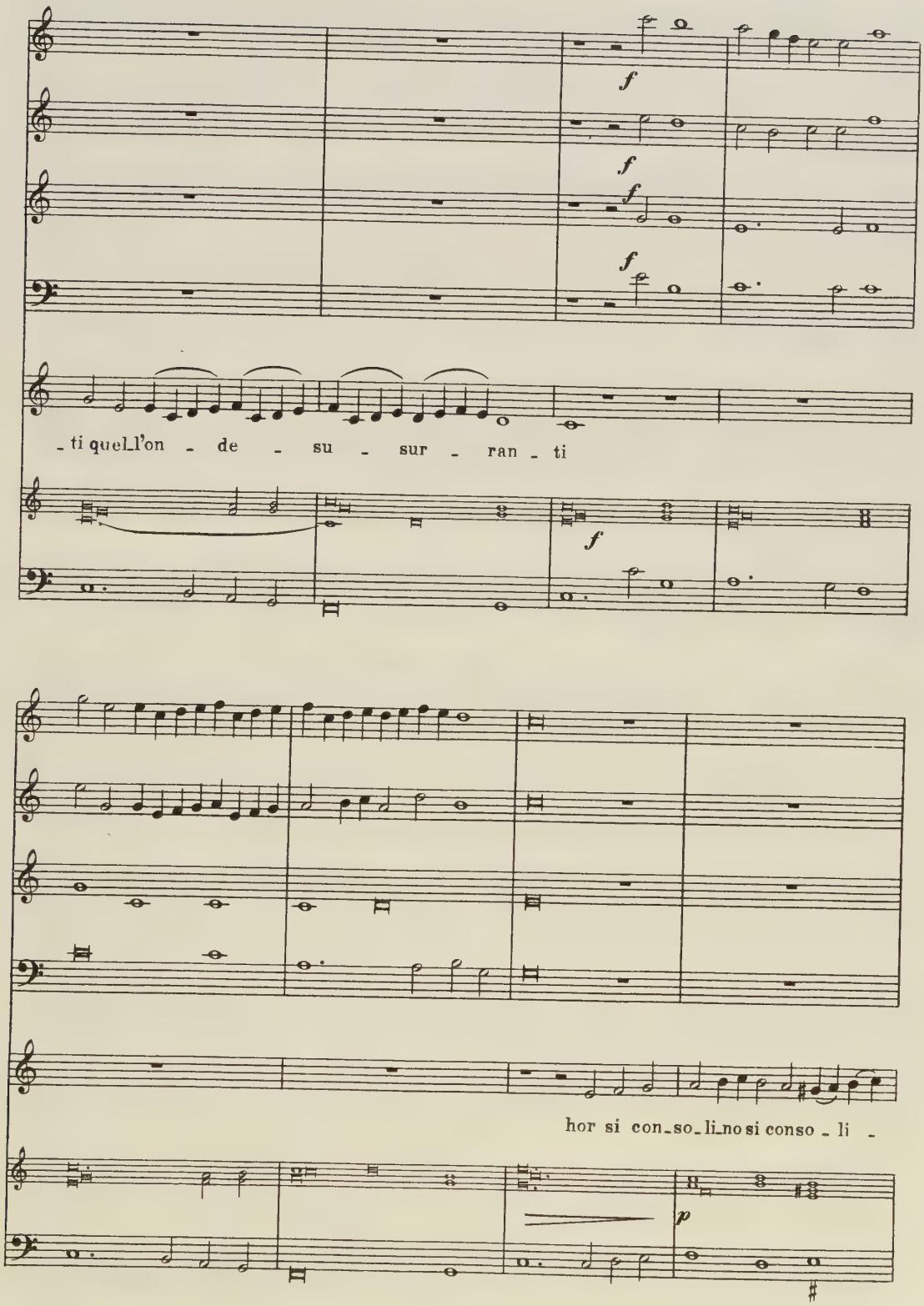

PENELOPE
co_sì gra_ta.
Hor si hor si ti ri_co_no_sco si
(Allegro)
p
si si si hor si ti credo si si an_ti_co posses_so_re del combat_tu_to co_re
ho_nestà mi per_do_ni do_no tutto ad A_mor le sue ra_gio_ni.
ULISSE
Scio_gli scio_gli scio_gli la lin_gua deh scio_gli per al_le_grez_za i
(Allegro)
mf
no_di sci_gli un so_spir un sospir un ohi_mè la vo_ce sno_di.

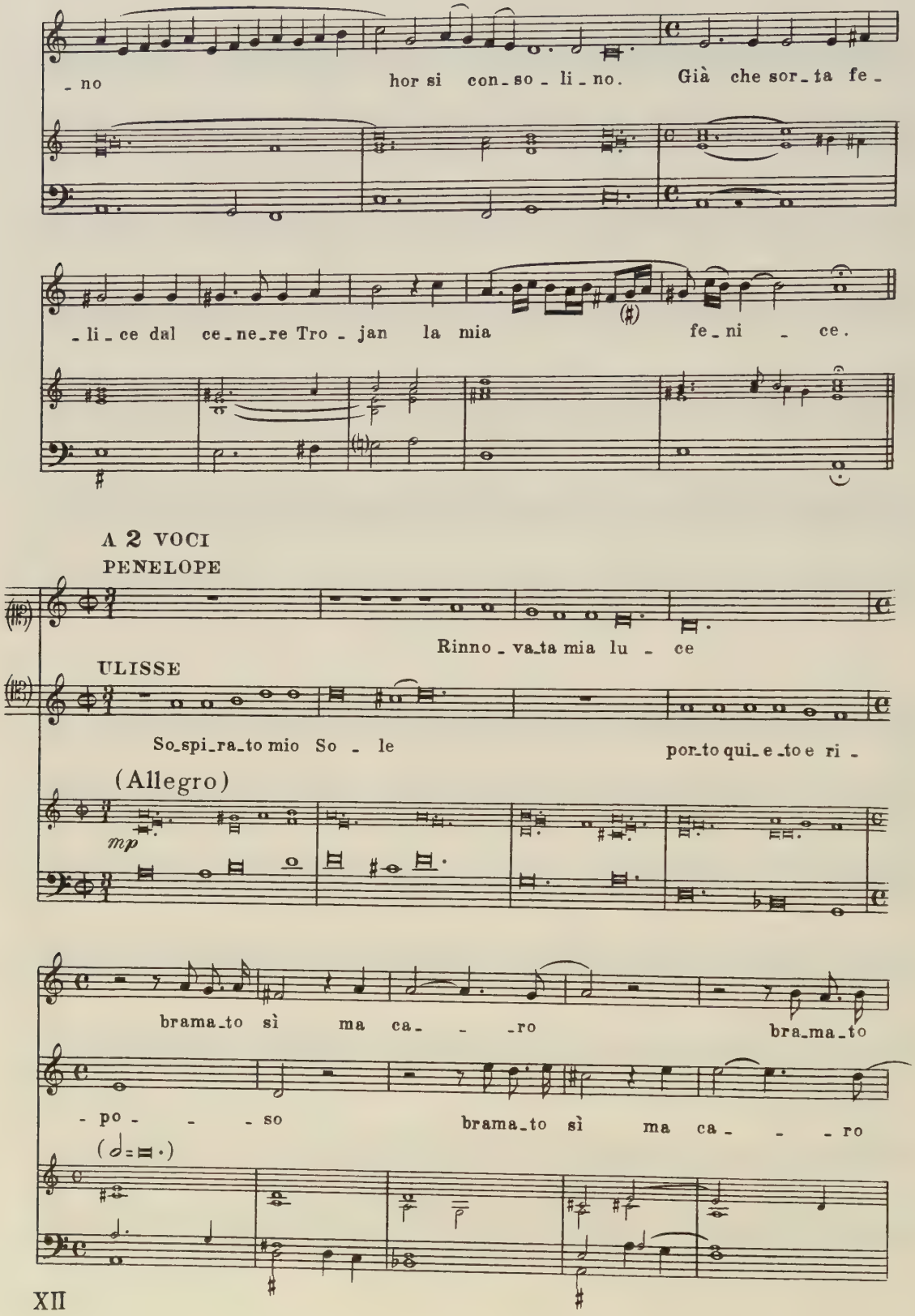
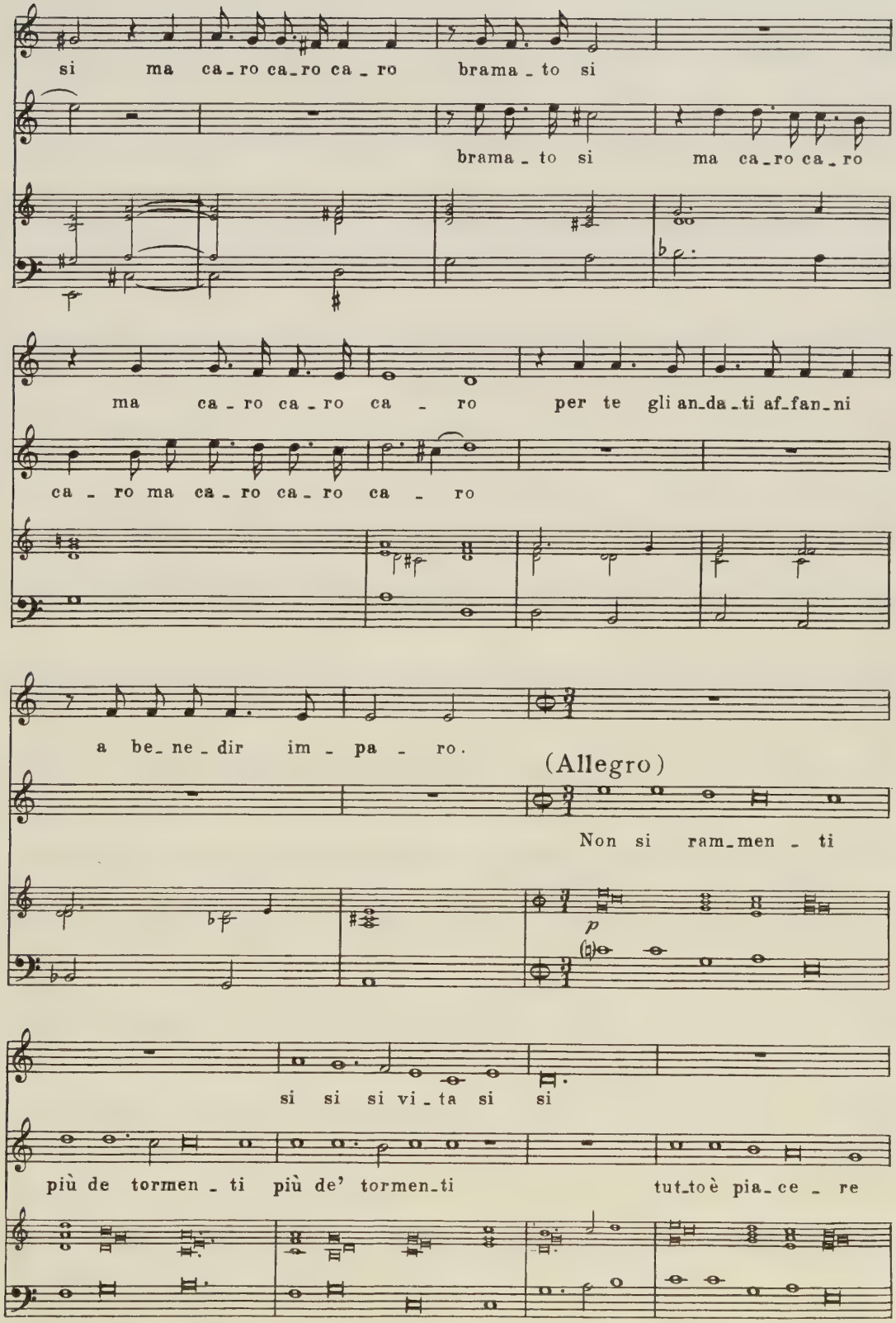

PENELOPE
Il - lu - stra - te - vi o Cie - li rin - fio - ra - - - tevi o pra - -
(Andante)
p
mf
mf
mf
mf
- ti
Au - re gio -
mf

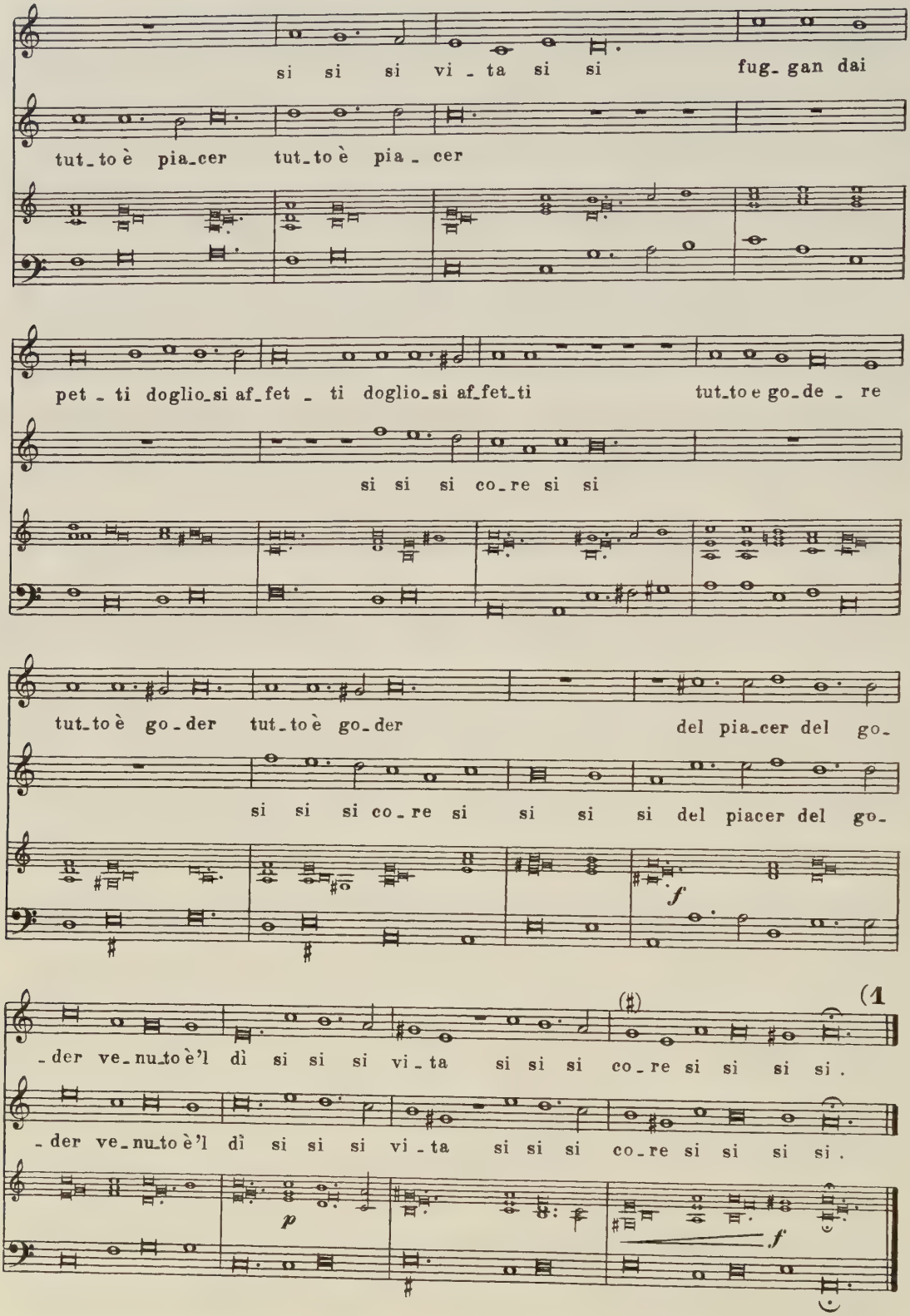

mf
mf
mf
mf
- i - te gio_i - - - - - - - te au_re gio_i - te
p
mf
Gli augel_let_
p


f
f
f
f
_ti cantan_do i ri_vi mor _ mo _ ran _ do
f
hor si ral _ legri_no si ral_le_ gri _
p


mp
mp
mp
mp
- no
hor si ral_le_gri_no
mp
quell'her_be ver - deggian -
p


f
f
f
f
- ti quel l'on - de - su - sur - ran - ti
f
hor si con_so_li_no si conso - li -
p


_no
hor si con_so_li_no.
Già che sor_ta fe_
_li_ce dal ce_ne_re Tro_jan la mia
fe_ni _ ce.
A 2 VOCI
PENELOPE
Rinno_va_ta mia lu _ ce
ULISSE
So_spi_ra_to mio So _ le
por_to qui_e_to e ri _
(Allegro)
mp
brama_to sì ma ca_ _ _ro
bra_ma_to
_ po _ _ _ so
brama_to sì ma ca_ _ _ ro

si ma ca_ro ca_ro ca_ro brama_to si
brama_to si ma ca_ro ca_ro
ma ca_ro ca_ro ca_ro per te gli an_da_ti af_fan_ni
ca_ro ma ca_ro ca_ro ca_ro
a be_ne_dir im_pa_ro.
(Allegro)
Non si ram_men_ti
si si si vi_ta si si
più de tormen_ti più de' tormen_ti tut_to è pia_ce_re


si si si vi - ta si si fug- gan dai
tut-to è pia-cer tut-to è pia - cer
pet - ti doglio-si af-fet - ti doglio-si af-fet-ti tut-to e go-de - re
si si si co-re si si
tut-to è go-der tut-to è go-der del pia-cer del go-
si si si co-re si si si si del piacer del go-
f
(1
-der ve-nu-to è'l dì si si si vi-ta si si si co-re si si si si.
-der ve-nu-to è'l dì si si si vi-ta si si si co-re si si si si.
p
f
FINIS

1) Nel libretto l'atto finisce con un "Coro d'Ittacensi„ che qui manca.

Tutte le opere di

CLAUDIO MONTEVERDI

a cura di

G. FRANCESCO MALIPIERO

Tom.	I	IL PRIMO LIBRO DE MADRIGALI a 5 voci	UE 9425
"	II	IL SECONDO LIBRO DE MADRIGALI a 5 voci	UE 9426
"	III	IL TERZO LIBRO DE MADRIGALI a 5 voci	UE 9427
"	IV	IL QUARTO LIBRO DE MADRIGALI a 5 voci	UE 9428
"	V	IL QUINTO LIBRO DE MADRIGALI 5, 7 e 9 voci	UE 9585
"	VI	IL SESTO LIBRO DE MADRIGALI a 5 e 7 voci (contiene fra l'altro la riduzione a Madrigale (5 voci) del «Lamento d'Arianne»)	UE 9586
"	VII	CONCERTO. Settimo libro de Madrigali a 1, 2, 3, 4 e 6 voci	UE 9587
"	VIII/1	MADRIGALI GUERRIERI ET AMOROSI. Libro ottavo (Parte prima) (contiene fra l'altro «Il combattimento di Tancredi e Clorinda»)	UE 9588a
"	VIII/2	MADRIGALI GUERRIERI ET AMOROSI. Libro ottavo (Parte seconda) (contiene fra l'altro «Il ballo delle ingrate»)	UE 9588b
"	IX	MADRIGALI E CANZONETTE a 2 e 3 voci. Libro nono	UE 9589
"	X	CANZONETTE a 3 voci. «Scherzi musicali»	UE 9590
"	XI	ORFEO ARIANNA MADDALENA	UE 9606
"	XII	IL RITORNO D' ULISSE IN PATRIA	UE 9607
"	XIII	L'INCORONATIONE DI POPPEA	UE 9608
"	XIV/1	SACRAE CANTIUNCULAE tribus vocibus SANTISSIMAE VIRGINI. Missa senis vocibus (1610) VESPRO DELLA BEATA VERGINE (1610)	UE 9609a
"	XIV/2	MUSICA RELIGIOSA (I)	UE 9609b
"	XV/1	MUSICA RELIGIOSA (II) Selva morale e spirituale (Parte prima)	UE 9610a
"	XV/2	MUSICA RELIGIOSA (II) Selva morale e spirituale (Parte seconda)	UE 9610b
"	XV/3	MUSICA RELIGIOSA (II) Selva morale e spirituale (Parte terza)	UE 9610c
"	XVI/1	MUSICA RELIGIOSA (III) Missae et Psalmi (opus postumus 1649)	UE 9611a
"	XVI/2	MUSICA RELIGIOSA (III) Psalmi e Frammenti pubblicati in varie raccolte	UE 9611b
"	XVII	SUPPLEMENTO	UE 14329

a cura di

SIRO CISILINO

TRE MISSAE In illo tempore Ave Domine Jesu Christe Tu es Pastor ovium	UE 13765

YO-DWP-360

ISMN M-008-02344-6
9 790008 023446

UPC
8 03452 01160 6

ISBN 3-7024-1420-7
9 783702 414207

Printed in Austria
DT 7/2002